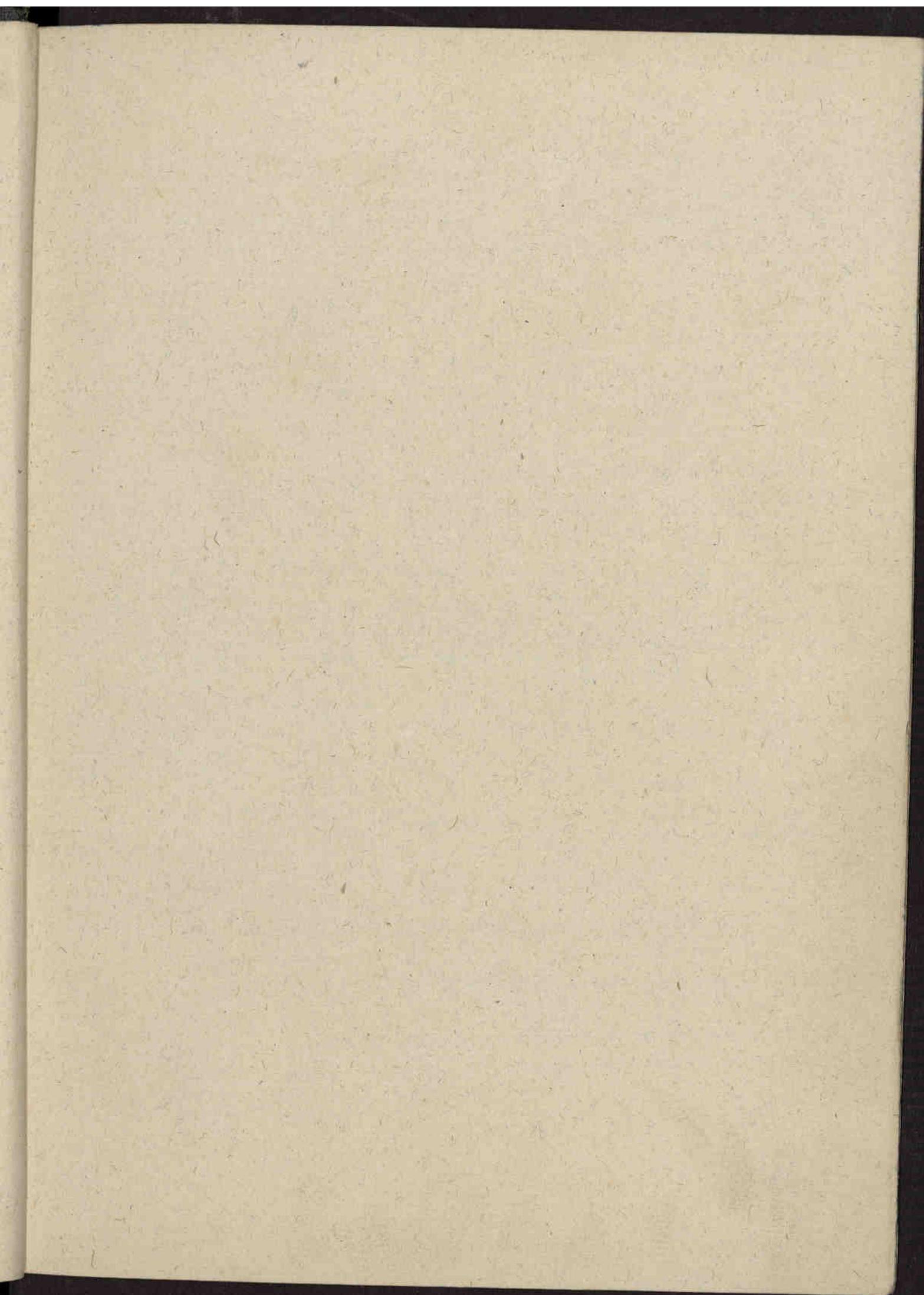


X 149

19203

mq. le fol. à la signature K<sub>6</sub> ? → mon Mg f. a<sup>1d</sup>, i<sup>6</sup>, n<sup>2</sup>





X 1429  
HA

Les f<sup>o</sup> liminaires rajoutés 7 à 11 sont blancs

Echange en 1883 avec la Bibliothèque nationale

(la Bibliothèque de Rennes a cédé une Coutume de  
Bretagne imprimée à Paris en 1450 et une autre imprimée à  
Tréguier en 1485 cette est incunable, une édition des Acta  
sanctorum de Colgan, Louvain, 1645 [cote 403-404], des  
reproductions de cartes [cote 1679] et 2 catalogues de  
la Bibliothèque nationale [cotes 358 et 359])

Les armoiries que se donne Jean Calvez sont parlantes. Calvez en breton signifie charpentier. La règle et la hache sont ses outils, et J. qui les précède en son nom de Calvez.

Ce Catholicon est cité par messieurs du Cange dans son dictionnaire mediaevalis. voyez le art mot Begacium

Mr du Cange dans la préface §. 51 cite un dictionnaire breton françois Latin sous le titre: Catholicon Armorico-franco-Latinum a Joanne Lagadee Dialectis Trecorensis, Compositum ad utilitatem Clericorum novellorum Britannia. Lantriquier a Johanne Casnez; v. novembri anno 1499.

Cette notice par Mr du Cange ne commence pas avec celui de dictionnaire par le nom de l'auteur, pour tout dire jusqu'à la date du jour et de l'année, se ressemble parfaitement. il faut corriger CASNEZ, nom que l'on donne à l'imprimeur, à mettre Calvez



Handwritten text at the top of the page, possibly a header or address, written in a cursive script.

Main body of handwritten text, consisting of several lines of cursive script, likely the main message of the letter.



Enregistré  
N° 2692

Longue la noms de famille rustique pour enbre fixer  
na autrem bretons ruse fufion connue qui por leur  
nom propre suivy de Cely Ly mal qui veut dire fils  
expiet suivy le nom du pere ainsi biqien mabyven  
veut dire bidier fils dyven. autrement abyven. cor ab  
en breton mit par map. ainsi Ahesus ap Thomas  
douten pere dans l'histoire anglaise epouse gallois  
for cher au roy henry 4. dont le nom est Ahesus fils  
de Thomas

ab hac. fils de hac. ab hamon. fils de hamon. abgrall  
fils de grallon. mabeuzen fils dyven. mabily fils de bily  
ainsi de plusieurs autres. ab herve fils d'herve - j'as map  
vassalli filius -

remarque en passant la d'homme de d'alleter. nobreus le  
terme du mot de mal par filius les insulaires en ont fait  
ap a par abreyer ils ont en gre ultranche. La dans le  
nom de famille qui suivent. powel filius horelli. maie filius  
Ahesi. prichard filius richard. proben filius robery. pugh filius  
hugonit. parry filius henry. ou penrhyc. qui est la mesme chose  
powen filius oven. vel Corven. Pythell. filius ythell. prid. Ap Ahes  
rudi filius. Ahad. expe ruber. abywell. filius dywell.

noms appellatifs qui entrent dans la composition  
des noms de famille et de titre

Dour. Lis- Kar, Ros, Coet, Loc, pen, Lan, Tre, Les  
prat qui ou que. Ty, Run, Bot, Traon, poull, Joull, mes  
deut aman | venir amy | disent les bretons = les grecs disent  
a l'imperatif SEUTE pour venite = le pure perren dans son  
s'ame dar dire que Le grec est pris du Celtique.

un capucin nommé Le pere gregoire de Rostrenon  
donna en 1732 un ample dictionnaire françois.  
breton, imprimé chez vatar a Rennes. il est parmi  
mes livres, il est bon a conserver j'y ai fait des  
remarques qui peuvent servir a distinguer les mots  
originaux bretons de ceux qu'ils ont pris de leurs  
voisins.



Sachant en 1710 que le dictionnaire Briton Latin de  
Davies étoit dans la Bibliothèque des R. P. Carmes  
de chaussée de Br. en je priay le Reverend pere Charvet  
gerant qui étoit lors abes de l'abbaye de Colton de m'apporter  
l'ouvrage pour me le faire voir, je l'obtins par son moyen  
sous le reçu que j'en donnay. voyez l'lettre de remerciement  
sur un long.

### Dictionarium duplex

antiqua lingua Britannica, nunc vulgo dicta Cambro-  
Britannica, a suis Cimraeca vel Cambrica, ab alij  
wallica, et lingua Latina.

Prjus

Britannico-Latinum, plurimis veneranda antiquitatis  
Britannicae monumentis respersum

Posterius

Latino-Britannicum, cui accesserunt adagia Britannica  
et plura et emendationes quam antehac edita

Londini

impressum in aedibus R. Young impensis Joannis Davies.  
An. Dom. 1632.

Le petit dictionnaire est adressé à Charles premier de  
gaules fils aîné et successeur du roy d'Angleterre et de France  
premier, car le mesme prince est mort en 1635 et que l'ouvrage  
est imprimé en 1632 et que l'ouvrage est par sa succession  
le roy Jacques second

Cette epistre d'adieu est écrite d'une langue profane  
dans laquelle l'auteur ne parait point par son  
nom mais seulement que le sentiment de son  
peuple avant celle de la grande Bretagne, et le  
par son nom pour se faire de la gloire que l'auteur  
des Bretons insulaires en dresse de leur langage  
goules, moi en recompense si n'est pas me  
fuy en l'air au fabulax gaudy de mon mour  
qui donne pour au l'air de la nation Bretonne  
Bretons et ses compagnons d'hopor du malheur de Paris

il en du moins d'avoir un redout par les jettes  
entour, a legard de la atapromon de gran  
menadoc et de les impogrons dans le dolagre  
armorique il n'en feroit au yndoute, a par la  
langue bretonne il en persuadee quelle on forme  
comme l'adde les autres langues matrites de le  
confusion des langues qui oblige a les autres peuples  
de l'alar de Babel de se parler

il parle de deux dictionnaires bretons l'un qui n'est forme  
que des bretons insulaires sous le nom de vocabularium  
Britannicum V. LL. l'autre a été imprimé a Paris  
en 1521 imprimé yvonis qui l'oeuvre, dans  
apertamment n'a pas connu celui qui parait  
non dit rien

moi il faut convenir que ça bien de la  
différence entre son ouvrage et celui ci, j'ai  
remarque que celui ci ne contient pas la même  
des mots qui sont dans l'autre, sur ce qui l'opé  
il y a beaucoup de mots dans celui ci qui ne sont  
pas dans le dictionnaire de daniel, il ne parle pas  
seulement de ceux dont l'origine est même feste-  
ment - latine ou française, il parle même de  
plusieurs qui paroissent anciens mots bretons  
dont apertament daniel n'a point fait de par  
il écrit avec grand soin de donner dans l'etimologie  
latine, ceux quelle soit sensible, moi il ne s'agit  
pas de l'origine, hebraïques, caldaïques, palmyrites  
ou arabiques, il faut admettre que convenir que  
souvent on est malade a mente qu'on en fait  
j'ai marque a la marge de la dictionnaire <sup>quelques</sup> mots qui  
paroissent anciens bretons que daniel a omis, et je me  
soit tenu par cela de la lettre. O.





nomms appellatifs qui entrent dans la  
 Composition des noms de terre en  
 Bretagne, puis de la langue Bretonne  
 seulement.



Bot, Bod, a quelque fois Bo répond au mot  
 Latin Domus, mansio, maison, demeure,  
 on a dit mesme Boda dans l'abbaye latine  
 monsieur du Cange La Conserve dans son  
 glonaire; Les bretons gallois disent Buth, mais  
 nos bretons armoriques n'ont plus de ce nom  
 qui ne se trouve que dans la composition de quelques  
 noms de terre et de famille

Bo. Bobril, domus Brilii, Brilius est un nom propre  
 Bobriand, nom de terre, = Bobita, nom de paroisse  
 Bocoho, nom de paroisse = Bocozel nom de terre  
 Boheas, nom de terre, Botoha nom de paroisse  
 Bolemic nom de famille = Bodern nom de famille  
 Boterf, nom de terre = Botpleven, domus  
 plebanj, nom de terre = Botmeur, domus  
 magna, nom de terre = Bodilio, domus illio  
 Boquidy, nom de terre = Boteriquel, nom de famille  
 Botvarcc, domus Varoci, nom de famille =  
 envoila avec, je ne prétends pas tout dire.

on a ou blic  
 Brynn, qui dans  
 le dictionnaire de  
 Davics est rendu  
 par nom. (dans  
 les apparats)  
 Bryan sur femme  
 par composition  
 du mot Brynn

Bvan. Branbuanr, Branolo, Branquilly  
 voir plus bas Brynn.

Bve. répond au Latin mons dans le dictionnaire  
 de Davics - ainsi Brelevenez en la montagne  
 de Sevenere nom de femme Bretonne  
 Breldy, nom de paroisse.

Bvo. paratelle de Regio, Contreé, Canton  
 Broerec, varoci regio

CLEUZ. et rendu dans le dictionnaire par les  
 mots latins fossa, agger. nous avons en Bretagne  
 une famille dont le nom est de Cleuz, cela  
 terre du Cludon dont le nom selon toutes les  
 apporentes se forme en partie de Cleuz.

Cleuzio nom  
 de la lignie  
 si-folie

Coat, que l'on prononce indifferemment Coual  
 Coët et Couët, signifie la mesme chose que  
 Sylva, nemus, Bois ou forest. le nom appella  
 tif entre dans la composition de plusieurs  
 noms de famille et de terre, et le joint tanton  
 a des noms adjectifs comme Coat mur,  
 grand bois; Can Coët, Bois blanc; et plus  
 souvent a des noms propres, comme Coat Aret,  
 Le Bois d'Aret, Coatieu le Bois de Riou,  
 Coët men nemus Mevenni,

Crech-Collis  
 colline  
 Crech grand  
 Collis heraldi  
 nom de terre  
 Crechenne  
 petite colline nom  
 de terre.  
 Cremeur-crehu-  
 Crembli- pevents  
 avoir quel que  
 Liaison avec  
 Crech. Crecholet

DOUAR - repond au mot Latin Terra, on peut  
 croire que le DOUAREN nom de famille repond a  
Terrestris = Douar nenes nom de lieu

DOUR - eau. Douv du - eau noire. nom de famille  
 et de terre

guern-Latin  
 tal num. g. Aunc.  
 Le guern nom de  
 terre  
 Le guern villa alni  
 guern alio. Alni  
 alioq.

GUILIC-vicus; selon le pere Manoir cest un Bourg, selon  
 l'Heruyd cest un village = GUI, synonyme de guic-  
 guily viculi doit signifier la mesme chose.  
GUIC nom de famille - guily nom de terre  
GUICLAN, GUYPAVES, noms de paroisses

HIL. selon l'huic est employe par les gallois  
 dans le sens que les latins donnent a Soboles,  
 vale lignel. = Hil. nom de terre. Navilly Sr du Hil.  
 Hilguil. nom de terre. Hil Stangier nom de  
 famille

Kaer. quer. K: reprend au mot françois  
ville, et entre dans la composition des noms  
de famille et de terre. il se joint aux noms  
propres et aux adjectifs. K salavn villa  
salomonis. K da, ville noire. K bras  
grandville

L Han ou LAN qui se sent originaiement L Han reprend  
se prend aussi au Latin fanum, Templum. il se joint  
pour Jar din, au Latin fanum, Templum. il se joint  
enclos, champ. aux noms propres, comme Landevi fanum  
voies de X bar Davidis. Lanbol. fanum pauli: et aux  
p. 272. adjectifs: comme Lan meur, fanum magnum.  
et entre dans la composition de plusieurs  
noms de famille et de lieu

LEN, ou Lin. signifie la mesme chose que  
Lacus Stagnum. se joint a l'adjectif: Coz len  
vetus Stagnum. aux noms propres: ~~Lin~~  
Lentivi. stagnum Davidis. aux noms  
Appellatifs. chateau lin. chateau sur l'estang.  
Tivarlen. maison sur l'estang

LES, que les gallois escrivent Lhys, reprend au  
Latin Curia palatium; Les neven  
Curia eveni; Lezongar Curia Hongari.  
Les du, Curia nigra. Les Coct Curia in  
Cristagne de sylva: on dit aussi Lis Coct dans le mesme sens  
Eubrocus de

Loch. Locus. Lochrist. locus christi. Locmaria  
Locus maria = Locsulien. Locus suliani.  
Le Loch. ancien nom de famille

Lezuree  
curia eubrocus  
ou voit eubrocus  
en pluri comme  
nom propre  
dans le 27. de  
l'histoire de  
Cristagne  
Eubrocus de  
Locmaria  
mal Ansgaul  
de sem de fndoc

Menez. s'escrivoit dans l'ancien Breton  
 menedh, et se prononce Mené signifie  
 un mont, une montagne. se joit aux noms  
 appellatifs, comme mené hoarn, mons ferri,  
 menore, mons auri. aux adjectifs comme  
 menequen montagne blanche, quon mené  
 signifie la mesme chose. mene'ou menez ou  
 un nom de terre, et estoit autre fois un nom de  
 famille, il l'en en core.

Mesnot-ager  
 ad litteras aut  
 vel Ot-arem onat  
 Littur. V. Baxter  
 pa. 191. naine  
 notagenitivi  
 Baxter p. 3.  
 mes-na-ot

MÈS. Ager. champ. mes quon, champ blanc  
 mes edern, le champ d'edern. mes obran  
 Ager Alberani. mes Caradec. Ager Caradoq.  
 Mes Cam, Ager Curvus. tous noms de lieu.  
 excepte' mes Cam qui est nom de famille

NANT. chez les gallois signifie la mesme chose  
 que Rivus, Rivulus. un petit ruisseau, un  
 Carin. nos Bretons armoriques ne l'ont pas  
 conserve, mais on voit dans l'evêché de Breizh  
 une terre ou l'on employe' cest Nantoué.

PARC. je ne crois pas le mot Breton d'origine,  
 mais introduit par les François et cela de puis  
 long temps, car il est employe' comme nom d'une  
 famille noble et ancienne, il l'est mesme dans la  
 composition de quelques nom de terre. comme Parc  
 Anger

PEN. signifie La teste, Le haut, le bout de  
 quelque chose. pen march, teste de cheval,  
 nom de famille; penhoet aubica de pen Coor  
 bour de bois; pen quer; pen Lan, pen menez  
 bour de la ville, bour de l'église, haut de la montagne  
 peneler, teste d'Ange. nom de terre

PL. plè, plo, plou, ploué. se trouvent  
à la suite de tant de noms de lieu qu'il seroit  
fort inutile de faire une induction il faut  
seulement remarquer que ces mots sont tous  
derivés du mot latin plebs plebe, mais  
ils ont une signification un peu différente,  
car ploué, dom plo et plou sont l'abrége,  
signifie proprement une contrée, un pays;  
mais plebs dans la basse latinité signifie  
paroisse, lieu où le peuple s'assemble pour  
servir dieu, et ces proprement dans ces mots  
que les Bretons se servent de tous les mots,  
qu'ils joignent à des noms propres. comme  
plou gan, plebs johannis; à des adjectifs  
comme ploemur, plebs magna; plou  
bihan, plebs parva; à des noms appellatifs  
comme plou groas, plebs crucis. pleboule  
nom de paroisse en St malo en forme d'latin  
plebecula. plouen paroisse, en forme de l'accusatif  
plebem

POVZ. signifie port, de port, et porte  
je le crois tiré du mot latin portus, mais il y  
a longtemps qu'il est naturalisé Breton, car on le  
voit entrer dans la composition de quel que  
noms de famille, comme povz moquer, et de  
terre, comme povz mer, povz en parc  
povz poden;

• POUL, qui s'écrit aussi pül, signifie un fossé  
une fosse, il entre dans la composition de quelques  
noms de famille comme poulmic, poulpiques,  
poul pry; poul fanc, qui signifie bour biot, est  
si je ne me trompe un nom de terre

Prat: que les Bretons ont pris du pratum des Latins signifie la mesme chose. il entre dans la composition de plusieurs noms de lieu; comme prat nom d'une paroisse de l'evêché de Treguier; prat Alan, pratum Alani; K-brat et K-em-prat signifient la mesme chose, villa in prato. prat meur, grand pré; et plusieurs autres

Puill est rendu dans le petit dictionnaire du pere maunoir par Abundant, ainsi à ne point un nom appellatif, il entre dans la composition d'un nom de lieu, c'est K-am-puill.

voies dans le dictionnaire françois Breton du pere Capu- en le mot etable le mot Killy qui rend par etable à veaux

quill et quilly me paroissent former de Viculus et Viculi, voiez plus haut quic et quily on voit quelques noms de lieu ou les mots sont employer, comme quilvala, quilbignon, quilli madee. Boquilly

signifie aussi partage.

Rant signifie la mesme chose que part, portio. Ran-leon. portio Leonis; Ran-lou. portio lupi. Ran-rout. portio Rictethen; tous noms de lieu.

Ros. est expliqué dans mon vieux dictionnaire breton en françois Terre et en latin Vallis. L'hus dans son dictionnaire latin-breton explique Vallis par Rosh, il faut donc s'entendre la. Ros contribue à former plusieurs noms de famille et de terre comme Rosambant, Rosmadee, Rosmar, Rosmeno, Rosnevinon, Rospice, Rosily et plusieurs autres

Run. dont se forme Runfaou, Runvare Runello, a peut estre Runneur et Runnen me paroit signifier la mesme chose que Ran, je n'assurerois ce pendant rien

Stang, ou Stane derive du latin stagnum  
signifie la mesme chose, il se trouve dans  
la province plus d'un lieu Compasse du mot  
Stang. & Stang.

Jal - altus.

Jaldir - Alta terra

Jalvern - Alta alnus

Jalhou - Altum nemus

Jy. ou Ji. maison. Jimeur, grande maison;  
Jivarlen, maison sur L'estang. Jimadeuc  
domus madoq; tous noms de lieu

Joull. répond au Latin Specus, foramen  
se rend en françois par Trou, per tuis, il sert  
à composer quelque noms de lieu, comme

1. Bourzo. le doit  
estre un nom propre  
Les italiens disent  
Borso.

2. menrautre nom  
propre, formé de  
mevennus, qui est  
notre saint men.

Joulbourzo, Joulmien; et quelques noms  
de famille comme Joulgoer, Joulboudou.

Si ce que Cambden dit que Bodo est un  
ancien terme gaulois qui signifioit profond  
Joulboudou pourroit signifier un Trou  
profond; si on n'aime mieux prendre, ce qui  
est en vrai, que Bodo est un nom propre  
que l'on a joind a Joull.

TRAOUN, qui ne se trouve pas dans le  
dictionnaire, est rendu dans le luy du pere  
maunoiz et celui de Lhuiz par BAS, lieu  
bas, et Traoué par vallée. on le prononce  
quel que fois Draoun comme Kandraoun  
nom de lieu. quel que fois Tron comme  
Trongurun, vallée du tonnerre, nom de lieu;  
quel que fois Trou, comme Trougas  
vallée du lievre, nom de lieu: quel que fois Tro  
comme Tromenee, vallée de moyne, autre  
nom de lieu; Trogost vallée du maréchal  
et plusieurs autres que j'omet

Trevellec  
Trevelent  
Trevellocq

TRE. est rendu dans le dictionnaire latin de  
L'huic par oppidum; mais dans le mesme  
article il marque que les gallois disent TREV  
ou DREV, ces deux le mesme mot mais prononcé  
en differents dialectes. il y a tant de noms de  
famille et de lieu dans la province ou TRE  
est employé qu'il n'est pas besoin d'en faire  
un étalage inutile. j'observeray seulement  
que Pochan dans sa geographie sacrée donne  
une origine Hebraïque a le mot. on peut le voir

quenequan - en le nom d'une forest dans l'enclave du  
duché de Rohan, le nom en pui de sa situation  
qui est assez élevée. quenechen en breton  
signifie terre, Colline. Collis

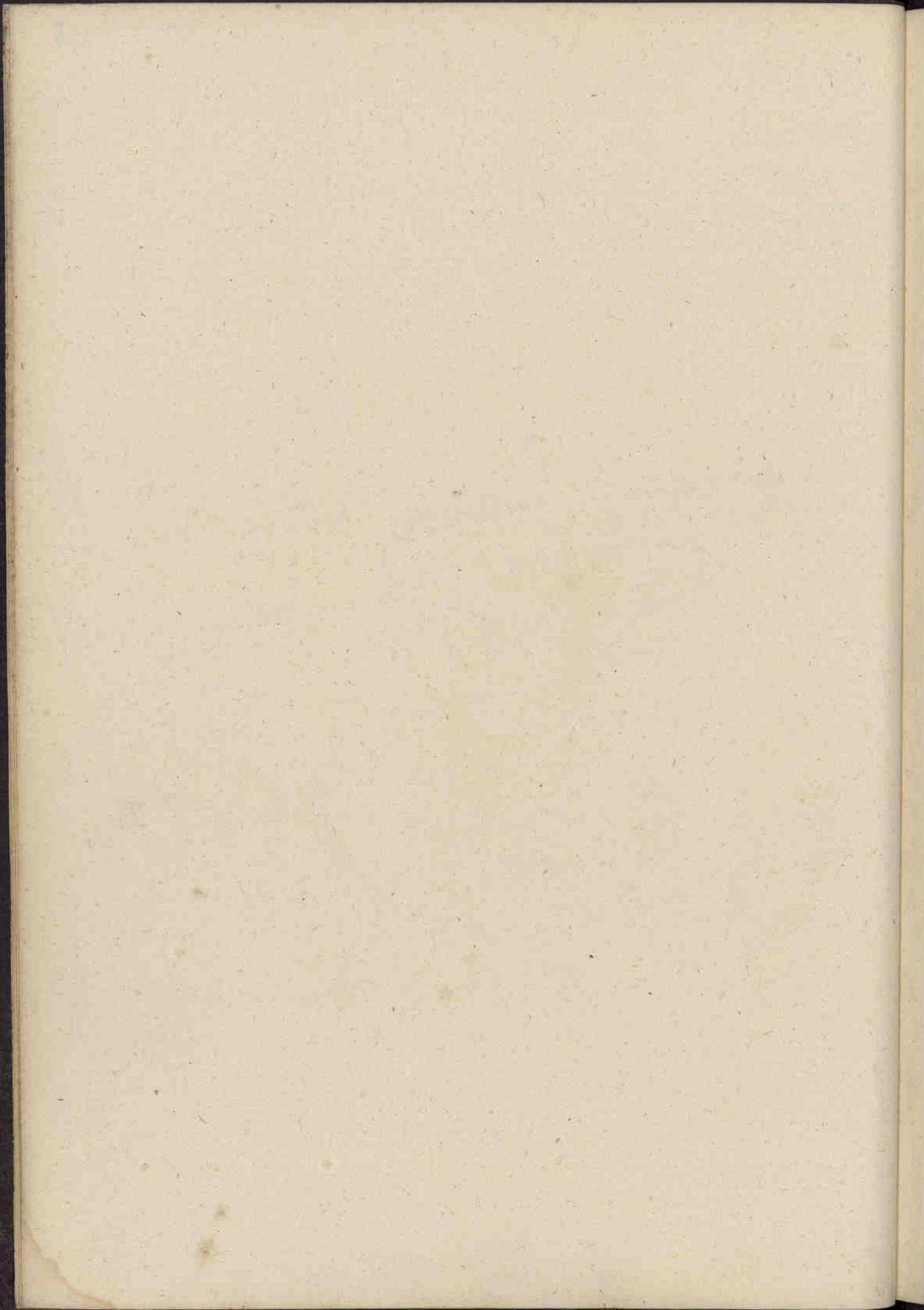


The first part of the book is devoted to a description of the  
 various species of plants which are found in the  
 country. The author has been very particular in  
 his descriptions, and has given many interesting  
 particulars concerning the habits and properties  
 of the several kinds.

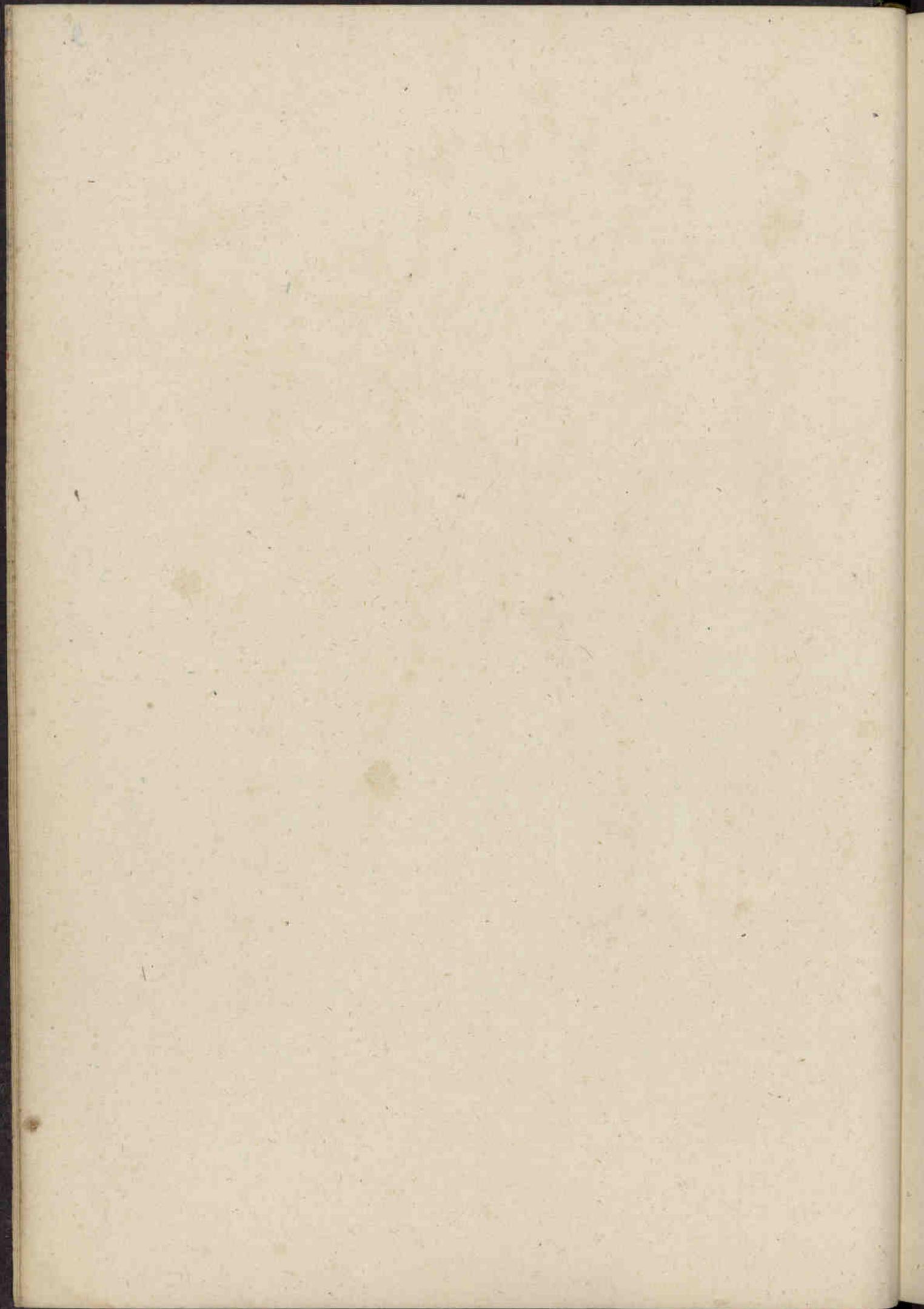
Faint, illegible handwriting at the top of the page, possibly a header or title.

A second block of faint, illegible handwriting, appearing as a separate section or paragraph.

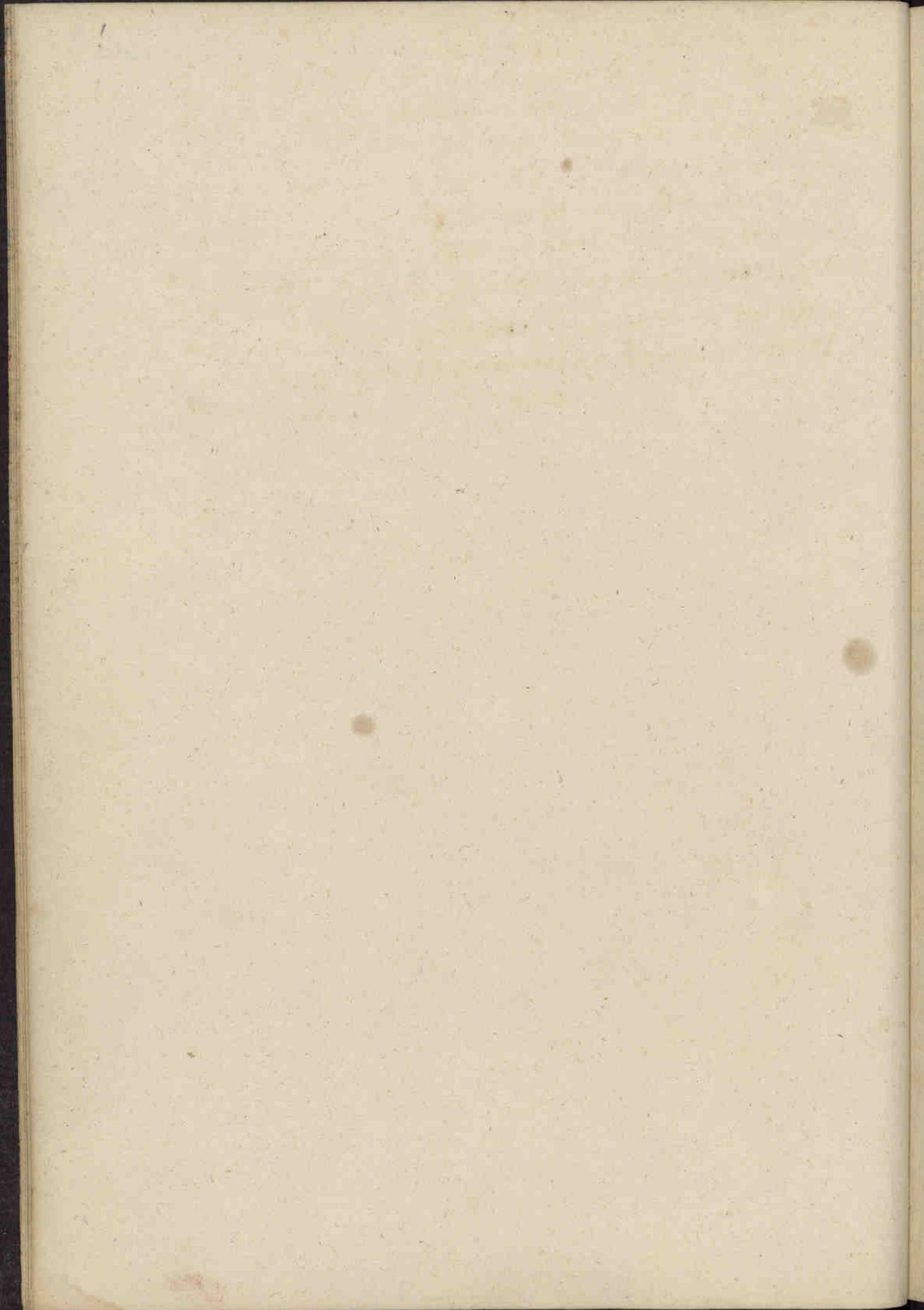




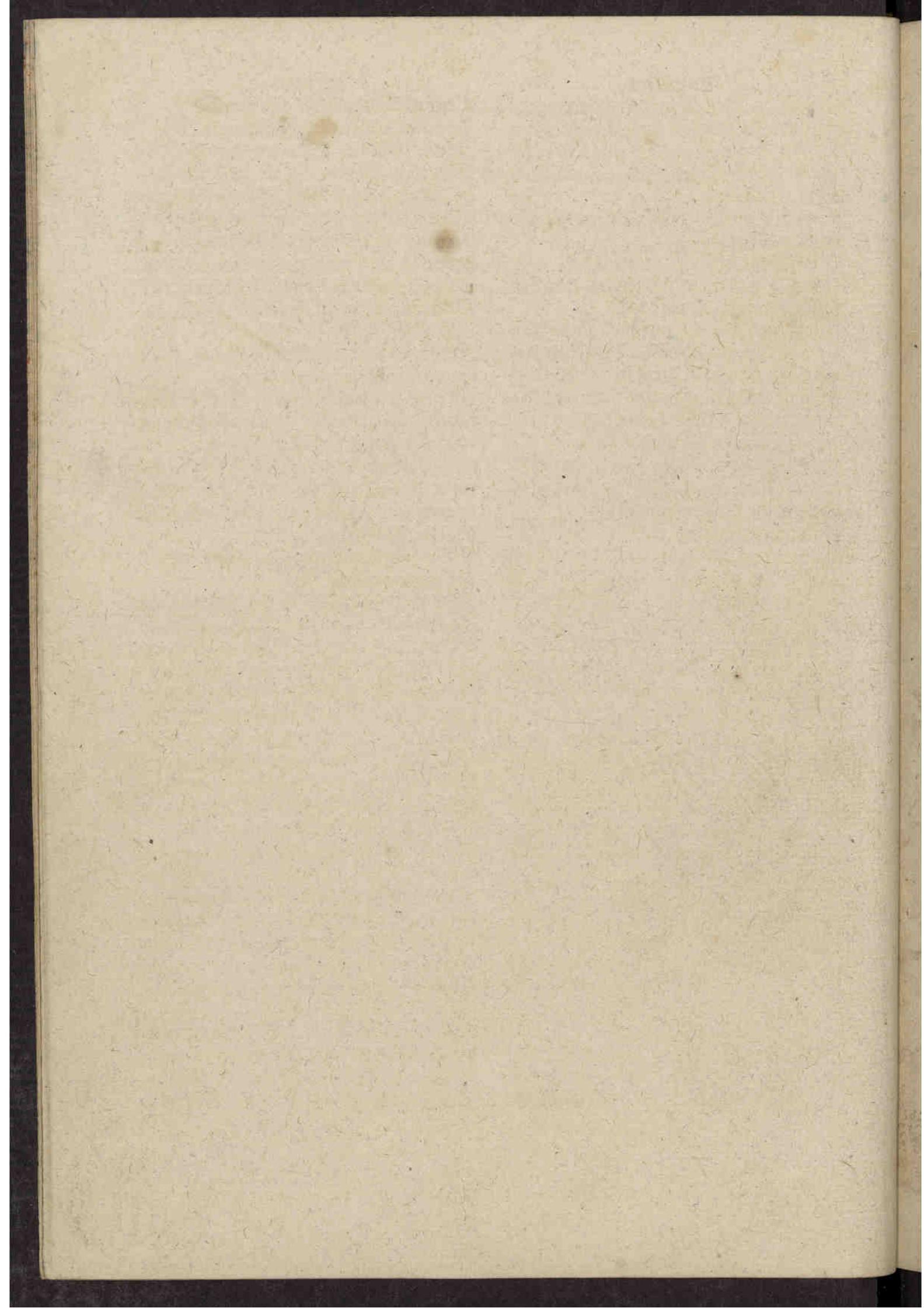












## De littera

Cest la premiere lettre. grece. Alpha. hebraice. aleph. et tient en nombre cinq centz. vs<sup>o</sup> Possidet a numeru quigetos

ordine recto. cccc.

+ a bades. gallyce. abesse. latine. hec abbatissa/abbatisse

Abass. vide in diec et in courag. *sanctourage*

+ Abasset. gallyce. esbasi. latine. stupidus stupida/dum. vide in soezet

Abarz. g. dedans. l. introne<sup>o</sup>/a/um Jdez intro/oris et int<sup>o</sup> aduerbia Jdem itra ppo qui sert a lacusatif. Jtem itromitto/tis/si

ere/sun. g. dedans mettre. bretonice. la cat abarz Jtem vide in emellaff

+ Abat. g. abbe. l. hic abbas/tis

+ Abaty. gallyce. abbaye. latine. hec abbatia/cie. Jdem hoc cenobiu/bii Jdem monasteriu/rui. vide in manachty

Abec. g. cause. l. hec causa/se Jdem hoc pragmat/s Jde pragmatic<sup>o</sup>/ca/cu id est causidic<sup>o</sup>. g. aduocat. b. idem Jtem vide in caus Jte ergo puctio Jde est q causa

+ Abece. g. idem ou lettre. l. hoc alphabetu ti Jdem hoc abecedariu/rui Jde hic et hec alphabista/ste. g. q e asa lettre. b. abecer

+ Abel. cest propie nom. latine. hic abel indeclinabile. et interpretatur luctus

+ Abeuffret. g. abeuure. l. adaquat<sup>o</sup>/a/um

+ Abeuffriff. g. abeuurer. l. adaquo/as/uit act/atum. actui generis

+ Abeuffleech. gallyce. abeuuroer. lat. hoc badum/di Jtem vide in roudoerz

+ Abominabl. g. abhominable. l. hic et hec abhominabilis et hoc le

+ Abominabl det. g. abhominatio. l. hec abhominatio nis Jdem abhoimū/ni Jtem abhominor/tis/atus sum vel fu/an. deponent<sup>l</sup> generis. ga. auoir abhominatio

+ Abil. g. abile. l. hic et hec habilis et hoc le Jtem est gallyce conuenable. b. conuenabl/et pparat habilis/or/sim<sup>o</sup>. ga. habile plus habile/treshabile. b. abil/abiloch/pur

abilaff Jtem habit<sup>l</sup>/si<sup>o</sup>/sime/aduerbia. g. habilemēt/plus habilemēt/treshabilemēt

+ Abil. g. abile. l. hic et hec habilis et hoc le Jtem est gallyce conuenable. b. conuenabl/et pparat habilis/or/sim<sup>o</sup>. ga. habile plus habile/treshabile. b. abil/abiloch/pur

abilaff Jtem habit<sup>l</sup>/si<sup>o</sup>/sime/aduerbia. g. habilemēt/plus habilemēt/treshabilemēt

+ Abil. g. abile. l. hic et hec habilis et hoc le Jtem est gallyce conuenable. b. conuenabl/et pparat habilis/or/sim<sup>o</sup>. ga. habile plus habile/treshabile. b. abil/abiloch/pur

abilaff Jtem habit<sup>l</sup>/si<sup>o</sup>/sime/aduerbia. g. habilemēt/plus habilemēt/treshabilemēt

## A ante b

b. ent abil/ent abiloch/ent purabilaff

+ Abim. g. abisme. l. hec abissus abissi

+ Abit. g. habit. l. hic habitus/tus/tui

+ Abitaff. g. habiter. l. habito/as/au/atuz

gl. actui Jde hic et hec et hoc h bitas/tis

g. habitat Jtez habit<sup>o</sup>/ta/tum. g. habitez

Jtem hec habitatio/nis. g. habitacion Jte

habitudinari<sup>o</sup>/a/um. ga. celui qui habite

aucune chose qui apartient a habitude Jte

hoc habitaculu/li. g. habitacle. b. idē Jte

vide in habitaff

Abloerz en bloerz. gallyce dan en an. lat. annuatim aduerbium tempore

+ Abostol. g. apostre. l. hic apostol<sup>o</sup>/li Jdez

lisa vel lisen/hebraice Jte hic apostolatus

tus/tui. g. office d'apostre Jtem hec episto

la/le. g. epistre. b. abostol. Vnde epistola

ris/re. g. appartenat a epistre Jtem episto

larium/rui. g. epistolier. b. abostoler Jtem

hec epistolare/l idem

Abdy march. g. fient de cheual. latine.

hoc rudus ruderis

Abiant. g. sourcil. l. hoc supailu/li Jde

supailiosus/sa/su. g. qui a gras sourcilz. b

abiantec. Jtem intercalum/li. g. entre

sourcil le space dētre les deux sourcilz

Abretdagez. g. sou. l. sero aduerbiu Jtez

serus/sera/rū. g. deuers le soir. i. tard Jde

serotin<sup>o</sup>/a/um/et pparat. Jte sererius/me

aduerbia. Jtem seritas/tis. i. tarditas. g.

tard Jtez hoc crepusculu/li. g. entre chien

et loup entre le iour et la nuyt tant deuers

la nuyt que deuers le matin

+ Absant. g. absent. l. hic et hec et hoc abs

sens/tis.

+ Absentaff. g. absēter. l. absēto/as/uit are

atū. ac. gl. Jtem absencia/cie. g. absence

+ Absoluaff. g. absouldre. l. absoluo/nis

absoluere/utum. gl. actui

+ Absoluēn. g. absolutio. l. hec absolutio

absolutio/nis

+ Absoluet. g. absoulz. l. absolut<sup>o</sup>/ta/tum

+ Abstinaff. g. abstiner. l. abstineo/res/uit re

+ Abstinañc. g. abstinece. l. abstinecia/cie

Jte hec pcamonia/me. g. abstinece sobrie

an



A ante B

tez ou pitie

+ Abundaff. g. habüder. l. habüdo/as/ aui  
 are/atun. Idē affluo is/ pi/ ere/ pū. gl.  
 n. Idē epundo as/ aui/ are/ atū/ gl. n. Idēz  
 vbero as/ aui/ atū/ Dñ hic & hec & hoc vber  
 eris. g. abüdāt. sz hoc vber eris/ cest galli  
 ce mamille. b. bñ Jtē vberosus sa/ sum/  
 g. habüdāt Idē vbertus ta/ tū/ Idē copio  
 sus sa/ sum/ Jtē epubero as/ aui/ are/ atun  
 g. suphabüder Jtē fecüdo as/ aui/ are/ atū  
 g. faire planteur/ cusemēt Dñ fecüsus da  
 dum/ g. planteur/ eup habüdāt Idē hic et  
 hec et hoc ferap/ el/ ret/ cōpat Dñ feraciter  
 eius me. aduerbia Jtē vide in fraezus

+ Abüdancc. g. abüdancc. l. hec abüdanccia  
 cie/ Idē affluētia re/ Jtē copia pic/ Idē hec  
 copiositas tis/ Idē hec faciūditas tis/ Idēz  
 hec feracitas tis/ Idēz vbertas tis.

+ Abusion. g. idē. l. hec abusio onis/ Jtē ab  
 usus us ui. g. mal vsaige. Jtē abusus sa/  
 sum/ et abusus aduerbiū. g. abusament.

A ante C

+ accent. g. idē. l. hic accentus tus/ tui  
 Idē hec prosodia die.

Item accentuatum aduerbium

+ Accentaff. g. accenter. l. accentuo as/ aui/  
 are/ atū/ gl. ac. Idē accento tas.

+ Action. g. idē. l. hec actio onis. Inde acci  
 oncula se/ petite action

+ Accident. g. idē. l. hoc accidens tis/ Inde  
 accidētalis le/ g. accidētal Jtē accidēt ad.

+ Achantaff. g. achanter. l. fascino as/ aui/  
 are/ atun/ gl. ac. Inde fascino onis. gal  
 anchantemēt Idē hic fascino ni/ ou cest

faignement Jtē incāto as/ aui/ are/ atū/ gl.  
 ac. g. enchāter Idēz inculco cas/ Jtē incā  
 tatio onis. g. anchantement

+ Achantour. g. achāteur. l. hic icātator re/

+ Achantoures. g. enchenteresse. l. hec in  
 cantari/ cis Jtē vide in diuiner

+ Achiff. g. fini. complet ou accompli. l. ep  
 pletus ta/ tun/ Idē explicatus ta/ tū/ Item

Explicat. g. il est fini. Explicāt ilz sōt  
 finiz. et se declinc Explicat expliciunt et

re/ a plus. Jtez cōpletuus a/ un/ g. ep

A ante C

plectiff ou finitiff Jtē explicite aduerbiū  
 g. determinemēt Jtē epintegro ad. q̄lita.

ētheramēt de tout ē tout Jtē vide i achuaf

Achuaff. g. acomplir/ achuier/ psūmer. l.  
 cōsūmo as/ aui/ are/ atū/ Dñ hec cōsūma  
 tio onis/ g. cōsūtion/ accōplisse/ mēt. b. aczi

uamēt Jtē efficio is/ ci/ tū/ ge. ac. g. pfaire  
 Idēz perago gis/ egi/ actū/ ge. ac. Idē pfi

cio el/ ci/ tū/ Idē itegro as/ ui/ re/ atū/ ac. gl.  
 g. ēterier/ itegret/ ou pfaire Jñ itegrasco el

cōmancer a estre entier. Jtē integer gra/  
 grum/ g. entier. b. achiff/ fournis. Jtē inte

gritas tis/ g. integrite/ antierete Idē hec i  
 tegrütudo. dñis. Jtē itegre aduerbiū. g.

entierement Item suppleo ples/ pleui/ ple  
 tum. g. supplet/ acōptir. Inde supplemen

ius/ g. supplement. Idē supplemētū ti/  
 ge. n. Idē suppletus ta/ tū/ Jtē eppleo es/  
 cui/ etū/ g. femr

+ Accord. g. idē. l. hec cōcordia die.

+ Accordaff. g. acorder. l. concordo das/ aui/  
 are/ atū/ generis actiui.

+ Accordabl. g. accordable. vide in canaff.

+ Accordancc. g. cōcordāce. l. concordia die  
 Jtē cōcordāter aduerbiū/ g. cōcordcemēt

Jtē hic & hec & hoc cōcord is/ g. acordablez

+ Acolit. g. acolite. l. hic acolitus ti. Item  
 acolitatus tus/ tui/ g. ordre dacolite

+ A costez. g. apart. l. seorsum aduerbium.

+ Accusaff. g. accuser. l. accuso as/ aui/ are/  
 atū/ g. ac. Jtē icuso as/ g. encuser/ deceler

aucun/ secret. Item calūpnioz/ aris/ atussū

Del fin. an/ deponētis ge. g. accuser/ fause  
 mēt Jñ hic calūpnioz/ onis. g. faulz ac

cuseur Jtē hec calūpnia nie. g. fause accu  
 sation. Jtē hec accusatio onis. g. accusati

on/ ou accusance. Idēz delatura re. Jtez  
 delat' a/ tū/ g. accuse. Jtē cest porte de lieu

a l'autre Jtē accusatoz/ is. g. accuseur Idē  
 delatoz/ is/ itē y/ accusatri/ p/ el/ g. accuseresse

+ Accuseur. vide in accusaff.

+ Accuseres. vide in accusaff

+ Actor. g. acteur. hic actor/ onis.

+ Accusatiff. g. idē. l. accusatiuus a/ un/.

+ Aczoupass. g. cōoper. l. cespito tas.

mammelle

entierement

enchante

faignement

achantour

achiff

A ante D

- + a sam g. idem. l. hic adam adē propriū nomen est
- Adarre. g. de rechieff. l. Iterum aduerbium Idem palum aduerbium. Item palim. i. motus. Vel lucta. Vel mobilitas.
- + Administraff. g. administrer. l. administrato/as Inde hic administratoris g. administrateur.
- Adilarch. g. apres darrriere. l. retro ad.
- + Adolescentet. g. adolescence. l. hec adolencia/cie Item hic et hec et hoc adolensentis. g. adolescent. Itē hec puberta/te vel hec pubeda/de id quod adolensentia.
- + Adoptaff. g. filloler receuoir vng enfant en lieu de filz. l. adopto/as/adoptau/arc/atū gl. ac. Idem arrego/gas
- + Adoption. g. idem. lati. hec adoptio/onis
- + Adoptiff. g. adopter. l. adoptiuus/ua/um
- Adieff. g. darrriere pone. ppositio. Retro aduerbium
- + Aduerb. g. aduerbe. l. hoc aduerbiuz bñ Item aduerbialis/te Item aduerbialiter. ga lice aduerbiament
- + Aduersite. g. idem. l. hic aduersitas/tis.
- + Aduertiffaff. g. aduertir. l. aduerto/tis/titete/sumy gl. actiu.

A ante E

- + a egrass. g. aegrir. l. asceo es Jū acesco cis. inchoatiuuz Itē hic et hec acris et hoc acre/z. aegre. Idem acerbus/ba/bum Item hec acerbitas/tis/g. aegretez. Item acerbe aduerbiū aigrement
- + Ael. g. ange. l. hic angelus li.
- Aenep. g. encontre. l. aduersus prepositio
- + Aer. g. lair. l. hic aer aeris. Idē hic etheris/ Itē hec ethera/re vel ethra/re/secū dū hugutionē. cest le respplēdiscur de lair Itē aerinus a um/g. de lair. Idem ethereus/ea/eum. Itē hic et hec heres. dis. g. de hoir. b. aer Vnde hic et hec coheres dis g. ensemblez hoirs. b. quetaerez Item hic et hec proheres dis. g. substitue pour hoir
- Aes. g. aise. l. opiparus a um/ Item opi po/as/ au/are atum/estre aisement/ou esuoir/ou renoueller Item opipare aduerbium.

A ante F

- biuuy. g. allice aisement
- + a ffection. g. idem. l. affectio onis. Itē Vide in hoant
- + Afet. g. baisser. l. basio as. re/atū gl. ac. Idē osculoz aris/at sū. Vel sui ari gl. cō. Idem suamo/as/au/re/atū/generis actiu Item hoc basiu sū. g. baisser. b. aff. Idē osculū li. Idē hoc suauium uir/cest baisser luxurieux
- + Affermass. g. affermer. l. assero is/ni/ser tum. Idē affirno as/au/are/atū Itē affir matio onis/g. affermance ou affirmaz tion. Idem hec assertio onis. Item asserta tū/g. afferme. Idem affirmatus. ta/tū Itē assertor onis. g. affermeur Item asser tue aduerbiū. g. affermeemēt Idem affir matiue aduerbiuuy
- + Affirmatiff. g. idēz. l. affirmatiu° a um/
- + Affin. g. idem. l. hic affinis huius affinis
- + Affinite. g. idem. l. hec affinitas/tis.
- Affo. g. tost. l. cito aduerbium.
- + Affrique nom de pais. l. hec affrica ce Jū africanus a um/g. home on fame daffri que

A G

- + a groasēy. g. esglantier ou boutonier. l. hoc arbutum sti. Idem hec rubus bi Vñ hoc rubetum ti le lieu ou ilz croissent Itē rubeca ce/cest raine demorant es rubis
- + Agremani g. agremoine. l. agremonia/e Vne herbe
- + Aguilletēy. g. aguillete. l. hec liga lige. Inde ligula le. diminutiuz petite aguil lete. Item ligulo/as/act. gl. g. fier ou li gnes ou eguilletes. Item ligulatus ta tū liez ou lingnes Item hic ligulat ti. gal. queu. b. queguiner
- Agocz. g. en apert palam aduerb. quali tatis. Idem palā prepositio
- + Aguizpou. g. aucunesfois. l. aliquādo in terdum nōnūq Item cest aucunemēt sou uent Itē plersqz. g. moult plusieurs.
- a hane. g. dilec en droit ou diqui en apē cest tout vng q bien sentent. l. deide ad uerbiū loci. Item inde cest de la ou dilec en apres

A ante H

Ahel, g. aissel de charrete/ou laisset du ci  
el sur quoy le monde tourne. l. hic apis hu  
ius apis

A ante J

Aiournaff Vide in somonaff  
Aioutaff, g. aiouster. l. aditio cis/ec/ectū  
gl. ac. Idē adhibeo/ es/ ui/ itū/ ac. gl. Idē  
addo/ dis/ di/ itū/ Itē additamētuz addita  
menti, g. adioustament

A ante L

a Lamandes, g. alamandez. l. hoc ami  
gdalum/ si Item hec amigdalus/ si, galli.  
alamandier

Alay, g. alain, l. hic alanus/ ni cest propre  
nom dhome

Alazy, g. alaine, l. hic hanelitus/ tus/ tui/

Alaznaff, g. alainer, l. hanelo/ as/ au/ tū  
Idem halo/ as Idem spiro/ as. Item spi  
rator/ ons, g. spireur.

Ale, g. alee, l. hoc ambulatoriū/ ri. Idēz  
deambulatorium/ ri. Idem ambulatoruz  
tu. Idem de ambulatorum/ tri. Idem hic  
peribulus/ si: Vel hoc peribulum/ si cestont  
alees ou galeries

Alech arall, g. daultre lieu, l. aliūde ad.

Allegoric, g. idem, l. allegoricus/ ca/ cum

Alhuez, g. cleff, l. hoc serrato. ium/ ri hec  
clausis. Inde clauiger/ gera/ gerum, g.  
porte cleffz. Itēz hic clauicularius ri. Idē  
ou celuy qui les fait. Itēz hec clauicularia  
rie, g. celle q les fait ou qui les porte Itēz  
hic tolus/ si, g. cleff du sommet de la maisō  
Alhuzer, g. clauurier, vide in alhuez.  
Alhuzeres, g. clauentiere, vide i alhuez

Aliaff, g. alier, l. federo/ as au/ are/ atū  
gl. ac. Item cest appaisier.

Alies, g. souuet, l. sepe aduerbium Idēz  
sepiustule. Item per sepe aduerbium, g.  
tressouuent. Idem sepiussumus/ ma/ muny/  
Idem sepiissime aduerbium

Allas, g. hellas, l. heu interiectio. Item  
protholoz interiectio, g. las dolent

Allegaff, g. alleguer, l. allego as/ au/ re  
atū/ actiui generis

Allegation, g. allegance, l. allegatio is

A ante R

Alleget, g. allegue, l. allegatus/ ta/ tum

Alouer Idem heli, ibi vide *adieu l'ist*

Alouret, g. dore, l. auratus/ ta/ tuz/ Idē  
deauratus/ ta/ tum/ Idem bractatus/ ta/  
tum/

Alteraff, g. changer ex mal, l. altero/ as  
au/ are/ atū/ gl. ac. Idem alteroz/ aris/ at  
sum/ vel fui, deponer l ge. Itē alterno/ as  
au/ are/ atū, g. entrechangier. Item hec  
alteratio/ onis, g. entrechangement.

Alum, g. alun, l. hoc alumen/ is/ Itēz hoc  
nitrum/ tri, g. alun de glace

Alumell, g. alunelle, vulgarit hoc alu  
mellum/ si

Alumiff, g. alumer, ou embrasser, l. accē  
do/ dis/ di/ sum/ ac. gl. Idem incendo incē  
dis di sum/ Idem succendo/ dis/ di/ sū/ Itēz  
incēdiūm/ di/ embrassment arseure. Idē  
hoc incētinum incētini. Item lumino  
as/ au/ are/ atū, gl. ac. g. alumer/ Dū hoc  
lumey/ mis, g. lumiere. Item hic et hec lu  
minaris et hoc reris, g. de lumiere. Item  
hic incētor/ ons, g. embrasseur boute feu  
ou qui par male significatiō dūpt aultrū  
a mal faire

Aluson, g. aulmosne, l. hec elemosina/ ne  
Idem elemosina/ ne. Idem roga/ ge/

Alusoner, g. aulmonper, l. hic elemosina  
rius ri/ Idem elemosinarius/ ria/ riūm/

Aman, g. pcy, l. hic aduerbiū loci

Amaill, g. esmaill rond, l. scutula le SA  
scutulat<sup>o</sup>/ a/ tū, g. esmaillenz aournemen

Amanēn, g. beurre, l. hoc butirum ri.

Ambroas, g. ambroise, l. hic ambrosi<sup>o</sup>/ sū

Amiabl, g. amiable, l. hic et hec amica  
bilis/ et hoc amicabile, et cōparatur

Amiabl det, g. amitie, l. hec amicia/ re  
Idem amicitias/ tis/ Item amicitie  
aduerbium amiablement et cōparatur

Item amitto/ aris/ atus/ sum/ vel fui/ atū  
g. faire amitie, b. amiaplat

Am coll, g. ama dolente, l. vtinā adue.  
Amit, g. lamitte, l. hec amitta/ te. Item  
hec tiaria/ re/ g aulmuce ou nuttre a pfer

Amnesec g Boisy l hic et hec confinis e

A ziculum  
i-o-l

adicio

lecn. locub

epu d'ant

all'ui d'

all'uid' d'

Alias

sepiustule

hoc confine. Item cest cousin. Item hec  
 confinitas/tis. g. confinite voisinite. bre.  
 amneseguez. Idem Vicinia nie. Idem hec  
 Vicinitas/tis Itē conuicaneus/neaum. g.  
 ensemble voisins. b. quetamnesec  
 Item vicanius/mi. g. voisin. Vñ vicane  
 aum. g. de voisin. Itē vicin<sup>o</sup>/aum. ga.  
 voisin Itē vicino/as/aui/re/atū apocher  
 + Amonetaff. g. amonester. l. moneo/nes/  
 ui/ere/ac. generel a moneo/mones/ui/ Idē  
 sumoneo/es/ ui Idē Itē hortor/aris/atus  
 sum vel fui/ari. g. inhorter. instiguer: ou  
 amonester de bien faire bretonice. amone  
 taff da ober mat. Idem cohortor/aris/ Idē  
 eportor/aris. Item hec hortatio/onis. gal  
 lice hortation/institution/amonition/ ou  
 inhortement quod idem est. hoc hortamen  
 is Item hic hortator/ons. g. hortateur in  
 struteur amonesteur de bien faire. Item  
 hortatorius/aum. g. hortatiff ou instiga  
 tiff. Item hoc hortatorium/rū. g. le lieu a  
 enhorter ou a amonester/ou ley enseigne  
 a bien faire Item hic et hec moniabilis et  
 hoc/le/lis. g. amonetablez. Item hec mo  
 nitio/onis/amonestance. Idem monimen  
 inis Idem hoc monumentum/ti. Itē hoc  
 monitoriū/rū. g. le lieu ou ley fait amone  
 stament. Item monitus/ta/tum. g. amo  
 neste. b. amonetet. Item hec amonitio. g.  
 amonition Itē admoneo admoneo/uitū  
 gl. ac. bre. amonetaff. Idem suadeo des  
 si/dere/sum. ac. gl. Item hec suadela/le.  
 g. amonestament. Item suasibilis/le. g.  
 amonestablez. Idem hic et hec suadibilis  
 le. Item hec suasor/ous. g. amonesteur  
 + Ambolismal. g. idem cest lay qui a viii.  
 lunaisons. l. hic et hec ambolismalis/le.  
 Vnde hic abolismus/mi. g. croissance de  
 Vng moys qui vient de la croissance de la  
 lune ou lay abolisme/et en tel an sourno  
 te le solail lay de la lune d'ung moys  
 + Ambz. g. ambre. l. hec ambra/bre.  
 + Amour. g. ampe. l. hec amica/ce/ Idem  
 amisia aīsie ce st amie p mauuaise amour.  
 Itē hic amasius amasii. g. amy qui aime

in fornication  
 Amourrup. g. idem. l. amorous/sa/sun  
 + Ampar. g. non per. l. hic & hec & hoc im  
 par. aris  
 + Amparlet mat. g. bien emparle. l. hic &  
 hec affabilis et hoc affabile. lis  
 + Ampechaff. g. ampecher. l. impedio/dis  
 diu/ire/itū. g. ac. Vnde hoc impedimen  
 tū/ti. g. impechement. Item obsta/as. ste  
 ti statum ac. gl. g. contrenuire. Item p  
 pedio/dis/diu/dire/ditū. gl. ac. g. empe  
 chier. Item prepeditio/onis. g. empeche  
 ment. Idem prepeditmentū/ti.  
 Amplastr. g. emplastre. l. emplastrū/stri  
 Item hoc cathaplasma/tis. Itē epilema.  
 tis/cest vne maniere demplastre. Item  
 hoc malagina/tis. g. epistre des herbes  
 Veres bretonice emplastr a lousou glas.  
 + Ampoeson in poison et in venim vide  
 Amprefay. l. rubeta/bete. Itē topicū/ci  
 + Ampressaff. vide i hastaff cest tout  
 Vng  
 + Amprestaff. g. emprister. l. mutuo/aris  
 Vnde mutuus mutua mutuuz baille ou  
 receu par prest  
 Amser. g. temps. l. hoc tempus. oris. Vñ  
 temperaneus temperanea temperaneum  
 g. de Vng mesme temps ou chose qui vi  
 ent en son temps ou chose qui vient en bō  
 temps. Idem temporeus/ea/eum Itē hoc  
 instans/tis. g. temps present/ou tresbreff  
 Item hec instancia instancie idem  
 Amserpass. g. temporer. l. temporo/as.  
 Item temponzo tēponzas. g. tēponzser.  
 + Amucc. g. aulmuce ou mettre a prestre. l.  
 hec tiara tiare.

a naff. g. auuain. l. salpiga/ge. idē recu  
 la/le serpens qui nō habet oculos  
 + Ancs. g. mesaise. l. vide in aēs *de gall. ca on p m*  
 Anauon an ifferrū. g. ames denfer. l. plu  
 raliter hii manes manium.  
 An bloez man. g. cest an. l. homo ad. tyris  
 a iiii

Itel homatiuus/aum. g. de cestuy an.  
 Itel homus/aum. Idem ou dany an  
 + Ancien. g. Idem. l. hoc vetus veteris. idē  
 piscus/aum. Idem antiquus/aum. Vnde  
 antiquus aduerbium. g. encienement.  
 + Anclinass. g. encliner ou flechir. l. incli-  
 no/as/au/arc/atū/ac. g. l. Vnde hic et hec  
 inclinis et hoc incline/nis. g. flechir.  
 Item hoc inclinatonū inclinatonū. g. in-  
 clinatoire. Item inelcticus/ca/cum/et hec  
 inclis/sis. g. inclination. Item interclino  
 as/n. entrecliner. Item obstrpo/as/ac. g.  
 g. encliner. come celuy qui demande lau  
 mosne. Item clinus/a/num. g. encline.  
 Itelpron/aum. g. inclination de nature.  
 Item hec inclinatio/omis. g. inclination.  
 Item reclino/as. g. recliner. Inde reclin<sup>o</sup>  
 aum. g. flechiz enclinez Idē hic et hec re  
 clinis et hoc recline Item hoc reclinatonū  
 um/ri. g. lieu de retrait  
 Ancouffaus. g. non souuenant. l. hic et  
 hec ememor/ons  
 Ancouffhat. g. oublier. l. obliuiscor/erl  
 oblitu<sup>o</sup>/sū vel fur/obliuisci depo. ge. Vnde  
 oblitus/ta/tum/oubliez. Itē obliuio/omis  
 g. oubliance. bretonice ancouffnez. Idem.  
 lethe. grece. Item obliuofus/sa/sum. g.  
 oblieup. b. ancouffaus Item dedisco dedi  
 scis. g. oblir de scauoir Idem de scio/cis  
 Ancou Vnde in mari *angou*  
 + Ancontrass. g. rencontrer. l. obuia/as/ au  
 arexatum. generis neutri/ Inde obuias/te  
 participium. Item obuiam vel obuie ad.  
 g. a lencontre  
 Ancquen vide i cuez cest tout Vng. en latī  
 + Ancre an lestr. g. encre de nef. l. hec an-  
 chorare. Item anchoro/as. g. encre ou re  
 tenir nef. bretonice ancrass  
 Anbrun cest vne herbe. l. salatram. tri.  
 Andeu. g. nebonques. l. nōne aduerbiū  
 + Andueff. g. nestil mpe. l. vtrūnā adue.  
 + Andreu. g. andre. l. hic andreas/dree  
 proprium nomen.  
 + Anduillen. ga. andoille. l. hec p dula/le  
 Idē hoc tucetū/ri. Vnde tucetarius/ri.

celuy qui faict andoilles  
 + Aner. g. comce. l. angariū/ri. Vel hoc p  
 angariū/ri. l. de epi. et cle. l. ii. p. par  
 angaria *angaria*  
 + Anguin. g. idē. l. hic et hec anbegauēsis  
 et hoc andegauense  
 + Angau. g. anges. l. hec andegauis. inde/  
 clinabile  
 + Angoesdet. g. angouisse. l. hec angaria/e.  
 Idem hec anpietas/ris. Idē hec apouia/e  
 Idē hoc sur. indeclinabile. Itē tiro grece  
 g. forte agoisse Itē hec energia/e. g. an-  
 goisse efficace ou effect ou forte agilité  
 + Angoesfat. g. angouissier. l. anpior/aris.  
 atus. sū vel/ari. deponentis g.  
 + Angoesfus. g. angouissier. l. anpius/a.  
 ū. Itē anpie aduerbiū. g. angouisseusemēt  
 Anna. g. anne. l. hec anna/ne.  
 + Anneffn. g. enclume sur quoy len forge  
 l. hec incus/dis. Inde incubineus/a. um  
 g. gallice denclume *enclume*  
 Anneil heguile. g. lung & lautre. l. alter  
 uter/tra/trū. Idē vterqz vtraqz vtrūqz  
 Anneil tu heguile. g. de lune part et de  
 lautre. l. vtrūqz aduerbiū Idem vtro/  
 citroqz aduerbium. Item vtrobiqz aduer  
 bium. g. a vne part et a lautre  
 + Aneual. g. beste. l. hoc animal/lis Idē  
 hec bestiare. Idem hec pecus/dis vel hoc  
 pecus/oris. Inde pecudarius/ri/riū. ga.  
 de bestes Item pecualis et hoc pecuale  
 g. habundant de bestes. Item pecuosus  
 sa. sū. g. de bestiaill. Itē hec pecorositas  
 tis. g. bestiaill. Item pecorosus/sa/sum  
 g. habondance de bestiaill Item hic et hec  
 aialis & hoc aiale. g. de beste Item besti/  
 alis et hoc bestiale. g. bestiaill. Item hec  
 bestialitas/tis. g. bestialite. Item besti/  
 aliter aduerbium. g. bestiaulment Item  
 hec bestiola/le. g. petite beste. Item hec  
 fera/re. g. beste sauluaige. breton. aneual  
 goez. Idem hic ferus/ri. Item hic offi/  
 niacus/ci. cest vne maniere de beste q se  
 combat contre le serpent. Itē hec fetans  
 tis. g. beste menue come herbis cheures

*angou  
 clinu  
 anghefo  
 obliuiscor  
 anghefo  
 b. u. l. q.*

*angoz  
 angina*

*aj n d e*

A ante A

pourceaulx. Vnde piscianus. Et sustulit eum de gregibus omnium et depositas accepit eum *ant. farl*

o Anneu .g. trame filasse .l. hec trama me  
 Inde tramaserica/ce .g. trame de saxe qe  
 en Bug drap dont on fait vestement

o Anneuyff .g. ordir .l. ordior/divis/ordit<sup>o</sup>  
 Del orsus sum ordiri ou est comencier. In  
 de orsus/sa sum. comenciez,  
 comancement ou ordissement.

+ Annichillaff Vide in goapat  
 Annoer .in onnoer. Vide cest tout Vng  
 Annoet .et amser tout Vng.  
 Annoll oll .g. de tout en tout .l. penit<sup>o</sup>  
 aduerbium. Item prosus .g. du tout sas  
 doute. Item vide in total.

Annouez vide in amonetaff cest tout Vng

+ Annuerfer .g. annuersaire .l. hoc annuer/  
 farum vii.

Anuoet .et triu. Item *Arwid huyor*  
 Anuearall .g. les oultres .l. pluraliter  
 ceteri cetera cetera

Anrumet vide in roulllet

+ Anserret .g. enclos .l. decursus/sa sum  
 Intrusus Idem

+ Anticipass .g. anticiper .l. anticipo/as mi  
 are gl actiui et apptient a parens. Vnde  
 anticipatus ta tum .g. anticiper. Item  
 anticipacio/omis .g. anticipacion.

+ Antiphon .g. antiphone .l. hec antipho/  
 na/ne.

Antumay .g. Secza .l. cis et citra podes  
 Nota q cis ppoitur cum noibus ppnis  
 Et cis renun : citra vero cuz appellatiuis  
 Et citra forum

Anquen .vide in cues

Antnech dan trou .g. de haut en bas .l.  
 deorsu aduerbium

+ Antechet .g. entachiez .l. infectus/cta/tu  
 Item inficio/cis ifeci. Idem est quod tm/  
 gere/repellere/informare

Ant .g. repe .l. salugo/nis.

+ Anticrist .g. Idē .l. antippus/sti.

+ Antoan .g. antoine .l. hic antonius ii.

Antraman .g. ceste chose .l. Idem est et

A ante A

sont due partes.

+ Antre .g. antree .l. hic aditus/t<sup>o</sup>/tui  
 Idem introitus/tus/tui.

+ Antrey .g. antrer .l. ingredior/divis/ri-  
 gressus sum Del fui. ingredi deponentis  
 generis Itē inio/is/iui ire/itū gl n. entrer  
 trouuer ou comancier Item intro/as/au/  
 are/tum .gl neu .g. entrer. Itē introeo/is  
 iui/ire/itū n. entrer dedans Item repo/pis  
 pui pitum entrer come colore Vnde obi/  
 epo/pis .g. souzentrer

Antuhont .g. oultre .l. trans Ultra  
 prepositiones Item transalpin<sup>o</sup>/a/um .g.  
 oultre les mons

Anuoat .g. tenaise .l. hec arthemestarie .  
 Idem mater herbar.

A ante D

Alouy .g. paour .l. hec formido/inis. Itē  
 cest .penon bretonice stuchyen saez. Item  
 formido das ui .g. doubter. Item formi/  
 dolosus sa sum .g. celui q a paour. Itē  
 metus/t<sup>o</sup>/tui .paour. Itē trepido/das .g.  
 resaignier carindre.

Alouic .g. paoureux .l. formidolus/sa/  
 lum Vnde formidolose aduerbiū .g. pa/  
 oureusement espouenteusement Itē meti/  
 closus/sa/sū .g. paoureux. Item vide in  
 spontaff et dougaff. Item trepidus/da .  
 dū .g. crautiff paoureux

A ante P

a + ppenteice .g. appentis de  
 maison .la. hoc appendiciū /cū

+ Apparaillaff .g. apparallier .l. paro/as  
 aui/are/atū gl .ac. Idem pparo/as Idem  
 apparo/as. Item apto/tas.

+ Apparaill .g. appaillēmēt .l. appatus/t<sup>o</sup>  
 tui. Item pinctus tus tui .g. appareill  
 de bataille

+ Apparchentaff .g. cduenir .l. cduenio/ is  
 equocū est Item ptineo/pertines pertinui  
 gl .ne. Idē inde ptinēcia/cie :g. apptenā/  
 ce Itē ptinēter aduerbiuz .g. apptenēt  
 Item spectro/as/au/are/atū .g. apptenic

- + Apparition .g. gallice .idem. latine hec appa-  
ritio apparitionis
- + Appariffaff .g. apparoir . latine . emineo  
emines/ur . generis neutri . et caret supino  
Vnde emines . tis . g. appariffemēt  
Idem hec eminecia . cie  
Item pro mineo . es . g. appoir  
Inde pro eminencia . cie . gallice apperence  
Item pro emanter aduerbium . g. appar  
ement . Item appareo appareo/ur . gene-  
ris/ur . Vñ apparitio apparitionis . g. appi-  
tion . Item ingruo ingruis ingruui . generis  
neutri . g. apparoir enchanter . et est prins  
en ce mal si come malum ingruit . i. con-  
tra congruitatem venit .  
Item vide in fluxaff
- + Apparitoer . g. apparitent . latine . hic ap-  
paritor apparitoris .
- locus A peplech . g. de chacū lieu . l. Vndiqz ad .  
A pep tu . g. de Vne part & daultre . l. hinc  
inde Vtrinqz Vtrocitroqz aduerbia  
Apell . g. de loing . l. de longe aduerbiuz  
loci eminus aduerbium Idem .
- + Apellaff . g. appeller daultun iuge . l. ap-  
pello/as Item incieo/es appeller commo-  
uer prouocquer et apartiēt aux cobateurs  
Incio/cis incui/ire Idem
- + Appellation . g. idē . l. hec appellatio/nis
- + Appellatiff . g. idem . l. appellatiu/aum
- + Appaefaff . g. appaisir . l. sedo as . ac . gl .  
Inde sedatus ta/tum . g. appaisiez
- + Appert Vide in nobl
- + Appetit . g. idem . l. hic appetitus/ tus/ tui  
Itē appeto/ tus . g. appeter et appetibilis .  
se . g. appetible ou entelentable
- + Appliquaff . g. appliquer . l. appello/ lis/  
uli . Item applico/as gl . n. idem .
- + Apocalips . g. ce st liubie des reuelations  
saint iehan leuangeliste . l. hic apocalip-  
sis apocalipsis
- + Appoe . g. idem . l. hoc appodiamen inis .  
idem suflamen/ inis *appoi*
- + Appoeaff . g. appoier . l. podio podias gl .  
n. et ac . appodio as . Idem appodino/as .  
gl . n. et ac . Item sufflo/ as Idem

- + Appostat . g. tenoye de sa foy . ou de son  
ordie de religion . l. hic et hec appostata/te  
Item appostato/ tas . g. tenoyer .
- + Appoentaff . g. appointer . l. appūcto/ as .  
Itē hoc appūctiuamentum/ ti . g. appointi-  
ment bretonice idem
- + Appostolic . g. appostolique . l. apostolic  
ca/cū . Itē hic et hec apostolaris & hoc apa-  
stolare Idē Itē hic apostolicus/ ci . i. papa
- + Appotiquaer . g. appoticaire ou espicier . l.  
hic apoticarius in . Idem hec apotheca/ ce
- + Appotiquaererez . g. appotiquairerie espi-  
cerie l. hec apotecaria/ rie .
- + Appotum . g. apostume . l. hoc apostema/  
tis . Idem hec scrofula/ se .
- + Appriantaff . g. empriesser/ en sisher . l. im-  
puno/ is/ press/ pressum . gl . ac . Vnde im-  
pressio/ omis . g. appriante *empriante*
- + Apprecaff . g. apprecier . l. apprecio/ aris/  
deponentis generis .
- + Appropriaff . g. approprier . l. approprio/ as
- + Arabi . g. arabie . l. hec arabia/ e . Vnde hic  
& hec arabs/ bis . g. hōme ou feme darabie
- + Arabl . g. arable come terre q̄ ē bonne a  
arer . l. hic et hec arabilis et hoc arabile .  
Item aro/ as gl . n. g. arer . b. arat . Item  
cvaro/ as . g. moult arer .
- Arhoaz . g. demain . l. cras aduerbium tē-  
poralis Itē crastin/ na/ nū . g. de demain
- + Arall . g. aultre . l. alter/ altera alterum .  
Idem reliquis reliqua/ quum
- + Aratz . g. charrie . l. hoc aratrum/ tri .
- + Arbalastr . g. arbalestre . l. hic balistrari/  
balistrari n .
- + Arbitr . g. arbitre . l. hic arbiter/ tri .
- + Arbitrag . g. arbitrage . l. hoc arbitriū/ trii
- + Arbitraff . g. arbitrer . l. arbitro/ aris de-  
ponentis generis
- + Arch . g. arche huge . l. hec archa arche
- + Arch an boet . g. huge de la viande . l. hoc  
ributum/ ti
- + Archael . g. archange . l. archangelus/ ti
- + Archbaelec . g. archeprestre . l. hic archiep-  
spiter/ archipresteri
- + Arch an calon . l. hic toray/ cis *ayca*

A ante R

+ Archidiagon. g. archidiacone. la. archidiaconus archidiaconi  
 + Archidiagondet. g. archidiacone. l. hic archidiaconatus/tus/ tui  
 + Archer. g. hugier. l. hic archarius rii. Jde hic archator/rl Jte theca/re. g. huge/casse lussel cassil ce. ymōi.  
 + Archevscop. g. archevesque. l. hic archieps pi. Jde hic archiepsul. Jde hic metropolitanius/mi Jdem metropolitanus na/nam/ Jtem metropolis/lis. g. mare cite.  
 + Archguele. g. chaslit ou sponde. l. hec spō da/de Jde hoc fulcrum/cri. Jte fulcro/as gallice faire chaslitz  
 Archenass. g. chausser. l. calceo as/auire/atū. n. gl. Jnde particapia.  
 Archenat. g. chauson. l. hic calceus calcei Jdem hoc calceamentum/ii/ou chausseure Jtem hic mulle<sup>o</sup> mullei. chausseure de roy Jtem hoc soccus/a. chaucezon Jnde socellus/li diminutiuum: et soccatus/ta/tum/ g. chause.  
 + Arer. g. arain. l. hoc es eris. Jnde eripes cest ce qui a pies darain Jtem erisonus/ni cest ce qui a son darain ou qui sonne avec ques arain. Jdem ericanus/aum. Jtem ereus/aum. g. darain Vide in metal  
 + Arer. g. areur. l. hic arator/oris.  
 + Arretaff. g. arrester. l. aresto/as. Jte stas/et/are/statū. et inde asto/as/ivatum arrester ou ester Vide post  
 + Argant. g. argent. l. hoc argentum/ti.  
 Argatō. l. hec colubina bine qdā herba  
 Argantier. g. argentier. l. argentari<sup>o</sup>/rii  
 + Armass. g. armer. l. armo/as. ac. gl  
 + Armeurer. g. idem. l. armator/oris  
 + Armou. g. armes. l. pluraliter hec arma oum. Vnde armabilis/se. g. armable. Jtem armētarium/rii. cest le lieu ou l'en mest les armeures.  
 Armel. g. armopre. l. armariū/rii. Jā armariolum diminutiuum.  
 + Armor. vide in mor  
 + Argoez. g. entre seigne. latine. hoc inter rium inter signii.

A ante R

Argourou. g. douaire. l. hic dos dotis. Jde dotalicium/cii: ou le pas de douaire Jtem dotalicus/aum. g. douaire. Jtem hic et hec dotalis et hoc dotale. idem.  
 Argourouet. g. douez. l. potatus/ia/tum Jtem doto/tas. g. doner.  
 + Arguemant. g. argumentation. l. hec argumentatio/onis  
 + Arguer. g. argueur. l. argumentator/ris  
 + Arguiff. g. arguer. l. arguo/is. Jdem argumento/aris. Jde alterco/aris. Vnde hec altercatio/ms. g. debat ou plait dars guans ensemble.  
 + Argument. g. idem. l. hoc argumentū/ti  
 + Argument aconclusion hastiff. g. argumēt de hastue cōclusion. l. hoc emptumēma/a:is.  
 + Argumēt insolubl cest vne maniere dargument. l. hoc dilemma/is.  
 + Arismetie. g. arismetique. science de nombre. l. hec arismetica arismetice.  
 + Aristot. g. aristote. l. hic aristoteles/lis. propre nom  
 + Arraget. g. enrachiez demdiques. l. energuminus/na/num.  
 Arre. g. de rechieff. l. item iterum.  
 + Arretaff. g. ester. l. sisto sistis. steti: & sic ē neutri gl. Del statui statutum. & sic acti. gl. Jdem asisto asistis Jte cōsisto cōsistis gallice ensemble ester. Jtem prosto/ stis. steli/ere/utum. g. soy tenir. Jtem consto stas steti/atum. n. gl. g. ensemble. estre ou perseuerer ou estre appent. Jtem insisto stis. n. gl. gallice. entendre insister Jte isto as isteti atū. n. g. estre cōtre vng aultre insister auoir cure Jtem stas/ ti atū. n. gl. g. se tenir droit. Vñ statio/omis gallice station  
 + Arrogance vide in orgueil  
 + Arroussaff. g. arrousser. l. delibuo/is/rii/tū Jnde delibutus/ta/tum/ptiapū arrousser. Jtem ppluo/is/ac. gl. g. arrousser. Vñ hec pplutio/is. g. arroussemēt Jte cōplur/ta tum. g. arrousser. Jtem hoc gutturium/rii cest pot a caue parcie dessoubz pour de

goutter Item rigo as/au. gal. arrouser.  
Item irrigo as/Item riguus a/um/g. ar-  
rousez. Idē irrigu' a/um/ ou arrousable  
Item aspergo aspergis si/arrouser. Vnde  
aspersio onis/g. aroufance

+ Arfall. g. arfallir/enuahir. lati. grassor  
aris. Vnde grassator onis. g. murtrier. pil-  
leur. rauseur. Itē insilio is/uir/ire/sultū/  
assallir ou enuahir. Vnde isult' ta/tū/ga.  
assalli. Itē inuado dis/si/sum/g. assallir  
ou enuahir. Vnde hic inuasor onis.

+ Arsaut. g. assault. l. insultus/tus/tui Itē  
insulto as. g. faire assault. ou enuahir cō-  
tre son ennemy.

+ Art. g. idem. l. hec ars tis.

+ Articl. g. article. l. hic articulus li. Itē  
articulor aris/at' sum/bel fui depo. gl. g.  
articuler

Arzom. g. bras de main. l. hec vlna/e Itē  
cest aufne Vñ hec vlnula/le diminutiū.

Itē hic et hec vlnalis et hoc vlnale.

Itē vlnarius a/um/ad vlnā pertinēs. Itē  
vlna as/ad vlnam mensurare

+ a sec. g. assez. l. satis aduerbium. Item  
satis est g. il souffit

+ Ascension. g. idem. l. hec ascentio onis/ Vi-  
de in gourten.

Ascloeden. g. coupeau. l. hec assula/le.  
Item hic petro onis Idē et ppue est ex la-  
pidibus

Ascolen. g. charbon. l. hic cardo onis idē  
cardinus/ni Item tribulus li. g. charbon  
poignant Item vide in gloay Itē palur'  
uri. Vne maniere de charbon Itē sario/le  
ru/ re. g. sarcler charbons

Ascom. g. cest vng os. l. hoc os ossis/ In-  
de osculum osculi petit os. Itē oseus/a/o  
seū. g. de os. Itē hoc ossifragiū gu. g. bu-  
semēt dos. Idē ossifragus/gi Itē verte-  
bra vertebrie. g. iouinture des os

Aslez. g. say de robe. l. hic sin' nus nui

+ Asen. g. asne. l. hic asin' ni. Vnde assell'  
assell' diminutiū Idem onos grece idē

+ Asenes. g. anesse. l. hec asina/ne. Idē hec

assella/le

+ Asen goez. g. asne sauvage. l. hi onager  
onagri

+ Aszaff. g. soir. l. sedeo sedes/di/sum/n.  
gl. sideo is Idem Vñ assido dis. g. assoir.  
Itē cōsideo cōsides ensemble soir Item as-  
sessor onis. g. assoieur Item assessus sa. sū.  
g. assis. Item supersideo des. per i. z nū-  
q' p e. nisi essent due dictiones. assidere

+ Aszaff da dibaff. g. soir pour mengier. l.  
discombo bis uirtū/ Vnde hic et hec et hoc  
discubēs tis. g. scāt a table pour mēgier

+ Aspice cest vng serpēt. l. hic aspis dis.

+ Aspiraff. g. aspirer. l. aspiro as. Item ex-  
piro as. g. expirer z expirai' a/tū/expirez

+ Asquell. g. aele. l. hec ala/le. Vnde alat'  
ta tum. g. qui a aelco. Axilla

Asquellcrochēn. g. chuette vng oyseau q'  
vole p nupt. l. hec noctua e. Idem hic ni-  
ticorap cis.

+ Assantaff. g. assentir. l. aquiesco cis Idē  
annuo annuis. n. gl. Idem assentio tis.  
Idē cohibeo des. gl. n. Vnde hec cohibētia  
cie. g. consentement

+ Assentement. g. idē. l. hic assensus us/ vi-  
Idē inutio onis. g. assētēmēt ou ottroyer  
Itēz Innuo is. uir/ere/utū. n. gl. g. ottroy-  
er ou faire ottroyer.

+ Assidu idem continu. g. assiduel. l. assidu-  
us a/um. Vnde hec assiduitas tis. g. assi-  
duite Itē assidue aduerbium. g. assidue  
lamēt Item hic et hec iugis et hoc iuge. g.  
assiduelz acoustumez perdurables. Item  
hec iugitas tis. g. assiduite perseuerance.  
acoustumāce Item iugiter aduer. g. perse-  
uerament.

+ Assinaff. g. assigner. l. assigno/as/au/tū/  
generis actiui.

+ Assignation. g. idē. l. hec assignatio/ onis

+ Assinet. g. assigne. l. assignatus/ ta/tum.

+ Assolff vide in asoluaff.

+ Assotaff. g. assotir. ou amaindar de sens  
l. desipio pis

+ Astandart. g. baniere. l. hoc primipulum  
li. Vnde primipul' li. g. q' porte la baniere

A ante S

Item sicut hec p̄mipularis et hoc p̄mip̄  
 pilare. g. de banere vide in taul  
 + Assuranc. g. assure. l. hec securitas tis/  
 + Assuriff. g. assure. l. securo as. au / are  
 ac. ge. et nō cōponitur cū aliqua p̄pōne  
 + Astēy. g. estādie / dilat. l. dilato as. ac. g.  
 Idem propēdo p̄pēdis vnde p̄pensus sa  
 sum / extēduz Item p̄pensus aduerbi  
 um largemēt - extēdere  
 + Astennet. g. estanduz. l. expansus sa / sū  
 Item expando is. ac. ge. g. estēdie. Idē  
 extendo dis / di sum / Item tendo dis / ten  
 dere dicunt arcum vineā et brachia Item  
 tensus sa / sum / Item hic et hec tensilis et  
 hoc tensile: et tensive aduerbium Itē hoc  
 tensorium m. g. cest chose pour estrādie  
 + Astralab g. astralabe. l. astralabium bii.  
 + Astrologi. g. astrologie. l. astrologia gie/  
 + Astronomian. g. astronome. l. hic astro  
 nomus m.

A ante T

a + Atissaff an tan. g. atiser le feu. l. ticio  
 nor aris Idem atticionor / ris / dep. g. l.  
 + Attoy guēy. g. atour a fēme. l. hoc teriz  
 strum stri.  
 Atcoay g. mangier aps souper. l. obsō  
 mium ni. Itēz obsōno as. n. g. l. Remer  
 manger aps soper Dñ obsōnū m. i. par  
 uis cibus delicatus q̄ post cenā an sōpnū  
 sumitur - at coan-cenar  
 Atcozaff. g. rechoir. l. recidinoias / g. ac.  
 Idē recido dis / cedi sum. Itē recidiu' a um  
 gallice rechens.  
 A tost. g. depres. l. comin' aduerbiū loci  
 Atret. g. idem. l. hoc ruder bel rudus et l.  
 Item rudero as / re.

A ante D

a uū. g. foye. la. hoc epar tis. Itē epati  
 cus / a um / g. epaticus celuy qui seuf  
 fre maladie au foye. Itē epiciarius a um /  
 g. cest ce qui appartient au foye  
 Auaf. g. pōme. l. hoc pomum. mi. Inde  
 hoc pomulum li. diminutiū. g. petite pō  
 val. malum

A ante D

me Itē hoc pomariū m. g. le lieu. ou len  
 garde les pōmes Itē hoc pōmeriū m. g.  
 pomier Itē hoc pomellū li / g. iardū habū  
 dant de pomes. Idē pometum ti / Itē hic  
 pomilio omis. g. marchāt de pomes Idēz  
 hic pōmo omis. Item hoc malū li / g. pome  
 grenade Idē malogranatū ti Itē hoc ma  
 lomellū li / g. vne maniere de pome douc  
 ce. cōme miel. Itē hec malomellus li. cest  
 l'arbre dicelle pome  
 Auallēy. g. pomier. l. hec pom' mi. Item  
 hec malus li / g. pomier de grenade. Item  
 hec malogranatus ti idem Itē hec macia  
 nus ni / g. p̄mier de boys et hoc macianū  
 ni. la pome  
 + Auampe. g. auāpie dechauffz. l. hoc ante  
 pedale lis  
 + Auanczaff. g. auancer. l. anticipo pas  
 Auancmēt. g. idē. l. hec anticipatio omis  
 + Auantaig. g. auantaige. l. hoc anctariū  
 m / Idem antipodum di.  
 + Auantur. g. auanture. l. hic casus casus  
 sui Itē casus cest ruine. Item vide in for  
 tunet Item hic euentus tus / tu / g. auātu  
 re Idē fors. Itē hec fors ablatiuo ab hac  
 forte et nō plus. Idem Itē forsan aduer.  
 g. p auanture Itē forte fortutu aduerbia  
 sunt. g. par bone auanture  
 + Auctonte. g. idem. l. hec auctoritas tis.  
 + Auditor. g. auditoire. l. hoc auditorium  
 adiutori  
 + Audiance. g. audiācc. l. hec audiencia cie  
 vñ audienciarius m. g. audiencier  
 Auel. g. vêt. l. hic flat' ti / Idem hoc fla  
 mey Idem ventus venti. vnde ventosus  
 sa sum / gallice plain de vent. b. au lec  
 Item ventilo as / auel gueffret ga. vent  
 de midi. l. hic auster stri. vnde hic et hec  
 australis et hoc le. g. austral hōme qui ha  
 bit e deuers midi  
 Auel gualery. gallice. vent de septētriō  
 latine hic boreas bore. Item hic p̄p̄bore'  
 p̄p̄borei. gallice celuy qui vente le vent  
 de bise Item subsolanus subsolan cest  
 vng vent solaire

## A ante u

- Aucl comouec. aliter aucl mor. ga. Vent  
 d'occident. la. hic fagomus/mi. circius/cii  
 Item hic chorus ri. cest Vng Vent  
 Aucl bis. g. Vent de bise Vent d'orient. l.  
 curus/ri. subsolanus/mi. principale Idem  
 Vulturinus/mi  
 Aucl scass. ga. ligier Vent & vault autāt  
 cōme ce qui faict fleur & germer. l. hic fa  
 nom<sup>o</sup>/mi Idem hic zepirus/ri  
 Auen. g. ioue. l. hec gena/ne Idem hec  
 faup/cir Idem hec mapilla/le  
 Aucnat. g. buffe. l. hec cernica/ce Idem  
 alapa/pe Item alapo/as. ac. gl. g. buffet  
 Idem alapizo/as  
 + Auffret. g. auffroy. l. aufredus/di  
 + Augustin. g. idem. lat. hic augustinus/mi  
 + Aucl. g. euangile. l. hoc euāgelū/lū Itē  
 euāgelizo/as. g. faire ou ānūcier euāgile  
 + Auy. g. enue. l. hic luoz/ris Idē hec iui  
 dencia/cie Idem hec iuidia/die Itē hec fau  
 situdo/ris. g. bōne enue ou felicitē  
 + Auaff. g. enuier. l. iudeo/es Inde iuidēs  
 us ptiapium. Item emuloz/aris. g. auoir  
 enue ou auier. Inde emulus/la lum. g.  
 enueup. b. auis Idem inuidiosus/sa/sū  
 Idem inuidus/da/dum  
 + Auissaff. g. auiser. l. auiso/as. ac. gl. Itē  
 precātelā/le. g. auisemēt par deuāt Item  
 hoc auissamētum/ti Idem. Item astur<sup>o</sup>/ta  
 tum. g. bien auise Vide in fur  
 + Auus Vide in auissaff  
 + Auocat. g. idem. l. hic auocatus/ti Item  
 Vide in caup et in raoulladur Item hic  
 caufidicus/ci. Idem  
 + Auoz. g. en apert. l. palam prepositio  
 + Auoeltr hac auoeltruz. Vide in ribaut  
 Item auoeltr. g. auoiltre. l. adulterinus  
 na/um Idem manzonus/a/um  
 + Auoultriez. g. auoultre. l. hoc adulteriū  
 ri. Itē adultero/as. ac. gl. g. faire auoil  
 tre Itē mecoz/aris idē. Vnde hic meco<sup>o</sup>/ci  
 ga. auoiltre/maquereau/ou canoet Item  
 mechia/chie. g. auoultre  
 + Auortaff. g. auorter. l. abortio/ris quar  
 te coniugationis

## A ante u

- Auortoy. g. non pas ne a temps. l. abor  
 tin<sup>o</sup>/a/um Idē abort<sup>o</sup>/a/tū/ abortiū/ri  
 Auony Vide in fluaff  
 Auony ān issery. g. fleuve denfer. l. hoc  
 flegeton/us Item hic floticulus/li. gal.  
 petite fleuve Vide in fluaff  
 + Auy costez. g. dung coste. la. alterutrus  
 aduerbium  
 + Auroy. g. lauronde quedā herba. la. hoc  
 abrodanum/mi  
 + Ausillēy. g. osier. l. hic acer/is Idem hec  
 salix/et. Vnde salice<sup>o</sup>/a/um. g. dosier  
 Idem salicinus/a/um Item salicetum/ti.  
 b. ausillec. g. osiere  
 + Aut. g. rme. l. hec ripa/pe Vide in glāy  
 + Autēy. g. rasoir. l. rasoirū/ri Idem hoc  
 rallū/li Itē hec nonacle/le. g. petit rasoir  
 + Autentic. g. autētique. l. autentic<sup>o</sup>/a/um  
 Itē autētique aduerbiū. g. autētiquement  
 + Auter. g. autiel. l. hoc altare/ris Idē hec  
 arare penultima pducta Item hoc alta  
 rium/ri. g. autellage  
 + Auterite. g. auctonte/l. hec auctoritas/te  
 + Auterite aff. g. auctorizer. l. auctozo/as.  
 Idem auzo/as  
 + Auctonzabl. g. auctonzable. l. hic et hec  
 auctonzabilis & hoc le  
 + Autremant. g. idem. l. alitsec<sup>o</sup>/als seci<sup>o</sup>  
 aduerbia Item siquominus aduerbium  
 scautrement  
 + Autrecuidance in foll est  
 + Autrey. g. autroyer. l. nuoz/is. ac. gl. Itē  
 ānuoz/is. ac. gl. idem Idem cōdono/as Itē  
 cest pōner Itē faueo/es. ac. gl. g. otroz  
 per ou apder ou dōner faueur Inde fauco  
 nis. g. consentemēt en mal Itē faucio<sup>o</sup>  
 sa/sum. g. cōsentent en mal Item faucio<sup>o</sup>  
 ca/cum. Voir disent/a faueo/et dico/quia  
 eius dictē fauetur Idem fauedic<sup>o</sup>/ca/cum  
 Item Vide in assantaff  
 + Autronecat. g. seigneurir domier auoir  
 seigneurie. l. dñoz/aris/at<sup>o</sup> sū Bel fui/et.  
 + Autromiez. g. seigneurie. l. hec domiatio  
 nis Idem dñatus/tus/tui Idem hoc  
 dñū/ri Item dñicus/ca/cū de seigneur ou

B ante A

+ **Balen**. g. balaine de mer. l. hec pistri-  
 cis. Idem hec balena/ne epichem. g. l. Idē  
 hec cetha/the pluraliter hec cethe per oēs  
 casus. Item hoc cethariū/ru le lieu ou len  
 pren les balaines Itē hic cithari<sup>o</sup>/ru. cest  
 celuy qui prend ou vend les balaines.  
 + **Balsamit**. g. idem ou bāmer. l. hec bal-  
 samus/balsami.  
 + **Balet**. g. idem. l. hic cheruchus/chi.  
 + **Bali**. g. barbecane. l. hoc prastrū/stru.  
 + **Balkin**. g. idem. l. hec sarabara/e scū-  
 dum vsun pntem: licet aliud significat  
 sarabara  
 + **Balu**. g. perche q soustiet la rays a piē-  
 dre beste. l. hic hamis hamitis  
 + **Bam**. g. bāme. l. hoc balsamū/mi. Idē  
 solibalsamū/mi. Itēz balsamatus/ta tū  
 g. oint de bāme. Itē balsamo/as ac. g. l.  
 g. oindre de bāme Itē hoc carpobalsamū  
 mi. g. fruit liqueur: ou semāce de bāme  
 + **Bandēn**. g. bande a lier. l. fascia/e Inde  
 fasciola le diminutiū g. petite bāde Itē  
 hoc fasciale/is. g. lien large pour lier en-  
 fans. b. liam an cauell  
 + **Bay**. g. dne Bielle tine. l. hec scrophia/e  
 + **Bannech** glau. g. goutte de pluye. l. hec  
 stillate. Inde stillula le diminutiū.  
 Item stillo/as. ac. g. l. g. degoutter. Itēz  
 hoc stillicidium/du. g. degouttement: ou  
 gouttiere. Itē hec guttate. g. goutte Itē  
 cest goutte dne maladie. b. guentl. Itēz  
 guttamey/inis. degouttemēt. Itē gutta-  
 tum aduerbiū. g. degoutte en goutte. Itē  
 degutto/as. g. degoutter. b. diueraff Itē  
 hec guttula le. g. petite goutte. Item hic  
 guttul<sup>o</sup>/li. cest vng petit poisson appel-  
 le gougon. Itē hec resina/ne. g. cest ler-  
 me qui degoutte de l'arbre come de vng  
 cerefier ac.  
 + **Banyer**. g. banyere. l. hoc Depillū/li.  
 vñ Depillarum/aum. g. porteur de ban-  
 yere Idē Depillifer/aum.  
 + **Bannissaff**. g. banir dampner l. pseribo  
 bis/psi tum. ac. g. l. Itē hec pscriptio/onis  
 g. dāpnation effacemēt Itē religo/as. g.

B ante A

pdāpner en epill. Inde relegat<sup>o</sup>/ta tū. g  
 cōdampnez en epill  
 + **Bara**. g. pain. l. hic panis hui<sup>o</sup>/nis In pa-  
 nice<sup>o</sup>/aum. g. de pain ou apptenēt a pain  
 Itē hoc panificū/cū. g. paneterie. Itē hic  
 panifex/cis. g. panetier. Idē panific<sup>o</sup>/ca  
 cū. Itē panifico/cas g. l. n. g. faire pain.  
 Itē hic & hec paneta/te. g. panetier ou pa-  
 netere. b. baracer pe baracere  
 + **Bara con**. g. pain a chiens. l. hoc cāta-  
 brū/bū  
 + **Bara cay** g. pain a chāt l. hoc ado: idecl  
 + **Bara braet**. g. pain broye come gastel  
 echaude fouace. l. hic artocopus/pi.  
 + **Bara paney**. ga. pain sās leuain. l. hec  
 azima/me. Idem azimus/ma/um. Idem  
 hoc azimuz/mi  
 + **Bara pastez**. l. hec artociea/e  
 + **Baracer**. g. panetier. l. hic pistor/onis Itē  
 vide in bara  
 + **Barat**. g. fraude. l. hec fraus/dis. Idēz  
 hec zama/e. Idē hec tegna. ne. In tegno  
 sus/aum. g. tricheur barateur Itē tegno  
 se aduer. g. fraudeusement  
 + **Baratāff**. g. frauder. la. fraudo/as. In  
 defraudo/das. g. defrauder. Itē fraudu-  
 lēt<sup>o</sup>/ta tū. g. frauduleur Itē fraudulētē  
 ad. g. frauduleusement Idē cāponati ad.  
 + **Barater**. g. barateur. l. fraudulato/or  
 Idē subdolos/li. ou tricheur  
 + **Baraz**. g. barate. l. hec ydria/e. Idē hic  
 fistul/sis.  
 + **Barazoes**. g. paradis l. hic paradisu/si  
 Itē hec paradisu/si. g. cest paradis ter-  
 reste. b. barazoes terrest.  
 + **Barbari**. g. barbare. l. hec barbaria/e.  
 + **Barber**. g. barbier l. hec barbitōsor/onis  
 Idem hic brusus/brusi.  
 + **Barbieres**. g. barbier. l. hec barbiton-  
 tris/cis. Itē hoc barbitōdū/du. g. le lieu  
 ou len tont la barbe  
 + **Barc**. g. barge cest vng grāt neff. l. hec  
 barcha/che.  
 + **Barill**. g. idē. l. hic cad<sup>o</sup>/di. In cabul<sup>o</sup>/  
 li. g. petit banll vide in cart

- + **Barff.** g. barbe. l. hic barba/be. In hec  
barbuli/le diminutivum petite barbe Itē  
genon gire barbe gallice: ou cest nature
- + **Barque.** g. barbu. l. barbut<sup>o</sup> aū Itē Vi  
de i gloan Itē hic barbatol<sup>o</sup>. g. pou barbu
- + **Barque.** g. busart. l. hic nisus nisi
- + **Barge.** g. barche: cest bre neff. l. hec bar  
cha barche  
Barlen vide in guele. Item hoc gremiū  
gumū geron ou sam. Itē gremio/as. ac  
gl. g. eng. onner ou mettre en son geron  
on en son sam. Itē gremio/as ac. gl. Item  
gremiosus/sa/sum. g. celuy qui a geron  
ou sam. v. barlennec pe asclezec
- + **Barnabas.** g. idem. l. hic barnabas/be.  
Barū. g. uger. l. censo/cēs. censo/sis: &  
scensio/sis. Inde recēso/cēs. recenso/is. et  
recensio/sis. Idem. Itē censitus/ta/tū. g.  
ugie. v. barnet. Idē percensitus/ta/tum.  
Idē iudicatus/ta/tum. Itē iudico iudicas  
g. ugiel selon droit et raison.
- + **Barnet.** g. uge. l. iudic/p/cis. Idem cen  
sor/ris. et p. op/ciment cest uge des meurs  
Idem censorius/rū Idem censorinus/mi  
Itē hec censura re. g. iugment de court  
deglise Itē hoc iudiciū/cū. g. iugmēt Itē  
iudicari<sup>o</sup> aū. g. appartenēt a iugmēt Itē  
hic et hec p. es/avis. g. uge qui a aucto  
rite sur lautre
- + **Baron.** g. idem. l. hic baro/onis. Idē hic  
baros/ois. In hericus/ca/cum. de baron  
Idem heronicus/ca/cum
- + **Barones.** g. baronesse. l. hec baronissa  
le. Idem herops heroidis. Item pluralitē  
hi proceres p/cū. g. barons. b. baronou
- + **Baromez.** g. barome. l. hic baromatus/  
tus/tui.  
Barr vide in scourt  
Barr dont binniguel. g. aspergouer. la.  
hoc aspriso/um/rū. Idem hic psopus/pi.  
Vide in psopo  
Barr an pēn. g. la sōme de la teste. l. hec  
bert: p/cis.  
Barr an quelpen. g. esmouchouer. l. hoc  
flabellum/li vide in quelpenēn.

- + **Barren.** g. barre. l. hec barra/re Idē hoc  
repagulum/li. Idem obep/cis. Item hoc  
preto/um/rū. g. barre lieu de iugment.  
Itē hoc clatrus/tri. g. la barre de luy. b  
barren an nor  
Barr raesin. g. rames de raisin. l. hic pal  
mes/palmitis
- + **Barret.** g. idem. l. birrum/rū. Vnde birra  
tus/ta/tum. g. bestu de barret. Idem bir  
rosus/sa/sum
- + **Bartol.** g. bartole. l. hic bartoldus/di.  
Barz. g. menestier. l. hic mim<sup>o</sup>/mi. Itē  
vide in iangler. Item hic mimolog<sup>o</sup>/gi.  
Itē hoc mimologiū. gū. b. guillouy
- + **Basilique** cest vng serpent. l. hic basili  
cus basilici.
- + **Bastart.** g. idem. l. hic bastardus/di. idē  
bastardus/da/dum. Idē hic nothus. thi.  
Idem hic spurius/rū: del spurius spuria/  
spurium Item hec spuria spurie. gallice  
bastarde. but once bastardes
- + **Batiller** vide i hoari circa mediū & finē
- + **Baudie.** g. baudier. l. hic balthicus bal  
thici pluraliter hi balthici del hec balthica  
Bauet. cest auoir les mains gelees. la.  
gelidus gelida gelidum.  
Baut ha larg cest tout vng
- + **Bazaff** an squeul. g. entreposer escha  
lons en eschele. lat. intercalo intercalas  
Inde hic et hec intercalaris intercalare. g  
entrecelons de eschele. b. bizier squeul.
- + **Bazaillet.** g. baillier ouvrir la bouche:  
ou i stre laz cōme chie) qui baillie. b. di  
belechaff ou est: e sabu cōme la terre pour  
le souleill. l. hypo hyas actiuū generis Idē  
histos/stis. neutri generis. inchoatiue for  
me. Vnde hyatus hyatus hyatui. gallice.  
bazaillemēt ou fandance Item ocito/as  
ocitau ocitai e
- + **Baz.** g. bastō. l. hic bacul<sup>o</sup> li Itē hoc pe  
gina/te ē bacul<sup>o</sup> cū massa plūbi in sūmmita  
te pēdēte Itē hic capio/onis. i. bacul<sup>o</sup> ab ca  
piēdū aptus. Itē sicca/cc. g. cest baston en  
q est musce espee. In hic succari<sup>o</sup> rū cest ce  
luy qui tue dicelle espee murtrier

It. fait prendre garde que le mot breton Beuz vient du mot Bardus,  
qui croit nom honorable chez les gaulois. voir pour la preuve l'ancien  
Bardus dans le lexicon philologique de M. Martinus — Bardus signifiant  
chanteur, poete.

B ante E

Baz da tamoefat. ga. baton pour fasser farine. latine. hec teruida de  
 Beaul. g. cuue. l. hic pipis/pis.  
 Beaufelén. g. fiente de beste nuee l. hoc ruder ruderis  
 Bec. g. idem. l. hoc rostru/stri. Idē hoc prostrum/stri. Itē hoc rostellu/li. diminituum. Itē rostiat⁹/ta/tum. g. beschu. Britonice beguec  
 Bec pep tra lem. eucl. contell sac ac. g. bec de checum fer agu. l. hoc acumen/ius Idē hoc pēnu/mi. Item Vide in brout  
 + Becc. g. besce. l. hec bescia/re  
 Bech. g. fes. l. hoc on⁹/ris. Vide i bich⁹ pass et in carg Item fastis/ris. Idem  
 Bechēn. g. comette. l. hec cometa/re.  
 Bede. g. meqs. l. vsqz quousqz vsqzq⁹  
 Beguel. g. dmbzil. l. hic dmbzilius/ci.  
 Bel. g. soule. l. hec pila/le Vide in polot  
 Beler. g. croisson. l. hoc nasturcum/cii.  
 + Bell. g. bataille. l. hoc bellu/li. preliu/li idē. Vñ plio/as g. batailler deuāt pbatre  
 + Bell entre dou. g. bataille de deup. la. hoc dyabellum/li. Idem duellu/li. Item grandinus/mi. le lieu de bataille  
 + Bell an queguy. ga. bataille entre les coqs ou gaulp. l. hoc gallimachium/chii  
 + Bellaff. g. batailler. l. bello/as. Inde debello/as. g. debeller vaincre en bataille Itē pugillo/aris depo. g. cobatre des poingz. Itē hic pugilis. g. champion Item hic pugillator/ons. g. combatteur guerroyeur. b. stormer bieseler. Item hic pugillatus/tus/tui. g. art de pbatre. Itē hec pugna/e. g. conflict des poingz et de mains Itē pugno/as. g. combatre. Item pugnap/cis ois g. g. qui cobat tousiours Item pugnacitas/tis. g. combaterie. bri. stourimbigeaz. Item pugnaciter aduer. g. combatusemēt. Item machia grece. pugna latine Itē hec nauinachia/e. g. bataille faicte es nefz  
 Belle. g. baillif. l. hic bailliuus/ii. Itē subbailliuus/ii. g. soubz baillif  
 Keller. g. combatteur. l. bellator bella

B ante E

toris. Idem bellicus/ca/cum Idem bellicosus/a/um Item hic belliger/cii. g. portebataille Itē hic & hec & hoc bellipoiensis. g. puiffant bataillcur  
 + Belleres. g. allice batailleresse. lati. hec bellatrop/cis  
 + Bellus. g. bataillcur. l. hic & hec & hoc bellap/cis Item bellicose aduerbium. ga bataillcusement  
 Benaff. g. couper. l. saindo/dis/di/cissuz ac. g. l. Vide in squergaff  
 Benaff an mein. g. tailler les pierres. l. sculpo/pis/pi/ptu. Inde sculpto/tas frequ tatiuū Itē hoc sculptura/re. g. taillcur b. benadur Item hic & hec sculptus & hoc le. g. taillable Item sculptim et sculpta biliter aduerbia  
 + Benefice. g. idē. l. hoc beneficium/cii  
 + Beneficet. g. beneficie. l. bñficat⁹/a/ū  
 Bener an mein Vide in mein  
 Bensusac hac istrumēt tout Vng. g. allice oustis. l. hoc vtensile/lis  
 + Benuolance Vide in seruout  
 Benny. g. corne. latine. hec musa/se Idē cornemus  
 Benny an neut. g. alli. volue. latine. hic pannus panni  
 + Ber. g. broche. l. hoc Veru indeclinabile in singulari in plurali Verua Veruum & c Vide hoc Verutu/ti. ga. broche chargee de viande Itē Verutus/ta/tum. g. qui est arme de broches  
 + Bern. g. monceau. l. hic aceru⁹/ii. Idē hic arthomus/mi Idē hic cumulus/li Inde cumulatim. g. ensemblement Vide in bernagnaff.  
 + Bergiez. g. bergier. l. virgultu/ti. Idē hoc viridariū/ii. Idem hoc Veretu/ti  
 Beraff in scuyllaff Vide  
 Bern douar. g. mozel de terre. l. hic ager/tis. g. fosse  
 Bern grean. g. moncel de sabloy. l. hic sourica sourice  
 Bern meyn. g. moncel de pierres. l. hec congeries/ei. Item congero/ris/ gess/stu  
 b u

ac. g. l. amoceller. Vnde edgestus/sta/stu  
gallice amoncelle

+ Bernart. ga. idem. l. hic bernardus/di.

Berignaff. g. moceller. l. aceruo/as Jde  
coaceruo/as a. g. ide grumo/as Jte hic gru  
m<sup>o</sup>/nu. g. moncell: ou assemblee. Jn gru  
mulus/li. g. petit moncell: ou petite asse  
blee. Jte hec gruma/me. g. la croste ou la  
mousse qui viēt au fons du tonel de vin.

67CV13 +

Berr. g. bief. lat. hic et hec breuis & hoc  
breue. Jtem curtus/ta/tum. Jtez hoc com  
pedium/di. g. breue chose et pourfita  
ble: si come le libure de cathon. Vnde com  
pediosus/sa/sun. g. bief & pourfitable.  
sicome hōme breff parlent & substācieuse  
ment. Jtem hec compendiositas/tis. gal.  
brefuete pourfitable. Jte compediose ad  
uerbium. g. biefuemet & pourfitablemet

+ Berder. g. biefuete. l. hec breuitas/tis  
Jtem breuiter aduerbium. g. biefment.

+ Berri. g. idem cest vng pais. l. hec bitu  
ria biturie

Bersaff. g. deffendre: inhiber. l. inhibeo  
inhibes/ur/ac. g. l. Jde prohibeo prohibes.  
Jnde prohibitio/oms. g. deffense. b. bers.  
Jdem inhibio/oms. Jtem inhibitor/oris/  
g. deffenseur. b. diffenner/berser. Jte inhi  
bitus/ta/tum. g. deffenduz. b. berser. Jte  
beto/as/au/itū. ac. g. l. g. deffendre. Jtez  
betitus/ta/tum. g. deffendu

+ Bertheleme. g. idem. l. hic bartholome<sup>o</sup>  
bartholomei proprium nomen

Beru. g. boyt l. hic lipamen lipaminis.  
Jdem hoc lipamentū/ti. Jtez bulio/oms  
g. boillon. Jnde hic bullionculus/li. ga.  
petit boillon

Bertzut. g. miracle. l. hoc miraculum/li.  
Jtez miraculosus/sa/sun. g. miraculeux  
Jte miraculose aduerbium. g. miraculeu  
sement Jte miradicus/ca/cum. g. disāt mi  
racles. Jte mirifico/cas. g. faire maruail  
les. Jtem mirificus/ca/cū. faisāt meruel  
les. Jtem hic & hec et hoc mirificens/tis.  
Jte mirifice ad. meruelleusement. Jte mi  
romiraris. seponentl. g. l. g. merueller

louer aucune chose

Bes. gallice doy. l. hic digitus/ti. Jdem  
hic dactil<sup>o</sup>/li Jte dactilus est anel. Jtez  
cest date vng fruit Jte cest vng pie a ber  
sifier Jte hic index idiel le seg<sup>o</sup> doy Jde  
berpus/pi. medi<sup>o</sup>/dii. le tiers/medicus/ci  
le quart auricular<sup>o</sup>/ris. le petit doy. Jtez  
hic et hec auricularis/re. g. dozeille. Et  
ita vocatur: uncture digitor<sup>o</sup> incipiendo  
intra manū. radices supradices/secūde su  
pradices sunitates subungule secūde sub  
ungule/ grosse radices.

Bes an troet. g. ortell du pie. l. hic arti  
culus/li. Jtem vide in articl

Bescol cest vng ber. l. pedicosiz. Jdem  
hispedicosim

+ Bescot. g. vicote. l. hic vicecomes/ll Jte  
hoc vicecominat<sup>o</sup>/tus/tui. g. viconte.

+ Bescotes g. vicotese. l. hec vicecotiffa/e

+ Bescotelez. g. vicote. l. hic vicecotitatus  
vicecomitatus vicecomitatui.

Besou. g. annell. l. hic anulus anuli.  
Jtem hec inauris huius inauris. g. annel  
en oreille. ou ioyau souzeille. Jde limu  
la limule

Besouyer. g. celui qui fait anneaulx. l.  
hic annullarius annullarii.

Besq. g. court sans queue. l. decadatus  
decandata/tum

Besquen. gal. seel pour mettre ou doy  
pour coudre pour garder le doy de blecier  
l. hoc digitale/lis. Jde digitabulū/li. Jte  
hic digitell<sup>o</sup>/li. g. petit seel Jte oignul  
li. Jdem teca tece.

Beth. g. mode. l. hic mod<sup>o</sup>/di. in monda  
ne<sup>o</sup>/aum. vide i moden. Jtem cosmos en  
grec: mūd<sup>o</sup>. l. Jn cosmic<sup>o</sup>/ca/cū. g. mon  
dains Jte cosmographia/re. g. escripture  
du mode ou descriptio mondaine. Jte hic  
cosmographus/phi. g. descripteur du md  
de Jte hec cosmopcia/e. g. la faicture du  
mode Jte hic cosm<sup>o</sup>/mi. mode ou a orne  
met deuesq Jte hic magrocosm<sup>o</sup>/mi. g. le  
grant monde qui contient le ciel et tou  
les elemens

B ante B

Item hic mugacosmus/mi Item migro-  
cosmus/mi. g. le petit monde cest hōme q  
petit dure. Item hic orbis/bis. g. cest ru-  
desse ou le monde/ou le siecle. Idem secu-  
lū/li. g. siecle idem seclum/cli per sincopā  
Het amay. g. iucques cy. l. hacten<sup>o</sup> & sūt  
due partes loco aduerbiū tēporalis posite  
Deuēy. g. lisiere de drap ou de toile. la.  
ycc forago/guis

Beuez. g. coulpable. l. reus/a/um Item  
hic reatus/tus/tui. g. coulpe pechie.

+ Beuyy. g. chair de beuff. l. boum<sup>o</sup>/a/um  
Beure vide in mintin

+ Beus. g. boip. l. hec bupus/pi. vnde bu-  
peus/a/um. g. de boip. Item hoc bupetū-  
ti. g. boissiere. b. beusit. Item hoc bupum  
pi. i. lignum bupi

Beuaff. g. viure. la. viuo is pictū. In  
reuiuois g. reuiuere Idē reminisco/cis Itē  
sapersto/as/ti. g. viure estre dessus. Itēz  
viuap/cis ois gl. g. bien viff Idē viuid<sup>o</sup>/  
da/dum/ Idem zozimus/a/um. Item zo-  
ticus/ca/cum. g. plain de vie. Itēz hic et  
hec victualis et hoc victuale. g. apartes-  
nent a viure Idem victuarius/a/um Itē  
victurus/a/um g. viure.

Beuaff en pourentez. g. viure en poure-  
te ou mourir de faim. l. dego/gis/gi. n. gl  
et caret supino

+ Beurrage a guin ha mel. g. beurrage de  
vin & de miel. l. binomellū/li. Item hec  
meraca/ce. cest vne maniere de beurrage  
fait du vin pour purgier lestomac Idem  
meraculum/li. Itē hec mulca/ce. cest vng  
beurrage fait de miel et de vin et de eane  
ou boillie Itē hoc mulsi/si. doulz beurra-  
ge deaue et de miel ou lait frois trait no-  
uellement. b. laez liuriz

Beuziff. g. noyer. l. mergo/gis/pi sum.  
Inde merfus/sa sum. g. noyes &c.

+ Bez. g. sepulcre. l. hoc bustum/si. Item  
hoc monumentum/ti. g. monument sepul-  
cre Idem poliantrū/dū. Idem sepulchrū  
chū. Inde sepulchrū/li diminutiū. ga.  
petit sepulchre Itēz sepulchralis. le. g. de

B ante B

sepulchre. Itē hoc tumulus/li. g. tom-  
be sepulchre. Itē tumulosus/sa sum. ga.  
plain de tombes Itē tumulo/as. ac. gl. g.  
entrer enseuelir. b. bezhat. Idēz busto/as  
ac. gl. Item hic bustarius/ri. g. qui ense-  
uelit les mors es suayres et bustaria/e. g.  
celle qui se cuest. Et bustrata qui clot ou  
fait le sepulchre. Item hoc primat/s. ga.  
edifice fait sur sepulchre des mors larges  
par dessoubz et estroit par dessus Idē hec  
piramis huius piramis

Bez noul. g. sepulchre precieuz ou noble  
ou sumptueux monumēt ou sepulture cō-  
me des roys. l. hoc manscolun/li

Bezaff. g. estre. l. sū es est. episto/is n. g

Bezaff presant. g. estre pnt. l. ad sū ades

Bezaff tost. g. pres estre. l. affisto/is

Bezaff groact. g. estre fait. l. fio fis fa-  
ctus sum. neutriū passiuum quantum ad  
vocem et quantum ad significationem

Bezcoaz. g. oncques. l. vng aduerbiū.  
temporalis

Bezhat vide in bez

+ Bezleem. g. idem cest vne cite de In-  
dee ou dieu fut ne. l. hec bethleem indecli-  
nable Idē hec ephrata ephrate

Bezuēy. g. boull vng arbre. la. hec tere-  
brantus terebanti

B ante J

+ Bibl. g. bible. l. hec biblia/e. Itēz hec bi-  
bliotheca/ce. g. petite bible. Itē bibliothhe-  
ca cest lieu pour garder libures

+ Biblian. g. biblien. l. hic bibliothecari<sup>o</sup>  
bibliothecarii.

Bichyaff. g. charge per greuer. la. onero-  
as ac. gl. In onerosus/sa/sū. g. chargeuz  
Itē onusto/as ac. gl. souuent chargier  
Item onustus onusta onustum. g. char-  
giez Item hoc onus oneris. gallice char-  
ge pesenteur. b. bech. Inde onusculum/li  
petite charge

+ Biel. g. biele. vide in loacre

+ Bideau. g. bideau. l. hic bidellus/li Idē *Bedeau*  
Inhabitor inhabitons Idem hic anga-  
rius angarii. Idem hic epactor. epactoris

B ante J

- + **Bigam**. g. bigame. l. hic bigamus biga  
nu. Item hec bigamia/e. g. bigamerie. b.  
bigamy. Item hec digamua/e.
- Bihay**. g. petit. l. epiguus/a/um. et com  
paratur epiguus magis epiguus epiguus  
simus petit pl' petit trespetit. Item par:  
nus parua paruum. et comparatur paru'  
minor minimus. petit mandie trespetit.  
Jte hec minoratio/onis. g. amandruissen  
ce. b. bihamdigaez Item minime aduerbi  
um. g. petitement. Item minoro/as ac. gl. g.  
g. amenufer appeticiet. b. bihanhat. Jtez  
minuatum aduerbium. g. petit a petit Jte  
minute aduerbium. g. minuemet Jte mi  
nuo/nuis/urere. g. amendur Item hec mi  
nuta/te. g. petite picce. b. pezie bihan Jte  
minus aduerbiu. g. moins. Item modico  
as/aur/are ac. gl. g. appeticiet. Jte modi  
cus/ca cu. g. petit Jte modicatas/tis. ga.  
petitessse. b. bihanez Jte modice aduer. g.  
petitement Jte modicu aduer. Jte perpau  
cus/ca/um. g. moult petit Jte pusimus/a  
um. g. petit Jte pusillus/a/um. ga. petite  
copuse Jte ppancus/ca/um. g. trespetit  
Item vide in nebeut
- + **Bilay** rust. g. rude vilain. la. hic gillo/  
onis: del cello onis/del gillio/onis vide  
in labourer
- Bilien** vide in men
- + **Bimizen**. g. benoir l. benedico/as/ac. g.
- + **Binniguet**. g. benoit. l. benedict' ta/ctu
- + **Biruff**. g. boullir. l. bullio/is/iur/rentu  
ac. gl. Inde bullitus/ta/tum. g. boulliz  
b. beruet. Item ebullio ebullis/ eboullir  
vide in tomass
- + **Bis**. g. bise. l. aquilo eurus hic tiphonic'  
vide in auel bis
- + **Bisest**. g. bisepite. l. hic bisepitus/sti inde  
hic et hec bisepitilis et hoc tile. b. bisepitus
- + **Bitaille**. g. bataille. l. diaticu/ci Jte vi  
cto/as. g. querir son viure. b. bitailha In  
de dictes/tis ois gl. Item dictito/as. fre  
quentatiuum. Item hic et hec dictualis &  
hoc dictuale appartenent a viure
- Bizay**. g. bizyen. l. hic bizianus/mi

B ante L

- Bizuyquen**. g. nul temps iamais. l. nu  
q' aduerbium t' impois
- + **Blas**. g. idem. l. hic blasus/su
- + **Blam**. g. coulpe. crime ou blasme. l. hec  
culpa/pe. inde hec culpula. se diminutiuu  
g. petits coulpe. Jte culpo/as. ac. gl. g.  
blamer. b. blamaff dñ culpabilis/se rcl.
- + **Blam pe bezaff** blamet. ga. blasmer ou  
estre blame. l. criminoz/ar/atuffu del fui  
cois gl. Jte cest diffamer. Inde crimino  
sus/sa/sun. g. plain de blasme ou de cri  
me Item hic et hec criminalis & hoc le. g.  
criminel. b. idez Jte hoc crimen/inis. blas  
me ou crime. Jte inrepo/as/aur/ del pui  
atum del itu. ac. gl. g. blasmer ou estre  
cest reprendre ou redarguer
- Blas**. g. goust dng des cinq sens natu  
relz. l. hic gustus/tus/tui
- Blashat**. g. gouster. l. gusto/as. ac. gl.  
Jte cest esayer vnde gustito/tas. frequen  
tatiuum. g. souuent gouster. Jtez resipio  
resipis/pui/pitu/ressauouer ce q' on a de  
laisse Item disipisco/scis. Item vide in  
sacriffiass
- + **Blasphem**. g. blasphemie. l. hec blasphe  
mia/re.
- + **Blasphemaff**. g. blasphemier. l. blasphe  
mo/as. actiu generis
- Bleynen** an guezey. g. cymet. l. hec cy  
ma/me. Jde flagru/gri Jdez flagellu/li
- Bleiz**. g. loup. l. hic lupus/pi. Inde lupi  
lus/li. petit loup
- Bleizes**. g. loue. l. hec lupa/pe. Item est  
meretrix. Item lupinus/a/um. g. appar  
tenant a loup. ou a louue
- Bleuen**. g. poil. l. hic pillus/li. Inde pi  
losus/sa/sun. g. plain de poil pelu. bzi.  
bleuhec Jte pilo' as. g. arracher les poiz  
b. pelyat
- Bleuen pen**. g. cheuil de teste. l. hic ca  
pillus/li. Inde capitulatus/ta/tum. gal.  
chenelu q' a gras cheueulz. Item hec te  
saries/tesarici. g. cheuelure crin. b. bleau  
an pen. Item hic crinis/is Inde hic et hec  
crinalis et hoc crinale. gallice de crin.

B ante L

B ante D

Item crinitus/ta/tum. ga. crinez cheuefu  
 Item hoc auricom<sup>us</sup>/mi. g. blâs cheueup  
 b. bleu melen. Itē hic cincini<sup>us</sup>/ri. g. logs  
 cheueup rigot. b. bleu hir. Item signifie  
 dieup drapeaup. Itē hic circus/ri. g. bo  
 bant rigot grantz cheueup ou celui qui  
 les porte

+ Bleut. g. farine. l. hec farina/e. Itē faci  
 mula/le. diminutiū. g. petite farine Itē  
 hec mola/le. g. farine de quoy on fait les  
 hosties a chanter. b. an bleut maz ver an  
 bara can

Bleuzuē. g. fleur. l. hic flos/ris. Unde  
 floralis et hoc/le. g. de fleurs. Itē flora  
 liter aduer. g. flouremēt Itē hoc flora  
 liū/tū. g. lieu plain de flours. b. blezuec  
 Itē floreo/es/ri. n. g. g. fleurir. b. blez  
 up aff. Itē florens/a/um. g. de fleurs. b.  
 a blezu. Itē florens ois g. le lieu flou  
 ry. Itē flondus/da/dū. g. flouri. Itē flo  
 ro/as. g. faire fleur/ou glagier de fleurs  
 Itē floulet<sup>us</sup>/ta/tum. g. plain de fleurs.  
 Itē hic flosculus/li. g. petit fleur flouret  
 Itē hic botrus/tri/fleur de vingne

Blastic. g. soeff. l. blesus/a/um

Bloaz. g. an. l. hic annus ani. Itē anu  
 lus/a/um. g. anuelier. b. gluyzifat. Itē  
 annuosus/a/um. g. plain dans. Itē anus  
 cōponitur cū bis & dicitur hoc biēniū/ri. g.  
 espace de deup ans. b. dou bloazpat Idē  
 hic et hec biēnis & hoc biēne. Itē hic bina  
 r<sup>us</sup>/tū. g. espace de deup as Idē vt sup

+ Blont. g. blons cest cōme blanc. l. fla  
 uus/a/um. Item flauo/es/ri. n. g. estre  
 blondes. Itē hoc flauus/ri. g. blont

+ Bouclezr. g. bouclier. l. hic clipeus/ci.  
 Idē hic ombro/onis. Idē egis egidis

+ Boczu. g. bossu. l. gilbosus/sa/sum Itē  
 hic gilbus/bi. g. boce au dos. b. bocēn en  
 queyn. Item hic gilber/ba. g. boce qui ist  
 du pis et inde gilbosus/sa/sum. g. bossu  
 deuat. b. boczu arauc. Idē strumosus/a/  
 um. Itē hec struma/me. g. boce. b. bocēn  
 et proprie in pectore

Blot. g. bloquel marchepie. l. hic sup

pedaneus/suppédanci  
 Blonoc. g. sayn de porc. l. hoc obdomey  
 nis. Idē sumen/mis

Boc en prēn. g. neu en boys. l. hec Ber  
 tep verticis

+ Bocer vide in quiguer et Touchier cest  
 tout vng

Bocēn. g. boce epydunie. la. hec epydi  
 mia epidunie

+ Boch. l. hec bucha/c

+ Boecc. g. idē. l. hic boeci<sup>us</sup> cii. ppre nom.  
 Boedēn an knouēn. g. le bon de la noip  
 l. nucleus nuclei ma. generel

Boedēn an pluuēn. g. mouele de plu  
 me. l. hic hyl<sup>us</sup>/li del hoc hylū/li Itē cest  
 ce qui est oste de la feue

Bom donar. g. rayon de terre. l. hic sul  
 cus/ci. Inde sulculus/li. g. petit rayon.

Item sulco/as n. g. g. arer faire rayos.  
 Itē hic sulco/nis. g. qui fait rayons. bre.  
 hezler. Itē sulcosus/sa/sum. ga. plain de  
 rayons Itē lirus/rri.

+ Boest. g. boette. l. hoc alabastrum/stri  
 Itē hoc capagulū/li. b. boest an oleau en  
 plis Item hic pipis/rdis. b. boest an ba  
 ra can. hec cista ste.

+ Boest an guentus. g. ventouse a ven  
 touser qui est fait de voirre. l. hec guma/e  
 Idem hec guma/e. Itē hic guttus/tri cest  
 vne maniere de vessel a oingnementz

Boeta. g. donner viande ou paister. la.  
 pasto/cis. ac. g. Idē cibo/as. Idē esco/as

Boet. g. viande. l. hoc epulum/li. plura  
 liter hec epule/arū. Idē cibariū/rri. Idem  
 cibus cibi idem edulium eduli.

Idem hec effeta effete Idem esca esce

Idē dapcs dapis. Del hec dapis huius da  
 pis Item hic et hec dapsilis et hoc dapsile  
 gallice large en viande. b. boeder lare.

Item hec dapsilitas dapsilitatis Item da  
 psiliter aduerbium Item vescus vesca/  
 vescum. gallice viande mangeable. Itē  
 vesculentus vesculenta vesculentum.  
 plain de viandes Item cibatus cibata  
 cibatum. gallice peutz. guttonice boetet

- Item hic cibatus/tus/tui. g. mengier au-  
 crement dit confession Item cibari? a um  
 g. partenēt a viande Item cibosus/a um  
 plain de viande. b. boedec Itē hoc cibonū  
 rii. g. garde mengier. b. an lech maz mi-  
 rer an boet Item epulor/ris. b. ser de viande  
 Item hic dapifer/cri. porteur de viandes  
 Bols. vide in fornication  
 + Bombart / chalami tout bug ibi vide  
 + Bordell. g. bordeau. l. hoc lupanar/aris  
 Idem hec fornicis Idem hoc pſtibulū li  
 Idē hoc scortariū/rū Idem hoc geneteū/ri  
 + Bordur. g. bordure. l. hic limbus limbi  
 vide in ourll.  
 + Boz. g. bozgne q̄ na que vng oeil. l. lu-  
 scus/sci. Idem monoculus.  
 Botes. g. solier a pic. l. hic sotular/aris  
 Item hec botarte  
 + Bonnes vide in heus Idem crepita/te.  
 Boujaz. g. coignee. l. hec securis / l. In  
 seculcula le diminiuū. g. petite coignee  
 + Bordeller. g. frequentant bordell. l. ge-  
 netarius/a um. Item hic scortator/aris.  
 Idem scortarius/a um. Item hec scortum  
 u. i. meretrix. Item vide in liehez.  
 + Boudance. g. idem. l. hec pompa/pe. In  
 hec pompula/le diminiuū Item pom-  
 posus/a um. g. bombanceur. et coparat  
 pompior/pissinus. Item pompe aduerbi.  
 g. orgueilleusement. Item pompulent?  
 ta/tū. et hec pompulentia/e Item pompo-  
 pas/ac. g. l. g. bombancier orgueilleur  
 + Bouch. g. bouc. l. hic caper/pri. Idem hic  
 hirc?/ci In hic hircul?/li del hircol?/li dim.  
 g. petite bouc. Item hircinus/nanum. ga.  
 de bouc ou puant come bouc Itē hirtus/a  
 tū. g. pelu ou delu. b. bleuhec eucl bouch  
 + Boucher vide in quiguer quod idem est.  
 et in boucherez  
 + Boucherez. g. boucherie. l. hec buccida-  
 de. Idem hoc lamatorum/rū Item hic la-  
 mo/omis. g. bouchier. b. quiguer. Idē hic  
 lanista/ste. Idem hic lamus lamu. ou cest.  
 g. murtier. b. murtret. i. homicida. Itē  
 hic macell?/li. g. le lieu ou ley tue les be-

- stres. b. an lech maz lazer an millet. Item  
 hoc macellum/li. g. le lieu ou ley vend la  
 char boucherie. Inde macellulum/li. ga.  
 petite boucherie Idem macerare. Item  
 hic macerarius/rū. g. bouchier Item vide  
 in quiguer  
 Boucl. g. boucle. vide in fremail. Idem  
 hec plustula/le  
 + Bodal. g. boddier l. bōbiz/as. n. g. cē p  
 pne apum. Inde bombus/bi. b. bont. Itē  
 cest biam bretonice. vide in biam  
 Bouderic. g. huppe vng oisel. latine hec  
 vppa/pe.  
 Boug an gaffr. g. barbe de chieure. lat.  
 hoc stirillum/li  
 Bōn. g. bourne mise en diuisiō de terres  
 la. hoc bifinium bifinu. Item limto/as.  
 ac. g. l. g. bourner limiter. Item hec mes-  
 ta/te. g. bourne fin terme Itē metator/ris  
 g. bourneur. Item metatus/meta/tum  
 g. bournez. b. bōnaff Itē metor/ris dep. g.  
 metre fin ou terme Item vide i men hars  
 + Bouyllouer cest lauouer a mains. l. hoc  
 maluum/uu. vnde malunius/a um par-  
 tenant a boullouer  
 + Bougaran. g. bougueray l. hec bissus/ si  
 Inde bissinus/a um. g. de bougueray  
 + Boulouart. g. idē ou basse court ou bar-  
 riere. l. procrastrium/stru. Item pluralitē  
 hec procrastria/oz Idem.  
 + Bonet. g. idem. l. hoc birretum/ti  
 + Bont. gallice bonde par ou ley entonne-  
 le vin. l. hec amphora/re Item delino de-  
 linis. g. debonder. b. dibontaff  
 + Bourbonnes. g. idem. l. hec borbonia/ie  
 Item hic et hec borbonista/ste. g. home ou  
 feme nez de bourbonnoys. Item hoc bor-  
 bontum/nu. g. le chastel de bourbonnoys.  
 + Bourch. g. bourc. l. hic burgus/gi.  
 + Bourchis pe bourchises. g. bourgeois ou  
 bourgoise. l. hic et hec burgēsis huius/ sis  
 Idem hic et hec ciuis huius is.  
 + Bourdal. g. bourder. l. garrionis. n. g. l.  
 + Bourder disonest. g. bourdeur deshōne-  
 ste. fol indiscret. l. hic gerro/omis vide in

B ante D

Boey et in treill  
 + Bourgoing .g. bourgoingne .l. hec burgundia/die.  
 + Bourgoignō .g. idē .l. hic burgūdi Jdē burgundio/omis n. gl. Itē hic checmgū digena ne .g. hōe ou feme de bourgoigne  
 Bourgoignones .g. bourgoignete .l. hec burgunda burgunde  
 + Bourraches .g. idē .l. hec borrago/ris  
 + Bourreau .g. idem ou pandart .l. hic tor tor/ris Jdem litor/ous. ou cest murther  
 Bourronnaff vide in quellidaff  
 + Boutaff .g. bouter .l. pulso pulsas ac. g  
 + Boutaff en maes .g. hors bouter .l. ex trudo .dis/si/sun/ac. gl.  
 + Boutail .g. boutaille .l. hec oba/obe vi de i barill Itē hec pilasta/ste .g. boutaille de cuyr ou tout le poil Jtem hic vter/uis .g. boutaille de cuyr .b. boutail lerz  
 Boutec .l. calatus/ti.  
 + Boutoiller .g. idem .l. hic et hec p/serena ne/cest maistre du vin. Jdem hic aquatilis aquatili  
 + Bouuettier .g. bouuier .l. hic mandra/die  
 Bouzar .g. sourd .l. surdus surda/dum. Inde hic surdulus/li. petit sourd Jdez hic surdaster/str/ Jtem hec surditas/tis .ga. sourdese/ sourdete .b. bouzardet  
 Bouzaraff .g. deuenir sourd .la. surdeco des/dui .n. gl. Jtem surdo/das .ga. faire le sourd .b. ober an bouzar  
 Bouzellēy an reffr .g. beuculyer .l. hic podex/podis.  
 + Bouzellou .g. boyaulp .l. pluraliter hec eptera epteroū Jdem epta eptorum Jdē pluraliter hec ilia iliu ilibus ou sont les flans ou les costes. Vnde iliacus/ca/cuz .ga. celui qui seuffre mal es costes ou es boyaulp Jtem hoc ilon indeclinabile est do/oz mteftinorum Itē hec interia/oz .g. entrailles Jtem hoc intestinum ni .g. en traille ou bouel Jtem hoc omentum/ti .g. la pel ou sont les boyeaulp  
 Jtem hoc tomaculum/li .g. ventrailliez  
 + Boul .g. boule .l. hec stipa/pe

B ante R

Bozennēy .g. melenc .l. hec melethoda/e  
 + Bahaing .g. brahaingne nō portāt enfant .l. hic et hec sterilis et hoc le Jdem stircus/a/um. Jtem hec sterelitas tis .g. brahaingnete  
 Brallaff .g. braller vid in brācellat  
 Bram .g. pet .l. hic bombus bombi  
 Bramet .g. peter ou poure/ou faire petz l. bombino/as .n. gl. Jdem bombizo/as Jdem pedo/dis Inde repedo repedis. Itē oppedo/dis .n. g. contrepeter ou cōtredi re ou consentir  
 Bray .g. cornille .l. hec cornu/nicis Jdē hic cornus corni  
 Bray an dour .g. comarage .l. hec alces do/alcedinus  
 + Brancell .g. brancelle .l. hoc oscillum/li  
 + Brancellat .g. branceller .l. bacillo/as vide in flotaff  
 + Brandon .g. gallice idem .l. hec fap/ris Jā facula/le diminutiuum petit brandō. Itē faculo/las .g. faire brandons. Jtem faculentus/a/um .g. luisant cler .b. pz  
 Branel .g. bertenele de hups .l. hec bertebiare Jdem hoc bertolium bertolu.  
 Braquet .g. braier de chausse .l. hoc sub ligar subligaris  
 Bras .gal. grand .l. hic et hec grandis et hoc grande et comparatur Jtem grandeco grandes .n. ge. g. estre grand. Inde grā des/co/scis. inchoatiuū .g. ie deuiēs grād Jtem grandenus/a/um .g. de grand aage  
 b. hirhuazlus. Jtem grandilogus/ga/gū .g. grand parleur qui dit grandes choses  
 Jtem grandisonus/a/um .g. de grand son  
 Jtem hec grāditas/tis .g. grandeur .b. e. brasder Itē grandiculus/la/lum .g. vng pou grand .b. vng nebeut bras Itē gros seos/n. gl. g. deuenir gros. Itē grossu lus/li .g. vng petit gros. Jtem hec gros sitas/tis .g. grosseur Itē hec grossicies/ei idem Jtem grosso/as .au. ac. gl. g. faire gros. Itē hic grossus/si .g. gros ou cest fi que non meure qui chiet de ligier ou vent  
 Jtem grossus/sa/sun .g. gros & compara

*Formosa  
 cornu  
 in arbor  
 quibus*

tur grossior/simus Item grosse/sius/sime  
 Item grosse/sco/scis inchoatiuū Jtez vide  
 i mensuraff Jtez magn<sup>o</sup>/a/um. g. grand &  
 compatur magn<sup>o</sup> maior/pim<sup>o</sup> Item hic et  
 hec magnalis & hoc le. g. grand chose. b.  
 tra bras Jte magnanim<sup>o</sup>/a/ū. g. hōme ou  
 beste de grand courage. b. acourag bras.  
 Idem hic et hec magnanims & hoc me et  
 compatur Jte hec magnanimitas/tis. g.  
 grand courage hardiesse Jte hic & hec ma  
 gnas/tis. g. grand ou puissant. b. autrou  
 bras Jte magnat<sup>o</sup>/a/um Jte hec magnas  
 tis cest pprie nom de dyamēt Jte magnifi  
 ce aduerbiū. g. grādēmēt. Jte hec magni  
 ficencia/aie. g. grādesse Jte magnific<sup>o</sup>/ca  
 cum. g. grand ou puiffāt Idem hic & hec &  
 hoc magnificens/tis Item magnifico/as  
 ac. g. g. magnifier louer. Jte hec ma  
 gnitudo/inis. g. grandesse. Jte hoc ma  
 gniloquium/u. g. grandesse de parole.  
 Item magniloquus/a/um. g. parleur de  
 grandes choses. Jte magnope aduerbiū  
 qualitatē. i. secūdū magnū opus. g. curi  
 eusement/soigneusement. Item maio  
 ro/as. ac. g. g. faire plus grant. b. bras  
 sat. Jtez magniscul<sup>o</sup>. a. um. g. vng pou  
 plus grāt  
 Brasas. g. ensainte. l. hec pregnans/tis  
 Idē hec granda/de Jte grando/as. act.  
 g. g. enpraingner faire prains Item hec  
 cincta/te. g. ensainte. Jte pigno/as. g. en  
 grossir/ou encendre  
 Bratell. g. tartenelle de molin. lat. hoc  
 taratantare taratantaris  
 Bratellat. g. brateller l. taratantizo/as  
 Item cest tromper brateller  
 Brech. g. bras. l. hoc brachiū/u Inde hoc  
 brachiolū/li. g. petit bras Jte brachiatus  
 ta/tum. g. q a bras. b. brichyct. Jte hic ra  
 dius/dū. b. brech an rot  
 Brepenēn bara. g. miete de pain. la. hec  
 mica mice.  
 Brein. g. pourri. l. tabidus/da/dum. Idē  
 putridus/da/duz. Idē putris et hoc putre  
 Breinaff. g. pourrir. l. tabco/rs. n. g. l.

Inde tabesco/scis inchoatiuum Idem pu  
 treo/tres/trui. n. g. l. Idē cario/as. et app  
 tient ou boys. Vnde cariosus/a/um. ga.  
 poutri. Jte hec sanies/ci. g. pourriture.  
 Idē putredo/mis. Jte putribilis et hoc le  
 g. pourrissable. Jte putride aduerbiū. gal  
 puantemēt. Jte hoc pus indeclinabile.  
 gallice pourteur  
 Breider. g. poriture. l. hec putredo nis.  
 Jte hec calia/rie. g. poriture de boys. b.  
 breinder an priē Item hec cantagio/omis  
 g. pourriture tache. Idē hoc cōtagiū/gū.  
 Breiz. g. bretagne. l. hec britānia/nie.  
 Breman. g. maintenant. l. modo aduer  
 bium tēpis Jte iam adue. g. ia. Jte nunc  
 adner. g. ores maintenant  
 Brenc an pesq. g. cest ce qui est en loz il  
 le du poisson en quoy on voit sil est froys  
 ou nō. l. hic branchus/ci. Jte hec branchia  
 ie. g. ioe de poisson.  
 Briē. g. bien son. l. hoc cantabrū/bū Jte  
 hoc furfur/ris idē Jte cest vng oysel qui  
 vit du bien. Jte fureure/a/um. g. de brē  
 Jte hec fureurio/omis. cest vne maniere  
 d'oyse  
 Briesel. g. guerre. l. hec guerra/re  
 Brieselequat. g. guerroyer. l. guerroy/as  
 Briesq. g. fraille ou foible. lat. hic et hec  
 fragilis et hoc le. Jte hec fragilitas/tis.  
 g. fraillete ou frellesse. Jte fragiliter ad  
 uerbiū. frailement ou sieblement  
 Breton pe bretones. g. breton ou brete. l.  
 hic et hec brito/omis  
 Breuet. g. broye pe stelle. l. trit<sup>o</sup>/ta/tū.  
 Inde attritus/ta/tum idem  
 Breuyaff. g. broyer trabler. l. tero/ris  
 triui tritū. Idē attero/is Jte intero/is ac.  
 g. g. encasser enpresser ou enbrisser. Jte  
 trituro/as. g. mouldre froysse Jtez hec  
 tricio/omis. g. froisseure. mouleure  
 Idem hec tritura/e. Jte tritus/ta/tū. ga.  
 molu froysse. b. malet froysset breuet  
 Breuet. g. idem. l. hoc filateriū/ri.  
 Breuiou vide in tencey  
 Breulm. g. meule pour aiguiser. l. hec

B ante R

mola/le inde hic et hec molaris et hoc/re.  
g. appartenant a meule  
Biculinass. g. moultre aiguiser. l. mo-  
lo/sis/ri ac. gl.

Bremal. g. breuiare. l. hoc breuiariū/ri  
Bicutat. g. pledoyer. l. placitatas. Itē  
hoc placitū/ri. g. plaist de pcep. b. breuo  
Item vide in tencen

Breutaour. g. pledeour. l. hic placitator  
orl Item placitatorium/ri. ga. le lieu ou  
se tient plaist

Breuzr. g. frere. l. hic frater/tris. Vnde  
hic et hec fraternalis et hoc/le. g. frater-  
nel. Itē hec fraternalitas/tis. g. fraterna-  
lite Item hec fraternitas/tis. g. fraterni-  
te Itē fraternus/nanū. g. de frere. Item  
hec fratrisse/se. g. sēme de frere. g. brus  
b. gouhez Itē hec fratria/e. g. fille de fre-  
re ou congregation de freres si cōme con-  
frarie. b. breuzriez Item hic et hec fratri-  
clis et hoc fratriele appartenāt a frairie  
ou filz ou fille de frere. Item fratrūculi  
dicuntur duorū fratrum filii. Itē vterin<sup>o</sup>  
a/um. ga. qui sont nez dung ventre et ne  
sont pas de vng pere Itē hic leuir/ri. ga.  
le frere du mary ou de la fame espouse

Breuzriez. g. confrairie. l. cōfratrisse/se  
Item hic confrater/tris. g. confratre. b.  
quetbreuzr.

Brezell. g. macreau. l. hic megarus/ri  
Bnt. ga. bnde. l. hoc frenū/ri. Vñ freno  
as. g. fraindre In refreno/as. g. refreindre  
Bugandinou. g. bugādines. l. hec squa-  
mata/te. Inde squamatus/a/um g. arme  
de bugandines

Budol vide in talin

Buec. g. buenc. l. hic buocus/ci. Vñ hic et  
hec buocensis et hoc buocense. g. de buenc

Bugus. g. noiscup. l. bucos/a/sum. Itē  
buose aduerbiū. g. tenceusemēt Itē hec  
buga/ge. g. bugue tēzon Idē hec buca/ce  
Buhadal. g. embrasser. l. āplector/are  
deponētis generl. Item signifie cōioindre

Bumnyat. g. peteup. l. hic pedo/omis.

Bugnhen. g. grueau. l. hoc gruellum/li

B ante R

Bio. g. pays. l. hec patria/e. Inde patri<sup>o</sup>  
a/um. g. de pais. Item hic et hec cōpatrio-  
ta/te. g. dung pais. b. a vng bio. Item re-  
patrio/as. g. retourner en son pais. b. ito-  
nice bioha

Broc an barill. g. bouche dung barill. l.  
hec lura lute Itē cest la bouche du ventre  
scavoir le cul

Broch. g. tesson dne beste sauuaige. la.  
hic melo/omis Idē hec melota/te. Idē  
hic melus/li. Itē hec melota signifie he-  
re a vestu/ou peau de tessō/de quoy estoit  
vestu saint iehan baptiste quant il estoit  
ou desert au painetiere. Itē hic tapus/pi.  
g. bouidouaut. b. Broch

Brochēn. g. broche. l. hec brocha/che.  
Broennēn. g. iung. l. hic iuncus/ci. Inde  
iunculus/li diminutuum. g. petit iong.  
Item iuncus iunca iuncum. g. de iong  
Broennec. g. le lieu ou sont iongz. l. hoc  
iuncetum/iunceti.

Broennēn mor. g. iong marin roysef. l.  
hec alga/ge. idē arūdo/inis. Itē arūdine<sup>o</sup>  
a/um. g. de roysef. Itē arūdiosus/a/um  
g. habūdance de royseaulp.

Broennec palut. l. arūdinetum/ri  
Broudass. g. agulloner ou stimuler. l.  
in figo. as gl. ac. figo/gas idē

Brouzaff vide in quellidaff  
Brdh ozech. g. mamelle dhōme. l. hec  
mamilla mamille

Brdh gruec. mamelle de sēme. l. hec ma-  
mame Item papillus/li. g. le bout de la  
mamelle. Idē hec rumes/is Item vide  
in habundaff

Brou. g. meule. l. hec mola/te. In hic et  
hec molarl et hoc/re. g. ptenāt a meules.

Brouet. g. idē. l. hoc brodiū/dū. Idē  
hoc ius iuris

Broullaff in hoaruout est

Broul. g. pointe. l. hec cuspis/idis Item  
cest pointe de couteau/ou despee/ou lance  
ou daultre ferrement Item hec stiga/ge  
agullon ou point. Idē stimulus/li. Itē  
stimulo/as ac. gl. agulloner

**B ante R**

Broz. g. petite cotte de fame. l. hic et hec  
subtunicalis et hoc se

Bruuén. g. estoquion. l. hic eleborus ri  
Idem hoc Diactri/ci

+ Bruum. g. brume. l. hec bruma me. Inde  
brumialis et hoc se. & brumiosus/sa/sum.

+ Bruy. g. idē. l. fuln<sup>o</sup>/aū Itē vide i guēy

Bruquēy mel. g. bresche de miel. la. hic  
fauus faui Idem faullus li

Bruinguēy. g. fumier fiens. l. hoc sterq  
linum/sterquilini.

**B ante D**

Buhalyer. l. hec rima rime

Buan. g. isnel. ligier hastiff. l. hic alipes  
dis. Idē hic et hec et hoc celop/cl. Idē hic

et hec & hoc Delop/cis. Idē hic celer hec ce  
leris. hoc celere et cōparatur/celerior/im<sup>o</sup>

Itē celeriter aduer. g. isnelemēt ligiere  
ment hastiucmēt et cōparat celerius cele

rime. Item celero/ras. g. haster Itē cele  
ritas/tis. g. isnelete/ligierete ou habilité

de corps Itē hic & hec lempes/dis. g. ligi  
er depies tot alent Item celitus celita/tū

g. agilez isnel esmeup. Itē ocis grece de  
lop. l. & comparatur/ocis/ocior/ocissimus

Item ocis aduer. g. pl<sup>o</sup> ligieremēt Item  
hic acupidius/di. i. Delop. g. ligier. Item

hic et hec prepes/tis. g. isnel Itē ppes/tis  
cest tout voisseau. Itē hec Deloatas/tis.

g. ligerete. b. scasselez

Buanec. g. courrouce. ire. l. iratus/ta/tū  
Itē hic agelaster/stri ē ille qui nūq̄ ridet.

Buaneguez. g. courroucier. l. irascor/ris  
Idem infendo/dis/di/sum/ac. gl. idem in

penso infesas/ani Itē hec irare. g. ire ou  
courroup Itē hec iracōdia/e. g. ne courroup

Bergoigne malueillāt. Itē iracōs<sup>o</sup>/a/um  
g. ireup Bergoigneup hōteup ou courrou

ciez. Itē hic & hec irascibilis et hoc irasci  
bile. g. courroussablez de ligier. Itē irate

aduer. g. courrouseusemēt Itē hic & hec &  
hoc minap/cis. g. ireup. Itē offendo/dis

di/sum/ac. gl. g. offendre courroucier Itē  
hec offensa/se. g. offense. Inde offensiu

la/se diminutiū. g. petite offense. Item

**B ante D**

hec offensio/onis. g. offension. Itē hoc of  
fensaculū/li. g. estandres ires empeche

mēt. Itē offeso/as ac. gl. g. souuent cour  
roucier. Itē simulto/as. g. auoir en hay

ne Inde hic simultus/ti. gallice hayne ten  
ezon discorde

Buallier. g. fenestre. l. riscus/risci p se.

Bucellat. g. baner mugir et appartient  
aup beuffs & aup baches. l. mugio mugl

gritū. n. gl. inde mugit<sup>o</sup>tus/tui. g. mui  
mēt des beuffs ou des baches. b. bucell.

Buch pe cgey. ga. bache ou beuff. l. hic  
et hec bos bouis. Dñ bouarū/rū g. le lieu

ou len bēt lez beuffs. Itē hec vacca vac  
e. bache. b. buch

+ Boucl. g. boucle. l. hic bubalus/li. Vnde  
bubalinus/a/um. de boucle

Buguel. g. enfāt. l. hic et hec infans ifā  
tis. Itē hic et hec subtuus et hoc subture. g

enfant qui allaitte Item hic embrio/onis  
lenfāt auāt que lame est effuse

Buguel ay chatal. gal. pastour des be  
stes. l. hic armetari<sup>o</sup>rū Itē vide in mirer.

Item hic pastor/ous. g. pasteur. In pasto  
rulus/li diminutiū. g. petit pasteur. Itē

hic et hec pastoralis/se. g. de pasteur. Itē  
pluraliter hu turtur/or sūt pastores qui

fistulis canunt

Buhez. g. vie. Item hic et hec vitalis et  
hoc/se. g. de vie. Itē dialiter aduerbium

+ Buyl. g. bulle. l. hec bulla/se. Inde bul  
latus bullata/tum. g. bulle. b. buyllet

Bulbuēy. g. tache qui nait en la chaer. l.  
hec pupula/se. Idē hec pustula/se. Idē hic

carbonculus/li

Bulsun ay guiader. g. nauet de tepier  
l. radius/radii Idem nauicula/se. Idem

panucula/se. Itē vide in crib

+ Burell. g. bureau. gros drap. l. hoc bu  
rum/ti Vnde buriatus buriata/tum. g. de

stu en bureau. b. guisquet en burell Itēz  
burius buriosa/sū. g. de bureau bel idē

quod buriatus

+ Burete. g. burete. l. hec ampula/se. Itēz  
fiola/se. gal. fiola burete

B ante D

Burluën alias bruluën vide ibi  
 + Burtul. g. bourtour. l. hic Burtur/ris et  
 Idem hic Blturis/ris Idē hic Blturus/rii  
 + Burtell ga. blutel. la. hoc barutellū li  
 Idē hoc politridiū dū.

Buzuguën. g. bugue. l. hec bugage.

Sequitur littera C

Gallice et latine idem. grece  
 c asma: et tiēt en nombre Cent  
 Versus Et sibi C. centum. c/  
 constat habere connipum

De littera C ante A

+ Cabaret. gallice cabanne. l. hec cabana  
 ne. Idem hec scena/ne. inde cenicus. ca/cū  
 id est vmbriatilis theatralis

+ Cabell. g. chapperon. l. hoc capuciu/rii/  
 Inde capuciatu/rium vestu de chapperō  
 Item caputio/as. chapperonner

+ Cabestr. g. cheuestre. l. hoc cabistrū/strū.  
 Et pluraliter hū capistrū: vel hec capi-  
 stru/ra/ra. Idem hic channius. nū. Item cā-  
 mus signifie. gall. fraing

+ Capiten. g. capitaine. l. hic capitane/rii.  
 Idem hic castellanu/rii. chastelain. Itē  
 hic ciliarcha/e. g. cheuetaine sur mule. Itē  
 hic centarcha/e. g. cheuetaine sur cent vīz  
 de in cant

Cablus et confabl tout vng ibi vide.

+ Cabon. g. chappon. l. hic cappo/omis.  
 Idem hic gallimaciu/rii gallimacii

+ Cacc. g. deboutter. l. pello/ris pepuli/rii  
 ac. gl. In pulsus/arium. g. deboute. bñ.  
 cacet. Item impello/ris/puli/pulsum. ac.  
 gl. g. deboutter impeller/rii In impulsu/arium  
 sū. g. deboutte ou mis hors de son pais. b  
 cacet en mais bro. Itē pello/ris/puli/pul-  
 sum. g. deboutter Idem fugo/as ac. gl.

+ Cachet. g. chier. l. caco/as n. gl. Idē mer-  
 do/as/arii. g. conchier Itē hec merba. de.  
 g. merde. Item merbosus/sa/sum. g. con-  
 chiez merdoup. Itē hec merdositas/tis

Idē spidromū/rii. g. lieu secret barriere la  
 maison pour chier. b. cachlech vide in tail  
 Itē hic sterco/omis. g. chiart. b. cachet.  
 Cacher. g. char sās gresse. l. helpulpa/pe.

C ante A

Item pulposus/sa/sum. g. charu/rii de te  
 le char. b. caherec

+ Cadoer g. chaire. l. hec cathedra/die Itē  
 hic et hec cathedra/ris et hoc le. g. cathē-  
 dral. Itē cathedra/ricu/rium. idem. Itē  
 hec cathedra/litas/tis. Itē cathedra/lite.

Itē cathedra/liter ad. qualitatē. g. cathē-  
 dra/ment Itē hec cathedra/die/chaire ou chā-  
 bre secrete

+ Cadoeryet g. échaire l. cathedra/rii/arium  
 Cadoer crēy vide in hanter

Caffeut. g. trouer. l. reperio/ris/pi/pertū  
 Inde repertu/rium/ta/tum. g. trouez. b. caffet  
 Itē hic reptor/omis. g. troueur b. caffet idē  
 inuentor/omis/ma. gl. Itē hec inuentu/rii/rii  
 g. trouresse. b. cafferes Itē inuenio/ris/rii.

Inuenire. gl. ac. g. trouer. In adiuenio  
 is. Idem Itē hoc inuentu/rii/rii. g. chose tro-  
 nee. b. tra caffet. Itē hec adiuuetio/omis.  
 g. trouence. Itē inuēt/arium. g. trouue.

+ Caf. g. caue. l. hec cauea/rii. idē caueola  
 le. g. petite caue Itē cauo/as. g. cauer bñ  
 cauitas/tis. g. caueite chose creuse ou con-  
 caue batonice creusder cc.

+ Cagal. ga. etron d de beste mue cōme de  
 cheffre. l. hoc rudex/ris: vel hoc rudu/ris  
 Caillarcuc vide in fanc

+ Caillauēy. g. calion. vne pierre qui fait  
 feu. l. focaris/re

Caym. g. idem. l. hic caym per omnes ca-  
 sus proprie nom d'homme Itē caym per oēs  
 cas/en grec cest hūble ou buief en frācois  
 Capphas. g. idē. l. hic capphas/phe.

+ Calabre. g. idem. l. hec calabria/e.

+ Calch. g. vit le mēbre de generation. l. *un le certain*  
 hoc veretrum/rii. Idem hec vereda/de. *de plou vin*  
 Idē hec virgaurilis/lis Idē hic priap/rii *est hypocras*  
 Item hoc prepucium/rii. g. le bout du vit  
 b. pēy an calch. l. prima pellis priapi. Itē  
 prepucio/as ac. g. coupper la peau du vit  
 ou cest poingner o le bout du vit.

Itē prepuciat/arium. g. q a gros le bout *placant*  
 du vit cc Itē hec tētigo/ris. l. eptētio: vel *explication*  
 arrectio virgaurilis Itē arriigo/gis. gal-  
 lice arrecer.

+ **Calculaff.** g. calculer nōbier. l. calculo/ es. Vñ hic calculus/ li. g. Vne pierre pour nombre. Item calculosus/ sa/ sum. g. allice celuy qui a celle pierre  
**Calcedaff.** g. endurcir. l. demolio/ lis/ ui/ uo/ itū. ac. g. l. Idem durco/ es. n. g. l. Idem duro/ as. n. g. l. Jñ durus/ a/ um. g. dur. b. calet Item hec duricia/ e. g. dureffe. b. ca/ let/ der Idē hec durities/ ci Jtē cātic<sup>o</sup>/ a/ um g. dur Jtē acaleo/ es/ u. n. g. l. g. endurcir Jtē hic petro/ nis. g. dur Jtē petros grece  
**Calcer.** g. calice. l. hic calip/ cis Inde hic caliculus/ li diminutiū. g. petit calice  
**Calet cleauct.** g. surouyr. l. obaudio/ is  
**Callouch.** g. grece. l. hic emissarius/ rii  
**Calon.** g. curur. l. hoc cor/ dis Jdez car/ dian grece Jñ hec cardia/ e. Vne maladie de cuer Jtē cardipe<sup>o</sup>/ a/ um. g. qui seuffre celle maladie de cuer Jtez cordat<sup>o</sup>/ a/ um g. qui a bon cuer. b. hardiz Item hic & hec & hoc cor/ dis. gal. sans cuer hōme qui na point de cuer  
**Calo.** g. moult ce que contient moult de choses. l. mult<sup>o</sup>/ a/ um Jtē hec multitudo/ uis. g. multitude Jtē multū aduerbiū. g. moult Jtez multomag<sup>e</sup> aduer. g. moult plus Jtē polis grece pluralitas Vcl citas l. Vnde hic polidamas/ e. g. q̄ a beaucoup de femes cōme fut nero  
**Caluez.** g. charpētier. l. hic carpētarius rii Jdē carpentator/ is Item hic carpenta/ uolus/ li. g. petit charpentier  
**Caluezeres.** g. charpentiere. l. hec carpē taria/ e Jdē hec carpentatrip/ cis  
+ **Calin sclact.** g. serain. l. serenus/ na/ um Item sereno/ as. n. g. l. b. calmass Item serenitas/ t/ e serene aduer. et hoc ptinet ad tempus Sed tranquillus/ a/ um. g. pai sibles. b. calin/ pertinet ad mare Item hec tranquillitas/ us. g. paisiblete  
**Can pe comes.** g. boiteup ou boiteuse. l. claudus/ a/ um Jdē varicosus/ a/ um Idem uarus/ a/ um Jtē varico/ as. ac. g. l. g. clo cher du pied. b. cleffiff Jdē varicoz/ aris deponēte. g. l. Jtē hic hec hoc cadap/ el. g.

boiteup Jtē retoz/ a/ ū Jdez retoz<sup>o</sup>/ a/ um  
**Camaff.** g. clochier. l. claudeo/ es. n. g. l. Idem claudico/ as  
**Camaff** Vñ tra. g. faire courbe. l. curuo as ac. g. l. Jtē obliquo/ as ac. g. l. g. obli/ quer faire de trauers Item curuus/ a/ um g. tort Jdē filiatus/ a/ um Jtez obliquus a/ um. g. non droit  
+ **Camamil** g. camamille l. camamilla le  
+ **Cambz.** g. chambre. l. hec camera/ e Jdē hoc atriu/ triū Jdē hec simma/ me p duo m Jtē hic thalam<sup>o</sup>/ mi. g. chābre des espouy Item camero/ as. g. faire chambres  
+ **Cambz** religieup. g. chābre de religieup l. hec cella/ te Inde hec cellula/ te dimini tiuum. g. petite celle  
+ **Cambz** aes. g. chambres puices. l. hec zetha/ te Jdē hec cloaca/ ce Jdē latrina ne Jdē barsa/ se. g. latrines  
+ **Cambz** secret. g. chambre secreete. la. hec cōclaus h<sup>o</sup>/ is Item hoc pastofonū/ rii. g. chambrete ou souloiet dormir les diacres en l'ancien testamēt & estoit deuāt leglise  
**Camglou.** g. sarcler. l. hoc sarculum/ li  
**Camhet.** g. pas. l. hic passus/ passus/ sui Item Vide in pas  
**Camhet** an rot. g. cant de roue. l. cāt<sup>o</sup>/ ti  
+ **Cametist.** g. chambrier. l. hic camerari<sup>o</sup> rii Item cest chambelain  
+ **Camus.** g. idem. l. hic simus/ mi/ mo  
+ **Camps.** g. aube de prestre. l. hec alba be  
+ **Canaff.** g. chanter. l. cano/ is. n. g. l. Jdē canto/ as Jdē occino/ is/ ou ptrechanter Jdē iubilo/ as. ac. g. l. g. chāter ioyeuse ment hault estouir grandement Inde hic hec hoc iubilans/ tis. g. chantans de ioye Jtē hec iubilacō/ is. g. iubilacōy chant de ioye Jtē hic iubil<sup>o</sup>/ li. g. chāt plain de ioye Item hic iubilator/ ons. g. chanteur Item iubileus/ a/ um. g. lay de repos & de ioye & de remission Item hec melos/ dis Vide in melodi & paulo post in isto latere  
+ **Can.** g. chant. l. hic cantus/ tus/ tui. Jdē hic cano/ ons Jdez hoc canticū/ ci Jdē hec oda/ de Jdē hoc epitalamū/ nii. g. chant

De nopces. b. can an neuregeon

+ **Lan ty.** g. gouttiere châlante. l. hoc plu  
uialu/lu. Item vide in bânceh et in glau  
Item hoc frateflum/li. g. argout de châ  
bres puices. Item frateo/es. n. gl. g. pu  
ir ou desplaire. Item hoc bucium/cu. ga.  
gouttiere de maison. Ides hoc caualc/lie  
Idem hec gronda/de. Inde hec grondula  
se diminutiū petite gouttiere. Item hoc  
grondatonū/ru. g. ce qui chiet de goutte  
re: ou qui degoutte sus elle.

+ **Lanap.** g. chanure. l. hec canapis/pis  
Idem hoc canapū/pi. Idē hoc canabū/bi

+ **Lancellaff.** g. canceller. l. cancello/as.

+ **Lancrēy.** g. cancre vne maladie. lat. hic  
cancer/cri. Item cest vng poisson

+ **Lanell.** g. canelle. l. hoc cinamomū/mi  
Idem hoc cinamū/mi

+ **Lanaff acordabl.** g. chanter acordement  
et melodicefemēt. l. cōcino concinis/urcē  
tum. Vnde cōcinnus/a/um. ga. acordable  
ou continuel. Itē cōcino/as. g. cōmesler.  
ordoner/appareiller/ou cōposer Item con  
centus/ta/tum. g. acordance/ou chant: ou  
cest mesprisement/ou malcontent d'aucūe  
chose. Item succino/is/ur/centū. g. chan  
ter bas. Item hoc conceptaculū/li. g. mes  
prisement. Itē psallo/is/li. gl. n. g. chan  
ter Item minurio/is/ur/ire. g. châter gres  
se / apptiēt aup petitiz oyseillons Itē hec  
mimricio/onis. g. leur chant. Itē modu  
lacio/onis. g. doulp chant. Idem hoc mo  
dulamen/inis. Item modulor/aris. depo.  
gl. g. chanter doulcemēt. Itē pango/gl  
pictum. g. châter. Inde pangitto/tas fre  
quentatium. g. souuēt châter. Itē pan  
gitorum/ru. g. lieu a châter/sicut choms.  
Item pino/nis/ur/centū. g. deuāt châter  
Itēz hic et hec pangerista/ste. i. laudis de  
cantator. Itē pangeritus/ta/tū. i. laudan  
do decantatus. Itē pangeriter aduerb. i.  
laudabiliter. Itē hoc pangeritū/ti. i. faci  
mosū. Itē hic trophus/pht. g. vne manie  
re de chant de glise

+ **Lancz.** g. escruice. l. hic cancer cancri.

Item cancer est vng signe du ciel

**Lân.** g. plaine lune. l. plenisumū/nū.

+ **Lannaff.** g. battre. l. verbero/as/au/ac battere de  
la canne

gl. Itē verberat⁹/ta/tū. g. bastu. Itē ver

berator/ous. g. bateur. b. canner. Itē ver

beratrix/cis. g. bateresse. Itē cedo/dis/di

sum. g. battre. Itē vapulo/as/au/are/atū

verbu neutrū passiuū. g. estre bastu. Itēz

cedo/is. signifie frapper ou couper Inde

hec cedes/dis. g. occasion faicte par ferte

ment: ou incision: ou batement: ou mort.

Inde hec cededula/se diminutiū. idē Itē

multo/as ac. gl. g. batre dampner coup

per auclū membre Itē multatus/ta/tū/ba

stus dampnez puniz Itē hec multa/te. g.

paine vengeance. Itē multatio/onis. Ver

beratio/punition. Idem verberatio ver

berationis. Itē baculo/as. ac. gl. g. ba

stre o batoy. b. canaff gant baz

**Lannat.** g. messagier. l. missiticus/ca/cū

Idē nūcius nūci. Idē hic ambulū/li del

ambulus/la/lum. Itē hic paralimph⁹ pht

id est internūcius. messagier entre deux

pour faire mariage

**Lanauēy** vide in guers

+ **Lanonic.** g. reiglemēt. l. canonic⁹/ca/cū

Item canonic aduer. g. reiglement

+ **Lant.** g. cēt. l. pluraliter hu et hec et hec

centū p oēs casus. Inde centonari⁹/a/um

g. centenyer celui q a soubz luy cent hō

mes: ou celui qui a cent ans daage Idēz

hic centenarius. iiii. Idem cētē⁹/a/um.

Del idē quod cētū sed in plri numero cest

cent a cent. Itē hoc ceutenū/mi. g. de cent

Itē centesimus/a/um. g. centiesme. but.

cant det. Itē cēsies aduerbū. g. cēt fois.

Itē cētiman⁹/a/um. g. celui q a cēt mais

Itē hec centena/ne. cest mesure de terre. q

cōtiēt de toutes pars cēt pies. Itē cētup

tico/as. g. partir en cent. Item centuplico

as. g. multiplier en cēt doubles. Itē cen

tuplus/a/um. g. de cēt doubles. Itē centu

aria/e. g. cent iournees de terre. Item hic

cēturio/ro. g. cheuetaine: ou capitaine sur

cēt hōes Itē cētuario/as. g. doner p cētairf

C ante A

- + Cant croezr. g. cercle a cruble. l. hic can-  
tus/canti.
- + Cantoell. g. chandele. l. hec candela se
- + Cantoeller. g. chandelver. l. hoc cande-  
labrum bñ
- + Caoch in cachet vide. Item hoc ruder/  
rudicis. cest estront de beste mue
- + Capadoce. g. idem cest vng pais. l. hec  
capadocia/e.
- + Caoch hoary. g. escume de fer. l. hic ru-  
bigio/rubiginis. Idem scoria/e
- + Capacite. g. idem. l. hec capacitas tis
- + Capital. g. idem. la. hic et hec capitalis  
et hoc capitale
- + Car. g. amy. l. amic<sup>o</sup>/a/ū Idē hic amic<sup>o</sup>/i
- + Carcs. g. ampe. l. hec amica amice
- + Carantez. g. amour. l. hic amor/tis Idē  
hoc amamen/anis. Idē filios grece. Idem  
dilectio/onis. g. dilection amour  
Itez pamphilus interpretat tout amour  
Itē hoc precordiū precordi. ga. amour sine  
de cuer/ou cest entraille de cuer. Vñ hic  
et hec precordialis et hoc le. g. pres du cuer  
Itē hic et hec parēs/tis. g. pere ou mere ou  
pent. b. tat pe mam. pe car. Vñ parētalis  
et hoc le. g. de pere ou de mere ou de parēt  
Item hec parentela se. g. parentele. bñ.  
quintiez. Itē parēto/as. ac. gl. g. parē-  
ter Itē hic et hec parētida/de. g. occiseur  
de pere ou de mere ou de parent
- + Carantezus. g. amable. l. hic et hec ama-  
bilis et hoc le. Itē amabiliter aduer. g.  
amablemēt Itē hic hec hoc amās/tis. g.  
amant. Itē hoc pign<sup>o</sup>/oris. g. aliāce da-  
mour. Item pignoro/as. i. cōfederare cō-  
firmare amorem inter aliquos
- + Carbont. g. boye pauec. l. hec strata/te.  
alias strehet
- + Cardinal. g. idem. l. hic cardinalis/tis.
- + Cardinelez. g. cardinalite. l. hec cardina-  
litas/tis cest a dire ordre de cardinal.  
Itē hic cardinalatus/ti. g. cardinaulte.
- + Careur. g. ameur. l. amatoz/oris. Item  
hec amatur/cis. g. aymeresse. b. careres
- + Carer en mat. g. ayneur de bien. l. hic et

C ante A

- hec filocalis/tis Idem hic filocalus/ti
- + Carer a Banegloer. g. ayneur de iactā-  
ce/qui veult appoir en ses euures. l. hic fi-  
locopus/pi. <sup>vain gloire</sup>
- + Carer fourondec goac. g. celui qui ay-  
me fromage mol. l. fistellus/ti.
- + Carer. g. aymer. l. amo/as. ac. g. Vnde  
adamo/as. g. aymer de rechieff. b. atca-  
ret. Item diligo/gis. pi. ctū ac. gl. g. ay-  
mer. Item amatus/a/um. g. aymer. b. ca-  
ret. Idē dilect<sup>o</sup>/cta/ctū.
- + Carg vide in bichyaff Itē sarcimentum  
ti. g. charge faiz Idem hec sarcina/ne Itē  
sarcino/as. g. charger.
- + Cargaff. g. remplir. l. cōfertio/cis. iui-  
re. Itē cest espessir et amaser. Vnde cōfer-  
tus/ta/tū. g. especiz rempliz ou amasse.  
Itē infercio/cis iui/re/ac. gl. enfercir rē-  
plir Itē oppleo/es. ac. gl. g. emplir. bñ.  
cargaff leunyaff
- + Carministr. g. carme. la. hic carmelita/e
- + Caritez. g. charite. l. caritas/tis. f. gl.
- + Carnel. g. reliquaire. l. hoc lipsanū/ni.
- + Carp. g. carpe. l. hec carpa/pe.
- + Carr. g. charrette. l. caduga/ge Idē hec  
Beha/te. Idem hoc Vesiculū/ti. Idē hoc  
carpentū/ti. vide in redec
- + Carr limon a dou march. ga. charrete a  
deux cheuals. l. hec biga/ge.
- + Carre g. idem ou quadrangle. l. quadra-  
gulus/ti. Item quadrat<sup>o</sup>/ta/tum. g. carte
- + Cart. g. quarte. l. carta/te. Itē hec lagna-  
na/e. g. buie/ou cruche/ou barill/ou quar-  
te de stain o deuy ances pour mettre la  
vin sur table. Idē hec biota/te. Item hec  
langencula/se. g. petite cruche ou petite  
buie ou petit boissel pour mettre huyle.
- + Cartunal. vide in paper
- + Caru. g. cerff. l. hic ceruus/ur. Vnde cer-  
uinus/na/num. g. de cerff. Itē ceruul<sup>o</sup>/ti  
diminutiū. g. petit cerff.
- + Caruan an guader. cest vng instrument  
de tepier en quoy on len volope le drap  
en tepent. l. hic insubulus/ti. Vnde insu-  
balo/as. g. envelopper Itez hoc licium/cū

Item hoc licium/ci. ga. cest linstrument ey  
 quoy on enuolope le fil. b. caruan rot  
 Caruan aneuat. g. la machouere. la. hec  
 mala le. Item hec mandibula le. gali. la  
 machouere dessoubz sz mala dessus  
 + Cas. g. cas sicome noiatis genitif et cl.  
 l. hic casus/us/um. Item casus peult estre  
 prins pour ifortune. sicome cas dauature  
 Item ptotos grece casus latine Inde ap-  
 totus/ta/um. cest nom qui na nulz cas dis-  
 semblablez en vng mesme nobre. sicome  
 sponte Item dyptotus/a/um. cest nom qui  
 a deux cas dissemblablez. sicome tabi tabo  
 Tryptotus/a/um qui a trois cas dissem-  
 blablez. sicome scanu/mi/no Tryptatotus  
 a/um. cest qui a quatre cas dissemblablez  
 sicome magister/stri/stro/stru. Penthapto-  
 tus/a/um. cest qui a cinq cas dissemblablez  
 sicome dñs/dñi/dño/dñm/dñc hexapto-  
 tus/a/um. cest qui a six cas dissemblablez  
 sicome vnus/vnius/vni/vnu/vne/vno  
 Et ainsi sdt sept formes casueles. scilz Ap-  
 tota monoptota & cl. Itē vide cas i caset  
 Casal. g. esselle. l. hec astella le Itē hic  
 subarcus/ci. gal. le lieu dessoubz lesselle  
 b. plec an casal  
 Casec. g. iument. l. iumentum/ti  
 Caset. g. hair. l. odio/dis/iure act. gl.  
 Item hic et hec odibilis et hoc le. g. hay-  
 neup Item odiosus/a/um. g. plain de hai-  
 ne Item odiose aduerbiū. g. hayneus/mēt  
 Itē hoc odiū/ri. g. hayne. b. cas pe cassoni  
 + Casset. g. casse. l. hic capsis/abis  
 Cassoni vide in buaneguez et in caset  
 + Castell. g. chasteau. latine hoc castellus  
 li. Idem hoc castrum/stri et in plurali ca-  
 stra/orum. signifie logeis tentes / ou pa-  
 uillons. Itē castellarus/a/um. g. qui ha-  
 bite au chasteau. Item castrametoz/aris  
 deponentis generis. g. deuiser chasteaux  
 ou logeis en guerre ou les murs. Itē hic  
 et hec castrensis et hoc/se. ga. ce qui est de  
 chasteau/ou de logeis. Item hoc opidum  
 di. g. chastel. Item opidanus/a/um. g. de  
 chastel. Itē hoc pelucium/ci. gallice cest

chasteau de alipendre  
 + Castell car. g. chartil. lati. hoc plaustrū  
 plaustrū. Inde plaustrio plaustris/iure.  
 gallice ocureur en chartill  
 + Cast. g. chaste. latine castus casta castus  
 Vnde caste aduerbiū. gal. chastement  
 et comparatur castus castissime  
 + Castet. g. chastete. l. hec castitas/tis  
 + Castiast. g. chastier. latine castigo/gas.  
 actui generis. Inde hec castigatio/omis.  
 gallice chastement Item hec castimonia/e  
 g. chastence. idē. Item signifie chastete  
 + Castor. g. idem. cest vne beste. latine hec  
 fib/a bre. Inde fibunus/a/um. g. de castor  
 Idem hic castor/oris. Et est de telle nate  
 que quant il sent les veneurs il se chaste  
 et lesse ses genitoires affin quil puisse es-  
 chapper. Vnde hoc castoreum. g. medicis  
 ne quoy fait des coullons de castor Itē  
 castoreus/a/ū. g. ce qui est dicelle beste  
 + Casul. g. chasuble a prestre. l. hec casula  
 le Itē hec insula/le/ou insula est lamitte  
 Casus. g. hayneup manuellāt l. epopus  
 a/um. Idē tesus/a/um Idem ptesus/a/um  
 + Cathecone g. catheconiā l. cathecone/a/ū  
 + Cathedral. g. idem. l. vide in cadoer  
 + Catholicon. g. & l. idē & nō declinatur &  
 haultaultāt a dire catholicon. come com-  
 mun/ou vniuersel. car toutz termes y sont  
 trouuez cōmuns a toutes sciences  
 + Catholic g. catholique crestien droituier  
 l. catholicus/ca/cum Idem hic catholicus  
 ci Idem hec catholica/ce. g. catholique  
 + Canaff. g. cauer. l. cauo/as Idem epca-  
 uo/as vide in cassaff  
 + Cawal. g. roucin. l. hic caballus/li  
 + Canel. g. chamcau. l. hic camelus/li  
 + Canell. g. berseau a gesir enfantz. l. hec  
 cunare. Item hoc cunabulū/li. g. idem/ou  
 petite couche  
 Cauell da quempret pesquet. ga. nasse a  
 prendre poisson. l. hec nassa/se  
 + Cauern. g. cauerne ou fosse l. hec cauer-  
 nane Vnde cauernosus/sa/sum. g. cauer-  
 neup ou fosseup. Idē cauernatus/ta/tum

Item cauernula/se. g. petite cauerne Jde  
hic cauernicula/se Jte hic specus/ci/co. g.  
cauerne en terre Jde hic specus/cu Jde  
hoc specus/ons. Jdem sp. leum/ei. Jdem  
hec spelunca/se

+ Caullatio. g. Decepuace. l. hec caullia  
cio/ons Jte hic caullator/oris. g. caullia  
teur ou decepuer. Jte hec caullatrip/cis  
gallice decepuerisse Jte caullo/as ac. gl.  
gallice faire caullatio ou decepuoir fai  
re decepcion

+ Caulen. g. choul. l. hic caulis h<sup>o</sup>/tis. Jte  
hec lapates/te. cest diade pite de choulp  
Item hic maguderis vel hec maguderis  
is. cest le second choul. i. broisson de choul  
Jtez napocaulis/lis. cest vne maniere de  
choulp ressemblentz a naueaux Item hoc  
olus/eris. g. choulp Jnde hoc olusculu/li  
diminutiui. g. petit choulp Item olernus  
aum. g. de choulp. Oleros/as ac. gl. ga.  
planter choulp/ou en vser de choulp Jtez  
hic olitor/ous. gal. coutilleur qui plante  
choulp. b. planter ba caul

+ Caus. g. cause. l. hec causa/se. Item cau  
saluer aduerbiu. g. causeaument Jtez hic  
causari/ri. g. causer vel litl amator vel  
re q ep aliquo crimine ducitur ad causaz  
Item causatiuus/aum. g. causatif. Item  
hic causidicus/ci. g. aduocat ou desfesseur  
de causes Item causor/aris. g. causer ou re  
prendre Jtez hec causula/se diminutiui  
gallice petite cause

Car. i. g. boullie. l. hec pulu/tis. Jte hoc  
pulmetu/ti. Item hoc pulmentarium/ri

+ Cautell. g. cautelle. l. hec cautella/se

+ Cauellus. g. cautelleux. l. cautellosus  
solum. Jdem vaser/aum

Cauter. g. chaudiere. l. hic cacab<sup>o</sup>/bi Jde  
emola/se ou cest tout Besseau de cuisine  
Item hec caldaria/e. g. chaudiere

+ Caucio. g. idem. l. hec cautio/onis Jtez  
caucionarius/aum

+ Caz. g. chat. l. hic catus/ti Jnde catulus  
li diminutiui. g. petit cheau. b. quic bish  
Item cest petit chaton. b. cazic bishan Jtez

peult estre ienne faon de quelcune beste  
Item hec catula/se. gal. petite chienette  
Jdem hec catella/se. Item hic catellus/li  
g. petit chienet Jdem hec pilap/cis Item  
hic catulaster/stri. g. petit chat

Cazas li. g. graites. l. napta/se secun  
dum papian

Cazes. g. chate. l. hec catha/se. Jbez hec  
murlega/ge

Caz. g. bel. l. bellus/aum. Jdem Venu  
stus/aum Item hec Venustas/te. g. beaul  
te Item Venusto/as. g. enbelir. b. caz/hat  
Item hic decor/oris. g. beau. Jnde copnt  
indecor/oris. g. non honorable non bel ou  
sans beaulte Jtez pulcher/chraum. g. bel  
Item hec pulchritudo/mis. g. beaulte. b.  
quenet Item pulchre aduerbiu. g. bele  
ment vide in furn

Cazhat. g. enbelir. Item decor/as pe  
ultima producta. Jdem pulchro/as

Cazrell. g. mustelle belete. l. hec mustel  
la/se Jte mustellin/aum. g. de ceste beste  
Item hoc mustellarium/ri. g. pertuis di  
celle beste. b. toull ay cazrell. Jdem hoc  
mustellinum/ri

Cazunell. g. sourisere. l. hec muscula/e  
vide in razunell

+ Cecal. g. cecile. l. hec cecilia/e

+ Cedz. g. cedre. l. hec cedrus/bi Jnde cedri  
nus/aum. g. de cedre Item hec cedria/e. g.  
oungnement fait de cedre

+ Cedulen. g. cedule. l. hec scedula/se Jtez  
hec sceda/de. g. cest escript non amande

Ceffy. g. moustarde. l. hoc sinapi indecli  
nabile Item hec sinapis hui<sup>o</sup>/pis. ga. sene  
pour faire moustarde. b. hat ceffy. Item  
sinapicus/caum

+ Celebraff. g. celebrier corpus ppi. l. cele  
bras/ac. gl. Jtez cest solempnyer ou fe  
rier. vnde hic celebier hec celebras et hoc ce  
lebrie. g. festinez ou rendez ou solepnez  
Item hec celebratas/tis. g. solempnite

+ Celestiel. g. celestial. l. hic et hec celestis  
et hoc celeste Item hic et hec supernas/tis

- + **Celidocy.** g. celidome. l. hec celidonia e.  
Item hec cidonia e. g. cydome
- + **Celver.** g. idem. l. promptuariū rii. Jdē  
prom<sup>o</sup> ni. Jdem celariū rii. Jtē celarius  
rii. g. celuy qui garde le celver. Jdē pena  
rius rii. Jtē hic penus m. Vel hoc penum  
ni. Vel hoc pen<sup>o</sup> nis Vel hoc penu indecli  
nabile. ga. celier
- + **Cence.** g. cens que len poye a la saint re  
mi ou cest auoir. l. hic census us ui. Vnde  
hic & hec censualis & hoc se. cest celuy qui  
repezoit ou poye les cens
- + **Cencley.** g. ceinte. l. hec cingula se Jdē  
hoc Ventralsis
- + **Centr.** g. cètre cest a dire lepoit du milieu  
d'aucune chose ronde. l. hoc centrum tri.
- + **Cercl.** vide in quelch Item hic cpiciclus  
cli. g. petit cercl
- + **Cerg.** g. serge. l. hec scirgia gie
- + **Cerimonou.** g. cerimonies sont les reue  
rences que les grantz seigneurs font les  
Vngz aux autres. l. pluraliter hec ceri  
monia ox. Jdem hec cerimonia e
- + **Cerimonius.** g. cerimonieus. qui tiend  
hōneurs seant faire. l. hic & hec cerimonia  
lis et hoc cerimoniale
- + **Certen.** g. certain. l. certus a um. Item  
pfecto aduer. g. sans doute certenemēt
- + **Certes.** g. idem. l. ymo aduerbiū ou cest  
mais ou doncques Jtē nemp aduerbi. g.  
certenemēt Jdē quidē pūctio. Jdem certe  
aduer. Jdē equidē aduer. Vel pūctio Jdē  
siqde Jdē qppe ad. sans doute certainemēt
- + **Certifiass.** g. tertifier. l. certifico as. ac.  
generis. Jdem certioro as actui gl.
- + **Certifict.** g. certifie. l. certificatus a um  
Jdem certioratus a tum
- + **Ceruell.** g. idem ou cerueau. l. hic cernip  
cis. Jdez hoc cerebriū dū Jnde cerebellū  
li. g. petit ceruel ou ireuy
- + **Cerues.** g. ceruoise. l. hec ceruifia e
- + **Cesar.** g. ides. l. hic cesar/aris. Item hec  
cesarea re. g. nom de cite cesarie Jdē cesa  
riar Jtez cesarian<sup>o</sup> a um. g. hōme nez de  
cesarie Jdem hic & hec cesariensis se

- + **Chabistr.** g. chappistre. l. hoc capitulū li  
Item hic & hec capitularis & hoc re. g. cha  
pittal Jtez capitulatum aduer. g. de chapi  
stre en chapistre ou distingnement Item  
capitulo/as. g. chapistret
- + **Chaden.** g. chaine. l. hec cathena e Item  
cathenatus a tum. g. chaine. li. chadenet  
Jtē hec pedana ne. g. chaine de fer a met  
tre prisoniers Jtez pedicatus a um. g. am  
pieges ou enchaines. li. hualer pe chade  
net. Item hec cathenula se diminutuum  
g. chainette
- + **Chadenaff.** g. enchainer l. catheno/as ac  
tui generis
- + **Chalami.** g. chalemel. l. hec calama me
- + **Chalamiass.** g. chalamellet l. calamizo  
calamizas neutri generis
- + **Chalamier.** g. chalameleur l. calamari<sup>o</sup>  
calamarii
- + **Chaloni.** g. chanoine. l. hic canonicus ri
- + **Chambarlan.** g. chabelan. l. hic et hec  
flumista ste p duo m vide in camerist
- + **Chamoas.** g. chamois cest vne beste. li.  
hic dromedus di Jdem hec dromeda ve
- + **Champ.** g. idem. latine hic campus capi  
vide in maes
- + **Champestr.** g. champestre hōme ou fēme  
qui demeure aux champs. l. hic capestec  
hec campestris & hoc capestre Vel hic & hec  
capestr l & hoc stre Jtē hic & hec agrest l ste
- + **Champaign.** g. chāpaigne. l. hec cāpa  
niar Jnde hic & hec cāpanista ste. g. hōme  
ou fēme de champaigne Jdem campanus  
campana um. Jdem hic campanus ni
- + **Champion.** g. idem. l. hic athleta re Jdē  
hic campio/onis Jdem duellio/onis
- + **Chanchaff.** g. changier. l. cambio/is iul  
itū ac. gl. Item mutuo/as ac. gl. ou cest  
muer vide in variass Item mutuo aduer.  
g. entrechangemēt. Item hic et hec muta  
bilis et hoc mutabile. gallice changables  
muables Jtē mutabilit ad. g. muablement  
Item hec mutatio/onis. g. mutatio Jtez  
mutatus a um/g. muez Jtē imutabilis et  
hoc re. g. non muable. Jtē imutabilit ad.

- gallice sans muet
- + Chancelier. g. idē. l. hic cancellarius rii
  - Item hec cancellaria/e. g. chancel liere ou chancellerie Itē hic cācellus. li. g. chancel
  - + Chancher. g. changeur. l. hic campsozis
  - Item hic et hec trapezeta/te
  - + Chance. g. chasne. l. hec fuga/ge
  - + Chaner. g. chancre. l. hic cancer/eris
  - + Chantr. g. chantre. l. hic cantor/ous
  - + Chandeleur. g. idē. l. ppapanti idecll.
  - + Chang. g. change. l. hoc campsonum/rri
  - + Chap. g. chape. l. hec capax. Inde hec capula/te. petite chape Itēz capat/a/um. g. Vestu de chape
  - + Chabl vide in cordēy
  - + Chapalen gallice. chapelain. latine. hic capellanus capellani
  - + Chapel. g. chapele. l. hec capella/te
  - + Chaparlanc. g. chambelain latine came rarius camerarii
  - + Charaing. g. charoingne. l. hoc cabauer eis Idem hoc morticinū/nū Itē mortican<sup>o</sup> na/um pēultima correpta. g. charoingne morte de maladie Sed morticinus/na/um pēultima producta. cest charoingne morte de boucherie
  - + Charles. g. idem. l. hic karolus. li
  - + Charnel. g. charnier. la. hoc carnariū/rri
  - + Charreat. g. charreer. l. carrus is n. gl. Item signifie deniser *Charreer*
  - + Charretter. g. charrettier. l. hic et hec auriga/ge Idem hic heredaris/rri
  - + Charriot. g. idem ou queurre. l. hec reda de Idem hic carrus/n Idem hoc carrum/rri Idem hic currus/ri. ou cest charrette Itēz hec sciuga/ge. charriot a sip cheuault
  - Charroucc ha becc tout Dng ibi vide
  - + Chartr. g. chartre. l. hoc ergasculum/li
  - + Chas. g. chasne. l. hec capsula/se. In capset la & capsellula diminutia. g. petite chasne
  - + Chas an saezou. g. chasne a flanches. la. farettra faretre
  - + Chastet. g. chastete. l. castimonia/e Idē hec pudicia pudicie. Item hec impudicia/rie. g. non chastete Item pudicus/a/rū

- gallice chaste Inde impudicus/ca/cum. g. non chaste ou sans vergoingne
- + Chateley. g. chastelay l. hic castellan<sup>o</sup>/i
  - + Chatal. g. damaille. l. hoc armentū/ri
  - Vide in ancual. *crates*
  - + Chatonet. g. chaton. l. hic catho/onis In cathonicus/ca/cum. g. qui ensuit la doctrine de chaton Idē hic & hec cathonista/ste
  - + Chaudouron. g. chauderon. l. cacabus/i
  - Item hoc fetronum/rri Item hec calda/ria/rie. g. chaudiere Item hec lebes/etis
  - Vel hec lebeta/te. g. chauderon
  - Chaucer. l. hic ager/eris
  - Chaucepie vide i trahinell cest tout Dng
  - + Chaffault. g. idem. l. hec machinis/imis
  - + Cher. g. chere Bisaigne. l. hic vultus/tus tu Item vultuosus vultuosa vultuosuz gallice vel bien fournie
  - + Chetiff vide in pasoner in auarice et in berchell
  - Chede. g. boy. l. en ecce aduerbia
  - + Cheuance. g. cheuance finance latine hic census cen sui
  - + Cheueten vide in capiten
  - Chilpat. g. glantir. l. mictoris/ri/ire n. generis. et cest proprement quāt les chiēs fuient lalce daulcune beste
  - + Chiminal. g. chiminee. l. hic caninus/ni
  - Item hoc fumarium/rri Idem hoc epicau/terium/rri Itē cest le lieu des oingnemētz ou le lieu de dicerner les causes
  - + Chimacs. g. chimaise
  - + Choanēy. g. chopme. l. hec mica/ce
  - + Chom. gallice. demeurer. latine. moros moraris comunis generis. Inde comoror comoraris. gallice ensemble demeurer ou faire demcure Item hec remora remorx. g. demcure par empechament Item hec com moratio comorationis. gallice comoration ou demcure Item cunctoz cunctaris Depa nentis generl. gallice demcurer Inde hec cuncta cūte. gallice demcure expectacōy batonice chomadēy. Item morosus morosa morosum penultima correpta de moros moraris. gallice plain de demcure

C ante H

Sec morosus / sa / sum. penultima longa di-  
citur de mos / ois. gafi. plain des bonnes  
meurs. Vnde. Me mos morosum / mora  
me facit ee morosum. Jte moratus / ta / tu  
g. demeurez. b. chomet

Chot. g. ioe. l. hec mapilla / le Jnde hic  
hec mapillaris et hoc re. g. de ioe. ide le  
chi indeclinabile. Item hec faup / cis. Jn  
de hic et hec et hoc trifaup / cis

Chot an pesca. g. ioe de poisson l. hec bra-  
chia / chie inde brachiola / le diminutiu.

Chouc. g. coul. l. hoc collu / ti. Jnde hoc  
collulu / ti. diminutiu. g. petit coul. Jte  
colaphizo / as. ac. gl. g. feru ou coul. do-  
ner colee. b. choucatat. inde colaphizatus  
a um g. feru ou batu au coul b choucatet  
Jte celafus / si. g. colee. b. choucat

C ante J

+ Cigoing. g. sigoigne. l. hec cicontare.

Jde hec ibis / bis. del ibis. Jde hec idep / el

Lim. g. singe. l. hec suma / e

+ Limet. g. idem. l. hoc bitumen / imis. Jde  
hoc cemētum / ti.

+ Ling. g. cigne. l. hic olor / ris. Jdem hic ci-  
gnus / ni. Vnde hic cigne / tus / tui g. bo / p  
de cigne. Jte cigne / a / um. g. de cigne / ou  
blanc come cigne

+ Cipres. g. idem. l. cipressus / si. Jnde cip-  
ris / ca / tum. g. de cipres. Jde apa / a / um  
Item hic ciprus / pa. cest liste du royaulme  
de cipres

+ Ciprian cest propre nom. l. hic ciprian / ni

+ Circūfion. g. idem. l. hec circūfio / nis

+ Circūfiance. g. idem. l. hec circūfācia / e

+ Circūuention. g. idem. l. hec circūuentio-  
nis Vnde in decess

+ Circuit. l. circūtus / tus / tui. Vnde l treiff.

+ Chirurgien. g. ide. l. hic chirurgicus / ti Jte  
hec chirurgia / gie. g. chirurgie Jte Vnde in  
medecin

+ Cistern. g. cisternie pour garder eau en  
chasteau. l. hec cisterna / ne. Vnde in fos

+ Citaff. g. ater. l. cito / as. ac. gl.

+ Cite. g. ide. l. hec ciuitas / tis Jde grece af-  
si Jn ciuius / ca / cum. g. ciuey / ou de cite

C ante J

ou nez de cite. Jde hic et hec ciuis / is et hoc  
le. Jte hec ciuitas / tis. g. mansion pau-  
lege / ou condition de cite. Item hic et hec  
ciuis hui / ciuis. g. citean home ou feme de  
morat en cite. Item hec ciucula / le. g. pe-  
tite cite. Jte hec eupolis / lis del leos. ga.  
bonne cite

+ Citet. g. citez. l. citatus / ta / tum. Vnde in  
somonaff

C ante P

Claff. g. malade. l. eger / gra / grum. Jte  
egre aduerbiu. g. grieffmet. Jte Vnde in  
Semplat

Clasq. g. acquirit / cercher. l. queroz / cis  
Jdem querito / as. Item adipiscor / cis de  
ponētis gl. g. acquirit. Jdem nansiscoz.  
eris. nactussum del fui nansci. Jnde nas-  
ctus / ta / tum. g. aquis

Clasq an alufon Vnde i mediāt et i alufō

Clasquer. g. quereur. l. hic querito / ris.

Item hic quiftoz / ois. g. quefi / ur

Clasqueres. g. qreresse. l. hec qritay / el

Clasquet. g. aquis. l. adept / a / um Jde  
partus parta / tum

+ Claus. g. clause. l. hec clausula / le

Cleauuet. g. opr. l. audio / ris. inde audit /  
tus / tui. g. oyment et audit / a / u. g. ouy

Cleizpat. g. gauchart. l. mantin. s / a / ni

Cleiz. g. fenestre. l. hec leua / e. Jte leuis  
a / um. g. fenestrier / mauuais ou perue / s

Jdem sinister / stra / strum. Jte sinistro / sum  
aduer. g. druers la fenestre.

Clem. g. soy complaindre. l. queroz / ris  
deponētis gl. Item qrellor / aris. Jte. ec

querella / le. g. querelle. Item hic et hec et  
hoc queres / tis. g. cōplaignāt Jte hec q-  
rimonia / e. g. comp / ante. Item querul /  
la / tum g. complaigneur. b. clemer. Jde  
querilosus / sa / sum

+ Clemence. g. clement. l. hic clemēs / tis.

Cleuell. g. maladie / ou estre malade. l.  
ex / co / es / ui. n. gl. Jdem caroto / as. n. gl.  
Vnde egritudo / nis. g. maladie. Item hic  
morb / di Jdem hec morbitas / el Jde mor-  
bid / da / dum. g. maladez languiffaile.

Item morbosus/sarum, maladis plain de maladie. b. cleuedus Jte hec pariplemu-  
onia/e. cest maladie du poumon Jte scoto-  
mia/e. cest vne maladie de la teste q faict  
perdre la veue. Jnde scotomatic/aum. q  
a icelle maladie. Item hic nictilin'/ni. est  
vne maladie q faict ydre la veue du iour  
et veoir de nuyt. Vnde nicticlinic/aum q  
a icelle maladie Jte hec morphica/ee. cest  
vne maladie. qsi aliqs mutat i aliū colo-  
re Jte morphesis. est mutacion de substāce  
Jtez hoc intercus/rl. g. maladie entre cuir  
et char. b. clenet entre quic ha crochē Jte  
hic hec hoc intercus/ris Bel intercutane'  
nae/neum/est tout ce qui est entre cuir et  
char Jdem intercutane'/aum Jtez hec  
lucis/is. g. tache orde/ou maladie/ou pesti-  
lence/ou pourriteure Jte hec lunicis/ri. g.  
maladie de porceaulx

Cluet Vhel. g. le hault mal. l. epilepsia  
sie. Vnde epileptic/aum. qui a icelle ma-  
ladie. Jdem epilepsiacus/ca/cum

Clenz. g. fosse. la. acger/eris Jdem hoc  
fossatum/ri. Vide in bern bouar

Clezess. g. espee. l. hic ensis h' sis. Jnde  
ensiculus/li. diminutiuū. petite espee Jte  
ensifer/aum. g. portāt espee Jte hic gla-  
dius/dni. g. glaue. b. clezess Jtem gladio-  
as. g. occire/ou combattre par glaue Jtez  
hic gladiator/ous. g. celui q se cobat par  
glaue Jtem gladiator'/aum. g. aptenēt  
a glaue/ou agladiateur Jtez hec gladiu-  
rare. g. cest bataille de glaue/ou occasion  
faicte par glaue Jte hic gladiolus/li di-  
minutiuū. petite glaue/ou vne herbe ditte  
glay. b. clestrēn. Jtem hec machitara/ee. g.  
glaue dune part aguz Jte hic mucro/nis  
g. espee/ou poite Jte rumphe/ee. g. espee  
Jdem franca/ee Jde spata Jde clunclm  
li/ou cest cousteau a cuisse/ou les ptuis q  
sont aux vestementz des fēmes environ  
les costes pour les lacer Jtez hec stroma-  
tes/ris. g. cousteau glaue Jte hic spatari-  
ri. g. faiseur despees Jte hic spasmofus/si-  
g. espee

Clezten & sclacēn tout vng ibi vide

+ Clm. g. clime. l. hoc clima/tis

Clmischat & goelass tout vng

+ Clister. g. clistaire. l. hoc clistere/rl Bel  
hic clister/ris. Vñ hoc clisteriū/rii. ga. lin-  
strumēt par quoy on baille le clistaire

+ Cloarec. ga. clerc. latine. hic clericus/rici  
Jde clericus/ca/cum

+ Cloarequiez. g. clergie. l. hic clericatus  
tus/tui Jtem hec clerimonia/e idē Jte hic  
clerus/ri. i. pgregatō clericor Jtem hic et  
hec clericalis & hoc/le. g. clergeaux Jtem  
clericatit aduerbium. g. clergeaument

+ Cloastr. g. cloistre de religieus ou de re-  
ligieuses. l. hoc claustrū/strū Jñ claustral-  
lum/li dimi. g. petite cloistre Jte hic & hec  
claustralis & hoc/le. g. cloistrier Jdem hic  
et hec claustrensis & hoc/se

Clocucc vide in bouzar cest tout vng

+ Cloch. g. campane cloche sonette. l. hec  
campana/e Vñ hic cāpanari'/rii & hec cam-  
panaria/e. g. celui ou celle qui sonne les  
cloches ou qui les faict. b. clocher Jte hec  
nonola/le. g. sonnette cōme celle que l'on  
mett aux pies des orseaulx Jde tintina-  
bulum/li Jde tonabulū/li/ausi cest toute  
chose qui sonne

Clochēn amanēn. g. laiche de beurte

+ Clocher. g. clochier. l. hoc campanile/tis  
Clochat vide in oguet Jtemocco/as ibez  
Jnde redocto/as p iterpōez de d. idem

Clos vide in serrass

Clouar. ga. tiède entre froit et chaut qui  
ne se ne froit ne chaut. l. tepidus/aum Jte  
tepitat/tis. g. tièdesse Jtem tepide aduer.  
g. froidement Jte tepores/ur/tū. g. faire  
tiède Jtem tepofacio/cis/ea/actū idē Jtem  
hic tepozonis. g. ne froideur ne challeur

+ Clou. g. ferremēt. l. ferramentum/ris

Clouetēn. g. ferr de laz. l. hic ferras/ri

Clouper. g. espinatier. l. spintertium/ris

Clozetēn fuff vide in boerdēn pluffēn

Clubēn. l. hoc cubile/tis

Clugar. g. perdrix. l. hec pedup/cis

+ Cluy. g. nage ou rains. l. hic & hec clunis

C ante R

nis Item hic lumbuorbi Jā lumbulus/li  
 dimi .g. petit rains Item hec lūbago/nis  
 g. foiblesse de rains Item hoc lumbuar/aris  
 g. brayer Item hoc lumbare/nis Item hoc  
 lumbatouū/rū Item hoc lūbifragium/gū  
 g. rumpemēt de rains Item hic & hec delū  
 bis & hoc/be .g. foible de rains Item hic &  
 hec elūbis & hoc/be, ou sans couillon Item  
 hec nates/tis .g. naches fesses Item hec  
 naticae Item hec naticula/le .g. petite  
 nache Item hic renis Del riez/is .g. rains  
 du corps Item hec renūculus/li dimi .g. petit  
 pōis du corps Item hec & hec renalis & hoc/le

C ante D

- + Coaditōr .l. hic coaditōr/o:is
- + Coall .g. caille .l. hec calia/e Item hec  
 coarturnip/cis Item hec ortigometra/rie  
 Item hec ortip/cis
- + Coan .g. souper ou cene .l. hec cene/r Jā  
 cenula/le dimi .g. petit souper Item cenacu  
 lūm/li Item cenaculū cest le lieu a souper  
 Item hoc cenatouū/rū Item cenatic/a/ū  
 g. de cene ou de souper Item icenat/a/ū  
 g. non soupez Item hic & hec incenis et hoc  
 icene .g. sās cene icune hde ou sēme ou au  
 tre chose q̄ na dyne ou soupe Item pasce  
 ce .gal. cest preparacion de cene le iour des  
 grant bēd:edi
- + Coanaff .g. soupper .l. cenō/as Jā cenito  
 as frequ .g. souuēt soupp ou recener
- + Coant .g. ioly .l. compt/a/ū vide ioliff
- + Coat .g. boys forest .l. hec silua/ie Item  
 hoc nemus/ous Item hec iler/os Jā nemo  
 rosus/a/um .g. bucheup plain de boys .b.  
 coader. Item saltus/tus/tū
- + Coar .g. cite .l. hec cerare. Bā cerari/a  
 g. vendeur ou onneur de cite .b. coarct.  
 Item ceto/as .g. citer .b. coaraff
- + Coaret .g. citez .l. ceratus/a/um
- + Coc .g. coqui .l. hic cuculus/li Bng oy  
 sel qui chāte en disant cucu cucu Item vide  
 m cog pour iau
- + Cocatrice .g. idem .l. hic basilicus/a
- + Cocc .g. cest Bng vermissseau q̄ māgue les  
 seues ou aultre legun .l. hec cuculionos

C ante D

Coehuy .g. cochue .l. hic poludomus/ml  
 + Codial .g. codialle addiaon faicte en te  
 stamēt .l. hic codiallus/li

+ Cod .g. code .l. hic codex/cis vide in cot

+ Coeff .g. coiffe .l. hec cucufa/fe. Item hec  
 calamacus/a .g. petite coiffe

+ Coeffin .g. ides .l. hoc cervical/lis

+ Coeternel .g. idem .l. coeternus/a/um

Coeyabl .g. cheable .l. caduc/a/um Item  
 todinus/a/um .g. qui sabuche souuēt .b.  
 nep en nem laes da coezaff alies

Coezaff .g. cheoir .l. cado/dis .n. gl. Jā  
 cadens/tis ois gl. g. cheant vide in squaff  
 Item occido/dis/di/sū n. gl. pēultia cors  
 repta .g. dechoir ou mourir. Vnde ocadu  
 a/um .g. dechicablez Item pado/dis/di/sū  
 g. soy getter a terre Item hec hec hoc pades  
 tis .g. qui chiet Item succidu/a/um .g. cest  
 habile achoir Item conado/dis .g. ensēble  
 choir .b. coezaff gueffret Item hec conden  
 ciarie .g. cocidance

Coezaff attrup .g. choir de trauers .l. de  
 cado/dis n. gl.

Coezff en bouzellon .g. ensleure es en  
 trailles .l. hec herniare Jā hoc molucru/i

Coiff .g. ventre .l. hic venter/tis Item  
 hec alius/in Jude aluulius/li diminutiuū  
 petit ventre Item ventricosus/a/um .g. q̄  
 a gros ventre .b. coffer. Item ventrosus  
 a/um .g. Item hec vterus/ri .g. ventre de vi  
 erge .b. coff guereches

Coezffuiff .g. enfler .l. inflas .ac. gl.  
 Inde inflatus/a/uz .g. enfler .b. coezffet  
 Item hec inflatus/us/ri .g. enflēmēt ju z  
 hec inflatio/onis .g. enflance .b. coezffidi  
 gaez Item tuberos/as .g. enfler orgueillie  
 Item hoc tuber/eris .g. enfler de terre  
 Item tuberosus/a/um .g. enfler Item tumeo  
 ca/ire n. gl. g. enfler engrossir. Item hic  
 tumor/ous .g. enfler orgueillie Item tumo  
 sus/a/um .g. enfler de cuer Item tumidus  
 da/duz Item tumorosus/a/um Item hec  
 tumorositas/tis .g. enfler Item turge  
 adue .g. grossemēt enflēmēt Item turgeo  
 es/si/sū .g. enfler avecqs inflammation Item

- turgidus/da um. g. enfle de mauuaisces humeurs Item turgidulus/a um. g. vng petit enflez Jte hic turgor/rl. g. enfleure
- + Toff an houch. g. ventre de porc. la. hec e pungia/e
- + Toff an garr. g. le gros de la iambe. la. hic masculus/li Jde hec sura/e Item sura ponitur pro tibia
- + Toff an lestr. g. ventre de neff. l. hec carina carne
- + Toffes. g. confesser. l. fateor/eris. Jdem confiteor/cris de po. g. l. Inde hic hec hoc cofitens/rl. g. confessat Jtez hec fassio/onis g. confession Jdem hec pfessio/onis Item fassus/a um. g. confes Jdem pfessus/a u Jtez infessus/a um. g. non cofes negatif
- + Toffin vide in paner idem est <sup>coffinus</sup>
- + Togg sacz. g. cohe de fleche. l. hic ten<sup>er</sup> ni
- + Toing. g. anglet. l. hic angulus/li. vns de hic & hec angularis et hoc/re. Jte quaz drangularis et hoc/se
- Colen. g. faon. l. hic enulus/li. et propre met cest faon de la cerue. Item hic caniculus/li. b. colen qui
- + Coleric. cest lung des quatres humeurs de corps humain ce sont sang cole melen colic. et flemue. l. hec colera/re. vnde colericus/caru. g. colerique
- + Colier. g. colet. l. hoc colarium/vi
- + Colier argant. g. colier dargent. la. hec torques/quis. Jde hec torques hui<sup>us</sup>/quis
- + Colleg. g. college. l. hoc collegium/gii
- Coll. g. perdre. l. amitto/tis. si/ssum de. g. l. Jde perdo/dis/didi perditu. ac. g. l. in perditus/ta/tu. g. perduz. b. collet. Jdem amissus/sa/sum
- Collidigaez. perte ou perdition. l. hec perditio/onis. Jdem hec amissio/onis.
- + Collateral. ga. pres du coste/ ou pchain voisin. l. hic et hec collateralis et hoc/le Item collateralis/as. ga. ensemble ioindre
- + Collation. g. idem. l. hec collatio/onis. Jte signifie comparaison
- + Colletter. g. colleteur. l. hic collectari<sup>us</sup> collectarii.

- + Collectiff. g. idem. l. collectiuus/a um.
- + Colleg. g. colliege. l. hoc collegium/gii Item collegio/as. g. faire college. Item hic et hec collegialis et hoc/se. collegial.
- Colouen vide in ploufen. cest tout vng Jte hoc. alneare/is & hoc riu/u. b. colouen guenan
- + Columpnen. g. columpne. l. hec colu<sup>pn</sup>na/ne. Inde colupnella/se. dimur utiu. petite colupne. Jte hoc intercolupnu<sup>um</sup>/ni. gallice entrecolumpne
- + Comande. vide in gourchemen
- + Comete. g. idem vne estoille qui se mo<sup>ut</sup> stre tard. l. hec cometta/te
- + Comhazr. g. comere. l. hec comater/tris
- + Comet. g. idem cest vng liare. l. hoc com<sup>et</sup>um/ti
- + Comin. g. idem. l. hoc ciminu<sup>um</sup>/ni. Jde hoc cominu<sup>um</sup> comini.
- + Comitaff. g. comette. l. comitatoris. ou cest forfait. Jte hoc comissum/si. chose comise/ou forfait/ou delit
- + Comouaff. g. comouer. l. coagito/as/ae g. l. Item signi/ie oeboutter
- + Comun. g. idem. l. hic et hec comunis et hoc/ne. Jte hec comunitas/us. g. comuni<sup>te</sup>. Jte comuniter aduer. comunem<sup>et</sup> Jte hic & hec vulgaris. & hoc/re. g. comun Jte vulgo/as. ac. g. l. g. publicer. Jte vulgaciter aduer. g. pupliquem<sup>et</sup>. Jtez vulgo aduer. comunem<sup>et</sup> Jte hec comunio/onis g. comunio/on ou participation
- Comunaff. g. comunier comuniquer p<sup>er</sup> ceper aduer/ser avec ges de son amittie/ou estrangiers. l. comunico/cas. n. g. l.
- + Copaignun pe copaignunes. g. idem ou copaigne. l. socius/a um. Jde hic et hec sodalis et hoc/se. Jte hic et hec collega/ge. Jde cest assavoir collega e copais en mes saige ou en legation ou en office Jte hic & hec comes/us. g. copains. Jdem hic et hec cofors/tis. Jte hic hec hoc coplex/p<sup>er</sup>is. ga. copains en mal coplace. bri. copaignun en droeguez. Jte coplicitas/tis. g. cofente ment en mal sicome entre complices. Jte

*Coler. Dns  
colige*

**L** ante **D**

- + **Compaignunez**. g. cōpaingnie. l. hec so cietas / tis Idem hec sodalitas sodalitates Idem hoc agmen agminis. Idem hoc con sorcium / cii. Itē signifie dne maniere de deffense / mais lors doit estre escript cors tāt seulesmēt Itē hec caterua / e. ppaingnie Itē hec faloga / ge. Idēz hec falauy / gis. Vnde hic falāgari / rii. g. celui qui est ac cōpaingne de legion / ou de caterue Vnde in dournat. Item hec associatio / onis. ga. ac cōpaingnece Idē hic cōmittatus / tus / tui. Idē cōmittat / ta / tā Idē sociatio / nis Itē hic cetus / tus / tui. g. cōpaingne de clergie **Compaignunece**. g. accompaigner. la. socio / as. Idē associa / as. Idem cōmittor / aris. Idē cateruo / as. ac. gl.
- + **Compaignunequet**. g. accompaignie. l. sociatus / ta / tum. Idē associat / ta / tum
- + **Cōpation**. g. idem. l. cōpatis / onis. Vnde cōparatiu / a / um. g. cōparatiff
- Compagaff**. g. cōparager / ou cōparer. l. cōpara / as. ac. gl. Itē cest archatter
- + **Comparissaff**. g. comparoir / ou appoir. l. cōpara / as. ac. gl. Itē cest archatter
- + **Compas**. g. idē. l. hic circū / ni. Itē circū no / as. ac. gl. g. cōpaser. b. compasaff
- + **Comparz**. g. compere. l. hic cōpater / tris
- + **Compizriez**. g. cōperage. l. hec cōpater / nitas / tis
- + **Compellaff**. g. cōpeller contraindre. l. cōpello / tis / pulsi / sū. ac. gl. Item signifie debouter ou assembler
- + **Cōpetāt**. g. cōuenāt. l. hic hec hoc cōpe / tens / tis et cōparatur cōpetēs / tior / issimus
- + **Cōpilaff**. g. cōpiler / cōposer. l. cōpilo / as. ac. gl. Itē signifie pelier. Vñ b°. **Cōpilo** tollo pilos p̄pilo scripta libros Itē hic p̄pi lato / or / is. g. cōpileur cōposeur / ou pelier
- Complexion**. g. idē. l. hec cōplexio / onis Itē cest nature / ou disposition.
- + **Compos**. g. plain Vni. l. planus / a / um.
- + **Composaff**. g. cōposer. l. cōpono / nis. ac. gl. Itē cest aourner Inde compositus / ta / tum. g. compose ou aourne
- + **Compot**. g. idē cest Vng laire soubzms

**L** ante **D**

- a astronomie. l. hic cōpotus / a. Vnde hic a hec cōpotista / e. g. compotiste qui enseigne du compot. b. compotist
- + **Compreshēdaff**. g. cōp̄hēder. l. p̄p̄hē do / bis ac. gl. Idē cōp̄endo / dis. Vñ cōp̄e hē / sibilis a hoc / se. g. p̄renable Itē hic et hec irrep̄hē / sibilis a hoc / se. g. neant rep̄nables
- Comps**. g. parler. l. foraris n. gl. Idēz affor / aris Idem effor / aris Itē hoc effamen inis. g. parole Itē hic a hec ineffabilis a hoc / se. g. non disable non recōtable Itē ineffa bilit̄ aduer. Itē loquor / tris locutussum
- Bel fui depo**. gl. g. parler Itē loquela / se g. parole / loquēce Item hic a hec a hoc los quap / ris. g. iangleur Itē locaculus / a / uy g. Vng pou iangleur Itē loquacit̄ aduer. Item hec locutio / onis. g. parole locution
- Item locut / a / um. g. parlez Item logos grece sermo latine Vnde in logic Itē allo quor / tris. g. parler Itē hec allocutio / onis g. parlemēt Itēz effortio / tis / uir / re. gal. p̄ler dir / meusemēt ou depitemēt ou effron tement Itēz fandus / ba / um. g. cest ce que len peut dire Item hic hec hoc fans / ris. g. parlent Item famino / as. g. parler Idem effamino / as Itē le pis grece iermo latine Idem frasis grece Item multifar / a / um g. en mainte maniere de parler Idem hec multifaria / e. Itēz hoc multiloquiū / u. g. cest habundāce de parler Item multilo quus / a / um. g. moult parlent Itē p̄far / a / um. g. deuat dit Item hoc soliloquiū / u g. parole a soy mesmes Itē hoc theorema tis. g. clere parole a certaine Itē hec am / bago / nis. g. parole doubteuse Idem hec ambages / gis
- + **Comser**. g. parleur. l. locutor / or / as Item locutrip / cis. g. parleresse *conteur*
- + **Comser berr**. g. buef parlent. l. hic buef logus / gi
- + **Comser cazr**. g. beau pleur ou biē enple quod idē est. l. benelignat / a / um. Idem disertus / a / um Idē hic a hec a hoc dicap / el Item bifari / a / um. g. doublemēt parlēt Itē hic bifari / a / um. g. q̄ ple en deux lāgagas

- + Comps douce. g. douce parole. l. hic le-  
pos/ois vnde lepidus/a u. g. sauoureux  
courtois doulp curieux en parler
- + Comps ent foll. g. follemēt parler. lat.  
bractero/as n. gl.
- + Comps ent fur. g. sagemēt parler. l. di-  
sero/ris/ri/tū Itē cest cōposer ou declairer
- + Comps ent discret. g. parler discretēmēt  
latine eloquor/eris
- + Comps haer. g. laide pole ou laide ma-  
tiere ou pole faicte de chieffre. l. hec eglo-  
ga/ge Itē turpiloquus/a ū. g. lait pleur
- + Comps polisset. g. locucion polie. l. hoc  
famen faminis
- + Comset. g. parle. l. locutus/ta/tum Itē  
fatus fata fatum
- + Concedass. g. conceder. l. concedo/dis n.  
gl. vñ hec p̄cessio/onis. g. p̄cession otroy
- + Concessaff. g. cōcevoir. l. p̄cipio/pis/epi-  
eptū ac. gl. Inde p̄cepto/as frequētati. g.  
souuēt p̄cepuoir Itē hoc cōceptaculū/lī. g.  
le lieu de p̄cepcion Item hec cōceptio/onis  
gallice concepcion
- + Couchass. g. couchier. la. couānor/aris  
depo. gl. Idem couāno/as ac. gl. Inde  
couānat/a/ū. g. couchie. b. couchiet Itēz  
ptamio/as. ga. ptamier couchier corūpre
- + Concluass. g. concluer. l. cōcludo/dis bi-  
su ac. gl. Itē infero/fers Itē circūscribo  
bis Itēz signifie dāpner reprendre enclore  
hoster ou p̄uer. Item hec circūscriptio. g.  
circūscriptio/p̄prehension/rephētion Item  
circūscriptus/ta/tū. ga. conclus dampnez  
repans p̄uez ostez ou enclos
- + Conclusion. g. idēz. l. hec conclusio/onis  
Inde intercōclusio/onis. g. entrecōclusio
- + Congrēn. g. congre. l. hic cōgrus/grū
- + Concret idē. g. cest vne maniere de non  
laine concretus/ta/tum
- + Concupiscence. g. idēz. l. hec p̄cupiscēcia  
cie Itēz p̄cupisco/as ac. gl. ga. couuoitier  
Itēz hic hec hoc p̄cupiscens/te. g. couuoit  
icup Itē p̄cupiscēt ad. g. couuoitcusemēt
- + Concurrāt. cest vng nōbre ainsi appelle  
latine hic & hec & hoc concurrēns/tis

- + Condition. g. idem. l. hec p̄dicio/onis Itē  
hic & hec p̄dicialis & hoc le. g. p̄dicōnet  
Itē p̄dicōnalit aduer. g. condicionelemēt
- + Conduyaff. g. conduire. l. cōduco/ris/pi-  
ctū ac. gl. Itē cest p̄rendre loyer Itē con-  
ductici/a/um. g. loye Itē p̄duct/ta/tum
- + Conduyt. g. idē. l. hic meatus/us/ia Itē  
cōmeatus/us/ri. oultre pas Itē hic tracon  
onis. cest conduit soubz terre
- + Conestabl. g. conestable. l. hic conesta-  
bulari/ri Item hic constabulari/ri Itēz  
hic consul consulis
- + Conestables. g. conestableffe. l. hec con-  
stabularia/e
- + Couffabl. g. coupable. l. consaus/a/um
- + Conferass. g. conferer auoir collacion. l.  
confero/fers ac. gl. Itēz cest disputer ou  
combatre ensemble
- + Confessor. g. idem. lat. hic confessor/oris  
Vide in coffes
- + Confitass. g. confire. l. p̄ficio/cis/cci ctū  
ac. gl. Itē cest parfaire dēssaller/dainere  
consacrer Inde confectus/ta/tum. g. cōpo-  
sez ou p̄fiz Itē hec p̄fectura/e. g. cōfiture
- + Confirmiss. g. p̄fermer. l. p̄firmo/as ac
- + Cōfirmation. g. idē. l. hec cōfirmatio/ris
- + Confiscass. g. confiquer aucuns biens. l.  
fisco fiscoas actiui generis
- + Confitur. g. confiture. l. hoc salinitum  
ti. Idem hoc salamentum/ti
- + Confortass. g. conforter consoler. l. con-  
soloz/aris depo. gl. Idem refrigero/as
- + Conforter. g. p̄forteur. l. cōsolator/oris
- + Conforteres. g. conforteresse. l. hec cōso-  
latio/ris Itē p̄solator/a/um. g. confort-  
tables Itē p̄solabilit ad. g. p̄fortablemēt
- + Confus. g. idēz. l. confus/us/sa/sum
- + Confusion. g. idēz. l. cōfusio/onis. Idem  
chaos indecli. p̄ oēs casus Item kalos gre-  
ce. cest matiere p̄fuse ou confusion
- + Confuntass. g. cōfondre. l. cōfundo/dis  
Itēz cest conuainere rep̄ēdre et decepuoir  
Idem confuto/as actiui generis
- + Conge vide in lizance
- + Congru. g. idem. l. congruus/gra/um.

## L ante D

- Item congruo/gruis/grui. g. accorder  
 + Conjoint. g. idem. la. complexus/a/um.  
 Item cest compose Vide in ioentaff  
 + Coniugation. g. idem. l. hec coniugationis  
 + Coniuraff. g. coiurer. l. adiuro/as ac. gl  
 Idē eporizo/as Itē hic eporism<sup>o</sup>/mi. g.  
 adurationon ptre le diable qui se desparte  
 + Coniuret. g. coiure. l. adiuratus/ta/tum  
 Item adiuratus/rus/tui  
 + Coniurer. g. coniurateur ou adiurateur.  
 latine hic et hec eporista/ste  
 + Coniuction. g. idem. l. hec coiūctio/onis  
 + Coniuff. g. coninij. l. hic cuniculus/culi  
 Vnde cubiculum/a/um. g. de coninij  
 + Connar. g. rage. l. hec rabies/ri. Inde ra  
 bricula/le dum. g. petite rage Itē ravidus  
 da dum. g. enragiez hors du sens folz. b.  
 conirpec Idē rabulus/a/um. Itē rabiose  
 aduerbium qualitatis. g. enragement  
 + Con sanguinite. g. idem. l. hec cōsanguinitas/tis.  
 Item consanguineus/a/um  
 + Con santaff. g. consentir. l. p̄sentio/tis/sum.  
 Vnde cōsentane<sup>o</sup>/a/um. g. cōsentētz  
 ou accordentz ou pueniētz Vide in autrey  
 et i eglenaff Itē obrēpo/as. g. p̄stir obeir  
 + Con santamant Vide in cōpangun Item  
 consensus/us/um. Idem assensus/us/um  
 + Con sacraff. g. cōsacrer. l. cōsacro/as. ac.  
 + Con sacret. g. consacre. l. cōsecrat<sup>o</sup>/ta/tū  
 Vide in deztou  
 + Con sciante. g. p̄science. l. hec cōsciēcia/e  
 + Con sideraff. g. considerer. l. cōsidero/as  
 ac. gl. Idem ppendo/dis ac. gl. Itē cest  
 rognostre & appceuoir. Itē p̄spicio/as  
 p̄ctū. g. cōsiderer subtilēmēt Itē hic hec  
 hoc perspicap/as. g. cler boiēt sages Itē  
 hec perspicacitas/tis. g. clere sciēce subtili  
 te Item perspicaciter aduer. g. clerement  
 sagemēt Itē perspicu<sup>o</sup>/a/um. g. cler boiēt  
 + Con sistort. g. consistoire. la. hoc ediona  
 bulū Itē hoc consistorium/um idem  
 + Con solacion. g. idē. l. hec cōsolatio/onis  
 Idē hec paraclisis/ris. Vñ pacti<sup>o</sup>/ri. g. p̄so  
 latent & secūdu hoc pacti<sup>o</sup> dicit sp̄ssact<sup>o</sup>  
 qui cōsolat nos i oibus angustis nostris

## L ante D

- + Consonat. g. idem. l. hic hec hoc p̄sonas  
 tis. Idem foncus/ca/cum  
 + Constantij noble. g. idem. l. hec constan  
 tinopolis. cest Vne cite  
 + Constaracc. g. constarace. latine hoc on  
 phonum/vii  
 + Constellation. g. idē. l. hec p̄stellatō/nis  
 + Constituaff. g. establi ou mettre terme  
 l. constituo/is/utū. Item instituo/is. g.  
 instituer ordonner  
 + Constitution. g. idem. la. hec constitutio  
 onis. Item institutio/onis. g. ordonnance  
 institution de roy ou daultre seigneur  
 + Constituet. g. establi ou cōstituez. l. con  
 stitutus/a/um. Idem institutus/ta/tum  
 + Construction. g. idem. l. hec constructio  
 onis Itē cōstructiuns/a/uz. g. constru. t. ff  
 Item hic et hec constructibilis & hoc/le. g.  
 constructiblez. b. construabl  
 + Cont. g. conte. l. comes/tis cois generis  
 + Contes. g. contesse. l. hec cometissa/se  
 + Contaff. g. compter. l. computo/as. No  
 ta hic quomodo p̄putat in his tribus p̄dio  
 maribus. Videlicet. butanico/gallico & la  
 Sic i butanico. Vnan/dou/tri/peuar/p̄p  
 huez/sez/eiz/nau/dec/vnnec/douze/ t iz  
 ec/peuarzec/p̄p̄zec/huezec/sezdec/eizdec  
 nau/tec/vguent/vnan oarnuguent/dou  
 oarnuguent & cl. Tregont/vnan ha tres  
 gont/dou ha tregont & cl. Dou vguent  
 vnan ha dou vguēt & cl. Hantr cat vna  
 ha hanter cant & cl. Triuguent vnan ha  
 triuguet & cl. Peuaruguent vnan ha pe  
 aruguet & cl. Cant vnan ha cant & cl.  
 Dou cant & cl. hac euelhēn beth en mil  
 Sic in gallico. Vng/deup/trois/quatre  
 cinq/sip/sept/oupt/neuf/dip/onze/douze  
 troize/quatoize/quinze/saize/dip et sip  
 dip & oupt/dip & neuf/vingt/vingt & vng  
 vingt & deup & cl. Trante/trante vng  
 & cl. Quarante/quarati vng & cl. Cms  
 quante/anquate vng & cl. Sepate/sepā  
 te vng & cl. Septante/septate vng et cl.  
 Octante/octate vng & cl. Nonante/no  
 nante vng & cl. Cent/cent et vng et cl.

decup centz & ainsi meques a mille Aussi on dit comunement sep ante et dix en lieu de septante et quatre vingtz en lieu de octante et quatre vingtz et dix en lieu de nonante. Sic in latino. Unus/duo/tres/quatuor/quinque/septem/octo/nove/dece/Vndecim/duodecim/tresdecim/quatuordecim/quindecim/sexdecim & nunq̄ septemdecim/decemseptem/decemocto/decemnove/Viginti/viginti unus/vigintiduo & c. et sic vsqz triginta Triginta unus & c. Quadraginta/quadraginta unus & c. Quinquaginta/quinquaginta unus & c. Sepaginta/sepaginta unus & c. Septuaginta/septuaginta unus & c. Octoginta/octoginta unus & c. Nonaginta/nonaginta unus & c. Centa/cetū & c. et c. vsqz ad ducentū Postea triceti/quadringenti. Quicūqz antecedit n in hinc numeris debet e numerari in g. Quingenti/sexcenti/vel/sexcenti/Septingenti/octingenti/nongenti/Mille/mille unus/mille duo & c. et sic vsqz ad duo milia. Unde puenit/et millesetū/quadraginta & sic una pars Item est alius numerus videlicet sic binarius/ternarius/quadernarius/quinarius/senarius/septenarius/octonarius/nouenarius/denarius/Vndenarius/duodenarius/tridenarius/quaterdenarius/quinidenarius/seidenarius/vel/sexdenarius/denarius/septenarius/denarius/octonarius/nouenarius/bicentarius Vintas nō potest dici psequēciā generum. Sz loco illi dicat/bicentarius/binari/bicentarius/binari & sic vsqz ad triginta/Trigenerarius/vel/tricenarius/binari & c. Post quadringenerarius/quinquagenarius/sepagenarius/septuagenarius/octogenarius/nonagenarius/Centenarius/Ducētenarius/Trecētenarius/Quadringētenarius/Quingētenarius/Septētenarius/Septingētenarius/Octingentenus/Nonagētenarius/vel/nūgentenarius/Millenarius et cū quolibet eorū intelligitur replicaciones Item est alius numerus. videlicet sic. Simplus/duplus/triplus/quaduplus/quaduplus/quaduplus/quaduplus/vel/sextuplus/septuplus/octuplus/nūcuplus.

decuplus/Vndecuplus/Duodecuplus/treduplus/quatuordecuplus/quindecuplus/sexdecuplus/vel/sexdecuplus/septecuplus/octocuplus/nūcuplus/vigecuplus/vel/bicuplus/Simplus/decuplus/Vndecuplus/duplus & c. Quadragecuplus/Quinquagecuplus/Septagecuplus/Septuagecuplus/Octogecuplus/Nonagecuplus/Centuplus/Ducentuplus/Trecēuplus/Quadringēuplus/Quingēuplus/Septēuplus/vel/sexēuplus/Septingēuplus/Octingentuplus/Nūgentuplus/Millescuplus. et intelligit repeticio a simplo/cū quolibet istorū Unde inuenies q̄ Millescuplus/cetuplus/quadragentuplus/quaduplus/est una dictio/vel pars composita alit non iūgerent latine. sic scilicet sine copula/vel aliquo p copula

Item est alius numerus videlicet sic. Singuli/bini/terni/quaterni/quinari/seni/septeni/octeni/noueni/deni/Vndeni/Duodeni/tredeni/quatuordeni/quinideni/sexdeni/vel/sexdeni/denisepteni/deniocteni/deninoueni/vigeni/vel/biceni/bicenisinguli/biceni/bini & c. Postea. Triceni/vel/trigenti/quadringeni/quinquageni/sepageni/septuageni/octogeni/nonageni/Centeni/Ducēteni/trecēteni/quadringēteni/Quingenteni/sexcenteni/Septingēteni/octigēteni/nūgēteni. Millem/et cū quolibz istorū repeticio a singuli fiat/cetū singuli/bini et c.

Est et alius numerus sic. Primus/secundus/tercius/quartus/quinus/septimus/octauus/nonus/decimus/Vndecimus/duodecimus/tredecimus/vel/tercius/decimus/quatuordecimus/quindecimus/vel/quindecimus/sexdecimus. Vel/sexdecimus/vel/septimus/decimus/decimus/septimus/decimus/octauus/decimus/nonus/vigintimus/vel/bicesimus. Dicesimus/primus/bicesimus/secundus/bicesimus/tercius/et sic vsqz ad triginta/Tricesimus/vel/trigesimus/tricesimus/primus & c. Quadragessimus/Quinquagesimus/Septagesimus/Septuagesimus/Octagesimus. Nonagesimus. Centesimus/Ducētesimus/Trecētesimus/Quadringētesimus/Quingētesimus/Septcentesimus

## L ante D

Septingentesim<sup>o</sup>/octingentesim<sup>o</sup>/nūgesim<sup>o</sup>  
 millesim<sup>o</sup> Et cū quolibet ipoz fiat repli  
 catio a primo sic/quadragiesim<sup>o</sup> prim<sup>o</sup> & c.  
 Centesim<sup>o</sup> prim<sup>o</sup> & c. millesim<sup>o</sup> prim<sup>o</sup> & c.  
 mille sim<sup>o</sup> cetesim<sup>o</sup> quadragiesim<sup>o</sup> primus  
 et est vna dictio pposita Sic inveni i publi  
 cis cart<sup>e</sup> Anno dñi millesimoquadringen  
 tesimo sexagesimo quarto. It est & alius  
 numerus Et semel/bis/ter/quater/quinqes  
 sepies/septies/octies/nomes/decies/ vnde  
 cies/duodecies/tredecies/quatuordecies  
 quidecies/sedecies Vel sesdecies/deciessep  
 ties/deciesocties/deciesnones/vigecies  
 Vel vigesies/vigesiessemel/vigesiesbis vi  
 giesies ter & sic vsez ad trigita Post trigesi  
 es Vel vicesies/Vel trigies/Vel tricies/tri  
 cesiessemel/Vel trigiessemel raro inveni  
 tur hmoi aduerbia in sies sz frequēt in gi  
 es & in cies vt quadragies quinquages/sex  
 agies/Vel sepagies/septuagies/octogies  
 nonagies/cetesies Et similit<sup>r</sup> ducesies/tri  
 cesies/quadragiesies/ingiesies/ si pencies  
 septingiesies/octingiesies/nūgiesies/milies  
 Vel millesies. Et fiat replicatio a semel  
 cū quoz istoz vt quadragiessemel/Vicesies  
 semel/Vicesiesbis & c. Item nota qd qz  
 numerus vsqz ad quatuor p figurā vni  
 ite repñtat vñ vntas p vñ. i. vñari<sup>o</sup> p u  
 ternari<sup>o</sup> p quaternari<sup>o</sup> p quinquari<sup>o</sup> p v  
 denari<sup>o</sup>/denari<sup>o</sup> p p Et nota qd quātū. i.  
 addit. post posita ad decez tantū demit ei  
 pposita vñ si pponas. i. ad p sic ip habebis  
 nouez & si p<sup>o</sup> ponas sic pi vñdecī. l. notat  
 quinquagita & si pponas ei p sic p<sup>o</sup> habebis  
 quadragita & si p<sup>o</sup> ponas sic sp sepagita. c.  
 centū significat. m. mille Et nota qd qz  
 figura si ei supponat linea ex trāsuerso di  
 recta tot significabit millenarios quot p  
 se significat vntates vt sic. i. mille signi  
 ficat. v. quinqz milia. p. decem milia. l.  
 quinquaginta milia. c. centum milia. m.  
 mille milia

Contemplation. g. idem. la. contēplatio  
 omis Item cotēplor/aris. g. cotēpler. estre  
 ch contēplation. Itē contēplatiuus/a/um

## L ante D

gallice contēplatif Itē contēplatiue ad.  
 g. contēplatiuement  
 + Contant. g. idem. l. contētus/ta/tuz Itē  
 contēto/tas ac. gl. g. contanter  
 + Contell. g. conteau. l. hic cutellus/ri.  
 Idem culter/tri.  
 + Contell pareres. g. instrumēt a purgier  
 cupr. l. hoc scrapum/ pu. Vel hic scaprus  
 pu. Idem hec galla/le. Itē hec galla est  
 fructus quercus. g. gale. Itē galla est p  
 pre nom de fēme Item amppm/ri. gal.  
 conteau pour parer cupr.  
 + Contemplaff. g. contēpler. la. contem  
 plor/aris. cest considerer es choses inuisi  
 bles. Itē hec cotēplacio/omis. g. cotēpla  
 cion. Item theorica/ce. g. cest science des  
 choses qui sont inuisibles. Itē theoric/ca  
 cū. g. clerc cotēplatif. Itē theoro/as. ga.  
 contēpler.  
 + Contes. g. contesse. l. cōmitissa/se. Itē  
 cōmittat<sup>o</sup>/us/ri. g. cōte Itē cest ppaigme  
 + Contestaff. g. cōtesier. l. cōtestor/aris.  
 Itē cest enhorter affermer ou tesmoigner  
 Itē cōtestat<sup>o</sup>/ta/tū. g. conteste.  
 + Contigu. g. voisin pcham. la. contigu<sup>o</sup>  
 a/um. vnde contiguitas/tis. g. voisinage  
 prochainete.  
 + Continu. l. continu<sup>o</sup>/a/ū Idē pdi<sup>o</sup>/a/um  
 Idē hic & hec ingl & hoc/e Itē vide i assidū  
 + Continuaff. g. cōmuer en vng estat. l.  
 continuo/as. ac. Itē cōtinuitas/tis. l. cō  
 tinuite. Itē cōtinuite aduer. g. cōtinuete  
 mēt Idē ptiuari. adue. Itē vide in assidū  
 + Contract. g. idē. l. cōtract<sup>o</sup>/ri/um.  
 + Contradaff. g. contracter. l. contracto.  
 as. ac. Idē cōtracto/as. ac. sic dme vendi  
 tion/ou location  
 + Contrariass. g. contrariet. l. cōtrario/as  
 Idem tamno/as. Idē aduersor/aris. Itē  
 contrarie aduer. cōtrariuement  
 + Contrariete. g. idem. l. hec contrarietas  
 tis. Idem hec taminatio/omis  
 Contre. g. idem. l. hec pars/tis  
 + Contrell. g. contraire. l. aduersus/aduer  
 sa aduersū. Idem contrarius cōtraria/um

- Vñ succōtrari<sup>o</sup>/a/um. g. subcōtraire. Jtez  
 ecōtra aduer/ceft du cōtraire/ou au cōtrai  
 re Jtē hec p̄nomia/e. cest vne figure quant  
 on entēt le p̄traire de ce que len dit en tai  
 sant. Jnde p̄nomice. g. par le cōtraire. Jtē  
 zabul<sup>o</sup>/a/um. g. cōtraire transgresser.  
 Jtē zabuligena/e. g. filz de cōtradition &  
 du dyable. b. map an dy aoul.
- + Cōtriction. g. idē ou dōleur pour les pe  
 ches ou p̄pos de soy faire cōfesser et satis  
 fier. l. hec cōtratio/onis. Jtē cōtrit<sup>o</sup>/a/um  
 Controuersite. g. idē. l. hec controuersia  
 te. Jtē cōtrouersor/aris. dep. gl. g. tēceur  
 ou contredire
- + Controuenē. g. cest ver de lard. l. hic tar  
 mus/mi Jnde tarinosus/a/uz. g. plain de  
 vers de lard. b. cōtronnec
- + Conuerfion. g. idē. l. hec cōuerfio/onis.  
 Jtē cōuerfor/aris depo. g. cōuerfer. Jtem  
 hec cōuerfibilitas/l. g. cōuerfiblez.
- + Cōuertiffaff. g. cōuertir. l. cōuerto/tis.  
 alias conuertor. cris/depo. gl. Jtē cōuer  
 sus/sa/sum. g. cōuertir. b. cōuertiffet
- + Copi. g. copie. l. hec copia/e vñ copiosus  
 sa/si. g. copieux.
- + Copiass. g. copier. l. copio/as
- + Cog. g. idē ou iau ou ial ou gal. l. hic to  
 donus/mi. Jdē hic gallus. li. Jnde gallu  
 lus di. g. petit cochet. Jtē hoc gallianū  
 ni. g. coc chātant. Jtē hic gallicat<sup>o</sup>/t<sup>o</sup>/tui  
 chāt de coc ou leure de mymyt q̄ len dit  
 coc chantant
- + Coq. g. cucu. l. hic cucum<sup>o</sup>/mi Jdē tue<sup>o</sup>  
 ci. Jdē taculus/li
- + Coquemart/ cest vng boiffel achauffer  
 caue. l. hec cucuma/me  
 Coquet vide in gargadē
- + Corbail. g. corbaille. l. hec cista/ste. In  
 de hec cistella/le. di. g. corbeillon Jdē hic  
 corbulus. Jtē hic corbis/bi. g. cest rayfeu.  
 boffer cōme corbeillon. Jtē hic corbo/onis  
 g. q̄ faict ou vēt corbillons ou dans. Jtē  
 sporta/te. et sportula/le. g. corbail.
- + Cordē. g. corde. l. hec corda/e. Jnde hec  
 cordula/le. di. petite corde. Jtē cordat<sup>o</sup>/a/

- um. g. hō me liez de plusieurs cordes Jtez  
 hic hec hoc corde p̄cis. g. qui faict les cor  
 des. g. cordier. b. cordēer. Jdē hic cor  
 dari<sup>o</sup>/ri. Jtē hic cenofactor/oris. Jtez hic  
 cenobates/tis. q̄ grauit par vne corde Jtē  
 scenofacio/cis/eci/ctū. ga. faire cordes. b.  
 ober querdē Jtē cordari<sup>o</sup>/a/um. g. chose  
 appartenante a cordier ou a corde
- + Cordē merdeat. g. corde a mariner. l.  
 hec curcula/le. Jtē hic p̄multus/ti. cest la  
 corde dont len tient la nef Jtem p̄multo  
 as. traire la nef. Jtē hoc p̄sincū/ci. g. cest  
 la corde dont la nef est arrestee. b. chapl  
 Jtē hoc remultū/ti. cest corde a tirer nef
- + Cordē instrument a music. g. corde instru  
 ment a musique. l. hec fidi hur<sup>o</sup>/dis. Jnde  
 hec fidicula/le diminutiū. g. petite corde
- + Cordēer. g. cordellier. l. hic cordiger/eri  
 Jdē frater minor
- + Cordouay. g. corduan. l. hec aluta/te  
 Jdē hoc corduarium/ri
- + Corff. g. corps. l. hec somia/e Jnde somo  
 topia/e Jem hoc corpus/oris. g. corps. vñ  
 hic & hec corporalis & hoc/le. g. corpal Jdē  
 corporeus/a/um Jtē corpalit aduerbiuz. g.  
 corporelemēt. Jtē corpulent<sup>o</sup>/a/um. g. cor  
 pulant. hōme qui a grāt corps. Jtem hec  
 corpulencia/e. g. corpulence
- + Coriandrum. g. coriandre. l. hoc coriādrū  
 da. cest vne herbe
- + Cornail. g. gargate. l. hec gargula/le  
 Jdē hec arteria/e
- + Cornet. g. idē. la. attiamentarium/ri.  
 Vulgariter cornetum/ri
- + Corrandon. g. cormandon ou nain. la. hic  
 et hec antipos/dis Jdē hic nanus/mi
- + Corn. g. come. l. hoc cornu idecti. & p̄poit  
 hic & hec bicornis/e. g. tout ce q̄ a deux cor  
 nes. b. aneual a dou corn. Jtē hic com<sup>o</sup>/us  
 ui. g. come Jtē hic corniger/ri g. portāt cor  
 nes Jtē hic & hec cornipeta/te. g. beuff ou  
 bache ou aultre beste comue. Jtē cornut<sup>o</sup>  
 ta/tum. g. cornuz. b. come Jtē hoc corni  
 culum/li dimi. g. petite come. Jtem hec  
 cornus corni. g. allice comiller. vng arbre

**L** ante **D**

Item hoc cornu/ni. ga. cornes fructus  
 illius arboris  
 Cornemus. g. cornemuse. l. hec musa se  
 Cornart. g. cornart. l. hic gerro/onis.  
 Corniguel. g. sabot ou trompe l. hic tro  
 chus/chi. Idē hic tropillus/li.  
 + Coroll. g. corolle. dāce. l. hec corea. ce.  
 Itē choreo/as. g. dācer coroller  
 + Corporal. g. idem. l. hoc corpale/lis  
 + Cor. g. core. l. hic nanus/ni *curtus*  
 + Correction. g. idē/ou chatiemēt gracieuf  
 ement faict par parole. l. hec correctio/is  
 + Correen. g. couroye. l. hec corrigia/ gie.  
 Inde corrigiola/le. dimi. petite couroye.  
 Itē hic test<sup>o</sup>/t<sup>o</sup>/tui. g. couroye plūbee. b.  
 correen plūmet. Itē hoc amētū/ ti. ga. la  
 coroye pour getter la darde  
 + Correllar. g. correllaire. l. hoc correllari  
 um/rū. Itē correlatiu<sup>o</sup>/a/um. g. correla  
 tiff Itē correlatie aduer. g. correlarement  
 + Corrupass. g. corrupet. l. corrupo/pis. ac  
 gl. Itē corrupt<sup>o</sup>/ta/tū. g. corrupu. Itē in  
 corrupt<sup>o</sup>/ta/tū non corrupt<sup>o</sup>. Idē illibat<sup>o</sup>  
 ta/tū Idē itemerat<sup>o</sup>/ta/tū. ou cest entier.  
 Item hoc violamen/inis. g. corrupemēt.  
 Itē inuolat<sup>o</sup>/ta/tū. g. non corrupuz  
 Corseñ. g. rosel. l. hec arūdo/nis. et hec  
 canna/ne. Vnde hoc cānetū/ ti. ga. le lieu  
 ou croit le rosel. b. corsec. Itē hic culm<sup>o</sup>/i  
 g. le tupaū ddt naist lespi de ble. b. corseñ  
 ān net. Itē hic calam<sup>o</sup>/mi. b. corseñ pluff  
 Corset. g. idem. lati. hic superus/ri. g. hec  
 supera/superorum  
 Coruent. g. tourbillon. l. hic turbo/nis.  
 Idē hec vertigo/nis  
 Coruoder. vide in proffit  
 Coscor g. famille mesgnie l. hec familia e  
 + Costē. g. coste. l. hec costa/e. inde hec co  
 stella/le. di. g. petite coste. Itē hoc costa  
 riū. vii. g. costez. b. costardec. Itē costar  
 dus/da/dū. qui a grans costes.  
 + Costez. g. coste. l. hoc latus/eris. Itē la  
 tero/as. ac. ioindre au coste. Inde latera  
 bilis. vide in teulē. Itē plerōn grece. la  
 r<sup>o</sup>. l. Inde pleuresie cest vne maladie au

**L** ante **D**

coste qui faict craicher sang. In pleuretē  
 cus/ca/cū. g. q̄ seuffre icelle maladie  
 + Cot. g. code. Vng libure de loys. la. hic  
 codep/icis.  
 + Coton. g. idē. l. hoc bombicinium/ni.  
 + Couart. g. idē. l. hic et hec segnis/ hoc  
 gne. Itē cest. b. abaff. Idē ibell<sup>o</sup>/a/um.  
 Itē hec ibellia e. g. couardise. b. couardis  
 + Coupplaff. g. couppler. l. copulo/as. ac  
 Vñ hec cocula/le. g. couple. b. coubl Itē  
 copulati aduer. g. cōiontemēt. Item co  
 pulatiu<sup>o</sup>/a/um. g. copulatiiff. celui q̄ fait  
 couble. Itē dico/as. ac. gl. coubler.  
 Coubl an garr. g. le ploy de la iambe. l.  
 hic fragrus/gri. Idē hic poplep/icis  
 Coubl gnelteff. vide in lazce  
 + Couche. g. idē. l. hoc crepudiū/dū. Item  
 cest bers. Itē hoc cubatorū/rū. g. ou lit.  
 Itē hic cubiculari<sup>o</sup>/rū. g. faiseur de lit ou  
 gardeur/ou appareilleur de couches. Itē  
 hec cubicula/le. g. fēme q̄ garde ou faict  
 ou appareille lit. Itē cubiculari<sup>o</sup>/a/um.  
 quod pertinet ad cubiculū. Vel ad cubicu  
 lariū. Itē cubiculū/li. g. petit lit ou cou  
 che. Itē hoc cubile/lis idem.  
 + Coudet. vide in courag cest tout vng Itē  
 hec mēs/tis. pēsee. Idē thimos. grece Itē  
 hec puoe es. g. pēsee diuine. Itē nog gre  
 ce mēs vel rō vel volūtas dei. latine  
 Couffablē. g. nue. l. hec nebula/le vñ  
 de nebulosus/a/um. g. plain de nuez. bñ.  
 coufabl<sup>o</sup> Itē hec nubes/vis. g. nue. Inde  
 nebucula/le di. petite nue. Itē nubid<sup>o</sup>/da  
 dū. g. obscur. Itē nubiferus/a/um. g. por  
 tāt nue. Idē nubiger/a/um. Item nubilo  
 as. g. obscurir. Itē hoc nubilū/li. ga. ob  
 scurte. Idē nubilus/a/um. Idē nubilosus  
 a/um. Itē hec nubolitas/tis.  
 Couffhat. g. remēbrer. l. reminiscor/eris  
 depo. gl. Idē cōmēmoro/as. Vñ hec com  
 mēoratio/me. g. p̄mēoratiō des sanctz ou  
 des saintes ou des mors Itē mēoro/as  
 vel memoror/ris. de. gl. g. remēbrer sou  
 uenir Idē rememoror/ris. Item mēoratio  
 memoratio/nis. gallice remembrance

*Coudet  
cogitatu  
idē est*

Idē hec rememoratio/onis. Itē memora-  
tus/a/um. remēbre. Idem cōmemoratus  
ta/tum. Idem rememorat⁹/a/um. Item  
hic et hec memor/onis. g. remēbrāt. Item  
hec memoria/e. g. memoire. b. memoar.  
Itē hoc memoriale huius/lis ga. memori-  
al. Itē memoriter aduer. g. remēblable  
mēt Itē memi/isti/it/to/tote/ffe/memins  
nulli⁹ p̄ngatōis n. g. g. remēbrer souue-  
nir reduire a memoire Itē hic imemor/or  
g. nō remēblables ou sans memoire Itē  
hec imemoratio/onis. g. obliāce nō remē-  
brāce Itē reminisco/ris. g. remēbrer. Itē  
cest controuer faindie mentir cōposer.  
+ Douffuerchez. g. couurercheff. l. hoc capi-  
tegium/gii  
+ Dougoull. g. Vestemēt a moyne froc ou  
gonne. l. hec cucula/le. Vnde cuculatus/a  
um. g. V. siu de cest de stemēt. Itē cucul-  
lo/as ce.  
Douhat glau vide in glau  
Douhēy. g. chahuant. l. hic bubo/onis.  
Idē hic miticorap/cis. ou cheuete. Idē hec  
mctimene/es  
Douledaff. g. coaguler. l. coagulo/as.  
Vnde coagulatus/ta/tū. g. coagulier Itē  
hec coagulatio/onis. g. coagulation.  
Doulet. g. caillibote. l. hoc coagulū. Itē  
colu/strū/strū.  
Doulmaff. g. neuet/ou enlacier. l. nepo-  
as/ac. g. l. Idem nepo/pis. Itē neposus/a  
um. g. plan de las ou de neus. Item hic  
nepus/us/ni. g. neuemēt ou enlacement.  
Itē hec nepositas/tis. Itē nepus/a/um.  
g. neus ou enlacs. Itē hic et hec nepibi-  
lis ⁊ hoc le. ensemble ou de plusieurs neu-  
ez ou laz. Itē nepi aduerbiū. g. cōiointe-  
mēt. Item nodo/as. g. neuer lacier. Itē  
hic nodellus/li. g. petit noyau. b. nozelēy  
Item hic nodus/di. g. neu. b. coulin. Vn-  
de hic et hec inodis ⁊ hoc/de. ga. sans neu.  
Itē inodabilis ⁊ hoc le qui ne peut estre  
des neue. Itē vide in croguēy an glm  
Doulm. g. coulou. l. hic colūb⁹/bū Idem  
hec colūba/e. b. coulmees Itē hic colūbul⁹

li. et hec colūba/be. diminutua. ga. perit  
coulou. Itē colūbinus/a/um. g. de coulē  
+ Doulmty. g. coulūbier ou fuye. l. hoc co-  
lūbar/ris Itē colūbar. a/ sūt loca concava  
in nauī per que Remi emittūtur  
Douloudēy. g. cocūbre. la. hic cucumer  
bel/is/eris. Vn hoc cucumerarium/ri. se  
lieu/ou croissent les cocūbres. Itē hic cucu-  
merarius/ri. g. celuy qui les vēt et hec cu-  
cumeraria/re. g. celle qui les vent Itē hec  
cucurbita. te. g. cohourde  
Doulsous. g. tant bon vide in mat  
+ Doultr. g. coultre de charrue. l. hoc cul-  
trum/tri. itē cest poille  
+ Doumanāt. g. couuenance. l. hoc pactū  
cti. Idē hec pactio/onis Itē pasco/reris  
depo. g. g. faire ou recepuoir couuenā-  
tes. Itē pactor⁹/a/um. g. de couuenāce.  
Itē de pasco/reris. g. rūpre cōuenāces.  
Itē vulgariter dicit hec couuenācia/e. g.  
couuenance. b. comanāt pe quemāes.  
+ Doup. g. coupe. l. hec cupa/pe.  
+ Courag. g. courage. l. hic anim⁹/ni.  
Itē hoc coragium/gii. cest ce qui est demā-  
de de tout le cuer. Itē animo/as. g. en-  
couragier chardir. Idē ianimo. Itē ani-  
mosus/a/um. g. courageux. Itē animose  
aduerbiū. g. couragemēt a hardemēt Itē  
hec animositas/tis. g. hardiesse. Itē ani-  
mat⁹/a/um. g. couragiez. Itē lōganim⁹  
a/um et hic ⁊ hec longanimis ⁊ hoc longa-  
nime. g. long courage Itē hec lōganimi-  
tas/tis. g. longuet de courage Itē hic mi-  
crosichus/chi. g. qui a petit courage. Itē  
pusilanim⁹/a/um. Idē. b. abaff. Itē hec  
pusilanimitas/tis. g. deffaulte de coura-  
ge Itē hic sacernus/ni. g. saint courage  
Dourentin. g. coarentin. l. coarentinus/ni.  
+ Couraillou. g. entraillez. la. pluraliter  
hec viscera/rum.  
+ Courreter. g. courrateur. l. hic mercadi⁹  
mercadiū.  
+ Courezaff. g. corree. l. parmento/as.  
+ Courrezet an letz. g. courroyeur de cuir  
l. hic cerdo/onis

## C ante D

- l. hic cerdo/onis  
 + Courrigaff. g. corriger chastier amâder  
 l. conigo/gis/cpi/ectū. acti. gl. Idē corri  
 pto/is: ou cest repredie. Jtē hic hec corrigi  
 bilis et hoc corrigibile. g. corrigibles  
 + Cours. Vide in reded  
 + Courser. g. idem. l. hic cursor/onis  
 + Courtes. g. courtois. Vide in les. Item  
 hic et hec siliaca/ce. g. courtoys. Jtē lepi  
 dus/da/um. g. sauoueuyp courtois doulz  
 curteyp en parler. Jnde illepidus/da/dū.  
 g. mal souuenant Item faceris/a/um. g.  
 courtois. Jtē hec facessia/e. g. courtoisie.  
 b. courtisy Jtē vrbān/a/um. g. courtoys  
 Jtē hec vrbāntas/tis. g. courtoisie Item  
 vrbāne aduer. courtoisement  
 + Courtillag. g. courtil lardin. l. hic ort?  
 tiro. Jnde hic ortulus/li. diminutiū. g.  
 petit courtil. Item hic ortolanus/mi. ga.  
 courtillet. Idem hic ortilio/onis. Jtē hic  
 et hec orticola/de Idem et cortielliere  
 + Courtin. g. courtime. l. hec cortina/e Idē  
 hoccanopeū/ri. Idē auleū/ei. Jtē hic corti  
 natus/vi. g. ciluy qui fait ou qui vêt ou  
 qui garde courtines. Jtē hec cortinula/a  
 g. petite courtime  
 Courz. g. con de fême. l. hec vuluaue.  
 Jnde vuluula/te. g. petit con.  
 + Couquet. g. dormir. l. sopio/is. n. gl. in  
 de soporo/is. g. sōmal. b. iun. Jtē sopi  
 tus/a/um. g. endormi. Jtē dormio/is/uir  
 itū. n. gl. g. dormir. Jnde dormito/as  
 frequentatiū. Jnde dormitatio. Jtē hic  
 hec epomnis et hoc epomme. g. cfuallicz  
 sanz soumail/ce/uy qui ne peult dormir.  
 Idē insomnis et hoc ne. Jtē hec insōma/e  
 g. vigilance vielle ou non dormance.  
 Coustaff. g. couster. l. consto/as/aii. n.  
 Conuenabl. g. conuenable. l. ydoneus/a  
 um. Jtē cest souffissant ydone. Idem ap  
 tus/a/um. Item hec aptido/mis. g. conue  
 nablete. Idem hec ydoncitas/tis. Jtē ap  
 te aduer. g. conuenablement  
 + Couuent. g. idē. l. hic conuētus/tus/aii.  
 Jtē hoc conuenticulum/li. g. petit couuēt

## C ante D

- Idem hic conuenticulum/li  
 + Couuertaff. g. couuoir. l. cupio/pis. ac  
 gl. Jtē Vide in hoantat. Jtēz ambicio/ce  
 g. couuoirier honneur. Jtē hec hecupedia  
 e. g. couuoirise de boire et de mēgier. Jtē  
 cupediosus/a/um. g. couuoirteyp/ou or  
 guelleyp. Item ambicio/onis. g. couuoi  
 rise. Idem hec ambiciostas/tis. Item amb  
 biosus/a/uz. g. couuoirteyp. Jtē ambici  
 ose aduer. g. couuoirteusement. Item hec  
 auditas/tis. g. couuoirrise Jtē cupio/is. g.  
 couuoirier Jnde cupid/a/um. couuoirteyp  
 Jtē hec cupiditas/tis. g. couuoirrise. Idem  
 hec cupido/mis. Jtē cupitus/a/um. g. cou  
 uoirteyp. Jtē hic cupidinari/vi. g. couuoi  
 teyp de demers  
 + Couuetis et couuetus in couuetaff sunt.  
 Couuezaff. g. buyer faire lepuie. l. buo  
 bus/ai ac. gl.  
 + Couuaff. g. couuier. l. conuiuio/as. Jtēz  
 hic et hec conuua/e. g. compains a men  
 gier: ou semons a mengier Item conuua  
 rium/vi. cest le lieu a mengier. Idem hoc  
 conuuatorium/vi. Jtē conuino/aris/ de  
 ponentis. gl. ensemble mengier  
 Couui. g. couui menger. l. hoc conuiuū  
 + Couurefeu. g. idem. l. hoc igneteguū/gii  
 + Couzoing. g. coins. l. hoc cotanum/mi.  
 sine. e. secundum papiam.  
 Item hic cotanus/mi/coiner.  
 Coz. g. vell. l. hoc vetus veteris. Jdez  
 hic hec hoc senex/mis Idem hic et hec anni  
 lis et hoc annile. Jtē hic gerons/tis. gal.  
 Baillart ou prestre. Jde geruteus/a/um  
 ou sacerdotal. Item hoc gerūtomniū/ni.  
 g. hospital pour vielles gentz Jtē hic sili  
 cernus/mi. g. pres que mort par viellesse.  
 Item hic et hec et hoc superstes/tis. viel  
 ancie. Jtē vetul/a/um. g. vng pou veill  
 Jtē veterat/a/um. g. viel ancien. Jdez  
 veterosus/a/um. Jde vetell/a/um. Jde  
 veteranus/a/um. Idem hic veterator/  
 oris. g. viel en malice Jtē vetero/as. g.  
 deuenu veill. Jde veterasco/scis/inchoa.  
 Jtē antiquus/a/um. g. ancien et coparat.

**C** ante **D**

Cozaff g. enucillir. l. antiquo/aris Depo  
 gl. Idē seneo/es Idē senesco/et ichoatuū  
 Cozle Vide in pouanc  
 Cozm. g. Veillesse l. hec senicia/e Idē hec  
 senecta/cte Idē hec senect°/te Idē hoc seni  
 um n. Itē hic & hec senlis & hoc/le chose de  
 ille Item hec antiq̄tas/tis. g. Veillesse  
 + Cozrell. ga. carrel de soliers. latine hoc  
 pictacum/cui

**C** ante **R**

+ Cramaillier. g. cramailliere. l. ypopirgi  
 um ypopirgii  
 Crampozeñ. g. craipe. l. hoc laganū/ni  
 + Crag g. crachat l. hec screa/ce idē hoc spu  
 tum/ti. Item hec salua/ue.  
 + Cracher. g. cracher. l. screo/as. Idem cp  
 creo/as. ac. ou cest getter hors. Idēz spu  
 is/ni/itū Itē eppo/is n. gl. g. hors cracher  
 Itē epputus/ta/tum. g. crachiez.  
 Crapaff. g. ancrer. l. ancho/or/as ac. gl.  
 + Crapat raeñ. g. grape de raisin. la. hec  
 bua/ue Idē hic asan°/ni Idē hic botr°/tri  
 Cras ha sech tout Dng Vide ibi  
 Crech. g. crepiz. l. calamistratus/a/um  
 Crechaff. g. crespir cheueul°/p faue crepe  
 l. crispo/as. Idem calamistro/as. Vnde  
 hoc calamistrum/stri. g. instrument pour  
 crespir les cheueul°/p  
 Creff. g. fort ou puissant. l. hic et hec for  
 tis et hoc forte Item hec fortitudo/nis. g.  
 force. b. nerz Item ista/pros grece fortis la  
 tine Item musculosus/sa/sum. g. fort Itē  
 hec musculositas/tis. g. forsee. Item vi  
 geo/co/ri. n. g. g. enforcer Itē hic hec hoc  
 Vigens/tis Item hic hec hoc Vehemēs/tis  
 g. fort Item Vehemēter aduer. g. tropfor  
 ment Itē Vide in nerz  
 Creguiff. g. p̄d̄re o la main crochier. l.  
 manucapio/pis/cepi/tum. Item creguiff.  
 Vide in dantaff.  
 Creis. g. moyen. l. medius/a/um. Vide i  
 hanteraff Itē hoc ir indeclinabile la paul  
 me de la main. s. concantitas paline. bñ.  
 creis an palff. Itē mediastinus/a/um. g.  
 moyen du my lieu cōme qui demeure au

le peuple  
 de l'est  
 com

**C** ante **R**

my lieu de la cite Item hoc meditulium/  
 lu. g. le my lieu dung ocuff Item medi°/  
 arum. g. moyens demis Itē mediu/ffidius  
 aduerbiū iurandi. i. mediante fide  
 Creis dez. g. cheue de midy. l. hic meri  
 dies/a Itē meridian°/a/um. g. de midy  
 + Creiz. g. craye. l. hec creta/te  
 Crenaff. g. trembler ou tremuler. l. tres  
 mo/is n. gl. Itē hic tremor/oris. g. trem  
 bleur fremisseur. b. crener. Itē tremulēt°  
 a/um. g. tout tremblēt Itē tremulus/a/uz  
 g. tremblent de paour. Itē tremulo/as. g.  
 trembler de paour. b. crenaff gāt ouy Itē  
 tremesco/scis. assemble trembler Idē p̄tie  
 mo/is/ri Itē fremois g. fremir Itē fremē  
 bundus/a/um. g. fremissables. Itē fremē  
 stus/tus/tui. g. fremissēmēt. Idem hic fre  
 mor/oris Itē labo/as ac. gl. g. trēbler chē  
 celer Itē todeo/es. g. trembler mouuoir  
 Creñ. g. rond. l. rotundus/a/um Item ro  
 tondo/dis. g. arronder Itē hec rotunditas  
 tis. g. rondesse Itē rotūde ad. g. rōdemēt  
 Cres. g. Vestēmēt. l. hec Vestē h°/stē Itē  
 hoc scrutū/ti g. Vestēmēt Vessire de poures  
 Crespes. g. char arse. l. hoc cremum/ri  
 + Cresquet. g. acreup. la. adultus/ta/tum  
 Idem augmentatus/ta/tum  
 + Cresqr. g. accroisseur l. hic & hec auctor/l  
 + Cresquadur. g. accroissemēt. l. hoc aug  
 mentū/ti Idem hoc clementum/ri  
 Cret. g. p̄lege. l. hic fideiussor/oris  
 Cretat. g. p̄legier. la. fideiubeo/bes iussi  
 fideiussum actiui gl.  
 Cruuēñ. g. crotte de pain. l. hec crusta/e  
 Inde crustula/le dimi. g. petite crotte Itē  
 crusta/ste piece dor ou dargēt ou de pierre  
 + Creup. g. idem. l. canus/a/um.  
 + Creuseul. g. croissel lumiere de nuyt. la.  
 hoc crucibolum/li. Idem hic crucibolus/li  
 Idem Vide in dishunaff  
 Crezēñ. g. cicatrice emprainte de playe. l.  
 hoc stigma/tis Itē stigmaticosus/a/um. b.  
 crezēnec Item hec cicatrip/cis. g. trace de  
 playe. In cicatricula/e di. petite cicatrice  
 Crezēnec. g. plain de cicatrices. l. cicatri

L ante R

cosus/um  
 \* **L**rcyni. g. auoir auarice. l. hec auaricia/e  
**L**rez. g. auaricius. l. auarus/um Jtez  
 auare aduerbium. g. auarement  
**L**rib. g. paingne. l. hic pecten/inis. Item  
 pecten cest instrument a reptre. ga. nauete  
 Jte a st poisson. g. plai3 Jte instrument a  
 nestoyer lin. b. cribu Jtem pectinoras. g.  
 paigner Jte pecto/tis/pui del pi sum del  
 ctum ide Jte tpo/as frnqn. g. souuet pai  
 gner Jte pepus/au. g. paingnez. b. cribet  
 Jtez hic pectinari/ri. g. faiseur de pain  
 gnez. b. cribet Jte como is/psi/ptu. g. pai  
 gner Inde comptus/atum. ga. paingnez  
 aournez. b. coant  
**L**ribu. g. matapa/pe  
**L**riben. g. craiste. l. hec crista/ste Inde cri  
 status/atum. g. craistez  
 + **L**ridiff. g. croite. l. credo/dis/bidi/ditum  
 Inde credulus/um. g. qui croit de ligier  
 Jtem hec credulitas/ris. g. creance  
 + **L**rieur. g. ide. l. hic preco/omis Jtez preco  
 niz/as Inde preconizatus/atum  
 + **L**rim. g. crime. l. hoc crimē/ans. Jte cest  
 blasme diffame ou pe/chie Jte vide i blam  
**L**ri. vide in moe cest tout bng  
**L**ringnat. g. rongier. l. rudo/dis/arrodo  
 corodo/erodo ac. gl. Jte opico/as ac. gl.  
 g. corroigner dinuer. Jte opicus/um. g.  
 corroigāt dinuant Jte rosiy aduer. g. mor  
 daument (rosorius/um). g. rongie  
**L**ringner. g. rongeur. l. hic rosorius  
**L**ripon. g. bellart decrepite tresfacien. l.  
 decrepitus/atum  
 + **L**risquiff. g. croistre ou deuenir grand. l.  
 cresco/scis Jde adoleo/es/ai del leu/tum  
 del itū n. gl. Inde adoleseo/scis. g. croi  
 stie de rechieff Jde suboleo/es Jtem cresco  
 cis/creui/tū. g. croistre Jte augeo/es/adau  
 geo/es. g. augmēter. b. fōnaff Jtem vide  
 in Vegetatiff  
**L**risaff. g. recourser. la. succingo/gis/pi  
 ctū Jte hic succinor/ous. g. recourser Jte  
 hoc succinor/ous. g. surcite. b. troncces  
 + **L**rist. g. idem. dieu et hōme. l. hic cristus

L ante R

sti. del ppus ppi per. p. Jte statios. id est  
 crup. Jtem hoc cristalle/son p omnes cas  
 sus. g. crist ayez mercy de nous b. crist haz  
 uez trugarez ouzimp  
 + **L**ristal. g. cristal. l. hic cristalus/li. Jde  
 hoc cristalum/li.  
 + **L**risten. g. crestien. l. cristian/um. Jte  
 cristianissimus/um. ti escrestien. Jte hec  
 cristianitas/ris. g. crestiente. b. cristenez.  
 Jte hic et hec cristicola/le g. qui aoure ihe  
 sucrist. Jte hic pselitus/ri g. crestien cons  
 uerti a iuss. Jtem hec ppiana/ne. g. cresti  
 enne. b. cristenes. Jtem ortodopus/um  
 g. bon et droiturier crestien ou crestienne  
 de droite foy  
 + **L**ristoffl. g. cristofle. l. hic cristoforus/ri  
 + **L**ruz. g. cruz. l. crudus/um.  
 + **L**roas. vide in crucifiass  
**L**roashent. gal. carefour ensemblee de  
 plussieurs boyes. l. hoc cōpitum/ri  
 + **L**roc. g. idem. l. hic vncus/ci. bñ vncus  
 arum. g. corbe flechi. Jtem vncoc/as. g.  
 courber flechir  
 + **L**roc qui. g. haue/ou crochet pour at  
 traire lachar du pot. l. hec creaga/ge. Jde  
 hec sustina/ne/ou crochet  
**L**rochēn. g. cuir ou peau de beste. l. hec  
 cutis huius/tis Jte cest coenne. b. tonnēn  
 quic fall. Jte hec pellis huius pellis. ga.  
 peau Jtem hec molestra/ste. ga. peau de  
 biez. b. mantguēn. Jte hec nebus/idis.  
 g. peau de cerff. b. caruguēn Jtem hec tau  
 reare. g. peau de torel b. rochēn taru Jte  
 hic hec hoc subtercus/utis/est toute chose  
 qui est entre le cuir et la char. Jde hic hec  
 hoc intercus/utis Jdem succutane/um  
**L**rochēn an niuquell vide in faescēn  
 + **L**rocaff. g. crocer faire aucune chose de  
 neant (apptient a dieu seulement. l. cre  
 as ac. gl. vnde creatus/atum. g. crez  
**L**roerz. g. cruble. l. hoc cribrum/bu vñ  
 de cribro/as. g. purger le ble  
**L**roguēn. g. escaille de teste. l. hec testa  
 ste. Jdem hoc testu indeclinabile. Jtem  
 hec testula/e/diminutiuū. petite escaille.

hoc testucium/testucii. Item hoc craneu  
ei. b. croguen an pen.  
Croguen an glin. g. le gros os du ge  
noill. l. hoc internodiū/dū ou entre neu. b  
an spacc entre son coulin  
Crom Vide in cam  
+ Cronicon. g. croniques. l. pluraliter cro  
nica/orum  
+ Crocier. g. cropiere. l. hec subtela/le.  
Crou. g. toit. l. hoc tectū/ū.  
+ Croeadur. g. creature. l. hec creatura/re  
Crou an denet. gal. bergerie ou clais ou  
couchēt les bœbis aux champs. l. hec cau  
la/le. Idem hoc oule lis.  
Crou an guessr. g. estable des cheures. l.  
hoc caprele/lis  
Crou an moch. g. su estable a mettre por  
ceaulx. l. hec hara/re  
Crou an oulen. g. estable des beuffs. l.  
hic hostar/aris  
Crougaff. g. pendre. l. suspendo/is/di/sū  
ac. gl. Idem pendeo/es. pepēdi/pendere/  
pensū ac. gl. Idē pēdo/is. Sz nota q pen  
deo est equocū Idē est quod suspēdere tru  
anare appēdere ep soluere reddere tribue  
re sustinere. Item pēdulus la/lum. g. pē  
dal/le pendent. Itē hoc suspēdiū suspēdi  
g. pendere pendement regardement.  
L. om. g. courbe bas deuant. l. proclm?  
a/um. Idem hic et hec peluus et hoc ue.  
+ Crucifiaff. g. crucifier. l. crucifigo/gis/  
pī/pum. act. gl. bñ crucifipus/pa/pū. g  
crucifiez. b. crucifiet. Vnde hec cruc/cis.  
croix ou tourment Inde hec crucacula/le.  
dimu. petite croix  
+ Cruel. g. cruculx. l. hic hec hoc atrop/cis  
Idē hic & hec crudelis & hoc/le. Item cest  
maulx. Itē dirus/a/um. g. cruel. Itē ef  
frenus/a/um. g. moult cruelx. Item  
hic hec hoc ferop/cis. idēz Itē hec ferocia  
tas/tis. g. cruaulte/ou hardiesse. Idē hec  
ferocia/e. Itēz ferocia/cis. Itē sen/a/um  
g. cruel. Idē seuerus/a/um. Itē hec seue  
ritas/tis. g. cruaulte durte. Idē hec seue  
ria/cie. Idem hec seuias/ci. Itē tonus/a

um. g. cruel tout regart terrible. Itē hec  
tonitas/tis g. cruaulte en regart Itē tru  
culētus/ta/tū. g. plain de cruaulte. Item  
hec truculencia/cie. g. cruaulte. Item hic  
hec hoc trup/cis. g. cruel fier app:e Idem  
austerus/a/um Itē austere austeriter ad  
uerbia g. crueusemēt Itē immanus/a/um  
cruel terrible. Itē hic & hec imanis et hoc  
nerdē. Itē vide in humen  
Druguel merpyn. g. le lieu des formis  
formilliere. l. hoc muricaru/ru. Idem hoc  
muricetū/ū

Dubon. g. coulon sauuaige. l. hec palum  
bes/dis: bel hic palūbus/vi. In palūbu?  
na/nū. g. de coloy sauuaige  
Duezedicat. g. douleur auoir. l. doleo es  
ui/itu. n. gl. Itē dolorosus/a/um. g. do  
lo/eux plain de douleur. Itē hoc dolūmē  
doluminis. g. douleur Itē scrupulo/as. g.  
molester Itē scrupus/a/ū. g. plain de tri  
stesse. Itēz scrupulosus/a/um. molestez.  
+ Duer. g. idem. l. hic cho.us/ū. Itē signi  
fic cōpaignie et mesure de dix nups  
Duff. g. soeff debonnaire. l. blād/a/um  
Itē blāde aduer. g. soefemēt Vide etiā in  
flater Itē hic et hec et hoc clemēs tis de  
bonnaire misericors sanctz pitreux noble  
Itē hec clemēcia/e. signifie pitie de bon  
nairete ou misericorde Inde hic et hec et  
hoc inclemēs iclemētis. g. nō de bōnaire.  
cruculx Itē mansuetus/a/um. soef de bō  
naire q ne fait iure a nulli. Itē māfueo  
es cui/etū. n. gl. g. estre de bōnaire. Inde  
māfuesco scis. fre. Itē hec māfuetudo/is  
g. de bōnairete. Itē māfuesfacio/cis/ea.  
actū. g. assouuagier appaisier. Itē mitti  
go/as. act. faire debonnaire assouuagier  
appaisier Idē mitifico/cas actiui generis  
Itē mutesco/mutescis. bel mitteo/mittes  
ui. g. assouuager estre debonnaire. Itē hic  
et hec mittis et hoc mitte. g. de bōnaire.  
Itē hec micia/e. g. debōnairete. Itē miti  
gat/ta/tū. g. assouuagez appaisiez Item  
mittitas/tis. g. debōnairete. Item mitte

**C** ante **D**

aduerbiū. g. debōnairemēt. Jtē mulceo  
 es. n. gl. g. affouuager adouleur debōnai  
 rir. Jtē hec mulcibilitas/ris. g. affouuage  
 te. Jtē mulcibilit. aduer. affouuagemēt.  
 Jtē hic et hec mulcibilis & hoc/le. g. debō  
 naire Jdē hic et hec mulcebris & hoc/bre.  
 Jtē hec mulcedo/nis. g. douleur. Jtem  
 pnis/aum. g. doulp. debōnaire. Jtē **Bi**  
 de in plen

- + **C**upt. g. quitte. l. quittus/aum.
- + **C**uitat. g. quitter. l. quitto/as/ac. gl.
- + **C**ulper. g. idē. l. hec postella. le.
- C**antuell. g. cupllir. l. lego/gis. Jā le  
 ctus/ta/tū. aullp
- + **C**ur. g. curation ou medicine. l. hec cura  
 Curaff in padni est
- + **C**urator. g. curateur. l. hic curator/oris  
 Jtem hec curatrip cis. g. curateresse
- + **C**uratoraign. g. curatoraigne. l. hoc cura  
 torum/curatori.
- + **C**ure. g. idem. l. hic curatus/ti/to. Jtem  
 hic curatus/tus/tui. g. cure
- + **C**urius. g. curieux. l. aulit/aum. Jdez  
 curiosus/aum. et cōparatur curiosio/sissi  
 mus. Et curiose/sius/sissime: dcl simū.  
 aduerbia. g. curieusement
- C**uruy. g. tonarre fouldre. l. hic tonitr  
 tr/ni. Jdem hoc tonitru indeclinabile  
 Jtē tono/as. n. gl. g. toner. b. ober curu  
 nou Jtē hec choruscatio/omis. g. fouldre  
 Jtē corusco/as. n. gl. g. respledir com  
 me fouldre
- C**uruy. g. courōne. l. hec coronare. Jnde  
 coronnula/le. dimi. petite couronne. g. de  
 me Jtē hoc diadema/tis. ga. couronne de  
 roy ou sēpercur. b. curuy roy pe ēpalazr.  
 Jtē hec aureola/le. g. couronne dor et per  
 tinet Virgimbus sanctis
- + **C**ustumiff. g. accostumer. l. affuesco/cis  
 cōsuo/es. cōsuesco/cis. dñ pueri aduer.  
 g. accostumeement. Jtē p̄suetudinari/a  
 um. g. accostumez. Jtē cōsuet/aum.  
 gallice accostume Jdem asuctus/ta/tum  
 Jtē hic hec hoc ifrequēs ifrequentē. g. nō  
 accostumez. Jtem hec ifrequencia/e. g.

**C** ante **D**

nō accoustumāce. Jtem interdi/aum. g.  
 accostumez Jtē hec cōsuetudo/nis. g. co  
 stume. b. coustum. Jdem hic rit/aum/tui.  
 Jtē rite aduer. g. droittemēt iustement.  
 Jtē mos/ris. g. coustume meurs. Jtē mo  
 riginat/a/tū. g. morgine bien introduit  
 Jtē moriginor/aris. g. auoir bōnes meurs  
 en luy. Jtem monger/aum. g. morgine  
 obediāt Jtē hic mosculus et hic mosculus  
 id est paru mos. Jtē per soleo/les ur itū.  
 n. gl. g. estre accostume. Jtē hec p̄solen  
 cia/e. g. assuite coustumēce. Jtē soleo ne  
 utropassin g. souloir ou accostumer Jtē  
 hec solitudo/inis. g. accostumēce

- + **C**usul. g. conscill. l. hoc consiliū cōsiliū.
- + **C**usulpaff. g. cōseiller. l. cōsilio/as. Jdē  
 consulto/as Jtē consulto/lis/ri/utum. ga.  
 dōner ou demāder cōsill. d<sup>o</sup> **C**onsulo te  
 p̄sco i p̄sulo cōsiliū do. Jtē cōsultor/ous  
 g. qui demāde p̄seill Jtē cōsult/aū. qui  
 dōne cōseill. dñ d<sup>o</sup> **C**ōsultor p̄scit quod  
 consultus bene noscit. **C**onsultor rogitat  
 consult<sup>r</sup> p̄silū dat Jtē hic cōsiliari/aum. g.  
 cōseilleur Jtē hic & hec p̄sul/lis. g. consul  
 cōme ceulp q̄ ont a ordōner p̄ cōseil les be  
 soignes de la cōmunaulte Jnde hic et hec  
 p̄cōsul/ris. g. qui a este p̄sul. et qui ne lest  
 mais Jtē hic & hec p̄consul/lis. g. p̄seiller
- C**uzaff. g. mucier cachier. l. abdo/dis/di  
 di ac. gl. Jdez abscondo/ris. dñ absconsus  
 aum. g. mucie. b. cuzet Jdez abscondit/a  
 tum. Jtez celo/as ac. g. celer. dñ hoc cela  
 men/ris. g. cellement. b. cuz. Jdem hec cela  
 tura/e Jtez celiseo/es. g. mucier Jtez clam  
 aduer. g. occultement Jtez clāculit aduer.  
 idē Jtez clamdestine Jdez clanculo adue  
 Jtez clancul/aū. g. occult hōme couuert  
 en ses faictz Jdez clamdestin/aum Jtez  
 lateo/es/tui n. gl. g. mucier cachier celer  
 tappir Jā lateo/scis incho. caret p̄terito  
 et supio. g. cōmancier a cachier ou tappir  
 ou mucier Jtez latito/as n. gl. g. souuent  
 cachier Jtez oculo/lis/ri/ultū ac. gl. gal.  
 celer couvrir Jtez occult/aū et p̄patur. g.  
 couuers celez Jtez recōdo/ris g. mucier Jā

consilium  
cu-sul

curun  
20 parit  
guc

**L** ante **D**

recōdit<sup>9</sup>/a/ū.g. mucier / Idē recōsus/a/um  
Luzidigaez.g. recōdance.l. hec absōsio  
omis Idē hec occultacio/omis r cl.  
Luzlech en douar.g. lieu soubz terre.l.  
hoc subternum/ni

Luzpat auualou Vide in auual

**L** ante **Z**

+ Lzucr.g. succe.l. hec zuccara/re  
+ Lzucr rosat.g. succe rosat. latine hoc ro  
domellum/li  
Lzutell.g. cifflet.l. hec fistula/le  
Lzutal en huybanat est idē

**D** gallice et l. idē grece deltha  
et tient en nombre cinq centz.  
Versus. Alpha **D** compar duo  
sic tria nomina portat. cccc.

**D** ante **A**

+ Dac.g. dague. la. hic pugio/omis/ou cest  
hadalaire Item hic pugillo/omis g. q̄ fiert  
de dague. b. nep a sque gant dac  
Daczorch.g. resuciter. la. resurgo/gis/pi  
ctum ac. gl. Inde surrect<sup>9</sup>/a/um.g. resu  
cite. b. daczorchet Vide in seuell  
Daczon. cest respōce de voip/ou de son q̄  
se faict par la verberacōn de lair sicōme  
quāt vng hōe est en vng bois/ou en vng  
moutier tout seul et il huche ou crie hault  
il out vne voip qui luy respond ce q̄ a dit  
ou huche et celle responce sapelle hic echo  
per omnes casus  
+ Daes.g. idē.l. hoc pluteum/ei  
Dalet.g. tenes.l. tene ipatim de teneo  
Dagouzuout.g. cest assauoir l. salz piūc  
+ Daladur.g. dalouere.l. hec dolabra/bis  
Idēz hec ascia Itē hoc dolabum/bri  
+ Daladurpat.g. doler ou aplainer.l. dolo  
as ac. Itēz hic et hec dolatilis/le.g. dola  
bles ou couuenables a doler  
Dalehet r dalchus Vide in derchell  
Dale.g. tarder.l. tardo/as ac. gl. Item  
hec mo/a/re.g. tardete demeure Idē cūcta  
cte. Vide in chom et in diuezat  
Dall g. auengle l. cecus/ca/cum/vñ cecu  
la/le. cest vng serpēt q̄ na nulz yeulx Itē

**D** ante **A**

orbis/a/um.g. orbel. b. dall Itēz hec orbi  
tas/tis.g. auenglete ou veuete  
Dallaff.g. auengler.l. ceco/as ac. Idēz  
ceculto/as Idē orbo/as. ou faire veue ou  
prier Item occeco/cas ac. gl. auengler  
+ Damas.g. idē.l. hoc damascenum/ni.  
Inde damascenus/a/um.g. de damas  
+ Damien.g. idē cest propre nom.l. hic da  
mianus/ni  
+ Dampnaff.g. dāpner/dōmagier l. dāpno  
as act. Itē hic r hec dāpnabilis et hoc/le.  
g. dāpnablez Itē dāpnosus/a/um.g. dō  
mageux Item hoc damnū/ni. dōmage et  
doibt estre escript sanz p  
Danzal. Vide in coroll cest tout vng  
Danknech.g. enhault.l. sursum aduer.  
+ Daniel.g. idē.l. hic daniel/elis  
+ Dant.g. dent.l. hic dēs/tis. Itē hic p̄ci  
sor/oris. dant arauc. Item hic cannus/ni.  
dant an lagat  
+ Dantaff.g. mordre.l. mordeo/des. mo  
mordi/morsussum et geminat p̄mā sila  
bam in preterito. vñ hic hec hoc mordap  
cis.g. mordāt. et cōparatur. Itē mordaci  
ter. aduer. mordamēt. Itē morsus/a/um.  
g. mors de chien ou daultre beste. b. dā  
tet. ou cest morsel. b. tam. r inde hoc mor  
sellū li. g. petit morsel. itē morsito/as/fe  
quētatuū.g. mordre souuēt Itē hic et hec  
morsibilis r hoc/le. g. mordable ce q̄ peut  
mordre Item Vide in mastin  
+ Dantet.g. endentez.l. dentat<sup>9</sup>/a/um.  
+ Dantec.g. dētēux.l. dētōsus/a/um. Itē  
dētānare.g. fer vng instrumēt pour trai  
re dēt Itē dētō/as.g. faire dēt. b. ober dēt  
Dantnou.g. en bas.l. deorsū/aduer. Idē  
nissū aduerbiū loci.g. ius ou en bas  
Dānes Vide i materi Itē hec materies/ei.  
Dar.g. dare.l. hoc ruder/eris.  
Darēprediff.g. frequēter.l. frequēto/as  
ac. inde hic hec hoc frequēs/tis.g. frequē  
tāt. Itē frequētatiū/a/ū.g. frequētatiū  
Itē frequētidiū/a/um.g. q̄ dit souuent.  
Dazrouiff.g. lacremex/ou pleurer.l. la  
crimozaris. vñ lacrimosus/a/uz.g. plain

Jaque dale  
sobriquet  
signifie prop  
riement Lan  
loze. Lam q̄n.

De pleurs Jtē hec lacrima/e. ga. larme. b  
 dazrou Inde lacrimula/le. dim. g. petite  
 larme. Jtē hic & hec lacrimabilis & hoc/le  
 g. pleurable. Jtē lacrimabiliter aduerbi  
 um. g. pleurablemēt. Jtē lacrimose ad  
 uerbiū. Jtē hoc lacrimatorū/rii. g. le lieu  
 on len pleure. Item lacrimatorius/a/um  
 gallice pleurables.  
 Dary. g. partie. l. hec pars/tis de me  
 + Dart. g. idem. l. hec atcia/e. Jdē hoc iacu  
 lū/li. Jtē hoc telū/li. g. iauolet ou dart.  
 Jtē hic iaculator/oris. g. qui iette iauolet  
 ou dart. Jtē hic iaculus/li. cest vne maie  
 re de serpet. Jtē hoc pilū/li. g. dart. Item  
 hic sparus/ri. Jtē hoc misile/lis. Item hec  
 spicula/le. Jtē hoc spiculū/li.  
 Dars. g. gucon. l. Vide in munus.  
 Dascompiet. g. environner. l. cerno/is.  
 ui. ac. g. l. Vide in treissoartro  
 Dastum. g. amasser assembler cuillir. l.  
 aggrego/as/ac. inde epagregog/as. acti.  
 idē. Jdē cōpescō/scis. ac. in pterito cōpe  
 scui. in supino cōpescitū Jtē cest appesier  
 Jtē gregog/as. ac. sed raro est in vsu. sed  
 cōposita sūt. vt aggrego cōgrego ac. Jtē  
 hic gregarius/rii. g. hōme qui viēt de pe  
 ut tropeau et de petit lingnage. Jtēz col  
 ligo/gis. ac. g. l. cuillir  
 + Datiff. g. idem. l. datiuus/a/um.  
 + Dauangier. g. deuātel de cuspiner q de  
 pēt du vêtre mqs aux piez l. hec limas/le  
 Dauat. g. brebis oaille. l. hec balans/tis  
 Jdē hec bidēs/tis. Jtē hec mala/le. g. bre  
 bis blanche. b. dauat guēn Item hec ouis  
 hui<sup>o</sup>ouis. g. brebis. Jtē hec ouila/le. g. pe  
 tite brebis. Jdē hec ouicula/le. Jtē ouu<sup>o</sup>  
 a/um. g. de brebis. Jtē hic et hec ouispep  
 cis. g. qui garde les boyeaulx des brebis  
 Jtē pbaton grece. l. ouis et acuitur in fi  
 ne. Jtē hoc pbatū/ti. Jtē pbaticus/ca/ cū  
 g. ptenāt a oaille  
 Dauffin. Vide in morhoc  
 + Dauid. g. idē pprie nom dung pphete. l.  
 hic filiussaltus. ti. Jdem. hic dauid dauid  
 del dauid/dis. Inde dauidic<sup>o</sup>/ca/cū. Del

37  
 dauidicus/ca/um. g. de dauid.  
 Dauhanaff. g. au moins. l. saltē adue.  
 Dazonet. g. auentur. l. futur<sup>o</sup>/a/um. Del  
 Venturus/a/um  
 Dazprenaff. g. racheter. l. redimo/is/emi  
 emptū. ac.  
 Dazprier. g. redēpteur. l. hic redēptor  
 Dazprieret. g. rachetez. l. redēptus/ta tū  
 Dazquilyat. Vide in gargadēn  
 D ante E.  
 + Dean. g. doyen. l. decanus/m. Vnde deca  
 natus/tus. m. g. doyen. b. deanag. Jdē  
 hec decana/ne.  
 + Deanes. g. doyenesse. l. decanissa. se  
 Deaoc. g. diesme. l. hec decima. me. inde  
 decimula/le. dimi. g. petite diesme  
 Deaugaff. g. deismet. l. decimo/as  
 Deuiff vide in tan  
 + Debat. g. tenczon. l. hoc certamen/inis.  
 Jtē certatim aduerbiū. g. tenczeusement  
 + Debataff. g. tencer ou cōbatre. la. certo  
 as ac. Jdē altercor/aris. Jdem alterco/as  
 Vn coalterco as. g. ensemble tencier. Jdē  
 altercor/aris. Jtē ripo/aris  
 Debret. g. magie. l. esus/a/ū vide i dibriff  
 + Debonner. g. debonnaire vide in cuff  
 + Deboutet. g. deboute. l. dispello/lis/ dis  
 pulsi-sum ac.  
 + Deboutaff. g. debouter. l. expello/lis. pu  
 li sum Jtē expulzor/oris. g. debouter. Jtē  
 hec expultrio/cis. g. debouteresse.  
 Debruan. vide in dibriff secūdo.  
 + Dec. g. dix. l. pluralit hui et hee et hec de  
 cem Jdē deca en grec. Jdē gētos en grec.  
 Item decacordus/da dū. g. de dix cordes  
 Jtē hic decalogus/gi cest le liure ou sunt  
 les dix cōmandementz de la loy. Jtē hec  
 decēpeda/de. g. vne perche de dix piez.  
 Jtē hic hec decēnis & hoc decēne. g. de dix  
 ans. b. dec bloazpat vide in contaff  
 + Decedaff. g. trespasser ou mourir. l. de  
 cedo/is/ssi Jtē cest despartir. b. difforch  
 + Decoff. g. decepuoyr. l. decupio/is. Jdem  
 seduco/cis Inde seduct<sup>o</sup>/a/uz. g. decen Jtē  
 fallo fefelli falsū ac. g. decepuoyr. Jdem

circūuentio is n. Itē cest circūuentir ou ac-  
coupler Itē circūuetio/onis. g. decepuāce  
ou circūuention. Itēz depellitor/aris dep.  
g. decepuoir. Idē frustror/aris depo. g.  
Item frustrat<sup>o</sup>/atum. g. deceuz euacuez  
Bz laboris fructu euacuat<sup>o</sup> Idē implano  
as. g. decepuoir ou mettre en erreur Item  
hic hec hoc fallax/cis. g. decepuāt. b. de-  
ceuus Itē fallacit<sup>o</sup> aduer. g. decepuement  
Item iposter<sup>o</sup>/aum Del impost<sup>o</sup>/aum. g.  
maulnais decepuent ou puers. Itē hic ipo-  
stor/oris. g. decepuent Idē hic hec hoc pe-  
lap/cis Itē hec pelacia/e. g. fallace decep-  
uance. Itē pellicio/cis/epi Del cui/ctū Del  
citū ac. g. decepuoir Itē hoc p̄stignū/gu se-  
cūdum papia. i. dolusfraus mēdaciū fal-  
lacia/malesiciū Itē p̄stigio/as. g. ludifica-  
re Item hic & hec p̄stigialis & hoc/se. Item  
stellionat<sup>o</sup>/aum. g. decepuent. Idē frau-  
dulētus/aum Itē stellionat<sup>o</sup>/us/ii. g. de-  
cepuāce Itēz suplāto/as act. suplāter de-  
cepuoir Itē trico/as ac. . g. trichier empe-  
chier putaner tressier cheueul<sup>o</sup> Itē hec tri-  
ca/ce/g. decepcion/empechemēt/putany/de-  
mouree/ou tresse de cheueul<sup>o</sup>  
+ Deception barat. g. idē. l. hec subtela/se.  
Item vide in deceff  
+ Deces. g. trespas de vie a mort l. hic de-  
cessus/us/ii  
+ Deceuer. g. decepuent. l. hic & hec versti-  
pellis & hoc/se Idē versut<sup>o</sup>/aum Itēz hec  
versucia/e. g. decepuāce baraterie maul-  
uastie. Item vide in deceff  
+ Deceuus. g. decepuent l. blesus/auz Itē  
vide i camllacōn in gouli & in deceff  
+ Dec ha trianguēt. g. septāte. l. puralit<sup>o</sup> hii  
hec hec septuagita idecli. Bū septuagen<sup>o</sup>  
aum. g. septāte dixiesme. Itē septuage-  
narius/aum idē. Idē septuagesim<sup>o</sup>/aum  
Item septuagesies aduerbiū. g. septante  
dix fois. Item vide in contaff  
+ Dech. g. hier. l. hier aduerbium temporis  
Item hesternus/aum. g. de hier  
+ Deche vide in destruction  
+ Declinass. g. declinet. l. declino/as ac. g.

Item cest barier  
+ Decoupass. g. decoupper. l. abscindo/dis-  
si sum actui generis  
+ Decret. g. idem. l. hoc decretum/ti  
+ Decretalēy. g. decretale l. hec decretalis  
lis Itēz hic & hec decretalis & hoc/se. g. de-  
cretaul<sup>o</sup>/apartenant a decretale  
+ Decretist. g. decretiste ou decretaliste cest  
tout vng. l. hic & hec decretista/ste  
+ Decret. g. dixiesme. l. hec decas/dis Jū  
hec decada/de g. q̄ a este faict & l'espace de  
dix ans Item denari<sup>o</sup>/aum. g. dixiesme  
Idē denus/auz Item vide in contaff  
+ Decurion. gal. idem. qui a soubz soy dix  
hōmes. l. hic decurio/omis  
+ Dedal. g. p̄re nō d̄hōe. l. hic dedalus/li  
+ Dediass. g. dedit. la. dedico/as acti. g. l.  
Inde hec dedicatio/onis. g. dedication  
+ Dedupt vide in isae. cest tout vng  
+ Deffaut. g. deffaulte. l. hec defectio/onis  
Idem hic deffectus/ius/tui  
+ Deffoulaff. g. deffouler casser l. sup̄mo-  
nis/p̄si/p̄sum actui g. l.  
+ Deunass. g. desuner. l. ianitaculo/as n.  
Idē ianitaculoz/aris depo. Itē hoc ianita-  
culum/li. g. desicunemet. b. deun Itē ia-  
nito/as n. g. l. g. desicuner Idē ianitor/aris  
deponentis generis  
+ Degrez. g. degre ou estat de dignite. lat.  
hic gradus/us/ii. Bū grado/das ac. faire  
degrez ou mener par degrez Itē gradatiz  
aduer. de degre en degre Itē hec gradacio  
onis. g. gradacion/ou vne couleur de res-  
thorique sicōme: Quid leui<sup>o</sup> fumo: vent<sup>o</sup>  
quid d̄cto: mulier: quid muliere: nichil  
+ Deho. g. deptre. l. depter/tratū. Inde  
amvidester. g. de deuy de ftes. Inde hic  
depter/tri. g. de p̄tre Itē hic & hec deptal  
& hoc/se. g. deptal ou q̄ ē a deptre Itē hic  
deptrari<sup>o</sup>/ii. g. deptrier Itē de p̄tro/as ac  
g. l. g. mener a de p̄tre. Itē de p̄tro/sū ad.  
g. la deptre ptie. b. ay tu deho. Idem de p̄-  
trouer sum aduerbium  
+ Desiet. g. desiez. l. deificat<sup>o</sup>/aum Idēz  
hic & hec indiges/eus

## D ante E

- Delchell. Vide in Berchell cest tout vng.  
 + Delectabl. g. delectable. la. hic et hec delectabilis et hoc/se. Idem amenus/a um. et cōparatur. Itē hec amenitudo/inis. g. delectablete. b. delectabl det.  
 + Delectation. l. hec delectatio/onis. Itēz illecebro/as. n. gl. charnelēmēt deliter. Item illecebrofus/a um. g. delectable. en charnalite/ou en amouretes secretes mēt Item illecebra/bre. delectation charnele Idem hec illecebrofitas/tis.  
 + Delegat. g. idem. l. hic delegatus/ti. Vnde delego/as. ac. g. deliquer. ccl.  
 Delpass. g. fueiller. l. frondeo/es. n. gl. Vnde fronde/a um. g. de feuille Itē hec frons/dis. g. feuille. Itē frondicula/se. g. petite. fueille Item hec frons/dis. g. fueille Itē frondo/as. g. fueillir. ou faire fueille. Itē frondat<sup>o</sup>/ta/tū. Vel frondosus/a um. g. plain des fueilles/ou de rames. b. fouillezec. Itē hoc frondetū/ti g. fueillece b. foillez Itē hic frondator/onis. g. cueiller des fueilles ou effeilleur.  
 Delphē. g. fueille. l. hec frons/dis Idem hoc foliū/li. Itē foliolū/li. diminutivū. g. petite fueille. Itē hoc folibal/samū. ni. g. fueille de baume. Item hic pampinus ni. g. fueille de vingne. Vñ pampine/a um. Itē pampino/as. ga. fueillir. b. delz pass. Itē hec siliqua/que. i. folliculus cumlibet leguminis.  
 + Deliberass. g. delibere l. diuidico/as ac. Item cest decerner/ou separer.  
 + Deliberation Vide in pudiri  
 + Delicius. g. delicieux. l. deliciosus/a um Itē laut<sup>o</sup>/a um. q. parat Itē hec lauticia e. g. viande delicieuse Itē laute aduerbis um. g. deliteusemēt. Item oblecto/as. g. deliaet/deliter Vide in tenchiez  
 + Deliciassat. g. delicter. esioir. l. delecto/as. ac. gl. Idem. delector/aris. Idem delicioz/aris. Itē spatuloz/aris. Itē spatulatus/ta/tum. et spatulosus/a um  
 + Delinquass. g. pechier/ou omission de bien. l. delinquo/quis/qui delictum.

## D ante E

- Delezaff. g. deseruir gaingner. l. mercoz mereris/uitū.  
 + Dellit. g. idem. ou pechie. l. hoc delictuz ti. Item hoc demeritum/ti. b. dellit.  
 Delataff. g. amoitir. l. humeo/es/ui. caret sup. n. gl. ou cest iproprie humer. Itē humeto/as. ac. gl. amoitir ou humetter deaue. Item hec humetatio/onis. g. moiture ou mouilleure. b. deltonny pe gluip padur Itē humectat<sup>o</sup>/a um. g. moistes. et cōparatur/ior/issim<sup>o</sup>. Item hec humiditas/tis. g. moisteur. ou humidite. Itē humido/as. ac. g. moillet/ou faire moiste. Item humidus/a um. g. moiste. b. delt.  
 Itē humerill<sup>o</sup>/li. g. moiste cest vng opsez au. de mer. q. aultremēt est appellez aliud  
 + Dem pe dēmes. g. dem ou deine. l. hec dama/e. epichem gl. Itē dēnula/se. g. petit dain ou petite dame.  
 + Demescl. g. demoisele. la. hec domicella  
 + Demoniac. g. demoniaque ou lunatique l. inerguminus/a um Item energia/e. g. engoisse. de cuer force effet. Idem enermuus/a um. Item vide in Dyaoul.  
 Den. g. hōme. la. hic et hec homo/hominis Vnde quattuor diminutiva. s. hic hominitio hominitionis. hic hominicus/li hic homolulus/homoluli et hic homulus/homuli. gallice. petit hōme ou faicture. dhome Item hic hermafroditus hermafroditi. g. celuy qui est hōme et fēme ensembles. Idem hec hermafrodite.  
 Den armon creff. g. hōme puissant d'armes. l. hic hec hoc armipotēs/tis  
 Denaff. g. laitter/ou tetter. l. lacteo/es. ui. n. Itē lallo/as. n.  
 Den gentil. g. damoiseau. gentil hōme. l. hic domicell<sup>o</sup>/li.  
 Denes pprie nom. l. hic dyonist<sup>o</sup>/si.  
 + Denominatiff g. denominatif. l. denominatiu<sup>o</sup>/a um.  
 + Denūciass. g. denūcier. l. denūcio/as. ac. Itē hic denūciator/tis. g. denūcier. Itē hec denūciatip/cl. g. denūciresse. Item denūciatus/a/ū. g. denūciez. b. denūciel

- Item insinuo/insinuas. actui generis. gallice denuncier
- + Depandance. g. depandāt/ou descendue de montaigne. l. hic cliu' ui. Itē hoc cliuunum/ii Itē hic & hec decliuis et hoc decliue idē. Item decliu' a/um. Itē hec decliuitas/tis. g. depēdēce aultremēt decliuite
- + Depantaff. g. depādāre. l. depēdo/es. n. g. Depechaff. g. depechier. l. expeditio/dis. ac. gl. Inde expedit' ta/tū. g. depechiez ou deliurez
- + Depoill. g. depoillemēt. la. hec expoliae. Item epuuie az. ce sont. g. despoillez. Item hic hec hoc. suppellex/lis g. la despoille de vne maison
- + Depos. g. deposer ou mettre ius l. depouo/is. sui/itū. ac. gl. Itēz deposit' a/um. g. depose. Itē hoc depositā/ti. g. depot. Derchell. g. tenu. l. teneo/es/utētū. ac. gl. Inde retineo/es. utētū. g. retenir. Idem retento/as. frequē. Itē obtineo. es. g. obtenir acquerir. Itē detineo/es. g. de tenir. Itēz retēto/as. g. souuēt tenir. Itē hic hec hoc cūctitēns/tis. g. toutes choses tenant. Inde incōtinēs/tis. ois gl. g. sās cōtinence. Itē h. c. incōtinēcia/e. g. incontinēce. Itē hic hec hoc tenap/cis. ga. tenant auoir Itē hec tenacitas/tis. g. chichete a uarice. Itē tenaciter aduer. g. chetiuemēt Dereadecat. g. aduenir. l. apto/as. Itēz deereo/es. Inde hic hec hoc decens/tis. ga. aduenemēt. b. dereadeguez. Idem hec de cēcia/e. Idem hec aptitudo/inis. Itē decēter aduer. g. aduenemēt. Itē ineptia/e. g. inaptitude ou fatuite. Itēz inepto/is. tui ire tū/faire ou estre inapte & peult estre actiu Del neutri gl. Idē iepto/as. Dereadecat. g. aduenir. l. aduenio/is/uitentū. n. gl. Inde adueniēs tē ois gl. Vide in cōuenabl
- Deruēn. g. chesne. l. hic quercus/cus/cui bñ quercetū/ti. g. le lieu ou croissent chesnes Itē quercuus/a/um. g. de chesne
- + Describaff. g. describer. l. describo/bis. psi/tū. ac. Inde descript' ta/tum.

- + Description. g. idem. l. hec descriptio/nis
- + Description a amser. g. descriptio de tēps l. hec cronographia/e. Itē hic cronographus/phi. ga. descripteur de tēps ou brief escripteur
- + Description a douar. g. description de terre. l. hec geographia/e Itē hic geograph' phi. g. descripteur de terre.
- + Description a furny vnta penac. g. description de la forme daucune chose. l. hic caracterismus/mi. Descuez. g. demonstrer. l. demōstro/as. pando/is/di/sun/ac. gl. Itēz indico/as. ac. Inde hic hec hoc indep/cis. g. demonstrer. b. discezer Itē insinuo/as. g. demonstrer. Itē monstro/as. g. monstrer. Item hic monstrator/ois. g. monstrer. b. discezer. Itē hec monstrat'p/icis. g. mōstreresse. Itē ostendo/is. di/sun vel tum. ac. g. mōstrer. Inde ostēsus/a/um. g. mōstrer. Itē hoc ostentū/ti. g. demōstremēt. en apier. Itē protēdo/bis. g. demōstrer ou destiner Vide in Testeniecat.
- Deseuout. g. cupder/estimer. l. reozeris. ratassum depo. gl. Idem puto/as
- + Dessail. g. dessailant. ou coutumap/l. hic hec hoc cōtumap. cis. Itē cōtumap cest orgueilleux luxurieux. Itē cōtumaciter. aduer. g. coutumacemēt. Item desfiacio/cis/ea ectū. dessailir.
- + Dessaillass. g. dessallir. l. absum/es Idē desum/es/est
- + Deserz. g. desert. l. hoc desertū/ti. Itēz desertus/ta/tum. Item deserto/as/ac. gl. deserter ou faire desert
- Deseuout. g. cupder. l. puto/as/ Idē ancupo/as. Idem antumo/as. Item vide in opinion
- + Desideraff. g. desiderer. l. glisco/cis. ac. gl. Itē cest couuoiter. ou croistre ou respēdir/ou endormir/ou orguillir/ou engressir
- Inde gliscosus/a/um. g. orguillieux
- + Desiraff. idē quod desideraff. g. desirer. appeter/appeto/is. Vide in appetit. Idem desidero desideras.

D ante E

+ Desir. g. idem. l. hoc desiderium/ri. Vñ desideratiuus/aum. g. desideratif.

+ Despitaff. ga. despiter. l. despicio/cl/pi. ctu. ac. despire. Itē cest en diuerses parties ou manieres regarder Itē hic et hec despitabilis et hoc/le. g. despitables. Itē. despect<sup>o</sup>/ta/tu. g. despiiz. b. despitet Itēz vide in reclinaff

+ Destinaff. g. destiner. l. fato/tas. ac. Vñ de hoc fatum/ri. gali. destinee ou fortune ou faison Item. hic et hec fatalis et hoc/le g. destinables ou faiz destinables et faiz cest tout Vng. Itē fatal<sup>o</sup>/aum. faisonnez ou destinez. Itē fatidicus/aum q dit faison ou destinee. Itē vide in leuzriff

+ Destriz. g. cōtraindre. l. cohibeo/es. ac. Itē signifie. g. deuer. Itē subigo/gis/gi ctu. ac. g. estaindre aguiser et Itē arceores/cui. g. contraindre. Idē coherceo/ces ac. Idem cogogis/ac. Idē coacto/as. ac. Itē hic coactor/ons. ga. cōtraingneur. b. destrizer. Itē signifie. g. assembleur Itēz hec coactrix/cis. g. contaigneresse. b. destrizeres. Itē cest assēbleresse. Itē coacti aduer. qualitatē. g. contraingnement ou contraintemēt. Itē coactus/aum. g. contrains. b. destrizet. Itē signifie assables.

+ Destruction. g. idē. l. hec destructio/onis Idē hoc exadiū/dū ou cest euerfion ou decheemēt. Itē exidū<sup>o</sup>/aum. g. decheable b. decheus. Itē hoc proluuium/ri. ga. destruction par eue Idē hec prolues/ci

+ Determinaff. g. determiner. l. determino/as. ac. Inde hec determinatio. onis. g. determination. Itē cest ordonner. Itē hic et hec determinabilis et hoc/le. g. determinable Item determinat<sup>o</sup>/ta/tū. g. determine Itē determinate aduerbium

+ Detestabl vide in test

+ Detinaff et destinaff tout Vng ibi vide.

+ Detraction. g. idem. l. hec detractio/onis vide in vituperaff

+ Deuiff. g. deuifer. l. addico/cis. pi/ctū. ac. gē. Item dicto/as vide in lauarz.

+ Deuff. g. gendre qui a espose la fille sam

D ante E

cun. l. hic gener/ri

+ Deuoraff. g. deuorer. l. deuoro/as. ac. in de hoc deuoramētū/ri. g. deuorement. Itē hec deuoratio/onis. g. deuorāce vide in distrugaff.

+ Deuorout. g. uoloit. l. uolo bis/lui/le. Verbu defectiuum. Itē uolēs uolētis. g. uuellāt Itē beniuolus/aum. g. bien uellant Idem beniuolens/tis. Itē beniuolēcia/cie. g. bien uellance

+ Dez. g. iour. l. hic uel hec dies/ci. et componit hoc bidū/ri. g. espace de deux iours Item biduanus biduana biduanum. g. de deux iour. Itē hec diecula/le. diminutiua g. petit iour Itē diurnus. aum. ga. dung iour. Itē disat. et na plus tēps ne persōces et nulli<sup>o</sup> pūgatois et est gē. n. et cest. g. il est iour. b. dez eu Itē nudiusquart<sup>o</sup> g. tiers iours nudiusquart<sup>o</sup>. quatriesme iour et sic de aliis. vide in coay.

+ Dezquētrech. g. le iour deuat hier. l. pridie. aduerbiū tēpons. Itē pfeustus/aum. g. iour sans feste

+ Dezeuell. g. raconter. l. inuatio/as. ac. Inde inarrabilis et hoc/le. g. racontable

+ Dezrou. g. pmeemēt. l. exordū/dū. Idē hoc principū/pū. Idē hoc uai/ci

+ Dezrouet. g. cōmācie. la. adorfus/aum. ceptus/ta/tū. icept<sup>o</sup>/ta/tū. Init<sup>o</sup>/ta/tum.

+ Dezrou. g. cōmancier. l. aggredior/ris. depo. Idē cepio/pis. Idē icipio/is. Idē exordior/ris. Idē Inchoeo/as Inchoatu<sup>o</sup>/aum. g. cōmēcemēt ou matineup. Item principio/pas/ac. principer. Itē incio/as. ac. pmecier cōsacrer/sacrificer. Idē incio/aris/depo. gē. Itē vide in Anneuiff.

+ Dezrou mat. g. estrenne. l. hec strenua/e. Inde hec strenula/le. dimini. petite estrene. Itē streno/as. ac. g. estrener. Itē pluralit hec encenia/oz. g. estrennes. b. dezrou/mat. Itē encēnio/as. ac. estrenner

+ Dezuez. g. gallice iournee latine. hec die/ta diete. Item dietum aduerbium.

+ Itē g. de iour en iour. britōn. adez en dez

+ Dezuiff. g. pondre. l. pono/as. ac. gē.

D ante J

Diabell. g. deloing. l. de longe aduerbif  
 + Diachiff. g. nō cōplis. l. incedit<sup>9</sup>/ta/tum  
 ou cest non cōposes ou rudes. *Non acheue*  
 + Diacr. g. diacre. l. diacon<sup>9</sup>/ni. Jdē hic di  
 acon ois gl. Jtē diaconat<sup>9</sup>/tus/tui. g. of  
 fice ou ordre de diacre. Jdem leuita<sup>9</sup>/te. di  
 acre. Jdē leuiticus/ca/cū Jtē Vide in leuy  
 Diaeren Vide in paeaff  
 Diaestet. g. mesaise ou nō aise cōme des  
 faulte de mēgier. l. hec inedia/e  
 + Dyalog. g. dialogue. l. hic dyalogus/gi  
 cest vng libure à fit saint gregoire. ou  
 cest parole faicte entre deuy  
 + Diamant. g. idē. l. hic diamas/tis  
 + Dianc. g. desuerer. l. deuio/as Jdē dliroas  
 + Diancrass. g. desancrer. l. exanchoro/as  
 + Diantez. g. nō entache de mal ou de pe  
 chie. l. incontaminatus/ta/tū  
 + Dyaoul. g. le dyable. l. hic dusi<sup>9</sup>/si. Jdē  
 dyabolus/li. Jn dyabolic<sup>9</sup>/ca/cū. g. dyas  
 boliques autremēt deable. Jtem hic de  
 moy/onis. g. deable. Jnde demoniacus/a  
 cū. g. demoniacles. Jdē demonic<sup>9</sup>/ca/cū.  
 Jtē incubi vel incubones cest vne manie  
 re de deables q̄ soulēt gesir avecques les  
 femes Jdē hic dis/tis. Jdē pluto/onis. g.  
 plutoy deable  
 Diarchenaff. g. deschausser. l. discaltio/  
 as. ac. Jn discalcia<sup>9</sup>/ta/tū. g. deschausse  
 + Diarm. g. sans armes: ou armeures. la.  
 hic et hec epernis et hoc eperme. Jdē ep  
 ermus/a/um.  
 Diascomaff. g. desoffer. l. exosso/as/ ac.  
 + Diatachaff. g. desatachier. l. diligo/gas  
 Vel diligo/as.  
 Diauaesour in estraing est  
 Diatretaff. g. hoster attraiz. la. erudero/  
 as. Jtē hic & hec rudesta/ste. b. diatreter.  
 pe diatreteres  
 Dibab. g. eslire prandre par efection. la.  
 decerpo/pis/ni ac. gl.  
 Dibennaff. g. decoler. l. descolo/as Jnde  
 decolatus/ta/tū. g. descole. b. dibennet.  
 Jtem hec decolatio/onis. g. descouleur. b  
 dibennadur. in dipennaff p p. Vide i eodē

de pianto D ante J

+ Diblantaff. g. estracher. l. eptirpo/as. ac  
 gl. Jdē euellio/is. Vnde euulsus/sa/sum.  
 g. estrachie. b. diblatet. Jtē hec euulsio/is  
 g. estrachance. b. diblantadur  
 Dibleuiff. g. oster de poill. l. depilo/as ac  
 Diboell. g. forsennerie. l. hec mauia/ie.  
 Jtem cest desuerie. Jtē hec megera/re. g.  
 forsennerie denffer. b. diboeff an issery.  
 Jdem hec furia/e. Jnde hic et hec furialis  
 et hoc/le. g. furieuy. Jtē furatus/ta/tum  
 g. forsennez. b. diboeffet. Jtē furibūsus  
 da/dū. g. forsenneuy. Jtē furialiter adu.  
 g. forsenneement Jtē furiosus/a/um. gal  
 furieuy. Jtē furiose aduer. furieusement  
 Jtē hic furor/onis. g. fureur. b. diboeffe  
 ment. Jtē hec dira/re. g. forsennerie  
 Diboellaff. g. forsenner. l. bacor/aris/ de  
 po. Jdē furo/is: sed nō est in vsu. Jdē se  
 nio/is. Jdē furio/is insaniui. Jdē insanio  
 is. iui/re. n. gl. g. forsenner issir hors du  
 sens ou du memoire. Jtē hec insania/e. g.  
 forsennerie. Jtē insanus/a/um. g. forsen  
 ne hors du sens.  
 + Dibouruae. g. nō pourueuy. l. improui  
 sus/a/um. et aliqñ capit iprouisus. i. Val  
 de prouisus  
 Dibz. gal. selle a cheual. l. hec sagina/e.  
 Jdē hec sella/le  
 Dibrennaff. g. desfermer. l. desero/as/ ac  
 Dibrier. g. sellier. l. hic sellarius/ri. Jtem  
 hec sellaria/e sa fēme  
 Dibriat bras. g. grant mēgeur goillart.  
 l. hic estor/onis Jdē hic māduc<sup>9</sup>/ci. Jtē hec  
 estrip/icis. g. mengeresse/ou gloutōnie.  
 Jtē fagolidros cest mēgēt choses maudit  
 Dibriff. g. mengier. l. descor/eris/ depo.  
 Jdē epulor/aris Jnde coepulor/aris. g. en  
 semble mangier. Jtē cōmedo/dis. n. gl.  
 mangier Jtem edo es est. n. generel. Jtē  
 cōmessio/as mēgier et superfluemēt Jtez  
 hec p̄messatio/is. g. mēgiers. Jtē hic eba  
 cul<sup>9</sup>/li. g. petit mēgier. Jtē hic hec hoc e  
 dap/el. g. grāt mēgeur. Jtē mādo/is/di  
 di. sū. n. g. mēger. Jtē hic mādo/is. gal  
 lice māger hardel lecheur *Briffer*

Item hic et hec et hoc mandap mandacis  
 Item māduco māducas. n. gl. g. mēgier  
 Item hec omofagia. e. g. vne ou semblāt  
 comestion. Itē panfagus/a um. ga. tout  
 mengāt. Itē cōnestoz/eris. dep. gl. ensem  
 ble mengier. b. dibaff queffiet. Itē fage  
 grece cōmedere. la. Idē fagin grece. Itē  
 iciofag<sup>o</sup>/a um cest celuy qui mēgue. pois  
 son et non aultre chose. Item hic mansue  
 rius. iii. g. qui est prest a mengier. i. cdap  
 Itē papo/as. n. gl. g. mengier. et appti  
 ent auy petis enffās Itē hec pdia/e. super  
 fluite de grand mengier  
 Dibaff pay endebz den e crochēy. g. de  
 mangier. l. prurioris/mi/ire/itū. n. gl. Itē  
 pruriginosus/a um. g. demengeur. Item  
 prurigidus/da/dum. g. grateuy demen  
 geur. Item hec prurigo/ginis. g. roingne  
 demāgeure b. debrūā Idē hic prurit<sup>o</sup>/r<sup>o</sup>/ni  
 + Dicc. g. diz l. hic tapill<sup>o</sup>/li Idē hec alea/ee  
 + Dicteraff. g. decerner. l. decerno/is ac. g.  
 + Diction. g. idem. l. hec diction/onis. Inde  
 dictionari<sup>o</sup>/rii. g. dictionaire/sicut ē istud  
 opusculum. Item dictionare. i. dictiones  
 cōiungere ad constitutionem orationis  
 + Dicourag. g. descouragez. la. hic hec hoc  
 epcors/dis. Idem epanim<sup>o</sup>/a um. Idē hic  
 et hec epanimis/me  
 + Dicoulnaff. g. desneuer. l. dinodo/as ac  
 + Dicoustumaff. g. desacoustumer. l. disso  
 leo/es/litussum vel fui/dissolere n. gl.  
 + Dicusul. g. non cōscillez. l. icōsult<sup>o</sup>/ta/tū  
 + Dizul. g. dimēche. l. hec dominica/dnice  
 Item vide in autroniez *di es solis*  
 Didāhat. g. souz/tenir. l. subio/is/ire/itū  
 Dideulell. g. deictter. l. deiacto/tas  
 Diec. g. paresceuy. l. hic et hec refes/idis  
 Idem hic et hec segnis et hoc/e. Vnde hec  
 segnicies/ei. g. oyfucte paresce Idem hec  
 segnicia/e Item piger/gra/grum. g. pare  
 sceuy Inde impiger/gra/grum. g. non pa  
 resceuy ou lictier. Item impigre aduerbi.  
 gallice non paresceusement  
 Diecat. g. deuenir paresceuy. l. accidio/as  
 Item accidior/aris Idē pigreo/gres n. gl

g. estre paresceuy Itē pigresco/scis frequ.  
 gallice souuant estre paresceuy  
 Dieguy. g. paresce. l. hec accidia/e Vnde  
 accidiosus/a um. g. paresceuy. Item hec  
 pigucia/e. g. paresce Item pigre aduerbi.  
 g. paresceusement Item hec ignauia/e. g.  
 paresce/follie/ignorance Item ignauus/a  
 um. g. paresceus/follieuy Itē hec inercia  
 cie. g. paresce Inde inerticus/ca/cum. ga.  
 poisant/vain/ou remis Item torpeo/es. g.  
 appesantir/Idem torpedo/dis/di Itē torpi  
 dus/da/dum. g. endormi Item hec torpidi  
 tas/tis. g. paresce tardiuite Item hic tor  
 por/onis. g. paresce fetardie  
 Diegraff. g. desenaigrir. l. epacerbo/as.  
 ou cest cuillir grapes de Veriut. Inde ep  
 acerbatio/onis  
 Dicrey. g. deslier. l. eptirco/as. ac. g. ou  
 cest dettreier  
 Diet. g. boyre. l. hoc poculū/li.  
 + Diffaczaff. g. effacier. l. aboleo/es. Vñ  
 abolit<sup>o</sup>/a um. ou abolet<sup>o</sup>/a um. ga. estre  
 effacez  
 + Diffaczadur. g. effacence/ou effacement  
 l. hec abolutio/onis. Idē hec littura/re  
 + Diffamaff. g. diffamer. l. defamo/as. ac  
 In epprobio/as/ou blaffemer. Vide i issā  
 + Dissen. g. deffendre. l. cluo/is. Itē cest es  
 clar dir resplendir. Item tueoz/eris. g. def  
 fendre. Inde contueoz. Idē. Itē deffendo  
 bis idē Idē papifces grece cest deffendeur  
 Itē patro/as. ac. gl. cest faire deffense  
 Itē hic patronus/mi. g. deffenseur patron  
 de glise. Item hec patrona/ne. g. deffena  
 deresse. Idē hec patronissa. Item hoc pa  
 tronū/mi. g. deffendemēt. Itē patrocinoz  
 aris. g. deffendre. Itē vide in bers. et in  
 biouguel.  
 + Differaff. g. differer/ prolonguer. l. diffe  
 ro/ers tuli ferre latum  
 + Difficil. g. difficile ou grief. l. hic hec hoc  
 difficap difficacis  
 Item hic et hec difficilis et hoc difficile.  
 Idem et comparatur difficilior difficali  
 mus. gallice plus difficile tresdifficile

- Item difficuliter aduer. g. difficilement.  
 Idē difficult aduer. Jtē hec difficultas/te  
 g. difficile Jtē hec difficultas/te  
 + Diffinass. g. diffinierou ideterminer. la.  
 diffinioris/ire.  
 + Diffinition. g. idē. l. hec diffinitio/nis  
 Difforch. g. departir. l. abcedo/is. Idem  
 decedo/is. Vide in separaff et in reiff. Jtez  
 disto/as. /stū/stū. Vel statū. g. differer.  
 ou estre long/ou en diuerse partie Jtē hic  
 hec hoc distās/te. g. long dung lieu Jtē se  
 cerno/is. g. seper mettre a part/ Vide i reiff.  
 Difforchidigaez. g. separation. l. hec se  
 paratio/onis  
 Difforchidigaez a dimiziff. g. separte  
 ment de mariage. l. hoc diuorcium/cii.  
 + Diffurm. g. de laide forme ou mal for  
 mez. l. hic & hec difformis & hoc Jtē diffor  
 mitas/te et infortitas/tis. ga. laidure  
 Digant. g. de. l. de e/a/ab/abs/ep/ppōes  
 Digarez et abec tout vng Vide ibi  
 Digouuez. Vide in nōn.  
 Digolmass. g. desneuer. l. denodo/as ac  
 + Digerass. g. digerer. l. digero/is. ac. Jtē  
 cest exliquer/ou ordōner/ou exposer/ou  
 diuier. Inde hec digereres/ei. g. digestion  
 Inde hec indigereres/ei. g. indigestion per  
 cōtrariū. Jtē hic & hec dige stibilis & hoc le  
 g. dige. ables/ou ce est chose ligiere a di  
 gerer Jtē hec digestio/onis. ga. digestion  
 Jtē digestus/a/um. g. digerez. Jtē indige  
 stus/a/um. g. non digerez  
 + Digest. g. digeste vng libure des loys. l.  
 hoc dige stū/stū. Jtē hic et hec digesta/ste.  
 g. maistre en digeste ou disciple  
 + Dignie. g. idē. l. hec dignitas/tis. Idem  
 hoc digma/te Jtē cest hōneur/ou loengez  
 ou gloire  
 Digozass. g. auenir. l. accido/is  
 Digouris. g. deceint. l. hic azon/nv  
 + Digousquet. g. desdormir/ou esueillir. l.  
 dissopio/pis.  
 Digouuez. g. non sachāt ignorāt. l. isci  
 a/um. Idem hec inscicia/ie.  
 Digueg. g. espeller. l. vide i sillabifiass

- Dihelchat. Vide in bazallat.  
 + Duoint. g. nō cōioms. l. incōiugus/a/um  
 Dihinchaff. g. desueer. l. deuo/as. Jdez  
 deuo/as Idem deliro/as. Jtē u st discor  
 der Jtē deliramētū/ri. g. demation discor  
 de. Jtē inu/a/um. sans chunij sās vope  
 Idē inu/ri. Jtē hoc demamētū/ri. g. des  
 uopemēt Jtē hec dematō/is. g. deuotion  
 Dishouarnass. g. deferrer. l. de ferro/as ac  
 Dihunass. g. veillir. l. vigilo/as. Vñ hic  
 et hec vigil/is. g. veillir. Jtē hic hec hoc  
 vigilap/as vñ : vigilia/e. g. vigille Jtē  
 hoc vigilū/ri idē Jtē hoc lucubrū/va. cest  
 lumere ou chandele a veillir de nuyt ou  
 chouloil ou engresse. b. creuseul. Vnde lu  
 crabro/as. g. veillir a lumere. Jtē app  
 giscoz/cris/sa/rectū. g. esueillir. Idē i pp  
 gefacio/cl. ou exuer. Inde expergefaca  
 ctus/ta/tū. esueilliez ou exitez. Jtē ex  
 perrect/a/um. g. esuillez. Idē nictor/te.  
 g. veillir la nuyt Idē nicto/as. n. g. in  
 de nictico/as. frequē. g. souēt veillir. Jtē  
 hoc nictamē/nis: et vigilamen. Jdez hic  
 nict/tus/ri. Jtē nocto/as. n. g. veillir de  
 nuyt Idē pernocto/as. Jtē hic hec hoc per  
 nop/noctē. g. veillēmēt toute nuyt.  
 Dihunus. g. veillir. l. vigilator/oris.  
 Idē hic & hec & hoc hir indeclinabile.  
 Dihuzass. Vide in cōfortass cest tout vng.  
 Dilaczass. Vide in laczass  
 Dilamet. g. resueillir. l. resilio/is/rii Vel  
 lu resultum. n. g.  
 + Dilasell. g. delaisser. l. dimitto/is / si sū  
 Vnde dimissus/sa/sum. g. delaisse. Jtē re  
 missus/a/um. g. remis. Jtē desero/is/ erui  
 desertū. ac. g. delaisser. Idē desino/is/ ui  
 ac. Item cest terminer/ou finer/ou cesser/  
 estre fine et tūc est. n. g. Jtē vide in lesell  
 + Diligancc. g. diligēce. l. hec diligēcia/e.  
 Idem hec sedulitas/tis  
 + Diligant en vng propos. g. idē. l. sedul  
 a/um. Jtē sedulitas/tis. g. diligēce assi  
 dute Item sedule aduer. g. continueles  
 ment diligement.  
 + Dilignez. g. forsighēt ou degenerēt. la.

hic et hec degeneris  
 + Dilignezaff. g. forlignee/ou degenerer  
 l. degenero/as. n. gl.  
 + Diluaraff. g. deliurer expedier. l. libe-  
 ro/as. am. ac. Jtē hic liberator/ous. g. li-  
 berent. Jtē hec liberatrix/cis. deliureres-  
 se. Jtē vide in diampechaff cest tout vng  
 Dillat vide in cres  
 Dilloenter. g. destier. l. soluo is/ ui utū  
 Vñ solutus/a/um. g. destiez. b. dilloet.  
 + Dilug. g. deluge. l. hoc diluuium n. Jdē  
 hic catyachismus/ni.  
 Diluziass an bleau. g. desmeller cheueup  
 l. discrimno/as. ac. gl.  
 + Diminuaff. g. diminuer amendur. l. di-  
 minuo is/ ui/ ere utū ac. Jñ diminut/uta-  
 tū. g. diminue & dmitū/a/um. g. dmiutiff  
 Dimiziff. g. soy marier. l. nubo/as/psi/tū  
 Jñ nupt/a/ptū. g. mariez. Jtē hic et hec  
 nubilis et hoc/le. g. mariables. b. dimez  
 abl. Jtē despōso/as. ac. g. espouser fēme  
 Jtem hec sponsalia/orū. g. espousailles.  
 Jtē hec despōsatio/omis. ga. despōsation.  
 Jtē hic spōso/oris. g. espouseur. b. dimez  
 er. Jtē festenius/a/um. g. nuptial vide  
 catholicon super hoc vocabulo. Jtē gas-  
 mo. grece nubo la. Jtē gamos. i. nuptie.  
 Bel vpor bel mulier Jtē vporo/as ac. gl  
 g. soy marier Jtē hoc cōnubiū/bi. g. ma-  
 riage ou nopces Jtē hic & hec cōnubialis &  
 hoc/le. g. mariables Jtē cōnubilit aduer.  
 g. mariablement Jtem hoc matrimoniuz  
 ni. g. mariage. b. dimiziff  
 Din. g. dignez. l. dignus/a/um & cōparat  
 Jtem digne aduerbiū. g. dignement  
 Dinach. g. desnyer. l. abnego/as ac. gl.  
 Vnde hec abnegatio/omis. g. desniement  
 Diner. g. dēper. l. hic denari/rū. Jtē hec  
 dracma/e. Vne matière de deuper monoye  
 ainsi ditte/ou cest la huitiesme ptie dune  
 once/ou certain poyp dargent  
 Dinoas vide in innocent  
 Dinou. g. fonder espādre. l. fondo is/di-  
 fusum. Vnde fondito/as. frequē. Jdē Jtē  
 fusus/a/um. g. espādruz ou mis hors. b. di-

41  
 nouet sculllet. Jtē hoc fusor/ous. g. fun-  
 deur de metal. b. teuzer  
 Dinou da euaff. g. verser a boyre. l. pro-  
 pino/as. n. Vñ hic propinator/ous. g. qui  
 verse a boyre  
 Dinolezaff. in digolmass vide  
 + Dioces. g. diocese. l. hec diocesis/sis. Jtē  
 diocesanus. a/um. g. diocesen.  
 Diougan. g. promettre cōuenancier. la.  
 polliceor/eris. Jtē hec pollicitatio/nis. g.  
 promesse. b. diougan. Jtē pollicitor/aris.  
 g. souuāt pmettre. Jtē polliceo/es. n. gl  
 offrir ou donner. Jtē hic hec hoc pollicens  
 tē. g. pmettās Jtē spondeo spondes spo-  
 pōdi/sū. g. promettre Jtē pmitto is/si/sū.  
 g. promettre Vñ pmissus/sa/sū. g. pmis  
 b. diouganet. Jtē hoc pmissum/si. g. pro-  
 messe. b. diougan  
 Diouguel. g. seur. l. tut/a/um. Jtē secu-  
 rus/a/um. et cōparatur/rioz/issim Jtē se-  
 cure/ius/issime aduerbia. Jtem tutelo/as  
 ac. gl. gardeur deffendre tuteur. Jdem  
 tuto/as. ac. Jdē tutor/ous. depo.  
 Diouguelroez. g. seurte. l. hec securitas  
 tis. Jtē hec tutela/le. Jtē hoc tutamey/is  
 g. deffense assurement  
 Diougu. t. g. deportez. l. delatus/ta/tū.  
 Dipennaff. g. decouler. l. decolo/as. ac.  
 tronco/as. Jdē decapito/as. Vñ decolat  
 ta/tū. detricat ta/tū. decapitat ta/tum  
 g. decapitez Jtē decolatio decapitatio ac.  
 Jtem vide in dipēnaff  
 + Displantaff. g. estrachier. l. stirpo/as/era-  
 dico/as. bello/is belli bel bulsi Jdē bel-  
 ico/as. Jdē belito/tas. Jnde hic hec hoc  
 belitās/tē g. estrachāt vide etiā i diplātass  
 + Dipouruae. g. despourueu. l. improuisus  
 sa/sum. Jtē epiprouiso aduer. qua. g. des-  
 pouruemēt sās pouruoir. Vide i dipourue  
 Dipr. g. selle. l. hec sella/le. Jñ hec sellu  
 la/le. di. g. petite selle.  
 Diprēnaff. g. deffermer. l. desero/as. au-  
 atum. ac. gl.  
 + Dipton. g. diptongue. cest p̄p̄mēt quant  
 deux lettres. Voyeulx sicōme ae sōt Vne  
 e iiii

silabe ainsi come musae au eu oe. latine  
hec diptongns/gi

Dir. g. acier. l. hic calibs/bis Unde cali-  
bens/aum. g. sacier

Dirac. g. deuât. la. corâ ppô. Et corâ deo  
placet humilitas. g. deuât dieu plaist hu-  
militate Idē palâ ppô Itē pre ppô. Et pfor-  
bus. g. deuant huy/ou deuât portes

+ Diraeon. g. sans raeson/sas fraim effre-  
nez. l. hic & hec effrenis & hoc/e Idē effre-  
nus/naum

Diren. g. demener. l. agito/as. Idē duco  
cis Idem deduco/cis/pi/ctū Itē induco/cis  
Inde iductio/onis. g. iduction ou amenâ  
ce Itē redigo/is/egi/actū ac. g. ramener re-  
presanter Inde redact<sup>o</sup>/aum. g. ramenez  
b. direct. Itē deductus/ta/tum

Diren a lech de guile. g. amener dung  
lieu a laultre. l. abduco/cis/pi/ctū. Idem  
reduco/cis. Inde hic et hec et hoc redup<sup>o</sup>/cl  
g. rameneur. b. direct

Diraes. g. attaidre. l. attigo/is/pi/ctū ac  
+ Dirobaff. g. desrober. l. depredor/aris de  
po. gl. Inde depdat<sup>o</sup>/aum. g. desrobe. b  
driobet Item hic predo/onis. g. robeur

+ Disaccordance. g. discordâce. l. hec abso-  
nâcia/e Itē dissona/e. g. dissonâce de voyz

+ Disaccort. g. discordable. l. abson<sup>o</sup>/aum

+ Disaestzaff. g. deffaisir ou de suetir. lati.  
impotio/tio/uitum

+ Disall. g. non sallez non sauoutez. lati.  
insulsus/sa/sum

+ Disaour. g. non sauoureur. l. isipidus/a  
sum Itē hec isipiditas/te. g. mal saueur

Discar. g. abbaistre. l. obruo/is/rui/itū/ac

+ Discargaff. g. desâplir. l. depleo/es/ui ac

+ Disciplinanc. g. discipline. l. hec discipli-  
na/e Itē disciplinar<sup>o</sup>/aum. g. disciplinez  
enseignez/ou corrigiez/ou chastiez Itē disci-  
plino/as actiui g. disciplinet/enseigner ou  
corriger/ou bastre

+ Discipl. g. disciple. l. hic discipulus/li

+ Disclaeryaff. g. declarer manifeste. lat  
enucleo/as ac. Itē explico/as n. Itē de-  
claro/as ac. Itē hec declaratio/onis. gal.

deklaration Itē hec enucleacio/onis Item  
hoc parisoma/te. g. declaracion de science  
Discoazpaff. g. desepauler. l. expatulor  
aris. Inde expatulatus/ta/tum. gallice.  
desepauler. b. discoazpet

+ Disconfortaff. g. desoler. l. desolor/aris

+ Disconfortet. g. desolez. l. desolatus/ta  
tum Itē hoc desolatorū/rū. g. chose deso-  
lee/ou lieu. Item hec desolatio/onis. gal.  
desolation. b. disconfortet

+ Discordance. g. discordance. l. hec dissonâ  
cia/e Idem hec discordia/e Idem hec diffi-  
dencia/e Idem hoc diffidium/dū

+ Discordaff. g. disorder. l. dissideo/es/essi  
sessū Idē discordo/as Idē desideo/es Idem  
disgruo/is Idē dissono/as. Inde disson<sup>o</sup>/a  
um. g. discordablez. b. disaccort Idem hic  
et hec et hoc discors/dis

+ Discouraff. g. couper branches des ar-  
bres. l. mutilo/as ac. Itē surculo/as. ga.  
tailler. Unde surcus/ci. ga. tronc/ou ra-  
meau. Inde surculus/li. g. petit tronchet

+ Dissizpaff. g. deffier. l. diffido/is/dissū n

+ Discretion. g. idem/ou sagesse. l. hec di-  
cretio/onis

+ Discret. g. discrez ou Isagez. l. discret<sup>o</sup>/ta  
tum Inde indiscret<sup>o</sup>/aum. non discret nō  
sage Idē infornicus/ca/cū vel ifrua<sup>o</sup>/a/ū

+ Discuiz. g. non las. l. indeffessus/sa/sum

+ Discussion. g. idem. latine hec discutio/is  
Item cest inquisicion

+ Desesperaff. g. desesperer. l. despero/as n

+ Disemperance. g. idem foxnerie. la. hec  
amencia/e. Item hic hec hoc amens/tis. g.  
foxene. b. deseperet. Vide in diboellaff

+ Disenor. g. deshonneur. l. hoc decus/onis  
Vide in pechet

Diseren. g. deffier. l. disligo/as act. gl.

Idem disligo/gis/pi/ctum

+ Diseruigaff. g. deffervir. lat. mereor/eris  
erui/itum. Inde meritus/ta/tum. g. qui &  
deffervit. Vide in merit

+ Disfazaff. g. effacier. l. leo/les/leui/letū  
neutri gl. Inde deleo/es/eui/etū idē Inde  
delet<sup>o</sup>/aum. g. effaciez. b. difacet

D ante J

Disgruyat .g.a. descondre .la. desuo/ is/ ui  
 utū. ac. Jtē cest coudre. embas .b. gruyat  
 dan tnov. Jtē dissut<sup>o</sup>/a/um. g. descoufus  
 b. disgruyet. Jtē hic et hec icōsutilis ⁊ hoc  
 le. g. sans couture. b. hep grui euel bōnet  
 Disgruizpass. arrachier. l. eradico/cas/ac  
 Vnde epheredatus/a/um. g. desheritez.  
 + Disleal. g. desloyaulx. l. infid<sup>o</sup>/a/um.  
 Jtē infide aduer. g. desleaumēt. Jtē hic ⁊  
 hec ifidelis ⁊ hoc le. g. desloyal. b. disleal  
 + Dislealtet. g. desloyaulte. l. infidelitas  
 tis Vide in truez  
 Distin. g. descolorable/ou mal coulore.  
 g. hic et hec discolor/ois. Jtē cest de deux  
 couleurs.  
 Distinass. g. destaindre. l. extingo/gis.  
 pi/ctū ac. Jnde extinctus/ta/tū. g. estaint  
 + Dishonest. g. deshoneste. l. ppudiosus/sa  
 sum Jtē prepudio/as. g. soy porter desho  
 nestemēt Jtē hoc ppōdiū/dū. g. lieu de des  
 honneur Vide in onest  
 + Dispansaff. g. despēser. l. dispenso/as.  
 Vñ dispensator/ois. ga. dispēseur. Item  
 hec dispensatio/onis. g. dispēsation. b. idē  
 pe dispancc. Jdem hec economica/e. Item  
 hec economica/ce. g. dispēsation de famil  
 le Jtez hic economus/mi. g. dispensateur  
 Jnde economic<sup>o</sup> g. dispēsāt ou distribuāt.  
 + Dispar. g. nō par. l. hic hec hoc dispar/te  
 + Disparhat. g. deseparer. l. bisparo/as ac.  
 + Dispartiaff. g. departir. la. dicedo/is. n.  
 Jdē discredior/ris/depō. gl.  
 + Dispēn. g. dissiper destruire: ou remener  
 la chose a nyāt. l. demolior/ris. depō. gl.  
 + Disping. g. despēdre. l. expēdo/is ac. Jdē  
 dispēdo/ris. Jtē cest ordōner ou diuiser.  
 Jtē ipēdo/ris/di/sū. dōner ou ephiber. Jtē  
 hoc ipēdiū/dū. g. entēue dispense. Jtē im  
 pēdo aduer. g. ententiuemēt. Jtē hec ex  
 pensa/se. g. despense. b. disping. Jdē sum  
 ptus/t<sup>o</sup>/tū. Jtē sūpt<sup>o</sup>/ta/tū. despēd<sup>o</sup>. Jtē  
 sūptuos<sup>o</sup>/a/um. g. sūptueux b. dispigneus  
 + Displegaff. g. desployer. dērees ou mar  
 chādises l. displico/as/aur/vel cui tū/citū.  
 + Displigaff. ga. desplaire. l. displico/ces.

D ante J

cui/citū. n. Jnde hic hec hoc displicēs/ tis.  
 g. deplaisant  
 + Dispasaff. g. despriser. l. temno/nis/psi/tū  
 ac. g. despire. Jdē cōtēpno/nis. si/tū. sine  
 p. Jnde tempti cū formatis ab ipso et cuz  
 p. in preterito cū format<sup>o</sup> ab ipso. Jtē hic  
 et hec cōtēptibilis ⁊ hoc le. g. despisable  
 Jtē despicio/cis/pi/ctū. ac. g. despriser Jtē  
 floctifacio/cis/eci. ac. Jdē deprecior/ aris.  
 Jdē Jtē puipēdo/dis/di. g. pou priser. Jtē  
 hoc parupendiū/dū. g. pouprisemēt. Jtez  
 repēdio/as. ac. deboutter Jtē repēdiū/dū  
 g. debouttemēt. Jtē repulsus/a/um. gal.  
 deboutte regctte. Jtē respuo/ris/ui. g. re  
 spuer doubter refuser. Jtē spno/ris spreui  
 tum. g. mespriser Jtē hic hec hoc spnax/ce  
 g. qui despuse les aultres  
 + Dispriset. g. desprise ou deboutte. l. con  
 tempus/ta/tum. Jdē despect<sup>o</sup>/a/um.  
 + Disputaff. g. disputer. l. disputo/as. ac.  
 Jnde hic disputator/ois. g. disputer Jtē  
 hec disputatrip/cis. g. disputeresse. Item  
 discepto/tas. n. g. disputer. Jtē cest vsur  
 per ou iuger et tūc est ac. gl.  
 + Disputation. g. idem. l. hec disputatio/ris  
 Jdē hec disceptatio/onis  
 + Disqueat. g. desclore oster la haye des  
 hayer. l. disepio/pis/uitū  
 + Disquēn. g. descendre. l. descēdo/dis/di.  
 sum. ac. Jtē descēsus/us/ui. g. descēdue  
 + Disquibl. g. disciple. la. hic discipul<sup>o</sup>/li  
 Jtē hec discipula/le.  
 + Disquient. g. sās sens: ou sans memoy  
 re. l. hic et hec insensis ⁊ hoc e.  
 + Disquiff. g. aprendre. l. disco/cis/didisci  
 citū/di/do/dū discēs/ctus discēd<sup>o</sup>. ac. In  
 de addisco/scis. Jdem  
 + Discēscion. g. idē ou discorde. l. hec dissē  
 tio/onis. Jtē discētio/tis. si/sū. Vel dissen  
 tior/tiris. g. dissentir: disorder. Jtez hec  
 seditio/onis. g. discention. Item seditio  
 sus/a/um. g. hayneux.  
 + Dissolit. g. celuy qui fouyt lescole. l. dis  
 colus/la/lū. Jtē stolidus/da/bum. g. foul  
 haultain orgueilleux.

descendre  
 discipulus  
 discipul  
 dissolutus  
 dissolut

- Dispourbelle. g. reboule. l. recuticus/ea cum vt Veretrum recuticū. g. vit reboule
- + Dissillab. g. de deux sillabes/ dissillabe l. dissillabus/a um.
- + Dissillabaff. g. dissillaber. la. dissillabo dissillabas.
- + Dissimulation. g. idem. l. hec dissimulatio/onis.
- + Dissimulaff. g. dissimuler. l. simulo/as. ac. Idem dissimulo/as. Vnde simulās/te g. dissimulant. Itē simulat⁹/ta/tū. et dissimulatus/a um.
- + Dissimuler. g. idem. l. hic simulator/oris Idē hic dissimulator/oris Itē hec simulat⁹/ta/tū. et hec dissimulat⁹/ta/tū. g. dissimulere/esse.
- + Distemp. g. destrēpre l. distempo/as Idē mollio/is/iui/itum.
- + Distempret. g. destrēprez. la. distempere/ratus/ta/tum. Idem dilutus/a um.
- + Distingaff. g. distinguer. l. distingo/gis pi/ctū. ac. Item. cest destandre. b. distin aff. Itē cest discernere ou determiner. Itē hec distinctio/onis. g. distinction. b. idem Item distinct⁹/ta/tū. g. distinguez. b. distinguet.
- + Distreiff. g. destourner. l. redeo/is/iui/ire itū. n. Inde rediens/cātē. g. retournāt. Itē redeo/is/iui. itū. Itē remeo/as. g. destourner Idē eruo/is/iui/itū. ac. Itē cest euerter destruire ou fortraire. Vñ erut⁹/a um. g. fortraiz. b. tennet en maes. Itē regredior/iris. regressussum de po. gl. g. destourner. Itē diuerto/is. si/sū. n. cest destourner d'ung lieu alaultre. Itē cest varier a aler foruoyer. b. fazi aff. Item diuersifico/as. g. diuersifier. Itē hoc diuersorū/rii. g. diuersopre ou ostiel ou lieu esloingnez daultre. b. lech distro ou cest diuersite des voyez. b. croasbent Itē diuersus/a um. g. diuers. b. distroet. Item hoc diuersiculū. g. desptement ou sepation ou diuision
- + Distribuaff. g. distribuer/departir. l. distribuo/is. ac. Vnde hic distributo/oris. g.

- Distribueur. b. distribuer.
- + Distribution. g. idē. l. hec distributio/nis
- + Distrugaff. g. destruire/ou dissiper. l. de populor/aris. Idē disperdo/dis. ac. Idem occido/dis. Idem ex termino/as In ex terminum/ni. g. destruction ou mort. Item voro/as. & deuoro/as. ac. g. deuorer Inde hic vorator & hic deuorator/oris. g. deuorer Item hec voratio/onis. g. deuoremēt Idē hec voracitas/tis. Itē hic hec hoc vorap/cis. g. deuoreur. Idē ingluuiosus/sa sum. Itē hec ingluuiosus/ta. i. voracitas. Itē sircus/ca/cū. g. destruit. Itē destruo/is/pi/ctū. g. destruire
- + Distrugget. g. destruit. l. destructus/a um
- Dite vide in launarez
- Diuraff vide i disconrass. cest tout Vñ Diu vide in dou. hac en contaff
- + Diuuez. g. deux fois. l. bis/ aduerbium
- Diuan & crisquiff tout Vng. g. germier. latine pululo/as.
- + Diuach alias bach pe croc. l. hic Vincus/ci
- + Diuempaff. g. desmēbrier. l. artuo/as ac Idē deartuo/as. Idem ex artuo/as
- + Diueraff. g. degoutter. l. suggutto/tas.
- + Diuerglass. g. defrouiller. l. delimo/as. ac. gl. Item vide in merglass.
- + Diuertrass. g. abreger. l. abreuo/as. ac
- + Diuers. g. idem. l. diuersus/sa sum
- + Diuersite. g. idem. l. hec diuersitas/tis. Idem lirin grece
- Diuez in fin vide Itē hic hec hoc impudētis. g. nō honteux. b. dimez Item hic hec hoc effrons/tis. g. hōme sans vergoigne: nō hōteux. b. den dimezz. Idē epudoratus ta/tum. Itē hic hec hoc peruicap/cis. gal. engrez Itē puicacia/e. g. hardiesse maual uestie Idē hec peruicacitas/tis. g. ouuert prest pour passer et scribūtur per v. Et pūnicap. ac Itē puicaciter aduer. g. des hōteusemēt & cōparat puicaciter/ci⁹/ffime
- + Diuezaff. ga. serenier. l. ex trem⁹/a um Idem ex ter/a um. Itē cest estrange. Itē hic poster⁹/rii. g. le plus decemier Itē hec posteritas/tis. g. posterite de langage.

D ante J

Itē posterus/a/um. g. supuant apres. Itē  
 postrem⁹/a/um. g. tout le derrenier. Itē  
 postremo adu. derrainement/finablement  
 Dinezat. g. tardiff. l. tard⁹/da/dū. Item  
 tardo/as. ac. gl. g. tarder. b. dale. Item  
 hec tarditio/onis. g. tardition. Idem hec  
 tarditas/tis. Itē tarde aduer. g. tard Itē  
 serus/a/um. i. tardus  
 Diuidaff. g. diuider/ou partir. l. y duo as  
 ac. Itē diuido/dis/si/snz. ac Itē hic hec hoc  
 diuidēs/diuidēt. g. diuisant/ ou deptant  
 aucune chose Itē hec diuidia/e. ga. diuise  
 ou discorde Itē diuisus/a/um. ga. diuisez  
 ou discordez. Itē diuidu⁹/a/um. g. cest ce  
 qui est diuisez ou q peult estre diuisez Itē  
 diuisus/a/um. Itē hic et hec diuisibilis et  
 hoc/le. g. diuisiblez. Itē diuisibilitas/tis.  
 g. diuisibilitiez Itē hoc distidium. dii. ga.  
 diuifement  
 Diuider. g. diuiseur. l. hic diuisor/onis.  
 Diuidaff heritag. g. diuiser heritage en  
 tre hoirs apres la mort de leurs parens l.  
 herfisco/scio/ni/ire/scitū. Vnde herfiscē  
 dus/da/dū. g. diuisez Itē hic hec hoc herci  
 scēs/te. g. diuisans. Itē hoc herfiscunde  
 indeclinabile. g. diuision de heritage en  
 tre les hoirs. Itē hoc interconfiniū/ni. g.  
 entre deux fins/ou en la fin deux singneu  
 ries tenans.  
 Diuision. g. idem. l. hec diuisio/onis. Idē  
 thomos grece Idem fares grece.  
 Diuyn Vide in doeel  
 Diuinaff. g. diuiner. l. diuino/as. Idem  
 ariolo/as. ac. Idē ominoz/aris. depo. Itē  
 hoc omen/inis. g. deuinement. Item omi  
 nosus/a/um. i. plen⁹ augurio del fortuna  
 tus Itē ominose. aduer. i. fortunate. Itē  
 mantos del mantes. g. diuination. Item  
 piromancia/e. g. art de deuiner par feu  
 Itē hoc psagiū/gū. g. diuination. ou psci  
 ence Item psagus/a/um. g. pñuncieur des  
 hoses auenir. Itē hoc aruspiciū. ci. Item  
 hec adromacia/e. ga. diuination faicte de  
 lair. b. diuination. groaet an aer Item hec  
 geomancia/e. g. diuination. faicte en ter

D ante J

re. Vne des sept ars deffēdues a Vser Itē  
 sagio/gis/ni. g. deuiner. Idem auguroz  
 arl. Idē fistulo/as. Inde fistulat⁹/ta/tuz  
 g. diuinez. Itē hec diuinatio/onis. g. diui  
 nation. b. diuinadell.  
 Diminer. g. diuineur. l. hic ariolus/li Idē  
 hoc aruspex/cis. Idem hic et hec auguris  
 Idē hic fiton/onis. Itē fiton est Vng ser  
 pent. Item hic hec hoc fitonicus/ca/cū: et  
 hec fitonissa/se cest diuineur. ou achâteur  
 de serpentz ou diuineresse/ou achanteresse  
 Item matematicus/ca/cum. g. diuineur  
 et scribitur sine. h. Itē hec mathesis/sis.  
 sine h est science de diuinemens  
 Diuisquaff. g. despoiller/desuestir. l. spo  
 lior/as ac. Idem dispolio as. Idē epuo/is.  
 ui/rū. Idem expolio/as  
 Diuisquer. g. despoilleur. l. spoliator/orl  
 Diuisquet. g. despoillez. l. spoliat⁹/ta/tū  
 Idem expoliatus/a/um.  
 Diuouzellaff. g. effondre/traire hors les  
 boycaulx du ventre ou les entraillez si  
 come boulaillle poisson et autres choses  
 l. epentero/as. ac. gl. Idem deuiscero/as  
 Idem euiscero/as  
 Dius in election vide. Itē elicio/cis/cui  
 cere/ritū. g. eslire Itē cest extraire/ou met  
 tre hors. Itē excepo/pis/ide. Itē seligo/  
 gis/pi/ctū. g. eslire Itē select⁹/a/ū. g. esleu  
 Diuulgaff. g. diuulguer. publier. l. diuul  
 go/as. ac. gl.  
 Dizantet. g. edantez. l. edental⁹/ta/tum  
 Idē edētulus/a/um. sans dents Itē eden  
 to/as. ac. g. edanter. b. dizantaff.  
 Dizemez. g. hōme sans feme. la. hic aga  
 nus/mi. Itē hec enuba/le. g. non marie.  
 Dizoen. g. apporter. l. deffero fers/li/ta  
 tū. Idē afferro fers. Idem deporto/as Idē  
 deueho/his. ac. gl.  
 Dizoumag. g. nō dōmaigez sans domai  
 ge. l. hic et hec indēpnis et hoc/e. Idē indē  
 natus/a/um ou nō dampnez. Itē hec indē  
 nitas/tis. g. sans danimation. Itē indē  
 pno/as. ac. g. nō dāpner ou nō cōdāpner.  
 Item indēpniter aduerbiu

D ante J

Dizonaff. g. seurer. l. ablacto/as. ac.  
 Dizonet. g. seurez. l. ablactatus/a/um.  
 Item hic et hec exuberis et hoc/re. Item  
 hec ablactatio/omis. g. desseurance. b. diz  
 onidigaez  
 Dizremaff. g. ofter les espines. l. eppino  
 as. ac. gencr<sup>e</sup>  
 Dizremey. g. repasser. l. remeo/as. ac.  
 Dizornet. g. qui est sans mains. l. dema  
 nicatus/a/um.

D ante R

Dle. g. debte. l. hoc debitum/ti.  
 Dleout. g. deuoit. l. debeo/es/uitū. ac.  
 Vñ debit<sup>o</sup>/ta/tū. g. debuz. b. dleet. Item  
 rebebeo/es. g. rebeuoit  
 Dlaz. g. truyte. l. hic turtur. ris. In tur  
 turnus/na/nū. g. de truyte

D ante D

Doan. g. ennuy. l. hoc tedium/dii. Vnde  
 hoc tediosū/sii petit ennuy  
 Doanpass. g. ennuyer. l. tedet/bat. Ver  
 bum ipersonale. Vide in. enoeriff.  
 Doe an effou holl galloedus. g. dieu des  
 cieulz tout puiffat. l. hic deus dei. plara  
 siter/dii del dei. deox. g. dieux pmeuz Itē  
 hec deitas/tis. g. deite. b. docelez Itē hec  
 theotica/ce. Itē theos grece deus latine.  
 Inde theoticus/ca/cum. i. diuū. Itē theo  
 toto. g. de dieu mere tm̄ balet sicut dei ge  
 nury Itē hel/heloy/hely/helos/elion/he  
 ley/helcos/ya sōt nons dedieu/ sūt mascu  
 lin g<sup>e</sup>. et indeclinabilia. Item soth ibem  
 Item tetagramaton. g. nom de dieu. de  
 quatre lettres Itē hic et hec deicola/le. g.  
 honnourāt dieu. Item hic emanuel inde  
 clinabile est nom de dieu en ebreu/ dault  
 aultāt cōme dieu est aueques nous Item  
 eler/son. i. miserere mei deus. Inde ppe  
 ser/son. i. ppe miserere Itē helyhely lama  
 zabatani. interpretatur deus me<sup>o</sup> Vt quis  
 me dereliquisti. Cest adire en franczoyz  
 mō dieu mō dieu pour quoy mas tu declas  
 se Itē hoc Alleluya per oēs casus expo  
 nitur tripliciter. qz alle. i. canta. lu. i. lau  
 des. pa. i. dño. Canta laudes dño. g. chā

D ante J

te louāges a nostre sieur. Secūdo alle. i.  
 salua. lu. i. me. pa. i. dñe. cest doncques  
 Alleluya Salua me dñe Tercio mō al  
 le. i. pater. lu. i. filius. pa. i. spiritus sanct<sup>o</sup>  
 pater & fili<sup>o</sup> et spūs scūs. Itē pa signifi  
 cat obsecro te salua. cel.  
 Doe daz saluo. g. dieu te salut. hoc chere  
 per omnes casus  
 Docelez. g. deite. l. hec deitas/tis. Item  
 hoc numē/is. ou puifface/ ou maicste sine  
 Doel. g. diuins de diu. l. diuinus/a/um.  
 Itē dius/a/um. Item hec diuinitas/tis. g.  
 diuinitez. b. diuinite  
 Doe an doar. g. le dieu de terre. l. hic tel  
 lurus/ri.  
 Doe an issern. g. pluto le dieu desffer. l.  
 hic pluto/omis. Item hic dis/tis.  
 Doe an porzou. g. le dieu des portes. la.  
 hic forulus/li.  
 Doeou pmeuz. g. dieux pmeuz. l. plurali  
 ter hii pennates tum. ou cest enfer ou chā  
 bre secreta  
 Doe an guin. g. le dieu du vin. l. hic ba  
 chus bachi  
 Doe an Bell. g. dieu de la bataille. l. hic  
 mars martis. <sup>deus belli</sup>  
 Doe an Bugale. g. dieux des pasteurs. l.  
 hic pan. is. Itē hic luparcus/a. Itē hoc lu  
 parcal est festum panis  
 Doe an moz. g. dieu de la mer. l. neptim.  
 Item hic neptin<sup>o</sup>/ni.  
 Doen. g. porter. l. porto/as. ac. Itē fero  
 fers tuli fere latū. ac. g<sup>e</sup>. Itē signifie cou  
 uoiter/dire/souffrir ou soustenir. Item so  
 ras grece ferre latine Item perfero per  
 fers porter. Itē sustallo/is. g. porter hault  
 ou souffrir. Itē gero/is/gessi/stū. porter/  
 ou administrer. In gerulus/a/um. g. por  
 teur. Itē hoc gestonū/vii. cest vng istu  
 ment a porter cōme vne cuiere litiere ou  
 biere. ac. Itē gesticulor/aris. de po. del ge  
 sticulo/as. soy demener ou deporter. com  
 me en volāt. Itē hic gestio/omis. g. dige  
 stion ou portemēt Itē gestio/as. ac. g. sou  
 uant porter Item hec gesticula/le. g. petit

D ante D

portoire come a porter le raisin. Item hoc gestorium/rii. g. mes de viande. b. meus boet Item gestosus/a/um. g. agile/ou de menable Item gestus/a/um. g. faict portes ou administrer. Item hoc gestu/ti. g. noble faict sicome d'armes Item hic gestus/us ui. faiz/ou agitacion de corps Item hic a hec portabilis et hoc le. g. chose portable Item importo/as ac. g. emporter. Item iportuos/a/um. g. sans porter Item defero/feri/li ac g. porter de lieu en lieu/ou porter honneur Item cest accuser Item infero/eri/li Infrere illatu. actl. g. ensemettre/ou conclure sur mettre porter cotre. Item irrogo/as. ac. idel Item hic portator/onis. g. porteur. Item portitor/onis. Item beho/his. pi/ctu. gal. porteur. Item hector/as. Item hectorito/as. Item hic hector/onis. g. porteur. b. douguer. Item haulto/as. ac. porteur. Inde hic haultator/onis. g. porteur. b. douguer ibi vide

+ Doees an bleu/ff. g. la deesse des fleurs l. hec flora/e Item pluraliter hec floralia or ce sont festes de la deesse des fleurs.

+ Doees an bour g. la deesse de leaue l. hec minpha/pha.

+ Doees an groaguez. ga. cest vne deesse q sen enseignent aucunement a estre deesse des fames enfantans: et des mariees. l. hec iuno/onis Item iunonim/a/am. ga. de icelle deesse.

+ Doees an mes g. cest la deesse des glans l. hec dodona/e. Item cest vne forest.

+ Doees an net. g. la deesse du ble. l. hec ceres/dis. Item hec frugeria/e.

+ Doees an bell. g. la deesse de la bataille l. hec pallas/dis. *Gellum*

+ Doees an lazroy g. la deesse des larrons l. hec lauerne/ne.

+ Doetance. g. doubstance. l. hec ambagistas/tis. Item dubitatio/onis. Item dubitatie. aduer. g. douteusement. Item pculdubio. aduer. g. sans doute.

+ Doetaff g. doubter. l. ambigo/is. egi/ctu ac. Item dubito/as. ac. idel. Item hic hec hoc

D ante D

dubitans/tis. g. douteux Item idubitate aduerbium. no douteusement. Item in dubitato aduerbium.

+ Doeteux. g. douteux. l. hic hec hoc anceps/pitis. Item ambiguus/a/um. Item ambigue aduerbium. g. douteusement.

Item dubius/a/um. g. douteux. Item didimus/a/um. Item hic didimus didimi Item Item amissim aduerbium. gallice neant douteux. Item epamissim aduerbiu Item incunctanter aduerbium. galli. sas doute Item idubitate aduer.

+ Douaff. g. donter. l. domo/as. ui/itu. ac Item cest vaincre. Vnde domesticus/a/u. g. domestiquez/ou familiers Item hic a hec indomabilis et hoc le. g. non douteable. Item indomitus indomita indomitum. gallice. non dontez.

+ Dogan. ga. cocu/celuy qui nourrist aultruy enfas et cuyde nourrir les siens. l. hic curruca/ce Item aucuns diet hic curica/e idel

+ Doganaff. ga. faire coqz aulcun home marie. l. curruco/cas. ac. g.

+ Domicil. g. domicile maison ou menage. l. hoc domicilium/li.

+ Donaison. g. don. l. hoc donu/ni Item hoc donariu/rii. Item hec donatio/onis. g. donation. Item donifer/a/um. g. perte don. Item hoc municipium/pii. g. don reczu Item hoc muniu/nii. g. office de eu ou de don. Item hoc munus/eris. don Inde hoc municulu/li. dimi. g. petit don. b. donacion. pe rouez vide in Donaeson.

+ Donaesonaff. g. donner. l. dono. ac. Item munero/as ac. Item munifico/as. ac. g. faire don. Item hoc nefredictu/cii. ga. le don q les homes baillent a leurs signeurs/ou les estudians a leurs maistres come chapons beurre froiz iambons cc. Item hoc pafrenum/ni. g. le don fait par les amys. a la feme mariee nouvellement

+ Donaesoner. g. doneur. l. hic donariu/rii Item hic munerari/rii. g. large doneur Item hic hec hoc municeps/pis. gal. qui reczoit don. Item municipariu/rii. g. municiparia/um.

Item hic hec hoc munifex/cis. g. larges.  
 Idem hic hec hoc munificens/tis. Idem mu-  
 nific<sup>o</sup>/a/ū. Itē munifice adue. g. largemēt  
 Donet. g. Venir. l. Venio/is/ni/entū. n. g.  
 Item pdeo pdes/dū. g. Venir auāt yssir.  
 Itēz puenio/is/ni/entū. g. a bien Venir.  
 Item puent<sup>o</sup>/a/um. g. habūdāce bō cuer  
 + Donoat. g. donnoet vng libure. l. hic do-  
 natus/ti. Inde hic hec donatista/te. g. qui  
 lit celuy libure. b. dono adit <sup>donat le</sup>  
 Dor. g. huys. l. hoc hostiū/stii. Itē hoc ho-  
 stiolum/li. dimi. g. petit huys. Itē hic ho-  
 stiarius/ri. g. huysier Itē hec hostiaria/e.  
 g. huysiere/ou huysseirie. b. porzeres.  
 pe dorlech. Item hostiatim aduerbium.  
 g. de huys en huys. b. azor en dor.  
 Dornguen. ga. anse de seau/ou daultre  
 Besseau. l. hec ansa/se.  
 + Dom. g. idē. l. hic dominus/ni. et est no-  
 men sincopatū de dñs. et dicit de monas-  
 chis et presbiteris. Et domne iohānes. g.  
 dom iehan  
 Dorn. g. main. l. hec manus/us/ri. Vnde  
 equi manus/a/um. ga. celuy ou celle qui  
 se aide de lune et de laultre main. Item  
 hic et hec manualis et hoc le. ga. manuel  
 apertenant a main Item manus/a/um  
 g. qui a grandes mains. b. donec bras.  
 Item hic pugnus/gni. g. poing. b. dom  
 ferret. Item hoc pugillū/li. g. poingnet.  
 Item hic pugillus/li. g. mannee. b. dor-  
 nat. Item cyros grece manus latine.  
 Dornaff. g. bastre. l. flagello/as. Idem  
 trituro/as. g. bastre ble  
 Dornat. g. mannee. l. hic pugillus/li.  
 Itē hoc manipulus/li. g. manee. poingnee  
 de ble Item cest cōpaingnie de gēs dar-  
 mes/sauoir deuy cens Itē hic et hec mani-  
 pularis et hoc le. l. quod pertinet ad ma-  
 nipulum. Itē hic manipulus/li. g. fouoy.  
 Idem britonice.  
 + Dotrenal. g. doctrinal. l. hoc doctrinale  
 lis. Item hic et hec doctrinalis et hoc le.  
 doctrinable. Item hic et hec doctrinali-  
 sta/ste. g. celuy ou celle qui lit doctrinal.

+ Doctriñ. g. doctrine. l. hec doctrina/e.  
 Idēz hec cathesis/sis Idem catheresis hu-  
 ius catheresis/ou cest le lieu de doctrine.  
 Item mathematicus/ca/cū. ga. doctrina  
 bles et scribitur cū h. Item mathesis hui<sup>o</sup>  
 mathesis cum. h. g. doctrine  
 + Doctrinaff. g. doctriñer. l. doctriño/as.  
 Item Vide in disquibf.  
 + Dou. g. deuy. l. pluraliter duo due duo.  
 Idem ambo/be/bo. Itē dya grecū. Itē bi-  
 nari<sup>o</sup>/a/um. g. de deuy. Vide in contaff.  
 Donar. g. terre. l. hec terra/e. Idem hec  
 tellus/ris. Idem hec cibeles/sis vel hec ci-  
 bele/es. Idē hic hum<sup>o</sup>/mi. Idē hec ops/is  
 Idē hoc solū/li. Itē hec terrula/le. dimi.  
 g. petite terre. Itē ge grece/ber grece ter-  
 ra l. Itē terre<sup>o</sup>/a/um. g. fait de terre. b. i.  
 azouar. Itē terrosus/a/um. g. plain de ter-  
 re. b. douarus. Idē terrulēt<sup>o</sup>/a/um.  
 Douar marr. Vide in segal.  
 + Doublaff. g. doubler. l. duplo/as. actiui  
 Vnde hec diplois diploidis. g. Vestement  
 double. Itē duplo/as. actiui. g. doubler.  
 Item duplico/as actiui. Itē dipondi<sup>o</sup>/dii.  
 g. double poip sicōme de deuy liures.  
 Idem hec dipisa/se. Idē hec dipsis/dis Itē  
 gemino/as. ac. g. doubler. Itē gemellus  
 a/um. g. iumel ou gemel. b. guenell. Idē  
 gemine<sup>o</sup>/a/um. Itē gemin<sup>o</sup>/a/um double  
 ou iumel par semblāce/ou qui est ne avec  
 ques aultre. Itē septuplo/as. g. doubler  
 en sept. Itē septul<sup>o</sup>/a/um. vel septuplus  
 a. um. g. double en sept.  
 + Doubl. g. double. l. binus/a/um Idē hic  
 hec hoc duplex/cis. Idē dupl<sup>o</sup>/a/um. Itē  
 hic duplicari<sup>o</sup>/ri. g. fraudeux hōme q  
 porte faueur a deuy aduerses parties.  
 Item hec biblicitas/te. g. doublete.  
 + Doucant. g. deuy centz. l. pluraliter du-  
 centi/te/ta Item ducencies aduerbiū nūe-  
 ri. g. deuycentzfoiz. Vide in cōtaff  
 + Doucc. gallice. Doulz. latine. hic et hec  
 et hoc dulcis et hoc dulce Idem glicon gre-  
 ce. Item hec dulcedo dulcedinis. g. Doul-  
 ceur Idem hic dulcor dulcoris.

Jte dulcoro/as. g. Douleur. b. Douceur.  
 Doucesic. g. Douce. l. hec gliceriū/rū.  
 Doucil. g. idem. l. hec clespedia/c. Item  
 cest tinan ou horologe ou vessen  
 Dougaff. g. doubter craidre. l. timeo/es  
 ui vnde timidus/a/ū. paoureux craintiff  
 Jtez timoratus/ta/tum. g. plain de crain  
 te. Idem timorosus/a/um. b. Dougus Jte  
 hoc timor/ons. g. paour. Idem timiditas  
 tis. Item metuo/is/ui. et caret supino. g.  
 doubter. Jnde metuēs/a/um. g. doutez  
 et cōparat. Jte hic metus/tus/ui. g. paour  
 doubstance. Item palleo/es. ac. g. g. gall.  
 craindre ou aymer ou espaillet. Jn pali  
 sus/a/um. g. pallez. Jnde Vereor/eris de  
 po. g. auoir honte craindre/doubter. Jnde  
 Veritus/ta/tum. et reueritus/a/um. gal.  
 doute craint  
 Dougnaff. g. engenoillir. l. suffragi  
 noz/aris depo. g. l. Item pluraliter hec suf  
 fragines/nū. g. genoilz vide in glij  
 Douguer. g. porteur. l. baiulus/li. Idem  
 hic baiulatoz/ons. Jte vide in doen. Jtez  
 hec baiulatrip/ris. g. porteresse. Jte hic &  
 hec lipa/e. g. porteur ou porteresse deaue.  
 Item hic balo/onis. ga. porteur de buche  
 Item vide in teil. Item hic ferentarius.  
 g. porteur de banier/ou de sieges ou de  
 fonde.  
 Douhanter. g. myparty en robe ou pti en  
 deup. l. bispartitus/ta/tum  
 Doumag. g. dōmage. l. hoc detrimentū  
 ti. Idem hoc dispendiū/dū. Jte iactura/e  
 cest iactance dōmage sicōme les marin  
 pers qui iectent leurs denrees en la mer/  
 affin qui ne soient noyez. Jte hic iactari  
 ri. g. dōmageux ou souffert dōmaige.  
 Item dispendiosus/a/um. g. dōmaigeux  
 Jte vide in dampnaff.  
 Doumagaff. g. dōmagier. l. dampnifi  
 co/as. ac. Item incomodo/as. ga. dōma  
 ge porter.  
 Don. g. parfond. l. profundus/da/dum.  
 Idem alt/a/um. Idem inus/a/um. Jtez  
 profūdo/as. ac. g. pfonder. Item pfūdi

45  
 tas/tis. g. parfūdite. b. Sonder goelet (c.)  
 Doupēnec. g. qui a deup testes. l. hic hec  
 hoc biceps/tis.  
 Dour. g. eaue. l. hec aqua/e Jte idoz gre  
 ce. Idem ydros. grece. Idem aquosus/sa  
 sum. g. habundāt en eaue. Idem aquibi  
 bus/a/um. Jte aquagiū/gū. la. Doye par  
 le quel len mene leaue de son pppe chemin  
 Jdez hec aqducti. Jte hoc aquaductile  
 lis. Idem hoc aqualicium/cū. Idem  
 guttatorū/ū Jte aquala/le. dimi. Jte hic  
 aqualicul/li. i. bētricul Jte hec aquama  
 milla/le. g. pistine en quoy le prestre la  
 ue ses mais Jte aquariol/li. pteur deaue  
 Item aquaticus aquatica aquaticum et  
 hic & hec aquatilis & hoc aquatile. g. plain  
 deaue. b. dourus Item hic et hec ydroba  
 ba/ydrobabe. Item inundatus/ta/tum. g.  
 rempliz deaue ou enuidez. Jte hec latep  
 laticis. gallice aeue qui ist des vaines de  
 la terre. Item hec limpha limphe. g. eaue  
 Item limphoz/aris. g. meller en eaue Jte  
 limphatus limphata limphatum. g. mel  
 lez en vin et de eaue. Item limphaticus/  
 limphatica limphaticum. gallice for  
 sennez hors du sens/ou mistides de vin  
 et de eaue Jtez hoc liquamen/inis. g. eaue  
 ou on a cuyt le poisson. Item hoc ligamē  
 tum/ti. Item moys grece aqua latine.  
 Item hec nautea nautee. gallice eaue pu  
 ante cōme de neff. Item hec vnda vnde.  
 g. eaue vnde Jnde vndula vndule dimi  
 nutium. g. petite eaue. Item vndosus/  
 vndosa vndosum. gallice plain deaue.  
 Item hec vndositas vndositatis. cel.  
 Idem hec aquositas tis.  
 Dourpar. g. rale. l. hec fulica fulice Jte  
 hec fulep/fulicis bel melius hic larus/la  
 ri cel  
 Dourqui Dourgon. ga. loutre. deaue qui  
 vit de poisson. l. hic luter/tri. Idem hic cā  
 tarus/ri. Item luterus/na/num. ga. de  
 loutre. Item hoc luterū/ni. cest bise.  
 Doutaff. g. doubter l. hesito/as ac. vnde  
 hec hesitacio/onis. g. doubtaice Jnde hesi

tacula e di. g. petite doubtance Item hesi  
tabundus/da/dum. g. douteux Jde hesi  
tatus/a/um Jte nuto/as ac. g. g. doubtier  
Baciller. Bn nutabundus/a/ū. g. doubtas  
Item heso/as nō ē in vsu. Jte muso/rs. g.  
doubter Jte Vide in doctass cest tout Vng  
Douze. g. douze. l. pluralit hū et hee et  
hec duodecimidecli. Inde duodecimis  
et hoc/e. g. de douze ans. Jdem hic & hec  
duodenis & hoc/e Jte hoc duodeceniū/ū. g.  
espace de douze ans Jte duodenari/a/um  
Jte duodecim/a/um. g. douziesme Item  
duodecies aduerbiū numeri g. douze fois  
par douze fois

Drass. g. drasse/ou huisset. l. hoc hostio  
lum hostioli

+ Dragon. g. idē ppriemēt serpēt de temple  
l. hic dracho/onis Jde hec dragones/e Jdez  
hec dracena/e. Jde drogūculus/li. g. gallice  
petit dragon

Draillass. g. despecier decouper. l. lani  
lamias actiuū g.

Drailou. ga. drailleures/ou sermens de  
vingne. l. psicu/a/um Jde psicu/a/ū Jde  
succism/a/um Jde succidane/a/um Jtez  
incisin/a/um quidquid supfluitatē absci  
ditur ab aliqua materia/ & possūt dici sub  
stantiue psicuū psicuū cel. Jte psuccimen  
profucciminis idem

+ Drapen. g. drapeau pour essuer ou torcher  
les escuelles. latine penicillū/li. Jde hoc  
peniculum/li

Drapell & bratell tout Vng ibi Vide

Dre. g. par. l. per prepō deseruiēs accusa  
tuo casui

Drem. g. l. hic Dultus/tus/tui

Dreueuor. g. par cuer. l. cordeten<sup>o</sup> adu.  
cōpositū a corde ablati casus & ten<sup>o</sup> ppō

+ Drester. g. drestrier cheual. l. hic dextra  
rius dextrari

Dren. g. espine. l. hec spina/e Inde spinu  
la/se di. g. petite espine Jte spino/as ac. g.  
poindre despines Item hoc spinetū/ti. g. le  
lieu ou croiffēt espines. b. dreynec. Jte spi

nulent/a/um. g. plain despines spineux  
Item spine/a/ū Jte spinifer/a/um. g. por  
teur despines Jte hec sētis h<sup>o</sup>/el. g. espine  
Jde hec sentip/cis Jte sēticosus/a/um. Jte  
sentari/a/um idē. Jte hec Depres/pis. g.  
espine Jte Depricula/se di. g. petite espine  
Dital gant ioae Vide in ioae

+ Druaff. g. deriuier. l. deriuo/as Bel diri  
uo/as actiuū g.

+ Dromeder. g. dromadaire. l. hic Drome  
dari/rū. ou cest celuy qui se gouerne

+ Drouc. g. mal/mauluais. l. malus/a/um  
et ppatur irregularit. malus/peior/peffi  
mus Jte maledico/as. g. mauldire. Item

maledict/a/um. g. mauldiz Jte maledic<sup>o</sup>  
ca/cū. g. maldifēt Jte hic hec hoc maledi  
cens/tis idē Jte male adu. g. mauluaise

ment Jte malefacio/cis i pterito/feci/isu  
pino/factū n. g. malfaire Jte malefic<sup>o</sup>/ca  
cum. g. malfaisēt Jte maliciosus/a/uz. g.

malicieux b. idē & ppat et in aduerbia Jte  
hec malicia/e & hec malignitas/tis. i eodē

sensu. g. mauluaistie Jte maligno/as ac.  
g. faire mal molester. Jte malign/a/um

g. mauluais Jte maluolēcia/e. g. maluo  
lence Jte hic hec hoc maluolēs/tis/g. mal

Bueillāt Jdem maliuolus/a/um Jte pra  
uus/a/um. g. mauluais Item prauo/as ac

gallice faire mauluais. Item prauitas/te  
gallice mauluaistie. b. drouchez. Item

prauē aduerbium. g. mauluaisement Jte  
hic et hec prauicors/dis. gal. de mauluais

cueur. Item scelus/la/lum. g. mauluais  
orgueilleux. Item hic et hec scelestis & hoc

sceleste. Item sceleratus/ta/tum. gallice  
trescruelz mauluais. Item hoc scelus/sce

leris. g. tresgrand mauluaistie. Jte Vide  
in cleiz/in noasaff et in peruers

Drouc hanu Vide in diffam

Droucomps. g. mesdire. latine obloquor  
obloqueris deponentis g.

Drouchez. g. mauluaistie. latine hec ma  
licia malicie. Jdem hoc facinus facinoris

Vnde facinorosus/sa/sum. gal. plain de  
mauluaistie. b. leuy a drouchez

D ante D

Droucober. g. forfaire. l. forefacio/et/eci actum actiui gl.  
 Du. g. noir. l. ater. tra/tru Idē subater/a trum Idē teter/a um Idē niger/a um Idēz luridus/da/dum. ppriemēt cest la couleur d'ung hōme mort. b. lu den marn Itē te/tranus/a um. g. mauuais obscur. Item nigellus/la/lum. g. vng petit noir  
 Du/elese mis du. g. nouēbre. l. hic nouēber/bis Idē hoc casten nomē grecū idecl.  
 Duaff. g. noir dir. l. nigro/as ac. gl. Inde demgro/as. ga. ennoircir/ou ennoirdir/ou desnoirdir. Idē lineo/es/ou euier. Vnde liuidus/a um. ga. noir/ou euieup. Vnde hic liuor/oris. g. enuie Itē nigreo/es/ni n. gl. g. deuenir noir Inde nigresco/scis ichoat. g. cōmancer a noircir  
 Duder. g. noirete. l. hec nigredo/inis  
 + Duc pe duches. g. duc ou duchesse. latine hic et hec dux/cis  
 + Duchie. g. idē. l. hic ducatus/tus/tui. Itē cest mainement ou conduit  
 Duxll lin. g. l. linipulus/li  
 + Duches. g. duchesse. l. hec ducissa/se. Vel hec ducissa/se  
 + Durabl. g. durable. l. hic et hec durabilis et hoc/le Item vide in padel  
 Duzkeēy. g. ointrole. l.

Sequitur littera E

Idem. g. et. l. idēz. grece etha et tient en nombre deup centz ou cinquāte. vs<sup>o</sup> E quoz du centi seu qnquagita tenet. cc. Vel. l. E. g. sien/son/ou sa. l. suus/a um  
 + Eaouf. g. aouf. l. hic angustus/sti Idēz sebastus grece  
 Eaufic. g. rousignol. l. hec filomena/e Item vide in eustic

E ante B

Ebarz. g. dedans. l. intra prepositio Itēz intestinus/a um. g. dedans/ou dauature Item vide in abarz cest tout vng  
 + Ebat. g. ebatemēt. l. hoc preludium/dii.

E ante B

+ Ebataff. g. ebastre faire ebastemēt. lat. ludo/dis/si/sun  
 Ebeul. g. poulain. l. pullus/li  
 Ebil. g. cheuille. l. hec caulla/se  
 Ebil an lagat. g. la maille q est en lucil l. hoc glaucoma/tis/et glaucoma/e Vnde glaucus/a um. g. esbloir cōme les yeulz esbloissent. Item hec glaucitas/tis et hec glaucedo/dinis  
 + Ebre. g. idem. la. hebreus/a um. cest iuis hebreu. Item hic et hec hebreista/ste. gal. hebreiste. b. hebreist  
 + Ebrill. g. apurill. l. hic apullis hui<sup>o</sup>/lis Idem pandicus macedonū lingua

E ante E

+ Eces. g. eces. la. hic ecessus/us/ui. ou cest sourmontement  
 + Echarnaff. g. echarnir l. carino/as Vnde carinator/oris. g. echarnisseur/ou mesdisent d'aultruy  
 + Eceuauff. g. ecepter. l. eceptio/is ac. Vñ hic eceptorius/ri. g. eceptif  
 + Ecclesiastic. g. ecclesiastique. la. ecclesiasticus/ca/cum Idem basilicus/ca/cum  
 + Eclips. g. eclipse. l. hec eclipsis/sis Item eclipsis est vne figure de gramoire. Item hoc calamistrum/stri. g. eclipse  
 + Escuzon. g. idem/ou escu. l. hec pelta/te Idem hoc scutum/ti  
 + Escumaff. g. escumer. l. expumo/as n. g. vide in spum

E ante D

+ Edeficc. g. edefice. l. hec structura/re. Vide in edifiass. Item hoc apogenu/ni. gal. edefice soubz terre Item hoc edificium/cii gallice edefice  
 + Edifiass. g. edifier/ou bastir. l. struo/is pictum ac. Idem edifico/as ac. Idēz redifico/as ac. gl. g. redifier Item edificas/tis. gallice edifiant

E ante f

Eff. g. ciel. l. hic polus/li Idem hoc celū celi/et pluraliter celi celorum. Vnde hic et hec celestis et hoc celeste. Idē superus supera superum. et hic superus superi

**E** ante **f**

**E**t hic et hec celicola/le. gal. celestieur/ ou celuy qui habite le ciel Idem celitus/a um. **E**t hic et hec celigena/ne. g. engēdre au ciel. **E**t pluraliter hii et he celites/tū g. ceulx qui mainēt vie celestiel. **E**t ce- litus aduer. qualitatē. g. celestiaument.

**E**ff imperial. g. ciel imperial le. id. ciel ou sont les seraphins. l. hoc empireum/ei **E**ff. g. icelluy. l. ipse ipsa ipsum pnomē tertie persone.

+ **E**ffectiff. g. ce qui a ou peult auoir effect l. effectiuus/a um

**E**ff hunan. ga. soy mesmes. la. semet pronomen.

+ **E**formaff. g. efouner. l. infurno/as. ac. Item. vide in formaes

**E**ff. g. droit. l. rectus/a um. **E**t recte aduerbiū. g. dro itemēt iustemēt. **E**t or- tos grece rectū. l. g. droit.

**E**ffnaff. g. adrecier. l. dirigo/gis/pi. ctū

+ **E**fforcass. g. efforcex. l. subnitor/eris/is-  
suffum del ipussum del fui/ti/depō. gl.

**E** ante **G**

+ **E**gal. g. idem/ou pareill. l. hic et hec e- qualis et hoc/le. **E**t equabilis et hoc/le. g. equables. **E**t hec equalitas/tis. g. es- galite. **E**t equaliter aduer. qualitatē. g. egaument. **E**t hic et hec equamis/et hoc equamie. g. de egal couraige. **E**t equa- min/a/ū **E**t hoc hostimētū/ti. ga. egal- mēt ou egalitez. **E**t hic hec hoc par/is. g. egal ou pareil. Item hec paritas/tis. ga. pareillete egalite. **E**t piliter aduer. egau- ment **E**t hic et hec parilis et hoc/le. gal. egalitez **E**t parilitas/tis. g. egalite. cel.

+ **E**galaff. g. egalax. faire pareill. l. equo- as. ac. gl. **E**t equiparo/as. **E**t equipar- atus/a um. g. equiparez fact pareil. **E**t hostio/as iur/rentū. g. faire egalment ou egalitez

+ **E**gypt. g. egypte vne region. l. hic egypt<sup>o</sup> ti vnde hic egypti<sup>o</sup>/ai. g. egyptien. nez de egypte.

**E**hoazaff. g. reposer a mydi. l. meridior- vis. depō. gl. **E**t inde meridiatu/tatum.

**E** ante **H**

**E** hoc. g. saumon. l. hic salmo/onis.

**E**huedez. g. alouette. l. alauda de

**E**hunay. g. seul. l. solus/a um.

**E**pl. g. segond. l. secundus/a um.

**E**illet et maillet. Idem. ibi vide.

**E**intaff. vide in dall **E**t. l. vidu<sup>o</sup>/dvi.

**E**yntaues. g. defue. l. hec vidua/c. **E**t hec viduitas/tis. g. defuete. b. eyntaffdet

**E**iz. g. huyt. l. pluraliter hii et hec a hrc octo. **E**t indeclinabile. **E**t obo grece **E**tem octoas/dis. i. octo. del octuarius. **E**t oc-  
tanus/a um. g. huytiesme vide in cōtass.

**E**izdec. g. dixhuyt. l. deciocto vide ibi

**E** ante **L**

**E**l. g. ange. l. hic angelus/li.

**E**las. g. gesir. l. hoc iecur/onis. **E**t hoc

ficatum/ti. ou cest foye **E**t paten. grece/ cest foye/ou gesir gallice. inde ipaticus. ca/cum. ga. celuy qui a mal ou gesier ou au foye

+ **E**lection. g. idem. l. hec electio/nis. **E**t de electus/a um. g. esseuz. **E**t eligo/gis epi/ectum. g. eslire. Item hoc electuariū ii g. electuairesz

+ **E**lefant. g. idem. l. hic elefant<sup>o</sup>/ti. **E**t hoc elephans/tis

+ **E**lement. g. idem. l. hoc elemētū/ti. **E**t sunt quattuor elemēta. s. ignis aer aqua et terra. **E**t vnde hic et hec elemētaris et hoc elementare. g. de element.

+ **E**lenches. g. idem cest vng libure de lo- gique/ou cest vne maniere dargument si cōme sillogisme de cōtradiction. l. hic ele- chus/chi **E**t cest vne pierre precieuse mi- se en lieu notable. **E**lenchus

+ **E**lestren. in clezeff vide

**E**lese. g. cest assauoir. l. s. cōductio **E**tem videlicet.

**E**lfezen. g. l. hec zizānia/e. **E**t pluraliter hec zizānie. del hec zizānia.

**E**lquez. g. menton. l. hic mento/onis. **E**tem hoc mentū/ti. a moueo/es. **E**t mē- tatus/tatum. emuētōnez. **E**tem mento- sus/a um. b. elquezec.

**E**lin. g. coude. l. hic cubitus/ti.

**E** ante **L**

+ Elizabeth p oēs casus fe. gl. fut la me  
re de saint iehan baptiste.

Eluēn tan. g. esticelle. l. hec cintilla. le.  
Inde hec scintilula le dimi. Itē scintillo  
as. Inde scintillosus/aum.

**E** ante **M**

+ Emancipass. g. emanciper. l. emancipo  
as acgl. Itē hic et hec emāceps/cipis. ga.  
emācepez/ou mis hors de seruitude/ou de  
la puissance du pere

+ Embān. g. bānir. l. preconizo/as. Item  
hic preco/onis. b. embanner/ Item hec bā  
na/ne embān. b

Emboudēn. g. hente. l. hoc insiciū/cii.  
Item in sero/is. g. hanter. b. emboudass.  
Itē hec isicio/onis. g. ensceure/ou enscisid

Emellass. g. entremettre. l. intronutto  
tis/si/ssum. Item cest mettre dedans

+ Emerillon. g. idem. l. hic aliet/ri.

Emeus. g. iay. l. habeo/es/uitū ac. Itē  
re habeo/es. g. rauoir

Emolch. g. chacier. l. venor/aris. depo.  
Inde venator/oris. g. vateur. Item hic c  
hec venabilis/et hoc le. g. habile a chaci  
er. Itē Venatic/ca/cū. gal. chose achacier  
chien. Itē Venator/aum. Itē hic et hec  
cornicen/is Itē cornicēs/rlq camit cū cornu  
Emiegues. g. baille. l. hec obstetricis  
Item obstetrico/as. g. recepuoir enfant.  
du ventre de sa mere/office de baille

+ Emolumēt. g. idē. l. hoc emolumētū/ti  
Emrentass faez. ga. soy rendre vaincu.  
ou soy dōner ou habādonner. l. d. do/dis.  
dedi/itū. ac. Vnde dedit/ta/tum.

Empalazr hac empalazres in gourche  
mēn sunt.

Emdiuat. g. orphenij. l. orphan/aum  
Itē hic et hec orphanatrophia/e. g. noris  
seur dorphenins. Vñ hoc orphanatrophuz  
phi. hospital ou ley norrit les orphenins.  
Itē hic postum. g. q naist a pres la mort  
de son pere. Itē hic pupill. li. g. orphelin/  
qui est en tutelle. Itē hic et hec pupillaris  
et hoc pupillare. g. appartenēt a orphelin  
ou a prunelle docill.

**E** ante **N**

+ En. g. idem. l. in ppositio q sert a lacu  
satiff. aps le Verbe signifiāt motion dūy  
lien a laultre et a la blattiff apres le Ver  
be signifiant station en lieu

En et Vaen tout Vng ibi vide  
+ Encardass. g. charpir laine. l. carminoz  
aris depo. gl. Vide in gloan

+ Encerg. g. exercecer. la. exerceo/es/cui/  
itū/ac. gl. Idē exercito/as. ac. Idē inue  
stigo/as/ac. Idem hoc exercitiū/i. g. ex  
ercitemēt. Item hec idagatio/onis encher  
che ou indagation. Item explorato/as. ac.  
g. encercher ou enquerir Inde explorat  
ta/tum. g. encerchez ou quis. Itēz contoz  
aris depo. gl. g. encerchier. Inde hec con  
tractio/nis. g. cest inquisitiō faicte sur au  
cune chose suspecte. Itē pscrutor/aris de  
po. gl. g. encerchier Itē perquiro/is. ga.  
diligentemēt enquerir Itē precūctor/aris  
depo. gl. g. encercher demander. Inde p  
cunctatio/onis. g. enqueste.

Enclasp. g. enquerir. l. discutio/tis/si/sū  
ac. Idem Vestigo/gas. Idē Vestigio/as.  
Idem inquiris. Vnde hec inquisitiō/nis  
g. inquisition. Item exquiro/is. Itē inq  
ro is. Inde inquisitiō/onis. Item emolior  
ris/depo. gl. g. enquerir ou cest efforcier.  
Item rimor/rimaris. cest gallice enquerir  
Idem scrutator/scrutaris. depo. Item hoc  
scrutinium/mi. g. enqueste. Itēz hic c hec  
scrutabilis et hoc le. g. habile a enquerir  
Item hec inquesta/ste. g. enqueste.

Enclouet. vide in tag

Enderu. l. hec multa. tre.

Endiguez. g. en laparsin ou derraine  
ment. l. demū aduer. Idem deniqz aduer

Endan. g. soubz. l. sub prepositio.

+ Endifferant. g. idem ou sans differance  
l. hic hec hoc indifferens/tis. Itē hec indi  
ferentia/e. g. indifferance Item indifferē  
ter. aduerbiū. g. iudifferement

+ Endiuisibl. g. indiuisible. l. indiuiduus.  
aum. Idem hic et hec indiuisibilis et hoc  
le. Itē hec indiuisibilitas tl. g. idisibilitē

Enduass. g. enduer. l. calco/as actui et

**G** ante **n**  
cōponit/ & dicit cōcalco/as. exculco/iculco  
proculco/reculco et sunt omnia actiua  
**I**nduction in diren est  
**E**n faeczoy arall. g. aultrement. latine  
aliter aduerbium  
**E**nciff. g. ante. l. hec anima/me Jdē sic he  
grece. Jdem time grece  
**E**nep den vide in disag  
**E**nep botes. g. emprenge de soulier. l.  
hoc impedium/dii  
**E**nesen. g. isle. l. hec insula/le. Item hec  
annus huius/nis. g. isle en eau douce  
Item hec ortigra/e/cest dne isle Jtē hic pa  
phus/phi. cest dne isle.  
**E**nglenaff. g. adherdre. l. hereo/es/si/sū n  
Jdē adhereo/es/si/sun Jdem cohereo/es  
**E**ngoesklaff. g. engagier. l. badio/as ac  
Jtē bador/ris mettre en hostage pledoier  
**E**ngrauadur. g. encharneure. latine hec  
incastratura/e  
**E**ngueruell in appellatiff vide  
**E**nguehentaff. g. engendrer/rafeter/ha  
biter anecques fēme. l. coeo/is Jdēz coho  
is n. Jtē coeo signifie ensemble aler/estre  
cōioint/et aliqñ sumit trāsūptiue p con  
iungē/et tūc ē ac. g. l. Jtē hic coit<sup>o</sup>/tus/tui  
ensēblemēt dhōme & de fēme Jtē filio/as  
act. g. engēdrer/ou enfāter Jdē fetō/as ac  
Jnde hic hec hoc fetans/te. g. engendreur  
Item fet<sup>o</sup>/a/um. g. engēdrer/ou enfantez  
Jtē hec fetura/e. g. enfāteure de faon Jtē  
hic fet<sup>o</sup>/tus/tui. g. enfātemēt de faon Jtē  
fetus/a/um. g. plain de fruitz/dt mulier  
feta. i. fetu plena et feta partu. i. liberta  
partu Jtē genero/as ac. g. engēdrer/nde  
generosus/a/um. g. noble/ou de bon lig  
nage. et cōparat generosior/issim<sup>o</sup> Jtē hec  
genealogia/e. g. generatōy/ou parolle de  
lingnage/ou libure de generation Jtē hec  
genearcha/che. g. prince de generation ou  
chief de lingnage Jtē generatim aduerb.  
g. de lingnee en lingnee Jtē hic & hec geni  
talis & hoc/le. g. ce sont genitoirs/ou ce q  
apptiēt a engēdrer Jtē hic genitiu<sup>o</sup>/ui. g.  
Vng cas quoy apelle genitif. Jtē hic geni

**G** ante **n**  
tor/oris. g. pere naturel Jtē hec genitura/e  
g. engēdrer Jtē genit<sup>o</sup>/a/ū. g. engēdrer  
Item hic genit<sup>o</sup>/ti. g. filz ou engēdrer Jtē  
hic pgenitor/oris. g. parēt aultre que pere  
Sicut pauus abauus actauus/rel. Item  
paignois/ginui ac. g. engendrer  
**E**n maes. g. de hors. l. affois aduerbiuz  
Jdē extra ppō Jdē foras ad. Jdē foris ad  
**E**n manper arall. g. aultrement. latine  
alioquin aduerbium  
**E**no. g. la. l. ibi inibi. vide in base  
**E**noiff. g. ennuyer. l. accidio/as. Item  
tedo/es/ui. g. dōner enuy. Sz nō est i vsu  
sed tedet/bat ipsonale ē Jtē tedior/aris de  
po. g. l. g. enuyer Jtē hoc tedia/ri. g. enuy  
Jnde tedolū/li/di. Jtē tediosus/a/um. g.  
enuyeur Item tediose aduerbium. gallice  
enuyeu semēt Item vide in orgueil  
**E**nozaff. g. hōnorer. l. honoro/as ac. Jtē  
honorat<sup>o</sup>/a/um. g. hōnorer Jtē hic & hec  
honorabilis & hoc/le. g. hōnorable & ppāt  
honorabilior/issim<sup>o</sup> Jtē hic honoz/oris. g. a.  
hōneur Jdē hic decor/oris. b. enoz Jnde hic  
honoraculus/li. g. petit hōneur. Item hec  
honorabilitas/tis. g. hōnorablete Jtē hec  
honorificēcia/e. g. hōnorificēce. Jtē hic et  
hec honorificabilis & hoc/le g. hōnorablez  
ou hōnorificablez Item honorificabilitas  
tis. g. hōnorablete/ou hōnorificablete Jtē  
hec honorificabilitudinitas/te. g. hōnoris  
ficabilitudinite Jtē honorifico/as g. hōno  
rer hōnorifier. Jnde honorificus/a/um. g.  
hōnorable & cōpat. Jtē Venoz/aris. g. hon  
norer Vnde hic & hec venerabilis & hoc/le  
g. venerable. Jtē venerādus/a/um. gal.  
hōnoure. Jtē colō/lis/lui/cultū. multa si  
gnificat/colo cest habiter ciuitatē cultiuer  
terrā/aomer faciē hōnorer deū/aymer pa  
rentes Jtē decoro/as pēultia corcepta. g.  
hōnorer Jtē decorus/a/um pēultia corcepta  
g. hōnorablez Jtē pluralit<sup>o</sup> hec fascēs/sciū  
g. hōneurs Jtē hec dulia/e. g. hōneur & re  
uerāce faicte a hōme Jtē hec pperdulia/lie  
g. hōneur & reuerāce faicte a ihū crist  
**E**nozm. g. ennoyez sans riegle. lati.

**E** ante **N**

hic et hec enormis et hoc enorme  
**En** pep lech. g. en chascun lieu. l. ubiqz  
 adverbium loci  
**En** quelez. g. geant. l. hic gigas/tis. Vi  
 de in gigant Itē hic ileus/ei. quidā gigas  
**En** quichen g. au pres iouste l. ten<sup>o</sup> prope  
 iuxta prepositiones.  
**Entētiff.** g. entēdre. l. itelligo/gē. p/ctū  
 actiui generl Vnde intelligibilitas. l. g.  
 intelligibilitate Itē hec intellectio/onis. g.  
 itellection Itē hic intellectus/us/ui. g. entē  
 dement Itē hec itelligēcia/e. g. itelligēce  
 Item hic hec hoc itelligēs. l. g. entendent  
 Item itelligēt adu. g. itelligaunēt Itēz  
 itelligibilit adu. g. entēdiblemēt. Itē hic  
 et hec itellectualis et hoc/se. g. entēdible  
 Itē itēdo/dis/di/dere/sum. g. a. entēdre/ou  
 cōsiderer Itē hec itētio/onis. g. itētioy/ou  
 cōsideration Itē hic et hec intēcionabilis et  
 hoc/se. g. itēcionable Itē itētū/a/um. g.  
 entētif Itē itēto/as ac. g. souuēt entēdre et  
 est frēqn. de itēto/sz itēto/as de in et tento  
 as. g. cest entēter/impugner/ou obicer Itē  
 hec opā/e. g. entēte/sedulite/estude Itē pci  
 pio/pis/epi/ptū ac. g. appceuoir/ou cest en  
 tendre Itē hec pceptio/onis. g. entēdemēt  
 Item attendo/dis. g. entendre Itē auerto  
 tis. Idem sardo/sas  
**Enterraff.** g. enterrer/enseuelir. l. humo  
 as ac. Itē humat<sup>o</sup>/a/um. g. entrez enhu  
 mez en terre enseueliz Itē pollingo/gis g  
 entrez/ou enseuelir Itē hic polincto/onis  
 g. enterrer enfouir Item funero/as acti.  
 g. enseuelir/ou officier corps Vnde fune  
 rosus/a/um. g. mortel/ou plain de pleurs  
 Itē funescus/a/um. g. plourablez mortel  
 ou obseques de mortz. Itē hic et hec fune  
 bris et hoc/e. Itē hoc fun<sup>o</sup>/eris. g. obseque  
 de corps. b. enterramāt Itē funesco/cis ac  
 g. ordoyer/ou conchier. b. souillaff. Item  
 hoc funiculū. l. g. petit mort  
**Enterrogaff.** g. interrogier. la. iterrogo  
 as ac. Vnde iterrogat<sup>o</sup>/a/uz. g. iterrogiez  
 Itēz hec iterrogatio/onis. g. iterrogatioy

**E** ante **N**

Itē iterpello/as/auī ac. g. iterroigier/ou  
 prier pour aultre  
**Enternal.** g. intualle. l. hoc iterficiū/cū  
 Idē hoc iteruallū/li Itē interuallo/as. g.  
 cest faire/ou dire par interualles  
**Entimaff.** g. entimer/ou notiffier. l. itio  
 as ac. Itē hec itimatio/onis. g. itimation  
**Entre.** g. idē. l. int pposition q sert a la  
 cusatif cas  
**Entredit.** g. idē. l. hoc intdictum/cti  
**Entredou.** g. entredoup. l. interim adu.  
**Entrelaczaff.** g. entrelacier enueloper. l.  
 irretio/tis/ni/itum actiui generis  
**Entrentraezou man.** g. entre ces choses  
 l. interea adverbium.  
**Entreuase** pe entre eno. g. entre la. lati.  
 interibi adverbium  
**En manyer man.** g. en telle manyer. l.  
 ita itaqz cōiunctio  
**En dy lech pēnac.** g. en aulcun lieu. lat.  
 alicubi adverbium  
**En** vide in spum

**E** ante **D**

**Pol.** g. huile. l. oliuū/ui/Vel hoc oleū/ei  
 Vnde hec oleomella/le. g. cest l'arbre de  
 laquelle degouste l'huile Itē hec lechitus  
 ti. g. lechestoy. cest vesseau a huile Item  
 hec napta/te. g. huile d'oliue  
**Pontr.** g. oncle. l. hic auūculus/li. cest le  
 frere de la mere Itē hic patru<sup>o</sup>/ui g. oncle  
 frere du pere  
**Poull.** g. Volente. l. hec Volūtas/tis Itē  
 Volūtari<sup>o</sup>/a/ū. g. Volūtaire Itē suapte p  
 nomen ab isto ablatiua sua et pte. g. de sa  
 Volēte ou de sa cause/codē mō dicit meap  
 te tuapte nostrapte Vestrapte. Itē Vlcro  
 pōte aduerbia. g. de sa Volēte Itē Vltra  
 ne<sup>o</sup>/a/um et spōtane<sup>o</sup>/a/um. g. Volenterin

**E** ante **P**

**Epac.** g. cest vng nōbre qui enseigne q  
 le est la lune au cōmancement de chascun  
 mois. l. hec epacta/cte  
**Epichen.** g. epichene q signifie male et fe  
 melle. Vt hic passer hic milu<sup>o</sup> hec aquilla  
 epichenus/a/um

**E** ante **P**

+ **Epilogation** g. idē cest adire longue cho  
se briefuement recitee. l. hec epilogatio/nis  
Item epilogo/as. g. epiloguer Item epi-  
logus/a/um. g. epiloguez. cc.

+ **Epitaff** g. epytaphe. cest ce q est escript  
ou pourtrait sur la tobe d'aucun signeur  
l. hoc epytaphiū/ii.

**E** ante **Q**

**Equichen** g. pres. l. iuxta ppō qui sert a  
l'accusatiff. Itē secus ppō. g. pres a coste

**Equipollaff** g. eqpoller. l. equalco/es.  
Idē equipolles/rs. n. g. l. Vnde hic hec hoc  
equipollēs/rl. g. equipollēt Item hic hec  
hoc equiuallens/rl. Itē hec equipollēcia/e  
g. equipollence. Idē hec equiuallēcia/e.

+ **Equiuocaff** g. equiuoquer. l. equiuoco  
as. ac. Vnde equiuocus/a/um. g. equiuo-  
ques sicōme canis signifie plusieurs cho-  
ses. b. equiuoc. Itē hec equiuocatio/onis.  
g. equiuocation

**E** ante **R**

**Er** g. aigle. l. hec aquila/le.

**Erch** g. nege. l. hec nix/nis. Itē nigoris  
n. g. l. negier Vnde niugidus/a/um. gall.  
blans resplendissent cōme nege.

Idē hic et hec niualis/hoc/le. Idē niue<sup>o</sup>  
a/um. Itē niuo/as. n. g. l. neiger. Itē ni-  
uofus/a/um. g. de nege

**Eren** g. lier. l. vincio/cis/pi/ctū. ac. Idē  
vinculoz/aris. depo. Itē vincit<sup>o</sup>/a/um. g.  
liez Itē suffibulo/as. g. lier. Vñ hoc suf-  
fibu/ū/li. g. licull. b. ere. Idē hoc suffibu-  
latorium/ri/ Itē ligo/as. g. lier Vnde li-  
gator/onis. g. lieur. Itē hec ligatrip/icis.  
g. lieresse. Item hoc ligamētū/ti. g. lien.  
liemēt. Itē ligat<sup>o</sup>/a/um. g. liez Idē vin-  
ctus/a/um. Item hoc ligamen/inis. g. li  
en libure. Idē hoc vinculū/li. Idē hec li-  
gatura/re. Itē hic ligari<sup>o</sup>/rii. g. ouurier.  
de buche qui lie fagos et bourrees. Item  
vineo/es. n. g. lier. Itē necto/rs/pi del/ri  
nectum. g. lacier lier. Itē subligo/as. ac.  
lier par embas.

**Erguerz** g. pas ou voyage. l. hic gres-  
sus/sus/ri/ Idem gressus/a/um. Itē gres

**E** ante **R**

sutus/a/um. g. cest qui fait grans piez ou  
grans pas vide in hent

**Erleguez** l. hoc mutuunytui.

+ **Ermin** g. crmine. l.

+ **Ermit** g. hermite. l. hic heremita/te In  
de hic et hec herēpta/pte. habitāt en her-  
mitage Itē hēmitic<sup>o</sup>/a/ū. g. dhermitaige

+ **Ermitaig** g. hermitaige. l. hoc heremū  
mi. Idem hic heremus/mi.

+ **Erodes** g. erode. l. hic herodes/dis. Itē  
hic herodiades/de. g. le filz de herode/ou  
son nepueu. Itē hec herodias/adis. g. filz  
de herode ou sa niepce

+ **Erraff** g. errer. l. erro/as. n. Idē oberro  
as. n. Itē erraticus/ca/cum. g. erratiques  
Idem hic et hec erratilis et hoc/le. Itē hic.  
erro/onis. g. vagues instables

+ **Erres** g. idē. l. hec arra/re

+ **Errerass** g. arreer. l. arro/as ac. Inde  
ennarro/as. i. arram pro aliquo dare Idē  
subarro/as.

**Erri** g. cilloy. l.

**E** ante **S**

**Sachaff** vide in sach

+ **Ssae** g. essaiet. l. tempto/as. ac. Idem  
atempto/as.

+ **Ssance** g. encens. l. hoc incensū/si. Idē  
hoc libanum/ni Idem hoc thus/ris. Item  
turifico/as. g. encencier. Item hic turifex  
cis. g. prebste cier encenseur. Item  
hoc turificium/ci. i. sacerdocium. Itē thu-  
riferarius/a/um. g. encenseur. Item thu-  
ridus/da/dum. g. cest qui est dencens Idē  
thureus/a/um.

+ **Ssancer** g. encencier. l. hec acra/cre. Idē  
hoc thuribulum/li. Idē hoc thuritremulū  
li. Itē vide in tan. Itē hec thurificina/ne.  
g. le lieu ou len fait lencens Itē hoc tinu-  
aterium/rii. g. encēs. Idē hoc epitimū/mi

+ **Sscop** g. euesque prelat. l. hic antistes/  
stis Idē hoc presul/is. Idem hic episcop<sup>o</sup>/  
pi. In hic coepiscopus/pi. g. cōpains/ou di-  
caire de euesque.

+ **Sscop an melin** vide in malaff. Itē suf-  
fectus/a/um dicit episcopus seu psul/lo/

**R** ante **S**

co mortui substitutus.

+ **R**escopdet. g. eueschie. l. hic epatus / t / ui  
 Idem hoc pontificat / ti. Idem hic ponti-  
 fex / cis. g. euesque. Itē pontifico / as. ac.  
 faire euesque. Item hic et hec pontifica-  
 lis et hoc / le. g. pontifical partenāt a eues-  
 que Itē pontificaliter aduer. g. pontifi-  
 caument. Idem pontifice. aduerbium.

+ **R**escumunugaff. g. epcomunier. l. ana-  
 thematizo / as. ac. Idem epcomunico / as.

+ **R**escumunuguēy. g. epcomunpement. l.  
 hoc anathema / tē. Idē hec epcomunicatō / is

+ **R**escus. g. excuser. l. excuso / as. ac. gē.

+ **R**essoni. vide in eponi.

+ **R**estreizaff. vide in spōtaff. cest tout vng

+ **R**espediass. vide in dipechaff.

+ **R**esperance. vide in fizpaff.

+ **R**espernaff. g. espargner. l. parco / cis. pe-  
 perci del parsi sū. Itē parcus / a / um. gal.  
 espernables et cōparatur parcus parciō /  
 cissimus. Inde parce. cins. cissime. aduer-  
 bia. Itē preparcus / ca / cū .i. valde parc⁹

+ **R**espice. g. idem.

+ **R**espiceret et espicer. vide in apotiquerez

+ **R**espos. g. exposer. l. expono / is exposui  
 itum. Inde exposit⁹ / a / um. g. exposer Itē  
 hec expositio / onis. g. exposition. Itē cō-  
 mēto / aris. depo. g. exposer cōposer fain-  
 dre mentir / ou glosor.

+ **R**esposer. g. expositeur. la. hic expositor  
 ons Itē hic cōmētato / onis. Idem cōmen-  
 tarius / a / um.

+ **R**espurgaff. g. espurgier. l. expio / as. In-  
 de expiat⁹ / a / um. g. expurgiez

+ **R**essence. g. idem. l. hec essencia / e. Idem  
 hec vsia / e. Itē hic et hec essencialis / et hoc  
 le. g. essenciel

+ **R**estell. g. desuuydeur a desuuyder fil. l.  
 hoc gurgillum / li.

+ **R**estimaff. g. estimer cuyder. l. estimo / as  
 ac. Idem epistimo / as. ac. Vnde hec episti-  
 matio / onis. g. epistimation. cuydance

+ **R**estortion. g. idem. l. hoc forefactum / cti-  
 Itē forefacio / el / ci. cel.

+ **R**estoar. g. hystoire / escripture / ou narra-

**R** ante **S**

tion. du temps passe. l. hec hystoria / e. Itē  
 hic hystoricus / ci. g. qui fait hystoires. Itē  
 hic et hec hystonographia / e. g. qui racon-  
 te ou qui escript hystoires. Itē hystoniagra-  
 phio / as. ac. escripre ou paindre hystoires.  
 Idem hystorio / as. Itē hic hystonograph⁹  
 phi. g. escripueur ou paingneur hystoires  
 Item hec polistoria / e. g. de plusieurs hi-  
 stoires.

+ **R**estrangaff. g. estranger. l. alieno / as.  
 Inde hec alienatio / onis. g. estrangete. b.  
 estrangeri.

+ **R**estrang. g. estrange. l. extraneus / a / um  
 Idem extrenus / a / um. Item hic et hec for-  
 ensis et hoc / se. et forinsecus / ca / cum. gal.  
 forain. Item hic et hec aduena / e. g. estrā-  
 gier / ou estrangeresse. Idem hic et hec ali-  
 enigena / ne. idem inquilinus / a / um. Idēz  
 barbarus / a / um Item hec barbaries / ei. g.  
 estrangerie. chosse estrange. b. estrangeri

+ **R**esteuziff. g. estaindre feu. l. extingo / is  
 p / ctū Idem restingo / is p / ctū. actui. gē  
 Itē instingo instingis / impi instinctū. g. p-  
 suaser mortifier. Inde instinct⁹ / a / um. p-  
 suades ou sōmez. Itēz. hic instinctus / tus  
 tui. g. persuasion stimulation / intricatio

+ **R**esuezaff. g. esestre. l. absum / es.

**R** ante **T**

+ **R**eth. g. ble. l. hoc bladū / di. Itē hoc bla-  
 diolum / li. dimi. g. petit ble ou cest blarie

+ **R**estean. g. tison de feu. l. hic titio / onis.  
 Vnde titionarius / a / um. et hoc ticionarius  
 rii. g. le lieu on ley garde les tisons Item  
 hic torris / ris. g. tison demp ars. Itē igni  
 fulcium / ci. b. pēn queff. Idē torres / ris.

+ **R**eth en peuch. g. alez en paip. l. apage.  
 aduer. Itē apagite. aduer. Idē pluralit

+ **R**eternel. g. perdurable. l. eternus / a / um  
 Item hec eternitas / tē. ga. perdurablete.  
 sans cōmencement ne fin

+ **R**etheroclit. g. etheroclite. l. etheroclit⁹ /  
 ta / tum.

+ **R**ethimologiass. g. ethimologier. l. ethi-  
 mologizo / as. Vnde hec ethimologia / ie.  
 gallice. ethimologie.

+ **Eua.** g. eue. l. hec eua eue.  
**Euaſſ.** g. boire. l. bibo/is/ bi/itū. n. g. l.  
 Vnde hic bibio/onis. g. qui boit bien. Idē  
 bibulus/la/lū. Idē hic hec hoc bibap. Itē  
 hic et hec bibilis et hoc/le. g. boyuable.  
 Itē potio/as neutru. g. boire. Vnde potizo  
 as. g. ſouuāt boire. Item hec potio/onis.  
 g. potation. Idem hic potus/tus/tui. bi.  
 diet. Item hec potio/onis/est beuorage de  
 medicine/et potio/as. g. icelle potation  
**Euer.** g. beueur. l. hic potato/ris. Idē  
 hic potoz/onis. Itē hec potatru. icis. gal.  
 beuueresse Itē hec bibacitas/is g boyuerie  
 + **Euangelist.** g. euangeliste. l. hic euan-  
 gelista/ste.  
**Euel.** g. ſicōme. l. puta aduer. Idē vt  
 puta Idem vt pote aduerbia Idē Verbi-  
 gratia. Idem vt idē Vti. Idem ſic/ſicut/  
 ſicuti. Idē Velut Veluti. Item quaſi. g.  
 auſſi cōme. Idem quēadmodum.  
**Euelhēn.** g. inſi. l. ſic. cōiunctio. Idem  
 ſiccine cōiunctio.  
 + **Euffr.** g. oeuvre. l. hoc opus/eris In hoc  
 opusculū/li. dimi. Itē hic et hec pducti-  
 lis et hoc/le. g. oeuvre faicte de martel.  
**Eugēn.** g. beuff. la. hic trio/onis. Item  
 Vide in buch  
 + **Euidēt.** g. idem cler manifeſte. lat. hic  
 hec hoc euidentis. Item hec euidencia. e  
 g. euidence. Item euidenter aduerbium.  
 g. emdaument  
**Euit ſe.** g. pour tant. l. pinde aduerbiū.  
 Item tamen cōiunctio. g. toutesuoyez.  
**Euley/ceſt** Vng abre. l. hec coluis is.  
 + **Eur.** g. heure. l. hec hora/e Inde hic et hec  
 hoispey/cis. g. celui q regarde aux heu-  
 res du iour et de la nuyt Idem horospic-  
 ca/cum. Idem hoispicus/ca/cum. Itē hec  
 horula/le. dimi. g. petite heure. Item hic  
 horus/ri. ga. celui qui p̄mier trouua les  
 heures ſcilicet appollo.  
**Eur.** g. idem impoꝛtunite. l. hec impoꝛ-  
 tunitas/tis. Item impoꝛtunus/a/um. ga.  
 cureuy. Item impoꝛtune aduer. g. nō cō-  
 uenablement.

**Eurchat.** g. grunir et appartient a por-  
 ceaulp. l. grunio/is/ iui/ire. itū. n. g. l. In-  
 de grunitus/tus/tui  
**Eurengou.** g. nopces. l. pluraliter nomi-  
 natiuo hec nupcie/az. Item hic et hec nu-  
 ptialis. et hoc/le. gal. nuptiale. Item  
 nuptus/a/um. g. mariez.  
 + **Euryou.** g. heures/ou matines. l. plura-  
 liter hec hoie/az.  
 + **Eurus.** g. beueur. l. beatus/a/um. Itē  
 beo/as. ac. g. beuuer. Itē beatifico/as.  
 Itē beate aduerbium. g. beuuerement.  
 + **Eurz.** g. ordre. l. hic ordo/mis.  
**Eustic.** g. rouſſignol. l. hec filomena/e.  
 Idem hec lucina/ne. Idē hec acredula/le.  
 Idē hic roſinoluſ/li. dicitur Vulgo.  
 + **Euuriff.** g. oeurer/faire beſoigne. l. ope-  
 roz/aris/depō. g. l. Inde cooperoz/aris. g.  
 enſemble. oeurer Itē hic operari-  
 ru. g. oeurier. b. mecherour Idē hic et hec opi-  
 ſep/cis. Itē operoſus/a/ū. g. labourieuy  
 eſtudiant oeurer Itē hoc opus/eris g oeu-  
 ure In hoc opusculū/li. dimi. g. petit oeu-  
 ure. Item operarius/a/um. ac.  
**Euzen.** g. yuon. l. yuo/onis.  
**Euzic.** g. horrible. l. hic et hec horribilis  
 et hoc/le. Idem hic et hec terribilis et hoc  
 terribile. Itē Vide in ſpōtaſſ. Itē hic hor-  
 roz/onis. g. horreur/ou paour/ou tremeur  
 ou abhominatiō d'aucune ordure Itē hor-  
 reo/es/ui/ere. n. caret ſup. g. auoir paour/  
 trembler/ſremir/ou ceſt doubter ſon en-  
 nemy et tunc eſt ac. g. l. Itē horrid-  
 a/um g. horrible/ou abhominable. Itē horribi-  
 liter aduer. g. horriblemēt. Itē horribi-  
 tas/tis. g. horreur. Item horrefacio/cis  
 eci. actū. n. g. l. g. cōmācier a auoir paour  
 Itē horridulus/la/lū. g. Vng pou paour  
 reuy. Item horrifico/as. g. auoir paour  
 Itē hec horripilato/is. g. ebaiſſement heriſ-  
 ſement de poil par paour. ſicōme qui en-  
 cōtredroit aucune mauuaifechoſe de nuyt  
 E ante K  
 + **Epamen.** g. idem. la. hec epamen/inis.  
 ceſt iugement ou probatiō/inquiſitiō/et

- de mouches qui font la cire. s. hetguenan.
- + **Excedass.** g. exceder solumiter. l. excederis. di. sum. ac. Inde excessus cc.
  - + **Excellat.** g. idē. l. hic et hec et hoc excellens tis. vide in monet arauc.
  - + **Excitass.** g. exciter. l. excito/as. ac. Itē cest mouoir ou esueillier.
  - + **Excommunuguen.** vide i escommunuguen
  - + **Excusass.** g. excuser. l. excuso/as. acti. vnde excusat/aum. g. excuse. Item hec excusatio/onis. g. excusation. s. idem.
  - + **Excutass.** g. excuter mettre en excucio ou effect aulcūe chose l. exequor xl de.
  - + **Exēt.** g. exempt/exceptez. l. exēpt/aū.
  - + **Exempl.** g. exēplē. l. hoc exēplū pli Itē hic apolog/gi. g. exemple de doctrine.
  - + **Exemplar.** g. exemplaire. l. hoc exemplar/aris Item hoc cema/lis g. i exemplaire a parler.
  - + **Exhibass.** g. exhiber/desmouster/ou presenter. l. exhibeo/es. ac. Item exhibit/aū g. exhibez. Itē hec exhibitio/is. g. exhibitio
  - + **Exigass.** g. epiger/requerir demander. l. epigo/gis/egi actū. actiui. Itē exactus. aum. et hec exactio/onis.
  - + **Expony.** g. epoine. l. hec eponia/e. vnde hic eponiator/is et hec eponiatrip/et eponio/as. actiui gē.
  - + **Experiancc.** g. idē. l. hec experientia/e. Itē expior/iris. g. esprouer/ou cognoistre
  - + **Expert.** g. idem. l. expertus/atum.
  - + **Explectiff.** g. explectiz l. explectiu/aū
  - + **Exposass.** g. exposer. l. expono/is. acti. Itē expositus/atum. g. expose. Itē expositio/is. g. exposition Idem hec edictō/nis
  - + **Expres.** g. idē. l. expressus/aū Itē expri mo/as. acti. g. expresse. Itē expresse ad. expressement. Idē sigillatim aduerbium.
  - + **Expumass.** g. expumer. l. expumo/is. pressi/pressum. Idem eructo/as. Item cest rouetter/ou mettre hors. Idē eructio/is.
  - + **Extremite.** g. idem. l. hic extremitas/tis

**Ex.** g. que. l. q. cōiunctio  
**Ex.** g. apparcient. g. al. appertient. l. itereft

erat. interfuit interfuerat. intererit Verbum impersonale.

**Exeff.** g. bisague. l. hec bipennis hui' bipennis. Idē hoc rostricū/cū. Idē hec bisacuta te.

**Exlén.** g. tremble. l. hec tremul' li. In de tremuletū/ti et tremuleus/aum).

**Exn.** g. oyseau. l. hec ales/tis. Idēz hec aus/is Itē hic volucer hec volucris et hoc volucere. Idē/ou liger. Itē hec toda/de. g. vng oyseau sans piez et sans os. Itē hec amacula/le. dumi. petit oyseau. Itē hec macedula/le. cest vng oyseau luy sāt de nuit Itē hic onocratal' li cest vng oyse. gal. betour Itē hic porphirio/nis. vng oyseau posicion. Itē hec strip strigis. cest vng oy sel alio noie hec ama/e. ab amādo paulof q: lac fertur pberē. nascētib'. Itē hic pic' ci. vng oyse. Itē pigarg' gi. vng oyse

**Exnetaer.** g. oyseilleur. l. hic auceps/is Idē hic auriclar' ii. Item hoc aucipū/ii. g. oyseillerie. Itē hic et hec ostey/nis. g. q. chāte cōme oyse o la bouche o vne fueille. et pīt les oyseaux ou bray.

**Exomec.** g. souffrateux/ou besoigneux pour qui na de quoy viure. la. egens/nis Idē hic et hec et hoc idigls/te. Itē idigeo tes/gui. g. auoir besoing/ou necessite. Itē idig'aum. g. besoigneus. Itē hic et hec inops/pis. g. besoigneux souffreteux Itē hec iopia/e. g. pourete. Itēz egco/es ui. n. et caret sup. g. auoir deffault de biens. s. ezomecat. vñ egesto/is. icho. g. cōmēcer a auoir. deffault. Itēz hec egestas/tis. g. besoing/ou deffault. de biens.

**Exruell.** g. racōter. l. redifero/is ui/ertū ac. cest exposer. Idē refero/ers. Itē hic et hec leffabilis et hoc le. g. nō racōtable ce que on ne peult dire ne racōter. Itē hic et hec inenarrabilis et hoc le. Idē Itē inefabiliter. aduer. idē Itē narro/as. ac. ga. racōter/ou dire. Itē hic et hec narrabilis. et hoc le. g. racontable Item hec narratio/onis. g. narration. vñ hec narraciūculatē. g. petite narraciō Itē narrito/as fr.

De Litera. f.

- f Gallice idem. l. idem. grece  
 digama et tient en nombre qua-  
 rante. v° Septa quater decem  
 gerit. f. que distat ab alpha. pl.  
 + Fabien. g. idem. l. hic fabianus. ni.  
 + Fabl. g. fable. l. hec fabula. le. Vñ hic et  
 hec fabularis et hoc. re. g. fabulaire.  
 + Fablaff. g. fabler. l. fabulo/as Jdē nuco-  
 lor. nocolaris.  
 + Fabler. g. fabuleur/ou châteur en place.  
 publique. l. fabulato/oris. Jdē fabulo-  
 sus/a. um. Vñ fabulose aduerbium.  
 + Fabours. g. faulx bourc. l. hoc proastiū/  
 siii. Jdē hoc suburbiū. ni. Jñ suburban°/a  
 um. g. qui desmeure es faulx bourgs  
 + Fabric. g. fabrique. l. hec fabrica. ce. Jtez  
 hec fabrica. re. i. vpor. fabri. Vide in goss.  
 + Facc. g. visage. l. hec facies. ei. Jtē vi-  
 de in spazaff. Jtē hic et hec & hoc bisap. el  
 g. qui a deux faces. ou deux regars sicōe  
 ianuiier. Jtē hec facicula. le. g. petite face  
 + Facet. g. idē cest vng libure. l. hic facet°  
 + Faculte. g. idem possibilite. richesse. la.  
 hec facultas. tis.  
 + Faeczēn. g. fesse. l. hec piga. ge. Jtē piga  
 est la bourse de nature ou sōt les coillōs.  
 + Faessant. g. faisant. l. hic fasianus. ni.  
 + Faetzaff. g. vaincre. l. vinco/cis/ci. etum.  
 Vnde vict°/a. ū. g. vaincu. Jtē hic victor  
 oris. g. vainqueur. b. faezet. Jdem cōui-  
 ctor/oris. Jtē hec victrip/cis. Jtē hic & hec  
 irrefragabilis et hoc. le. ga. cest celui a q  
 on nen peult resister/ou deffaie.  
 + Fassuēn. g. feue. l. hec faba. e. Jñ hec fa-  
 bafresa. e. g. feue frasee. Jtē hec fabella  
 le/dimi. g. petite feue.  
 + Fagodēn. g. fagot l. fasticul°/i vide i eren  
 + Falch. g. faulx a fauchier. l. hec falx. cl  
 + Falchat. g. faucher. l. falco/as. Jtez hic  
 falcar°/ru. g. celui q fait faulx/ou q fau-  
 che. g. faucheur. b. faleher Jtē tōdeo. es.  
 Jñ tōdito/as frequētatiuū tōdre souuēt.  
 + Falchun. g. faucon. l. hic falco/oris.  
 Fall vide in sempl cest tout vng  
 + Fallacc. g. fallace. l. hec fallacia. e.

f ante A

- fals. g. faulx. l. falsus. a. um. Jtē falsi-  
 fico/as. g. fausser. Jtē hec falsificatio. is  
 g. falsificatio. Jtē hec falsitas. el. g. fau-  
 sete. b. falsentez. Jtē false aduer. g. fau-  
 semēt. Jtē iportun°/a. ū. g. iportunes en-  
 gres. pseuerās. Jtē hec iprobitas. tis. ga.  
 iprobite iportunite/engrite. Jtē iniqz ad.  
 g. felonensemēt. Jtē vide i iniquite. Jtē  
 neq̄ ideclinabile. g. felon & cōpat neq̄ ne-  
 quoz/im°. Jtē neq̄ter aduer. g. felonemēt  
 Jtē hec neq̄cia. re. g. felonie. Jtem hic hec  
 hoc pseudo idecli. g. faulx decepuāt. Jdē  
 pseudolus/a. um. Jtē hic pseudoapul°/li.  
 g. faulx apostre Jtē hic pseudo ppheta. e  
 g. faulx pphete. Jtē hic pseudographus  
 phi. g. faulx escriuaing Jtē refello. lis. li  
 lere. ac. g. faulser Jtē hec superstitō. onis.  
 g. faulsete. dāpnabilite. mauuestie Jtez  
 superficiosus/a. ū. g. faulx mauuais.  
 Jtē terguisoz/aris. depe. fausser soy des-  
 uoyer Jtē hic terguisato/oris. g. faulseur  
 de vite. Jtē hec terguisatio. is. g. Variati-  
 on de verite  
 + fals da midiff g faucille l hec facicula e  
 + familiar. g. idē/ou domestiquez/ou pu-  
 uez/ou familiale l hic & hec familiar. l. re  
 + fane. g. fange boe. l. hoc cenū. i. Jdē hec  
 fep/cis. Jdē hoc lutū. ti. Jtē cest vne cou-  
 leur. Jtē lutulēr°/ta. tū. g. plain de boe.  
 croteaup caillarec Jdē lutosus/a. ū. Jtem  
 lute°/a. ū. g. lueup/ou couleur de terre.  
 Jtē luto/as. actiui. g. emboer  
 + fane an botou g. boe/ou fāge de solliere  
 l. hec gersa. se.  
 + fanquet. g. boeup plain de boe. l. cenulē  
 tus/ta. tū. Jdē cenosus/a. ū. et in cenofa-  
 ctoria. e. g. lart de ceulx q euerēt en boe.  
 Jtē hic lim°/i. g. limō boe de estang. Jtē  
 limosus/a. ū. g. plain de limon.  
 + fane an sconary. g. moeulle doracilles.  
 l. hec cartilago. is Jtē signifie tenrō dos.  
 + fanocill. g. idē. l. hoc feniculū. li. Jtē hoc  
 maratrū. tri. idēz/ou la graine  
 + fanon. vide in domat.  
 + fantasi. g. fantasia. l. hec fantasia. ie.

f ante A

faut Vide in fraill cest tout vng.  
 + fardell. g. fardeau. l. hoc sarcimētū/ti  
 vide in carg.  
 + farisien. g. idem. l. phariseus/a um.  
 + farsaff. g. farsir. l. farsio/cis. iui/itum.  
 n. Item cest remplir. Item refarso/is/iui  
 irentum. g. refarsir remplir. Item refar  
 sus/a um. g. refarsiz répliz Itē hoc farci  
 men/inis. g. farciemēt. Idē hoc farcimen  
 tum/ti. Idem hoc farcinū/ni. Itē farcino  
 as. g. remplir. Idem suffarcino/as. idem  
 suffirtio/tis/si/tū. Itē hoc fartū/ti. g. far  
 ciemēt/ou repletion.  
 + fataff. g. deffailir. de cuer estre esbahiz  
 ou troublez. l. consternoz/aris. de po. g.  
 + fauēn. g. fonteau/ou fou. l. hec fag<sup>o</sup>/gi.  
 vnde fagineus/a um. g. de fou. Idem fa  
 ginus/a um. Itē faginētū/ti. g. le lieu ou  
 croissent sous. b. fauec. Idē hoc faginum  
 ni foreft de foup.  
 + fauoz. g. faueur. l. hic fauoz/onis. vnde  
 hic fautoz/ons. g. cōsenteur. Et nota q  
 fautio et fautoria ē iter malos ⁊ amicia  
 inter bonos vñ hec fautoria/e. g. mal fa  
 ueur. Itē fautorius/a um. ga. fauteur en  
 mal. Itē hic ⁊ hec fauozabilis ⁊ hoc/le. g.  
 fauorable.  
 + fazpass. g. fornoyer. l. oberro/as/aui.

f ante B

+ feal Vide in leal  
 + felch. g. rate. l. hic splen/is Idē hic lien/is  
 + felice. g. idē. l. hec felicitas/tis.  
 + fellell. g. deffailir. l. defficio/cis.  
 + felloni. g. fellowie. l. hoc nephas indecli  
 nabile. vnde nefand<sup>o</sup>/da/dum. g. mau  
 diz Idē nefarius/a um.  
 + feitr. g. feultre. l. hoc filtrū/tri. Itē fil  
 tro/as. g. feultre. faire feultre. Itē fil  
 tratus/a um. g. feultres.  
 + femelin. g. idē. l. hic femellarius/vii.  
 + femell. g. femelle. l. hec femella/le.  
 + fenestr. g. fenestre. l. hec fenestra/stre.  
 vnde fenestrat<sup>o</sup>/a um. g. fenestrez Item  
 fenestro/as. g. fenestrez faire fenestres.  
 + fenip. g. fenis vng oaiseau q est en ara

f ante B

be/et nen a q vng seul au mōde. l. hic fe  
 nip/el. Jñ fenice<sup>o</sup>/a um. g. de fenis  
 + ferf. g. fermez. l. hic ⁊ hec stabilis et hoc  
 le. Idē firm<sup>o</sup>/a mū. Idē rat<sup>o</sup>/ta/tū. Idē  
 solid<sup>o</sup>/a um. et cōparat Itē firmo/as. g.  
 fermer. Idē solido/as. Idē stabilio/is/iui  
 irentū/ou establir. Itē hoc solidamen/inis  
 g. ferme Idē hoc solidamētū/ti. Itē hec  
 soliditas/tis g. fermete b. ferfdet Idē hec  
 firmatio/omis. Itē dicitur solid<sup>o</sup>/da/dum  
 per sincopā. i. solidus  
 + ferual. g. feriez/ou festinez. l. feriat<sup>o</sup>/a ū  
 Itē hec feria/e g. ferie/ou cessio de toutes  
 oeuvres Itē ferio/as. g. ferier/ou festiner  
 + ferramant. g. idē. l. hoc ferramētū/ti.  
 + ferul. g. paumelier. l. hec ferula/le. Idē  
 hoc palmatorū/vii. Item ferula est vne  
 herbe de quoy on fait le paumelier. In  
 de hoc ferulariū/vii et feruletū/ti. g. le li  
 eu ou elle croit  
 + fest. g. feste/ou solēpnite. l. hoc festū/sti.  
 Jñ hec festiūcula/le dimi. petite feste Itē  
 hic ⁊ hec festiualis et hoc/le. ga. festiuel.  
 Itē hec festiuitas/tis. g. festinez Itē festi  
 uo/as. ac. g. festoyer Idē festo/as. ou sol  
 lēpnizer. Itē festiu<sup>o</sup>/a ū. g. festiuant/ou  
 ioyeux Itē hoc festulū/li. g. petite feste.  
 + feunten. g. fōtaine. l. hic fōs/tis Idē hec  
 fōtania/e Itē hic fōticul<sup>o</sup>/li. dimi. petite  
 fōtaine. Itē fōtuosus/a ū. g. plain de fō  
 taines. Idē fōtos<sup>o</sup>/a ū Itē fōtan<sup>o</sup>/a ū. g.  
 apptenāt a fōtaine Itē pige grece.  
 + fez. g. foy/ou creāce. l. hec fides/ci Jñ fi  
 becula/le. g. petite foy Itē pistis grece. g.  
 foy. Itē fidifrag<sup>o</sup>/a ū. g. buse foy

f ante J

+ fiacr. g. fiacre. l. hic fiacrus/cru.  
 + fichaff. g. ficher. l. figo/is Jñ affigo/is.  
 ⁊ figo/gis Itē fip<sup>o</sup>/a ū. a figo/gis. gal.  
 + fichiez. b. fichet  
 + fichell. l. hoc sufflamen/inis  
 + figuesēn. g. figuier/ou figue. la. hic ficus  
 cus/cui Idē hic fic<sup>o</sup>/ci/co Itē hic ficus/ci est  
 vne maladie appellee fy Item hic ficari<sup>o</sup>  
 ficari gallice cuilleur des figues.

Itē hoc ficetū/ti. le lieu ou croit le figuier  
ou figuiers. Item ficofus/a/um. g. plain  
de figuez ou de filz. a ficus pro morbo.  
Item hec ficulnea/nec. g. figuier. Itē fi  
culneus/a/um. g. de figuier. Item hoc fi  
culnetū/ti. g. le lieu ou sont figuiers Itē  
ficulus/a/um. g. de figuier. Itē hec ru  
minalis/lis id est ficus  
✕ figur. g. figure. l. hec figura/re. Itē hoc  
nūmismat/s. g. la figure qui est ou deni  
er. Item hic tropus/pi. g. moralite figu  
re. Dñ tropic⁹/ca/cū. g. figuratiff Itē hic  
tipus/pi. g. figure. ou semblance. Itē ti  
pice adu. qualitatis. g. figureusemēt Itē  
tipic⁹/ca/cū. g. de figure.  
✕ figuret. g. figurez. l. figuratus/a/um.  
✕ filip. g. philipe. l. hic philippus/pi.  
✕ filosofij. g. philosophe. l. hic philosoph⁹  
pui In philosophic⁹/ca/cum. g. philosophi  
ques. Item philosophor/aris. g. philoso  
pher ou enseigner. ou estudier philosophie  
Item philosophice aduer. g. saigemēt par  
ler. l. philosophaument.  
✕ filosofij g philosophie l. philosophia/e.  
✕ fin. g. idem. l.  
✕ financ. g. idem.  
✕ finchaff. g. faindre. l. figmēto/as. Itē  
pingo/gis/pi/ctum. ac. Itē fice aduer. g.  
fictemēt. Itē fictiosus/a/um. g. plain de  
faintie Item ficticus/a/um. g. faintifz.  
Itē fictus/a/um. b. finchet. Itē fictim ad  
uerbiū. g. fainctemēt. Itē hic fictor onis.  
g. faigneur. Itē hic et hec fictilis et hoc  
fictile. g. fictable. Idem quod facile. pōt  
fungi. Dnde vasa tenea fictilia dicūtur.  
Item hoc figmētū/ti. g. figmēt. Itē hoc  
figmen mis. Item figmētatus/tatum.  
Item insimulor/aris. et insimulo/as. ga.  
nō faindre ou accuser. Itē hec onomato  
peia. g. fiction de son. Itē poio pois/iui.  
uentū. g. faindre  
✕ finissaff. g. finir. terminer parfaire. l. fi  
nis/is/ur/itum. ac. Item hic vel hec fi  
nis/is/incerti gl. g. fin terme. cōsumatiō  
Item finitus/a/um. g. fini. b. finisset

✕ fimitiff. g. idē. l. fimitiuus/a/um.  
✕ firmament. g. idem. l. hoc firmamētū/ti  
✕ firmiti cest propre nom. l. hic firminus/mi  
✕ fiscal. g. rente ou reuenue. ou roial bour  
se/ou loyal. l. hic et hec fiscalis et hoc le.  
Idem hoc fiscale is.  
✕ fisic. g. fisic⁹ dne siēce natelle l. phisica/e  
✕ fisicien. g. fisicien naturel. l. fisicus/a/ū.  
✕ fistul. g. fistule dne maladie. l. hec fistu  
la/le. Inde fistulatus/tatum. et fistulo  
s⁹/a/ū Itē hec fistula est arbor aromatica  
✕ fizianczaff. g. fiancer. l. fiducia/as.  
✕ fizpass. g. fier. l. fido/dis fisussum fide  
re neutrūpassiuum. Inde participium hic  
hec hoc fidens/tl. g. loyal. Item hic et hec  
fiducialis et hoc/le. g. fiable. Itē fiduci  
aliter aduerbiū. g. fiablement. Itē hec  
fiducialitas/tis. g. feablete. ou seaulte  
Item fiduciarus/a/um. g. feault. Item  
fiduciatim aduerbiū. ga. affieblament  
Item fiducia/fiducias. gallice. fiancier  
ou affier Item fidus/a/um. galli. feault  
ou seault. Item hic hec hoc. cōfidens/tis  
g. confiant. Itē hec confidencia/e. g. con  
fiance Item confidenter aduer. g. confie  
ment Item fisis/a/um. a fido/dis. g. fiez  
Item spero/as. ac. gl. g. esperer. Itē hec  
spes/ei. g. esperance. b. idem.  
✕ fizpance. g. fiance. l. hec fiducia fiducia  
✕ fizpol. g. fillcul. l. hic filiulus/li.  
✕ fizpoles. g. fillcule. l. hec filiולה  
f ante L  
✕ flach. g. potance baton pour appoyer. l.  
hoc podium/dū.  
✕ flacriaff drouc vide in louaff Itē vide in  
flacryaff.  
✕ flacryaff mat. g. flacryer boy. et souef  
l. aromatizo/as. Inde hic hec hoc aroma  
tizans/tis. g. souef flacryant.  
✕ flam tan. g. flābe de feu. l. hec flama/e  
Itē hec flamula/le. dimi. petite flame Itē  
g. flambe de feu Itē flamo/as. g. flamoy  
er. Itē flameo es. Itē flamesco/cis. Itē  
flamiger/a/um. g. portāt flame. Itē hic  
flegēt⁹/ti. g. flāc ifernal. b. flam an ifferny

flambeau. g. idem. l. hec ceda de. Idem  
 hec ceda e.  
 + flanesen. g. flanel. l. hic artocaseus/ei.  
 Item hec sorbincula/le. g. flameche.  
 + flataff. g. flater/lousangier l. adulatoris  
 depo. Idem blandior/ris.  
 + flater. g. flatier. lousangeur/loubeur. l.  
 hic adulator/ous. Idem blandus/a/um.  
 + flateres. g. flateresse. l. hec adulatrip/cl  
 + flateres. g. flaterie. l. hec adulatio/oms  
 loubance. lousangerie. cest tout vng. Idē  
 hic blandicies ei. Idem hec blandicia/cie  
 flaut. g. flute. l. hec fistula/le. Item cest  
 vne maladie. quoy appelle fistul. Item  
 pluraliter hec cantes caciū. g. flutes dor  
 gues. b. flautou an ogrou.  
 + flautat. g. fluter. l. fistulo/aris. depo.  
 fleryaff. g. puir. l. feteo/es/ur Inde hic  
 hec fetans/tis/et fetidus/da/dum. g.  
 puant/ou oit. Item fetulent<sup>o</sup>/ta/tum. g.  
 plain de punnaisie. Item hec fetulencia  
 e. g. punnaisie Item hec fetutina/e. g. cho  
 se orde. Item puteo/tes. n. g. puir. Item  
 hec puditas/tis. g. punnaisie Item putide  
 aduerbium. g. puantement. Item hic pu  
 tor/ous. g. pueur ordure. Item putulent<sup>o</sup>  
 ta/um. g. puanteup. Item vide i soillaff  
 fler an treit. g. pueur des piez. l. hic pe  
 dor/ous. Item hec pedora/ore. est pedum:  
 Del aurium sordes  
 + fleumatic. g. fleumatique. l. flegmati  
 cis/ca/cū Itē hoc flegma/ria. g. cest vng  
 des quatres picipaulx humeurs de corps  
 humain vnde flegmatizo/as. g. habun  
 der. en fleume Item hoc flegmen/inis.  
 cest tumeur de sang. s. sanguinis/cum in  
 manibus Del pedibus callosi sunt fulti.  
 floch. g. escuyer. l. armiger/a/um. Idē  
 flutifer/a/ū Idē flutiger/a/ū Idē donnel<sup>o</sup>  
 + flot. g. flote de nefz. l. hec classis/dis.  
 Idem floctus/cti. inde floctulus/li. dim.  
 + flotaff. g. floter/clochetec come la nef  
 sur la mer q chiet p floteaup l. floto/as n  
 + flour an bleut. g. fleur de farine.  
 + flour delis. g. lis. l. hoc lilium/lili.

fluaff. g. fluir. decourir. la. fluoris/pi  
 pū. n. vnde fluidus/a/um. g. fluat. Idē  
 fluidus/a/um. Itē hic fluoz/ous. ga. de  
 curtion. Item hic et hec flumalis et hoc le  
 g. de fleuve. Item fluiosus/a/um. gal.  
 fleuueup. Itē flumo/as. ga. habunder.  
 Item hic fluumus/n. g. fleuve. b. auony.  
 Idem hoc flumen/inis. Itē flupus/a/um  
 g. decourant/ou non estable. Item flucti  
 uagus/a/um. g. vagāt par fleuves. Itē  
 hec fluctuatio/is. ga. fluctuation. de fleu  
 ues. Item fluctuo/as. n. g. fluctuer/va  
 ciller. comouoir. Item hic fluctus/r<sup>o</sup>/ni  
 g. flot ou fluissement. Itē hec fluiditas.  
 tis. g. moiteur. ou decourement Itē flui  
 to/as. g. fluter. Item desfluos/n. g. l.  
 decourir. Item desflus/a/um. g. decou  
 urans. Itē liqueo/es/ur. liquere. caret su  
 pino. g. fluir decourir fallir ou appoir.  
 Inde liqueo/seis. inchoatium. Item  
 liquefit verbum ipersonale. g. il appiert  
 ou decourt. Idem liquido/as. ac. Itē liq  
 dus/a/um. g. cler ou manifeste Item hec  
 liquencia/e. g. apparence. Idem hec liqui  
 ditas/tis. Item liquide aduerbi. Item hic  
 liquor/ous. g. liqueur. Item mano/as. n.  
 g. l. i. fluere decurrere.  
 + flus. g. idem. l. hic flupus/us/ur. Idem  
 hec diara/re. Item hec disuteria/e. g. flus  
 de ventre avecques sang. Idem hec di/cē  
 teria. Idem hec emorois/idis. Inde emor  
 roisus/a/um. et emorogus/a/um. g. celui  
 qui seuffre flux de sang.  
 F ante D  
 + foar. g. faire ou marche. l. hoc forū. Itē  
 cest le lieu on len traicte les causes. Idē  
 hic for<sup>o</sup>/ri Itē forus signifie ptuis Itē cest  
 le lieu ou len foule vebenge Itē pluralitē  
 hec nūdine/ap. g. faures.  
 + foen. g. foing. l. hoc fennum/ni. et dz scri  
 bi foenū p diptongū secūdū vsū prima vo  
 calis tacet et nō ep toto scribit nec pfer.  
 foerell/ flus tout vng Idē hec licieri/e  
 + foeltr. g. fouldre vide in curuy.  
 + foillez et foillezaff vide in delphē.  
 g iii

- foconnē cest vne fleur blanche qui chiet tantost. l. hoc ligustrum/stru.
- + foll. g. foul. l. hic stultus/ti Idē hic arthropicus/cii. Idem hic blact<sup>o</sup>/cti. Idē folis. Idē hic et hec insipiens/tis. Idem hic blennius/nii. Idē hec blennio/onis. Idē hic bardus/di. Idem hic monarsicul<sup>o</sup>/li. Idē hic et hec et hoc amens/tis. Idē hic morio/morionis. Idem fatuus/a/um. Item vide in moguet. Item desanus/a/um. g. forsenne hors du sens. In hec Depania e. g. forsennerie. Item hic hec hoc secors/dis. g. foul. In hec secordia/e. g. paresce. follie. Item gurdus/a/um. g. inutile foul Itē stolid<sup>o</sup>/da/dū. g. foul hautain/orgueilleux. Item hic menceps/pis. g. sans sens Item temerarius/a/um. g. presumptueux foul oultrecuyde Item temere aduerbiuz follement presumptueusement Itē. stultus/a/um. g. foul. vnde stultiloqu<sup>o</sup>/a/um. g. foul parleur. Itē hoc stultiloquiū/ii. g. foulle paroll. Item hic et hec et hoc decors/dis. g. forsenne hors du sens. Item hec decordia/e. g. forsennerie vergoungne Item vide in quelē et in dour.
- + follaff. g. affoller. l. fatuo/as Idem folleo/es Idē follesco/scis. n. Itē stultizo/as folloier/follicul<sup>o</sup>/li. petit foul ou soufflet
- + follē. g. feuille de libure. l. hoc foliū/li
- + follez. g. follie. l. hec stulticia/e Idē hec follicia/e. Idem hec fatuitas/fatuitatis. Idem hec temeraritas/tis.
- + fonce. g. fōce pour baptizer. l. hoc baptisterium/ru.
- + fondamant vide in fundament.
- + font a heritag. g. fons de heritaige. la. hic fund<sup>o</sup>/di. In fundulus/li. g. petit fōs Itē hic fondanus/ni. g. cultiueur de fons
- + forban. g. idem. l. hic et hec dispilio/onis
- + forch. g. fourche. l. hec furca/cc. Item cest gibet. Item hec furcella/le. dimi. g. fourchete. Idem hec furcula/le. Itē pluraliter hee furcelles/lium. g. fourches. Item furcifer/a/um. g. allice. porte fourche/ou condēpne aux fourches. Item fur

- cillo/as. ac. g. pandre ou branler. Itē hec merga/ge. g. fourche pour mulōner le ble
- + forecher. g. forestier. l. hic lucarius/rii.
- + forest. g. idem. l. hic luctus/ti. In lucul<sup>o</sup>/li. g. petite forest Itē luculētus/a/um. g. plain de boys.
- + forestag. g. forestaige. l. hoc lucar/ris.
- + forz an aour. g. la forge dor. l. hec aurificina aurificine.
- + forzaff. g. forger ferir sur lēclume. l. cu do/dis. di/sum ac. g. l.
- + forz. g. four. l. hic furnus/ni. Idem hic clibanus/ni. Item fomulus/li. g. gal. petit four. Item furnarius/a/um. g. appartient a four. Item hec pistrilla/le. g. four Idem hic pistricus/ci.
- + former. g. idē. l. hic clibanari<sup>o</sup>/rii. Idēz hic furnarius/rii. Item hec clibanaria/e. g. fourniere Item hec furnaria/e. g. fourniereffe.
- + fomes. g. fomaife. l. hec fornix/cis. vñ hoc fornale/lis. g. instrument de fomaife Idē hoc forniale/lis. Item formatio/te ui/ire. cc. g. enfourner/ou cuire en fomaife. Item hec fornacula/le. dimi. g. petite fomaife. Itē onficiū/cii. g. fomaife/ou patuys/ou cauerne. a fondre or.
- + fornication. g. idem. l. hec pormina/e Idē hec fornicatio/onis. Itē fornicor/aris. deponēt. g. faire fornication. Item hic hec hoc fornicās/tis. g. celui qui suict fornication. Item hec fornix/cis. g. arc de pierre. b. bols. Item cest bordeau
- + fortun. g. fortune. l. hec fortuna/e. Item hoc eufortuniū/nii. g. bōne fortune. Item fortunat<sup>o</sup>/a/um. g. fortunez Idē font<sup>o</sup>/a/um. Itē hoc fortunū/mi. g. bōne fortune ou bonne auēture. Itē fortuitus/ta/tum. g. auentureux. Item fortuitu aduerbiuz g. par auenture. Item hec infortunitas/tis. g. malheurete. Item infortunatus/a/um. g. malheureux. Item hoc infortunū/mi. g. aduersite/ou mal fortune
- + forz. g. force. l. hec vis/is. dim. vi. pluraliter has des bel pluraliter hee vives

Virium etc.  
 + fos. g. fosse. l. hec fossa/e Idem hec fo-  
 uea/ee. Idem hec scrobs/bis. Idem hoc an-  
 trum/tri. Idem hec forica/e. g. fosse. pour  
 mettre ordure hors des portes. Item hec  
 lacuna/ne. g. la fosse. ou s'ot amasses eau-  
 es/cest cisterne. Itē hoc lucanar/ris fovea  
 in luto.  
 + fossyat. g. fouir. l. fodio/dis/di/sum. n.  
 Idem fodico/as. Item defodio/dis. g. de  
 fouir terre Itē fossus/a/um. g. fouy. Itē  
 hic fossor/ous. g. faiseur des fosses/ou de  
 houes. Item hic et hec rudista/ste/ faiseur  
 des fosses.  
 foun. g. idem. l. hic hinulus/li.  
 + foillez. g. foillee. vide in delv'ey  
 + foulaff. g. fouler. l. calco/cas. actiui.  
 Idem conculco/as ou cōfouler. Item re-  
 culco/as. g. refouler.  
 + foulaff mezer. g. fouler draps. l. fullo.  
 as. ac. Inde hic fullo/onis. g. foulon. de  
 draps.  
 + foultr. g. foudre. l. hoc fulgur/oris Idē  
 hoc fulgus/oris. Idem hoc fulmen/inis.  
 Item casmatizo/as. n. gl. g. foudroyer  
 Idem fulguro/as. Idem fulmino/as.  
 fourcel. g. forcier. l. hoc forcerium/vii.  
 + fourm. g. forme. l. hec forma/me.  
 + fourmag in fourondec vide.  
 + fournante. g. formatee. l. hoc farratū ti  
 + fournissaff. g. fournir. l. perago/is. Itē  
 amplifico/as. ac. g. fournir. accroistre. es-  
 largir. Idem amplio/as. Item hec am-  
 plicitas/tis. g. fournissēmēt. accroissēmēt  
 Idem hec ampliatio/onis/ou ampliatio/n  
 Itē amplus/a/um. et cōparatur. g. am-  
 ple. b. ledan. ibi vide.  
 fourondec. g. fourmaige. l. hic tirus/ri.  
 Idem hic caseus/ei. Inde caseolus/li. di.  
 g. petite formaige.  
 fouzaff. g. foutraff. l. futuo/is iui ire itū  
 actiui. gl. et est verbum satis cōmune. p  
 quod iactura humani generl restauratur  
 id est coire.  
 fraill. g. sandre. l. hec fissura/re. Item

hec rima/rime. g. fante dhuys  
 fraillaff. g. sandre. l. findo/is/di. fissum  
 ac. vnde. fissus/a/um. g. fenduz. Itē hic  
 et hec fissilis et hoc/le. g. fendeis. i. facile  
 findi. Itē bifid' a/um. g. fendu en deux.  
 + franc. g. idem. l. liber/a/um. et cōparat  
 liberior/rim'. Item hic liber/eri. g. hōme  
 franc. vel deus bachi. i. vini. Itē hic  
 & hec liberalis & hoc/le. g. franc liberal. cō-  
 paratur/liberalior/issimus. Item liberali-  
 ter. aduer. g. liberalemēt. Itē libere ad-  
 uerbum. g. franchēmēt. Itē hec libertas  
 tis. g. liberte. franchise. Item hic liberti-  
 nus/ini. g. filz defranchi/ou faire fran-  
 chir de nouuel. Item hec libertina/e. galli  
 fille defranchi/ou franchise nouuellement  
 Item hic libert' ti. g. serfz afrāchi. Idēz  
 colibert' ti. Item hec liberta/te. g. serue  
 afrāchie. Itēz hoc frācū/ci. g. franc. pps.  
 franco. g. idem. l. hec francia/e. Inde hic  
 francigena/e. g. franczoyz. nez de france  
 Itē hec frācisca/ce. g. vne. maniere den-  
 seigne que len souloit porter deuant les cō-  
 sulz cōme. vne hache Item francziso/as  
 n. gl. frāciser. ou soy auoir en maniere de  
 franczoyz. Itē franc' ca/cū. g. frāczoyz.  
 + frances. g. franczoyz. vide in france et  
 in gall.  
 + frang. g. frange. l. hoc filtrum/tri. Idēz  
 hec tramis/mis.  
 + franchis. g. franchise. l. hec immunitas  
 tis. Item hic et hec immunitis et hoc imu-  
 ne. gallice franc.  
 frau. g. choe. l. hec monedula/le. et dicit  
 a moneta/te. qz dum aliquam monetam  
 inuenit aufsert & occultat.  
 freals. g. frans. l. hic et hec emāceps/pis  
 Idem hic et hec nemanceps/pis. Idē bu-  
 tanice franc ibi vide  
 fregaff et hegaff tout vng ibi vide.  
 Itēz ceneo/es/ii. n. gl. cest mouuoir le cul  
 et appartient aux hōmes. Sed crisor/ans  
 depo. gl. appartient aux fēmes. Item  
 climagito/as. g. frapper de cul.  
 + fraill. g. flaiel. a bastre. ble. l. hoc ver-  
 g. iii

beraculū/li. Idē hoc flagellū/li. Itē cest  
 tournēt. Item flagello/as. actiu. Bastre  
 ou tournēter.  
 + fremall. g. fremail affiche. l. hoc firma  
 culum/li. Idē hec sipula/le. Idem hec fi  
 bula/le. ou cest bouche. Itē fibulo/as. g.  
 afficher/fermer/dafficher Itē hoc mouille/  
 is. g. fermail aozmemēt de fēme.  
 + fremouer. g. idem. l. hoc firmaculum/li  
 + frenaisi. g. frenaisie/ou forsenerie. l. hec  
 frenesis/is Itē frenetic⁹/a/ū. g. frenatiq̄s  
 ou hors du sens. Itē hec opea/ec. Vel hoc  
 opium/ii. g. frenaisie. Itē hic et hec et hoc  
 demens/tis/hors du sens frenatiques. et  
 cōparatur. Itē hec demēcia/e. g. forsen  
 nerie Itē demēto/as. g. mettre hors du sēs  
 + fresq. ga. frais/nouuel. l. hic et hec et hoc  
 recens recentis.  
 + fresquaff. g. refrechir/ou renouueller. l.  
 recento/as. ac. Item recenter/aduerbium  
 g. frequement  
 fri. g. nez. l. hic nasus/si. Item nasosus/  
 a/um. et nasutus/a/um. g. qui a gros nez  
 b. friec. Item nasile/lis. g. cest qui deffēt  
 le nez. Itē hic nasellin⁹/ni. g. petit nez.  
 Item hic aquilus/li. g. q̄ a long nez bechu  
 + friant. g. idem. l. hic ambio/onis. Idem  
 hic popino/nonis.  
 + fricaff. g. froyer. l. frico/as/ni/ictū. Itēz  
 cest gallyce froter. b. frotaff.  
 freill an lagat. ga. langlet de lueil. la.  
 hic hircuus/qui. Item hic hircuitalus/li.  
 g. enfant libidineux ou destineux  
 + frim. g. frime. l. hec stria/e.  
 + fringnaff. g. combasier. l. confringo/is  
 + fritaff. g. frire. l. frigo/gis. pi/ctum. ac.  
 Inde refrigo/refrigis. g. refrire.  
 + fritur. g. friture. l. hec fripatura/re. Vel  
 fripura/re. Itēz hoc friporum/ri. g. poel  
 le a frire. Itē hec fripa/pe. g. charbonēe  
 + friuol. g. friuole. Van inutile. l. friuo  
 lus/la/lum.  
 froan. g. narine/ou narille. la. hec naris  
 tis. Vñ nario/is/ni/ire. n. g. g. narillier  
 cest froncier les narilles cōme faict Vng

cheual.  
 + froc. g. froc a moyne. l. hec cucula/le Idē  
 hoc collobiū/bii.  
 + froesaff. g. froissier. l. relido/dis/si/sum  
 froez. g. fruyt. l. hic fructus/tus/tui Itē  
 fructifico/as. n. g. l. fructifier Itē hec fru  
 ctuositas/tis g. fructueux Itē frugifer/a  
 um. g. portāt fruit. Itē piros grece fru  
 ctus l. Inde pirosagus/a/um. qui tantuz  
 fructum cōmedit  
 + froezus. g. fructueux planteueux/ha  
 bundēt. l. hic et hec fertilis et hoc/le. Itēz  
 fertiliter aduer. g. planteusement  
 frotaff Vide in fricaff.  
 f ante D  
 fubuēn. g. cancerelle. l. hec cinifes/fis.  
 Idem hec culep/cis. Idem hic bibio/onis  
 fulēn tan. g. estincelle morte/ou fule. l.  
 hec faulla/le.  
 fonnaff Vide in crisquiff. Item augmen  
 to/as. g. augmēt. Idē augeo/es/pi/tuz  
 + fundamant. g. fōdamēt. l. hoc fūdame  
 tum/ti. Idē hoc fondamen/inis. Idem ba  
 sis grece. Item fundo/as. g. fonder Vide  
 in taln  
 + funpēn. g. fune ou corde. l. hec funus/is  
 Vnde hic et hec funalis/et hoc/le. g. de fu  
 ne. Itē hic funabulus/li. g. celui qui va  
 sur corde Itē hic funicul⁹/li. g. petite fune  
 fur. g. saige. l. doct⁹ ta/tū. et cōparat do  
 ctior/issim⁹ Itē docte aduer. saigemēt do  
 ctius plussaigemēt/issime Vel/issimū. tres  
 saigement. Itē fronos en grec cest saige  
 ou prudēt en franczoyz Inde fron⁹/a/um  
 g. saige Idē sophronit⁹/a/ū Idē narr⁹/a/ū  
 Idēz peritus/a/um. Inde imperit⁹/a/ū. g.  
 nō saige ou foul. Itē fronesis interpretat  
 prudencia Item hic et hec et hoc prudens  
 tis. g. saige prudent. Itē hec prudēcia/e. g.  
 prudence Itē prudēter aduer. g. saigemēt  
 prudētemēt. Idē sapiēter aduer. Itē im  
 prudens/tis. g. nō saige. Itē nau⁹/a/um.  
 g. saigez. ou aigilez. Itē probus/a/um. g.  
 pieux vaillāt. Itē calidus/a/um. g. saige  
 Item hic et hec et hoc sollers/tis Idem.

**f ante D**

In hec solercia/e.g. saigesse. Idē hec so-  
 phia/e. Item fronic⁹/ca/cū.g. saige. Idē  
 hic et hec et hoc sapiens/te Idē gnar⁹/a/ū  
 ou expert en science Idē gnauus/a/um Itē  
 iambin interpretat sapiens.gal. saige ou  
 sens ou prudēce. Item astutus/a/um.ga.  
 saige. Item hec astucia/e.g. bōne pruden-  
 ce ou ensence. Itē astute aduer. Itē hic a-  
 stur⁹/ti.g. saige. Item cautus/a/um. & hic  
 cautus/ti.g. saige Itē caute aduerbiū.g.  
 saigemēt Itē hic hec hoc sagap/cl.g. sai-  
 ge Idē hic alers/te Idē hic sopus/phi.  
 Itē arguite aduer.g. saigemēt. Itē iuris-  
 peritus/ta/tū.g. saigez de droit. b. fur en  
 guir. Idem hic iurisperit⁹ p oēs casus Itē  
 hic iuriscōsult⁹/ti.g. saige en cōseil Itē hec  
 sophroniū/n.g. saige fēme Idē hec cauta/e  
 furhat.g. ensagir. l. calleo/es/ui.n. Idē  
 sapio/is/ui/um.  
 furnez.g. saigesse. l. hec sagacitas/tis.  
 Idē caliditas/tis. Itē hec nauigia/e. Idē  
 hec sapiencia/e. Item vide in fur.  
 + furn.g. forme beaulte. l. hec forma/e.  
 Inde formosus/a/um.g. bel forme/ou be-  
 aulp Itē hec formula/le.g. petite forme  
 Idem hec formella/le. Itē hic et hec con-  
 formis & hoc/e.g. dune forme dune sēblā-  
 ce. Itē hec pformitas/te.g. cōformite Itē  
 conformiter aduer.g. cōformemēt. Itēz  
 hec ydea/e.ga. forme et ymage appellēe  
 ydee. Item hic et hec multiformis. et hoc  
 me.g. de maintes formes. Itē formo/as  
 act.g. former. b. furmass. Idem plasmō  
 as.ac. vnde plasmatio/onis.g. faicture.  
 Idē hec plasmatura/e Idē hoc plasmate  
 Item hic plasmator/onis.g. formeur fai-  
 seur. Itē hec plastēs/stis.g. forme ou for-  
 mation Itē plaust⁹/a/um.g. forme pour  
 traicte. Item protoplaustus/a/um.g. pre-  
 mier forme Itē hic & hec biformis & hoc/e  
 g. de deuy formes.  
 + furmass in furn vide. Itē hoc formipe-  
 dium/dii. b. furn hōtes. Item hoc equiti-  
 biale/is. b. furn heup.  
 + furmet.g. forme. l. format⁹/a/tū. Idem

**f ante D**

plasmatus/a/um).  
 + fusill.g. idem. cest fer a faire feu. la. hic  
 fugillus/li Itē fugillo/as.g. faire feu de  
 pierre par fusill. Item hic fugillator/onis  
 g. faiseur de fusilz/ou tireur feu de pierre  
 fust goaff. vide in goaff.  
 + fust freill.g. manoil l. hoc manutēciū/ii  
 fustaff.g. bastre. de fust/ou de baston. l.  
 fustigo/as.ac. Item hic fustis/is.g. fust  
 baston/ou pel.

**Sequitur littera. G**

Gallice et latine. Idem gre-  
 ce gama et tient en nōbre qua-  
 tre centz. vsus. Ergo quater

centli.g. nūc candata reseruat. cccc.  
 + Gabnel.g. idem. l. hic gabriel/elis.  
 + Gadales.g. folle fēme. l. hec centrip/cl  
 Idem hec meretrip/cis. Itēz meretricius  
 a/um.g. bourdeller houlter. Itē hec no-  
 naria/e. i. meretrip.  
 + Gadalez et gadalus vide in luyur.  
 + Gae et ioliff tout vng ibi vide.  
 + Gaes ha goap tout vng ibi vide  
 + Gaffr.g. cheure. l. hec capra/p/e. Item  
 hec caprella/le. diminū. petite chesure.  
 Itē hec caprea/ee.g. chesure saulsaige.  
 b. gaffr goez. Itē caprinus/a/um.gal. de  
 chesure Itē hic balanus/i. cest vne man-  
 iere de chesure. Itē ega. grece. capra. l.  
 + Gagoillon.g. baigue. l. balbucies te  
 + Gale.g. galce. vne ness. l. hec galea/ee.  
 + Galeri vide in ale.  
 + Galicc.g. idem. l. hec galicia/e.  
 + Galile.g. idem. l. hec galilea/ee. vñ ga-  
 lileus/a/um.g. hōme de galilee.  
 + Gall.g. france. ou gaule. l. hec gallia/e  
 In gallie⁹/a/um.g. de gaule ou de fran-  
 ce/ou franczoyz. Idē gallian⁹/a/um Idē  
 gallicanus/a/um. Item gallus/a/um.g.  
 cest franczoyz de gaule.  
 Galloedus.g. puissant. l. hic hec hoc. po-  
 tens/tis. Item hic hec hoc efficac/cis.g.  
 puissant. Itē hec efficacia/e.g. puissance  
 Galloet.g. pouoir aulcune chose l. queo

ga hil ou  
 gail chero  
 ler galloy  
 signifie  
 un parc  
 dans lequel  
 on yfenne  
 un troupeau  
 de bœuf  
 ou de chèvres  
 ologia bylan-  
 nica de  
 l'huic

quis iui/itū Inde nequeo/is non pouoir  
 Idem possum/es/tui. n. Itē hoc posse in-  
 declinabile. g. pouoir. puissance. Itē po-  
 tentat<sup>o</sup>/ta/tū. g. puissance. auctonte. Itē  
 hec potēcia/e. g. puissance. Idē hec pote-  
 stas/tis Itē potēter aduer. g. puiffament  
 et cōparatur. potēter tuis/issime Itē po-  
 tentiuus/a um. g. a. signe d'auoir puissan-  
 ce. Item hic et hec pos/tis. g. puiffant. Itē  
 hic et hec Impos/tis. g. nō puiffant. Itē  
 hic hec hoc. ipotēs/te. Itē hec ipotētia/e. g.  
 nō puiffance Itē hic et hec potē et hoc po-  
 te. i. potēs et cōparat/potis/ior/potissim<sup>o</sup>  
 potē. g. puiffant/potior/meilleur/potissi-  
 mus. tresbon Itē hec crea/ee. g. puiffance  
 + Gamaliel. g. idem pprie nom. l. hic ga-  
 maliel is. et interpretatur retributio dei.  
 + Ganet. g. nez. l. ortus/ta/tū. *genit-us*  
 + Gandelet. l. hoc cirothecum/ci. *gantela*  
 + Ganiuet. g. canuet. l. hic artanus/i. Idē  
 hec scapellū/li. Item vīde in pluffēn. Itē  
 hic campul<sup>o</sup>/li.  
 Ganiuedēn an glau. vīde in goarec an  
 glau.  
 Gant. g. avec. l. cū prepositio  
 + Garderob. g. garderobe. l. hoc Vestiarū  
 Vestiarū.  
 Garay. g. instrument a cauer boys. la.  
 hec roncina ne.  
 + Gardian. l. hic gardianus/ni.  
 Gargadēn. g. gorge ou gucule. lati. hec  
 gula/se. Itē hec gulofitas/tis. g. gulofis-  
 te. Item gulofus/a um. g. guculeux/ou  
 glouton. et cōparat gulofior/m<sup>o</sup>. Itē hic  
 gulio/onis Itē hic gulus/li. g. vne manie-  
 re de nefronde coquet. Itē hoc guttur/te  
 g. gorge ou vng petit poisson/qui sappel  
 g. gouion Itē hoc frumey/nis. g. lantree  
 dela gucule Idē hoc rimey/nis Idē hec ru-  
 ma/me. vñ rumino/as. g. rongier. b. daz  
 gupliat Itē ruminofus/a um. cc. Itē hec  
 ructa/te. i. rumen. Inde ructuo/as.  
 + Gargay. g. le mont saint michel. l. hic  
 gargarus/ri. vñ garganus/a um. g. de  
 celle mōtaigne vīde i locmichael an trez

77  
 Gargam. g. iambe torse. l. hec etibia/hie  
 + Garit. g. garite barbo cane. l. hoc propu-  
 gnaculum/li.  
 + Garlates g. courdne/ou chappellet l. hoc  
 flameum/ci. inde hoc flameolū/li. dūni.  
 g. petit dyademe. Itē vīde in loreēn. Itē  
 hoc redemniculū/li. g. courdne de fēme Itē  
 redimio/is iui/ire/itū. i. coronare. Inde re-  
 dimit<sup>o</sup>/a ū. Itē hoc fertū/ti. g. a. chappellet  
 de fleur Itē fertat<sup>o</sup>/ta/tū. g. enchappelletz  
 b. garlanteset. *guixlande*  
 Garlostēn. g. aurilliere l. hec aurealis/is  
 Garm. g. clameur. l. hic clamor. Idē hec  
 exclamatio/onis. Itē clamosus/a um. g.  
 clameur/ou crieur. Itē Bagio/gis/gi/ire.  
 itū. g. crier ou plourer cōme enfant Itē  
 Bagito/tas. n. Itē hic Bagit<sup>o</sup>/t<sup>o</sup>/tui. gal.  
 pleuremēt denfent. Itē clamo/as. n. g. a.  
 crier Idē exclamo/as. Itē acclamo/as. g.  
 escrier. Itē reclamo/as. g. reclamer. Itē  
 euulo/as. n. g. en plorant crier Idē euuloz  
 aris. d'epo. Itē euulatus/a ū. g. cri en plo-  
 rat. Itē euulat<sup>o</sup>/t<sup>o</sup>/tui. g. cri en pleur. Itē  
 hoc celesuma/tis. g. clāeur/ou cri des nau-  
 toniers. b. garm pe cri an merdeidi. Itē  
 coapo/as. n. g. l. g. crier cōme les raines.  
 vñ hec coap/cis. gal. la Voix des raines.  
 Itē mugillo/as. n. g. crier. cōme asnes.  
 Idē rudo/dis. vel rudio/dis iui/ire. n. Itē  
 rugio/gis. n. g. crier. cōme lion. vñde hic  
 rugitus/t<sup>o</sup>/tui. g. cri de lion. Nota q<sup>d</sup> sīdo-  
 m<sup>o</sup> in libro de naturis rexpōnit ppria vba  
 aialium secūdū vocē q<sup>d</sup> in parte ponā hic  
 Lanū est haultare et latiare. Leonū ē ru-  
 gire. Tigrium est racanare. Pardoz fe-  
 rire. Pantheraz. thaurire. Dīsoz hīmita-  
 re vel senire Aprōz frēdere. Lincū mica-  
 re. Lupoz blulare. Serpētum sibilare.  
 Onagroz mugillare. Ceruoz rugire.  
 Boum mugire. Equoz hinnire. Asino  
 rū rudere. Porcoz grōnir. Derris quire-  
 tare. Arietū lozectare. Quū balare. Hyz  
 coz mutire. Esdoz nebare. Dulpiū gan-  
 nire. Catulorū. glatire Lepoz et pūoz  
 bagire. Mustellaz diuolare. Muruz

77. nota. jay connu vne penonne  
 qui avoit nom gargam  
 a avoit les jambas torces.

pipiare Ducturā pulpāre Soricū distita-  
 re. Elephātū barrire. Ranarū coapare  
 Toruorum erocitare. Aquillarū glāgere  
 Ancipitrū pipiare. Mulorū lupire. Olo-  
 rum. diensare. Gruū gruere. Licomarū  
 crocolare. Anserū selingere. Anatū recl-  
 sitare. Pauonū paupulare. Galloz cur-  
 carire. Strabonarū fringulire. noctuarum  
 cucubire. Cucularū cuculare. merularū zi-  
 nziare. Turdoz truculare. Vel socita-  
 re. Strumoz pāssitare. Hirūdinū circalire  
 Vel minurire. Dicūt tñ q̄ mimirire est  
 oium minutissimaz. Gallinarū est cras-  
 sare passerū tictiare. Apiū bābizare. Vel  
 bombiare. Licadoz frunitare.  
 Garr. g. iābe. l. hec tibia/e. In hic et hec  
 tibialis & hoc se. g. tigōde de bras/quod i  
 brachiis depēdet ad tibias tegēdas Idēz.  
 Idē tiburic? Vel tuburc? Itē tibian?/a/ū.  
 g. apptenāt a iambe  
 Garredon. Vide in gopz cest tout Dng.  
 Itē hoc premiū/mi. Itē premio/as. ac. g.  
 guerredōner. Idē repēdois/di/sū. ac. ou  
 rendre *gueridon*  
 Gars pe goaz. g. iars ou oae. l. hic anser  
 eris. In anserulus/li. dimi. g. oason. Itē  
 anserin?/a/ū. g. doae.  
 Garu. g. apre. l. asper/a/ū. Itē hic aspe-  
 ritas/tis. g. asprece. b. garuētez. Itēz hic  
 hirsutus/a/um. et hirt?/ta/ tū. p. sincopam  
 g. herites aspre. Velu ou pelu. Idē hirtit?  
 ta/tū. Itē hispid?/a/um. Item scabre?/a  
 um. g. aspre/ou. ancien. Itē hic tetric?/ci.  
 g. cest Dne mōtaigne aspre Dñ thetric?/ca  
 cum. g. austere/aspre/triste/ou obscur. Itē  
 hec tretitudo/inis. g. noure ficrte. cc.  
 Garz. g. buysson. l. hic fructex/cis. Idēz  
 hic dumus/mi. In hoc dumetū/ti. g. lieu  
 plain de buyssons/ou espines. Itē fructis-  
 ficor/s de. g. publier/ou accroistre buissōs  
 Gast. g. putain. l. hec putida/e. Idē hec  
 ganea/ee Itē cest lecherie vide i gruec foll  
 Gat. g. lieure. l. hic lepus/oris. In hic le-  
 pusculus/li. dimi. g. petit lieure. Itē lepo-  
 rin?/a/um. g. de lieure. ou de leurier. Idē

leporinus/a/um.  
 Geant. g. idem. l. hic gygas/tis. In gy-  
 ganteus/a/um. g. de geāt. Item hec giga-  
 thomachia/e. g. bataille de gēs  
 Geometri. g. geometrie/cest noble scien-  
 ce l. hec geometria e. Dñ hic geometer/tri  
 Vel hic geometra/tre. g. geometrien. me-  
 surer de terre.  
 Gener. g. gente. l. hoc genus/ris/ou cest *gencx-17*  
 accident dune partie doraison/ou cest li-  
 gnaige/originalite ou substancialite.  
 General. g. idem. l. hic et hec generalis  
 et hoc/se. et cōparatur/sior/issim?. Itē hec  
 generalitas/tis. g. generalite. et genera-  
 liter adaerbiū. g. generaumēt et cōparat  
 Geneuef. cest prope nom. la. hec genoue  
 fa genouese.  
 Gerarchi. g. gerarchie/cest ppremet sain-  
 cte signeurie. l. hec gerarchia/e. Dñ gerar-  
 chicus/a/um. g. saint/ou sainte.  
 Germen. g. germain. l. german?/a/um.  
 Idem hic germanus/mi. g. propre nom/ou  
 fraire/ou consin. Item hec germanitas/te  
 g. germanite. Item hec germania/e. dici-  
 tur terre riche: et sunt due germanie. s. su-  
 perior et inferior. et in german?/a/um. et  
 germanic?/ca/cum.  
 Gerūdiss. g. idē. cest Dng temps/ou acci-  
 dent de verbe. la. gerundius/a/um. Vel  
 gerundius/a/um.  
 Geruoes cest ppre nom. l. hic geruasi?/ii  
 Getoer. g. idem. l.  
 Get. g. idē cest get de robe l. hec fimbria  
 e. Dñde fimbrio/as. Vide in ourl.

Gibet. g. idem. l. hoc patibulum/li. Vide  
 in forch.  
 Gilet. g. giles. l. hic egidius/dii.  
 Gingibr. g. gingibre l. hoc gingiber/bris  
 Idem hoc quiparū/ri. Idē hoc zimber/l  
 G ante L  
 Glān' an' sour. g. riue de riuiere. l. hec ri-  
 pa/pe. Inde hec ripula/se. et ripat?/a/um.  
 Item ripatim aduer. g. de riue en riue.  
 Glas. g. vert. l. hic & hec viridis/& hoc/e

Idem ias grece. Item cest portus marin<sup>9</sup>  
 Del Villa sarracenoz. Item prausis grece.  
 Bert. g. inde prausius/a um idem Item  
 hoc Biretū/ti. g. lieu Bert iardin. Itē Vi-  
 rosus/a um. g. plain de Verdeur.  
 Glasaff. g. reuerdir. l. Bireo/es/ni. Jbez  
 Biresco/sis.  
 Glasart. g. lesarde. l. hec lacerta/te In-  
 de lacertula/te. dimi. g. petite lesarde.  
 Glasder. g. Verdeur. l. hec Viriditas/tis  
 Idem hic Bior/ons.  
 Glastannē g. chesne q porte glay. l. hec  
 pan<sup>9</sup>/m. Idē hec ilep/cis. Vnde ilice<sup>9</sup>/a ū.  
 g. chesne. Idē pane<sup>9</sup>/a um.  
 Glau. g. pluye. l. hec pluuia/e. Itē pluii  
 ola/te. dimi. petite pluye. Itē pluo/ris/ni  
 utū. n. gl. g. plouuer. Idē pluito/tas. n.  
 Itē pluuiosus/a um. g. pluuiex. Itē hic  
 et hec pluuiialis. et hoc/te. g. de pluye.  
 Itē hic ymber/bns. g. pluye ou ondee. de  
 pluye. b couchat glau. Inde hic ymbriac<sup>9</sup>  
 li. dimi. g. petite pluye Itē hoc ymbriaciū.  
 ci. g. canal au chaulate. Idē hec ymbrep  
 cis. Itē ymbricosus/a um. g. pleugeux.  
 Itē hoc ipluuū. n. g. gouttiere de mayso  
 Itē hic nis<sup>9</sup>/bi g pluye ou espessete de nue  
 b. morglau pe mortucēy  
 Gluz. g. rousee. l. ros rotis.  
 Glin. g. genoil. l. genu. n. gl. indeclina  
 bile in singulari. in plerari hec genua/nū.  
 Itē hic et hec genicularis et hoc/re. ga. ap  
 partenēt a genoill. Item geniculatiz ad  
 uerbiū. g. agenoylleemēt. Itē geniculo  
 las. n. Del geniculor/ris. dep. gl. g. agen  
 oyller. b. douglinaff. Itē hoc geniculuz  
 li. dimi. g. petit genoill. Itē hic et hec ge  
 nicularis et hoc/re. g. a genoill.  
 Gloan. g. laine. l. hec lana/ne. Vnde la-  
 neus/a um. g. de laine. Itē lanic<sup>9</sup>/ca/cum  
 Itē hic et hec lanifex/cis. oeuureur en lay  
 ne. b. encarder. Itē hoc lanificiū/cii. g. oeu  
 ure de laine. Itē lanifico/as. g. faire oeu  
 ure de laine. Itē laniger/a um. g. porteur  
 de laine. Item lanur<sup>9</sup>/ta/tū. g. qui a lai  
 ne. b. gloanēec. Itē lanugo/ginis. gal.

cest prime barbe/ou la fleur du charbon.  
 seiche. qui Va o le bēt. Item cest. g. mouf  
 se. b. queffny an guez Itē lanoculus/a ū.  
 g. al q a les yeup tandres.  
 + Gloar. g. gloire. l. hec gloria/e Inde glo  
 riola/te. dimi. Idem hec dopa/pe. Vnde in  
 leuenez. Idem cleos grece. Item. hec en-  
 dopa/pe bōne gloire  
 Gluez. g.  
 Gluesquer g. granoille. raine des chāpe  
 l. hec agralula/te.  
 + Gloufiass. g. gloufier. l. glouior/aris. de  
 po. Idem gloufico/as. ac. Idem cleo/es.  
 cui/etū. n. Itē cleo signifie chacer/aso/ber  
 ou encliner.  
 + Glouus. g. gloueux. l. glouiosus/a um.  
 Idem clitus/ta/tū. Idē iclit<sup>9</sup>/ta/tū. Jbez  
 paracti<sup>9</sup>/a um. ac. Itē inglouiosus/a um  
 + Glos. g. glose. l. hec glosa/e. Itē hec glo  
 sula/te. g. petite. glosete. Item. glosa/as  
 ac. g. glosaff. Itē hic glosator/ris. g. glo-  
 seur. Item glosatus/ta/tum. g. glosez  
 Glouēy. g. charbon. l. hic carbo/onis.  
 Item carbo signifie Vne pierre precieuse.  
 qui est appellee. escharboucle. Itē est Vne  
 maladie. quoy appelle. charbon/ cest Vne  
 bosse.  
 + Glout. g. glouton. l. gulosus/a um. Itē  
 hic comedo/onis idē Idem hic epulon<sup>9</sup>/ni.  
 Idem hic epulo/onis. Idē catilio/onis. ou  
 friant. Vnde catiliosus/a um Itē catilio  
 as. n. ga. deuenir. glouton/ ou licheur/ou  
 glapir. Itē hic eluo/onis. ga. glouton/ ou  
 licheur. Idem hic et hec gluto/onis. Jbez  
 hic lurco/onis. Idem lurco/cas/et lurco-  
 nius/a um. Item pondex/cis. g. glouton  
 Item hoc pandociū/cii. g. gloutōnie. Itē  
 parasitus ti. g. secheur/ou iangleur  
 Gloutoni. ga. gloutōnie. l. hec gula/te.  
 Idē hec castrimargia/e. Itē hec crapula/e  
 g. craisse. ou supfluite en mengier. Inde  
 crapular<sup>9</sup>/a um. g. enpurer/ou en encrais  
 sez. Itē crapuloz/aris. g. boyre ou men-  
 gier supfluemēt ou enpurer. Itē Vnde in  
 gargadēy et in glout.

+ Gludaff. g. engluer. l. glutino/as. acti.  
ou conioindre/ou coler Idem aglutino/as  
Item glutinater aduer. g. comointement  
Idem glutinatum aduerbium Idem glu  
tinatiter aduerbium. Item hoc glutinum  
glutini. Vel hoc glutinarium glutinari.  
g. gluz. Item hoc glutenims. Item cest  
cole. Idem viscum visci. Item viscus/a  
um. g. apptenant a gluz. Item visco/as.  
ac. g. prandre en la gluz

Glueb in gluybyaff vide

Gluybyaff. g. moiller l. madoe/es/uitu  
Inde mado facio madofacis et madofacio.  
fis idem Item madio madias. actiui gl.  
idem/ou faire moiste Item madidus ma  
dida/madidum. g. moistez. b. glueb. It  
hic madidulus/li. g. vng pox moyses It  
hec madiditas madiditatis. g. moistete. b  
gluebou It hic madoz/ons. g. moisteur  
Item bueo/es. u. utum. gallice emoistit  
engressir. Item buidus buida/dum. gal.  
moiste. It vide in deltaff cest tout vng  
Item imbua imbuis/uitum. actiui ge  
neris. g. embouze emoiller. Inde imbut  
a/um. g. embouze. Item vide in arroussaff

Gluz. g. rousee. l. hic ros rous vnde ro  
sidus/a/um. g. plain de rousee. Item roro  
as. g. arrousez. b. gluzaff

Gluzey et bloaz idem.

Gluzpffat vide in bloaz

Glut vide in gludaff.

Gneuff. g. apparoir. l. emineo/es. Inde  
premineo/es. g. surapparoir. Inde hic hec  
hoc preminens/tis. Item hec preminencia  
preminencie. g. preminace. It superemi  
neo/es. g. plus bouler. excellir. Item hic  
hec hoc supereminens/te. g. plus excellent  
Gnou vide in haznat cest tout vng.

Go. g. leuz come la paste/ou le pain la.  
fermentat/a/um.

Goa. l. de interiectio

Gabiçy vide in silpçy. Item hec gabio/  
gabionis

Goac. g. mol. l. hic et hec mollis et hoc  
molle. Item hoc molle mollis. g. meulle  
Item hec mollicia mollicie. ga. mollesse.  
b. goacder. Item hec mollicies molliei  
Itz hic molliculns/li. vng petit mol It  
molliter aduer. g. mollement. Item mol  
leo/es vel mollio/as. g. estre mol. amol  
tir. Item mollifico/as. ac. g. faire mol.  
Item molliter aduer. g. mollement

Goacol. g. bourel. l. epitacium/cii.

Goadaff. g. ensenglentier. saingner. la.  
sanguino/as Idem cruuto/as. vnde cru  
entatus/a/um. gal. ensanglantie. Idem  
vide in goat.

Goadeguen. g. boudu. l. hoc omasu/si.

Goachat vide in garn. et est comoz. g.  
graillet. vñ cra cra ibeclinabile la vng  
du corbeau

Goaff vne sillabe. g. lance. l. hec lancea  
lancee. Inde hec lanceola/te. diminutiu  
g. petite lance. Item lancino ac. g. lancer  
ferir ou iouer de la lance. Item hec hasta  
haste. g. lance. vnde hastifer/a/um. g. ce  
lui qui porte lance ou haste Idem hasti  
ger/a/um. Item hoc hastile/tis. g. sust de  
lance It hoc hastilicidium/ii. g. ieu de lance  
cest ppremet iouste de lance

Goaff. g. leuer come la paste. l. ferment  
to fermentas.

Goagrèn in mesèn vide.

Goalchaff a boet g rassasier l. reficio et  
It facio/as. ac. g. sauler It hec sacietas  
te. g. saulete It hic hec saciabilis et hoc e  
g. saulable. It saturo/as. sauler. vñ sat  
a/ū/saulez It hec saturitas/te. g. saulete  
It hic et hec saturabilis et hoc le. It sa  
turabilitas te It faciat/a/ū. It reffect  
a/um. g. reffectz

Goallectat vide in negligent

Goalèn. g. verge. l. hec virga/e It hoc  
vinnis Item hic vider et. ga. verge ou  
trancheure de verge. Item viber ofus  
post goastell vide *gaule*

+ Goastell. g. gastel pain delie l. hoc libū i  
 Item dibicosus dibicosa dibicosum. gal  
 lice plain de Berges Item hec Virgula Vir  
 gule diminutivum. gallice petite Berge.  
 Item hoc Virgultum/ri. gallice lieu plain  
 de Berges  
 + Goalēn musur. gallice aulne. latine hec  
 alna alne. Item vide in arzom  
 + Goalēn real. g. Berge reale sceptre l. hoc  
 sceptrum/tri. Itē sceptriger/aum qui ge  
 rit sceptrum  
 Goallec vide in diec et in diezat  
 Goanac. g. esperance. l. hec spes/ei. Itēz  
 spero/as. cc.  
 Goanaff et poignant. tout vng ibi vide  
 Goapat. g. moquer. l. subsanno/as. ac.  
 Idem derideo/es. actiui. Idem irideo es  
 ou escharnir. Itē hec irrisio/nis g. moque  
 rie. Item cest escharnissement Itē hic irri  
 sor/oris. ga. deriseur/ou moqueur gabeur  
 Item derisus/aum. g. moque. Item irris  
 to/as. ac. media pducta. g. prouoquer cō  
 trarier. et inde hec irritatio/onis. g. prouo  
 cation. Item irritat/aum. g. prouoquez  
 esmeuz/ou cassez/ou lassez. Itē irrito/as.  
 media cor. g. euacuer faire vain/ou delibe  
 rer/ou destruire/ou anichiler. Itē irrit/a  
 um. g. vain cassez/ou laz. Item ludifico.  
 as. ac. g. gaber/moquer. Idem ludificor  
 aris. dep. g. l. Itē hoc ludibū/bui. g. ga  
 bement derision. Idē hoc ridiculum/li.  
 Itē ridiculus/la/lū. quod pōt deridi. Itē  
 ridiculosus/aum. et hic et hec ridicularis  
 et hoc ridiculare. Itē ridiculose ridiculari  
 ter aduerbia. Item hec samna/ne per. m.  
 et. n. g. moquerie. Item. hec balgia/ie. i.  
 retortio labioꝝ cū quid deridem? Itē bal  
 go/gis. retorquere. Item. hoc improperiū  
 vii. g. moquerie. inuicuse. Item Vitupe  
 ro/as. ac. g. vituperer. inuier. Itē hic de  
 risor/oris g. mouqueur/deriseur Idē hic de  
 risus/us/ri. Item hec derisio/onis g. mo  
 querie. vide in richinnat  
 Goarec. g. arc. l. hic arcus/us/ri. Vñ hic  
 architenens/tis. g. tenant arc.

gabtr.

Goarec an glau. g. larc du ciel l. hec iris  
 is. Idem hec taumacia/e. Idē taumacias  
 Goareguer. g. archier. l. sagittarius/a  
 + Goarnissaff. g. garnir. l. munio/is/ri/ta  
 ac. Itē cōmunio/is. g. ensemble garnir.  
 Item munio/is/ri/ire. signifie deffendre.  
 et guerredonner Item hec municio/onis.  
 g. garnissance. Item hoc municium/cii. g.  
 garnissement. Idem hoc munimen/inis.  
 ou deffension. ou aide. Idem hoc mu  
 nimentum/menti. Item hoc munitoꝝ  
 vii. g. lieu de garnison/ou garnison.  
 + Goarnisset. g. garni. l. munitus/aum.  
 Inde cōmunit/aum. Idem fultus/aum  
 ou apuiez. vide in souteriff  
 Goascass. g. estraindre/ou estreffier. lat.  
 stringo/gis/pi/ctū actiui a stringo/strin  
 gis/strinpi strinpum Idē distingo/gis/pi  
 ctū. Itē perstringo/gis/pi/ctū. g. estrain  
 dre fort. Inde hec perstringitio/onis. g. for  
 te estrainte Itē premo/is/pressi/sū. e strain  
 dre. Idem restringo/gis. Idem vigeo/es  
 si/sum. ac. Idem arto/as. ac.  
 Goas. g. serff. l. hic seruus/ri Itē hic Vas  
 fallus/li. et hic colonus/ri. g. hōme. bat.  
 goas dāmen.  
 Goasoniez. g. ostaige/ou oboissance. la.  
 hoc seruicium/cii. Idem hoc famulicium/cii  
 Item vide in meuell  
 Goasquet. g. destrains. l. destruct/a/tū  
 + Goastaff. g. degaster l. delapido/as. ac.  
 Idem deripio/is. ac. Idem obsumo/is/psi  
 tum. Idem cōsumo/is/si/tū. Itē cest de  
 struire/ou despandre vnde hec cōsumptio  
 onis. g. degastemēt. Item cōsumptus/a.  
 um. g. degastez. b. goastet. Item infligo  
 gis. g. degaster. Idem infligo/as. Item  
 vide in distrugaff. Item populoꝝ/aris. de  
 ponentis. g. dissipet. gaster. Item depo  
 puloꝝ/aris. depo Itē hic depopuloꝝ/ris.  
 gaster dissipet. Item vasto/as. g. ga  
 ster Idem deuasto/as Item hic et hec Vas  
 stabilis/et hoc le. Item hec Vastitas/tis.  
 g. gasteure ou destruction  
 + Goastet. g. degastez. l. deuastat/aum.

pas  
par

Itē hec placenta/te. g. gasteau ou fouace  
 Itē hic placētari<sup>9</sup>/ii g. q̄ fait les gasteaux  
 Item placentinus/a um. Idem Item pla  
 centineus/a um. g. de gasteau  
 Goat. g. sang. l. hic sanguis/inis. Inde  
 epanguis/is. g. sanz sang. Itēz hic cruor  
 oris. g. sang qui est cours hors du corps.  
 Itē cruentus/a um. g. celui qui apme ef  
 fusion de sang. Itē sanguinuo/is/ii re  
 tū. g. saigner. sang. Item sanguino/as.  
 g. espandre sang. Item sanguine<sup>9</sup>/a um.  
 g. sangui. Idem sanguinosus/a um.  
 Goaz. g. oare. l. hec auca/ce. Itē vide in  
 gars.  
 Goazēn. g. baine. l. hec vena/e. Vñ de  
 nula/le di. petite baine. Itē venosus/a/ii  
 g. plain de baines. Itē hec fibra/e. g. bai  
 ne. Item varica/ce. g. baine du corps hu  
 main. Item hec sophysena/ne. la maistresse  
 baine du pie  
 Goazēn an meut. g. la baine du pouce.  
 l. hic pulsus/us/ii.  
 Goazhat. g. empirer. faire mauuais. l.  
 peioro/as. ac. Idem prauo/as. ac. Idē de  
 prauo/as. Idem detero/is. ac. et cōparat.  
 deterioro/is. g. pirez ou plus mauuais.  
 deterrimus/a um. g. tresmauuais. Item  
 impio/as. vel impeioro/as. ac. g. empirer  
 deuenir mauuais. Item impius/a um. g.  
 sanz pitie/felon/mauuais. Item ipie ad.  
 g. fellonneusement.  
 Goaz. g. ruisseau. l. hic riuulus. li.  
 Gobelet. g. idem. l. hic cicitus/ti. Itē hoc  
 gobeletum/ti.  
 Gobz in gopra vide.  
 Godoer. g. petit lit. l. hec cama/me.  
 Goeffaff. g. matir fletir. l. amictuo/as.  
 Idem fatisco/cis. Idem marceo/ces. In  
 de marcesco/is. idem. Item marsecibi  
 lis et hoc/le. g. marcissables. Item mar  
 ceo/es/cui. cest languir. deuenir sec. Vnde  
 marcidus/a um. g. pourriz languissant.  
 Item hec marciditas/tis. ga. pourriture.  
 marcissant. Idem hic marcoro/is.  
 Goel. g. feste. l. hoc festū/sti. vide i fest.

Goel an vadizpent. g. la tiphaine. l. epi  
 phania/e. Idem hec theophenia/e.  
 Goel lestr. g. voile de neff. l. hec carba  
 sus/si. pluraliter hec carbasa orū. idē hoc  
 delum/li. Item hoc dalū. li. g. petit voi  
 le. Item epidromus/mi. est vne maniere  
 de voile. Item hoc delamen/inis. g. voi  
 le Item hoc delariū/vii Itē delifer/a um  
 g. qui porte le voile. Item hic delificator  
 oris. g. qui naige a voile. Itē velo/as.  
 Inde velatus/a um.  
 Goelaff. g. plourer. l. ploro/as n. In hic  
 et hec plorabilis et hoc/le. g. plorable Itē  
 hic ploratus/tus/tui. g. pleur. Itēz lugeo  
 ges/pi/ciū. g. pleurer Inde luctus/tus/ii  
 g. plour. b. goeluan. Item fleo/es/eu/tū  
 g. plorer. n. Inde fletus/a um g. pleurez  
 Itē hic flet<sup>9</sup>/i<sup>9</sup>/ii. g. plour. Itē hic et hec  
 flebilis et hoc/le. g. plorablez Itē hec fle  
 bilitas/tis. g. plour. Itē flebiliter aduer  
 g. plourablement vide in dazrouiff. Itēz  
 lamētor/aris. depo. g. gemir. plourer. ou  
 lamēter. Vñ hoc lamētum/ti. ga. pleure  
 ment. Item luctuo/as. n. g. plourer. Vñ  
 luctuosus/a um. g. plain de plour. Item  
 hic luctificus/a um. g. triste Itē hic et hec  
 lugubris/et hoc/bre. g. plorable. Itē me  
 reo/es. mestuffum. re. g. plourer. gemir.  
 Et est assauoir que merco/es. et mercoz  
 eris. changēt leurs preteriz/ car merco/es  
 facit mestuffum. et mercoz/eris. facit me  
 rui. Itē mest<sup>9</sup>/a um. g. tristez. Itē hec me  
 sticia/e. g. tristesse. Itēz mestifico/as. ac.  
 g. faire triste. Item plango/gis. pi/cium  
 g. plaindre. Item hic planctus/t<sup>9</sup>/tui. ga.  
 plainte. Itē ploro/as. g. plourer. ac. Itēz  
 hec trena/ne. g. lamētation. plour. Item  
 trenosus/a um. g. plain de lamentation.  
 Item trenicus/a um. idem Itē trenus/na  
 num. g. lamētable. pleurable. Itē plura  
 liter. hui treni/oz. caret singulari nume  
 ro. g. lamentations. Itē bagio/is. g. tū.  
 n. g. plourer. braier. vide in garmet.  
 Goelān. g. l. hec blula/le.  
 Goelet. g. fons. l. hic fundus/di.

Goell. g. leuain. l. hoc fermentum/ii. Idē zimos. Vel zima grece. Inde azimus/a/um. gallice sans leuain.

Goeluan. Vide in goelaff.

Goestl. g. gaige. l. hoc vadum/ii. Idē hoc vadimonium/ii. Idē hic vas/dis. Idē hoc pignus/eris. Itē hic et hec obsec/dis. g. gaiges ostages. Itē hoc stipedium/ii. gaige. Itē hic stipediari/rii. b. goestlouer.

Goestlaff. g. gaiger. l. pignero/as. In de pigneratus/ta/tum. g. gaige. Item pignoratins/a/um. g. gaige de chose corporelle. Idem pignericus/ca/cum. Itē vide in gopunex.

Goetz. g. sauuage. l. ferus/a/um. Idem hic et hec siluestris et hoc stre. Item vide in aneual.

Goetzren cest vne maladie des yeulx.

Goff. g. feure/ou ferrou. l. hic ferrarius. ri. Idem hic faber/bri. Inde faberculus. li. di. g. petit feure. Item hic et hec fabulalis et hoc le. Itē fabrefactus/ta/tū. id est ingeniose factum. Itē affaber/a/um. id est valde faber. Item faber/a/um. id est caute. ingeniose. Vnde fabre aduer. Item fabrico/fabrics. neutri generis. gallice. forgier. Item hic et hec fabulis et hoc le. g. de forge/ou de feure/ou chose apartenant a luy et a laultre. Itē hic mulcifer. ri. g. feure. Item hic mulciber/eri. id est faber iouis. Item hec fabulisa/se. i. vpor fabri. Itē fabrica et fabulla et fabricula. Gopunex. g. deu. l. hoc votum/ii. Item voueo/es/ut/ū ac. g. vouer. b. goestlaff. Itē vota/tas idē. Itē votuus/a/um. ga. chose vouee. Itē vot/a/um. g. voue promis. Itē deuoto/as. ac. buser deu/ou oster deuotion aux saintz/ou souuent vouer. Item vide in laes.

Golchet da gouruez. g. coete de lit. l. hec culcitra/e. Idem hoc salganium/ri.

Golchet poent. g. couete pointe. l. hec culcitrapicta/te.

Golcheden march. g. pannell. l. hoc stramentum/ii. Idem hec panella/te.

Golchet. g. lauez. l. lotus/ta/tū. Vel lautus/ta/tum. Inde illotus/ta/tum. g. non lauez. Itē hec lauatio/omis. g. laueure. Idē hec lotio/omis. Item hec lotrip/cis. g. lauanchiere. b. golcheres.

Gollo. g. buyde. l. vacuus/a/um.

Golfaz. g. batouer. l. hoc ferituum/rii.

Golff et besque tout vng.

Gollonder. g. buyder. l. vacuo/as. ac. Idem vacuefacio/cis/eri/actum.

Golloet. g. buydez. l. vacuat/a/um. Idē vacuefact/a/um. Itē haustus/a/um. (ex haustus/a/um. g. euacuez. b. golloet.

Golo. g. couir. l. tego/gl/gi/ctū ac. Idē cooperio/is/ut/ū. Idē obdo/dis/didi/itū.

Idē amictuo/as. ac. Idem amicio/is/ut/ū. ire/ictū. Idē Belo/as. Itē amict/us/ut/ū. g. couerture.

Itē operio/is. g. couir. In de operimētū/ii. ga. couremēt. Item hoc operculum/li. g. couerture.

Itē opertus/a/um. g. couert. b. goloet. Idē amictus/a/um. Idē coopertus/a/um. Idem Belatus/a/um.

Itē hoc coopertonū/rii. g. couerture. b. golo. Idē hec obdicio/omis. Itē hoc stramentū/ii. g. couerture de lit.

Idē tegumen/inis. g. couerture. Idē hoc tegumen/nis. Idē tegumētū/ii. Idem hoc tegmen/inis. Idē hoc Belamen/inis.

Golou. ga. lumiere. l. hoc lumen/is. Idē hec lux/is. Itē vide i alumaff. (i gueleuif.

Goluān cest vng oyfel. gal. passerel/ou moisson. l. hic passer/eris. Inde passerculus/li. ei/di. Itē passeruus/a/um. gal. de passerel.

Gopra. g. loyer. l. cōduco/el/pi/ctū. ac. Vide i pduyff. Itē hec merces/dis. g. loyer. guerredon/ou marchandise. Item hic mercedari/rii. g. distributeur de loyers. Itē hic mercedom/rii. g. sergēt q poye loyers aux ouuriers. Itē hec mercedula/te. g. petit loyer. Item hic mercenarius mercenari/rii. gallice hōme qui se loue a aultruy qui gaigne sa iournee pour argent. Item hoc nabulum nabuli. gallice loyer de marinyer. britonice. gopz merdeat.

Item hoc nauulum/li. g. couper de nef Itē  
olero/as ac. g. couer par pus Itē hoc prez  
mum/n. g. couper/ou guerredon. Itē hoc  
stipēdiū/di. Vnde hic stipēdiari⁹/vi. g.  
souldoyer Itē stipēdiari⁹/aū Itē stipēdio  
as ac. g. souldoyer. In stipēdiatus a um  
Gor. g. froncle/ou clou. l. hoc vlcus/eris  
Vnde vlcerosus/a um. g. plain de clous  
Item hec vlcerositas/tis. Item vlceros/as  
ac. g. g. nauer blecier

+ Gorgass. g. engorgier/gurgiter ou deu  
rer. l. gurgito/as ac. g. Vnde hic gurgis  
itis. g. gour deau proufonde

Gortos. g. attendre. l. expecto/as ac. g.  
Itē p̄stolor/aris dep. g. attendre par desir  
Vnde hec p̄stolatio/onis. g. attēte desiree  
Gou. g. mēsonge. l. hoc mēdaciū/ci. In  
mendaciolū/li dimi. g. petite mensonge.  
Itē hic hec hoc mēdap/cis. g. mensongier  
b. gouper. Itē hic mēdaculus/li. g. petit  
mētir Inde mētior/iris. g. mētir. b. l'au  
rez gou Itē hec nugā/e. g. truffe Itē nugā  
tor/onis. g. truffeur/ou iangleur. Idē hic  
nugaculus/li Itē hec nugacio/onis. g. mē  
songe Itē nugidicus/aū. g. disēt truffes  
Item nugiger/a uz. g. porteur de truffes  
Idē nugigerulus/aū. Itē nugor/aris de.  
g. faire/ou dire mēsonges. Itē gerro/onis  
g. menteur Item hec gerra/e. g. mēsonge  
Gouaff. g. puer. l. hec h̄yemis/is sans p.  
Inde hec h̄yemicula/le. g. petit puer Itēz  
hibernic⁹/a um. g. dyuer. Itē hiberno/as  
ac. g. puerer Itē hoc hibernū/ni. g. moi  
son dyuer. Idem hoc hibernaculum/li

Goude. g. apres. l. post p̄p̄ Idē p̄stea ad  
uerbiū Idē cōsequēter aduer. Idem porro  
aduer. ou cest de rechief. Itē post hac vel  
post hec. g. apres ce Idē postridiū. g. apres  
trois iours/ou depuis trois iours. Idem  
post tridie

Gouel. g. forge. l. fabrica/ce. Inde fabri  
cula/le diminutiuum

Gouheress. g. nullet. l. hic iulius/li Idēz  
hic quintilis/li

Gouhez. g. seronge/ou bau fēme de frere

latine hoc glos/onis. Idem hec nurus/ri  
+ Gouhin. g. gayne. l. hec vagina/e. Item  
hic vaginarius/vi. g. gainyer. Item va  
gino/as. g. engayner

Gouper vide in gou

Goulazēy. g. late. l. hec lata/te

Goulēy. g. demander. l. peto/tis. Idem  
flagito/as ac. Item cest enquerir/ou puer

Goulfēy. cest p̄pre nom. l. hic golum⁹/i

Goulp. g. playe. la. hec plaga/ge. Item

plaga cest region cōtree/ou corde de rays

Item hec plagilla/le. g. petite playe. Itē

hic plagiaris/vi. g. celui qui decroit aul

truy/ou vendeur d̄h̄mes/ou playeur qui

faict playes pour sainer cōme surgien Itē

hic plagiator/onis Idēz/ou faiseur de rays

Itē plagiosus/sa/sum. g. plain de playes

Item plago/as ac. g. g. nauer. b. gou

liass Item hic plagisipus/pi acutā plagaz

inferens Item sancio/as ac. g. g. nauer

ferir bastre Item sanciatus/a um. g. nau

re blecie Idem sancius/a um Item vulne

ro/as ac. g. nauer blecier Itēz vuluerat⁹

ta/tum. g. nauer bleciez Item vuluific⁹

ca/cum. g. faiseur de playez Itēz hoc vul

uus/eris. g. playe

Goulpeau. g. barre. l. hic clatrus/tri. Vi

de in barrēy cest tout d̄ng

Goultēy. gallice cest la peau qui est des

soubz la gorge du torel. g. goufamon. la

hoc paleare palearis. Idem hoc paleariū

palearii. Item hic torus/ri. ga. goume qui

bient en la gorge. b. cōcoez

+ Goum. gallice. gōme. latine hoc gūmi

indeclinabile. Inde gūmosus/a um. gal.

gōmēy. Idem gūmosus/sa/sum

+ Gon. gallice gon d̄huys. latine hic gon⁹

goni. Idem hic cardo/inis. Inde hic et hec

cardinalis et hoc cardinale. gallice appar

tenant a gon d̄huys

Gourny. ga. filz du nepueu/ou de niepce

latine hic et hec pronepos pronepotis. Sed

hic et hec abnepos abnepotis est fili⁹ pro

nepotis. g. tiers nepueu

Goumdec. g. cultueur. lat. hic accola/le

Idem hic aduētici<sup>9</sup>/ci. Idem hic & hec agri  
cola/le. Itē georgic<sup>9</sup>/ca/cū. ga. cultiueur  
de terre. et in hic georgic<sup>9</sup>/ci. liber Virgilii  
Gomdegues en douar. g. cultiueure fai  
cte en terre. l. hec agricultura/re. Idē hec  
cultura/re. Idem hic cult<sup>9</sup>/tus/tui.

Gomit. g. gaigner ou acquerir. l. lucrō/  
aris/depo. gl. Vnde lucrosus/a/ū. g. gai  
gneuy. Itē hoc lucrū/ci. g. gaing. Vnde  
lucrollum/li. dimi. g. petit gaing. Itē lu  
cratiuus/a/um. g. lucratif/gaignāt. Itē  
hoc turpilucrum/ci. g. deshoneste gaing

+ Goumon ha bezin. l. hec alga/ge. et inde  
algosus/a/um. i. frigidus/da/dum.

+ Gour hac ozesh tout Vng ibi Vide. *h. m. m. e.*

+ Goural. g. corail. l. hic coralus/li. *v. p.*

Gourchemēn. g. cōmāder. l. cōmēdo/as  
ac. Vnde cōmendaticius. g. commenda  
tif. Item hic cōmēdatarius/vii. g. cōmē  
deur. Item hic & hec cōmēdabilis & hoc/le  
g. cōmēdable. Itē edico/cis/pi. ctū. g. cō  
mander & appartient auy grans seigneurs  
Vnde edictū/cti. g. cōmēdemēt. de prin  
ce Itē indico indicē/pi/ctū. g. cōmēder ou  
annūcier. Itē hec inditio/onis. g. indition  
annunciation/ou dit. Itē indictus/a/um.  
g. annūciez/ou cōmandez. Itē iubeo/es  
iussi sū. ac. g. cōmāder. Vn hic & hec & hoc  
iubens/te. g. cōmēdāt. Itē iustus/sa/sum  
g. cōmēde. Itē hec iussio/onis. g. cōmē  
demēt. Item mādo/as. g. cōmēder. Vnde  
hoc mādatū/ti. g. mādemēt. Item preci  
pio/pis. ac. g. cōmēder. Itē hic preceptor  
onis. g. cōmēdeur. Itē preceptoruus/a/um  
g. chose de cōmēdemēt. Itē hoc preceptū/  
ti. g. cōmēdemēt. Itē hec preceptio/onis.  
Itē preceptorie aduerbiū. g. cōmēdemēt  
Itē ipero/as. ac. g. cōmēder/ou imparoir  
ou signeurier/ou dominer Vnde iperatiu<sup>9</sup>  
a/um. g. imperatif cōmādeur. Item im  
perator/onis g. iperateur/ou cōmēdeur/ou  
empereur. b. empalazr Itē iperatrip/cis.  
g. cōmēderesse. empereuse ou empereur  
Itē iperaton<sup>9</sup>/a/ū. appartenāt a ēpereur.  
Item hic & hec imperialis et hoc/le. g. im

perial Itē iperiosus/a/ū. et cōparat. & hec  
imperiositas/tis. i. maiestas. Itē hoc ipe  
rium/ri. g. empire cōmēdemēt ou edit.

Itē hic imperiatus/ti. cc.

Gourcher g. conuercle l hoc cooptoriū vii  
Gourdrous. g. mēacer. l. minor/aris Idē  
cōminor/aris. Idem cōmino/as. ac. Vnde  
hic et hec & hoc cōminans tis. g. ensemble  
menacent. Itē pluraliter hec mine/az. g.  
mēaces. Itē hec minacitas/te g. menace.  
Gouren. g. lutter. l. agonizo/as. Idem  
lutor/aris depo. Vnde reluctor/aris. de  
ponēt. Inde hic et hec et hoc reluctans.  
tis. g. luttant. Itē palestrizo/as. g. lutter  
Item hec palestra/stre. ga lutte/ou lieu a  
lutter. Itē palestric<sup>9</sup>/ca/cū. g. de luyte.  
Itē hic agonis. g. luyte Item hec lucta  
te. Idē hec luctio/onis.

Gourenner. g. lutteur. l. hic et hec agoni  
sta/ste. Idē hic luctator/onis Idē palustra  
tor/onis.

Gourffēn et diuez tout Vng. ibi Vide  
Gourfauterecat. g. habunder. l. habun  
do/as. Vide in abundancē.

Gourhe. g. messellerie de pourceaux. l.  
hec lunies/et. Vn lunios<sup>9</sup>/a/ū. b. gourheec

Gourhet. g. brassée. l. hoc brachiātū/ti.

Gourhigaff. g. estēdre les bras. l. appā  
do/dis. Itē hic pādicularius/vii. homo hi  
ans. et toto corpore oscitans.

Gourhizat. g. hēnir. l. hino/nis/ni/ire.  
itum. n. gl. et appartient auy cheuault

Vnde hic hinitus/t<sup>9</sup>/tui. g. hennissement

Gouris. g. ceinture. l. hec zona/e Inde az  
onus/a/um. g. sans ceinture. b. digouris.

Itē zonula/le. dimi. g. petite ceinture Idē  
zonella/le. Itē hoc zomfragiū/gii. g. rō  
peure de ceinture. Item hoc cintonū/vii.

g. ceinture. Idem hoc cingulum/li. Idem  
hic cingulus/li. Idē hoc scromacium/cii.

ceinture precieuse Idē hoc scrophium/phii  
Itē hic cestus/sti. g. ceinture de mariage

Gourisaff. g. ceindre. l. accingo/gis. ac.  
Idē cingo/gis. Item cinctim aduer. gal.  
estroittement/ceint. Itē hec cinctura/re. g.

ceignement.

Gourifet. g. ceint. l. cinctus/cta/um Idē accinctus/cta/tum. Itē hec incincta/te. g. ensaincte. b. brases. Item incinctus. non saint del ensaint

Gourley. g. mouffee deau l. hic muse<sup>o</sup>/ci

Gourm. g. gourme de bnde vide i iguēy

Gourrey. g. leuer. l. leuo/as. prima cor-  
repta. ac. Idem sublimo/as. ac. Vñ subli-

mus/a/ū. g. haultain. Itē hec sublimitas

tis. g. hautesse. Itē sublimat<sup>o</sup>/ta/tū. ga.

hault e fleuez Itē attollo/is. g. leuer. Itē

erigo/gis/pi. ectū. g. leuer en hault. Idēz

exalto/tas. ac. Idē inalto/tas. Itē hoc le-

uatorū. rii. g. leueur/chose a leuer

Gourre. g. l. hec superficies/ei

Item hoc pinaculū/li. g. sōmet. Itē hic ci-

mus/ni. g. la sōmette dūy heaume

Goursez. g. haut. l.

Gourt. g. roide. l. rigidus/a/um.

Gouruez. g. gesir. l. cubo/as/bui/itum.

n. inde p̄cubo/as. succubo/as. ga. soy cou-

cher. ou soy choir de soubz. Itē hic et hec

succaba/e. qui del que subcūbit Itē iaceo

es/cui/ere. et caret supino. g. iesir. Idē ad

iaceo/ces. Inde hic et hec et hoc iacens/tis

g. gisant. Item. hic et hec incubabe. ga.

surgeseur. Item accubo/as. et accūbo/is.

gallice coucher

Gouruezet. g. couchie. l. cubitus/a/tum

Idem acubitus/a/um. cc.

Gousifpat. g. espieu aboutter contre le

sanglier. l. hoc exapulū/li. Idē hoc Vena

bulum/li

Gousperou. g. Vespres. l. hoc Vesperū/ri

Idē pluraliter hec Vespere/arum. Item

aduespero/as. Idē Vesperasco/cl. inchoa

tiū. Idē aduesperasco/cis. Itē Vesperti

nus/a/um. g. chose de Vespere

Goustill. g. goustille. l. hec pugio/onis.

Item hic pugillo/onis. g. goustilleur

Gouuarn. g. gouverner ou garder. lat.

guberno/as act. Inde gubernator/onis. g.

gouverneur. Idē hic gubernio/onis. Item

hoc gubernaculū/li. g. gouvernail. Item

rego/gis/pi/ctū ac. g. gouverner. Vnde re-

ctus/a/um. g. gouverne. b. gouuarnet leu-

pet. Item hoc regimen/nis. g. gouverne-

ment. regimen. Item hic rector/onis. gal.

gouverneur Item presideo/es/di. g. auoir

gouvernement presidence. Item hoc

presidiū/di. g. aide garde. deffense. Itēz

hic prorecta/te. g. gouverneur de la nef.

Item villico/cas. ac. g. gouverneur vil-

le Itē hic villic<sup>o</sup>/ci g. gouverneur de Ville

Gouzaff. g. souffrir. l. patior/tiris depo.

Idē cōpatior/ris. Itē hic et hec et hoc pa-

ciens/tis. patient souffrant. b. gouzpfyat

Itē paciēter aduer. g. paciaument. Item

passibilis & hoc le g. paisibles souffrables

In ipassibilis et hoc le. g. nō souffrable.

Itē hec passibilitas/tis. g. passibilite. Itē

passibilitater aduer. g. paissiblemēt Itē pas-

sus/a/um. g. souffers eptendus. Itē per-

petior/ris. g. longuemēt ou griefement.

souffrir. Idē perpassus/a/um. gal. moult

souffers Itē fero fero tuli ferre. latū. g.

souffrir & est equiuocū. v<sup>o</sup> fert patitur di-

cit fert cupit atqz gerit. Itē suffero fers.

g. souffrir. soustenir. Itē tollero/as. acti.

g. souffrir. In hic & hec tollerabilis & hoc

le. g. nō rōpable. nō souffrable. Itēz hec

intollerabilitas/tis. g. impacience/ou in-

souffrablete.

Gouzouc. g. coul. l. hoc collū/li.

Gouzronquet. g. baigner. l. balneo/as.

ac. Vñ hoc balneū ei. g. baing Itē hic me-

diustinus/ni. g. baigneur. b. gouzronque-

der. Idem hic balneator/onis Itē hec ba-

lneatrix/cis. g. baigneresse. Itē hec am-

bubaya/e.

Gouzuout. g. scauoir. l. scio/scis/iui/ire.

itum. ac. In p̄scio/is. g. ensemble scausir

Itē cōci<sup>o</sup>/a/um. g. cōsachāt/ou cōsentent.

Itē sciol<sup>o</sup>/a/um. g. Vng pou sachēt q̄ scait

Vng petit. Itē hic et hec scibilis et hoc le.

habile assauoir Itē p̄scio/is deuāt scauoir.

Inde p̄ci<sup>o</sup>/a/um. g. deuāt touz sachāt Itē

scitus/tus/tui. g. science. Itē scit<sup>o</sup>/ta/tū.

Item scite aduer. i. sapiēter. Itē muso/as



ac. g. l. p. vñū s. g. scauoir. Jtl cacodemoy  
 oms. g. scachēt mal. Jtl calodemoy/oms  
 g. scachent bien/de bon aage  
 Goz. g. toupe. l. hec talpa/e epicēni g. l.  
 Gozro. g. traire le lait des bestes. l. mul  
 geo/es/si/sū act. Jtl hec multra/tre. gal.  
 l'heure a traire le lait des Vaches

- + Gracc. g. grace. l. hec gracia/e. Jtl caris  
 en grec. Jtl hoc carisma/tē. g. la grace du  
 sainct eferit. b. gracc an speret glan  
 + Gracius. g. gracieux. l. graciosus/a/um  
 et ppat ior/issim? Jtl graciose ad. g. graci  
 eusemēt. Jtl hic & hec cucare/idis. g. bien  
 gracieux  
 + Gracou. g. graces merciz. la. pluraliter  
 hec grates/et se decline gratē gratē grate  
 et na plus de cas en singulier/mais au pu  
 lier il a toutz ses cas/et secūdu aliquos po  
 test tantū declinari i plurali. Jtl gracifi  
 cor/aris depon. ga. rendre graces/ou faire  
 agreables Jtl gratē aduer. i. sponte. g.  
 de plaine volēte Jtl grator/aris depo. g.  
 Jtl ē q gratuloz. esouir/ou redre graces  
 Grafaz robellec. g. ciuiere o tene brou  
 ette. l. hoc cenouetorium/rii  
 Grafaz treux g. ciuiere l. hoc Vextoniū/rii  
 Gragaillat. g. gargarit. l. garris .n.  
 Jtl cest ianglier/bourder/ou ordemēt par  
 ler Jtl garrulo/as. g. iāglie Jtl garrul?  
 a/um. g. iangleur Jtl garritus/tus/tui  
 + Gramel. g. gramoire la pmiere sciēce. l.  
 hec gramatica/ce Jtem gramaticus/a/um  
 g. grāmoirien. b. gramelien Jtl grāmati  
 co/as n. g. plex grāmerieusemēt/et nota q  
 pdicta Vocabula debēt scribi per duo. m.  
 + Grang. g. grange. l. hoc orcum/ei Jnde  
 orcolū/li dimi. Jtl hec grangia/e  
 + Geanoill. g. granoille. la. hec rubuca/ce  
 + Grauel. g. grauile. l. hec arena/e. Jnde  
 arenula/e dimi. Jtl arenosus/a/um. gal.  
 grauileux Jtl hec dissuria/e/cest maladie  
 q greue ceulx q ne peulēt pissier. b. grauel  
 + Grat. g. gre. vide i cōsantamāt Jtl spon  
 te ad. g. de bon gre Jdem Vltro aduerbiū

- + Grazal. g. greel vng libure a chanter. l.  
 hoc gradale/sis Jdem hoc graduale/sis  
 Gre. g. tropel de grosses bestes/ou de bre  
 bis. latine hoc grep/gis  
 + Greabl. g. acceptable gracieux/on agre  
 able/ou plaisant. l. gratus/a/um Jtez cest  
 remēbrant de benefice faict a luy  
 Greanēy in groanēy est  
 + Grec. g. idem. l. grecus/ca/cum Jdem pe  
 lasgus/a/um. Jtem grecisso/as n. g. plex  
 en grec Jdem grecor/aris deponentis g.  
 + Grece. g. grece. l. hec grecia/cie  
 + Grecin. g. grecisme/cest vng libure. la.  
 hic grecismus/mi  
 Greer vide in march  
 + Grefaff. g. greuer. l. grauo/as Jtl agra  
 uo/as Jtl hic & hec grauis & hoc e. g. grief  
 b. grefus & pparat ior/issim? Jtl grauis ē  
 autētique/ou Venerable/ou prains. Jtem  
 grauascellus/a/um. g. vng pou grief Jtl  
 hec grauedo/inis. g. pesāteur/ou grief Jtl  
 grauco/es. g. estre grief Jtl graudicus/a  
 cum. g. griefues choses disāt Jtl grauid?  
 da/dum. g. grief/ou pesāt Jtl grauissou?  
 a/um. g. grief souuēt Jtl hec grauitaortē  
 g. griefuete. Jdem hoc grauameny/inis  
 + Gregoar. g. gregoire. l. hic gregorius/rii  
 Jtem gregorianus/a/um  
 + Greunpass. g. grener. l. granco/es n. g.  
 Vnde aggrano/as. g. agrener. Jtem gra  
 no/as. g. engrainer emplir de grain  
 + Greunēy. g. grain. l. hoc granū/mi. Jnde  
 hoc granulū/li dimi. petit grain Jtl hic ac  
 cinus/mi. g. pepin de grappe Jtem hoc car  
 dimoniū/nu. g. grain despice. b. greunēy  
 espice. Jtem cest vne herbe  
 + Griffon. g. idem. l. hic gripes/phis  
 Grigonczat an dent. g. estraidre les dētz  
 ou limer lune cōtre laultre. l. frendeo/es  
 ac. Jdem frendo/is/ni. Jdem strideo/des  
 stridui n. g. l. Jtem strido/dis/si/sum Jtem  
 stridulus/la/lum. i. sonorus  
 + Grull. g. greille/ou gre pour rostir. lati.  
 hec crates/tis. Jnde hec craticula/se dim.  
 gallice petite greille/ou claye

Grill. g. grillet. l. hec cicada de. Idem hic grillus/li. magl proprie. Itē hoc grill letum/ti. g. le lieu ou habitent lez grillez b. tout an grill cicada est volatilis et grill sus est reptile et diuersa animalia.

Grissill. g. gresse. l. hec grādo/inis. Vnde de grandine/aum. g. de gresse. Itē grā dinosus/sa/sun. g. plain de graisse. Itēz grandino/as. n. g. gresser.

Groach. g. Vieille. l. hec vetula/se. Idēz hec anus/us/ni. Inde anicula/se. g. petite Vieille

Groachell quecunet. l. hec strues/is.

Groaer. g. faiseur. l. hic et hec actor/oris. Item hic actus/tus/tui. g. le fait Itēz hic et hec actualis. et hoc/se. chose q est en fait. Idē actuari/aum. Itē factor/oris. g. faiseur. Vñ hic hec actrip/cis. Idē factrip/cl

Grocc. g. crosse deuesque. l. dicitur baculus pastoralis.

Grocc an buguel. g. crosse de pasteur. l. hic agolus/li. Idem hoc pedum/pedi.

Grocc mortez. g. patoil ou pestel. l. hic pilus/li. Idem pistillus/li. Idē hic tribulus/li. Idem hoc pistellū/li. Idem hic pistellus/li. Itē pindo/dis. g. pilier broyer.

Grouanēn. g. arene. Inde hec arenula/e. di. g. petite arene. Item arenosus/aum. g. arenuy. b. grouanus. Item scrup/pi. petite arene.

Grozuolat. g. gougoncer. l. mutio/te/tui. ire. n. generis

Guell. g. meilleur. l. melior et hoc meli. Idem hic et hec potior et hoc potius. Inde potissim/aū. et pote poti. ssime aduerbia

Gueltre sēn. g. cest vne maniere de chausseure a vilains. l. hic pero/onis. Idem hic culpens/ei. *questres.*

Gu. g. grue. l. hec grus/is. In grucula. le di. g. petite grue. Itē gruin/aum. g. appartenant a grue.

Guec. g. femē. l. hec femina/e. In femi nula/se. di. g. petite femē. Idē hec femel la/se. idē Itē hoc femē/inis. g. cuyssē de femē. Itēz hoc feminale/lis. g. brayez de

femē. Item feminus/aum. g. femēnis. ou feminaulp. b. grueguel. Idē femine/aum. Itē femino/as. g. soy auoir en maniere de femē. Itē hec matrona/e. g. matrone/ou dāme femē marice. et q a heu en fantz. Item hic et hec mortalis et hoc/se. g. de matrone. Itē hec mulier/eris. g. femē. In hec muliercula/se. di. g. petite femē. Item hic et hec muliebuis et hoc bre. g. de femē. Itē hic mulierari/vii. g. qui est abandonne a delectation charnelle. Itē pluraliter hec muliebua dicuntur mestrua. Itē hec virago/inis. g. femē forte et puissant

bitonice ozechgruec

Guec dipreder. g. femē q mett hors del. le tout enuy. l. hec fecenia/e. Del ficenia e

Guec foll. g. folle femē. l. hec alitona/e

Guec mor. g. seraine. l. hec serena ne.

Guech. ga. cyron. l. hic carobens/ei. Idē hic paragarafaram/mi.

Guy. ga. cousture. l. hec sutura/e. Item hic et hec sutilis et hoc/se. g. consable. Itē hic et hec cōsutilis et hoc/se. g. chose couse ible/ou coudible/ou cousue/ou consible. Itē sutorius/aum et sutin aduerbium.

Guyat. g. queudre. la. suo/is/ni/ere. ac. millo/as. ac. idem.

Guyper. g. cousturier. l. hic sutor/oris.

Guyperes. g. cousturiere. l. hec sutrip/cl. Inde sutricula/se. di. petite couturiere. Itē hoc sutrinum/ni. le lieu a coudre

Guyzpass. g. enraciner. l. radico/as.

Guyzpen. g. racine. l. hec radix/cis. Vnde hec radricula/se. di. g. petite racine. Item radicosus/aum. g. plain de racines. Item hec buceta/te. racine de choult. b. guizpen caul

G ante D

Gueaff. g. tesser. l. te por/is/ni teptū. In teptus/ta/tū. g. allice tessu. b. gueet. Itēz hic et hec teptilis et hoc/se. qui est bon a testre. Item hic et hec teptilis et hoc/se. Item hic tepor/oris. g. tisserant. b. guader. Itē hec teptrip/cis. g. tissiere. b. guaderes. Item hec teptura/re. g. tessure. b. guea dur. Item, hoc teptinū/ni. g. oeuillage

de tiperat Jtez dicitur locus ubi naues fa-  
 blicantur. Idē hoc tēptriū. Itē hec tēp-  
 trina ē idē quod tēptrinū Itē tēptrin⁹ a ū  
 Gueautēn. g. herbe. Vide in lousouuēn.  
 Guedaff. g. agaiter. l. insidior/aris. dep  
 gl. Inde insidiosusa/um. g. gaitēup insi-  
 dicup/ou espieup/ Itē hic insidiator/ous.  
 g. espieur/ou insidiateur. Itē pluraliter  
 hec insidie/az. g. agues ou espiez  
 Guedour g. gaitē qui veille entour dng  
 chateu. l. hic arcubus/bus/bui. Itē hic spe-  
 culator/ous. g. gaiteur. *guetteur*  
 Guefl. g. goule. l. hec gula/le.  
 Guele. g. lit. l. hic lectus/cti Idē hic stra-  
 tus/ti. Idē hoc stratū/ti. Itē hic lectulus  
 li. di. g. petit lit. Item hoc lectisternium.  
 ni g. couche ou le lieu/ou len fait les litz  
 ou cest vtilāce. seruāt a lit/siōme la pail-  
 le les draps de lit &c. Itē hec genialis/lis  
 g. le lit des nopces. Item hic thorus/vi. g.  
 lit. et propremēt derbe ou de ionc. Itē hic  
 et hec thoralis et hoc le. apptenāt a lit.  
 Guele an buguel en coff emam. l. hec ma-  
 cera/re. Idem hec secunda/de. Idē hec se-  
 cundina/e. Idē hec stera/re. Itē steric⁹/ca.  
 cum. appartenant &c.  
 Guele an tut class. g. le lit a gesir mala-  
 des. l. hoc grabatū/ti. penultima pducta  
 sz hoc grabatū/ti penultima. cor. cest gerō  
 Guelchiff. g. lauer. l. lauo/as laui lautū  
 Bel lotum. ac. Vnde laut⁹/a/tū. g. lauez.  
 Vide in golchet. Itē obluo/uis. ac. g. la-  
 uer. Idē cluo/is/ur/utū. ac. ou purger. Itē  
 hoc lauatorium/vii. g. lauouer. Itē hoc la-  
 uacriū/cri. g. bain/ou lauer. Itē hec ablu-  
 tio/onis. g. lauance. b. golchidigaz.  
 Gueleiff vide in golo.  
 Guelelouēn. vide in gueleuyff.  
 Gueler. g. biere a porter les mors. l. hoc  
 quartallum/li. Idem hoc feretū/vii. Idē  
 hoc sandapilum/li.  
 Gueler. g. voir. l. video/es/di/sum. act.  
 Idem vido/dis. di/sum. Idē viso/sis. Itē  
 visus/sa/sum. g. regarde. b. gueler. Itē  
 hic visus/sus/ui. g. regard. Itē iadij gre

ce videre latine. Idem man grece.  
 Gueleuout. g. couche iesue. l.  
 Guel vide in mat  
 Guel de gueneff g. ie bouldrope mieulp  
 l. malo mauius/lui verbū anno/matū. n.  
 gl. Itē malle. g. ie bouldrope mieulp.  
 Gueleuiff. g. resplendir. l. fulguro/as.  
 n. gl. Item hic fulgor/ous. g. resplendis-  
 seur. Idē hoc fulgetū/ti. Itē nico/as/cui.  
 et caret sup. n. g. resplēdir/ou luyre. In-  
 de. emico/as idem. Itē luceo/ces/pi Idē  
 ou apparoir. manifestemēt. Itē hec lucer-  
 na/e. g. lumiere. b. golou. Vñ hec lucerna  
 la/le. di. g. petite lumiere. Itē hic & hec lu-  
 cibilis/et hoc le. g. luisable. Itē hoc luci-  
 dariū/vii. g. Vne petite lumiere. Itē luci-  
 de aduer. g. claremēt. Item luciblad⁹/da  
 dū. g. luisant soueff. Item lucido/as. ga.  
 esclarcir/exposer/declarer/ou manifester  
 Idem elucido/as. Itē lucid⁹/a/um. g. luy-  
 sant/ou cler. Item lucifer/a/um g. portāt  
 lumiere ou clarte. Itē hic lucifer/vi. ga. le  
 stoille du iour. b. guelelouēn. Item luci-  
 fluus/a/um. g. habundāt en clarte ou en  
 lumiere. Item hic et hec lucifuga/ge. ga.  
 fuyant clarte lumiere. Itē hic et hec luci-  
 gena/ne. g. engendreur de clarte lumiere  
 Item hoc lucinium/vii. g. nescie de chā-  
 dele. b. pourchēn an golou Itē diluceo/es  
 g. luyre en diuerses partiez. Item luci-  
 dus/da/dum. g. cler et appent. Itē diluci-  
 dus/da/dū. g. cler & appent. et cōparatur  
 dilucidior/issim⁹. g. pluscler/trescler Itē  
 dilucide aduer. clerement euidentement.  
 Itē hoc diluculum/li. g. petite lumiere.  
 Item cest laube du iour/ou matin. Item  
 fulgeo/es. g. resplendir Itē fulgid⁹/a/ū.  
 g. resplendissant. et cōparatur fulgidior  
 dissim⁹. Itē fulgide. aduer. g. resplendis-  
 sement. & cōparatur/dius/dissime Bel/um  
 Gueltas. g. gupdas. l. hic gil'dasius/si.  
 Guelouēn. g. sausue. l. hec hirudo/inis.  
 Idem. hec sanguisuga/ge.  
 Gueen. g. faulp bisaigne l. hec larua/ue  
 quod vulgo dicitur mascara Item cest ca

*Guete*

*menfiperm  
 mar. l. h. d. d. d.  
 ansluwinu de  
 amun*

lamache des bateaux/ou malefice achan  
teur par art de dyables. Item laruo/as.  
ac. g. Vestir faup Visage. Item laruat<sup>o</sup>.  
a/um. g. Vestu de faup Visage/ou possi-  
de du dyable Item hec laruula/se di. gal.  
petit faup Visage.

Guen. g. iou. l. hec gena/ne. Item hec  
faup/cis. Item faup est destroit de mon-  
taignes/ou de riuers. b. hent queau

Guenanèn. g. auaille q fait le miel. l. hic  
buechus/ci. Idē hic apes/Vel pis. Idē hec  
apicula/se. g. petite auaille. Item hoc ape-  
arium/rii

Gucnell. g. enfanter/naistre. l. enitor/ris  
issum Vel ipū. Jñ hec enipa/c. g. deliuree  
denfancement. Jtē hec gemellipera/re. g.

qui a deup enfans en Vne Ventree. Item  
nascor/eris/tussū depo. g. naistre. Jtē ori-  
or/ris. Vel eris. ortussū Vel fui. g. naistre

Jtē onū<sup>o</sup>/a/um. g. nez. b. ganet. Item  
natus/a/um/ou natiuites. Item hec origo-  
ginis. g. naissance Item orturus/a/um. g.

estre a naistre. Jtē oboror/ris. ga. naistre  
issir. Item pario/ris peperit pitū Vel ptū. g.

enfanter/ou acquerir. Jtē pturio/ris/pturi-  
Vel pturini. g. enfanter. Item part<sup>o</sup>/t<sup>o</sup>/ui

Guenet. g. Vanes. l. hec Venet<sup>o</sup>/ti. Vnde  
hic et hec Venetēsis et hoc/se. g. de Vanes.

Guen. g. coignet a sandre boys. l. hic cu-  
neus/ri.

Guen. g. blanc. l. albus/a/um. Idē albi-  
dus/a/um Item elbidus elbida elbidum

Item elbus/ba/bum: mais elbus et el-  
bidus pprement cest coullur entre blanc et  
noir. Jtē candid<sup>o</sup>/a/um. g. blanc.

Guenaff. g. blanchir. l. albo/as. Item  
albeo/es. Jnde albesco/cis incho. Item  
candeo/es. n. Jnde candesco/scis inchoa.

Item candido/as. n. g.

Guender. g. blancheur. l. hic candor/ris.  
Item hic canor/oris. Item hec albedo/nis  
Item hec albicies/ei.

Guenhaën gallsi. Verrue/ou pourot de la  
main/ou daultre partie. l. hec verruca/ce.  
Idē hoc porrum/ri. Jtē verrucosus/sa/sū

g. plain de Verrues

Guen an lagat. g. le blanc de loiel. l. hec  
albugo/nis.

Guenoloff. g. septembre l. hic septem-  
ber/bus. Item hoc elul inderclinabile.

Guenel. g. aronde/ou arōdelle. l. hec ce-  
lido/nis et fritino/ris. nomē est pprum ei<sup>o</sup>

Item hec prondor/nis. g. arūdelle Jñ pr-  
undin<sup>o</sup>/a/ū. et prūdine<sup>o</sup>/a/ū g. sarondelle

Guenby g. blāc deuf. l. hoc albumen/ris  
Guenou. g. bouche. l. hec bucca/e Jñ buc-  
cula/e petite bouche Jtē hoc os/oris g. bou-  
che Jnde ordicus/ca/cum g. disāt de bou-  
che Item hic cimus/ri. g. torsion de bou-  
che. b. guenou cam. Item hoc osaurēu/ei  
g. bouche dor. Item hic crisostomus/mi.  
b. gueno aour Item stomos grece bouche  
gallice.

Guenouat. g. bouchee. l. hec buccella/se  
Item buco/as.

Guenouec g. goillart l. buccatus a/um  
Item buccatus/a/tum est participium.

Guetat an net. g. esuanter. l. Ventilato/as  
Jnde Ventilatus/a/um.

Guent. g. oudeur. l. hic odor/ris. Vel o-  
dor/ris. Jtē adoro/as. ac. g. oudoier. Idē  
adoror/ris. depo. Idē odorabilis/et hoc/e  
g. oudourables Jtē hec odoracia/e. g. odo-  
rance. Jtē hic odoratus/t<sup>o</sup>/ui. ga. odore-  
ment. Jtē odorifer<sup>o</sup>/a/um. g. portant ou-  
deur. Jtē redoleo/es. n. g. fleret bon

Item fragro/gras ac.

Guenueur. g. ianvier. l. hic ianuari<sup>o</sup>/rii/  
Idē hoc ianus/ni. grece clineos/hebraice.  
thebeth. egyptiace/tyby.

Guenuidic g. bienheure. l. hic et hec et hoc  
felix/cis. Item felicitas/as. ac. g. bien eu-  
rer. b. guenuidicat. Idē felico/as. ac. Jñ  
infelico/as. ac. g. faire maleureux. Item  
hic et hec et hoc infelix/cis. g. maleureux

Item hec felicitas/tis g. bienheurete/feli-  
cite. b. guinuidigaez

Guer. g. mot. l. hoc Verbū/bi. Jñ Verbu-  
lum/li. g. petit mot. Item Verbosor/aris  
g. parler Jtē Verbosus/a/um. g. iangleur

Vex-Guen

**G** ante **D**

grāt plāt Itē vboten' aduer. g. par cueur  
Itē hec verbositas/tis. g. ianglerie.

Guerbl. g. caple. l.

vity- Guerch. g. vierge. l. hic et hec virgo/ma  
Item hic et hec celebs/bis. Item hec aal  
ma/me. g. sainte vierge. b. guerches sa  
tel Itē hec alma/e. g. vierge. Item hec fi  
des des indeclinabile. Itē hec fides/dis  
Itē hec puella/se. g. pucelle. Itē hic pu  
cellus/li. g. pucel Item hic et hec virgi  
nalis et hoc/le. g. virginal Itē virgino  
sus/a/um. g. lieu plain de vierges Item  
virgineo/as. ac. g. viure cōme vierge.

Guerchdet g. virginité. l. hec virginitas  
tis. Item hic cilibatus/t' /tui.

Guerelouē. g. le stoile du iour. l. hic de  
speru/ri. Itē desper/eris. Item vide in  
quelcuyff.

Guernec. g. aulnoy. l. hoc alneariū/rii

Guernē. g. aulne. l. hec alnus/mi.

Guern lestr. g. le mast de la nef. l. hic ma  
lus/li.

vort- Guers. g. vers. l. hic versus/sus/mi. In  
de hic versiculus/li. di. g. petit vers. Itē  
hec camena/ne. g. chanzon. bii. guers pe  
canauē. Itē hec cantilena/e. Itē hoc car  
men/mis. Item carmino/as. g. faire chāc  
zons. Item hec nema/e. g. chanzon. quō  
quāte aux enfans pour leur faire dormir  
ou cest chāzōn faicte sur le mort Itē plu  
raliter hec festine/az. g. chanzon q̄ ley  
bit aux enfans pour endormir et caret sin  
gulari Item hec satira/re. g. chanzon vi  
laine. vnde satiricus/a/um. g. faiseur de  
truly chanzons.

Gueruell. g. appeller. l. Voco/as. ac Itē  
Vocor/aris Verbi Vocatiui. Item vocife  
ro/as. Item Vocito/as. Item cineo/nes.  
ac. Item signifie mouuoir/ou ensembler.  
ou offer Itē cio/is. Itē accersio/is iui/ire.  
itum. g. appeller Itē hic accersitus/tus/mi  
g. appellament. Item vide in appellaff.  
Guerzaff. g. vèdre. l. Vendo/dio. didi/itū  
ac Itē Veneo/is iui/ire. Venū/Venu. neu  
rumpassui. In hoc Venū/mi. nomen inde

**G** ante **D**

clinabile. g. vendable. Itē Vendito/tas/  
frequēt. g. vendre souuent. Item vendi  
tus/a/um. g. vèdu. b. guerzet. Itē hic vè  
ditor/ous. g. vèdeur. b. guerzet Itē hic ve  
laber/bu. g. vendeur de menues choses.  
Itē hic et hec vèdibilis et hoc/le. ga. vèda  
ble Itē hic et hec Venalis et hoc/le. Itē ve  
nundo/as ac. g. vendre. vnde Venūdat'  
a/um. g. vèdu. Itē cōponor/aris. g. vèdre  
Item pole grece vèdere latine.

Guerzidigaz. g. uendition. l. hec uendi  
tio/omis.

Guerzit. g. fusel a filer. l. hic fusus/si.  
Item hic fusellus/li. di. petit fusel. Item  
hic fusarius/rii. g. fuseller. b. guerzidier  
Itē fusarius/a/um. g. appartenāt a fusel  
Itē fuso/as. g. faire fuseaux In fuso/as  
g. enfuseller. Itē hoc vertebum/bii. gal  
lice fusel

Guerzit pressouer. g. abie de pressouer. l.  
hoc prellum/li

Gues. g. trupe. l. hec porca/ce. Item hec  
scrofa/e. vnde hec scrophula/se. di. g. pe  
tite trupe. Item hec scrofella/se. vide in  
houch.

Guespedē. g. guespe. l. hic scabro/omis  
Item hec Despa/e. In hoc uesperariū/rii  
g. nit dicelle mouche b. nez au guespedē

Guet. g. eschauguetes. l. pluraliter hec  
ex cubic/az. Itē pluraliter manubre/az.  
eserguettes

Gucuel. g. tenaille. l. hic forceps/pis Itē  
hec dentana/ne. cest fer a traire dentz Itē  
pluraliter. hii fornicales/lium. g. sont te  
nailles de feubre. a prandre le fer chault.

Gucuell. g. galli. iumell ou gemel. vide in  
doublaff gemell-us

Gueus. g. leure. l. hoc labium/bii In hoc  
labellum/li. uel labellulū/li. diminutua  
g. petite leure de bouche. Item hoc labi  
olum/li. Itē labiosus/a/um. g. qui agros  
ses leures. b. gueuspec. Item hoc labuz  
bii. g. le leure de desoubz

Guez. g. foiz. l. glio uicis/cem ab hac/ce  
vito- vnde vicissim aduerbium. g. foiz a foiz.

batonice an eil guez. Idē mutuo aduerb.  
 Item hec dicitudo/dinis. g. tant pour tāt  
 Guez aral. g. aultresfois. l. olim aduer.  
 Item pascus/ca/cum/ga. encien de temps  
 Item pristin<sup>o</sup>/a/ū. g. ancien passe Itē quō  
 sam aduer. g. ia piecza. Itē vide in troz  
 arall cest tout vng.  
 Guezē. g. arbre. l. hec arbor/oris vel ar  
 bos/oris. Inde hoc arborētū/ti. vel arbu  
 stum/sti. g. le lieu/ou croissent arbres Itēz  
 arbore<sup>o</sup>/a/ū. g. darbre. Itē hec arbuscula  
 le dimi. g. petite arbre. Itē hoc arbutum  
 sti. g. le lieu ou sont arbres/ou genice/ou  
 nouvelle arbre pour enter dedans Itē hec  
 populus/li pūma pducta. g. peplier. In  
 de popule<sup>o</sup>/a/ū. & populū<sup>o</sup>/na/nū idē. Itē  
 hoc populetū/ti. g. le lieu ou croissent peu  
 plier. Itē hec sabucus. ci. est quedā arbor  
 mollis. Itē sabuce<sup>o</sup>/a/ū. et sambucin<sup>o</sup>/na  
 nū. et sambucetū/ti. Itē hec sambuca/ce.  
 g. istrumēt de musique faict dicelle arbre  
 Itē hic sambucinari<sup>o</sup>/rii qui ioue de cest in  
 strumēt. Itē hec sambustria/e g. celle qui  
 ioue de cest instrumēt. Itē hic sambucul<sup>o</sup>  
 li. saltator ad vocē sabuce. Item hoc sico  
 morū/ri. g. vne arbre sicōnier Idē hec cel  
 sa/se. Itē hoc sicomorū/ri. son fruit Item  
 hec timiana/e est vng arbre aromatique  
 Item hec sorb<sup>o</sup>/bi. cest vng arbre q̄ a vng  
 fruit douz et tendre qui sappelle hoc sor  
 bum sorbi. Item hoc sorbium sorbi. gal.  
 cest seruoysē faicte de celuy fruit. Item  
 hoc sorbetum/ti. le lieu/ou ilz croissent.  
 Itē hoc sorbariū/ri. g. le lieu ou len garde  
 celuy fruit. cc.  
 Guezē. g. fort a rompre. Vide i creff cest  
 tout vng.  
 Gueznodē. g. santier boye. l. hic limes  
 tis Idē hic tramesitis. Idē hec semita/te  
 Idem hec metodus/di.  
 Guezr ha glas. tout vng ibi vide  
 Guezrē. g. boire pour dōner a boye.  
 l. hec annula/le Idē hoc hyalum/li. Inde  
 hyalmus/a/um. g. de boyre. Itē hyalm  
 grece vitre/ou boire. g. Item hoc vitruz

tri. g. Vitre. Itē vitre<sup>o</sup>/a/um. g. chose de  
 boire/ou de vitre  
 Guezuout. g. cheurefucill. l.  
 + Guy. g. guif de chesne. l. hoc braceū/ei.  
 Guyader vide in gueaff. cc.  
 Guyat queffny. g. iraingnie  
 Guiuffier. g. esquireul. l. cirogillus/li.  
 Idem asperiolus/li  
 Guibley vide in lestr  
 + Guinelet g. foret guibelet l. hoc tēbellū  
 terebelli.  
 Guinchaff. ga. eschiver/ou se garder de  
 mesprandie. l. cauco/es/ur/cautū. ac. Idē  
 Vito/as. Idē euito/as. Itē hic et hec vita  
 bilis & hoc/le. cc.  
 + Guichet pour issir par barriere. l. hec po  
 stica/ce. Itē hoc posticū/ci. g. l'entree par  
 barriere. Item hec postis/tis. g. entree &  
 issue secrete.  
 + Guilhelm g. guillaume l'hic guillerm<sup>o</sup>/i  
 + Guillemet g guillemette l guillemeta/e  
 Guilchat ha guilcher vide in tousaff.  
 Guillous vide in barz  
 + Guimpl. g. guimple. l. hoc peplum/pl<sup>o</sup>.  
 Guin. g. vin. l. hoc vinū/ni Itē hoc vinel  
 lum/li/dimi. g. petit vin. Item vine<sup>o</sup>/a/ū  
 g. chose de vin Itē hoc vinaciū/cii. y. vin  
 ou lie de vin. Itē hec binaria/e. g. cespier  
 a mettre vin. Itē Vinoferus/a/um. g. por  
 teur de vin. Item vilolēt<sup>o</sup>/ta/tū. g. plain  
 de vins. Itē hec Vinolencia/cie. g. puresse  
 Itē Vinosus/a/um. g. plain de vin pure.  
 Item hic bachus/chi. g. bon vin. Idē hic  
 leueus/ei. Idem hic libosus/sii. Idē hic li  
 eus/ri. Idē hic falern<sup>o</sup>/ni. Itē hoc falern  
 num/rini. cest montaigne de falerne/ou  
 croit tresbon vin Inde falernicus/ca/cum  
 g de la montaigne de falerne Itē hoc the  
 metū/ti. g. tresbon vin. Item hoc merū/ri  
 gallice. tresbon vin et cler Inde merosus  
 a/ū. g. plain de vin Itē mer<sup>o</sup>/a/ū. ga. pur  
 net Itēz hoc mustum/sti. g. moust. bato  
 nice quin neuez. Item hoc nectar/aris. g.  
 pināt bon vin Itē nectare<sup>o</sup>/a/ū g depinēt  
 Itē hec sincera/re. g. vin cleret. Itē mo

grece vinū. la. Idē oenos. grece. In hoc oenoforum/ri. g. Besseau a porter le vin. Itē hec vappa. pe. g. failli. Vin rappe de spaigne despence Itē hec sappa. pe. g. Vin aigre. b. Guin aegr. Idē hoc accētū/ti. Vn de hoc acetozium/vii. g. Besseau pour mettre Vin aigre Itē acetuosus/a um g plain daigreur. Itē hoc opimel/lis. ē duas partes habēs aceti. et terciā mellis. Itē hoc opimētū/ti. i. aceti cū vino mixtū. Itē hoc villum/li. g. petit Vin mesle. Itē hic h̄paccus/ci. g. gallice. Vin ou dieu du Vin. Guinhezr Vide in hemolch. Itē cest. ga. Vencur. l. hic hec liticeyis. Guinhen Vide in breinder  
 Guingnal an noulagat g. guingner des yeup. l. conuueo/es. pi. n. gl. Itē cest cō s̄tir par signe sicdme par clore les yeulz dissimuler. Idem cōnuo/is. Item hoc mitus/tus/tui. g. signe faict de lueill g. guingnemēt p̄sentemēt. Itē conquinisco/scis. g. guingner de la teste.  
 Guingp̄y. g. Bingne. l. hec vinea/ee. In vineola/se. i. mi. g. petite Bingne. Item hic vineator/oris. g. Bingneron. b. labourer an guin. Itē hic vinitor/oris Itē hec la brusta/ste. g. Bingne sauluaige. Itē hoc la bructū/ti. g. lieu a Bingne sauluaige.  
 Item hec vitis/tis. g. Vigne. Itē hec vitiligo/ginis. g. lieu a lier Vigne. Item hoc vitulamē/inis. g. mauuaise Vigne. Itē hic stirps/is. g. Bingne  
 Guiniuaalez. g. naissance. natūite. l. hec epona/e. Idē hic part⁹/t⁹/tui Idē hec natiuitas/tis. Idem hoc natale/lis Idē hic natus/t⁹/tui. Idē hic natalici⁹/cū. g. appartenant a natiuite Item hec natio/onis. ga. nation. Itē natiuus/a um g. natif ou naturel Item natus/ta/tū. g. natiuites. Itē hic ort⁹/t⁹/tui. g. naissance naissement Itē hoc genetaliciū/cū. g. naissance Itē genetalicus/ca/cū. g. cest mathematiques qui se dit scauoir la genesie et les meurs. et la condition des hōmes par les signes du ciel et les cours des planetes

Guiniz. g. froment. la. hoc far/farris. Idem hoc frumētū/ti. Itē hic sigillo/inis g pur fromēt de quoy on fait le pain a chāter. In silligine⁹/a ū. Itē hoc triticū/ci. g. froment pur. Itē tritice⁹/a ū. g. qui est de pur froment  
 Guipat Vide in queusuez. l. hoc serum/ri  
 Guintaff. g. guider et gourren. Idem  
 Guir g droit. l. hoc ius/ris pluraliter hec iura actio hec plura ⁊ nō plus secūdū vsū  
 Guirponey. g. verite. l. hec veritas/tis. Idem hec verositas/tis Itē amen cest a dire. Broymēt sanz faulte certainemēt fiablement ⁊ dicitur ab a quod est sine ⁊ me ne defect⁹ Item Verus/a um. g. Brop Idē hic et hec et hoc verap/cis. Item verosus/a um. g. veritable.  
 Guisponaff Vide in plastr  
 Guisquadur. idem guisquamant. g. Vestement Idem Vesture. l. hoc Vestimētum/ti. Idem hic Vestit⁹/t⁹/tui. Idem hoc indumētū/ti. Idē hoc indūmē/inis. Idem hoc induamē h̄n⁹ induaminis Idē inducula/le. Idem Vestitura/re. Item hec en bromades/dis. ga. fort uestement sicdme de peaup de chamois. Itē hoc multiciury/cii. g. Vestemēt de diuerses couleurs Idēz hec polimita/te. Inde polimitus/ta/tum. g. de diuerses couleurs Itē hec trabea/ee. g. gallice Vesture reale.  
 Guisquaff. g. Vestir. l. induo/is. ac. idēz Vestio/stis/mi/ire. itum ac. Item indigittas/ac. g. Vestir les doys  
 Guisquet. g. Vestu. l. Vestit⁹/a ū. Idē indut⁹/a ū Itē hic Vestuari⁹/vii g. Vestuaire  
 Gupt Vide in quedaff  
 Idem gallice et latine grece nō est et contient en nombre deup centz Vñ b⁹. Litte/ra. h. quōdam duo centū nota qz quōdam.  
 Ha. gallice et latine idem ⁊ scribitur sic ⁊ et idem qz cōiunctio Idem at ac ast.  
 Habasq. g. sans difficulte. la. hic et hec facilis et hoc/le. et cōparatur facilior/m⁹

et inde aduerbia faciliter, ligeremēt/faci-  
lius plus ligeremēt facillime tresligere-  
mēt Itē hic et hec suauis & hoc/e.g. soueff  
b. habasq Itē hec suauitas/l.g. souef  
uete Itē suauiter aduer.g. souefement.

✦ Habitation.g. idem.l. habitatio/is Idem  
hic incolatus/l. tui, ou cest lieu habite. Vi-  
de in habitaff.

✦ Habitaff.g. habiter.l. habito/as. Idē in-  
colo/is/lur/ultū.ac. ou cest demourer. Itē  
hic et hec incola/le.g. habitieur de ville/ou  
de cite. Item habitās/l. et habit⁹/ta tum  
ce. Vide in habitaff.

Hal.g. hale/ou crache, la. hec salina ue.  
Vnde salinosus/a um

✦ Hacc.g. haccan.l. hec ascia/e.

✦ Hache.g. hache.l. hec acea/ee.

✦ Hache.g. idem cest Vne herbe.l. hoc api-  
um/pii. Idem hoc selinum/mi.

✦ Hachedenes.g. hachedenoise l. hec bipennis  
huius bipennis.

Hacre ort.l. ludius/a um. Idē obscenus  
obcena um. Idē hic et hec turpis et hoc pe-  
lant Itē turpeo/pes/pui/ere.ac. & estre lair  
Inde turpesco/scis.incho. Itē turpo/as.g.  
enlaidir. Itē turpiter. aduer.g. laidemēt  
Hadaff.g. serer.l. sero/is. In cōsero/is.  
& mesler. ou queudie. Itē semino/as.ac.  
grimer. Idē semēto/as. Idēz hoc semen-  
inis.g. semence. Idē hec semētis/tis. Idē  
seminū/ii. Itē hic seminerbi⁹/bii.g. se-  
meur de parolles.

Haczl.g. manche de charrue.l. stiuauē.  
Inde stiuula/le. dimi. Itē stiuari⁹/a um.  
Itē hic stiuarius/rii. b. hezler.

Haff.g. este.l. hec estas/tis. Vnde estife-  
rus/a um.g. portāt chaleur beste. Itē esti-  
uus/a um.g. deste. Idē hic et hec estiuas-  
tis et hoc le.g. estiuat

Haleguen. sauldre.l. hec salip/cis. Vnde  
hoc salicetum/ti

Halaczon.g. idē.l. hoc cariobellū/li.

Hambrouc vide i cōdup aff cest tout Vng

✦ Hanaff.g. hanap.l. hic catar⁹/ri. Idē hic  
trathet/eris. Idē hic cip⁹/phi. Itē sonscu

la/le. est basculū aqne. b. hanaff dā soue  
Itē hec tapea/ee.g. hanap ou tasse dargēt  
hanu. ga. nom.l. hoc nomen/nis. Vñ hic  
et hec binomis & hoc/me & binom⁹/a ū q a  
double nom. Itē hoc binomē/nis.g. dou-  
ble nom. Itē hec noma/e.l. nomē del lex  
Itē noiatum aduer.g. nom eemēt. Itē no-  
minosus/a um.g. rendmez. Itē neo.gre.  
nomē.l. Idē onoma grece

Hanteraff.g. deuifer. par moitez del di-  
midio/as. Vñ dimidi⁹/a ū.g. demis. Itē  
medio/as.ac.g. deuifer par le my lieu Itē  
median⁹/a ū.g. moyen. Itē hic mediator  
onis. moyeneur/ou mediateur Itē hec me-  
diatip/cl.g. moyenneresse. Itē hec me-  
diatio/onis.g. medidation. Itē medietas  
tis.g. moitie. b. hanter Itē medimin⁹/ni  
g. demye mine. Itē hic & hec mediocris et  
hoc/e.g. moyenemēt & luy souffit Itē me-  
diocrit aduer.g. moyencinēt Itē semo/as  
ac. deuifer par moitez. Itē semi⁹/a ū.g.  
moitie. Itē hemis gre Itē hic hemicul⁹/li  
g. siege a demy cercle cōme chaire ronde  
dARRIERE Itē hemitric⁹/a ū.g. fleur ague

Hanter vide in hanteraff  
Hanter armet.g. demy arme.l. hic & hec  
semiermis et hoc semierme

Häter beu.g. demy bif.l. seminiu⁹/a ū.  
Hanter calon.g. demy cueur.l. hic et hec  
semicoro/bis

Hanter clezeff.g. demie espee.l. hoc semi-  
spatum/ti.

Hanterdall.g. demy auueugle.l. semice-  
cus/ca/cum.

Häter debret & demy megie l semess⁹/a ū

Hanter den.g. demy hōme chastre.l. hic  
seminir/ri.

Hanter den hanter march.g. demy hōme  
demy cheual.l. centaurus/ri. Idem cen-  
taurus/a um

Häter doe.g. demy dieux.l. hic semide⁹/i

Häter cant.g. cinquāte.l. pluraliter hii &  
hee & hec quinquagita idecli. Itē hec qui-  
quagesima.e.g. quinquagesime. Itē qui-  
quagesies aduerbium. gallice cinquante

foiz. Item quinquagenari<sup>9</sup>/a um. g. cin-  
quantemier.  
Hanter eugēy. g. Demi beuf. la. hic et hec  
semibos/us.  
Hanter gouris g. Demy ceinture. la. hoc se-  
micincium/cii.  
Hanter lazet. g. Demy tue. l. hic et hec se-  
minecis et hoc seminece  
Hanterlech. g. Demy lieu. grece ticon.  
Hanter lesquiff. g. Demy bruler. l. semiu-  
sculo/as. actiui.  
Hāter leuy g. Demy plain. l. semiplen<sup>9</sup> aū  
Hanter losquet. g. Demy brullez. l. semiu-  
stus/a um.  
Hanter loar. g. Demy lune. l. hoc semilu-  
num/lunii  
Hanter noaz g. Demy nu. l. seminud<sup>9</sup> aū  
Hanter ozech. g. Demy masse. l. hic et hec  
seminaris et hoc re  
Hanter payen. l. semipaganus/a um  
Hanter paret. g. Demy cuit. l. semicoctus  
a um.  
Hanter poaz et hanter paret tout Vng ibi  
Vide  
Hanter poes. g. Semi pais a paisier. l. hoc  
semipondus/eris. Idēz hec semis indecli.  
Hanter roguet. g. Demy dessire. l. semila-  
cer/a um.  
Hanter roet. g. Demy rays. l. hoc semipla-  
gium/gii.  
Hanter sae. g. Demy robe. l. hoc semite-  
gium/gii.  
Hanter spacc. g. Demy espace. l. hoc semi-  
spacium/cii.  
Hanter squeiget. g. Demy couppe. l. semi-  
putatus/a um.  
Hāter ton. ga. Semiton la. hic semiton<sup>9</sup> i  
Hanter toret. g. Demy rompu. la. semiru-  
ptus/ta tum.  
Hanter troat. g. Demy pie. l. hic et hec et  
hoc semipes/edis  
Hanter troater. g. Demy pie. l. semipeda-  
lis et hoc semipedale.  
Hanter vogalēy. g. Demy voyeu. l. hic &  
hec semiuocalis et hoc semiuocale

+ Happaff g. happer. raur. Violence pra-  
dre. l. arripio/pis/pui/ptū. ac. Vnde arri-  
ptus/ta tum. g. happe. puns. b. happet.  
Item areptim aduer. g. happement  
+ Harinc. g. idem. l. hoc alect alectis  
Harchet den maru. g. chasse. l. hec libiti-  
na/ne. Idem hoc feretrum/tri.  
+ Harnes g. harnois l. pluralit hec arma oz  
Itē hoc genuale/lis. b. harnes dou glyy.  
Hardiz. g. hardi l. hic et hec et hoc audap-  
cis Idem ausus/a um. Item fretus/ta/tū/  
Idē intrepid<sup>9</sup> da/dū Itē intrepide aduer.  
g. hardiemēt Idē audaciter & audact ad.  
Hardizdet. g. hardiesse. l. hec audacitas/  
tis. Idem hoc ausus/us. ui.  
+ Hardizhat. g. oser. l. audeo/es. Verbum  
neutropassiuum.  
+ Harnes march. g. aomenēs de cheualp.  
cōme frains poitraulp. la. pluraliter hec  
epiphia/oz. Itē epiphio/as/au/are/atum  
id est equum ornare.  
+ Harp. g. harppe. l. hec cithara/re. Vñ hic  
citaredus/di. g. ioueur de herppe. b. har-  
per. Item hec lira/re. g. harpe ou Vielle.  
Item lira cest rayon. b. boem douar. Itē  
hec tibia/e. cest instrumēt de musique. Itē  
hic tibicen/is g. ioueur de celui instrumēt  
+ Harper. g. harpeur qui ioue de la harppe  
l. hic et hec citharista/ste. Idē hic & hec li-  
ricen/cenis. Idem fidicen/nis. Itē hec fidi-  
cina/ne. Itē hec liricena/ne. ga. fēme qui  
ioue de la herppe. Itē liric<sup>9</sup> ca/cū. g. par-  
tenant a herppe ou a lire/ou a Vielle.  
Hars. g. ostacle. la. hoc ostaculum/li. ou  
cest barre. Idē hec obex/cis. Idem obsto-  
as arrester. b. harsaff.  
Harzaff. g. abayre. l. latro/as. n. gē. Itē  
latatr<sup>9</sup> t<sup>9</sup> ui g. abayent de chien. b. harz.  
Hastaff. g. haster. l. celero/as. ac. Idē ac-  
celero/as. Idē festino/as. n. et pōt pstrui  
cū actio vt festino te. i. facio te festinare.  
Itē satago/gis/gi/ctū. g. soy haster. auā  
cer. Item vide in buan & in darempret.  
Hastet. g. haste l. festinat<sup>9</sup> ta/tū. Itē epa-  
ad. g. hastiuemēt idē age & te ad. idē ppē

H ante A

Hastiff. g. idem. l. festinus/a/um. Idē impetuofus/a/um/ou cest impetueux/ou furi eux. Item hec ipes/tis. g. soudainete/haftiue. Idē hic impetus/tus/tui. Itē impetuofe aduer. g. impetuofemēt. Itē pperus/a/um. g. haftiuez. Itē pperere aduer. g. haftiue mēt. Item frequēto/as. g. frequēter. Vnde frequētatiuus/a/um. g. frequentatiff. Idem frequētidiu/ca/cū. ga. qui dit fouuent.

Hat g. femāce l. hec fatio/is. Vide i haſaf Hat balazn. g. femāce de geneſtz l. hic lupinus lupini.

Hauat. g. ſemblables. l. hic & hec ſimilis et hoc/le. Item ſimulo/as. g. reſembler.

Item hec ſimlatio/oms. g. reſemblete. b heuelebidi gaez. Itē hic et hec maternes. is. g. reſemblāt a maire. Itē matreſſo/as g. enſuir la mere en toutes choſes. Itē patriſſo/as. enſupz le pere zel.

Haurec. g. guerret/terre labourer. de nouuel. l. hoc nouale/ſis.

Hautan. g. idem cest ourgoilleux. l. polufas/fa/um.

Haznat. g. cogneu. l. notus/ta/tum.

Haznattat. g. apparoir. l. pateo/es/ni/ſſū n. g. Inde hic et hec et hoc patens/tis. ga. patent. Itē pateſco/ſcis inchoa. Item patul/a/um g. appēt ſicut auris naſus/naris

H ante B

Heaul. g. ſoleil. l. hic ſol/is. Idem hic apollo/oms. Idē hic titany/is. Idē titan in beeli. Idem titan/ni. Idē hic feb/hi Idē helios grece. Idem eos/coy. nomen grecum. Itēz hic ypoſte/ei. g. le ſoleil quāt il eſt ſoubz terre. ſed hic yperge/ei. quāt il eſt ſur terre. Item pean eſt ſouleil/ou ſouenge/ou propre nom. Item titanus/a. um. g. de ſoleil. Item hec titania/e. gal. lune. b. loar.

Hec et hact tout Vng ibi Vide

Hector propre nom dector de troye. la. hic Hector/oms.

Hegaff. g. croller ſecouer. l. quatio/tis. ſi/ſſū. ac. Itē epcutio/tis Idē Vide i terrif

H ante B

Hegarat ha caſſ. g. benigne/ou begny. l. benignus/a/um. Itē hec benignitas/tis. galli. benignite. butomice. hegaratet pe caſſelez. Item benigne aduer. ga. benignement.

Heiz. g. orge. l. hoc ordeū/ei. Inde ordeaceus/a/um. g. dorge. Idē ordeiceus/a/um

Itē hoc migma/tis g. orge ou paille

Heizes. g. cerue/biche. l. hec cerua/e

Heman pe hōman. g. celuy ou celle l. hic hec hoc pnomē demō. ou cest ceſte choſe.

Inde hiccine heccine hoccine Idem/Item iſdē/eadē/isdē/eiuſdē. ga. cil meſmes/ou celle choſe meſmes Itē is eius ei g. ceſtuy

Henaff. g. aiſne le pūmier ne. l. pūmogenitus/ta/tum.

Henaffaelez g. aiſnete/le droit du pūmier ne. l. hic pūmogenitura/re

Henry. g. lung l. quis bel qui. que d. l. quaquod bel quid nomen infinitum.

Henez. g. icelluy. l. ille illa illud. Idēz ipe ipa ipm. Idem iſte iſta iſtud Idē id ei? ea eius id ei? Inde dicit idē eadē Idēz pū nomen cōpoſitum. de is et demum. ga. ce luy meſmes. Idē in maſculino genere pū ducta/et in neutro correpta penultima.

Hent. g. voye. l. hec via/e. Itē viator/ris g. chemin eur aler. Itē hoc iter itinens. g. chemin voye Itē itero/as. n. g. g. che miner aler/ou cōmācier. b. querzet Idem itinero/as. n. Itē hic itus/e?/tui. alere.

chemineure. b. erguerz Itē hec ſalebra bre g. voye apre/ou cest fange boue Itē thophet grece/lata et ſpacioſa via. l. Itē auis/a/um. g. ſanz voye.

Hent ſant ialm g. la voye a ſainet iaques au ciel. l. hec galaxia/e. i. circulus lacte?

Hent ſtriz. g. voye eſtroyte ou chemin. hec callis/ſis

Henuell. g. nōmer. l. nomino/as ac. Idē nūcupo/as. ac. Item nūcupatus/a/um. g. nōme. Item nūcupator nūcupatoris.

gallice nōmeur. butomice hanuer. Item hec nūcupatrip/nūcupatriciſ. gallice nō mereſſe .

Hep. g. sanz. l. sine prepositio. qui fert a lablatif. Idem abs et absqz ppones. Idē se ppo. ut segnis a se quod est sine & ignis quasi sine igne.

Hep abec. g. sanz cause. l. incasum adue.

Hep dout. g. sanz doubte. l. amusim ad uerbiū Idem indubitanter aduerbiū.

Hep muyquet. g. tant seulement. l. dum tapat aduer. Idem tātūmodo aduerbi.

Hep queffrān. g. sanz partie. l. hic et hec et hoc expers/tis.

+ Herberchpaff pe bezaff herberchet g. hostelier/ou estre hostele. l. hospitor/aris/de po. Itē hic et hec hospes/itis. ga. hoste ou hostesse qui herbrege ou qui est herbrege b. hostis pe hostises. Item hic hospitarius vii. g. garde de maison com concierge.

Itē hec hospissaria/e ga. garderesse dostel

Item hoc hospiciolum. g. petit hostel. Itē

hec hospita/te g. hotesse/qui herbreige ou qui est herbreigee. Itē hospitatus/a/tum.

g. hostelez. b. herberchet. Itē hic et hec hospitalis/et hoc/le. gallice. hospitables.

Item hic et hec hospitalis & hoc/le. gall. habiliez a herbreger. Item hospiciū/cii

g. herbreige. b. herberch.

Hericin. cest vng poissen de la longueur de quatre piez qui est de tele nature que quant il se haert a vne nef il lareste toute cope/mais saint augustin dit que ce est de sa nature. et nō pas par sa force. l. hic hercinus/ni. Idem hic heccinus/ni.

+ Heresi. g. heresie. deuision de la foy catholique. l. hec heresis/sis. Idem hec heresio/omis. Idem hec secta/e. Itē secta sūtur in bono significato. ut secta phōrū

+ Heretic. g. idē. l. hic hereticus/ci. Idē hereticus/a/um. Itē hic heresiarcha/che. ga. prince de heresie. Itē hic et hec genista/ste g. mal creans en la foy

+ Heritaig. g. heritage. l. hoc alodium/dii. Idem hec hereditas/tis. Itē hic et hec hereditapa/pe. g. celuy ou celle qui prend le viraige daultuy/ou du monde. Item hic & hec herediteta/te. Itē hic et hec heredisin

da/de. g. celuy ou celle q oste ou qui coup pe. heritaige daultuy Item hec hereditacula/le. di. g. petit heritaige. Itē hic & hec heretalis et hoc/le g. heretier ou apptenāt a heritaige. Item hereditari/a/um. Item

hic hereditatus/tus/tui. g. heritaige. Itē heredito/as. ac. g. heritier/ou frequenter/ou donner heritaige a hoir. Item hoc herediū/dii. g. heritaige. Itē heredo/as. ac. g. heritier. Itē exheredo/das. ac. g. desheriter Vide in disheritaff et in possession.

Hersequinaff uide in goapat.

Hēruéz. g. selon. l. secūdu ppo. qui fert a laccusatiff.

Hesq. g. lesche. l. hec carep/cis Itē hoc carectum/cti. le lieu ou croit lesche

Hesquenez. g. chabuz. l.

Hesquēn. g. sie. l. hec sarra/re. Inde sarcula/le di. petite sie. Item sero/as/ac. ga. sier. Item hic et hec et hoc serras/te. g. siant celuy qui sie. Item serratus/a/um. g. siez dune sie. b. hesquenet. Itē hoc dentale/lis. g. sie. Idem dentifex/cis. Idem se quap/cis.

Hesquennat. g. sier l. serro/as. ac. uide in squeigaff

Het. g. longueur. uide in hir

Het guenay Vide in examen

Heu. g. idem. cest vord dappellāt. l. heus aduerbiū Vocandi.

Hetledan. g. plantain vne herbe. la. hec plantago/nis. Idem hec anaglosa/se

Heuelebecat. g. ressembler. l. similo/as ac. Idē assimilo/as. Idē immittor/aris. Depo. ou ensuir. Itē hic immittator/aris. g. ensuyueur ou ressembler. Itē immittatorius/a/um. g. ensuyuables.

Heuelebidigaez. g. ressemblance. l. hec assimilatio/onis

Heuelebequaet. g. ressemble. l. assimilatus/ta/tum. Itē hoc instar ideclinabile. g. ala semblance.

Heuelep. g. tel. l. hic et hec talis et hoc/le

Idē hic et hec & hoc hmoi indecli. Itē omo genus/a/um. g. dūng semblant. Item vi

Se in haul.  
Heuziquen. g. Sores ey auant. l. Secetero  
aduerbium temporis

Heul. g. gallice. supure. latine. sequor/eris.  
Idem asequor asequeris. Item secutus  
a/um. g. ensuiz. Item affecutus/a/um. g.  
attaint. Item sector/aris. g. ensupure. In  
de confector/aris. et cōsectane/a/um.

Heulene Vide i an bloaz mā cest tout vng

Heurtaff. g. heurter. cotir. l. alido/is/si.

Idē alludo/dis. Idem illudo/is/si/sum.

Inde illusus/a/um. ga. heurtez. Idem al  
lisus/sa/sum. Vide in pistigaff.

Heus. g. housseau/estiucan/ hec occrea/ee

Item hec ofa/se. g. heuse/ou boutine. In

de offella/le. di. petite heuse. Itē ofatus.

a/um. g. houser botines. Item ofa/as ac.

g. houser chaucier housaulep. Itē occreo

as. ac. g. chaucier estiuaulep.

Hezt. g. hardi. l. hic et hec / hoc andap/ce

Hezreff. g. octobre. l. hic october/bnis.

Hezaff et poues tout vng

Hj. g. celle. l. ipsa/se. Idem illa/ille.

Hjgoulen. g. cous. l. hec cos cotis.

Hjli. g. sauce. l. hec salsa/se. Item hoc al  
fiatū/ti. Hjly quinhen.

Hjllicat. g. cattoiller. enflāmer. enlupu  
re. l. titillo/as. ac. Itē titillicus/a/um. g.

enflāme en lupure. Item hec titillatio/is

g. enflāmation de lupure

Hjmpn. g. Hjmpne. l. hic Hjmn<sup>o</sup>/ni. sine  
p. Inde Hjmnulus/li di. g. petite Hjmpne.

Item Hjmnizo/as. g. faire/ou dire Hjmp  
pnes. Itē Hjmnican<sup>o</sup>/a/um. ga. celui qui

dit Hjmpnes. Idem Hjmnidic<sup>o</sup>/ca/cū. Itē

Hjmnigraphus/a/um. g. qui escript Hjmp  
pnes. et corripit. gra. Itē Hjmpniloquus/  
a/um. g. celui qui chāte Hjmpnes Idē Hjmi  
nilogus/ga/gum.

Hjnon. g. cler. l. sudus/a/um. et apparti  
ent au tēps quāt il est cler apres la pluye

Hjz. g. long. l. longus/ga/gum. et cōpa  
raturiorissimus Itē prolipus/pa/pū. g.

long en aucun fait. Item hec plipitas/tis

g. longuesse. b. hiraes. Item prolipē ad  
uerbiū. g. loquemet plipemet. Itē lon  
ge gius. giffimē aduer. Itē hec longitudo

dimis. g. longuesce. b. huder Itē longen<sup>o</sup>

a/um. g. de long aage. Itē longic<sup>o</sup>/a/um

g. lonquain ou longtaing Itē longitur  
nus/a/um. g. long disner. Item oblong<sup>o</sup>/  
ga/gum. g. long et agu de deuy bons. Ut

ouum. Itē pcer<sup>o</sup>/a/um. g. long hault bi  
en forme. Itē hec proceritas/tis. g. belle

longueur de corps. Itē macros grece lon  
gū. la. Idē pson grece Itē diffusio/as. g.

trop longuement parler. Itē diffuse ad  
uerbium. g. diffusément.

Hirhoazlus. g. de grāt aage Vide in bras

Hiruoudaff Vide in goelaaff

Hiffuis. g. chimise. l. hec camisia/e Idē hec  
interula/se.

Hizui. g. au iourduy. l. hodie aduer. tpis

H ante D

Ho. g. vostre. l. bester/stra/strum.

Hoalat. g. charpir. l. carpo/pis/psi/ptum  
ac. Item signifie apparaillet et reprandre

Vide hugucionē hic inde carptum aduer. g

diuisemēt distinctemēt

Hoanēn. ga. puce. l. hic pullep/cis. Inde

pulicosus/a/um. g. plain de puces

Hoantat. g. desirer. l. opto/as. ac. Inde

optatus/ta/tū. g. desirez. b. hoantet. Itēz

coopto/tas. Itē hec optatio/onis. souhait

b. hoantidigaez. Idē optati<sup>o</sup>/a/um. Item

optato vel optate aduer. g. desirement

desireusement. Itē effecto/as. g. attalan

ter couuoiter. Itē hec effectio/onis. g. af  
fection ou talent. Idē hic affectus/tus/ui

Itē affectuosus/a/um. g. de talent/ou daf  
fection Item affectuose aduer. g. attalen

temēt affectueusement

Hoar. g. seur. l. hec soror/onis. Inde soror

cula/le di. petite seur Itē hec abanitta/te

g. seur de pere/ou mere g. ante. b. mozreb

Hoarais. g. caresme. l. hec quadragesima

e Inde quadragesimalis et hoc/le. ga. de

quaresme

Hoari. g. iouer. l. ludo/is/si/sum. Itē hic

ludus/di.g. ieu. Inde hic ludulus/li. di.  
 g. petit ieu Item hic & hec ludibilis & hoc  
 se g. partenēt a ieu/ou cōuenable a ieu Itē  
 ludibūsus/a um g. plain de ieu Itē hic lu  
 sor/ous. g. iouer. b. hoariet. Itē hoc ludi  
 crum/cui. g. ieu lucratif. Itē ludicr<sup>o</sup>/a ū.  
 g. de ieu lucratif. Itē hic et hec ludicris &  
 hoc/cre. g. plain de ieu. Itē hic ludi<sup>o</sup>/du.  
 ioculator. g. baleur. b. batelleur. Itē hec  
 ludia/e. i. ioculatrip qdā femina tripudi  
 ens g. bailleresse Itē cest vne region. ga.  
 ludie. Itē hec ludip/cis. ga. Vestement de  
 ieu Item ludipilo/as. g. iouer a la pelote  
 a li steuf a la paulme idē. b. hoari an bo  
 lot. Itē hic ludipol<sup>o</sup>/li. g. ieu de pelote.  
 Itē alludor/is/si/sum. ac. g. iouer Itē hoc  
 diludū/dū g. lieu de deniers ieu/ou ieu  
 deniers Itē hic et hec salaris & hoc/re. ga.  
 ieu esbastemēs Itē iocor/aris g. iouer es  
 bastre Item iocosus/a um. ioueu plain  
 de ieu ou desbatemēt. Itēz hic ioculator  
 ons. g. iangleur ou batelleur Itē hec io  
 culatrip/cis. g. iāgleresse ou ioueresse de  
 bateau Itē ioculo/aris. dep. g. iouer de  
 bateau Itē hic iocus/ri. & pulcriter hū io  
 ci Del hec iocor/oz. g. ce sont ieu. Itē hic  
 iocul<sup>o</sup>/li. di. g. petit ieu. Item hic et hec io  
 cista/ste. g. ioueu q ioue tousiours. Item  
 hic piluludū/dū. gal. ioueu de pelote. b.  
 hoariet dan bolot Itē hic aleator/ris. ga.  
 iouer des tables. bat. hoariet dan tablez  
 Itē hic aleo/nis g. qui ioue cōtinuellemēt  
 aux tablez Itē hec alea/ce. g. ieu de ta  
 bliez Itē hec aleola/e. gal. petit ieu des ta  
 bliez.

+ Hoariet. Vide in hoari  
 Hoarouit. g. auenir. l. contingit/gis. gi.  
 ctū. n. g. l. et dicitur a tango/gis. sed cōtin  
 go/gis/pi/ctū. atingo/gis cest assembler  
 teindre brouiller ou ordoier.  
 Hoaz. g. encore. l. adhuc Idē preterea ou  
 cest de rechef ou cest sans cela

+ Houbregon. g. idem. l. hec lonca/e. Itē lo  
 rico/as. ac. g. l. haubregōner soy Vestir de  
 haubregon. Itē lorica<sup>o</sup>/a um. g. haubre

ionez bestuz de haubregon.  
 Hogos. g. pres l. prope. ppō qui sert a lac  
 cusatif. Itē vide in nessaff. Itē catamane  
 aduerbium. g. pres du iour. b. hogos dan  
 dez. Itē fere aduer. g. a bien pres. Idē pe  
 ne ad. Idē penes ppō qui sert a lacusatif  
 Hoguen. g. cheuelle. l. hoc cinum/cini.  
 Hoguen. g. mais. l. sed inde sedtamen. g.  
 mais touteffoiz.  
 Houguen muv. g. mais plus l. quinqmo  
 aduerbium.  
 Holen. g. sel. l. hoc sal/ris. & caret plurali  
 Holener. g. vendeur ou faiseur de sel. l.  
 hic salinaris/ri. Idē hic salinator/ous.  
 Itē hec salina/e. g. le lieu on len faict ou  
 vend le sel  
 Holl goalloedus. g. tout puissant. l. hic &  
 hec et hoc cunctipotēs/tis. Itē hic & hec et  
 hoc oipotēs/tis Itē hec oipotētia/e. g. tou  
 te puissance. Itē hic et hec et hoc omnite  
 nens/tis. gallice tout tenant.  
 Hōman Vide in heman  
 Hon. g. nostre. l. noster nostra nostrum.  
 Hoppellant. g. hoppellande. l. hic suppa  
 rus/ri et pluraliter hec suppera/orum  
 Hoppinion. g. idem. l. hec secta/e. Vide in  
 opinion.  
 Horellat. g. croller. l. titubo/as. Itē hec  
 titubatio/omis. g. crollement. Itē Bacil  
 lo las. g. trembler vaciller.  
 Housier. g. oreiller pour teste la. hoc pluui  
 nar/aris. Idē hic pluui<sup>o</sup>/ni. Itē hic pluui  
 nulul/li. g. petit oreiller  
 Horollog. g. orloge. l. hoc horologium/gi  
 Item horologicus/ca/cum g. gouerneur  
 d'orloges. Itē hic oroscop<sup>o</sup>/pi. celui qui  
 regarde les heures ou les pties des heures  
 Houat. g. cane ou anete. l. hec ana/e. Idē  
 hec anas/tis.  
 Houary. g. fer. l. hoc ferrū/ri. Itē hic fer  
 rarius/ri g. ferrou b. hoarner cest oeuvre  
 en fer. Itē vide in milguin. Item hic fer  
 rus/ri. fer de cheval  
 Houarnaff. g. ferrer. l. ferto/as/actiui  
 Houarnet g. ferre l. ferrat<sup>o</sup>/a um. Item

H ante D

ferreus/a/um. g. de fer  
 Houch. g. porc. l. hic porcus/ci. Item hic  
 porculus/li. dimi. g. petit porc  
 Houch guez. g. sanglier. l. hic aper apri.  
 Houch lart spazet. g. porceau gras senne  
 l. hic magalis huius/lis Idē nefrend<sup>o</sup>/di.  
 ou cest petit couchon. b. porcell Vnde ne-  
 frendinus/a/um. et nefrendici<sup>o</sup>/a/um. g.  
 de cochon Vt caro nefrendina ferculū ne-  
 frendinū Item hic & hec sus/uis. g. porcel  
 ou trupe. Itē hoc suariū rii. g. porcherie.  
 b. crou moch Idē hoc porcistētū/steti. Itē  
 suillus/la/lū. g. de porcel Item suin<sup>o</sup>/na/  
 num. Itē hic et hec nefrēdis huius/dis. i.  
 porculus vel porcula.  
 + Houlier. g. idem. l. hic gamagogus/gi.  
 Itē hec gamagoga/ge g. maquerelle hou-  
 liere. Idē hec lena/ne. Itē hic leno/onis.  
 g. maquereau licheur. Itē hoc lenociniuz  
 nii. g. houliere. lecherie/ou maquerelle.  
 Itē lenocinoz/aris. g. viure cōtre lecheur  
 ou faire office de maquereau Itē hic nimi-  
 narius/rii g. celui qui dissimule avecques  
 sa femme faire ribauderie  
 + Honissaff. g. honnir soiller. l. squalo/es  
 ac. Inde squalidus/ba/dū. g. honny. Itē  
 polluo/is. g. honnir/souiller. Itē hec po-  
 lutio/onis. g. pollution. Idem hic squa-  
 loz/oris. Itē pollute aduer. g. polluemēt  
 Item tuceus/a/um. g. honny toillie.  
 Hoz. g. cheuuelle. l. hec bra/re. Idem hec  
 vrica/vrice.

H ante D

Hual. g. heude. l. hic cōpes/is/ou cest cep  
 ou chaine/ou aultre instrument a retentir  
 par les pies.  
 Hualaff. g. enheuder. l. cōpedio/dis/rui.  
 re/itum. actiui  
 Huallet. g. enheude. l. compeditus/ta/tū.  
 Huanadaff. g. souspirer. l. suspiro/as.  
 Huanat. g. souspir. l. hoc suspirium/rii.  
 + Huc lien. g. hucquet de toille. l. hoc leni-  
 canarium/rii. Itē hec ptepta/te g. hucque-  
 te. a genez enfans *genes - jeunes*  
 + Huc pillotet. ga. hucque pillotee. lati. hec  
 7. huc lien. huc vient du mot françois hucque ou hucquet, LIEN. vient d'ulojn Lincum

H ante D

lacerua ue.  
 Hudel Vide in huzel  
 Hudur. g. ordour. l. Vide in soillaff  
 Huec ha doucc tout Vng ibi Vide  
 Huech. g. sip. l. pluraliter hu et hec et hec  
 sep. Inde septus/a/um. g. sivieme. Idēz  
 senarius/a/um. Itē hic et hec sepannis et  
 hoc/ne. g. de sip ans. Itē sepiēs aduerbi.  
 numeri. g. sip fois. Item Vide in contaff.  
 Item hep grece. sep latine. Itē hec hepas  
 dis. Itē hepameron. g. de sip iours. Itēz  
 hepameter. g. vers de sip piez Itē hepa-  
 ptotus/ta/tum. g. de sip cas. Vide in cas.  
 Huedaff. g. vomir. l. vomo/is/uitū. ne.  
 Itē hec vomica/ce. g. vomissement. bat.  
 huedasēn. Idē hic vomitus/ti. Idem hec  
 naustea/ce. Inde hec nauseola/le. di. g. pe-  
 tit vomissement Itē nauseo/as. n. g. vomir  
 Huedez. g. eloue. l. hec alauda/de  
 Huennat. g. sarcler. l. sarculo/as Idē sar-  
 po/pis. Idē ronco/as. Itē hic runco/onis.  
 g. sarcler.  
 Huenglou. g. sarcler. a sarcler herbes. l.  
 hoc sarculum/li. Idē hic sarculus/li. Idē  
 hoc falcastrum/stri.  
 Hueual. g. gānir vulpier. l. gānio/nis.  
 n. g. l. & appartient a gouppill. Vnde gani-  
 tus/tus/tui. g. chāt o renart. Itēz Vide in  
 garn.  
 Hueru. g. amer. l. acerb<sup>o</sup>/ba/bū. Idē acer-  
 cra/crum. Idem amar<sup>o</sup>/a/um. Idē ama-  
 ricofus/a/um.  
 Huerubat. g. faire amer. la. amaro/es.  
 amarisco/scis. Idem amarito/tas.  
 Idē acervo/bas. Item amare aduer. ga.  
 amercement Idem acerbe aduerbium.  
 Hueruentez. g. amertume. l. hec acredo.  
 mis. Idem hic accritudo/nis. Idē amari-  
 tudo/inis. Idem acritas/tis.  
 Hueruer. g. feburier. l. hic february/arui.  
 grece pirithios hebraice sabath egyptia-  
 ce mecher.  
 Huerzin. g. rive. l. rideo/es/si/sum. n. g. l.  
 Vnde hic & hec visibilis & hoc le. g. visible  
 Item hic risus/sus/ui g. ris de bouche Idē

Lincum

gelos grece.  
 Hues. g. sueur. l. hic sudor/onis. Itē sudo  
 sus/a/um. g. plain de sueur  
 Huesaff. g. suer. la. sudo/as. au.  
 Huez. g. soufflemēt. l. hic flatus/tus/tui  
 Huezaff. g. souffler. l. flo/as. ac. idē suf  
 flo/as. Inde hoc sufflatū/ti. Itē hic & hec  
 flatis et hoc e. g. soufflable Itē hec fla  
 tilitas/tis. g. souffleure Itē flatiliter ad.  
 gallice soufflement  
 Huezeguell. g. Becie. l. hec Vesica/ce. Vi  
 de in huisiquēy.  
 Huez mat Vide in guent  
 Huffelen. g. aluine. l. absinchiū/chli.  
 + Huguce. g. idem. l. hic Vgutio/onis.  
 Hup. g. Vous. l. pluraliter Vos Vestrum  
 Vel Vestri. de tu tui/Vel tis.  
 Hupban den. g. sifflet. l. hic sibilis/li. Sz  
 pluraliter hec sibila oz g. siflez de serps  
 Hupbanat. g. sifler. l. sibilas/n. gl.  
 Hupl. g. escherbot. l. hic scrabo/onis.  
 Hupfiguēy. g. ampoule l. hec ampulla/e  
 Idem hec pustulla/e. In hec pustella/le.  
 dmi. g. Vesiette hurette. Itē pustulent  
 ta/tū. g. plain dempoules. Itē hec mari  
 sta/e. g. ampoule ou Vessie.  
 + Humen. g. humaine. l. human<sup>o</sup>/a/um Itē  
 cest benigne debonaire. & comparatur.  
 humanior/issim<sup>o</sup>. Itē humane/ius/issime  
 aduerbia. g. humanemēt Itē humaniter  
 aduer. Itē hec humanitio/onis. ga. suscep  
 tion. de humanite. Itē humanit<sup>o</sup>/ta/tum  
 g. hōme faict/ou hōmes faitz Itē inhu  
 manus/a/um g. nō humain nō misericors  
 Itē hec inhumanitas/tis. g. inhumanite  
 ou cruaulte  
 + Humiliaff Vide in Vucl Itē humano/as.  
 gallice deuenir hōme ou faire hōme.  
 + Humiaff. g. humer. l. sorbeo/es. Vel sorbo  
 bis/bui/Vel si sorbitū/Vel/plū. n. Itē sor  
 besco/cis. incho. Itē sorbillo/as aliquātu  
 lum. Vel parū sorbere. Vide in loncaff.  
 Hun. g. someill. l. hic somnus/ni In som  
 nulus/li. et somnellus/li. et somniculus/  
 li di. g. petit someill. Itē sōnosus/a/um.

Itē sōnulent<sup>o</sup>/a/um. g. someilleup. Item  
 somniculosus/a/um. Itē somniculose/ius  
 issime aduerbia. Itē somnio/as. g. auoir  
 someill. b. morbediff.  
 + Humor. g. humeur. l. hic humor/onis. Vñ  
 humorosus/a/ū. g. humoreux Itē hec hu  
 morositas/tē Itē hec Vligo/is. g. humeur  
 de terre  
 Hunegay. g. herisson. l. hic erici<sup>o</sup>/cii. Vel  
 irici<sup>o</sup>/cii. Idē hic erinaci<sup>o</sup>/cii. Vel irinacius  
 cii. Idē hic onp/gis. Itē hic glis/ris. ga.  
 Vne maniere de ras qui dorment o veup  
 ouuers g. gliron. ou louir Vnde glir<sup>o</sup>/a/ū  
 g. endormi ou paresceup Idē gliric<sup>o</sup>/ca/cū  
 Hunure. g. songe. l. hoc somnium/ni.  
 Hunureaff. g. songier. la. somnio/as/au  
 ac. In somnito/tas. frequētatiuum  
 Hust gruec g robe de sēme o lōgue queue  
 l. hoc sagmētū/ti. Vnde sagmētat<sup>o</sup>/ta/tū.  
 g. Vestu de tele robe  
 Huzel. g. supe. l. hec fuligo/inis Itē fuli  
 ginatus/ta/tum. g. noirci de supe. b. huz  
 elvet Itē fuligino/as. ac g noircir de supe  
 b. huzelpass Itē fuliginosus/a/ū. g. plain  
 de supe Aulcuns dient en breton hudel. et  
 mettēt d. au lieu de. z. tant vault

Sequitur littera. J.

Gallice et latine idem. grece

i iotha et tient en nōbre cent. v<sup>o</sup>

J retinet centū Vocalib<sup>o</sup> Vna  
 tenetur. Mais maintenāt nen ne mett q  
 pour Vng

+ Jacopin. g. idem. la. hic iacopita/e. Idem  
 frater predicator

+ Jaq. g. iaquet. l. hec iaqueta/e

Jahan. g. iehan. l. hic iohānes/nis. et in  
 terpretatur. dñi gratia

+ Jashin. g. iashine. l. hic acculeus/ei. Idē hic  
 equuleus/ei Idem hec fidicula/le Idē hec  
 vulgula/le. Idē hec inungula/le. Idē ge  
 henna/ne. Item cest tourment denfer.

Jashinaff. g. geshiner maulfaitteur. l. di  
 stringo/gis. Itē cest estraindre

+ Jambon. g. idem. l.

J ante R

- loip. l. hoc institutu/ti.
- + Instigaff. gall. instiguer. a faire aucune chose. l. instigo/as. ac. Vnde. istigatus/tatum. gallice instigue.
- + Institut. g. institute. Vng libure de loip. l. pluraliter hec instituta/tonum. Vel hec institute/az tñ in plurali numero
- + Instituaiff Vide in constituaff
- + Instruction en la foy catholique. l. hic cathecismus/mi. Item hec psagogage. ga. in instruction introduction
- + Interiection. g. idē cest Vne partie doraison. l. hec interiection/onis.
- + Interpretation. g. idē. l. hoc interpretatio/onis. Item hec hermene grece. Inde hec hermenia/e. Vel hermennas. in gñio prime declinatōis idē. Item hermenetic⁹/ca/cum Item hic et hec interpre/tis. g. interpretur de langaiges. Itē hic et hec interpretabilis et hoc/e. g. interpretable. langaige quoy peult interpreter.
- + Interpretaff. g. iterpreter/muer Vng langaige en laultre. l. interpretor/aris. cōmunis generis.
- + Interrogation. g. idem. l. hec interrogatio/onis. Idē hoc dragma/te. Vñ dragmaticus/ca/cū. g. interrogatif Idē interrogatiuus/aum.
- + Interrogaff. ga. interroget. l. interrogo/as. ac. In interrogatus/ta/tū. g. interroge.
- + Intimation. g. idem. l. hec intimatio/nis Idem hec insinuatō/onis. Idē hec notificatio/onis.
- + Intimaff. g. intimer/ou notifier. l. intimo/as. Idē insinuo/as Itē intimat⁹/aum
- + Introduaff. g. introduire. l. introduco/te dictum ac.
- + Introduction. g. idē. l. itroductō/nis. Itē introductus/ta/tum. et introductor/onis.
- + Intrusion Vide in laquat

J ante D

- + Joachim. g. idem. l. hic ioachim indeclinabile ce fut le paire denostre dame
- + Joae. g. ioye. l. hoc gaudium/dii. Idem euge aduer. epulādi. ou cest epultation

J ante D

- ficōme Euge serue bone et fidelis. Aucuncfoiz signifie derision. sicōme Dilatauerunt sup me os suū dixerūt euge euge Videtur oculi nostri
- Joassat. g. esiour. l. iocūdor/aris Depo. Idē epulto/tas. n. g. Idē gaudeo/es. u. suffum Vel sui verbū neutropassiu. Vñ de hic et hec et hoc gaudēs. tis. g. ioyeup Idē gauis⁹/aū Itē iocūdor/aris. g. esiour. Vñ hec iocūditas/te. g. lcesce. delit Itē iocūd⁹/da/dū. g. ioyeup. Itē letor/aris letatuffum Depo. g. esiour. Itē letifico/as/as. ac. g. faire lie. et ioyeup. Itē letat⁹/ta/tū. g. esiour. Itē lete ad. g. liemēt. Item hec letica/e. g. lcesce. Itē ono/as. n. g. l. esiour. et pprie victor. ē Vñ onola/e. g. coronne dōnee pour victoire Itē hec onatio/nis. g. esiouiffemēt. Itē plādo/is/si/sum. g. esiour clore les mains de ioye. b. dñtal Idē plādo/bis. Itē hic et hec plādibilis et hoc/te. g. esiouiffables Idē hic et hec plāfibilis et hoc/te. Itē plānsidic⁹/ca/cū. g. di sant ioye Itē hic plausus/sus/sui. g. esiouiffemēt. ou ioye ddt ley ioinct les paulmes Itē bath interiection cest signe de ioye vide in iointaff.
- Jobert. g. iobarde. l. hec barbaionis.
- Joctaff. g. ioindre. l. pāgo/g. g. pactū ac. Idē iūgo/gis/pi. tū. Vñ iūct⁹/ta/tū. g. ioinctz Itē hic et hec iūgibilis et hoc/te. ioingnable. b. foutus Itē iūgibilit ad. ioingnablemēt. Itē ppagino. as. g. ioindre/ou cōioindre. Vñ cōpact⁹/ta/tū et cōioins/ou cōfermez Itē hec cōpages/g. g. cōiointure Itē hec cōpago/is. Itē ppagine⁹/aū g. cōiūtif. Itē cōplodo/dis/si/sū. g. cōioindre en semble. les mains enferāt de lune a laultre esoy esiouiffāt. b. gāt ioy squeiff an nou don. In pplosus/aū. g. fet⁹ ou ioins.
- Joentr Vide in goaf
- + Jointur g ioit l. hec iūctura/e. ilpa ou dōp sept iointures q sōt ainsi appellez/au omē cemēt. Sedās la main. radiy sup radiy se cūda supra radiy sūmitas subūgula secūda subungula grossa radiy.

J ante D

- + Joliff. g. iolis. cointes. l. lasciuus/aum.
- Jdem lasciuosus/aum. Jtē hec laciuositas/tis. g. mignote/ioluete. Jdē hec lasciuia/e. Jtē lasciuo/as. ga. mignoter ou iolueter
- + Jonas. g. idem. l. hic ionas Vel iona cest celuy q fut iii. iours ou Vêtre de la balaine
- + Jort. g. george. l. hic georgius/gii.
- + Josaphas. g. b. r. l. cest nom dune Balce ou sera le iugement. Jtez cest propre nom dhōme auyi.
- + Joseph. m. ge. b. g. r. l. ppze nom dhōme
- + Josuel. g. idē ppze nō dhōme. l. hic iosue indeclinabile.
- + Jourdan. g. le fleuve iourdain. l. hic iordanis
- + Jupiter. g. tio hui' iouis/cest le nom dune planete ou dun hōme

J ante P

- + Jpocrise. g. ypocrisie. l. hec ypocrisis/sis
- + Jpocrit pe ypocrites. g. ypocrite. l. hic et hec ypocrita/te. cōis generis.
- + Jpolit cest ppze nom. l. hic ypolitus/ti.
- + Jpotecaff. g. ypothequer. l. ypotheco/as. Vñ hec ypotheca/re. g. chose ypothequee. et obligee Jtē ypothec'ca/cū g ypothec's
- + Jpothetic. l. ypotheticus/ca/cum. Vt ppō ypothetica

J ante R

- Jren cest Vng instrument a repier. l. hoc licium/lici.
- Jrinēy. g. prunelle. l. hoc prunellū/li Jtē hec prunellus/li l'arbre. b. auyi prinēy
- Jritaff Vide in goappat
- Jruinēy. g. nauiau. l. hic napsus/pi. Jdem hec rapa/e. Jnde hec rapula/e. di. petit nauet. Jtē hoc rapulatū/ri. g. viāde de nauiauy Vñ hec raparū/ri. le lieu ou croissent nauiauy. b. ruinec. Jdē hoc rapularium/rapularii.

J ante S

- + Jfac. g. idē ppze nom. l. hic ysaac indecli.
- Jfel. g. bas. l. bassus/aū Jtē vide i bouy Jtē ifimo/as. ac. g. abaissier. b. yffelhat. Jtem infimus/aū. g. bas. Jtē hec ifimas

J ante S

- tis. g. bassete. b. iseldet Jtē ifime aduer. g. tresbassemet Jtē ifim'ad. g. tresbas.
  - Jseloch. g. plusbas. l. hic et hec inferior/hoc infer'. Jdē inferus aduerbium.
  - + Jsop. g. ysop. cest Vne herbe. l. hic ysop' pi Jtē cest. g. esygeoir b. barr ay dour bismiguet Jtem cest le nom dung hōme
  - + Jrael m. gl. et idecli. Vel pt declinari. g. hōme voyant dieu et ce fust iacob. Jtē israel est Vng pais. Jtē hic et hec israelita. g. israelicien nez de celuy pays Jtē israelitice'ca/cū. g. de celuy pais
  - + Jssill. g. epil. l. hoc epilū/li Jtē hic et hec epulis. g. epillez. Jtē epiliani'. g. epil' le Jtē epulo/as. epul' epulatus'sū Vel fui gl. nentripassiui. g. estre epille.
  - + Jssu. g. issue. l. epit' r' tui. Jtē cest fin ou mort Jtē vide in guichet. Jtē issu. b. et isue. g. l. spaciū seu eptencio loci
  - + Jstrument. g. instrument. l. hoc istrumentū/ri. Jtē istrumētalit' ad. Jtē hec sinphonie. cest Vng istrumēt de musique g. sinphonie. Jtē hic et hec sinphonista/e. g. ieu de sinphonie Jtē sinphonizo/as. ga. iouer de sinphonie
- J ante T
- + Jtaly. g. ytalie Vne regio. l. hec italia/e
  - Jñ italie' aū. g. italien nez de ce pais
  - Jtrouy. g. dame. l. hec dñe/ne Jdē hec berare Jtē hec hermula/e. l. g. petite dāme
- J ante V
- + Jubilation. g. idē vide in canaff.
  - + Judas cest celuy q vendit nostre seigneur ihūcrist. l. hic iudas/de. Jtē iudas iacobi. dictus est lebeus.
  - Juin. g. ongle. l. hic Vnguis/is Jñ hec Vngula/e di. ongles des bestes Jtem hec Vngula/e cest iay. b. ibi vide
  - Juinēy. g. Vng arbre. l. hec tap' pi Jnde tape' aū. g. difz. Jtē hoc tapetū/ri. g. le lieu ou croist l'ifz. Jtē hoc tapitū/ri. cest Venin quoy fait dung iust de lif. Vñ et topicat' aū Jtē topico/cas. ac. g. euenimert
  - Juli' ai m. gl. cest nom dun filz de enneas
  - Jücheēy. g. uiche de lart. l. hec iuncata/e
  - Julian. propre nom dhōme. l. hic iulian' a

**J ante D**

- + Jupit gr̄o hui' iouis m. g. cest vne estoille
- + Juridition. g. idem. l. hec iuriditio/onis
- Item hic et hec iuridicialis et hoc/se. ga. q̄ de droit traicte. Item iuridic' ca/cū. gal. Voir disant/ou droit disant. b. iuridic. Itē iuridice aduer. g. iuridicialment
- + Jus. g. idē. l. hic succ' a/ Itē succid' a/ū. g. moille plain. de ius. Idē succulēt' a/um
- + Jusarm. g. gesarme l. hec gesa/se. Itē hic iesus/si.
- + Just. g. iuste/ou droitturier. l. iustus/a/ū. Itē equus/a/um. Itē iniustus/a/um. gal. nō iuste. Itē hec iniusticia/e. g. iniustice. sans raison. Itē iuste aduer. g. iustement
- + Justifiass. g. iustifier. l. iustifico/cas.
- + Justification. g. idem. l. hec iustificatō/is
- + Jud. g. iude ce fut le filz de iacob. l. hic iuda/indeclinabile.

Gallice & latine. idē. grece kap  
 & pa et tient en nōbre cent cinquāte  
 v' .k. centenariū mediū p̄servat  
 & vnum. cl.

Paer. g. ville. l. hec villa/e. Idem hic pa  
 gus/gi inde hic pagulus/li. dimi. g. petite  
 ville. Idē hec villula/se. di. Itē villosus  
 a/um. ga. plain de villes.

- + Pralander g. kalandrier. l. hoc kalenda  
 rium/vii. que beda fist
- + Pralent cest vne maniere de deuotid̄ d'aul  
 cun iours du kalandrier. l. pluraliter hec  
 kalende/arum. calendar.
- + Prathelin. g. katherine l. hec katherina/e  
 Prneau g. toise de brebis. l. hoc vellus/rē  
 Prnoēy. g. noip/ou noyer. l. hec nup/cis.  
 vñ nuciula/se. di. petite noip Idē hec nū  
 cula/se. Idē hec nucilla/e. ou amādes Itē  
 nucliari' vii. g. portēt noip b. douguer da  
 kanou Itē hic nucle' ei g. noyau de prune  
 ou daultre fruit b. mē a froez euel p̄unēy

**De littera P**

Gallice et latine idem. grece la  
 l p̄ta et tient en nōbre cinquāte. v'  
 Quinquies. l. decem monstrare  
 numerantibus ecce. l.

- + Labourer. g. laboureur. la. hic colon' ni.

**L ante A**

Inde hic agricolonus/mi. g. laboureur de  
 champ. Itē hec agricultura/re. g. labou  
 raige de terre Vide etiā i goundigaez Itē  
 hic agricultor/onis. g. laboureur de terre.  
 Itē hic rustic' ai. vilain laboureur de t̄re  
 Itē hec rusticatio/onis. g. oeuraige de la  
 beur Vide in trauell.

- + Lacat. g. mettre. l. pono/is/uitū ac. Idē *locare*  
 appono/is. Itē indo/dis/di/ere/itū. ac. en  
 semettre. emeller/huger. indo. i. iterponē  
 imittē isere iserre indicē iducē vel dicē si  
 ue foras imittere. Itē ponibilis & hoc/e. g.  
 mettable. Itē posit' ta/tū. g. mis. b. laz  
 quet Itē positie ad. main mise Itē ipono.  
 is. ac. g. iposer ecōplir. mettre sus. Itē im  
 posit' ta/tū. g. mis sus. Itē itruodo/dis/si  
 sum ac. g. intruser/mettre a tort aulcun  
 en aulcune dignite deglise. Itē itrusus/a/  
 um. g. intrus. Itē hec itrusio/onis. g. in  
 trusion/ens boutter

- + Lacc g. laz. l. hic laque' ei. Itē laqueol'  
 li. di. petit laz. Itē laqari' a/ū. g. de laz  
 Item laqator/onis. g. laqueur. b. lacer.  
 Itē laque' a/ū. g. lacies Itē hoc laqar' rē  
 vel hoc laqariū/vii. g. enlaccure de trefs.  
 de maison b. coubl guelreff an ty Itē laqo  
 as. ac. enlacier. Idē illaqueor ar. l. depo.  
 Itē hic laqacism' mi. g. tēdu a laz. Itē il  
 lecor/as. g. souuāt enlacier. Itē illicio/cis  
 g. enlacier en amour. Itē hic pedup/cis. g.  
 laz a p̄d̄re par les piez. b. lacc p̄taguet  
 g. trebuchet. Itē hec tētacula/se. g. trebu  
 chet/ou tēte pour p̄d̄re oyseaulp/ou bes  
 stes Idē hec tētacula/e. b. lacc pe lintac.

- + Laes. g. idē ce qui est laisse a aulcun l. hoc *legs*  
 legatū legati. Itē hic legatari' vii. g. qui  
 fait laiz a aulcun Itē hec legatio/onis. g.  
 legation Itē lego/as ac. enoyer faire laiz  
 ou donner

- + Laesey. g. loy. l. hec lep' tis. Vide in rex. *Legem*

- + Lactat. g. laidanger/ou dituperer. la. cō *Lactere*  
 uicio/aris depo. gl. Inde cōuiciū/cii. ga.  
 ditupere laidangie. b. lact

- + Lacz. g. lait. l. hoc lac/tis Inde lacteus/a  
 um. g. de lait. Item hec lactis/tis. g. lait

de poisson. Item hoc lactū/ti. g. Viāde fai  
cte de lait. Item collactane/a/um. noriz  
dun mesmes lait. Idē collacteus/a/um  
Itē pluraliter hee gallachie/ap. ce sont  
delicicuses Viādes faictes de lait. et den  
trailles. Itē hoc mulsum/si. g. lait doulz  
b. laez suviz. Itē gala grece lait latine.  
Item lacto/as/ac. g. alaiter. Itē collacto  
as. ac. ensemble alaiter  
Laezaff. g. clunagiter. l. clunagito/as.  
Lafuaes. Vide in licit cest tout vng  
Laffy houary. l. hec lamina/ne.  
Lagat g. oeil. l. hic oculus/si. prima cor  
Itē ocell/si. di. g. petit oeil. Itē oculo  
sus/a/ū. g. des yeup appert manifeste oeil  
leup. b. lagadec. Idē oculat/a/um. Idēz  
oculeus/ea/um. et cōparatur. Itē oculo  
as. ac. faire ou donner yeup Itē epoculo.  
as. g. traire les yeup  
Laguēy. g. lac fosse. l. hic lacus/us/ni.  
Lam. g. sault. l. hic saltus/tus/tui.  
+ Lambeau. g. idem  
Lamer. g. saillieur. l. hic saltor/oris.  
Lameres. g. saulteresse sailleresse. l. hec  
saltripicis. Inde salticula/le dumi. g. pe  
tite sailleresse  
Lamet g. saillir/saulter. l. salio/is/ini vel  
salu/re saltū Idē subsilio/is Itē resilio/is  
g. resailir Itē epilio/is bien ou fort saillir  
Lamet vng tra. g. oster. la. demo/is/mi.  
ptū. ac. Itēz tollo/is. sustuli/re latum ac.  
Itē amoueo/es/ni/tum Idē auffero/fers.  
Idem auerto/is/ti/sum Idē epimo/is/em  
eptum. Itē dēptus/ta/tum. ga. osterz. b.  
lamet. Idē amotus/a/um. Idē adempt/a  
a/um. Idem ablatu/a/um. ac.  
+ Lamp. g. lampe. l. hec lampas/dis.  
Lampz. g. escorlosables/glissables. l. lu  
bricus/ca/cū. Item cest ligier vicieux fri  
uoleup vain luxurieux. Item lubrico/as  
n. g. l. vaciller glisser. b. lampzaff. Itē lu  
bricosus/a/um.  
+ Lampzece. g. lamproye. l. hec murena/e  
Item cest vne pierre precieuse. Item mu  
renula/le. di. g. petite lamproye.

+ Lander. g. landier. l. hoc veruentū/ti.  
Idē hec andena/e  
+ Lanfacc. l. lanifacium/cii. Idem hoc lini  
ficium cii  
+ Langag. g. langaige. l. hoc linguagium  
gii. Item linguo/gis/pi/ctū. n. g. langai  
gier et habet. v. post. g. in prima persona  
presentis indicatiui tantū in aliis perso  
nis non Item hoc ydioma/tis. g. langai  
ge. b. idem. alias vez vide ibi.  
+ Langour g. langueur vide in languissaff  
Itē hoc veterū/ni. g. longaine. vne ma  
ladie. Inde veterus/na/nū. g. qui a cel  
le maladie. Itē veterosus/a/ū. g. plain  
de langaiges  
+ Languissaff. g. languir. Viure en grand  
doleur de maladie. l. languo/es/gui/ere  
n. vnde hic langor/oris. g. langueur. b.  
langour. Item languidus/da/um. g. lan  
guissable. Item inualitudinariu. g. cest  
languissant sans balitude Idē balitudi  
nari/a/ū. Itē balido/inis. vel hec vali  
tudo/inis. i. infirmitas. Item balitudi  
nariū vel balitudinariū/rii. i. dom? i qua  
curantur ifirmi. Itē langoniosus/a/ū. ga  
plain de langueur  
+ Lanper. g. idē. l. herodius/dii.  
+ Lan. g. lande. l. hec lāda/e. Itē lādetū/ti  
b. lānec  
+ Lātern. g. lāterne. l. hec lanterna/ne. Itē  
hec lanternula/le. dim. g. petite lāterne  
+ Lantiguēy. g. landie du coy. l. hec tenti  
go/ginis. Inde tētiginosus/a/ū. g. qui a  
grāde lādie. L ante D  
+ Romichael an trez. l. locus michaelis in  
in lictore maris Et inde ver.  
Victoris per mare michaelis et tu miliaue  
Montez stāte prochia multa habente.  
Villa per nigra denigrando p alba nigra  
Res est eptensa ab infimo ire ad alta.  
Zenobium bonum a nobis valet ad celū  
Seruando vera excludit ista terrena.  
Avis est bonus qui regat trinus et vnus.  
Louaz. g. auge. l. alueum/ei Inde alue  
olus/si di. ga. le vessiau o quoy sen get te

It sappia en Cyhn Landica  
est Lampzine du noir lictor

leau de la nef. Item hec linter/eris. gal.  
 auge a pourceaulx. b. souazr an moch  
 Lapoucc. l. hic pullus/li.  
 + Lappadēy. l. hec lappa/pe Idem philacre  
 pos vide in saerheguēy  
 + Lardaff g. oindre l. vngoris. vide loigne  
 ment Idē lino/is/ini/are itum. ac. Idē li  
 nio/is lini vel leu litum. Itē cest naiger  
 en toneaulx ou aultres Vesseaulx ou es  
 stoupper/ou effacier. Itē pingueo/es/ gui  
 g. engressir. Vnde hec pinguedo/dinis. g.  
 gresse. Itē hic et hec pinguis/et hoc/e. ga.  
 gras. b. lard Itē pingue aduer. g. gras  
 sement. Itē crasso/as ac. g. encraissier.  
 Item crasseo/es. n. Idē crasto/is. n. ou cō  
 mencier. a encraissir. Item crassus/a um.  
 g. gras. Itē hec crassitudo/ims. g. craissie  
 Item hec crassicies/ci. Itē hoc lardum/di  
 g. lart. b. idē. In lardulū/li. g. petit lart  
 Itē lardo/as. ac. g. larder. b. largezaff.  
 Item hoc lardariū/vii. g. lardore. b. lar  
 gezour. Itē lardosus/a ū. g. plain de lart  
 Itē obesus/a um. g. gras sicut caro obe  
 sa. Itē hic petaso/onis. i. pua porci. s. ba  
 conus. sine bassa. g. bacon de lart Item  
 hic petasumculus/li. di. paruus petaso.  
 Itē popa/pe. g. graisse Itē hoc sagimen  
 inis. g. opnt saing b. lart teuz Idē hoc sa  
 ginamentū/ti. Itē sagino/as. g. engrais  
 sir. Itē saginat⁹/ta/tū. g. engraisie. Itē  
 hec apūgiare. g. opnt saing/ou graisse.  
 Itē hoc sebū/bi Itē torosus/a um. g. gras  
 enfle vide in oingnemēt. Itē hec adeps.  
 pis. g. la craisse du fromēt Itē hec aruina  
 ne. g. cresse de terre. Itē hec esculencia/ie  
 g. cresse. In esculent⁹/ta/tū. g. gras Idēz  
 bassa/ grece.  
 + Larg. g. large. plantureux. l. largus/a  
 um. Idē largifluus/a um. Item largi  
 tas/tis. g. largesse. b. larguentez. Idem  
 hec largitudo/dinis. Itē largifculus/li. di  
 minutiuū. g. petit large. Itē amplus/a ū  
 g. larges. Itē large aduer. g. largement  
 Idem affatim aduer. Itē ampli⁹ aduerb.  
 g. plus Idē peramplius aduerbium. gal

lice pluslargement  
 + Largezour vide in lardaff.  
 + Latin. g. idem. l. hoc latinū/ni. Itē lati  
 nor/aris. g. parler latin. Idē latinizo/as.  
 Itē latinus/a um. g. de latin  
 + Latimst g. latimste. l. hic & hec latimsta/e  
 Lauarez. g. dire. l. dico/as/pi/ctū. ac. In  
 cōdico/cis. g. ensemble dire. Itē hoc dicta  
 mey/inis. g. ditie. Itē hic dictator/oris. g.  
 ditcur. Itē dicto/as. g. ditier/ou enrichir.  
 Item hoc dictū/ti. g. dit. Idem hic dictus/  
 t⁹/tui. Itē edo/as/didi/ditū. g. dire mani  
 fester exposer Itē hoc edictū/ti Itē edict⁹  
 ta/tū. g. manifeste/ nez uns hors Itē infit  
 id est dicit; nec plus inuentur secūdū vsū  
 Inquit idē inq̄ idem vel dicā. Itē inquo  
 ie dis. inquis tu dis inquit cil dit. et sunt  
 Verba desfectiua. Itē fero fers. g. dire.  
 Idem profero/fero. ou mettre ou bailler.  
 Lauaret. g. dit. l. dict⁹/a um. Idē editus  
 a um. prolatus/ta/tū. ac.  
 + Laurec. g. braye. l. hec bracha/che Idem  
 hoc brachale/lis Idem hoc brachatum/li  
 Idē hoc femorale/lis. Idē hoc copale/lis  
 Idē hoc renale/lis. Idē hoc lombare/cis.  
 Idē hoc lombatonū/vii. Idē hoc sarabal  
 lum/li. Itē hoc parizoma/tis. g. brais cou  
 uerture. des choses honteuses. vide i cluy  
 et in greue  
 + Laurepass. g. brayer. l. braco/as. ac.  
 + Laurepet. g. ambraye. l. bracet⁹/ta/tum.  
 + Lausq. g. lache. la. lapus/a um. Vnde in  
 hymno beati iohannis. Et queāt lapis re  
 sonare fimbriis mira gestorū famuli tuoz.  
 + Lauscaff. g. alaisier alargir l. lapo/as ac  
 + Lapatiff. g. idem. l. lapatiuus/a um.  
 + Lazaff. g. tuer. occire. l. interficio/cis/eci  
 ectū. ac. Inde interfectus/a um. ga. tue.  
 occiz. Itē hec interfectio/onis. g. interse  
 ction/occision. b. lazadēy. Itē interneco.  
 internecas. actiui generis. gallice inter  
 occire Item hec internecatio/ internecatis  
 onis. gallice entretuance. batonice entre  
 lazidigacz. Idē hec iternectio iternectōis  
 & iii

L ante A

Item hic & hec intermicida/de. g. murtri-  
 er. Item hoc intermicidiū/dii. g. mort ou  
 occasion. Item neco/as/aui. atū ac. Vel ne  
 co/as/cui. nectum. ac. g. tuer occire. Vn-  
 de necis/cm. ab hac nece. fe. g. g. mort.  
 Item cedo/dis. cidi cessum. ac. g. g. occi-  
 re tuer. Jñ occisus/a um. g. occiz tuez Jtē  
 perimoris. emi/emptū. g. occire deffaire.  
 Inde peremptus/ta/tū. g. occiz. Jtē hec p  
 emptio/omis. g. occision. Item perneco.  
 cas. g. pertuer occire. Item hec pernicies/  
 ei destruction. Jtē perniciosus/a um. ga.  
 mortel Item hic pernip. g. destruiseur.  
 Jtē perniciose aduer. g. mortelemēt Jtez  
 Vide in muntret

Lazarazr. g. l. hec buris/ris  
 Lazzr. g. larron. l. hic et hec latro/omis  
 Inde hic latrūculus/li. dimi. g. laronceil.  
 Item hic et hec fur/is. g. larron. de nuyt.  
 Jtē hic et hec cleps/pis. g. larron Jdē hic &  
 hec pilata/te. Jtē hic et hec abiges. tis. g.  
 larron. des bestes. Jdem hic abigeus/ei.  
 Jtē hic et hec pirata/te. g. larron. de mer  
 Vide in teu. Item hic peculator/omis. gal.  
 larron publique  
 Lazrez. g. embler. l. furor/aris depo. g. l.  
 Jdem latrocinor/aris. depo. Jdem clepo/  
 is/psiptū. ac. Inde cleptus/a um. g. em-  
 ble. Item inuolo/as. g. embler. Item mā  
 ticulo/as. g. embler. frauder. Jtē peculoz  
 aris. depo. g. embler la chose publique.  
 Item subligo/gis/egi/tum. g. embler.  
 Lazroncy. g. larecin. l. hoc latrocinium/ii  
 Jtē hic abigecat<sup>o</sup>/t<sup>o</sup>/tui. g. larecin de be-  
 stes. Item hic peculatus/tus/tui. g. lare-  
 cin publique.

L ante B

Le. g. iurement. seremēt. l. hoc iuramētū  
 ti. Jtē hoc iusurādū/i. g. seremēt de droit  
 Leal. g. loyal. ou feal. l. fidus/a um Jdē  
 hic et hec fidelis et hoc le. Jtē hec fideliz-  
 tas/tis. g. loyalte. b. lealtet. Item fide-  
 liter/aduer. g. feablemēt. Item fiduciali-  
 ter/aduer. g. loyalmēt Item fideter ad.  
 Item hic et hec legalis et hoc le. g. loyal.

L ante B

Item legaliter ad. g. loyalmēt  
 Leat et lipat tout Vng. ibi vide.  
 Leanes. g. nonnain. l. hec monialis/lis.  
 Item hic & hec monialis et hoc moniale.  
 Item scimonialis/lis. g. nōnain sancte.  
 Jtē hic et hec scimonialis & hoc/le.  
 Leanty et manachty tout Vng ibi vide.  
 + Leau. g. lieue. l. hec leauca/ce.  
 - Lech. g. lieu. l. hic locus/ci. Et pluralit  
 hu loci Vel hec loca/oz. Jtē hic locus/li  
 dimi. g. petit lieu/ou petite bourse/ou bie-  
 re. Jtē hic locellus/li. g. petit lieu. Item  
 localiter aduer. g. localmēt/ou lieuemēt  
 Item loco/as/ac. g. establiu mettre en lieu  
 Jtē hic locator/omis. et hec locatio/omis. &  
 hic et hec localis et hoc/le. g. local. Item  
 hec matrip/cis. g. matrice/le lieu ou est cō-  
 ceu lenfant Item topos grece lieu. g. Jn-  
 de topicus/a um. i. localis. Jtē hec topi-  
 ca/ce. cest Vng liure de logique. ga. topi-  
 ques. Item hoc amenū/ni. g. beau lieu. b  
 lech cazr. Jtē hoc amū/ii. Vel solum i plu-  
 rali Aua/oz. i. loca delectabilia. Jtē hic  
 successus/us/ui. g. lieu secret. Jtē hec spe-  
 cula/le. g. lieu hault a regarder. Jtē hoc  
 specularis. Jtē hoc capitoliū/li. g. lieu  
 ou len fait ensemblee de cōsill de saigez  
 Item hic famie<sup>o</sup>/ci. g. lieu de tenebres/ou  
 de cauernes. Item hoc latibulū/li. g. lieu  
 obscur. b. lech tenoal

+ Lector vide in lech. cest hic lector/omis.  
 Ledan. g. large. l. amplus/a um. et cōpa-  
 ratur/ior/issimus. Jdem latus/ta/tum et  
 cōparatur/ior/issim<sup>o</sup> Jtē latat<sup>o</sup>/a ū. g. es-  
 largiz. b. ledanhet/ou peuz Item lato/as.  
 ac. g. eslargir. b. ledanhat. Jtē hec latitu-  
 do/omis. g. largesse. b. ledander. Jtē lar-  
 ge aduer. et cōparatur. largemēt Jdē am-  
 ple aduer. Jtē hec amplitudo/omis  
 Ledaff. g. attēdre. vide i astēz cest tout Vn-  
 + Leffr. g. liure. l. hic liber/bui Item hec pa-  
 gina/e. g. paige de libure/ou escripture.  
 Inde hec pagella/le dimi. petite paige.  
 de libure. Jtē hec pagimilla/le. Item hec  
 pādecta/ e cest libure q cōtiēt tout le droit

Latro  
 La-yr

Itē hoc parasipomenū ni. cest vng libure de la loy Item hic penthacon<sup>o</sup> ni cest libure diuise en cinq volumes Et quinqz libri moysi. Itē hec penula se. cest vng libure de la loy ou cest vne maniere de bestemēt mantel. ⁊ in penulat<sup>o</sup> ta tū. g. Vestu de cest bestemēt Item hic time<sup>o</sup> ei. cest vng libure de plato Itē hic codex/cis. g. libure  
 + Legat. g. idē. l. hic legatus/ti. Item cest messaige  
 + Region. g. idem. l. hec regio/nis. cest vng nōbre. qui cōtient s<sup>ix</sup> mille s<sup>ix</sup> centz sepan te s<sup>ix</sup> hōmes Itē hic legionari<sup>o</sup> ru. g. cest celuy qui est de legion ou qui est chief de la legion  
 + Regist. g. legiste/celuy q̄ estudie es loys. latine hic et hec legista/ste.  
 + Legitim. g. legitime. l. legitim<sup>o</sup> a/um. Itē legitimo/as. ac. g. legitimer. Itē legitimat<sup>o</sup> ta tū. g. legitime. Itē hec legitimatio/is g. legitimatio Itē legitime ad. Reiff. g. disner. l. hoc prādium/dū. In hoc prandiolum/li. dimi. g. petit disner. Reiffaff. g. disner. l. prandeo/es. pransus sum verbum neutropassiuū Itē pranso/as fre. g. souuāt disner Item hoc pransoruz vii. g. lieu a disner. Itē prāsus/a/um. et sumitur actiue et passiuē  
 Lem an ty. ga. le fest de la maison. l. hoc festum/ti. Itē cest feste. Inde festulū/li. petit fest de la maison.  
 Lem. g. agu. l. acutus/a/um. Item acute aduerbium. ga. aguemēt. Item opi grece acutū vel velop l. Itē opus/a/ū. i. acutus vel velop aguz ou hastiz.  
 Lemaff. g. aguifer. l. acuo/is/uitū. ac.  
 Lemder. g. agurste. l. hoc acumen/inis.  
 Idem hic acutus/tus/tui Idē hec acutō/is  
 Lemer. g. aguifer. l. acutor/oris. Item hec acutrip/cis  
 Lemidigaez. g. aguifance. l. accutio/onis  
 Lēn. g. estang. l. hoc stagnum/ni. Vide in stang quod idem est  
 Lēn. g. lire. l. lego/gis/ctū. ac. g. In preligo/gis. g. deuāt lire Item lego signi

fic cuillir embler/ou naiger. Item lectito as. frequē. g. lire souuāt Idēz l. cto/as  
 Item perlego/gis. ac. ga. perlire a cheuer aucune chose cōmēcie a lire. Item hic lector/oris. g. lecteur Itē lector<sup>o</sup> a/um. ga. qui aprent a lecteur. Item lecturio/is. frequentatiuū a lego/gis. g. penser lire. Itē lectus/a/um. g. leuz. b. lennet Item hic ⁊ hec legibilis et hoc le. Itē legibiliter ad. Lencquernēn. g. Vers de ventre qui est es boyaulz. l. hic lombicus/ci. Inde lūbricosus/a/um. g. plain de vers de ventre. Britonice lencquernus  
 Lencr et lampz tout vng ibi vide  
 + Lent. g. lens tardiz paresceup/oyseup cōoifier. l. lentus/a/um. Itē lentitudo/nis. g. tardesce. b. lenterz. Item lentos g. esce lent en francoys. Item lentoo/es. iii. n. g. l. g. faire lentiēt Inde lentisco/scis inchoatiuum. g. deuenir lent.  
 + Lentil. g. lētille. l. hec lens/tis. cest vng potaige. Itē hec lenticula/le. g. petite lentille. ou taiche rousse qui vient en lachacv Item lenticulosus/a/um. g. lentilcup. Itē hec lentigo/nis. g. lentille de visage  
 + Leon. g. lion. l. hic leo/onis. In leoninus a/um. g. de lion. Item hic leonculus/li diminutiū ledcel Itē leon est vng eueschie en ceste basse bretaigne. l. hec leonia/e. in de hic ⁊ hec leonensis et hoc leonense de ce luy eueschie Itē hic leo/onis est ppze nom  
 Leopart. g. lieupart. l. hic leopard<sup>o</sup> di.  
 Les. g. court. l. hec curia/e Inde hic ⁊ hec curialis ⁊ hoc/e. g. curial de court/ou courtois et cōparatur lior/im<sup>o</sup>. Itē curialiter. aduerbium. g. curiaulment courtoisemēt et cōparatur lius/lissime Item hec curialitas/tis. g. curialite. Itē curiatim aduer. g. de court en court. Itē hec curiola/le. diminū. g. petite court  
 + Lesell. g. laiffier. l. sino/is/ni/itū Inde de sino/is/ni/itū. ac. g. delessier Itē dimitto/tis Item cest pardonner. Itē intermitto/tis ac. g. entreleiffier. Item linguo quis q̄ ctū ac. g. laiffier/supm/tum/sictum nō est

in Vsu Item linquo cest pechier. Inde de  
 linquo/quis/ictum  
 Reshanu. g. surnom. l. hoc cognomen/is.  
 Idē agnomen/inis. Idem prenomē/inis  
 Itē cognomino/as/agnomino/as. p.rieno-  
 mino/as. actiua. g. surnōmer/mettre sur  
 nom/ou appeller par sur nom  
 Reshanuaff Vide in Reshanu  
 Resman. g. marrastre. l. hec nouerca/ce.  
 Itē nouercor/caris. soy auer en maniere  
 de marrastre.  
 Resmap. g. filastre. l. hic filaster/stri.  
 Idem puignus/ni  
 Resmerch. g. fillastre. l. hec filiastra/stre  
 Idem hec puigna/e.  
 Resquiff. g. bruller latine Bro/is/si/ustum  
 ac. Itē Vstulo/as idē. Itē Vstrino/as idē  
 aduro/is idē epuro/is. idē ardeo/es. g. ar  
 doier. Itē ardesco/scis. inchoa. Inde re-  
 sardesco/is. reardoyer. Itē cremo/as. g.  
 cremer. Itē concremo/as g. esemble brul  
 ler Itē cremabilis et hoc/le Itē hoc cremi  
 um cremii. g. char arse. Item succēdo/dis  
 di et caret supino. g. embrasser/ardoyer  
 Item torreo/es/ni/ere tostum. g. bruller.  
 Itē Vide in tan.  
 Restat. g. parratre. l. hic patre/ei. Idem  
 hic Vetric/ci. Idē hic puignus/ni. Item  
 puignus est filastre et puigna marra-  
 stre/ou fillastre Vt prius patuit  
 Restr. g. Vesseau. l. hoc Vasa/sis. & plura  
 lites hec Vasa orum.  
 Restr a mor. g. nef. l. hec carbasus/asi. et  
 pluraliter hec carbasa oz. Itē carbasus  
 est voile. Item cest robe Item hec ratis-  
 tis. g. nef Itē hec pelagiariis/ris cest grāt  
 nef Itē hic et hec pelagiariis/et hoc re Itē  
 hec trieris/eris. Idē quod pelagiariis grā  
 de nef Itē hic capulus/li petite nef de Ver  
 ges faicte. Item hic Dromo/omis. cest Vne  
 māiere de nef longue et isnelle et sappel  
 le Dromon. Itē hec legia/ie. cest petite nef  
 nasselle. Itē hec pupis/is. cest la derrenie  
 re partie de la nef Itē hic fasellus/li Vne  
 nef comme et isnelle Itē cest Vne maniere

de Lyon/ou Vne maniere de potaige Item  
 cest Vne isle Itē hic ypogabus/bi cest nef  
 ou quel len porte les cheualx Itē hec pro  
 rare. cest le premier bout de la nef. Item  
 hic miparo/est nef pour pirates. i. larrons  
 de mer Idem hec scalacia/e. Itē salamus  
 mi. nef. Idem nobis idē letibulus/li Itē  
 hec nauis/is. in actio nauē Vel nauim. g.  
 nef. Item stulus/li. ga. grand multitude  
 de nefz Idem hec classis/sis. Itē hoc na-  
 uale/lis. g. enssemble de nefz Itē hec na  
 uicula/le. g. petite nef Itē nauigo/as. g.  
 naiger Itē nauticus/a/um. g. de nef Itē  
 hic & hec manalis et hoc/le. g. de nef Item  
 hic paro cest nef pour pechier Itē hec bar-  
 cha/che cest nef des marchans. ga. barche  
 b. barc Item hic celop. quasi. Velop est  
 Vne nef isnelle. Idem hic celonicus Item  
 denter est Vne nef estroite deuant. Itē hic  
 musculus/li. est Vne petite nef et est ron  
 de. Item hic cimbul/li. est Vne petite nef  
 qui est couuerte de cuyr pour pecher. Itē  
 hic lembus/bi. est Vne nef isnelle. Itē hic  
 linter/tris. est Vne maniere de nef/ mais  
 propremēt linter cest. g. auge a porceaulx  
 Item hic carab/bi. g. caranelle Item hec  
 cimba/be. cest Vne nef large et basse Itē  
 hec legia/e cest la nef des captiues et pou  
 ures. Itē hec caudea/ce. a cauda cest Vne  
 nef estroite deuant et large derriere Itē  
 hec scassa/fe cest nef a pecher & Sensuy-  
 uent les instrumens de la nef hic mal/li  
 g. mast. b. guery an lestr. Itē hec carthe-  
 sia/e. b. an tour castell. Itē hec anchora/e  
 g. ancre. b. idem Itē hec linthea/oz. Velū  
 li hec carbasus/si g. voile de nef. b. gouel  
 lestr Itē hic cheruch/chi. g. gralichet/cest  
 le petit voile qui monstre dont est le Vēt  
 b. quiblen. Itē hic contus/ti. g. cest la per  
 che pour bouter la nef. Item hic remus/i  
 g. auiron. b. roeuff. Itē rudētes sont les  
 cordes de la nef. Item hoc transtrū/stri.  
 cest le siege au marinier pour auironer.  
 Item amplustre/stris. i. gubernaculū na  
 uis Itē antempne sunt corde a quib/De

L ante B

la dependent. Ista et hmoi alia vocabula si qua sint diuersis in diuersis locis istius operis, diligenter inuenies, assignata

+ Letany. g. letanie priere pour les mors. l. hec letania letanie.

+ Leter. g. letaire de dame. l. hec lectica/ce vnde lecticari/a/um g. partenat a letaire

+ Leton. g. idem. l. hoc electru/ctri.

+ Letrin. g. idem/ou popitre. l. hoc legium gii. Idem hoc lectrum/tri Idē hic ambo. onis. Vide in pulpitr cest tout vng

+ Letu. g. laitue. herbe bonne a mengier. l. hec lactuca/ce. vnde hoc lactucetū/ti. vel hoc lactuariū/vii. laitues.

+ Leui propre nom/hic leni indecli. vnde le nitic/a/cū. dicelle lignes/ou cest dyacre

+ Leuyaff. vide in gouuarn cest tout vng.

+ Leuitan. la. hic leuitan cest lucifer prince denfer Itē leuitan est vng serpent tortu euy en caue.

+ Leuyaff g. emplir l. pleo/es. nō est i vsu vnde impleo/es. repleo/es. oppleo/es. cc. Idem. Itē plenus/a/ū. g. plain. b. leuy. Item hec plenitudo/inis. g. plenitude/ou plaincte. b. leuydigaez. Item plene ad. Itē plenarie aduer. g. plainement

+ Leur. g. aere. l. hec area/ce vnde arefacio cis/eci/actū. g. faire aere. Item hec areo/la/se. di. g. petite aere.

+ Leurret. g. leurrier. l. hic leporari/vii. vide in gat.

+ Leurz carr. vide in limon

+ Leurzriff g. enuoyer. l. mitto/is/si sum/ac vnde missus/a/um. g. enuoye. b. leurzet. Item delego/as. ac. g. enuoyer en messai ge/ou legation. Itē destino/as. cest enuoyer/Item destinatus destinata/tum. g. euoiezou cest hōme/ou fēme destinez a bien ou a mal faire. Item vide in laes

+ Leur. g. cupr. l. hoc conium/vii.

L ante J

+ Ly quyn. g. lie de vin. l. hoc tartarū/vi. Item hec amurca/ce. g. lye de suile

+ Libell. g. libelle. l. hic libellus/li. vnde libellul/li. g. petit libelle/ou petit liuret

L ante J

+ Liberal. g. idē franc. l. hic et hec liberalis et hoc/se. et cōparatur/sior/lissim°. vnde hic a hec illiberalis a hoc illiberale. gal. non liberal chiche. Itē hec liberalitas/l g. liberalite. Itē liberaliter aduer. gall. liberalment

+ Liberte vide in franc

+ Libouroy. g. liburnie vne region. l. hec li burnia/liburnie.

+ Libraer. g. libraire. l. hic librarius/vii.

+ Libraeri. g. librairie. l. hoc librarium/vii Idem hec bibliotheca/ce

+ Lic. g. lay. l. laicus/ca/cū. vnde hic et hec laicalis a hoc/se g chose appartenat a lay Itē hic laycus/a. g. hōme lay Itē laycast ter aduerbium. g. laycament.

+ Licēn. l. hec platea platee. *Lice*

+ Licenciet. g. licencie. l. hic licenciatus/ti.

+ Liczance. g. licence. l. hec licencia/cie. Item licet il plaist verbū ipersonale. Itē hoc fas in nominatiuo/ actio et Vocatiuo et non plus. g. licence cōgie.

+ Lichezr. g. licherre. l. hic et hec agacula/e Idem hic ambo/nis. Idē hic ardelio/nis. Idē hic ganeo/onis Idē hoc ganeū/nei. g lieu de licherie. ou cest bordell. Itē hic le cator/ous. g. lecheur. Item hec lecatrip/cis. g. lecheresse Itē hec lecacitas/tis. g. le cherie. Item hec lecca/ce. g. leche. i. propri etas lingendi. vel lecacitas. Item ligurio/is/uir/ire/itū. n. g. ga. licher deuo rer/mengier friandeuement. Itē scurroz aris. depo. lechier/estre friant. Itē hic scur rare. g. licheur. friat. Itē hec scurritas tis. g. friandise. lecherie. b. lichezri Item hic valetro/onis. g. lecheur glout

+ Licit. g. licite. l. licitus/a/um. vnde illicitus/a/um. non loisible Itē fastus/a/um g. licite vt dies fastus dicitur in quo licet negocia agere.

+ Licom. g. vnicorne l. hic monoceros/ontē Idem hic riuoceros/ontis. Idē vnicornicis. Idem hic riuocerus/vi. Idem egoceros. Item hic et hec vnicomis et hoc/ne.

+ Lien. g. toile. l. hec tela/se. vnde telau? *Linea tela*

L ante J

aum. g. de toille. Itē hoc tellariū/rii. g. instrument a faire toille. Item hec bissus/si g. cest drap de lin de quoy on fait les cor porcaulx de laultel Jā bissinus/nanum.

Itē hic sindo/nis. g. drap de lin.

+ Liff. g. lime. Vng instrument de ferr ou da cter. l. hec lima/e. Idē hec limaca/ce. Itēz hec limula/le. di. g. petite lime. Itē limo/as ac. g. limer purgier. b. liffaff

Liuat. g. eluace deaue. l. hec aluuiō nis Idē eluuiū/ni. Idē hoc eluuiū/ni ou cest destruction faicte par habundāce deaues Liffyer houary. g. pel de fer. l. hec tru= des/dis.

+ Liffre. g. liure Vng poyp. l. hec libra/bre. Vnde hec libella/le di. petite liure Itē hic et hec bilibus et hoc/e. g. de deux liures. Itē trilibus quatrilibus. ce. Itē hoc libra mētū/ni. g. liuremēt/ou balācemēt. Item hic librari/vii. Vel hec libraria/ie. q̄ Vel q̄ tenet librā quod aliter dicitur libripēs/tis Idem hic libripens/tis

Lies. g. souuent. l. sepe ad. Itēz hic et hec multiformis et hoc/me. g. de maintes formes. b. lies surm Item hic multipliciare. g. cest bestemēt de moult de plais. b. pal toc Itē multiplex/aris. galli. de maintes maneres

+ Lym. g. limbe. cest Vne partie denfer/ou furent les premiers parentz auant ladue nemēt nostre sauueur ihesucrist. l. hic lym bus/bi. Itē signifie oilet de bestemēt/ou daultre chose

+ Limaff. g. limer. l. limo/as. ac. Inde de limo/as. deslimer ou desrouiller Limitaff vide in bonny

+ Limon carr pe leuzr. l. hic temo/onis.

+ Lin. g. idem. l. hoc linum/ni. Jā lineus. aum. de lin. Item hic et hec linif/p/ris. g. ocuurier/ou ocuurere en lin Item hoc linificū. gal. ocuurer de lin Item hoc linariū/ni. ga le lieu/ou habunde lin. b. linec. Item hic limpes/bis Vel hoc limpedū/du. g. chaus sement de lin. Itē hec limscema/me drap

L ante J

de laine et lin mellez ensemble

Linēn an pēn. vide in stoliqūen

+ Licel. g. linceul. l. hoc lintheamen/inis. Idem hoc lintheolū/li Idē hoc lintheū/e Lindac vide in lacc

+ Linēn maczon pe caluez. l. hic amufis/sis

+ Lignēn. ga. ligue. la. hec linea/ce. Item hic et hec limeraris/et hoc/re. g. partenant a ligne Itē linco/as. g. ligner. Item line atim ad. ga. ligneaulment

+ Lignag. ga. lignee/ou lignage parēte ou cōsanguinite. l. hec cognatō/omis vide in enguehentaff

+ Lignez. ga. lignie. la. hec pgenies/ei Idē hec soboles/sis Idē hec proles/sis Idē hec propago/ginis. Idē hec psapia/e Idē hec psapies/ei. Idē hic trib⁹/bus/bui. Itē hic et hec tribulis et hoc/le. g. dune mesme li gnee Itē tributū ad. g. de lignee en lignee Lignelēn. g. ligneul. l. hoc licimū/ni.

Linhadēn. g. ortie. l. hec vrtica/ce. Itē oz ticetum/ti. le lieu ou croissent ortiz. b. lin hadec Itē vrtice/a/ū. Item vrtico/cas. gallice ortier

+ Limp/cl. fe. g. cest Vne beste trescler Voy ant. Idem hec litica ce.

Lioz vide in courtillag

Lippat. g. lichier. l. lambo/is/bi. ac. aliz quando iuenitur lambui secūdu artē/vitū Item lingo/gis pi/tum

+ Lisibl vide in leen

Lisinēn. cest Vne herbe. l. helibium/bii.

+ Lisu. g. lipue. l. hoc lipuū/ni Idē hoc lo puuy/pui/ou cest Vne de cheual. Itē hoc listimū/ni. ga. lepue

Listrier cest le lieu on len garde les esuel les. l. hoc scutellarium/rii

+ Litigieup vide in tencey

+ Litarg. g. litarge escume dargent. l. hoc litargirium/rii. Vel hoc litargiū/gii.

+ Lptargi. g. litargie Vne maladie. la. hec letargia/e. Item letargus/ga/gum. ce s luy qui seuffre celle maladie. Item litar gic⁹/ca/cū. idē litargiques

Liu da scruiuaff. g. verre/ou cuque a escri

Li ma  
Li v a  
Li h -

**P** ante **J**

pie hoc eucausum/sti. Vel incaustum/sti.  
 Lu. g. couleur. l. hic color/oris  
 Luadur. g. tainture. l. hec tinctura/re.  
 Luaff. g. coulourer taindre. l. tingo/gis  
 ac. coloro/as. ac. idem. tincto/as ac. Itz  
 tinctito/as. g. taindre souuent. Itē hic et  
 hec tingibilis et hoc tingibile. g. taingna-  
 ble. Itē fucos/as. ac. g. taidre ou coulou-  
 rer. Itē fuccatus/a/um. g. taint ou coulou-  
 rez Idem tinct°/a/um. Itē fucosus/a/um  
 g. surtaint Item infucatus/a/um. g. em-  
 baufmue ou fufques.  
 + Luieg. g. luèche. l. hec lupeftica/ce.  
 Luier. g. tainturier. l. hic tincto/oris. Itē  
 tinctrip/cis. g. taincturiere. b. luieres  
 Luioes. g. mousse deaue ou darbres. l. hic  
 muscus/sci.  
 + Luiraff. g. luurer Vide in reiff  
 + Lizerēy. g. lettre. l. hec littera/re. Itē hec  
 littera/re cest vne lettre vng escript. Item  
 littero/as. ac. g. lettrier faire lettres. Itē  
 litteratus/ta/tum. .g. lettre entendēt en  
 science. en litterature. Item hec litteru-  
 la/se. g. petite lettre Itē illiterat°/ta/tū.  
 g. non littere Item gama grece littera. l.  
 Itē grama/te **P** ante **D**.  
 Loa. g. culhier. l. hoc cocterar/ris.  
 Loan dour. vne herbe. l. hic plantanus  
 Itē hoc foliū/lii.  
 Loamaczon. g. truelle. l. hec trulla/se.  
 Loacre. g. bicle. l. hic scraba/e. Vulgo di-  
 citur scraube. Item hic petus/ti. cest qui a  
 les yeux ligiers mouuans.  
 Loar. g. lune. l. hec luna/e. Idem hec fe-  
 bes/de. prime declinationis. Item hec dis-  
 ana/ne. cest vng des nons de la lune  
 Itē hec lucina/ne. la lune ou la deesse dēf-  
 sentement. Item hec lucifera/re. la lune.  
 Item hoc lunouum/ii. ga. plaine lune/  
 ou le temps. de la renouelation de la lus-  
 ne Item pampilenos dicitur luna in ple-  
 nitudine. Idem paufcolus. Itē hoc pleni-  
 lunium. ii. g. plene lune. b. cāy. Itē hic et  
 hec illunis et hoc illune. g. sanz lune. ob-  
 fur. b. tessoal hep quet a loar. Itē hic et

**P** ante **D**

hec interlunaris et hoc/re. g. interlune.  
 Loarguēy. l. selenos vel silenos  
 + Locance. g. idem/cest maniere de parler.  
 faconde. l. hec facondia/e. Idem hec facū-  
 ditas/tis. Itē faciūdiosus/a/ū. g. faciūdi-  
 enp/ou bien parlant. Itē faciūdat°/ta/tū  
 Itē facundus/da/dū. g. bien empailez  
 Loedaff. g. moisir cōme pain. l. mucido-  
 das. ac. Itē mucid°/a/ū. g. moisi b. loet  
 Item hic muc°/ci. g. moisi pourr cōme de  
 pain ou de nes mouuep. Itz mucos/as.  
 cest moisir comme vin/ou eau. vnde hoc  
 mucos/ous. g. porature/ou moissifure de  
 vins. Item muculentus/ta/tū. ga. plain  
 de moisi. Item canesco/cis. n. gl. g. che-  
 nir. b. loedaff. euel den pan coz Itē can°.  
 a/um. g. chanu. b. loet. Idem canutus/a/  
 um. Itē hec canicies/ci. g. cheuesce. bato.  
 loedadur  
 Loes a loagr tout vng vide ibi  
 Loet vide in loedaff  
 Loffr. g. ladre meseau. l. hic lazarus/ri.  
 Idem leprofus/sa/sum.  
 Loffrez. g. messellerie. l. hec lepra/e Itē  
 hec elephancia/e.  
 + Log. g. loge. l. hoc ligurium/rii Item hoc  
 magale/lis g. maison de pasteur. Itē hec  
 cabana/e. g. loge. maisonete de celuy qui  
 garde les vngnes.  
 + Logaff vide in herberchpaff cest tout vng  
 + Logic. g. logique. l. hec logica/ce Itē hec  
 dyaletica/ce.  
 + Logician. g. logicien. l. logicus/ca/cum.  
 Idem dyaleticus/ca/cum Itē hec logisma-  
 me. g. cogitation/parolle/rayson Itē lo-  
 gisticus/ca/cū g. parolle cogitable ou ray-  
 sonable  
 Logodēy. g. souriz. l. hic mus/ris. Itē hic  
 musculus. li di. petite souriz. Item muri-  
 nus/na/nū. g. de souriz. Item hic muriscā-  
 da/de. g. occifur des souriz Itē hoc soiz-  
 cetum/ti. g. le lieu ou sont souriz  
 Logodēy. ball g. souriz chauer. l. hic mu-  
 seraneus/ci. Idem hec solifuga/ge. Idem  
 hic Vespertilio/onis

+ Loquet. g. idē. l. hec cadula/e. idē hec fer-  
tula/ferrule.  
+ Lorance. g. lorans. l. hic laurencius/ci  
+ Lo. eēn. g. loier. l. hic laur<sup>o</sup>/vi. Del. laur<sup>o</sup>  
us/ii. Jtē hec laura/re. g. corōne de loier  
Jtē laureat<sup>o</sup>/a/ū. g. corōne de loyer  
Losquadur. g. embressement. l. hec arsu-  
ra/e. Jdem hoc camina/tis.  
Losquan. g. ardeur. l. hic arboris  
Losquet. g. brulle. l. vstus/a/um. Jdē ad  
ustus/a/ū. Jdē epustus/a/um. Jdē succen-  
sus/a/um. Jdem tostus/a/um.  
Losquidigaez. g. brulance. l. hec vstio/is  
Jdem adustio/omis.  
Lof. g. queue. l. hec cauda/e. Vnde cau-  
datus/ta/tum. g. queuez. b. lostec. Jtem  
firma/te g. la queue des robes des fēmes  
Jtē hec tramis/mis. queue/ou frange de  
vstement Jtez hec strepia/e. g. la queue  
dung serpent. Jtem hec burris/ris. cest la  
queue de la charrue. Jtē proleos cest vne  
herbe. qui fait les cheueux chanus. bato.  
loftlouary  
+ Roth m. g. l. idē. l. cest pprie nom d'homme  
+ Lotrucc. g. ostruce. l. hec structio/is. cest  
vng oisiel  
Louary. g. renart goupill. l. hic vulpes.  
pis Jtem hec vulpecula/te g. petit renart  
Louen. g. lyez ioyeux. l. hic et hec hilaris  
voc hilare. Jtem signifie sain. Jtē hec hi-  
lartas/tis. g. leesce. ioie. Jtē hilaro/as.  
ac. faire ioyeux liez esioir. Jtem vide in  
pligaff.  
Louazr. ga. auge. l. hec linter/tris. Jdem  
alucis/ei. Jnde alueolus/li diminutiū.  
Louenay. g. berrichon l. hic nicticorax/cē  
Jdem hic icter/tris.  
Louēn. g. pouly. l. hic pedicul<sup>o</sup>/li. Jdem  
hic septupes/dio. Jtem pediculosus/a/um  
g. poillex. b. loussec. et cōparatur  
Jdem septupedus/a/um. Jtem hec pe-  
diculositas. g. pouillousetez  
Loussec vide in louēn.  
Lous. g. Besse. l. hic olitus/tus/tui.  
Lousaff. g. Bessir/puir. l. oleo/es. iii Del

olemitū. n. g. l. Jn hic et hec et hoc olēs/te  
g. puāt. Jtē olefio/is. g. cōmācier a puer  
Jtē olefacio/cis. g. fletex oudouer. Jtem  
olefactus/ta/tū. g. fletement oudoremēt  
Jtē olide ad. g. puentemēt. Jtē hoc olētū  
ti. g. lieu puāt cōme lieu ou len passe.  
Louffay. g. corniere pour lier beufs. l. hoc  
ligamen/mis.  
+ Lombart pe lombardes. g. lombart ou lō  
barde. l. hic et hec ligur/uris. Jtem hec li-  
guria/e. g. lombardie. ligurie. Jtē ligusti-  
cus/ca/cum. g. de lombardie de ligurie.  
Loncass. g. engloutir. l. glutio/is ac. Jdē  
deglutio/tis. ac. Jtem sorbeo/es. bui/del  
psi. tum. g. trangleoutir. Jdem sorbo/is  
Jtem hic et hec sorbilis et hoc/le. Jtē sor-  
besco/cis. inchoati. Jtē sorbillo/as. Jtem  
hec sorbicies/ei. Jtē sorbūcula/le. et sorbi-  
cūcula/le dim. Jtem absorbeo/bes. u/ū  
Lous. g. ort. l. ludius/a/um. Vide in hac  
Lousouēn. g. herbe. l. hec herba/e. Jtem  
hoc herbarū/i. g. herbier/ou lieu ou croit  
herbe. b. guentouat. Jtē herbeo es. n. g. l.  
g. herber. b. gueuta. Jnde herbesco/scis.  
incho. g. ie cōmance a enherber Jtē herbo-  
as. g. herber. glacier derbe. Jtē hic et hec  
herbilis et hoc herbile. g. herbu. Jtē her-  
bosus/a/um. g. plain derbe. Jtē hec herbu-  
la/e. g. petite herbe. Jtē hoc gramen/mis  
g. herbe. Vnde gramine<sup>o</sup>/a/um. g. derbe.  
Jtem graminosus/a/um. g. herbeux. Jtē  
gramineo/es. n. g. estre enherbes. et inde  
graminesco/scis. incho. Jtem hic nardus.  
di cest vne herbe aromatique Jtē quinta-  
fillon. Del quinfafolū/li. cest vne verbe  
qui a nom quinfefille Jtem hoc piretū/ti  
quedā herba Jtē hec poliones/is cest vne  
herbe qui fait saigner du nez Jtem hec u-  
bia/e. cest vne herbe q̄ vault a toutes ma-  
ladies. Jdem hec oimorbia/e. Jtē hec oni-  
ca/ce. cest vne herbe aromatique ayāt la  
semblance de longle dung hōme. Jtē hec  
saliūca/ce. cest vne herbe dure et aspre Jtē  
hec saliūcula/e cest vne herbe sallee. osille  
Jtē hoc serpillū/li. g. serpill. Jdē hoc po-

**L** ante **D**

liolum/li. Idem hoc allium/li. Item hic  
titimalus/li. cest vne herbe q a ius de lait  
inde titimalinus/aum. Item hec amaru  
sca/ce. g. amoureste. Item hic amaricus/  
ci. cest vne herbe ainsi nommee lousoueny an  
caluez. l. iobertisherba/be.  
Louze. g. chauffe. l. hec caliga/ge  
+ Lucan. g. idē vng poete. l. hic lucanus/mi  
In hic & hec lucanista/e. ga. q lit de lucan  
+ Lucas/ce. m. g. propre nom. g. l. b. idem  
+ Lucc. cest sainte luce. l. hec lucia/e. Inde  
luceta/e di. cest ppre nom de fēme. lucete  
Luchedēn. g. esclere. l. hec fulgetra/tre.  
Idem hec choruscatio/onis.  
+ Lucider. g. lucidaire. l. hic lucidarius/rii.  
Lucifer. l. hic fossor/ri. Itē vide in selacr  
Lue. g. beau. l. hic vitulus/li.  
Ludu. g. cendre. l. hic ciner vel cinis. eris  
Inde cinerus/aum. g. de cendre. Itē hic  
cinisculus/li. g. petite cendre. Idem cinicu  
lus/li. Itē cinerulentus/ta/tum. g. plain  
de cendre. Item cinero/as. et inde incine  
ro/as. ac. g. encendrer. Item subcinerici/  
aum. g. dessousz les cendres  
Luguaerniff vide in selacr.  
+ Luychaff. g. reluire. l. rutilo/as. Inde ru  
tilus/ta/lum. g. reluisant  
+ Lunatic. g. lunatique. l. lunaticus/ca/cū  
Idē fanaticus/ca/cum. Itē fanaticus/cest  
appartenant a temple.  
Lusen. l. hoc bacinium/mii.  
+ Lupur. g. luxure. l. hec luxuria/e. Item  
luxurios/ar. Depo. g. exercer luxure. ha  
bunder superfluer. en crasseur. Itē luxu  
riosus/aum. g. luxurieux. Item hec libi  
do/inis. g. luxure charnel delit. Item li  
bidinosus/aum. g. luxurieux. Idem hic  
et hec et hoc salap/cis. Item libidineus/  
a/nm. Idem pelicatus/ta/tum. et dicitur  
a pelice. Idem petultus/ta/tū/ou petition  
de luxure. Idē hic et hec et hoc petulens.  
tis. Item petulor/ar. Depo. ga. requerir.  
dissolution. Itē hec petulencia/e. g. luxu  
re dissolue. Item hoc Venus/eris. g. luxu  
re vel planete et sic est m. g. ou deesse de

**L** ante **D**

luxure et sic est fe. g. l. Item hic et hec Ve  
neripeta. te. g. luxurieux. Idē Venerius  
aum. Itē icest/a/ū. g. celui qui cognoit  
charnel emēt religieuse/ou professe/ou sa  
cousine/ou vierge pucelle Item hic ince  
st/us/ri. cest pechie de luxure pnis avec  
religieuses/professes/ou avec ses cousines  
ou avec vierges pucelles. Idē hoc stuprū  
pi. Itē stupior/ar. Depo. cest corūpre pu  
celle ou nonain  
Luzpass. ga. meller. l. misceo/es. scui. Vi  
de in quemesq.  
De littera. **M**  
Gallice et latine idem. gre  
m ce my et tient en nombre. mi  
le. vñ. **M**. caput est vnum  
quem scim' mille tenere. **M**.  
Ma. g. mien. l. meus/aum. pronomē.  
+ Machaff. g. machier. l. mastico/as. act.  
Inde hec mastip/cis. vne maniere de gō  
me qui est profitable aux dentz  
Machaff. g. oppresser. l. opprimo is. pres  
si pressum Inde oppressus/a/ū. g. oppresse.  
Item hec oppressio. onis. g. oppression  
+ Maczon. g. idem. l. hic lathomus/mi.  
+ Maczonvez. g. maczonerie. l. hec latho  
mia lathomie.  
+ Maczu. g. massue. l. hec claua/e.  
+ Madalen. Nota q magdalū li. est vng  
chasteau In magdalen'na. nū. de celui  
chasteau dont est dit marie magdalena  
Itē pa hec magdalene es. & dilec ē forme  
hec magdalena/ne  
+ Mae. g. may cest nom d'ung moye l. hic  
mai'ri. trium sillabarum  
Maes. g. champ. l. hoc aruū/i In aruulū  
li. di. Idē hic cap'pi. Idē hoc rus/ris Idē  
hic rufus/sti Itē hoc rustulū. li. g. chan  
con Itē vide in quemacs  
+ Maestr. g. maistre. la. hic magister/stri.  
Item hic satrappa/pe. g. maistre comepit  
ce. Itē vide in maestr  
+ Maestroni. g. maistrise. l. hoc magisteri  
um/rii. Idē hic magistrat'ri' tui. Itē ma  
gistro/as. ac. g. maistriser/ou enseigner  
l i

M ante A

Maesur g. nourrir. l. nutritio/tris/trui/tū  
 Idem albo/is/uitum. Idem educo/cas.  
 ac. Idem facillo/as. ac. Item cest rassasi  
 er. Inde refocillo/as. ac. Idem foculo/as  
 ou faire feu. Itē hic et hec fotilis et hoc/le  
 g. nourrissable. Itē foueo/es/uitum ac.  
 gallice nourrir.  
 Magadurez. g. nourrissement. l. hic fo-  
 tus/tus/tui. Idem hec focio/onis. Idē hoc  
 alimentū/ti. Idem hoc alimen/inis. Idēz  
 hec alimonia/e. Idem hoc fomen/inis Idē  
 hoc fomentū/ti. Idem hic fomes/tis. Itē  
 cest racine ou naissance Itē Vide in pastur  
 + Magnificat Vide in bras  
 + Manificance. g. idem. l. hec magnificen-  
 cia magnificencie  
 Maguer g. nourrisseur. l. hic nutritor/rel  
 Item nutritius/a/um. g. cest qui nourrist  
 ou qui est nourri. Idem nutritorius/a/um  
 Magueres. g. nourrice. l. hec altrip/cis.  
 Idem hec nutritio/cis. Itē hec nutritula/le  
 diminutiū. g. petite nourrice  
 Maguet. g. nourry. l. nutritus/ta/tum.  
 Idem alumpnus/na/num Idem fatus/ta-  
 tum. Idem educatus/ta/tum.  
 + Maie ste. idem gallice ou hōneur. la. hec  
 maie stas/tis. Vnde maie statiuus/a/um.  
 g. puissant.  
 + Mahaignaff. & pistigaff tout Vy ibi Vide  
 Maheni. g. le mien. l. meus/a/um.  
 + Mail. g. idem. l. hic marcus/a/um. Inde mar-  
 tellus/li/dimi. g. petit mail. Itē Vide in  
 morzol. *malicus*  
 Maillet. g. cillet. l.  
 Mainghez Vide in coscor  
 Mailluraff. g. enveloper. l. inuoluo/is.  
 ui/utum. Vnde inuolutum/ti. g. enuolope  
 + Mal. g. masse. l. hic masculus/li. Idem  
 hic mas maris/idem cubio/onis. Idē her-  
 ma grece.  
 Mal. g. male. l. hec mala/le. Idem hec  
 mantica/ce. Item manticatus/ta/tum. g.  
 malez. chergie de male. Item hec manti-  
 cula/le dimi. g. petite male.  
 Maleucus. g. maleureux. l. infaustus/

M ante A

a/um. Itē Vide in fortun. et in guinuidie  
 + Malaff. g. mauldre. l. molo/sis/uire.  
 itum. Itē hoc molucrum/cri. g. cest royer  
 de melin. qui faict tourner la meule. bri.  
 rot melin. Itē comolo/is/uitū. Vel ultā  
 comoudre cobuser/ou signifier ensemble.  
 Malazn. g. gerbe de ble. l. hec gelima/e  
 Idem hic merges/mergitis. ou cest poin-  
 gnee de ble  
 + Malu g. mauue Vne herbe. l. hec malua-  
 ue. Inde maluatus/a/um. g. de mauue.  
 Item maluatus est ort et lait  
 Maluēn. g. paupiere dueil. la. hec palpe-  
 bra/bre. Itē palpebrosus/sa/sum. b. mal-  
 uēner Itē hoc cilium/li. g. paupiere dueil  
 Idem hoc cilium/cili.  
 + Malice. g. idem. Vide in drouc  
 + Maluolance. Vide in drouc  
 Malouer an espice Vide in mortez.  
 + Maldiction. g. idem/ou male priere. l.  
 hec imprecatio/onis. Item imprecor/aris.  
 depo. g. mauldire excommunier. & aulcune  
 foiz capitur in bona significatione. et est  
 puer britonice pidiff.  
 Mam. g. mere. l. hec mater/tris. Itē ma-  
 tercula. le. dimi. g. petite mere. Item ma-  
 ternus/na/num. g. de mere. Item hec ma-  
 terna/ne. g. marastre. Item hic et hec ma-  
 ternalis et hoc maternale. gallice mater-  
 nel. Item maternitas/tis. et hec mater-  
 nalitas maternalitatis. Item hec mater-  
 familias. g. cest qui a enfante beaucoup  
 denfantz. Item hec socrus/crus/crui. ga.  
 la mere du mari ou de la fēme. Itē Vide  
 in carr. Item hec auia/e. g. ayeule. brito-  
 nice mamcoz. Item hic apiafter/stri. galli-  
 ce la meire aup mouches  
 + Manach. g. moine. l. hic monachus/chi.  
 Item monachat<sup>o</sup> monachat<sup>o</sup> monachatui  
 gallice ordie de moyne.  
 + Manaches. g. moyneffe. latine. hec mo-  
 nacha/monache.  
 + Manachty. g. monastere. l. hoc cenobiū  
 bu. Itē hic & hec cenobita/e. gal. hōme ou  
 fēme desmorant au monastere. Item

M ante A

M ante A

hoc monasterium/vii.g. mōastere abbaye  
 + Manc.g. deffaiet de main.l. manc<sup>o</sup>/a/ū  
 + Manchouer.g. manchouere.l. hec man  
 dibula le. Item Vide in caruan den cest  
 tout vng.  
 + Mandamant g. mandement.l. hec man  
 sacola le. Item Vide in gourchemēn.  
 Mandoc.g. gargueton/cest vng poisson  
 l. hic gurgulio/onis  
 + Mādragora e cest vne herbe en frāczois  
 mandaglore qui a la rascine en maniere  
 dōme les poetes l'appellent antroporeos  
 les latins l'appellent malum terre  
 + Maner.g. manoir.la. hoc maneriū/vii  
 + Manec.g. gand.l. hec ciroteca/ce.  
 + Manheguer g. gātier l. hic cirotecari<sup>o</sup>/vii  
 + Manier.g. maniere.l. hic modus/di. Itē  
 modestus/sta/stum.g. belle maniere. at  
 trampee. Item hec modestia/ie.g. attrem  
 pāce Itē modeste aduer.g. attrempe  
 mēt  
 + Manifestaff.g. manifestar.l. manifesto  
 as.ac. Idem promo/is.ac. Idē palko/as.  
 ac. Item manifest<sup>o</sup>/a/ū.g. manifeste appa  
 rent. Itē manifestari<sup>o</sup>/a/ū.g. cest ce quoy  
 manifeste. Item manifeste. aduer.g. ma  
 nifestement. Itē ipromptū.g. appert. Itē  
 Vide in bagabont. Item designo/as.ac.  
 g. manifestar dire ou enseigner  
 + Mān cest viande du ciel.l. hoc manna.  
 Vel māne et pt eē indecli. q etia declina.  
 Et hoc māna/ne.  
 + Mansion.g. idem.l. hec mansio/onis.  
 Itē hec mansiūcula/le.g. petite mansione  
 re. Itē mansionari<sup>o</sup>/a/ū. cest māfionier.  
 + Mantell g. manteau.l. hec clamis/idis  
 Idem hic mantell<sup>o</sup>/li. Idē hec ciclas/dis.  
 Vel hec cicla/cle. Idem hoc pallium/li.  
 Itē palliatus/ta/tū.g. couuert ou aome  
 de mantel. Item pallio/as.g. couvrir/ou  
 aourner de manteau Itē hoc palliolum/li  
 diminiu.g. petit mantel. Item hoc sagū/  
 gi.g. cest mantel de bureau. Idē hoc sa  
 gulū/li Itē hec togula/le.g. petit mâteau  
 + Mātua e f.gl. cest vne cite de lōbardie  
 + Manuel g. manuele. cest vng libure ain

si appelle.l. hoc manuale/lis.  
 + Manumittaff.g. manumitter.l. manu  
 mitto/tis/si/ssum.ac. Vnde manumissus/  
 sa/sum.g. franchi. Itē hec manumissio/is  
 g. franchise.  
 + Maour.g. ethiopien.l. hic et hec ethiops  
 pis/ Idem ethiopicus/ca/cum. *manu-  
 Map.g. filz.l. hic filius/li Idem hic na  
 tus/ti. Idem hic gnatus/ti. Idem pedos  
 grece. Item idem hic puer/vi. Itē hec pu  
 erulus/li.g. petit enffant Itē hec puericia  
 e.g. enfance. b. mibiliez. Item hic et hec  
 puerilis/et hoc puerile.g. appartenāt a en  
 fant Itē pueriliter ad. ensentieblement.  
 Item hec puerpera/re.g. gisant. denfant.  
 Item hoc puerperium/vii. Item puero/as  
 g. estre faict enfant Inde puera/co/scis.in  
 choati. Itē repuero/ras.g. reuenir a efāt  
 Itē hic pusto/onis.g. petit enfāt. Itē hoc  
 Verbum/di.g. le filz de dieu Itē hic et hec  
 filialis et hoc/le.g. de filz ou de fille Itē  
 hec filialitas/tis.ga. filiation ou affinite  
 de compaigne. b. fizyoldet. Idem hec filia  
 litas/tis. Item filialiter aduerbium. Itē  
 hic et hec infans infantis.g. enfant. Itē  
 hec infancia/infancie.g. enfance. Itē hic  
 et hec infantilis et hoc infantile. gallice  
 appartenant a enfant Itēz infantuosus/a/ū  
 g. plain denfance. Itēz hic infantulus/li  
 Vel hic infantulin<sup>o</sup>/ni. Vel hic infantulus  
 li. diminutiuum.g. petit enfant Item hic  
 manzor/onis.g. filz de putain Itēz hic pro  
 tul<sup>o</sup>/li.g. cest le filz ne le pere absent Itē  
 hic filifamiliaris/vii gall. filz famillier  
 Itē filio/as.g. faire enfantz ou engēder  
 Map an lagat.g. la prunelle de loill.l.  
 hec pupilla/le.  
 + Marbz.g. marbre.l. hoc marmor/onis.  
 Vnde marmoreus/a/um.g. de marbre Itē  
 hoc caristeum/ei.g. marbre Vert. Itē hoc  
 luculeum/ei cest vne maniere de marbre  
 blanc de quoy on fait les ymages  
 + Marchepie.g. idem.l. hoc scabellum/li.  
 Idem hic suppedaneus suppedanei.  
 + Marc g. idem propre nom.l. hic marcus*

ci. Itē hec marchā/che. g. cest marc cōme  
dor ou dargent

+ Marc an resin. g. le marc du raisin l. hoc  
accinarium/rii

+ Marcel. g. marceau. l. hic marcellin<sup>o</sup>/mi  
March. g. cheual. l. hic equus/qui. Vnde  
equin<sup>o</sup>/a/um. g. de cheual. Itē hic equul<sup>o</sup>  
li. g. petit cheual Idem ppos grece. Item  
hic petalus. li. g. cheual apiez blans Idē  
hic petulus. li. Item hic Verud<sup>o</sup>/di. g. che  
ual lunoyer. Item hic silloge<sup>o</sup>/ei. gall. le  
quart cheual du soulail. Itē hic caball<sup>o</sup>.  
quasi cauallus. ga. rouscin. Item hic  
cantarius. rii. g. cheual sene. Idem hic ca  
bo/omis. Item hic gradari<sup>o</sup>/rii. g. haque  
nee. Itē hic badi<sup>o</sup>/du. q. badius cest Vng  
cheual Vitte Itē hic spadic/cis. est equus  
habēs colorem palme. Item equus glan  
cus/cest. g. ce qui est colore mellino. Itē  
equus subalbidus est guttatus albis & ni  
gris. Item equus albus est cū quod palo  
re Itē equus candidus est niue<sup>o</sup> Itē equ<sup>o</sup>  
can<sup>o</sup> ē q̄ ex candido et nigro colore est Itē  
equus scutulatus/est qui quosdam orbes  
habet albos. inter purpureos. Itē equus  
Varius est qui habet varioz colorz impiū  
Itē equus cādidus. dicitur qui habet frō  
tem albam Itē equus ceruin<sup>o</sup> est quē Vul  
gus scaloi dicit/qui habet colorem cerui et  
Idem dicitur admissarius/rii Vel emis  
sarius. Item aeranes. quia erci sit  
coloris. & est mirceus/qui est pressus & pur  
pura. Et est dosius Vel dasius quasi de  
asino/quia color eius sit similis asino. et  
idem dicitur cinere<sup>o</sup>/qz sit eiusdē coloris. i  
cinere. Et est retrogradus/qui retrogra  
ditur. b. reculus. et est respicator/qui leui  
ter obiectis cespitib<sup>o</sup> ruit. Et idem dicitur  
suffusor/Vel suffusus/et sternax quia ster  
nitur et sternit insidentē et est equ<sup>o</sup> redor  
satus a posteriori et est p̄dor/satus ab ante  
riori. Item hic equiferus/ri. g. manche  
ual. Itē hic p̄potam<sup>o</sup>/mi. g. cheual marin  
cest Vng poisson.

+ Marchadour. g. marchand. l. hic merz  
mercator.

cator/ois. Itē hec mercatip/cis. g. mar  
chande. b. marchadoures. Item hic insti  
tor/ois. g. marchand

+ Marchadourez. g. marchandise. l. com  
mercium/cii.

+ Marchatlech. g. marches. l. hoc empto  
rium/rii. Item hec merces/edis

+ Marchat. g. marchie. l. hoc mercatū/ti.  
Idem hic mercatns/t<sup>o</sup>/tui. Idē hoc empti  
cium/cii. Item mercor/aris/Depo. g. mar  
chander. b. marchata.

+ Marchaucy. ga. estable a cheuaulty. la.  
hoc equistraciū/cii Idem hic p̄podrom<sup>o</sup>/mi  
Idē hoc stabulū/li. Itē hic stabulari<sup>o</sup>/rii.  
g. gardeur de stables. Itē stabuloz/aris.  
Depo. g. mettre en lestable. Itē hoc strato  
riū/rii. g. estable a bestes

Marchbran. g. corbin. l. hic coruus/rii.

Marhec pe marhegues. ga. cheualier ou  
cheualiere. l. hic et hec miles/tis Item hec  
milicia/e g. cheualerie b. marheguiez Itē  
hic et hec militaris/et hoc militare. ga. de  
cheualier. Itē milito/as. g. faire cheual  
ier/ou cheuauchier en cheualerie. Itē hec  
militio/omis. g. cheualerie. Item hic mili  
to/omis. g. cōpaignon en cheualerie. Itē  
cōmilito/omis. Item hic et hec stragil hui<sup>o</sup>  
lis Idem quod miles Itē hic stratodes/is  
g. cheualier. Itē hec stracia. e. cheualerie  
Itē hic stratilotes/tis. g. p̄rice de cheuale  
rie. i. Dup. Itē hic eiro/omis. g. nouvel cheu  
ualier/aup armes. Itē hoc tirociniū/rii. g.  
nouuelle cheualerie Itē tirocinor/ris/Dep.  
g. p̄mancier a armer en cheualerie.

+ Marcharit. g. marguerite. l. hec marga  
reta/e/sz margarita/e ē Vne pierre p̄cieuse

+ Margin. g. margine de liubre. la. hic et  
hec margo/ginis/ Itē cest ourlle de robe  
ou riuaille

Marhegour pe marhegoures. cheuau  
cheur ou cheuaucheresse/hōme ou fēme a  
chenal. l. hic et hec eqs/tis. Idē hic eq̄ster  
hec/stris. et hoc/stre.

Marhegues. g. cheuaucher. l. equito/as  
ac. Item equitans/rl. rcl.

- + **Mari.** g. marie. l. hec maria/e  
 + **Marr.** g. hoe foussouer de quoy dy houe les vingnes. l. hic ligo/omis. Itē ligo/mizo as. n. gl. g. houer fossier fouir la terre. b. marrat. Item hic et hec ligo/mista/ste. ga. houer de terre. b. marrer. Vide in saegal  
**Martese** g. alauēture. l. forte forsan/for sitan fortassis vel fortasse aduerbia  
 + **Martin.** g. idem. l. hic martinus/ni.  
 + **Martir** pe martires. gallice martir/ou martire. latine. hic et hec martir/martiris Inde hic et hec pthomartir/prothomatir l. premier martir. Itē martirium/vii. g. martire. b. merzerinti. Item martirizo/as ac. g. martirer tuer de male mort. britonice merzerpass  
 + **Martr.** g. martre. l.  
**Maru.** g. la mort. l. hec mors/tis. Idem feron grece. Idē nicros grece. Idem thānatos grece. Idem hic interitus/t<sup>o</sup>/tui Itē hoc letum/ti. g. mort oubliance Item parca/ce. g. cest mort/ou forcennerie denfer. a parco/cis dicitur per contrariū. Itē mortuus/a/um. g. mort. Idem defunctus/a/ū Vide in enterraff  
**Maruel** g. mortel l. hic et hec mortalis et hoe mortale Idē hic et hec ferialis et hoc/e Idē hic et hec letalis ec hoc/le. Item letifer/a/um. g. portāt mort. Itē letaliter et mortaliter aduerbia. g. mortelemēt. Itē Vide in meruell  
 + **Maruail.** g. merueille. l. hec admiratio omis. Idē hoc miraculū/li. Itē hoc tamnatis. Idē tau aduer. Item hau aduer. cest mot de admiration/ou de iurement Item miroz/aris. g. merueillez. b. maruaillass. Itē admiror/aris. Itē hic et hec mirabilis et hoc mirabile. g. merueilleable. b. maruaillass Item hic et hec admirabilis et hoc le. Itē mirifice ad. g. merueilleusement. **Marz** et maruail tout vng ibi vide.  
 + **Mastin.** g. matin. l. hic molosus/si. Vnde molosus/sa/sun. et molosius/a/um Itē molositus/ta/tum. i. mordax.  
**Mat.** g. bon. l. bon<sup>o</sup>/a/um et comparat

- bonus melior optim<sup>o</sup> In bene meli<sup>o</sup> optie. aduerbia Itēz satius aduerbiū g. mieulx Item kalo grece bon en franczops Item hec meliontas/tis. g. meliontez. Itēz melioro/as. g. faire melleur  
 + **Matematic.** g. matematicque l. matematicus/a/um. et scribitur sine h.  
 + **Materi.** g. matiere. l. hec materia/e. Itē hic et hec materialis et hoc/le. g. materiel chose materiele. Itē materiāt<sup>o</sup>/a/um. g. materiez Itē materio/as. act. g. faire matiere. Itē hoc ile per oēs casus g. premiere matiere de la quelle sōt toutes choses faittez. Itē hec ppositio/sis. s. primordialis matiere  
**Matez.** g. chambriere. l. hec cameraria/e Idē hec abra/bre. Idē hec ancilla/e. Inde hec ancilula ancilule diminutiuum. g. petite chambriere. Itē hec pediseca/ce. g. chambriere. Itē pedisecus/ca/cū. g. sergēt a pie ou chambriere Itē Vide i meuell  
 + **Matinesou.** g. matines loffice a matin. l. pluraliter hū matutini/orum.  
 + **Mathias/e.** m. ppre nom. b. g. et. l. idē  
**Mau.** g. agiles perseuerāt nō pareceup. l. hic et hec industris et hoc industrie  
 + **Maudez.** g. maude. l. hic maudet<sup>o</sup>/ti.  
 + **Mazeu.** g. mathieu. l. hic matheus/ei.  
 + **Mazron.** g. marraine. l. hec matrina/ne  

**M ante E**

**Me.** g. moy. l. ego mei vel mis. pronomen prime psoue Inde egomet g. moy me smes/b. me mahunan. Idē ego ipē  
 + **Mu** g. muy cest vne mesure. l. hoc mediū ii In modiolū/li. diminū. Itē hoc ephy pōs cas<sup>o</sup>. cest vne mesure q̄ tiēt iii. muyz  
**Mean.** vide. in. hanteraff  
 + **Mecanic.** g. mecaniq. l. mecanic<sup>o</sup>/ca/cū.  
 + **Mechance.** g. idē. l. de aduerbium  
 + **Mechant** vide in quaez.  
**Mecher.** g. besoigne. l. hoc negociū/cii. Idē hec negociatio/is. Itē negociator/rl g. besoigneur. Idē hec negociata/te Item negocior/aris. g. besoigner  
**Mecherour** g. ouurier l. hic hec hoc artifex

cis Idem hic et hec opifex/cis. Idem hic  
ergata/te. Idem hic operarius/ru. Item  
hoc artificium/cii. g. oeuvreage. Item arti-  
ficiosus/a/um. g. oeuvreux/artificieux/  
soultif. Item artificialis et hoc/le. g. ar-  
tificiel. Item artificialiter ad. g. artifici-  
eusement Item artificiose aduerbium  
+ Medecin. g. medecine. l. hec medecina/e  
Idem pigra grece. et inde dicitur gerapi-  
gra/e. g. sainte ou sacre medecine Itē hec  
medela/e. g. medecine Item medeor/eris.  
g. faire medecine. Itē Vide in oignamat.  
+ Mediator. g. mediateur. l. hic mediator  
oris. Item hec mediatrix/cis. Item medio-  
as. g. medier Item hic sequester g. moyen  
neur. appaiser. Item sequestro/as. gal.  
moyenner. appaiser  
Mechien. g. moruet ou pueur du nez/ou  
daultre chose. l. hic polipus/pi. Inde poli-  
posus/a/um. g. morueux. b. mechiec  
Megium g. foy de febure l. hec follis/is  
+ Mel. g. miel. l. hoc mel/lis. labor apium  
Inde melleus/a/um. et mellinus/na num  
et mellicus/ca/cum. g. fait de miel. Item  
hoc melliculum/li. diminutiuum. g. petit  
miel. Item mellifluus/a/um. g. miel flu-  
ant. Item mellifico/as. g. faire miel. Itē  
hoc mellariū/ru. g. boissel a garder miel  
Melen. g. iaune de couleur. l. croce/a/ū  
+ Melancolic. g. melencolieux. l. melan-  
colicus/ca/cū. Item hec melancolia/e. g.  
melancolie.  
+ Melchisedec m. g. l. indecli. g. souverain  
prebtre.  
Melchonē. g. treuffle ou troyz feuille.  
l. hoc trifolū/li. cest vne herbe.  
Melcony. et pridiri tout vng idi. vide  
Melen dy. g. moiel docuff l. hic vitell/a  
Melen a ascom g mouel l. hec medula/le  
Itē medulin/a/ū g de moueuse Itē meduli-  
c/ca/cū. g. iucques ala moueuse.  
Melhuedē. g. limas l. hec limax/cis. Itē  
hec limaca ce  
Melhuē. g. croguē. g. limas o escaille  
l. hec testudo/nis. vñ hoc testudinetū/ti. g

le. liu ou. sout. limas  
+ Melin. g. molin l. hoc. molēdinū. dimi  
+ Melinhez. g. mōnyer l. hic molēdinari/a  
+ Mell g. millet l. hoc miliū/li Inde mile/a/ū.  
et milanus/na/um. et milceus/a/um.  
g. de millet Item melo/omis. et pepo/omis  
Melle. g. fontaine de la teste. l. hic cinci-  
put itis.  
Mellicrasis hui/sis. fe. g. l. cest vne pie-  
erre precieuse  
+ Melodi. g. melodie doulz chant. la. hec  
melodia/e Itē melos grece. cest vne doul-  
ceur de chant: et pōt declinari p cātu/hec  
melos/odis  
+ Membz. g. membre. l. hic artus/tus/tui.  
Idem hoc mēbrū/bri. vnde hoc mēbrulū.  
li. dimi. g. petit mēbre Item hic et hec emē-  
bris et hoc emēbre g. sanz mēbre et sanz for-  
ce. Itē hec mēbrana/e. g. peau deliee. cōe  
parchemin royal. Itē mēbratus/a/um. g.  
mēbrus. Itē mēbro/as ac. g. faire mēbre  
Item mēbrofus/a/um. g. mēbrus. b. mē-  
pret Itē mēbratim ad. g. mēbre a mēbre.  
b. mēbr ouz mēbr: Idem artuatim aduer.  
+ Memoar ha mēmorial in couffhat sunt.  
Men. g. pierre. l. hic lapis/dis. Item hic  
lapillus/li. di. g. petite pierre. Itē lapida-  
tor/oris. g. lapideur Idem hic lapidarius  
ru/ou pierreur Item hic et hec lapicida/de  
g. tailleur de pierres Itē hec lapicida/de.  
cest qarriere/ou len prend la pierre. Itē  
hec lapidicena/cene. perriere ou len prend  
pierres. b. menclēz Idem hec lapidicena-  
ne. Itē hic et hec lapidicida/de. g. tailleur  
de pierre. Idem hic lapidicidius/dii. Item  
lapido/das. ac. g. lapider/ferir de pierres  
Itē lapidosus/a/um. g. plain de pierres  
b menec Itē lapis/a/ū g plain de gletons  
ou pierreux. Itē hic molaris hui/ris. ga.  
pierre a mouldre cōme de molin. Itē Vi-  
de in kanouē. Item hec petra/tre. g. pier-  
re Itē hec petrela/le. g. petite pierre. Itē  
petrinus/a/um. g. de pierre. Itē hic onyx  
cis/cest vne pierre precieuse. Itē hic pau-  
cr/cri. cest vne pierre de toutes couleurs

**M** ante **E**

Itē hic piropus/pi. cest vne pierre precieuse  
 Itē hec rudis hui<sup>9</sup>/dis. cest pierre de pa  
 uemēt Item hic et hec silex/iciis. cest caill  
 leau pierre dure. Inde siliceus/a/um. gal  
 chose faicte de caillleauz Idem salicinus.  
 a/um. Item focalis hui<sup>9</sup>/lis. Idē quod si  
 lex Vide in caillleuē. Itē diudiculum/li  
 g. Bourne/chastellet qui deuise terres/cest  
 vne pierre qui est mise être deuz champs  
 ou vignes/ou pres pour deuiser lung de  
 laultre Vide in bonny. Item hec sinaragd<sup>9</sup>  
 di. g. esmaraude vne pierre precieuse Idē  
 hec sinaragd<sup>9</sup>o/inis. Item maragd<sup>9</sup>ihus/a  
 um. Item hic toffus/si. cest pierre aspre et  
 cornue. Item hec gema/e. g. gēme pierre  
 precieuse. g. perle fine. Item gemo/mas  
 ac. cest aourner resplendir/ou a ourner de  
 pierres precieuses. Itē gemes<sup>9</sup>/a/ū. plain  
 de pierres p̄cieuses. Item hec gemula/le  
 dimi. g. petite gēme Item topasius/si. g  
 pierre precieuse/topace. Itē zelata/te. cest  
 pierre precieuse. Itē hic iacint<sup>9</sup>/ti. cest pi  
 erre precieuse Item berillus/li. pierre pre  
 cieuse. Item iaspis/adis. cest vne pierre p̄  
 cieuse. Item liguri<sup>9</sup>/rii. vne pierre precieu  
 se. Item hec millecrexis/pierre precieuse.  
**Menauet**. g. alaine. l. hec subula/le.  
**Menez**. g. montaigne. la. hic mons/tis.  
 ou mont. Item montan<sup>9</sup>/a/um. g. de mō  
 taigne/ou hōme desmourāt en mont. Itē  
 hic monticulus/li. g. petit mont. Itē hec  
 monticula/e. di. petite montaigne. Item  
 montosus/a/um. g. plain de montaignes  
 Item hic libanus/mi. cest le mont de liban  
 on cest vne arbre. Item cest temple. Itē  
 hic pernasus/si. cest vne montaigne. Itē  
 hic olimp<sup>9</sup>/pi. cest vne haulte montaigne  
 Item hic taboz et hermon sunt duo mon  
 tes. Item hic oros/ontis/cest vne montai  
 gne Item hoc promontoriū/rui. ga. haulte  
 montaigne. Item hec caluaria/ie. gal. le  
 mont de caluaire/ou cest le lieu ou len so  
 loit faire iustice des maulfaiçteurs. Itē  
 iugosus/a/um. ga. tertreuz lieu plain de  
 montaignes

**M** ante **E**

**Mēn**. g. cheureau. l. capillus/li. Idem  
 hic capuolus/li. Idem hic surrim<sup>9</sup>/mi Idē  
 hic edus/di. Inde edulus/li. et edilus/li di  
 minutia. g. petit bouc ou cheurot  
**Mendiant**. g. idem/ou pouure. l. mendi  
 dicus/ca/cū. Item mendico/as. g. mendi  
 er querir du pain pour dieu. Itē hec men  
 dicitas/tis. g. mēdicite pouurete.  
**Mengleuz** g. pierriere. l. hoc lapicidium  
 dii. Item vide in men et in min  
**Menell**. g. demourer/ou attendre. l. ma  
 neo/es/si/sum. n. g. l. Inde manso/as. fre.  
**Mēnat**. g. demāder. l. sciscitor/aris. de  
 ponēt. Idem scitor/aris. Idem peto/tis.  
 ac. Itē cōpeto/is. g. cōpeter cōuenir. Item  
 hec petitio/omis. g. demande petition. Itē  
 peticiūcula/le. di. petite demāde. Itē peti  
 cus/ca/cū. g. enclin a demander. normāt  
 truant Itē hic petitor/oris. g. demādeur  
 Item petitus/ta/tū. g. demande. requis.  
 Item posco/scis. poposci/itum. ac. g. req̄  
 rir. demander. Idem posculo/as/au. Itē  
 hec postulatio/nis. g. demander. Itē po  
 stulatin aduer. g. demādat. Itē hic po  
 stulator/oris. g. demādeur. Idē hic et hec  
 et hoc petay/cis. Item hic procus/ci. g. re  
 quereur de fēme en mariage. Vnde hic et  
 hec et hoc procay/cis. g. demādeur hardy  
 sans honte. Itē procido/dis. g. demander  
 fēme nouvelle. Idem proco/cas Inde p̄ci  
 to/tas. fre Item hec procacitas/tis. g. har  
 diesce Item procaciter ad. g. effrontement  
 sans honte. Item stipulor/aris. g. deman  
 der. enquerir. Vnde hec stipulatio/omis.  
 g. demande question  
**Ment**. g. quātite/grandeur. l. hec quāti  
 tas quantitatis  
**Mentēn**. g. mente. vne herbe. l. hec men  
 ta/te Idem hoc siler/eris  
**Merc**. cest signe faicte par impression de  
 fer chault. g. caractere l. hic caractere/eris  
 Item caracto/as. g. faire caracteres. Itē  
 hoc carisma/tis. g. impression Item cau  
 teriatus/ta/um. g. cauteriez/cest a dire ce  
 luy q̄ ē signe de fer chault au frond pour  
 l. iiii

aucun mal en signe de punitio/ou cest cor  
rumpu/ou dur ou blesie Item cauterio/is  
g. cuye ou ardre pour cauté ou dampner  
Item cauterizo/as. ac. Item hoc cauteriu  
vii. g. cest vng fer chault de quoy on cuyt  
aulescunes maladies/sicome gouste fistule  
ou de quoy on fait le signe ou frond a  
ceulx qui sôt condépnez a telle paine souf  
frir Inde cauteriolum/li. di. g. petite cau  
tiere

+ Mercer. g. mercier. l. hic mercenari<sup>o</sup>/vii.

+ Mercerez. l. mercimonium/ii. Idē hoc  
comercium/ii. Idē hec mercicula/le. Idēz  
hec merc<sup>o</sup>/tis/ou marchandise

Mercl. gal. rouille de fer. l. hec ferru  
go/inis. Idē hec erugo/ginis Itē cest vne  
manuaise herbe q̄ gaste les bles. g. iar  
gerie. b. Item erugino/as. ac. ga.  
desrouiller/ou netoier

Merch. g. fille. l. hec filia/e. Idē hec na  
ta/te. Idē hec gnata/te.

Merchodē g. poupee. l. hec pupa/e. Idē  
hec pupula/e di. g. petite poupee

Mercladur. g. rouilleure. l. hic rubigo/is  
Merclat. g. rouille. l. rubiginosus/a/um  
Idē rubigine<sup>o</sup>/a/um Idē ferio/gen<sup>o</sup>/a/ū ou  
signifient rouilleux. b. merclus

Merbeat. g. marōnier/ou naute. lat. hic  
nauta/e. Idē hic nauita/te. Itē hic nauicu  
larius/vii. g. meneur ou gardeur de nef.  
Item hic naustrologus/gi. cest le dispen  
seur de la nef.

+ Merēn. g. vession. l. hec merenda/de. Itē  
merēdo/das. g. vessionner mēgier a heure  
de nonne

Merpenec vide in cruguell merpen  
Merpenēn. g. formy. l. hec fornicace.  
Inde fornicula/e. di. g. petit formy. Itē  
hec fornicaleoy/ontis. cest vne petite bes  
te contraire au formy Idē hic murinicoled

+ Merit. g. merite deserte. l. hoc meritū/ti  
Item meritorius/a/um. g. signe de meri  
te. Item meritus/ta/tū cest qui a deserui  
Item emeritus/ta/tū. g. bien deserui

Merll. g. merlle de mer. l. hec alga/ge.

Meruēt vide in pestilance cest tout vng  
Meruell. g. mourir l. moroz/ris/vel cris  
tuffum/vel fui. vel monturuffum/vel fui  
Idē interoz/iui ire/itum. Item epalo/as  
n. gl. mettre hors le sperit/epaler. Item  
hec mors/tis. g. mort. b. maru Item hic et  
hec mors/tis. g. mort. b. maru. Item hic et  
hec mortalis et hoc/le. g. mortel. Itē mor  
taliter aduer. mortelemēt. Itē mortifico  
cas. ac. b. mortifiass g. mortifier Itē mor  
tuus/a/um. g. mort. Itē morticinium/ii.  
et hec mortalitas/tis. gallice mortalite.

Item obco/obis/obui. vel obii. obire  
itum. ga. mourir et appartient aux bons.

+ Merzer et merzerpass vide in martir.

+ Mesclēn. g. moucle. l. hec conca/ce. Itēz  
conca signifie tout poisson qui a eschaille  
ou cest crusche ou boyseau de terre.

Mesēn. g. gland le fruyt de chesne. la.  
hec glans/dis. Item cest vne plombe de  
plomb pour getter a la fonde. Itē glan  
deo/des. n. gl. faire gland come chesne.  
Item glandesco/cis. incho. Item glāde<sup>o</sup>  
a/um. g. de gland. Itē glandicula/le. di.  
g. petit gland/ou petite glande. Itē glā  
diosus/a/um. g. habūdāt de gland. Item  
hec glandula/le. g. petite glande qui nait  
entre la chaer et le cuyr. b. goagrēn. Itēz  
hoc glandium/dii.

+ Mesperēn. g. nestelle/ou melle. l. hoc escu  
lum/li. Item hec esculus/li g. neflier. Itē  
hoc esculetū/ti. cest le lieu ou croissent nef  
liers meilliers nespliers idē est

+ Messaiger. g. idem. l. hic nūcius/cii. Itē  
hec nūcia/e. g. messaigere. Itē nūcio/as.  
anuncier Idē annūcio/as. vnde nūciatus  
ta/tū. annūciat<sup>o</sup>/ta/tū. nūciatio/is et anū  
ciatio/onis ac. Itē internūci<sup>o</sup>/a/um g. mes  
saige entre deux partiez qui va de lung  
a laultre. Item hic legatus/ti. g. messai  
ge Item hic paranimphus/phi. g. messai  
ger entre deux pour les marier. Item hec  
paranimpha/phe/g. messaigere a celle fin  
Itē hic pronubus/et hec pronuba.

+ Mestr. g. maistre. l. hic magister/stru Idē

didascalus/li Jdē rabi p oēs casus. Jdē raboni Jtē didascalat<sup>us</sup>/ui.g. maistrise b. mestroni Jtē didascalie<sup>a</sup>/um.g. magistral Jtē didascalo/as ac.g. enseigner/ou monstret. vide in mestr

+ Mestr a ty g. maistre d'hostel/ou p'cierge l. hic edilis/lis Jtē hoc edificiu/cii.g. office de cōciergerie. Jdē hic edificitas/tis Jtē edificius/a/um.g. de conciergerie

+ Mestr caluez.g. maistre charpentie.l. hic architectus. ti idē hic arctor/ous

+ Mest queguiner.g. maistre queup.l. hic archicoquus/qui. *coquinaris*

+ Metall g. metall.l. hoc metallū/li Jdē hoc es eris. Item es peult estre prins pour tout metal/ou pour auer sicōme pour pe cune/ou pour arain Jtē ere<sup>a</sup>/ū.g. darain

+ Metr.g. mettre.l. hoc metrū/tri. Jtē metric<sup>a</sup>/cū.g. de mettre. Jtē metrice ad. Jnde epameter/tra/trum.g. vers de six pies. Jtē penthameter.tra/trū.g. vers de cinq pies Jtē tetrameter/tra/trū.g. vers de quatre pies.

+ Metrifiaff.g. metrifier.l. metrifico/as.

+ Metrifier.g. metrifieur.l. hic metrificator/ous

Meu.gal.meingnie. vide in mainghez cest tout bng

Meuell.g. varlet.l. hic famulus/li.

Meuell a cambz.g. varlet de chambre. ou cubulier Jdē est.l. hic cubiculari<sup>us</sup>/ri

Meuliff.g. louer.l. laudo/as. Jtē hic et hec laudabilis r. hoc/e.g. louable. Jnde hic et hec illaudabilis et hoc/le.g. nō louable. Jtem laudat<sup>a</sup>/ta/tū.g. loe. b. meulet Jnde illaudat<sup>a</sup>/ta/tū.g. non loe. Jtez hic laudator/ous.g. loeur Jtē hec laudat<sup>us</sup>/tris.g. loeresse. Jtē hec laudat<sup>us</sup>/nis.g. loenge. Jdē hec laus/dis. Jtem lauso/as. au ac. ga. louer. vnde hic et hec r hoc lausās/tis.gallice louant

+ Meur.g. grand.l. hic et hec grādis r hoc grāde Jdē magnus/a/um. vide in bras Meurbet.g. tres.l. valde ad. Jdē opido aduerbium.

+ Meur.g. meure.l. maturus/a/um. Jnde immaturus/a/um.g. non meure

+ Meuraff.g. meurer.l. matureo/es/ui et caret sup.n.g. Jtē maturefco/cis. incho. Jtē maturo/as.g. meurer/ou haster. Jdē maturio/is

+ Meurdet.g. meurte.l. hec maturitas/tē Item mature aduerbium.g. meurement

+ Meurz.g. mars. cest bng moys. lat. hic marcus/cū. Jtē hic mars/tis. cest mardi.

+ Meurzlargiez.g. care smeprenant.l. hoc carnicapium/pii. Jdē hoc carnibrenium/ri Meus boet.g. meup de viande.l. hoc gestorium/in. Jdē hoc ferculū/li. Item cest boiffel a mestre viande. Jtē impomentū/ti.g. darrenier. mes de fruit

Meut an dourn.g. le poulce de la main. l. hic pollex/cis. Item hic alup/cis. ga. le grāt ortail du pie. b. meut an troat

Mez.g. beurrage. fait deau et de miel. l. hec meda/e. Jtē hic medo/onis. Jdē hoc ydromellū/li.

+ Mezer.g. mire. cirurgien qui euure de la main. l. hic medicus/ci Jtē his et hec m. di cabilis et hoc/le.g. medicinable Jdē hic r hec medicinalis et hoc medicinale

+ Mezegues.g. mireffe/cirurgienne. lat. hec medicat<sup>us</sup>/cis.

+ Mezeguiez.g. medecine.l. hec medecina ne Item hoc medicamen/inis.g. medicament/ou medicinemēt. Jtē medeo/eris. depo.g. faire medecine. Jdē medio/aris. depo. Jtem medicat<sup>a</sup>/ta/tum.g. medeciane.g. mezeret.

+ Mezerpass.g. medeciner.l. medicor/aris deponentis generis.

Mezel.g. maille demi denier.l. hic obolus/li. Jdē hec stips/pis. Jdē hec mna/ne per. m. n. ou cest maniere de poip

Mezelour.g. mirouer pour se mirer.l. hoc speculum/li. Jdē speculor/aris. ga. mirer. soy mirer

Mezer.g. drap.l. hic pannus/ni. Jtē hic panniculus/li.g. petit drap Jtē pannosus/a/um.g. vestu de lays draps. Jdē pan

**M** ante **E**

nicius/a um. Item hec pannicia/cie. Vesti-  
mentum diuersis pannis abscissa

Mezeuay. g. iung. l. hic iunius/mii.

Mezu. g. pure. l. ebruis/a um. Inde hic  
ebriolus/li. g. pure aulcum petit Item te-  
mulentus/ta tum. g. plain de vin pure.  
Vide in guin.

Mezuiff. g. enpurer. l. inebrio/as ac.

Mezupnti. g. purefce. l. hec ebrietas/tis  
Idem hec temulencia. e.

Mezur. ga. nourrir. l. duco/as. Idem fo-  
cillo/as. ac. Vide in maczur

Mezz. g. honte vergoigne. l. hec puden-  
cia/e. Item pudeo/des. n. gl. auoir honte

Item pudendus/da dum. g. chose honteu-  
se. Item pudenter aduer. g. honteusement

Item pudibondus/da dum. g. honteux. b.  
mezus. Item hic pudor/oris. g. honte net

tete/chastete de corps. Item pudorofus/  
a um. g. vergoigneux caste Item pudora-

tus/ta tum. g. rampli de vergoigne Item  
Verecondo/aris. depo. g. auoyr hôte estre

honteux. Item Verecor/eris. Veritissum

Item hec Verecondia/e. g. vergoigne Item  
Verecondus/da du. g. vergoigneux. Idem

Verendus/da du. Et gentalia dicuntur de  
renda. Item Verit/ta tu. g. honteux

**M** ante **J**

Mibiliez vide in map

+ Michael. g. michel. l. hic michael/lis.

+ Midiff. g. seer. l. metto/tis/sui sum. Item  
cest cultr moissonner. Vñ messus/a u. g.

cully et appartient a ble. Item demetto/te  
sui sum. g. destruire couper. Item messo-

rius/a um. g. moissonnable. Item messor/ris  
depo. g. moissonner. Item messulus/la lu.

g. meur. prest a seer. Item hic messor/oris.  
g. messonneur.

Mil et aneual tout vng ibi vide

+ Mil. g. idem ou mille. l. pluraliter hii &  
hee et hec mille per oes casus. Item plurali-

ter hec milia/iu caret singulari. cest mil-  
liers. Item hoc miliare/ris. g. mille ou le-

space de mille pas Idem hoc milliariu/rii  
Item millen/a um. g. millesimes. Idem

**M** ante **J**

millesimus/a um. Item millesies. aduerb.  
numerandi. g. mille fois Idem milles ad.

Item millenari/a u. g. millesimes Vide  
in contaff

+ Milan. g. idem cest vne cite. l. hoc medio  
lanum/mi.

Milguin. g. mache. l. hec manica/ce Item  
cest chaine de fer pour mettre en prisõ par

les mains. Item manico/cas. g. cest enchai-  
ner par les mains. Item manicatus/ta tum

g. enchaine par les mains. Item hec manu-  
clea/ce. g. manche. Item mancleatus/ta tu

g. emanchie

Milhezr. vide in pourr.

Milhuert. g. mauuiz. la. hic ficedula/se  
Idem hec lãdula/e Idem manicus/sci.

Miligadẽy. g. malediction. l. hec male-  
dictio/onis.

Miliguet. g. maudy. l. maledictus/ta.  
Idem infandus/da dum. ou mauffaicteur

Milizey. g. maudire. l. maledico/cis.  
pictu. Item detestor/aris. depo. g. mau-

dire. epcõmunier Idem epector/ris. depo.

Min et guenou/tout vng ibi vide Item hec  
prohida/de. i. os elephãtis. Item hec auri-

fodina/ne g. miniere dor. b. min aour men-  
gleuz aour.

+ Minaff. g. miner. .mino/as. ac.

Mynhuiguen. g. mpe de pain. l. hec glis-  
dis. Idem hec mica/ce. Item micatus/ta tu

g. pain broye. b. bara braet

Minibz. g. minby. maison de refuge. l.  
hoc asillum/li. Idem hec minichya/e.

+ Ministr. g. ministre. l. minister/a u. In  
ministraculus/a u. g. petit ministre. Item

ministrarchos. g. pice de ministres Item  
hoc ministeriu/sterii. g. office ou ministre.

+ Ministrass. g. ministrer. l. ministro/as.  
Idem administro/as.

+ Minor. g. mineur. l. hic minor/oris. Item  
hec minoritas/te. g. minouite

+ Minot. g. mine cest vne mesure l. hec mi-  
na/mine.

Minten. l. hec mitta/te.

+ Minty. g. maty. l. mane aduer. tempis

**M** ante **J**

Item matutin<sup>o</sup>/a<sup>u</sup> idē Jtē hic et hec ma-  
tutinalis et hoc matutinalē. g. matinel.  
Item hec matuta/te. i. auroza. Item hoc  
matutinum/ni b. mintinguez. g. matinee  
Jtē auroza/re. g. aube de iour. Jtē hec hes-  
pera/re. g. heure entre nuyt et iour soit de  
uers la nuyt ou deuers le iour

✚ **M**itr. g. mettre. l. hec mittra/re. Jtē hec  
adaris/huius/ris. g. mettre deuesque Idē  
hoc frigiū/gu. Jtē frigio/as. g. de stir mit-  
tre ou aourner. Jtē hec frigia/e. ga. Vng  
pais. et frigio/onis. cest Vne maniere de  
vestemēt quoy Vse en iceluy pais.

✚ **M**irer pe mireres. g. gardeur ou garder  
esse. l. hic et hec custos/dis Idem custodia-  
rius/vii. et hec custodiaria/e. *MIRARI*

✚ **M**irer an biu. g. Vacher q garde les Va-  
ches. l. hic Bacarius/vii.

✚ **M**irer an con. g. gardeur des chiens. l.  
hic canicularius/vii.

✚ **M**irer an defuet. ga. gardeur ou pasteur  
des brebis g. bergier. l. hic malonom<sup>o</sup>/mi  
Idē hic opilio/onis

✚ **M**irer an esen. g. aifner ou garde de sa-  
fnes. l. hic agaso/onis.

✚ **M**irer an guefr. g. pastour des chesures  
l. hic caprarius/vii

✚ **M**irer an ilis. g. gardeur de temple. la.  
hic fanaticus/ci. Jtez cest gardeur de vin

✚ **M**irer an milet. g. gardeur des bestes. l.  
hoc bestiarus/vii. Item hic peculiarus/vii  
Idem armentarius armentarii.

✚ **M**irer an moch. ga. porchier. l. hic subul-  
cus/ci. Idē hic porcarus/vii. Vnde hec por-  
caria/e. g. porchiere

✚ **M**irer an mulet g. muletier. l. mulio/is

✚ **M**irer an nouhen g. bouuier. l. hic bubul-  
cus/bubulci.

✚ **M**irer an roncez. g. garde des cheuaultz  
l. hic equarius/vii.

✚ **M**irer. g. garder. l. custodio/dis. ac. Vñ  
hec custodia/die. g. garde. Item custode-  
la. se. g. petite garde. Jtē seruo/as. ac. g.  
garder. Idem obseruo/as. ac. ou obser-  
uer. Vt obseruare pcepta. Jtē tuor/cris.

**M** ante **J**

tuitussum tueri. g. garder deffendre. Jtē  
filape grece seruare latine Item hoc pus-  
ris. g. garde pure et nette

✚ **M**irr. g. mirre Vne maniere doignamēt  
l. hec mirra/re. Jtē hoc mirrū/ri. gal. cest  
oignemēt faict de mirre. Jtē hoc piromi-  
rum/ri. g. fruit de mirre/ou confection

✚ **M**is. g. mops. l. hic mensis huius mens-  
sis et cōponitur hic et hec bimensis et hoc  
se. g. espace de deuy mops. Idē hoc bimo-  
cium/cu. Jtē bimo/as. g. mettre en deuy  
mops Vnde de nominibus mensum Vnde  
hugutionem in Jam

✚ **M**isar. m. gl. cest propre nom

✚ **M**issal. g. messel libure de messes. l. hoc  
missale/lis.

✚ **M**ister. ga. mistere. l. hoc misterium/vii.  
Item mysticus/ca/cum. g. plain de mistere  
sainct/demy occult Item mystice aduers-  
bium. g. figuratiuement

**M** ante **D**

✚ **M**oab et amon furent deuy filz a loth.

✚ **M**oal. g. chanue. l. hic caluus/ri. Idem  
caluus/a/um. Jtē hoc calucium/cu. gallice  
chanuete. Jtē hec caluicies/ei. ga. esche-  
ueleure. b. moalidigaez

✚ **M**oan. g. gresse. l. hic & hec epilis et hoc  
epile. Idē hic et hec gracilis et hoc/le & cō-  
paratur gracilis/ior/limus.

✚ **M**oderaff g. moderer attremper. l. mo-  
dero/as. ac. Idē moderor/aris/depo. Jtez  
moderatus/ta/tū. g. attrāpez moderez et  
cōparatur/ior/issim<sup>o</sup>. Jtē hoc moderamen-  
inis. g. attrempemēt. Item moderate ad-  
uerbiū. g. attrempeemēt. Jtē hec mode-  
ratio/onis. g. attrepence moderation. Jtē  
hic moderator/oris. g. attrempeur mode-  
reur. Item Vnde in manper Jtē imoderas-  
tus/ta/tum. g. nō attrēpe. Jtē imoderor-  
aris. g. desattremper. Jtē imoderate ad-  
uerbiū. gallice desattrempeement.

✚ **M**odulation. Vnde in canoff.

✚ **M**oe. g. crine de cheual ou cun dōme ou  
de fēme. l. hec cōma/e. Jñ comat<sup>o</sup>/ta/tū.  
g. cheuelus. b. moeue. Jtē hec iuba/te. g.

crin comme de cheual ou la crette d'ung  
 heaume  
 + Moel carr. g. moicul de charrette. l. hic  
 modius/dii. Inde hic modiolus/li dimi.  
 + Moez. g. Voip. latine. hec Voip/cis. Vide  
 in garnet  
 Moguer. g. masiere. l. hic paries/tis. pa  
 roy mur Item parieto/as. g. faire paroyz  
 Item hec parietina/e. g. ruine de paroyz.  
 Itē hic parietellus/li. g. petit paroy. Itē  
 hec maceria/e. g. masiere et propremēt sur  
 Dingnes et iardins. Item hic macerio/nis  
 g. construisseur de masieres Item hec ma  
 ceries/ei. cest longuez paroyz closes. Da  
 gues cōme masiere ou maison quasse.  
 Moguet. ga. fumee. l. hic fum<sup>o</sup>/mi. Itē  
 fumeo/es. ac. g. fumer. b. moguediff. Itē  
 fumesco/cis. mchoa. Itē fumidus/da/dū  
 g. fumieup. b. moguedus. Itē fumosus  
 a/um. Idem ou plain de fumee. Item fu  
 migo/gas. ac. g. enfumer. Idē fumo/as.  
 Idem suffumigo/as. ac. Itē hoc suffumi  
 guin/gū. g. fumee. Item hec fumositas  
 tis g. fumee. ou follie Idē hec fumoditas  
 tis. Item hic fumulus/li. g. petite fumee  
 + Moyses/si. m. g. cest ppre nom g. moyse  
 Itē mosaicus/ca/cū. g. de moyse.  
 + Molestaff. g. molester. l. molesto/as ac.  
 Vnde molestus/a/um. g. molestez/tristez  
 troublez maladez. Itē hec molestia/e. g.  
 molestie. tristesse. Item moleste aduerbi  
 um. g. molestement. Itē infesto/as. ac. g.  
 infester molester/ou inquieter. Vnde infe  
 stus/a/um. g. inquieteup ou molesteup.  
 + Monden. g. mondain. l. mondan<sup>o</sup>/a/um  
 Idem hic et hec mūdialis & hoc mondiale  
 ou seculier  
 Monet. g. aler. l. Vado/is. si/sam. n. gē  
 Item co/is/iui/ire/itum. ibo in futuro m  
 dicatui. n. gē. Inde hic et hec et hoc iens.  
 euntis. participiū. g. alantz. Idē incedo.  
 dis/ssum. n. Idem abio/is/iui/ire/itum.  
 Idem agro/as. n. gē. Idē tendo/dis. Vi  
 de in tennaff. Idem ambulo/as. Idē gra  
 dio/ris/gressussum. Inde congregio/ris

g. ensemble aler/ou ensembler/ou cōba  
 stre Item antecedo/dis/si. sum. g. deuant  
 aler. b. monet a rauc. Item egredior/ris.  
 g. istre hors ou hors aler b. monet en maes  
 Itē excellere/es. n. abso. g. deuat e stre Itē  
 inco/rs/iui/ire. itum. g. entrer. Item pera  
 gro/gras. g. aler decza dela. g. passer Itē  
 preambulo/as. g. deuant aler. Itēz hic et  
 hec et hoc preambulās/tis. et preambulus  
 la/lum. g. deuat alāt. b. quent Itē progre  
 dio/ris. gressussum. Del fui. g. proceder.  
 aler tousiour. b. monet ppre. Item hec p  
 gressio/onis. g. progression alleure de pie  
 Idem hic progressus/us/ui. Itē reppo/pis.  
 pui/tum. g. aller cōme coleuure. Inde su  
 reppo/pis. g. grauir contre mont. Itē hic  
 et hec reptilis & hoc reptile. cest q̄ na nulz  
 piez qui se traîne.  
 + Monosilab. Vide in silabē.  
 + Monstr. g. monstre. l. hoc mōstrum/strū  
 Itē monstruosus/a/um. g. mōstreup. Idē  
 monstruosus/a/um. Item hoc prodigiū/gū.  
 g. monstre. Inde hoc prodigiolū/li. ga. pe  
 tit monstre. Itē prodigiosus/a/um. g. mō  
 streup et comparatur/osiorissim<sup>o</sup> et inde  
 aduer. prodige/ius/issime. monstruepez  
 ment. cc. Item hic ypotentaur<sup>o</sup>. cest vng  
 monstre partie dhōme et partie cheual  
 Item hic onocentaurus/ri. cest monstre  
 moitie hōme & moitie asne Itē hec lanua/e  
 cest vng mostre ou vne beste monstrueuse  
 Item hic minotaurus/ri. monstre moitie  
 hōme et moitie tourel. Item hic misco/nis  
 g. cest mōstre entre che sure et chaftri. Itē  
 hoc portentū/ti. g. monstre/merueilleuse  
 chose. Itē hic satirus/ri. g. monstre par  
 pechie. Itē hec belua/e. g. monstre de mer  
 b. monstr an mor. Item hoc ostentum/ti.  
 Ad<sup>o</sup>. Itē vide nicholaus de lyra sup gen.  
 c. i. monstrum duarū mulierū in vno cor  
 pore/accidit tpe philipi. regis francie qui  
 fuit nonus post karolum qui regnauit an  
 no dñi. m. ccc. ppii.  
 + Montrolaes. g. montrelaip/ou morlaisp  
 lat. hic mons relapus/pi. cest vne vilte

# ante D

# ante D

Vn e oris d' p'structor h' opusculi. i. de l'hi  
prope videlicet de prochia de ploegouen.

Mor. g. mer. l. hoc mare is Idē hic equor  
ous. Idem hoc fretum/ri. Idem hoc tala  
trum/tri Idem hoc talassum/ssi. Itē ma  
rinus/a/um g. de mer. Itē binaris huius  
vis cest qui demeure entre deux mers Itē  
maritimus/a/um. g. qui demeure apres la  
mer. Itē hec maritina/e. g. terre apres la  
mer. b. armor. Itē hoc oceanum/m. ga. la  
grand mer. Idē hoc pellagus/gi. Idē hic  
pontus/tri. Inde hic pontijulus/li. g. peti  
te mer. Item ponticus/ca/cum. ga. qui est  
de la mer. Itē mor cest proprie nom. la. hic  
maurus/ri.

Morail. g. corouil. l. hic vectis/tis. Item  
hic vecticularius/vii. g. serreurier. Itē ve  
cto/as. et vectito/as. Item hoc repagulū  
li. g. corouil

+ Moral. g. idem/ou moralite. l. ethic' ca  
cum Idē hic et hec moralis et hoc se. hec mo  
ralitas/tis. Idem ethica/cc. Idē Itē mor  
aliter aduer. g. morelemēt. Itē moratus  
ta tum. g. mouignes. Itē morose aduer  
bium. g. morelement.

Morchet. g. souffi. l. hec sollicitudo/mis  
Item solito/tas. g. souffier. b. morchediff  
Item solitudinarius/a/um. g. q' se souffie  
Mordiff. g. naiger. l. nauigo/gas. Itē  
vide in lēn

Morhediff. vide in huy

Morgadēn. g. morgade/cest vng poissō

+ Mource. g. idem. l. hic mauricius/cii.

Morhouch. g. daulphin. l. hic delphin'is  
Idem hic murenus/m. Idem hic delphin'  
ni. ou vng price filz de roy portāt tel nom  
Item hic delphinatus/tus/tui. daulphinel  
ou daulphine pais/ainsi dit. Vide i houch.

+ Mourice. g. maurice. l. hic mauricius/cii

+ Morien. g. idē. l. maurus/a/ū Idē mau  
risius/a/um. Itē hec maurisia/e. Vel hec  
mauritanea/nee. Vel hec mauritania/e. g  
miritanie. cest vne terre

Morlucēn vide in glau

+ Mors bat. g. frain. l. hoc frenū/ni. et est

et heroclitum' Inde frenulum/li. g. petit  
frain. Itē freno/as. g. enfrainer. Itē ef  
frenus/a/um. g. effraims. ou sans frain.  
Idem effrenatus/ta/tum. Idem hic et hec  
effrenis et hoc/ne. Itē hoc lupartū/ri. bā.  
mors arret

+ Mortez. g. mortier. l. hoc mortarium/rū  
Item hoc fritillun/li. g. mortier des pices  
ou cest molinet. b. malcoer. Itē hec trape  
ta/te. g. mortier de fer

+ Mortifiass in maruel vide

+ Mōnez. g. monnope. l. hec moneta/te.  
inde monetarius/vii. g. monnoyer. Item  
monetarius/a/um. et monetat' ta/tum.  
Itē hoc monetariū/vii. g. le lieu de la mō  
nope/quod et hoc monetatū/ri dicitur.

Morzat. g. cuisse. l. hoc crus/ris Idē hoc  
femur/ous Idē hec copa/pe. In hec copu  
la/le. di. g. petite cuisse. Vide in aruec.

+ Morzol. g. marceau. l. hic malleus/ci.  
Idem hec cudis/huius cudis/ou cest coign  
a faire mōnope. Item malleo malle. gal  
lice mailler. Itē hic malleolus/li. g. pe  
tit mail. Idē hic dit' ri. Itē hic malleator  
ous. g. celui q' frappe du mail ou febure.

Moualch. g. merlle. vng oysel. la. hec  
merula/le.

+ Mouar. g. meure vng fruit. l. hoc morū  
ri Itē hec mor' ri g. meurier b mouarprēn

+ Mouchet. g. idē cest vng oysel. l. hic ca  
pus capi.

+ Mouchet g idē cest vng oyseau de prope  
l. hic mluin' ni. q'quidē aus aus' dormi  
entib' semper insidiatur

+ Mouchaff. g. moucher. l. mūgo/gis/pi  
ctum. g. moucher vnde emūpus/a/um. g  
mouche. Idem emictus/a/um.

+ Mouchouer. g. suaire. l. hoc sudariū/rū.  
Itē hoc emūctoriū/vii. g. instrumēt a' mou  
cher la chandele.

Moudēn g. mote. de terre. l. hec gleba/e  
In hic glebo/is. g. vilain ou arcuer de ter  
re. Itē hec glebositas/tis. g. motuosite  
Itē hec glebula/le. g. petite mote de ter  
re Itē glebosus/a/um. ga. plain de motes

**M ante D**

- + **Moul.** g. meule. l. hec mola/le.
- + **Moument.** g. moment. l. hoc momentū ti. Idem hoc momen/inis/ou mollement. Item hoc momentū/li. g. petit moment Item momentaneus/a/um.
- + **Monden.** g. mondain. l. mūdān/a/um.
- + **Mounez.** g. monnoye. pecune. l. hec era ere Idem. hec moneta/te. Item hic mus mus/mi. g. idē ou denier et debet scribi p vnum. m. secūdu hugutionē sz si scribat per duo m. hoc est figuratiue et licēcia po etica Vñ catho Eger diues habet nūmos Item hic nūmulus/li. di. ga. petit denier Itē nūmatus/ta/tum. g. plain de deniers Idē nūmosus/a/um. Item hic nūmulari<sup>o</sup> numularii. g. mōnoyer. b. mōnezier. Itē hec pecunia/e. g. mōnoye. Item peccunio sus/a/um. g. plain de mōnoye. et cōpara tur ior/issimus. Inde aduerbia Itē hoc pe culum/li. g. cest mōnoye qui est a aulcun qui est au pouer daultre/ de quelle peult faire a son plaisir Item hec peccuniositas. tis. Item hoc peccuniarū/rii. cest le lieu oy la mett la pecune a garder Itē hic erarius ri. g. cest le lieu oy la mett la mōnoye en reposit ou en depost
- + **Mouft.** g. idem. l. hoc mustum/fti. Vnde mustus/ta/stum. g. de mouft.
- + **Mout.** g. mouton. l. muto/onis. Idē hic aries/tis. Vñ arietin<sup>o</sup>/a/nū. ga. de moutō
- + **Mozreb.** g. ante. l. hec matertera/e. Itē hic et hec maternelis et hoc/le. g. ptenant a ante ou cest les enfans de deup antes.

**M ante D**

- + **Mudaff.** g. estre muet soy tayne. l. mu= teo/es/tui. n. gl. Itē mutesco/scis. incho. Itē mutus/ta/tū. g. muet
- + **Muy.** g. plus. l. magē vel magis aduer bia Idem amplius ad. Item plus aduer. Item plurimus/a/um. g. moult. Itē plu rimum aduerbium.
- + **Muguet.** g. idem. cest vne herbe.
- + **Mul.** g. mullet. l. hic mulus/li. Item hec mula/le. g. mule
- + **Mulot.** g. mullet. cest vng poisson. l. hic

**M ntea D**

- mulus/li. Itē mulcus/a/um. g. de mulct
- + **Multipliass.** g. multiplier. l. multiplico cas. actui. gl. Itē multiplicatus/a/um. g. multiplie. Item multipliciter aduerb. g. multiplie ment
- + **Muntraff.** g. murther ou tuer. l. mut lo. tis/iui/ire/itum ac.
- + **Muntrer.** ga. murther/ou homicide. la. hic et hec homicida/e. Idem hic interfec tor/interfectoris Itē hic et hec matricida/de g. celuy au celle qui occit sa maire Item vide in car. Item hic et hec patricida/de. g. qui tue soy paire Itē hic perltor/oris. g. tueur murther. Idem sanguinari<sup>o</sup>/a/um
- + **Mur.** g. idem. l. hic murus/ri. Item mu ro/as. g. murer. b. muryaff. Itē hic et hec muralis et hoc/le. g. de mur. Item mura tus/ta/tum. g. mure. b. muryet. Item hoc promurale/lis cest vng mur deuāt aultre Idē hoc antemurale/lis Item hoc pmu= rium/rii. g. espace apres le mur
- + **Muryaff.** g. cloze demur l. memo/is/iui. ire/itum.
- + **Muryou troy.** galli. les murs de troye. dune cite. l. pluraliter memo/um.
- + **Murmuraff.** g. murmurer. l. murmuro as. n. Idem susurro/is/iui ire Itē hoc mur mur/is. g. murmurent. b. murmur. Item hoc murmurium/rii. Idē hoc susurrum/rii. Item hec murmuratio/nis. g. murmu ration. b. idem
- + **Murmurer.** g. murmureur l. hic murmur ator/ons. Idem hic susurro/onis. Itē hic murmuratip/iciis. g. murmureffe
- + **Musaff.** g. musser. l. musso/as. ac. inde muscito/tas. g. souuēt musser. Itē hec mu sitatio/nis. g. musance. Item musim ad= uerbiū. muscement cc.
- + **Musell.** vide in guenou cest tout vng
- + **Music.** g. musique. l. hec musica/cc. Vñ de hic musicus ci. g. musicien Item mu= sicus/ca/cum. Idem musicalis et hoc mu sicale partenant a musique
- + **Mussat.** g. odorier. l. odorio/odoras. acti ui generis. vide in guentaff

M ante D

Mesur. g. mesure. l. hec mensura/e. Itē hec bria/e. idem. Itē hec metretate. cest vne mesure a vin ou daultre chose Item metros. grece mensura. l. Idē hoc satūti

Mesuraff. g. mesurer. l. metioris/mē sissum. in futuro metiboz. Itē cest dimesioner. Item mēsurō/as. ac. ga. mesurer. Item mēsus/aum. g. mesurez. Idē mē juratus/ta/tum. Itē mēsurate ad. g. mē suremēt Idē mensuratin ad. Itē hec mesitas/te. vnde hic imēsitās/te. g. grādeur sanz mesure. b. dimusur Itē imensus/aū g. grand. Itē hic et hec imensurabilis et hoc/le. g. sanz mesure. Itē dimētiō/tuis g. en diuerses manieres mesurer. Itē re mētiō/tuis. g. remesurer. Itē remensus aum. ga. remesurez Itē hec dimensio/is g. dimension ou mesure Itē dimensus/a um. g. mesurez ou dimensionez en diuerses parties ou manieres.

Mutation vide in chang

Mutilaff. g. mutiler. decoupper. l. mutilo/as. ac. vnde mutilus/la/lum. g. mutiler decoupez Itē hec mutilatio/nis. ga mutilation. Item. hic mutilator/ris

Muz. g. mue. l.

De littera N

Idem butance/et gallice/gre ce neos & tizt en nōbre nonāte vñ. n. nonaginta capit que sic caput esse videtur. R. C.

Nac. g. non/ou nemil. l. nō aduer. negan di. Idē ne. idem neqz idē haud aduer. et scribitur in fine per d. vñ pponitur haud p̄ocul aduerbiū. g. non pas loing. Item cōponitur haudsecus aduerbiū. g. nō aultremēt Itē absēdo/is. g. escōdir. b. nacat

Nac eurse. g. cene aumoms. g. nichilominus. adnerbiū.

Nach. g. nier. l. nego/as. ac. Idem abnegō/as. Idem abiuro/as. vñ hec abiuratio nis. g. negation. Itē inficio/aris depo. g. deuoyer entendre.

Nation. g. idē vide in guenell.

Nadoez. g. aiguille. l. hic acus/cus/cui Itē

N ante A

hic aculeus/ci. g. aguillon. b. brout. Item hec lingula/le. b. nadoez an boucle

Naffy. g. fain. l. hec fame/es/ci.

Naffnec. g. fameilleux. l. famelicus/ca. cum. Idem fameus/aum.

Naffnet. g. nantes. l. hic Nanetus/ti. In de nanetensis et hoc/se. g. de nantes

Naffnyaff g auoyr fain enfāmir. l. esurio is/uir/re. n. Idem fameo es. n. Itē fame sco/cis. g. auoir souuent fain

Nanneil neguile. g. ne lung ne laultre. l. neuter/tra/trum

Narration. g. idem. l. hec narratio onis. Item hec tragedia/die. g. narration publi que des faiz

Narraff vide in ezreull.

Nasq. g. corniere. l

Natuite vide in guenell.

Natur. g. nature l. hec natura/re. In hic et hec naturalis et hoc/le. g. naturel. Itē naturaliter aduerbiū. g. naturelement

Item fisis grece natura latine. Idem hec edogena/e. Item edogentus/ta/tum. i. naturalis Item endogentiter ad. i. natura liter. Item etherogeneous/aum. g. de di uerses natures. Item omogenus/aum. g. de diuerses natures. Item omogeneous/a um. g. de semblable nature. Item hic et hec genialis et hoc/le. g. naturel. ou nupti el. Item genitus/ta/tum. delictablez.

Natur den. g. semēce dhōme ou de fēme. ou daultre beste. l. hoc sperma/matis In spermatozo/as. g. esandre sa semēce Itē hoc mestruū/ni. g. semēce de fēme. Item cest fleur de fēme. In mestruosus/aum.

Nau. g. neuff. l. pluraliter hu & hee et hec nouen. vide in contaff

Nauntec g. dip & neuff vide i dec & i cōtaf

Nazaret est qdā vic<sup>9</sup> bel ciuitas i q<sup>9</sup> ppūs pcept<sup>9</sup> & nutrit<sup>9</sup> vñ nazare<sup>9</sup>/a/ū et nazare us/a/ū. g. nazarien. i. sanctus bel florid<sup>9</sup>

neātat g. ēneāter. l. nullo/las ac. Idē nichilo/as. ac. Itē anillo/as. Idē Itē epina nio as idē Itē inaniat<sup>9</sup>/ta/um. g. annichile

vide in den Itē nichilo/as actiū generis

N ante E

g. anneanter annichiler ou mettre a neāt  
 Inde hoc nichilum/li. et patur. in neu-  
 tro genere/ in nichili/ nichilissimū. Itē hec  
 nichilitas/tis. Itē hic et hec et hoc nichili  
 indeclinabile. Ut nichili homo. g. de nul-  
 le balie Idem hoc nil indeclina. et nichil  
 cel. b. neptra

+ Necessite. g. idem. l. hoc opere p̄ciū precii  
 Idem hec necessitas/tis. Itē necessarius.  
 a/um. g. necessairez. Itē necesse. g. neces-  
 faire. chosse proffitable. Idē hec necessitu-  
 do/inis Vel dilectio/ou lieu de prochainete  
 Itē necessitudinari/ a/ū g. affins p̄chairs  
 Nech Vide in nichiff.

Nechet. g. enope. l. attediatus/ta/tum.  
 Nechemēt g. enopemēt l. hoc attediamen-  
 tum/ti.

Nedel bichanoch. l. quomin' aduerbium  
 Nedelec. g. nouuel. l. hoc natale/lis.  
 Nedeu hoaz. g. nō pas encores. l. necdum  
 Idem nondum non adhuc

+ Negation. g. idē. l. hec negatio/onis. Itē  
 Vide in nach.

+ Negatiff. b. et. g. idē. l. negatiuus/a/um  
 Negligent goallec. l. hic et hec et hoc ne-  
 gligens/tis. Itē negligo/gis/prictū. gal.  
 despiser. Itē hec negligencia/cie. g. negli-  
 gēce. Itē hoc incuria/e Idē. b. goalleguez  
 Negun. g. null. l. nullus/a/um Itē hic ne-  
 quis. g. non pas aucun

Nemdeur. g. ie ne veulx pas. l. nolo non  
 uis/noluisse Vel noluisse nolens. Itē inui-  
 t' ta/tū. g. non uoulans contre sa volēte  
 Nemet. g. si non. l. nisi conuinctio.

Nedh g. nescay. l. nescio/cis/ur/we/itū Itē  
 hic et hec et hoc nesciens/et. g. nō sachāt.  
 Idem nescitus/ta/tum.

Nep den. g. nul hōme. l. hic & hec nemo/is  
 Nephlech. g. nullepart. l. neutrobi. idē ne-  
 utrobiz. idem nusq̄. idem nuptiam  
 Ne plig quet. g. ney plait point. la. ilicet  
 penultima correpta. Idem non placet.

Nep māyer. g. nullemēt en nulle māyete  
 l. nullatenus aduerbium qualitatis  
 Nep tra. g. nullecchōse. l. hoc nichil inde-

N ante E

clinabile. Itē nichilfacio/et. g. neāt. fai-  
 re Item hoc nil indecl. g. rien. b. neptra.  
 Neruēh. g. nerf. l. hic neruus/ur. Itē cest  
 cep a mettre en p̄ison. par les piez et par  
 les mains. Itē neruosus/a/ū. g. plain de  
 nerfz Idē neruice/ a/ēh g. de nerfz Itē hec  
 neruositas/sitatis Idem neruicus/ca/cum  
 g. nerfete. Item hic musculus/li. gal. cest  
 nerf neuue sicōme es iambes. & es bras Itē  
 neruo/as Itē subneruo/as g. trāchier nerfz  
 Nerz. g. force. l. bis bin bi Idē hec siro-  
 mastes/sis Itē hec balitudo/dinis. g. for-  
 ce puissance Idem hec baliditas/tis. Itē  
 balide ad. g. forcemēt puissemēt. Itē hec  
 robur/onis. g. force. Itē robust' ta/tū. g.  
 fort ferme Itē roboro/as. g. roborer enfor-  
 cer Item vide in creff.

Nes. g. plus pres. l. hic et hec propinqui-  
 or et hoc propinquus. Idem propimior.

Nessaff. g. prochain. l. propin' a/ū & cōp-  
 atur. Itē ppime et no. ad. g. p̄chenemēt.  
 Itē p̄piguane/ a/ū. g. p̄chain de sang Itē  
 propinqu' a/ū. g. prochain. Itē p̄pinqtas-  
 tis. g. p̄chenete. affinite. b. nessaffalez pe-  
 nessaffdet Itē vide in necessite. Item pro-  
 pinque ad. p̄chainemēt. Itē p̄pinqu' ad.  
 g. plus pres

Nessat. g. approcher. la. appropinquo/as.  
 Itē propinno/as. g. faire prochain Itē ac-  
 cedo/dis. g. approchier. Item hic accessus  
 us/ur. g. approchement

+ Net. g. idem/ou pur. l. sincerus/a/ū. et hic  
 et hec sinceris et hoc sincere. Vnde hec sin-  
 ceritas/tis g. nettete parte Itē sincere scin-  
 ceriter. scincerius/me. aduerbia Item mū-  
 dus/da dum. g. netz Inde immundus/da-  
 dum. g. allice ord

+ Nettat. g. nettoyer l. defeco/cas. Inde de-  
 fecatus/ta/tū. g. nettoyez purgiez dordure  
 Item mūdo/mūdas. actiui g. nettoyer  
 ou monder. Item mundatus mūdata/tū  
 g. allice nettoyez mondez. Item hec mūdi-  
 cia mūdicie. g. nettete. mundicite. Inde  
 hec immūdicia/immūdicie. g. ordure Itē  
 pio/pias. ac. g. allice nettoyer/ou purger.

**N** ante **B**

neubent. g. pou. l. parū aduer. Itē parū per aduerbiū. g. moult pou Itē paulopost g. vng pou apres Itē paucus/ca/cum. g. pou & cōpatur pauc⁹/ior/issim⁹. vnde pau ce/cuis/issime. aduerbia. Itē hec paucedo dimis et hec paucitas. g. petiteſſe Itē hic & hec et hoc paucens/tis. g. pou. Itē pauculus/la/lum. di. g. vng petit pou. Itē paulatim aduer. g. petit a petit b. neubent ha neubent Itē paulisper. aduer g. vng petit. Item paulominus aduer. vng petit moins Itē pauloplus. g. vng pou plus. Itē paulus. la. lū. g. petit Inde paulul⁹ la lum di. vide in bihan

neubēn. g. filet. l. hoc filum/li. et plura liter hec fila/or. vel hū fili/or. Idē nutos grece. Itē nutos cest fable Itē hoc tumentum/ti. cest rudesse en fil ou en toile Inde tumētuousus/aū. tumēto plenus.

neuf g. noer en eaue. l. no/nas. n Idē no to/as. Item hic et hec nagibilis et hoc le. g. naigant ou noant Item nabū d⁹ da/dū g. noablez. Item hoc natatorū/ū g. lieu a noer. Itē hic et hec nagalis et hoc le. g. conuenable a noer

neuser. g. noeur. l. natator/oris. Itē hec natatrip/cis. g. noeresse.

neuez. g. nouuel. l. nouus/a/um et cōparatur nouus/ior/issim⁹/trestard & est ista cōparatio irregularis in sensu. Item nouia⁹ a/um. g. nouicez. Itē nouell⁹/a/um. g. no uel. Itē nouo/as. g. faire nouuel. In ino uo/as. Item impar⁹/a/um. g. noueausp & cēparatur/ior/sime In aduer. nuper/nupe tius rime. g. nouelle mēt plus nouelle mēt tresnouelle mēt Itē hic neophitus/ti. gal. nouice cōme noueau crestien/ou cheualier Itē cend grece nouū. l. Item hoc Ber/eris g. printemps. b. neuez amser. Itēz hic et hec Bernalis et hoc le. g. cler luyſāt. flou ri. Itē Berno/as. g. flouir. espaur. Itēz Bernus/a/um.

neum. g. neuime. l. hic neuima/e. l. hoc ne uma tis In neumatic⁹/ca/cū. g. de neuime Neutaer. g. filotier. l. hic filator/oris Itēz

**N** ante **B**

hec fila trip/cis. g. filotiere.

+ Neutr. g. neutre. l. neuter/tra/trum. + Neutpassiff. g. idē. l. neuterpassiuus/a/ū et declinatur ab vtraqz parte. Itē neutro passiuus/a/um. & declinat ex parte finis. Et est dīna inter neutropassiuū. et neutropassiuū Neutropassiuā dicūtur qz passi uis sunt similia. in hoc qz cū careāt p.ete ritis. habēt supplectionē preteritoz. per participium. et verbū substantiuum sicut et passia ista autē sunt quinqz. Et i doctri nali. Audeo cū solco cc. Sūt aut neutra passiuā que habēt passioz significotōez et significant passionē aliūde illataz que sunt quattuor. vnde in doctrinali. Epulo lo Sapulo Venco cc.

nezaff. g. filer. l. filo/as. n. Idē neo/es. n. In netus/a/um. g. filez. b. nezet.

nezēn. g. lente de teste. l. hec lens/dis In hic lendiculus/li. di. petit lent. Itē lendo sus/a/um. g. plain de lendes.

nezet. pe nezerez. gal. fileur ou filerresse l. hic & hec filatista/e Idē hic hec filastica/e

nez. g. npt. l. hic nidus/di. Inde nidus lus/li. g. petit npt. Itē nidifico/as. g. fai re npt. Itē nidulifico/cas g. faire. petit z nptz vnde amiculi indulificāt cc Item hoc musū/sū. g. le npt de la souris b nez an lo godēn

**N** ante **J**

ne. g. nepueu. l. hic nepos/le Inde hic nepotulus/li. di. g. petit nepueu. Itē hic so brin⁹/nig. le filz dela seur Idē soron⁹/a/ū sū. g. nous. l. pluralit nos nostrū vel no stri. pnomen pluralis numeri de ego mei vel mis

nichiff. g. nuyre l. piget/at vbu ipso. Itē cest desplaire. repātir Itē attedior/aris. de po. gl. g. enuyer. Itē hoc attediamētū ti. Item vide in enoeiff.

Nicholas. g. idē. l. hic nicholans/lai Nigal. g. voler. l. volo/as. n Idē volito as Itē uolo/as. g. euoler Itē reuolo/as. Itē volat⁹/r⁹/tui. g. volemēt. b. nig. Itē hic & hec volatilis et hoc le. g. geline saul uage ou toute volatife

N ante J

- + Nigromance. g. idē. l. hec nigromancia/e  
Nignelēy Vide in lignelēy cest tout vng.
- + Niuier. g. nombre. l. hic numerus/ti.
- + Niuieraff. g. nombre. l. numero/as. ac.  
Item numeratus/ta/tū. g. nombrez. In  
de innumeratus/ta/tum. Itē numerabilis.  
et hoc/le. g. nūerablez. Inde innumerabi  
lis et hoc/le. Itē Vide in contaff  
Nyz. g. niepce. l. hec neptis huus neptis

N ante D

- + Noas. g. noise. l. hic tumultus/ti Itē tu  
multor/aris. g. faire noise.
- + Noasaff. g. nuyre. l. noceo/ces/cui/itum.  
n. gl. Vnde nociuus/a/um. g. nuyfant. b.  
noasus. Idem hic et hec et hoc nocens/tis  
nomen & comparatur/cior/tissim°. Vñ et no  
center nocentius/tissime aduerbia. Item  
hec nocēcia/e. g. nuyfance. Itē hoc nocu  
mentū/ti. g. nuysemēt Itē hic et hec nopa  
lis et hoc nopale. g. nuissablez. Idē nopi  
us/a/um. Itē hec nopa/e. g. coulpe delit.  
Itē hic et hec sons/tis. g. nuyfable mau  
uais. et comparatur sons/tior/tissim° Vñ  
sonter soncius/tissime. aduerbia Itē son  
cra/cre. g. manluaisie/et fontic°/ca/cū. g.  
manluais. b. drouc
- + Noaz. g. nuz. l. nud°/da/dū. Itē hec nudi  
tas/tis. g. nuette. b. noazder. Item nudo  
das ac. g. despoillir descouuer/manifeste  
Itē nude aduer. g. nuem°. Itē hic et hec  
nudipes/dis. g. nuz piez. b. noaztroat Itē  
pedarius/a/um. g. qui ha piez nuz.
- + Nobl. g. noblez. l. hic et hec nobilis & hoc  
nobile. Item hec nobilitas/tis. ga. nobles  
se. Item nobiliter aduer. g. noblement.  
Item nobilito/tas. g. ennoblir. b. noblaf  
Item hic et hec et hoc segrep/gis. noblez.  
Idem celticus/ca/cū Idē egregius/a/ū/ou  
cest tregrand Item egregie aduer. g. no  
blemēt grādemēt. Itē hic et hec et hoc ele  
gans/tis. g. noble baillant excellāt bien  
parlant Item epim°/a/um. g. noblez ou  
haulz Vide i enguehētaff Itē hic et hec il  
lustris et hoc illustre plus luyfant. Item  
clarus/a/um. g. noble. Item strenuus/a

N ante D

- um. gal. noble/appert ligier fort. large et  
comparatur. strenuus magē strenuus/m°  
Item strenue aduerbiū Item hec strenuis  
tas/tis. g. ligerete apptifz. Item imperi  
ofus/a/ū. g. noble hōme haulē et puiffāt.  
Itē inclitus/ta/tū g. noble gētīl. de cueur  
Item hec indoles/is. g. noble ou preup.  
Itē hic et hec industris et hoc industrie. g.  
noble estudiant agilis sachāt. perseuerāt  
nō peceup. Idē industri°/a/um. Itē hec in  
dustria/e. g. industrie/science dengin/ou no  
blesce Itē insignio/nis/uir/e. g. ennoblir  
ou aourner/ou esācier/ou esleuer en haulē  
estat. Itē hic et hec insignis et hoc insigne  
g. noble glorieux de grād renomee. Item  
ingenius/a/um. gal. noblez ou engenieux  
Item ingenuitas/tis. g. cest noblesse. de  
science/ou dengin. Itē hic et hec preclius.  
et hoc precliuē. g. noble glorieux. Itē hic  
procer/is. g. noble honorable. Item proce  
res sont lez boutz des triesz qui vont hors  
de la masiere Itē hoc scema/is. g. noblesse  
Nominatiff. g. idem. l. nominatiuus/a/ū  
Noy. g. leure de none. l. hec nona/e. Idē  
hec Despera/re Item noy/cest denomina  
tion de iour. g. nōnes. l. pluraliter hec no  
ne nonarum.
- + Nos. g. nuyt. l. hec noy/tis. Inde nocticu  
la/le. di. g. petite nuyt. Itē noctu aduer.  
g. de nuyt. Item nocturnalis/et hoc/le. g.  
de nuyt. Idē nocturn°/a/um.
- + Notabl. g. notable. l. hic et hec notabilis  
et hoc/le. Itē notabiliter ad. notablemēt  
Not Vide in notaff.
- + Notaff. g. noter/notifier. la. noto/as. ac.  
Idem annoto/as. Itē hec notificatio/nis  
Idem notatio/nis. Idem annotatio/onis  
g. note Itē hec nota/te. g. note/ou tache.  
ou coulpe/ou signe ou cognoyffēce/ou no  
te descripture de notaire/ou note de chāt.  
Inde hec notula/le. di. g. petite note  
Notēy can Vide in notaff
- + Noter. g. notaire. l. hic notarius/rii. Item  
notarius/a/um. g. chose notaire
- + Noterag. g. notairage cest office de notai

**A** ante **D**  
 re. l. hec notoria/re. Itē hic notariat<sup>o</sup>/t<sup>o</sup>tui  
 Notifiass. g. notifier. l. notifico/as. Inde  
 notificatus notificatio notificator/cc.  
 Nozelēy. g. nodelle. l. hic nod<sup>o</sup>/di. Jā no  
 delus/li. di. Vide in coulmass.

**De littera D**

Gallice et latine idem. grez  
 o ce otho. z tiēt en nombre onze  
 v<sup>o</sup> D numerum gestat q nūc

Vndecimus optat. pi.  
 Item D est interiectio exclamatiua. Vñ  
 D dolet o clamat Vocitat mirat. z optat  
 D desinatur se nominat Vt prohibetur.  
 Dalet. g. foyer. l. hoc focarium/vii  
 Idem hoc focitarium/vii  
 Dan. g. aignel. l. hic agnus/vii Jā agnel  
 lus/li. diminutiuum.  
 Danes. g. aignelle. l. hec agna. gne  
 Dar. g. dessus. l. super. idem supra prepo  
 sitiones. Idē iper grece Itē desuper prepo  
 sitio Vt desup trā cest a dire dess<sup>o</sup> la terre  
 Dar march Vide in march  
 Darse. g. donques. l. ergo ideo igitur/  
 quin conuunctiones  
 Dartro. g. environ. l. circa prepositio et  
 deservit accusatiuo casui Idē circiter ou  
 entour Idem circū Itē circūcirca. Vide in  
 treiff oartro Vide in treiff  
 Dar troat Vide in troat.  
 Dat. g. aage. l. hec etas/tis. Vnde etacu  
 la le. dimi. g. petit aage. Itē hoc eui eui.  
 g. aage ou siecle Vnde primeuus/aum. g.  
 pumier aage.  
 Daz. g. ialousie plus mauuaise que bñ  
 ne. l. hec zelopiarie. Item hic zelus/li. g.  
 ialousie plus bñne que mauuaise. Item  
 zelo/as. ac. g. auoir ialousie bñne ou mal  
 uaise. Item zelosus/zelosa/zelosum. ga.  
 ialoup en bien ou en mal. Idem hic zelo  
 tes/tis. Item hic zelotipus/pi. ga. ialoup  
 enuieux suppetitioneux de mal  
**D** ante **B**  
 Ober. g. faire. l. facio/cis/eci/actum. ac.  
 Vnde facito/tas. faire souuent. Itē, facti  
 cius/aū. g. ce qui est fait a la semblance

**D** ante **B**  
 Saulcune chose. Item hec factio/onis. g.  
 faissance action/ou sainte traison. Item  
 facticiosus/aum. g. faintis ou traicte Itē  
 facto/as. frequentatiuū. g. faire souuāt.  
 Itē fatur<sup>o</sup>/aum. g. ce qui est a faire. Itē  
 fact<sup>o</sup>/aum. g. faitz Itē pficio/cis. g. de  
 uēt faire Itē facesso scis/si/situm. g. faire  
 desiraumēt/ou cesser ou departir. Itē be  
 nefacio/cis/citū. g. bien faire. b. ober mat  
 Vñ bñfactor/ous. g. bien faicteur. b. obe  
 rer mat. Idē beneficus/ca/cum. Itē hic et  
 hec et hoc benefaciens/tis. g. bienfaisant.  
 Itē benefactorius/aum. g. qui faict bien  
 pour bien. Itē ago/gis/egi. actū. g. faire.  
 Inde agito/as. frequentati. cc. Itē fapo  
 pis/it. n. et nō plus. g. faire. Itē actus/t<sup>o</sup>  
 tui. g. le faict. Itē actito/as. g. faire. Itē  
 machinor/aris. dep. g. faire edifier engins  
 Itē cese penser mal/ou cautelusemēt. espi  
 er. Jā machinosus/aum. g. plain de ma  
 chines/ou dengins/ou de deceptions. Itē  
 machina/ne. g. machine. Itē hec machi  
 nula/le. g. petite machine. Itē hec machi  
 nis huius machinis. g. engin a faire edifi  
 ces. Itē buo/is. g. faire lissue Itē buiso.  
 as. g. faire bourses. Itē pascisor/eris. g.  
 faire conuenāces. Idem pango/gis/pepe  
 gi pactum. Vide in quemener.  
 + Obit g cest obit des mors l. hic obit<sup>o</sup>/t<sup>o</sup>ui  
 Obiczaff. Vide in opposaff  
 + Oblation. g. idē. l. hec oblatio/onis. Jā  
 hec oblaciūcula/le. g. petite oblation.  
 + Obligation. g. idem. l. hic citographus.  
 phi. Idē hec obligatio/onis.  
 + Obligaff g. obliger l. obligo/as. act. gē  
 + Obliget. g. obligiez. l. obligat<sup>o</sup>/ta/tū  
 + Oboissaff. g. obeir l. obedio/is/mi/re/itū  
 n. gē. Vnde obediens/tis. g. obeissant Itē  
 pareo/es. n. gē. g. obeir. Idē collibeo/es.  
 n. ou cōplaindre ou consentir.  
 + Oboissance. g. idem. l. hec obediencia/e.  
 Idem collibencia/e/ou consentemēt Item  
 hec collibescēcia/e. Idē hec obediatio/onis  
 + Obseruance. g. idē ou garde l. hec obser  
 uancia obseruancie

D ante B

+ **Obstinass.** g. obstiner en mal faire. l. ob  
stino/as. Jñ obstinatus/a. ũ. g. obstinez.  
Jtē hic et hec et hoc obstinap/cl Jdē. Jtez  
hic et hec et hoc ptinap/cis. g. dur pertinap  
obstinez Jtē hec ptinacia/e. g. obstinatio  
en mal Jdem hec ptinacitas/tis. Jtē par  
tinaciter aduer. g. obstinement

D ante C

+ **Occasion.** g. idē/ou faculte/ou fortune. l.  
hec occasio/nis. Jtē hic ocasus/us. ũ. g. oc  
casion. euerfion accident obit

+ **Occident.** g. idēz. l. occidēs/tis. Vñ hic et  
hec occidētalis et hoc le. g. occidētā. doc  
cidēt vide in occasion

+ **Occupass.** g. occuper. l. occupo/as. acti.  
Vnde occupatus/a. ũ. g. occupez. Jtem  
hec occupatio/onis. g. occupation. b. idēz

D ante E

+ **Odiante et odiancer** in odiance vide

D ante E

+ **Desiff.** idem oesus g. oiseup l. occiosus/a  
um. Jdem occiabūdus/a. ũ. Jtē hoc occiū  
cii. g. chose oiseuse repos. Vnde hoc occio  
sum/li. di. g. petite oisiuete Jtem occior el  
depo. g. estre oiseup Jtē vide in vagabūt  
et in diec

D ante F

+ **Offebzer** vide in orfebzer

+ **Offensass** vide in buaneguez

+ **Offerēy.** g. messe. l. hec missa/e. Vñ hic et  
hec missalis et hoc le. g. partenāt a messe  
Jtē missa/as n. g. g. dire messe b offeren  
nass Jtē hoc misteriū/ū g. misterc en messe

+ **Offerent** g offerēde quoy chāte a la mes  
se. l. hec offerēda/e Jdē hoc offertouū/ū

+ **Officc.** g. idem. l. hoc officiū/cii. Jtē offi  
ciosus/a. ũ. g. seruablesz

+ **Officer.** g. officier. l. hic officiarū/ū. Jtē  
hec officiositas/tis

+ **Official.** g. idem. l. hic et hec officialis/g  
hoc le. Vñ hic officialis/is substantiuū  
Jtē hoc schaphū/phū. cest deseau a pisse  
ou a chier quoy appelle official Jtē hic of  
ficialatus/a. ũ. b. officialdet

+ **Offrass.** vide in quinzey cest tout Vng

D ante G

+ **Ogrou.** g. orgues. instrumēt a iouer. la.  
hoc organum/ū. Jtem organizo/as. n. g. l.  
g. iouer ou chanter en orgues. Jtē organi  
cus/ca/cū. g. dorgues. Jtē hic et hec orga  
nista/ste. ga. faiseur dorgues/ou ioueur.  
dorgues.

+ **Oguct** g. herce a hercer terre. l. hec traha  
he. Jdem hec tribula/te. Jdē dentale/lis.  
Jdē hoc tribulū/li. Jdē hec eripeta/te. Jtē  
eripto/as. ga. hercier terre. b. cloedat an  
douar

D ante J

+ **Dignament.** g. idem/ou medicinement.  
l. hoc vnguentū/ti. Vñ vngo/gis. pi. tum  
g. oindre doingnement Jtē hec forma/me  
g. oingnement medicinement. Vñ forma  
centic/a. ũ. g. medicinalable curable. Jtē  
hec formacia/e g. medicinemēt/ou maison  
doingnamēs Jtē hic et hec formacopola/e  
g. vendeur ou venderesse doingnamens.

Jtē hic formacus/a. g. mal faisant. et hec  
formaca/ce. g. mal faisāte/ou medicines

Jtem hic miro/onis. g. mire q faict oigna  
mēt Jdē hic mirocopus/pi. Jdem vnguen  
tarius/ū. Jtem miron grece oingnement

en franczoyz Jtē hec mirotheca/ce. g. lieu  
a garder oingnemēs. Jtē hoc mirrum/ri.

cest oingnemēt bien flerant faict de mirre  
Jtē hec mirtū/ti. cest vng arbre q croist a

la riuage de la mer. Jtē mirtosus/a. ũ.  
g. plain de celuy arbre. Jtē hoc miretum/

ti. le lieu ou il croist. Jtez hoc sigma/tis.  
cest vng oingnement. Jtē hoc cibium/bū.

cest vne maniere doingnamēt. Jtē hoc pi  
romirrum/ri. g. oinggemēt sec. Jtē hoc

aroma/te. g. oingnemēt. Jtē aromatizo.  
as. g. bien flerāt. Jtē hoc ceroma/tis. g.

cest oingnamēt faict de cire. Jñ ceromati  
cus/ca/cū. g. celui qui est oingt de tel oin  
gnamēt Jtē hoc malobtrum/tri. cest vng

oingnemēt p̄cieux. Jtez hoc popeanū/ni.  
cest vng oingnement.

+ **Dingnon.** g. idem. l. hec cepa/pe. Vñ hic  
ceparius/ū. g. v̄deur doingnons/ou cour  
tilleur q gaingne oingnons. Jtē hec cepa  
ria/e. g. venderesse doignons/ou de auo

**D** ante **L**

ou cest courtilliere de tel fruit Item ce parius/a/ū.g. doing nons ou de riboles.  
 + **Oleau**.g. cresse. sainte onction.l. hoc crismatis *oleum*  
 + **Olier**.g. oliuier. propre nom l. oliuier<sup>o</sup>/ii  
 + **Oliuē**.g. oliuier. cest vng arbre. la. hec oliua/e Jtē cest oliue. Jtē oleagenus/a/ū. g. d'oliue. Idem olearius/a/ū. Jtē hic oleaster/stri.g. oliuier sauluaige Jtē hoc olearium/rū. cest voissel a huile Jtē hic et hec oliuari et hoc/re.g. d'oliuier. Item oliferus/a/ū.g. ptant oliue. Jtē hec bocca/ce. g. fruit d'oliuier Jtē hec orca/e.g. cest vne maniere d'oliue  
 + **Olifant**.g. elephant. la. hic elephāt<sup>o</sup> ti. Idem hic elephans/tis. Jdē hic barrus/i  
 + **Oll**.g. tout. l. totus/ta/tū. Jdē cunct<sup>o</sup>/tatū. Idem hic & hec ois et hoc omie Jū oi modus/da/dū.g. en toute maniere. Item omnino aducr. g. de tout en tout b. an oll. Jtē oimodo ad. en toutes manieres. Item on grece totū. l. Jdē pan grece Idem topos grece/ou cest lieu Item oson grece totū. latine. Jtē vide in holl.

**D** ante **N**

+ **Once**.g. idem cest vng poip l. hic vns/cl Jtem hec vncia/e. Jtē vncio/as.g. mesurer a once

**D** ante **P**

+ **Opinion**.g. idē. l. hec opinio/onis Idem hec secta/te. cupidance. Item opinatus/ta. tum.g. opinez manifest et cōparatur/cioz issim<sup>o</sup> et inde aduerbia Jtē opinor/aris. de po.g. opiner auoir. cupidance. Item hic et hec inopinabilis et hoc/le.g. inopinablez  
 + **Opportunte**. vide in ret  
 + **Opposaff**.g. opposer obicer. l. oppono/is su/ere itum. ac. Jū oppositus/ta/tū g. opposez Jtem hec oppositio/onis.g. opposition. obiectio. Jtē obicio/cis/ectū.g. obicer. Jū obiecto/tas. frequē. g. souuāt obicer. Jtē obiect<sup>o</sup>/ta/tū.g. obicez opposez Jtem hec obiectio/onis.g. obiectio opposition Jtem vide in entent

+ **Obstatiff**.g. idē. l. optatiuus/a/um. vide in hoantat

**D** ante **R**

**D** ante **R**

+ **Oraison**.g. oraison. l. hec oratio/nis. Vñ hec oraciūcula/le. di g. petite oraison. Jtē hoc oraculum/li.g. response. diuine ou oraison/ou ourlet de robe/ou toit pour mettre sur le visaige.

+ **Oravant**. l. eya aduer. hortatiui.

+ **Orator** vide in pidiff

+ **Orcel**. cest petit pot pour seruir a lautiel l. hic vice/olus/li.

+ **Ordiner**.g. ordinaire. l. hoc ordinariū/vii Jtem ordinarius/a/um. et hic et hec ordinalis et hoc/le. et ordinaliter aduerbium.

+ **Ordous**.g. idem. vide in souillaff.

+ **Ordrenaff**.g. ordōner. disposer. l. ordinas. ac. Jtem ordinatus/ta/tum.g. ordones. ou disposez. Jtem hic et hec ordinabilis et hoc/le.g. ordinairez. Jtē serio/as. ac.g. ordōner Jtē hec ordinatio/nis.g. ordonnance. Idem hec series. ei. Inde hec seriola/le. di. Jtē ordinatum ad. ordinemēt

+ **Ordrenance**.g. idem vide i ordrenaff Jtē hic strator/oris.g. ordonneur. Jdē hic ordinator/oris.

+ **Ordrenet** vide in ordrenaff. Jtē hic & hec et hoc cōpos/tis.g. bien ordonne en soy.

+ **Ordur**.g. ordure. l. hec sordes/is. Jdē hec spuricia/e. Jtē spirit<sup>o</sup>/ta/tū.g. ort puāt. honni

+ **Orfebret**.g. orfebure l. hic aurifaber/bri.

+ **Orfeill**.g. orfroy. l. hoc aurifrigium/gii. Jdē hic aurifp/cis. ou celui qui fait lor.

+ **Orient**.g. idē. l. hic oriēs/te. Jū hic & hec oriētalis et hoc/le.g. doient ou oriental. Idem eous/a/um. Jtē orientaliter aduerbium.g. orientement

+ **Original**.g. originel. l. hic et hec originalis et hoc/le Jtē originaliter ad.g. originelement Jtē origineus/a/ū.g. originel.

+ **Ouller**.g. idē. l. hic auriculare/is. Idem hoc cernical cernicalis.

+ **Ouin**.g. ouine. l. hec vrina/ne. Vnde hic et hec vrnalis et hoc/le.g. doime Jtē hec strigiria/e.g. estrainte de soy ouine.

+ **Ouinaff**.g. ouiner. l. vno/as. n. g. l.

+ **Ouinale** pour piffer. l. hoc vrnale/lis Jdē

hoc binarium/vii

- + **D**inādi g. normandie. l. hec normādia/ie
- + **D**inant. g. normāt. l. hic normanus/mi.
- Itē hec normana/e g. normāde b. ornātes
- + **D**inass. g. aomer. l. orno/as. ac. Idē fa-
- lero/as. ac. Idē redimio/is/iu/ire itū. ac.
- Inde redimitus/ta/tum. g. aomez. Vnde
- mulier redimita capillos Itē adorno/as.
- id est orno/as.
- + **D**inamant. g. ornemēt. l. hoc ornamen-
- tum/ti. Idem hic ornatus/tus/tui. Idem
- hec falera/ere et ē ppriemēt auy cheuault
- Item hoc toraguū/gū. g. aornemēt pemēt
- Idem armilla/le. id est torques
- + **D**iner. g. aomer. l. hic ornator/oris. Itēz
- hec ornatrix/cis. g. aornereffe.
- + **D**inet. g. aomez. l. ornatus/ta/tū Idē re-
- dimtus/ta/tum. Idem falcratus/ta/tum
- + **D**ipiment. g. idem. l. auripimētum/ti.
- + **D**iribl. g. orrible. l. hic horribilis et hoc le
- Vide in euzic
- D**iz. g. mail. l. hic marcus/ci. Idem hic
- tudes/dis. Itē tudico/cas. g. frapper mail
- ler. Itē tudatus/ti. mail. Itē et tudatos
- appellamus illos qui hnt capita grossa
- ad modū maili grossi. Vide in morzol.

## D ante S

- + **D**spital. g. ospital maison d'ici. l. hoc ce-
  - nodocum/cu Idē hoc penodopiū/pu. Idē
  - penotrophium/phū. Vide in coz et in her-
  - berci/paff.
  - + **D**spitalyer. g. idē. l. hic cenodociari' rii.
  - Idem hic penodociarius/rii. Itē hec cen-
  - ociaria vel hec penodociaria/e. g. hospi-
  - tailiere
  - + **D**st tut armou. g. ost de gens. darmes. l.
  - hec acies/ci. Idem hic eperitus/tus/tui.
  - + **D**staig. g. ostage. l.
  - + **D**steleri. g. ostelerie. l. hoc diuersorū/rū.
  - + **D**stiff. g. cest lostie que len sacre sur lau-
  - tier/ou sacrifice. l. hec ostia/e.
  - + **D**stis pe ostises. g. oste ou ostesse. Vide in
  - herberci/paff
- D ante D
- D**unner. g. geniee. l. hec bitula/le. Idēz
  - hec iuuēca/ce. Idem hec iunip/cis/ou ien-

ne vache

- D**unēy. g. fresne. l. hec frapinus/mi. In
- de frapinētū/ti ga. le lieu ou habūdēt fres-
- nez fresnee. b. ounnec. Itē frapine' a/ū.
- g. de fresne.
- + **D**uit. g. ounde. l. hic ouidius/dii. Idē hic
- nasa/onis.
- D**uy. Vide in aouy.
- + **D**ur. g. or. l. hoc aurū/ti. Inde aureus/a-
- um. g. dore. b. alouret. Itē hec crisis hui'
- crisis. g. or. In criseus/a/um. g. dore. Itēz
- offiū grece aurū latine Idē crisis grece.
- + **D**uret. g. source. cest vng poisson q sap
- pelle ainsi. hec aureata/te. *claurade*
- + **D**urgouil. g. orgueil. l. hec superbia/hic
- Idē hec exollencia/e' Idē hic fastus/stus
- tui. Idē hec fastidiositas/tis ou ennuyāce
- Item hec iperfania/e. g. orgueil Idē hec
- arrogācia/cie. Idē insolencia/cie.
- + **D**urguillouy. g. orgueilleux. l. superbus
- ba/bū. Idem hic et hec et hoc arrogās/tis
- Idem cernicatus/ta. tum. Idē cernicosus
- arum. Idē elat' ta/tū. ou cest esleuez Idē
- hic et hec et hoc exollens/tis. Item exol-
- lenter aduer. g. orgueilleusemēt Idē sup-
- be ad. Idē fastuose aduer Idē arrogātis-
- sime. Item hic et hec et hoc insolens/tis.
- g. orgueilleux/ou foul Item isolenter ad
- uerb. g. orgueilleusemēt/ou follemēt Itē
- insoleo/cs/litissum vel fui. Verbum neu
- tropassiu/cest contenir folloper orgueilleu
- Itē isoleseco/cis. et' inchoa. g. comēcier de
- folloper ou desire orgueilleux. Vide in re
- bel. Item fastidiosus/a/ū. g. orgueilleux
- Itē fastuose aduerb. g. orgueilleusement
- Itē hoc fastidū/dū. g. ennuy Itē fastidio
- dis. g. auoyr ennuy horreur ou despire Itē
- Iperfanus/a/um. g. orgueilleux Itē pmo
- sus/a/um. g. hautain orgueilleux
- + **D**urk. g. orlet. l. hec ora/e. Itē cest riue ou
- region. Item hic limbus/bi. ga. ourlet ou
- get Inde hic limbusus/li. di. Itē limbo-
- sus/a/um plain dourletz Itē hoc orauū/rū
- b. get. g. idē. cest gest de pāne ou de soye.
- Idem hec tramis/mis

D ante D

Durlaff. g. ouler. l. limbo/bas.  
Durs. g. ides. l. hic visus/si Item hec Dz  
sa. e. g. ourse. b. ourses.

D ante z

Dzech alias gour. g. hōme. l. hic vir/ri.  
Vnde viratus/ta/tum. g. hōme fort. Idē  
hic et hec virilis et hoc/le. Item hec viri-  
litas/tis. Item viriliter aduer. Item. vir-  
bius/bii. ga. qui a deup fēmes/ou qui a  
este resucite. cōme lazar. Itē virasso/as.  
g. soy porter cōme hōme. Item viritim ad-  
uerbiu. g. hōme a hōme.

De littera P

Idē. gallice. & l. grece

P & tient en nōbre quatre centz  
Vñ. P similem quoqz. g. nu-

merum monstratur habere. cccc  
Pacience. ga. idem. lati. hec paciencia/cie  
Idem hoc caach per oēs casus/nom grece.  
Idem pacienter aduer. g. patientemēt Itē  
Vide in gouzaff

Pacifiass et pacific in peuch Vide  
Pabel. g. per durable. l. sempiternus/na-  
um. Idem hic et hec perhennis et hoc per-  
henne Itē hec perhennitas/tis. g. perdura-  
blete. Itē perhenniter aduer. g. perdura-  
blement et debēt scribi p duo. n. et sine. p  
secūdam hugutionem.

Padelez. g. perdurablete. l. hec perhenni-  
tas/tis. Idem sempiternitas/tis.

Padus. g. longuement durād. l. diutin.  
a/um. Idem diurnus/a/um. Itē duro-  
as. g. durer. b. pat. Vide in calet

Paeaff. g. paier. l. soluo/is/utium. act.  
Item cest deslier. Item solut/ta/tū. ga.  
paiez ou deliez. Item hic solutor/ois. ga.  
paieur ou deslieur. Item hic et hec solibi-  
lis et hoc/le. Itē hec solibilitas/tis.

Pag. g. paige. l. hic mango/nis. et peult  
estre marchāt de cheuau/p

Pallart. g. idem.

Pallur. l. pluraliter hee quisquillie/az Vñ  
quisquillosus/a/um. b. pailleurc

Pal. g. paleur. cest vne couleur qui viēt  
de paur ou de maladie. l. hic palor/ois.

P ante A

Vide in dougaff.

Pal. g. pale. l. hoc fossorū/ii Idē hec Van-  
ga/ge. Itē hec pala/le. est pour benter le  
ble quod et hoc ventilabrum/bri dicitur.

Palastrener. g. palastrener. l. hic mango-  
onis. Item cest paige

Palafrez. g. palefroy. l. hic palefred/ di  
Idem hic mannus/ni. Idē hic gradari/ri

Palamour g pour. l. ppter ppō desermies  
accusatiuo casui

Palastr vide in amplastr

Palaz an brech. g. le gros du bras. l. hic  
lacertus/ti. Vnde lacerculus/li. diminuti.

Palp. g. pauline de main. l. hec palma/e  
Itē hic et hec palpabilis/et hoc/le. g. ma-  
niablez. Itē palpo/as. g. manier patier.  
palpuata Item hec Pala/e. g. pauline de  
la main/ou du pie.

Paluesēy. g. paulmier. l. hoc palmatorū  
palmatori.

Paleice. g. palis. environ chasteaulx ou  
citez clouture de boys. la. hec fatamma/e.

Palaes. g. palay. l. hoc palacium/cii Idē  
hoc atrium/trii. Itē palatinus/a/um. ga.  
de palais.

Pallēy. g. longient ou flossaic. l. hic lo-  
dep/cis.

Palmy. g. palmier. cest vng arbre qui por-  
te dates. l. hec palma/me. Vnde hoc pal-  
metū. ti g. cest le lieu ou croisset palmiers  
Item palmo/as. g. corde de palmier.

Palon alias palazon. g. prillete. l. hec pa-  
tella/le

Paltoc vide in lies.

Paluesēy an reuf. g. la paulme de lauir  
ou de gouuernail de la nef. l. hec palula-  
le. Item hoc Vertibulum/li. g. fourchete  
au feu ou aultre instrumēt a atiser le feu

Paluhat. g. pesseller. l.

Paluhēy. g. pessell.

Palut. g. paluz. l. hec palus/dis Vnde pa-  
ludofus/a/um. g. de paluz Idem hic & hec  
palustris et hoc/stre Itē hic cocchitus/ti &  
paluz denfer. b. palud an iffery. Idē hec  
lethe thes. Vñ letheus/a/um. g. infernal

- appartenant a celuy palus denfer
- + Pannell. l. hec panella/le.
  - Panen. g. aliz sanz leuen. l. azim<sup>o</sup>/aum
  - + Paner. g. panier/ou couffineau l. hic cala  
t<sup>o</sup> Idē hec sporta/ Idē canistrū/ri Idē hoc  
cartalum/li. Idem hoc cophinus/ri. Inde  
hic coffinulus/li. di. g. petit couffineau.  
Item hic coffinarius/ri. gall. faiseur de  
couffineaulx
  - + Panesey. g. panay. l. pastinata/te. Vnde  
pastinaceus/aum. g. de panaye.
  - + Paneteri g. paneterie/cest le lien on se ap  
paraille le pain ou la viande. l. hoc cerea  
lum/li.
  - + Pansion. g. pēsion. l. hec pensio/onis. Vñ  
hic pensionarius/ri. g. pensionnaire
  - + Pant. g. corbes. l. pandus/da/dum. Itē  
hic pandulum/li. dimi. g. Vng petit cour  
bes. ou tort Itē repādo/dis. ac g. recour  
ber. Vñ repād<sup>o</sup>/da/dū g. repādu recourbez
  - + Panther cest vne beste. g. panthere. l. hec  
panthera/re. Vel hic panther/eris. Vñ pan  
thereus/aum.
  - + Panthecost. g. penthecoste. l. hec penthe  
coste/tes.
  - + Paur. ga. poure. l. hic stipus/pi. Idem hic  
hebion/onis. Idem hic hebion/onis Itē plu  
raliter hii hebioni dicti sunt quidā hereti  
ci. Itē hic et hec pauper/eris. ga. poure et  
comparatur/ior/vim<sup>o</sup> Item hic paupercul<sup>o</sup>  
li. di. Itē hec peotrophū/ri. gal. le lieu ou  
sont les paurz peuz
  - + Paurentz. g. pourete l. hec paupertas/te  
Idem hec pauperies/ri. Idē hec penuria/e  
ou cest misere besoing
  - + Paurhat. g. apourir. l. paupero/as. acti.  
Inde pauperasco/seris. inchoatiuum.
  - + Pap. g. cest le pape. l. hic sūmus pōtifex.  
cis. hic papa/pe Itē hic & hec papalis & hoc  
le. g. parolle de pape. Itē hic papatus/t<sup>o</sup>.  
tui. g. papalite. b. pabaclaz Itē pape est  
vna interiectio admiratiua
  - + Papouillon. ga. papillon qui vole ou pa  
uillon vne tente. l. hic papilio/onis.
  - + Papauer. g. pauot. vne herbe. l. hic papa

- ueris herbe come letuz
- + Papegaut. g. idē cest vng oysel. l. hic pa  
pagus/gi. Idem hic psitacus/ri. Vñ hugu  
Psitac<sup>o</sup> est quēdā auis que y Indie licto  
ibus gignit colore vñ idi torquē hñs pu  
micum circa collū grādi lingua et ceteris  
ambus latiore. Vñ et articulata expūmit  
verba Ita vt si eā nō vides hominē loq  
putea sed ex natura salutata et dicit chere  
id est aue. sed cetera verba dicit instructio  
ne Vnde quidā sub psitaci persona dixit.  
Psitac<sup>o</sup> a vobis aliorū nomina disco Hoc  
per me didisci dicere cesar aue.
  - + Paper. g. papier vne maniere de long ma  
ri. l. hec papyrus/ri. Vnde papirus/aum  
g. de papier. Item hec papirus/onis/cest le  
lieu ou croissent ionc a papier. Itē len dit  
hec papiri<sup>o</sup>/ri. pour papier a escrire mais  
cest hoc papirium/ri. Idem hec carta/te.  
Inde hec cartula/le dimi. g. petit papier.  
Itē cest vng liure q alio nomine vocat  
cōtēptus mūdi. b. cartunal Itē hic cartu  
larius/ri g. celuy q escript Item hec ephir  
neris/idis. g. le papier ou les faictz cotidi  
ens soulent estre escriptz.
  - + Papias. papie m. g. l. cest propre nom.
  - + Parabol. g. parabole/ou prouerbe. l. hec  
parabola/le
  - + Paradur. g. pareure. l. hoc paripsima/te
  - + Paraff. g. parer. l. paro/as. ac.
  - + Parail vide in egal.
  - + Paralytic. g. paralitiquez. l. paralytic<sup>o</sup>/ca  
cum. Itē hec paralibsis/is g. paralysie cest  
vne maladie
  - + Paralogesim. ga. paralismez/cest argu  
ment sophistiquez. l. hic paralogism<sup>o</sup>/mi  
Item paralogizo/as. g. faire palogismes
  - + Paramāt. g. parement. l. hoc torgium/ri.  
Itē hoc sandalū/li. g. parement a cheual
  - + Parc. g. idem. l. hic parcus/ci. Itē hoc ar  
mētū/ti g. le parc des beufs & des vaches
  - + Parchimū et parchemin. l. hoc pgamē.  
nis Idem hic pergamen<sup>o</sup>/ni. Itē hec mē  
brana/ne. g. peau de parchemin delie. Itē  
membranula/le. g. petite peau de vellin.

+ Pard. g. idem cest vne beste. l. hic pardus di. Inde hic pardulus/li diminutiuum  
 + Pardon. g. idem/ou indulgence. l. hec indulgencia/cie. Idē hec venia/e. Vnde hec veniola/le dimi. g. petit pardon  
 + Pardonnaff g pardōner. l. parco/cis. peperci. Vel parsi parsum. Itē indulgeo/ges/piciū. g. pōner/ou otroper Itē ignosco/clac. g. pardōner remettre/quitte  
 + Parediff. g. cupre. in poazat vide. Itē li po/as. g. cupre en eaue. Itē lipus/aū. g. cupz en eaue. Itē hoc lipame/ynis. Idēz hoc lipamentum/ti.  
 + Parer an lezr. g. pareur de cupr. l. galla riu/aum  
 + Parfet. g. idem. l. perfect'aū. Itē pfecte ad. g. pfaictemēt  
 + Paris. g. idem. l. hic parisius idēc. Itē hic paris/idis. Vel paris cest propre nom  
 + Parissillēn g. persill l. hoc petrosilium/li  
 + Pariraff. g. pariurer. l. periuro/as. Idē deuuro/as. Idē degero/as. Itē piurus/aū g. piurez. b. pariur. Itē hoc piuriū. rii cest pariurement.  
 + Parlamāt. g. idē l. hoc parlamētū/ti Idē hoc colloquium/qui. Itē colozueris. g. faire parlement  
 + Parroes. g. parroisse. l. hec parrochia/ie. Vn prochiā/aū. g. prochien. Itē prochi alis et hoc/le/g. de parroisse prochial.  
 + Parraff. g. paragraphe. l. hic pagraph°. phi. et corrupte dicitur hic parrapb° phi et figuratur sic. S. Vel quasi.  
 + Participaff g participer. la. participo/as. ac. Itē hic hec ytipialis/hoc/le/g ytipical  
 + Participal. g. ytipic/cest vne ytie dozay son. l. hoc ytipiū/pii.  
 + Particuler. g. ytipulier. la. hic et hec ytipic laris et hoc/re.  
 + Partitiff. g. idē vide in rannaff  
 + Pas. g. idē. l. hic passus/us/ii.  
 + Passat. g. toussir. l. tussio/is. n. Itē tussito tas. siquē. g. toussir souuāt. Itē hec tussis huius/sis. g. touz. b. pas Idē hic tussit'a/tui. Itē hec tussicula/le g. petit touz

+ Pasq. g. pasques. l. hoc pascha/che  
 + Pasquet. vide in pastur  
 + Passaig pe passager. g. passaige/ou potō nier/ou marronier. l. hic pommeus/ei. Itē hoc vectigalis. g. peaigne/truage. Itē hic et hec vectigalis/et hoc/le. g. receuoyr de peage.  
 + Passiff. g. idē. l. passiuus/aum.  
 + Passio. g. idē. l. hec passio/onis. Itē passiuicula/le. di. g. petite passio. Itē hoc passionariū/ii. cest liure de passio des saintz  
 + Pastell. g. piece. de pain/ou de char l. hoc frustrū/st. i. Itē hoc frustrū/li. di. Item frustrō/as/au/are. g. despecier/frustra facere. b. pastellaff. Itē frustatum ad. g. pi ece a piece Itē hoc minucalis. g. petite pi ece de pain/ou cest vne viade faicte de poisson et chouy et miettes de pain.  
 + Pastez. g. paste. l. hic pastillus/li.  
 + Pastur. g. paistre. l. pasco/cis/pau/stū/ac. Inde pastus/aum. g. paissuz. b. pasquet Itē hic pastus/us/ii. g. paissēmēt. b. pasquadur. l. hec pasqua/e. Et pluralit hec pasqua/or. g. pasture. Idē hoc pabulū/li. Itē pabuloz/aris. depo. g. paistre. Itē pabulosus/aū. g. plain de pasture  
 + Pat vide in padus.  
 + Patern. g. pater/cest ppre nom. l. hic paternus/ni.  
 + Paterour g. patenostre l hoc patlegiū/gii  
 + Patriarch. l. hic patriarcha/che.  
 + Patrimoen g patmoine l hoc patmoniū/ii  
 + Patronomic. g. patronomiquez. l. patronomicus/ca/cum.  
 + Pau. g. pote. l. hic pes/edis  
 + Pauaff vide in pauament  
 + Dauie. g. idē. cest vne cite. l. hec papia/e.  
 + Daulon. g. idē vide in castell  
 + Dauot. g. banchier. l. hoc banchale/lis.  
 + Daul. g. pol. l. hic paulus/li propre nom.  
 + Dauy. g. paon cest vng oisel. l. hic pauonis Itē hec pauoniza/e padne  
 + Dauaff g pauser. l. pauso/as Itē hec pausase. g. pause. b. paus. Itē hic pausator. oris. g. pauteur. Item pausatim aduerbiū

P ante A

g. pausemēt. Vide in repos  
 + Pauamant. g. pavement. l. hoc paumen-  
 tum/ti. Vnde hic et hec pauimētalis et hoc  
 le. g. de pavement. Idem pavementatus  
 tum. Itē pavemento/tas. g. faire pave-  
 ment. Item hoc licostratum/ti. cest varia-  
 tion de couleur de pavement Itē hic licostra-  
 tus/ti. cest le lieu ou dien fut crucifiez. s.  
 caluarie locus.

+ Pazroy. g. parrain. l. hic patrinus/mi.

P ante B

Pe. g. ou. l. bel/seu/au/aut/De. conistōes  
 De alech. g. de quel lieu. l. Vñ aduer. loci  
 + Pebr. g. poivre. l. hoc piper/eris Vnde pi-  
 perinus/aum. ga. de poivre. Idem pipe-  
 reus/aum. Itē piperat⁹/ta/tū. g. poivrez  
 b. pebret  
 + Pec. g. poip a gōmer. l. hec pipicis. Vñ  
 picca/ce cest. l'arbre q̄ porte la poip Itē hec  
 pisagra/gre. g. poip. fandue. Item hec pi-  
 sapera/re. g. poip dure  
 + Pechesēn. g. peche. l. hoc persicum/ti Itē  
 hec persicus/ci. g. pecher Vne arbre Itē per-  
 sicutum/ti. ga. le lieu ou sont pechiers. b.  
 pechesec Itēz persicus/ca/cū. g. de pechier  
 Item persicarius/aum. et per sice⁹/aum.  
 Item lotothophagus/gi. g. fleur de peches  
 + Pechet. g. pechie. l. hoc pctm/ti. Idē hoc  
 delictum/ci. Idem hoc flagicium/ci/ou  
 cest de shonneur Item piaculum/li. ga. pe-  
 chie coulpe.

- Pechiff. g. pechier. l. peco/as. n. Idem de  
 linq̄uo quis/qui/ctum

+ Pechezr. g. pecheur. l. hic et hec peccator.  
 oris. Idem hic fauissor/oris. Item flagici-  
 osus/aum. g. pecheur ou Vicieux

+ Pecheztes g. pechereffe. l. hec peccatrix/cl

+ Pechēn. g. priere/ou intercession. l. hic in-  
 teruentus/tus/tui. Itē precis precē ab hac  
 p̄ce. g. priere. Vide in pidiff

+ Peder. g. p̄neur. l. p̄cator/oris Itē hec p̄ca-  
 trix/icis. g. p̄neresse. Vide in pidiff. Item  
 peder cest. g. quatre in femineno geuere.  
 sicōme. a. peder gr̄ec. g. quatre fēmes.  
 Item qualiter ad. numeri. g. quatre fois

P ante B

b. peder guez vide in contaff. et in pidiff.  
 De dre hēt. g. par quel lieu. l. qua ad. loci  
 Pedu. g. vers quelle part. l. quoz/suz ad.  
 De en lech. g. en quel lieu. l. Vbi ad. Itēz  
 sicubi. ad. g. si aultremēt. Itē p̄nam ad.  
 g. en quelle part

Pe eur. g. quant. la. quando aduerbium.  
 Peguement. g. cōbien. l. quātū aduerbiū  
 Peguement p̄nac. g. cōbien non obstant  
 l. quālibet ad. q̄uis Idem quāp̄ Idē Itē  
 quātisper. g. cōbien pox. Itē quātomin⁹.  
 ad. g. tant moins

Peguenbras g. quāt grād. l. quāt⁹/ta/tū  
 Peguenpell. l. q̄diu aduerbium

+ Peleter. g. pelletier. l. hic pellicari⁹/rii.

+ Pell. g. paille ou bale. l. hic ac⁹/ceris Itē  
 pell. g. loing. l. p̄cul protenus

Pellhat vide in difforch. longe aduerbia  
 Pell a amser. g. de long tēps. la. diu ad.  
 tēporis. Itē diuci⁹ ad. g. de pluslōguemēt

+ Pelpat. g. pelier. l. repilo/las. Idē supilo.  
 las. Idē cōpillo/as. Itē vide in cōpilaff.

+ Pelican g. idē. Vng oisel. l. hic pellican⁹/i

+ Pellēn. ga. paille ou bale. l. hec pala/le.  
 Idē hec palea/ce. Item paleola/le/di. ga.  
 petite paille. Item palearium/rii g. le lieu  
 ou len mett la paille.

Pellēn neut. g. linseau de fil ou rōdesse  
 ou ferme. l. hic globus/bi Item globo/as  
 g. enluisseler fil arr ondir amasser ou soli-  
 der/ou conspirer Itē hec globositas/tis. g.  
 rondesse. enluisseulture. Itē hic glomicel-  
 lus/li. Itēz glomero/as. g. enluisseler/ou  
 amasser/ou arrōdeller fil Itē hic glomus-  
 mi. Del hoc glom⁹/eris. g. glob⁹/ou polo-  
 ton defil Item glomeratim ad. g. amasse-  
 ment amocellement

Peimp. g. cinq. l. pluraliter hūi ⁊ hee ⁊ hec  
 quinqz indecli. Idē pentha grece Itē hic ⁊  
 hec penthacōtharcha/che. g. prince sur cin-  
 quāte. Itē pēthagam⁹/a.ū. g. q̄ a este ma-  
 rie cinq fois. Itē pēthagul⁹/a.ū. g. qui a  
 cinq angles. Itē pēthameter/tra/trū. cest  
 vers ou mettre de cinq piez. Item hec  
 penthapolis huius pentapolis cest Vne

cite ou region contenant soubz luy cinq ci-  
tes Item penthaptotus/a/um/nom qui a  
cinq cas dissemblables en Vng mesme nō  
bre Vt dñs Vide in cas Jtē hic hec pēthar-  
ca/ce g. prince ou gouverneur sur cinq.  
Jtez quinquenn<sup>o</sup>/ni. g. espace de cinq ans  
Idem hoc quinquennū/nii Idē quinquen-  
nalis. Item quint<sup>o</sup>/ta/tū. g. quint. b. pem-  
pet Vide in contaff  
Pempcāt. g. cinqcentz. l. pluraliter quin-  
genti/te/ta. Vide in contaff  
Pendez. g. chascun iour. l. quotidie aduer-  
bium. Inde quotidian<sup>o</sup>/a/um et debet scri-  
bi per quo et non per co. g. cotidien.  
Pempes. Vne herbe. l. hec cicutate.  
Pempzec. g. quinze. l. pluraliter hu & hec  
et hec quindecim. Jtē quindecies aduer.  
g. quinze fois. b. pēdeciez Vide i cōtass.  
+ Pen. g. peay. l. hic peay/anis. propre nom  
Penaus. g. cōment. en quelle maniere. l.  
quomodo aduer. Item hic et hec qualis &  
hoc le Item qualiter aduerbium. g. pmet  
Pencil. g. tabon. l. hoc tapetū/ti. Jtē ta-  
peto/as. g. tabonner. b. pencilaff. cc.  
+ Pensestr g fenestre. l. hic cancellus/li Jdē  
viscus/sci. Vide in fenestr.  
Pēn. g. teste/ou chef. l. hoc caput itis Jtē  
capitellum/li. g. capitel. Item capito/as.  
g. faire teste. Item capitat<sup>o</sup>/ta/tum. g. te-  
stu. b. pennec. Idem capitosus/a/um. Jtē  
hic et hec capitalis et hoc/le. g. capital Jtē  
capitatum ad. g. de chief en chief. b. pēn  
en pēn. Item hoc cephas per oēs casus no-  
men grecum. g. chief Item hec cepharla-  
gia/e. g. maladie de chief Jdē hec cepha-  
lea/ce Jtē hic grippus/pi. ga. testart/ou te-  
stu/ou orgueilleux Item hic butus/ti. g.  
bout. b. pēn. Item sinciput itis/occiput itē  
Pēn an fri g le bout du nez l. hec pirula/e  
Pēn boyll. g. cest eaue chaude q̄ sourt de  
terre/come baingz natureux. l. hoc murce-  
tum/ti. Item hec scatebra/bre. ga. source  
de aue Jdē scateo/tes. n. sorudemēt de aue  
Idem scaturio/is. Jtē scaturizo/as. Item  
hec scaturigo/ginis. g. sourdemēt de aue.

Pēn gouris. l. hoc firmaculū/li.  
Pēn oignon in oignon Vide.  
+ Pēn dagog. g. pēndagogue denfens. la.  
hoc pedagogium/gu. Item hic pedagog<sup>o</sup>  
gi. g. maistre de pedagogerie.  
Pensestr Vide in capestr/cest tout Vng. l.  
vic chamus/mi.  
Penqueff Vide in etrau  
+ Pentaff. g. paindre. l. pingo/gis ac. Inde  
compingo/gis/ptū/ac. g. ensemble pain-  
dre. Jtē depingo/gis. g. paindre/ou effa-  
cer/ou despaindre. Item pictim aduerbiū.  
+ Pentadur g. peinture l hic pictura/re Jdē  
hic picta/te/ou cotte Jtē hoc anaglifapho-  
rium/rii/painture.  
+ Penter. g. peintre. l. hic pictor/ons. Jdez  
hic anaglifarius/rii  
+ Pentet. g. paintz. l. pictus/ta/tum. Idem  
depictus/ta/tum. Item picturatus/ta/tū.  
Pentoill. g.  
+ Penultim. g. penultime. cest celuy deuant  
le derrenier. l. penultimus/a/um.  
Peptra. g. chascune chose. l. quodlibet.  
Pepvnan g. chascun l. quisqz cuiusqz cc.  
Perac. g. pourquoy. l. cur vel quur qua-  
re q̄orbrē Item quocirca pour quoy  
Perac abec. g. pour quelle cause. l. quo-  
pacto aduerbium.  
Perac tra. g. pour quelle chose. l. q̄orbrē  
aduerbium Idem quapropter aduerbium  
+ Perchaff an guin. g. percher les Vingnes  
l. tendo/dis/di/tensum vel tentum  
+ Perchēn. g. perche. l. perca/ce. Jtē hic te-  
lo onis. g. perche de boys a trayre eaue.  
du puy. Idem hoc tollinum/ni.  
+ Perchet. g. perche/cest Vng poisson. l. hec  
percha/ce  
+ Perdurabl. g. perdurable. l. eternus/a-  
um. Item euitaneus/a/um  
+ Perēn. g. poyre. l. hoc pium/ri. Item hic  
pirus/ri. g. perier Vne arbre. Item hoc pi-  
retum/ti. g. le lieu ou croissent poitiers. b  
perec Jtē hic Venūdipirus/ri. g. vendeur  
de poires. et hec Venūdipira/re Venderes-  
se. ccl.

- + Perfection. g. idē. l. hec perfectio/nis.
- + Periarmentias. cest vng libure de logique et vault autant a dire come interpretatio
- + Perles. g. perle fine. l. hec gema/me.
- + Perpetuel. g. perdurable. l. perpetuus/a/um. Item ppetue ad. . ppetuelemēt pdu rablemēt. Item hic et hec et hoc pper/etis g. perdurable. Itē hoc perpetuum/tui. g. longuemēt perpetuelement. Itē perpetim aduerbi g. ppetuelemēt cōtinuellemēt Idē perpetuo ad. Itē hec perpetuitas tis. g. p petuite
- + Perplexite. g. idē. l. perplexitas/tis. Itē perplexus/a/um. g. enuolopez
- + Perseueraff. g. perseuerer. l. perseuero/as ac. Itē hec perseuerēcia/e. g. perseuerance b. idē Itē pscuerēter ad. g. pscueraumēt
- + Person. g. persone. l. hec psona/e. Idē p sophon. grece Itē persono/as. ac. g. perso ner. Item personaliter ad. g. personele s ment
- + Personag. g. psonaige l. hic psonat<sup>o</sup>/tui
- + Personel. g. idē. l. hic et hec personalis et hoc personale
- + Perturbaff. g. pturber. l. perturbo/as. ac vñ perturbat<sup>o</sup>/ta/tum. g. perturbez. Itē hec perturbatio/onis. g. perturbation.
- + Peruers. g. idem. l. peruersus/a/um. Itē peruerto/tis. g. peruertir. Itē hec puerfi tas/tis. g. puerfite. b. idē Itē puerse ad. g. peruersemēt. Item hec perperare. ga. mauuauistie. puerfite. Itē ppre aduer. g. mauuauisement peruersemēt. Itē perpe rus/a/um. g. peruers mauuauis
- + Pesen. g. pois. l. hic pisa/e. Del hoc pisum si vñde piseus/a/um. g. de pois. Itē hic ci trulus/li. b. pes logot
- + Pesq. g. poisson. l. hic piscis huius piscis Inde hic pisculus/li. diminu. g. poisson net. Itē hic et hec piscabilis & hoc/le. g. pe scible Itē piscarius/a/um. g. pecheur. pois sonier. b. pesquezt. Idem hic piscator/onis Itē hec pischolēcia/e. g. pecherie. b. pesqz rez. Item pischolentus/ta/tū. ga. plain de poisson. Itē hic mulgio/onis. cest vng

- poisson. g. mugon.
- + Desqueta. g. pescher. l. pisco:/aris/atuffū Del fui. pischari. depo. vñ piscat<sup>o</sup>/ta/tum
- + Destinanc. g. idē. l. hec pestilentia/e Idē hic et hec pestis/ste. Idē hic et hec pestilēs tis. et comparatur. Idē pestilēt<sup>o</sup>/ta/tū. et cōparatur. Itē hec pesticula/le. di. petite pestilence. Itē pestilēter ad. g. pestilense ment Item pestilente aduer Item pestuo sus/a/um. gal. pestuoscup Idē pesticus/a um. Item hec pestis/stis. g. pestilence Idē clades dis. In hec cladicula/le. di. g. peti te pestilence
- + Petz. g. quantz. l. quotus/ta/tū. Idē plu raliter hii et hee et hec quot p oēs casus. In hic et hec quotānis et hoc/quotāne. g. p quātz ans
- + Petz guez. g. quātez fois l. quotiens ad. Item quousqz a quantez fois
- + Peticion. g. idē. l. hec petitio/nis. Itē hec epactio/onis. g. epactioy iniuste petition. Item hic et hec epactor/onis. g. epacteur. non iuste demādeur.
- + Petra. g. quelle chose l. quid cui? Itē qnā Petra en traman. g. quest cecy. la. manu aduerbium secundum grecos. l. qd ē hoc.
- + Petrall. g. poitrall de selle. l. hec antela le. Idem hoc pectorale/lis.
- + Petrapennac. g. quelque chose. l. quidqđ
- + Petrin. g. petrine. l. hoc pect<sup>o</sup>/onis. vñ pe ctusculun/li. di. g. petite poitrine. Itē pe ctoreus/a/um. g. de poitrin. Idē hic et hec pectoralis et hoc/le.
- + Penar. g. quatre. l. pluraliter hii et hee et hec quatuor. Inde quadragenari<sup>o</sup>/a/ū. g. quarētēier. Idē quadragen<sup>o</sup>/a/ū. Itē hic et hec quatriānis et hoc quatriāne ga. de quatre ans. Itē hoc quaduēniū/ii. g. espa ce de quatre ans. Itē quaduifid<sup>o</sup>/a/ū. ga. parti en quatre. Itē hic et hec quaduifor nis & hoc/me. g. de quatre formes Itē hic et hec quadulibris et hoc/bre. g. de quatre liures Itē hic et hec qnadamēsis & hoc/se ga. de quatre mois Idē hic et hec quadu mestris et hoc quoddimestre. Item

P ante E

quadrimodus/aum.g. de quatre manieres. Jde hic et hec quadrimodis et hoc de. Jdem quadum/aum.g. de quatre ans. Jte hoc quadinoctiu/cu g de quatre nuyz Jte quadrimodis et hoc quadrimode.ga. de quatre noyaulx. Jde hoc quadunodi um/dii. Item quatripartior/turis. depo.g. partir. en quatre parties. Jte hic et hec et hoc quadrupes/dis.g. de quatre piez. Jte hic et hec et hoc quadrupens/tis. Jte hic et hec et hoc quadruplex/el g double en quatre Jte quadruplico/cas g. doubler en quatre Jde quadruplo/as Jte pluraliter hii et hec. et hec quadringenti/te/ta.ga. quatre centz Jn quadringentesim/aum. Item quartus/aum.g. quart. b. peuare. Item quartan/aum.g. quatramier. Item pluraliter hii et hec et hec quatuordecim indeclinabile.g. quatorze. b. peuarzec Jn quatuordecim/aum.g. quatorzieme. b. peuar decuet Jdem quatuordecim/aum. Vide in contaff. Item quatriddanus/aum.g. de quatre iours Jdem hoc quadudu/dii. Jte hic quaternio/onis.g. maistre sur quatre cheualiers. Jte tetragonus/aum.g. de quatre cornes. Jte tetrasyllab/ba/bu. g. de quatre sillabes. Item tetraptot/tatum.g. de quatre cases vide in cas. Item tetras. grece/ quattuor. l. Item tetero grece Jn teteredecis/dis.g. quatorze. brito nce. peuarzec.

+ Peuch.g. paip. l. hec paip/cis. Jte pacat/ta/tu.g. pacifiz. s. peuchhart Jde pacificus/ca/cu g. appaisiez Jte pacifice aduer. g. paisiblement. Jte pacabiliter/ad. ga. appaiseaulmet. Item pacific/ca/cu.ga. paisible. b. pacific. Jte pacifico/cas.ga. appaisir pacifier. b. peuchhat. Jde federo ras. ac. Jn hoc fed/eris.ga. couenece/ou paip. Jte plac/cas.g. appaisier. Jtez hic et hec placabilis et hoc se g. appaisible Jte placabilit ad. g. appaisiblemet Item hec placabilitas/tis. Jte hic placator/onis g. appaiseur. Jte pertim/aum.g. paisible simple Item ptime ad. g. paisiblemet

P ante E

Peuchhat et peuchhet in peuch vide Penl.g. pel de haye. l. hic palus/li. Jnde hec palata/te.g. peliz de pelx/ou pelle come masse de figures Jte hic passillus/li.g. paissel de vingne escharas Jtez hec sudedis.g. pel. Jte hec sudates/tis.g. faiseur de pelx/ou de perches Jte hic Vallus/li. g. pel de haye Jdem Vellum/li. Peuriff vide in pastur + Petrin.g. petrine. l. hic torap/cis. + Pez.g. piece. l. hec pezia/e. + Pezalcoch.g. a quel lieu. la. quo ad. loci. + Pezel.g. iadau/ou iate. l. hoc catinu/ni. Item schasa/e. + Pezel clos.g. esuelle close. l. hec ganata/te. Item hoc turgiolu/li cest Boissel a grosse pence. + Pezt.g. picures. l. hic petrus/tri. + Pezrehet.g. par quel lieu. l. qua ad. loci + Pezron.g. pierre cest propre nom. l. hic petrus/tri. + Pezz.ga. piece de drap ou daultre chose l. hec lamina/ne vide in biban + Pezel.g. blonde. l. + Pezz bara/ce. g. piece de pain ou de quelque viande. l. hoc crustum/sti + Pezz ledan a houarn g. large piece de fer ou darget/ou daultre metal l. hec lama/e + Pezz nour.g. piece dor. l. hec bractea/ee. Jdem hoc lamen/inis. + Pezz pnsier a metal Vne masse/ou grief poip. l. hec massa/e. Jte massa est ville. ou maisonete Jnde massarius/aum. ga. cest qui a la cure de toute la famille Jdez hec massaria/e.

P ante J

Pe.g. ide. l. hic malleolus/li. + Pic.g. pie. Vng oyfel. l. hec pica/ce. Jnde piccus/aum. + Picher.g. idem. l. hic pintanus/ni. + Pichiff vide in pechet et in delinquaff. + Pichon.g. pigeon. l. hic pipio/onis. Jnde pipio/as. n.g. piper. b. gupdal Jte hic anserulus/li. b. pichon goaz.

- + Pistin. g. pistine. l. hec pistina/ne. Itē hoc fusorum/vi g. pessine daultier ou Voussel a huille a mettre es lampes. Idem hoc in fusorum/vi.
- Picous. ga. chacieux. l. lippidus/da/dū. Idem lippus/aum. Itē hec lipido/inis. g. chacie. Docil. b. picosē. Itē lippide ad uerbum. g. chacieusemēt. Itē lippio/pisui. re/ptum. g. faire chacieux. In hic et hec et hoc lipens/te picipiū et lippisco/cis incho. & debēt scribi p geminū pp. Vt dicit pricianus.
- + Pidiff. g. prier. l. oro/as. ac. Idem exoro. as. Idem peroro/as. ac. Itē hic et hec exorabilis et hoc/le. gallice. depraables. Itē hic et hec inexorabilis et hoc/le. g. nō appaisable/nō misericors. Itē hic oratoris. g. orateur/advocat/deprieur. Itē hec oratur/cis. g. prieresse. Item rogo/as/actui. g. prier ou aourer. Item rogatus/tatum. g. depriez. Item rogito/as. frequē. g. deprier souuāt Itē hic rogator/ons. ga. deprieur. ac. Itē hō et quesam/nec inuenitur in alia persona. g. ie pue/nous puds Item intercedo/dis. g. prier iterceder. Itē hic intercessor/ons. g. prier. Item obsecro/as ac. g. prier. Itē ofanna hebraice. i. obsecro te dñe saluū me fac. Item precoraris/deponētē g. prier. Itē pcatone ad. g. en pnat Item precarius/aum. g. requereur. Idē hic precator/ons. Item hec precatio/ons. i. rogatio. g. prier. b. pedēn Itē pccat/te. g. acquis par prier. Idem hoc precariū/vi.
- + Diffit. g. pepie de geline. l. hec pituita/te
- + Dig. g. pic a piocher. ou houe. l. hoc fossorium fossori
- Digon. g. idem. l. hoc pinaculum/li.
- Dilat et squeiff tout Vng ibi vide
- + Diliczon. g. pelisson. l. hoc pellicium/cii.
- + Dillaff. ga. piller. ou despoiller. l. depil/lo/as/ac. vide in preizaff
- Dillie. g. poille. l. hec peluis/is. Item hec arula/re. g. poille a brese. Item arula signifie petit aultier. Item hec patella/le.

- petite poille Item hec patena/ne. g. grās poille
- + Dillie houary. g. poille de ferr. l. hec sar tago/gnis.
- Dillotaff. g. decoupper. robes. l. laceruo as. ac. Vnde laceruat/ta/tū. g. Vestu de Vestement pillote. Item hoc laceruamenis. g. decoupmēt. b. pillodadur. Item lacerue aduerbium. g. decoupeament.
- + Diloxy. g. idem. l. pendikatorū/vi. Idem capitolum/ii.
- + Dumant. g. piment. l. hoc galbanum/ni.
- Dignat. g. monter. l. ascēdo/dis. Vñ ascēsus/aum. g. montez & hic ascensus/us/ui g. montemēt Itē hec ascensio/ons g. ascē sion. Itē scando/dis. g. monter. Vnde hoc scānsile/lis. g. siege pour monter Item hic et hec scansilis et hoc/le.
- + Piler. g. pilier. l. hec pila/pile
- + Diliczon. ga. pelice. l. hec peropellina/ne Idem hec pellicea/ce. antiquit dicebatur pellicia/e. In pelliceat/ta/tū. g. de pelice
- + Dillart. g. idem. l. hic dispilio/ons
- + Pinēn. g. cest pin. Vng arbre. l. hec pinus us/vi/Vel hec pin/ni/no. Vñ pine/aum. g. de pin Itē hoc pinetū/ti. g. lieu ou croisent pins. b. pinec.
- Pinigaff. g. repentir. l. penitet/penituit. Verbū ipsouale Itē hic & hec & hoc penitētis. g. repētāt. In ipenitēs/tis. nō repētēt
- Pingēn. ga. penitance. l. hec penitēcia/e. Idem hec penitudo/dinis.
- + Pint. g. pinte. l. hec pinta/te.
- Pinuzigaez. g. richesse. l. hec gaza/e. ou cest tresor ou cite. Vnde gazula/le. di. ga. petite richesse ou petit tresor Itē hoc gaze tū/ti cest le lieu a garder richesse Itē gaze tum est vinū latū de gaza Itē hoc gazophilacium/cii. cest lieu a mettre cōmunes aulmones/ou cens/ou offrendes. Itē hic & hec et hoc gazophilap/ce. garde de gazo filace. Itē hic & hec locuples/ctis. g. riche ou richesse. et cōparatur/tioz/tissim Vnde locuple/ius. me aduerbia. Item locuple/citas locuplecitatatis. g. richesse Itē locuple

P ante J

roz/aris. depo. g. enrichir. b. pinuizicat  
 Idē dito/tas. Itē opimo/as. g. faire riche  
 Pinuizic. g. riche. l. hic et hec diues/itis &  
 cōpatur ditior/sim<sup>o</sup>. Item diuitiosus/a/ū  
 g. plain de richesses. Item hic & hec. et hoc  
 cops/pis. g. riche Idē hic et hec/dis/ditis.  
 Item opim<sup>o</sup>/a/um. g. riche. Itē opimatis  
 simus/a/um. g. treshaultemēt riche habū  
 dant Item peditus/tar/tū. i. pre aliis dita  
 tus. sublimat<sup>o</sup>/ornatus clar<sup>o</sup>/pclar<sup>o</sup> aūpo  
 situs Itē hic et hec praes/dis. g. riche. Itē  
 pluraliter hec opes opū/opib<sup>o</sup>. richesses.  
 et nō habet nisi tres casus in singulari. s.  
 gtm accusatiuū & ablm videlz opis/pē ab  
 hac ope. et in singulari significat. ayde. &  
 in plurari. g. richesses.  
 + Proche. g. idē. l. hoc fossoriū/vii  
 + Dip. g. pipe. l. hec pipa/pe.  
 + Dipet. g. pivot. l.  
 + Dirchirin. g. pelerin. l. peregrin<sup>o</sup>/a/ū Idē  
 penos/grece Itē peregrinoz/aris. dep. gl  
 g. aler en pelerinaige. Itē pegre ad. ga.  
 alemēt en pelerinaige.  
 + Dirchirindet. g. pelerinaige. l. hec pere  
 grinatio/onis  
 + Dirill. g. perill. l. hoc piclm/li Idē hoc pi  
 clum/cli. Idē hoc discrimen/inis. Itē cest  
 la greue du cheff faicte. auy cheucuy Itē  
 hec caribdis/dis. g. perill de mer. Idē hoc  
 naufragium/gū. Itē naufragus/ga/gū.  
 g. piller en nef  
 + Dirillaff. g. perir. l. perioris/uir. ire. Idēz  
 periclitoz/aris. Itē naufrago/gas. ac. vel  
 naufragoz/aris/depo. g. perillier par nef.  
 + Dirillus. g. perillcup. l. periculosus/a/ū  
 Distigaff. g. blecier l. ledo/dis/si/sim ac.  
 Idē elido/dis/si/sim. ou soy heurter Itē  
 elisus/a/ū. g. ble ciey/ou heurtez. Item le  
 lesus/a/um. g. bleciez Item hic et hec lesi  
 bilis et hoc/le. g. bleffable. Itē hec lesio.  
 onis. g. bleceure. b. pistigadue. Item hec  
 lesura/re. Itē hic lesor/onis. g. bleceur Itē  
 interludo/dis/si/sim. g. entreblecier. Itē  
 collido/dis. g. ensemble blecier. Itē per  
 lido/dis. g. blecier Vnde hec perlusio/onis

P ante J

g. bleceure. graueure. Item hec collisio.  
 onis. g. collision  
 Distiguet. g. bleciez. l. Vide in pistigaff.  
 Distri. g. poison. l. hoc venificium/cū. Vi  
 de in Venim  
 Diu. g. qui. l. quis q̄ quod nomen ifinitū  
 Dupennac. g. quicūque. l. quiscūqz vel  
 quicūqz cuiuscūqz &c.  
 P ante P  
 + Place. g. idē. l. hec platea/tee.  
 + Placēy cōmun. g. place publique. la. hoc  
 teatru/tri. Itē cest bordel. Itē hic circus  
 ci. g. teatre. lieu pour courir les cheualz.  
 + Platen ay caler. ga. plataine de calice. l  
 hec patena/nc. Inde hec patenula/le. di.  
 g. petite pataine  
 Plaicēy Vide in cris hic pecten/inis.  
 + Planquēy. g. ays. ou planche. l. hic asser  
 cris. Idē in hec planca/ce. Inde hec plan  
 cella/le. di. g. petite planche Idē hec plan  
 cula/le Itē plancus/ca/cū. g. qui a lez pi  
 ez. larges cōme planche. b. plantec Item  
 hec cindula/le. di. g. effaue de maison.  
 Idē in hec scandula/le. i. latus asser/ad co  
 operiendū domum.  
 + Planczonēy. g. plante. la. hec planta/te.  
 Vide in plant  
 + Planet. g. planete. l. hec planeta/te Vide  
 in zodiac. in fine huius opusculi  
 + Plant an troat. g. plante de pie/ou de tre  
 l. hec planta/te. Itē hec plantula/le. di. g.  
 petite plante. Item hic & hec plātaris/et  
 hoc re. g. partenāt a plāte. Itē hoc subtel  
 indecli. g. la plante du pie  
 + Plantaff. g. planter. l. sero/seris/seui.  
 + Plantaff caul Vide in caulēy  
 + Plantaff guin. g. planter vignes. l. pasti  
 no/as. Itē pastinatū/ti. g. plāte de Vigne  
 Itē hoc pastinatū/ti. cest instrumēt a plā  
 ter. i. bisultum. Item ppagino/as. g. plā  
 ter vignes. Itē ppago/gl. ou cest fructi  
 fier. Itē hec ppago/ginis. g. Vigne pour  
 plāter. Item ppagine<sup>o</sup>/a/ū. g. de Vigne  
 Plantec Vide in planquēy  
 + Plast. g. plastre/ou gips. la. hoc gipsū/si  
 n iii

P ante L

- + **Inde gipseus/aum, ga.** de plastre ou de gips. **Item gipso/as, b.** iduaff guisponaff  
 + **Plat, g, idem, l. latus/tatum.** Inde hec latitudo/inis. **Vide in ledan**  
 + **Plat euit an boet, g. plat pour viade, la.** hic discus/sci. **Item hic parapsis/idis.**  
 + **Plato, g. platō, l.** hic plato/nis/cest nom de philosophe. **Inde platonie/ca/cū, ga.** de philosophe. **Item hic et hec platonista/sic, g.** platonistain qui ensuyt platon/ou estudie en son libure  
 + **Plec g ploy l hic plica ce** **Item hic poplex** icis la ploy de la iambe **b. plec an garr**  
**Plec an quein l pluraliter hec spondalia** or **Item hec spina/ne**  
 + **Plegaff, g. ploper, l. plico/as/uitū, ac.**  
 + **Pley, g. plain/ouert sanz fiction, l. plan** aum. **Item hic et hec lenis et hoc/ne.** **Itē** cest ligier. **Item hec plenitudo/dinis, ga.** plainete. **Itē plene aduer. plenament** **Itē plane ad.** **Itē lenio/is/uitū, g.** aplai nir. **b. plenhat.** **Inde hoc leuimen/inis, g.** applainement **Itē hoc leuimētū, ti.** **Item hec leuitio/nis.** **Item hec leuitudo/inis** **Itē leuiter aduer. soefmēt** **Vide i rabotat** **Plenhat** **Vide in pley**  
 + **Plesant, g. idem, l. placid⁹/da/ū.** **Itē hic** cicur. **g. plaisant saige de bonaire** **Itē hic** cicur⁹/vi. **Itē cicuro/as, g.** soy tenir plai saument saigemēt et de bonairemēt **Item** **Vide in pligaff.**  
**Plesir in pligaff est**  
**Plez bleau** **Vide in decess**  
 + **Pligaff, g. plaire, l. placeo/ces/cui/itum,** n. **g.** **Item hec placencia/e, g.** plaissance. **b. pligadur.** **Itē placid⁹/da/dū, g.** plaissāt ou beauy. **Itē placabilis et hoc/le, g.** ap paisible. **Itē placēter ad, g.** plaissaument **Itē libet/bat.** **Verbū ipersonale g.** il plait **Itē hec libencia/e, g.** plaissance. **Item libē** ter ad. **g. volētier, b.** en louey. **Itē hic et** hec et hoc libens/tis. **g. volenter/in, bnto.** louey et cōparatur libentior/tissim⁹. **Vn** de libenter/cius/me aduer. **Itē hoc libitū** ti. **g. plaisir.** **Itē hic libitus/tus/tui**

P ante L

- + **Plom, g. ploy, l. hoc plūbum/bi**  
**Plom maczoy, g. cramaillee, l.** hec amuf sis sis **Itē ppendiclin/li ou cest, b.** scuezr **Plomez, g. buette, l.** hoc aristophorum. **vi.** **Item hec concula/se, g.** petrie cruche. **Vide in mesclēy** **Itē hec ydria/e, g.** buye. ou se au/ou sillec.  
**Plousēy, g. fucurre, l.** hoc stramey/inis.  
 + **Pluūēy, g. plume, l.** hec pluma/me. **Vn** de hec plumella/se di. **g. plumette.** **Item** plumco/es. **n. g.** deuenir plume **Item plu** mo/as. **g. plumer.** **Item hec penna/ne, g.** penne doysel. **Itē pennat⁹/ta/tum, ga.** en pennez. **b. stuchpet.** **Item penno/as, g.** en penner. **b. stuchpass.** **Itē hic et hec implu** mis et hoc, me. **g. sanz plume.**  
 + **Pluffec, g. trauesier de lit, l.** pluuiar. aris. **Item hic pluuiin⁹/ni.** **Vn** hic pluuiinu lus/li. **g. oreiller**  
 + **Plunchaff, g. plungier noier, l.** mergois **vi/sū.** **Itē de mergo/gis/vi/sūm.** **Item hec** mergulus/li. **g.** cest la chose de la lampe en quoy la mesche/ou le iong plunge.  
 + **Pluncheres, g. plungoy cest vng oysel, l.** hic mergus/gi.  
**Plusquēy auat, ac, l.** hic parizoma/tis.  
**Plusquēy kanouēy, ac, l.** hec testa/te.  
**Plustrēy, g.** tache qui naist au corps. **la.** hec papula/se. **Itē hic neu⁹/ni.** **Itē neuul⁹** neuuli diminutiuum.  
 + **Pluton, g. idem cest dieu de fer, l.** hic plu ton/nis. **Item hic febui⁹/ni.** **Itē hic sum** manus/ni.

P ante D

- + **Doay g paine, l.** hec pena/e **Vide i punicid**  
**Doazat, g. cuyre, l.** coquo/is/vi/ctū, ac. **Itē coctus/aum, g.** cuytz. **b. poaz** **Itē hic** et hec coctilis et hoc/le. **g. cuyfable.**  
 + **Pobl, g. peuple, l.** hic populus/li. **pri. co.** **Inde hic et hec popularis/et hoc/re, g.** po pulaire. **Item populatus/ta/tū g** peuplez **Itē populeus/aum, g.** de peuple. **Item** hec populatio/onis. **g.** population **Itē hoc** vulgus/gi. **g.** menu peuple. **Item hic ca** lls/bis. **g.** peuple. **Item hec plebs/bis.**

P ante D

Inde plebecula/le di Jte plebei/a/ū g. de peuple. Jde plebius/a/um. Jte hoc plebe scutum/ti. g. ordonnance de peuple Jte hic et hec plebicola/le. g. habitant en peuple ou qui aime le peuple. Jtem plebeo/bes. id est plebem imitari. Jdem plebecito/as Podagr g. podagre cest vne maladie des piez. l. hec podagra/gre. Vñ podager/gratum. g. qui a telle maladie. Jtem podagricus/ca/cum. idem.

+ Poder. g. potier. l. hic figulus/li. Jde hic ceralinus/mi. Jdem hic testarius/rū

+ Poence. g. ponce. l. hic spumex/cis.

+ Poenczon. g. poenczon. l. hoc viciniū/nū Jdem hoc resolutorcinium/mi. Jte vide in poentaff. Jtem hoc loquear/is. poenczō de maison

+ Poent. g. point. lati. hic status/tui. Vi de in stat

+ Poentaff. g. pointer. l. punctuo/as. Jdez pangō/gis/pi punctū. Jte hic pūctor/onis. g. pointeur. b. poenter. Jte hoc punctoriū m. g. poenczon a pointer.

+ Pors. g. porp. l. hoc pond' /eris Jtem hec arp/cis. g. porp de douze onces. Jte hic semis/sis. g. porp vng once

+ Poesaff. g. peser. l. penso/as ac. Inde pēs sus/sa/sum. g. pesez liures panduz. Jtem hic moles/sis. g. pesenteur grand faiz ou difficulte Jte pondero/as. g. peser. Jtem ponderose aduer. g. pondensemēt

+ Poesant. g. pesant. l. ponderosus/a/um.

+ Poesell. g. hoessseau. l. hic batus/ti Jñ hic batillus/li. idem.

+ Poeson. g. idem. Vide in Venim et in qui nēn in fine

+ Poatou. g. poetou. l. hec pictauia. e. Jte hic et hec pictauensis et hoc/se. g. de poetou. Jtem hoc pictauium/i. g. poitiers.

+ Poetri. g. poetrie. l. poetria/e. Jte hec poetria/de. Jtem hec poematis. g. euure de porte. Jtem poesis. g. oeuurage. de plus seurs liures. Jtem hic poeta/te. g. poete. Inde poetic' /ca/cum. g. de poete. Jte hec poetissa/se. g. femme de poete. Jtem poe-

P ante D

toraris. g. faire oeuvre de porte

Poingnaff. g. poindre. l. pongo/gis. pu pugictū. ac. Vnde pūgituus/a/um. gal. pointif. Jtem hec punctio/onis. g. pointure Jde hec punctura/re. Jtem punguiue. aduerbium. g. poingnement

+ Poingnes. g. poingnet. l.

+ Pofe. g. polie. en quoy tourne la corde a puiser. leane du puy. l. hic girgillus/li. Jtem cest scobitell b. Jte vide i punczaff Jte hec auolia/e g. égin pour traire leane come rope.

+ Polissaff. g. polir/applairir. la. polio/is. iurire/itum. ac. Inde politus/ta/tū. g. poliz. b. polisset. Inde impositus/ta/tū. ga. non polis.

+ Polissillab. g. polisillabe/de plusieurs sillabes. l. polisillabus. ba/vnm.

+ Pomeil ty. l. hic tollus/li.

+ Pommel et cuellē tout vng ibi vide

+ Pofot. g. pelote/esteuf. l. hec pila/le. Jde hic stophus/pfi. Jte vide in hoari

+ Pomeil clezeff. g. pomeau despee. l. hic capulus/li.

+ Ponce. g. idem cest pour poncer parches mis. l. hic punex/cis. Inde punicellus/li di. petite ponce. Jte punico/as. g. poncer

+ Poncin. g. idem. l. hic pullus/li.

+ Pōnher vide in poesant cest tout vng.

+ Pout. g. idem. l. hic pons/tis. Vnde hic pōtellus/li. g. pontel. apoial. b. pont ale. Jte hic ponticul' /li di. g. pontelet. b. gludat. Jtem ponto. tas. n. gl. faire pontz

+ Portion. g. idem. l. hec portio/onis. Vnde hic et hec porcionista/ste. g. porcioniste. b. porcionistē

+ Porchell. g. pourcel. l. hic porcus/ci. Vñ hic porcellus/li. di. g. petit pourcel. Jte hic succullus/li.

+ Porchelles. g. pourcelle. petite trupe. la. hec succula/le. di. vide in gues.

+ Porchet. g. porche. l. hic portic' /ci. ou cest portal. Jde hoc vestibulū/li. Jtem hic hubulus/li. g. porche large

+ Porpoent. g. idem. l. hic gipo/onis.

- ✧ Portal in porchet vide.
- ✧ Portreaff vide in furnaff
- ✧ Porz. g. porte. l. hec porta/te. Idē hec Balua/ue. Item hic portus/tus/tui. gal. port de mer. b. porz mor. Inde portuosus/a/um cest port de nefz. Itē pluraliter hec fores. ium. caret singulari. g. portes
- ✧ Porzper. g. portier. l. hic ianitor/oris. Idē hic ianuator/oris. Idem portarius/ri Idē hic portensis/sis. Idem hic exclusor/oris. Idem hic exclusarius/ri Idē portitor/oris ou porteur Itē vide in dor
- ✧ Porzperes. g. portyere. l. hec ianitrip/cis
- ✧ Position. idē. l. hec positio/onis. Idē thesis grece vide in lacat
- ✧ Possitaff. g. idem. l. positivus/a/um.
- ✧ Possessiff. g. idem habite & possider. l. possessivus/a/um.
- ✧ Possession. g. idem. l. hec possessio/onis. Inde hec possessiūcula/le di. g. petite possession. Item hec prediū/dū. g. possession heritaige In hoc prediolū/li di. petit heritaige
- ✧ Possesseur. lat. hic possessor/oris. Idē possessorius/a/um. Item possessorie aduer.
- ✧ Possibl. g. possible. l. hic et hec possibilis et hoc/le. Item hec possibilitas/tis. g. possibilitate. Item possiviliter aduer. g. possibillement.
- ✧ Possidaff. g. possider. la. possideo/es. edi. sum. n. g. l. vnde possessus/a/um. g. posside. Item hic possessus/us/ri. g. possession
- ✧ Post. g. idem. l. hoc sufflamen/inis.
- ✧ Pot. g. idem/ou/olle. l. hec olla/le. di. g. petit pot. Item hic ollarius/ri. g. potier. Item ollifer/a/um. g. portant pot. Item hec fidelia/e. g. pot. Inde hec fideliola/le g. petite olle vide in plomeiz. Itē hic potas/li. g. pot. Item hec scutra/te. ga. pot a cuire viande Itē hic sitropes/dis. ga. pot a troyz piez ou cest trepier Itē hec testa/te g. pot. Item vide in croguēy. Item hic vrcens/ei. g. pot pour seruir a laultier. Inde vrcolus/li. di. Item hic et hec testilis et hoc/le. g. occuraige de terre fraille

- ✧ Pot plomeiz vide in plomeiz.
  - ✧ Potaign. g. potaige cōme poys ou feues. l. hoc legumen/inis. Vnde hoc leguminarius/ri. g. celuy qui veult ou cueult pois ou feues
  - ✧ Poues. g. cesser. l. cesso/as. Inde hec cessatio/onis. g. cessation. Itē desisto/le. g. cesser. *nausare*
  - ✧ Poull. vide in fos cest tout vng. Item hic torrens/tis b. poull dour
  - ✧ Pouly. g. poullie. l. hec agonia/e. Item tiratorū/ri.
  - ✧ Poullir. gallice. poullire. latine. hic puluer del puluis eris. Item puluerosus/a/um. g. poullireux. b. poullrus. Item puluerentus/ta/tū. Itē puluerizo/as. g. poullrier. b. poulltraff.
  - ✧ Pou trap. g. piege. l. hec decipula/te.
  - ✧ Pourchēy. g. lymechon. l. hoc liciniū/nii Idem hic licinus/ni. Idē hoc cicedolū/li. Itē cicedolum signifie encenser ou chansele. Item hic lignus/gui. g. lymechon. Item vide in gueleuyff
  - ✧ Pourneant. g. idem vain. et sanz effect. l. frustra aduerbium.
  - ✧ Pourpy. g. idem
  - ✧ Pourr. g. pouraay. l. hoc porrum/ri. pluraliter hū porri/oz. vel hec porra/orum. Item hec porreta/te. g. porree. Itē porrosus/a/ū ga. plain de poucaup. b. pourrec. Item porrum cest vne maladie des piez.
- P ante R
- ✧ Prat. g. pre. l. hoc pratum/ri. In hoc pratulum/li. di. g. petit pre. Itē hic et hec pratensis & hoc pratense g. petit pre. b. pradēy
  - ✧ Pratel. g. preau. l. hoc pratellū/li.
  - ✧ Pratic. g. pratique. l. hec practica/ce. vnde praticus/ca/cum.
  - ✧ Prebent. g. prebende. benefice. l. hec prebenda/de. In hec prebendicula/le et prebēdula/le. diminutiua. g. petite prebēde Itē hic prebēdary/ri. g. prebēdier q. prend la prebende. Item prebendo/as. ac. gal. dōner prebende.
  - ✧ Precedaff. g. preceder deuant aler. latine

P ante R

l. precedo/dis/si/sum. ac. Vñ hec precessio  
 oms. g. precession d'auancement  
 + Precius. g. precieus. l. preciosus/a/ũ. Itē  
 hec preciositas/tis. g. precieusetē Itē p̄cio  
 se aduerbium. g. precieusement.  
 + Predestinass. g. predestiner. l. predestino  
 as ac. Itē p̄destinat⁹/ta/tũ. g. predestinez  
 + Prefacc. g. idem. l. hec prefatio/oms. Itē  
 hec p̄faciũcula/le. di. g. petite p̄face.  
 P̄ressan et amp̄ressan. tout vng ibi vide  
 P̄ress. g. Ver. l. hic Vermis/is. Itē Vermic  
 ulus/li. g. petit Ver Item Vermiculo/as  
 n. g. getter Vers. Item Vermiculosus/a  
 um. g. Vermineus. b. p̄uedus.  
 P̄ressan caul. g. chemille. l. hec eruca/ce.  
 Item cest vne herbe ditte escherulle  
 P̄ressan dillat. g. taigne le Ver des ro  
 ves. l. hec tinea/nee. Itē tincosus/a/um. g.  
 taigneus.  
 P̄ress. an fass. vng Vermisseau q̄ mangue  
 les feues et aultres potaiges. l. hic curcu  
 lio/is g. coce Itē hic curculicul⁹/li di. g. pe  
 tit curculion  
 P̄ress. gueleuyat. g. Ver luyfant de nuyt.  
 l. hec nocticula/le. Idem meticlica/ce.  
 P̄ress. an p̄ren. g. Ver qui fait boys Verm  
 eus. l. hec terebo/dinis/ Idē hec termes/te  
 Idē hic terminus/mi. Idē hic pilofagus/gi  
 Item pilofagus/ga/gum. g. mengeuere.  
 en boys cōme en espices  
 P̄ress. an seiz. g. le Ver qui fait la soye. l.  
 hic Bombip/ictis.  
 + P̄reudicc. g. idem. l. hoc p̄reudicium/cii.  
 Item p̄reudico/cas. g. p̄reudicier  
 + P̄reiz. g. p̄rise. l. hec p̄reda/de. Itē hec p̄  
 datio/oms. g. p̄rope spoliatio. Itē hic p̄re  
 do/oms. g. pillart rauisseur Item p̄redat⁹  
 ta/tum. gal. allezrauz. Item dep̄re  
 dor/aris. ac. idem  
 + P̄relat. g. idē. l. hic et hec p̄resul. ulis. Vi  
 de in escop  
 P̄renass. g. achatter. l. emo/is. mi/emptũ  
 Vnde empticius/a/um. g. achetables Idē  
 hic et hec et hoc emap/cis  
 P̄rener. g. acheteur. la. hic emptor/ois.

P ante R

P̄ren. g. boys. l. hoc lignum/gni Itē tin⁹  
 na/num. g. boys impoutrissable. Itē hoc  
 bu pun/pi. g. boys de boy. b. p̄ren heus  
 Itē hoc falon per omēs casus en grec li  
 gnum latine Itē vide in queunedēn. Itēz  
 hec liquerica/cie. b. p̄ren hucc  
 P̄rennass. g. fermer. l. firmo/as. Itē Vi  
 de in serff et in sparll.  
 + P̄renosticass. g. p̄renostiquer/dire le tēps  
 a Venir Itēz hoc p̄renosticũ/ci. g. signe du  
 temps a Venir. Itē hic p̄nosticon cest lu  
 re dicelle science  
 + P̄reposition. g. idē cest vne partie Sozaiss  
 l. hec p̄pō/oms.  
 + P̄res. g. p̄resse. l. hec frequentatio/oms  
 + P̄resance. g. idem. l. hec p̄resencia/ie  
 + P̄resant. g. idem/ou don. l. hoc epemũ/ii  
 Idem hoc munus/eris.  
 + P̄resant. g. idēz. l. hic et hec et hoc p̄resens  
 te. Itē p̄sentane⁹/a/um. g. qui est de p̄sent  
 + P̄resentass. g. presenter. l. p̄resento/as/ac  
 Item hec p̄resencialitas. ga. p̄resencialite  
 Itē hec p̄resencialiter aduer. qualitatis. g.  
 p̄resentemēt Idem imp̄ntiaz aduerbium  
 + P̄rescribass. g. prescriber. l. p̄scribo/dis.  
 psi/tum/ac. Itē p̄scriptus/ta/tũ. g. p̄scri  
 bez. Item hec p̄scriptio/oms. g. p̄scripti  
 on. b. idem  
 + P̄resentation. g. idem. l. hec p̄sentatio/is  
 + P̄ressep. g. craiche ou rastellier pour met  
 tre foy. l. hoc p̄resepe/pis. Idem hoc p̄re  
 sepium/pi. Idem hostar/aris. penul. p̄d.  
 sed hostar/aris. penul. correpta in geniti  
 uo est propre nom  
 + P̄ressass. g. presser. l. p̄remo/mis/ssi/ssitũ  
 Inde p̄ressus/sa/sum. ac.  
 + P̄resser. g. pressouer. l. hoc p̄ressorium/rii.  
 Item hoc torcular/aris. Itē hoc accinariũ  
 ri. g. pressouer a Vin. b. p̄ressoer an guin.  
 Idem hoc bachinal/is.  
 + P̄rest. g. idem. l. hic et hec et hoc p̄sto inde  
 clinabile. Idē p̄sto ad. Idē prompt⁹/a/um  
 + P̄restass. g. prestier. l. p̄resto/as/au. Inde  
 hic et hec prestabilis et hoc/le. g. prestable  
 ou baillat Item comodo/as ac. g. prestier

Idem accomodo/as. Idem mutuo/as Itē hoc comodū/di. g. prest.  
 + Prestet. g. preste. l. mutuatus/ta/tum.  
 + Presumaff. g. presumer. l. presumo/is. psi-  
 tum. ac. Inde presumat⁹/ta/tū g. psumez  
 + Presūption. g. idē. l. hec presūptio/nis.  
 + Presumpcius. g. p̄sūpticus. l. presump-  
 ti osus/a/nim. Item presumptuose aduerbiū  
 Pret. g. temps. l. hoc tempus/oris  
 P̄tendy. g. p̄micez l. pluraliter hec p̄mi-  
 cie arum  
 + P̄uez. g. p̄uue. l. hic et hec auricularis.  
 ce hoc/re. Et auricularis amicus. Itē Vi-  
 de in secret/cest tout Sng.  
 + P̄uileg. g. p̄uilege. l. hoc p̄uilegiū/giū  
 Item p̄uilegio/as. ac. g. p̄uilegier. Itēz  
 p̄uilegiat⁹/a/ū. g. p̄uilegiez. b. p̄uileget  
 + P̄ezec. g. p̄rechier. l. predico/as. ac. Vnde  
 predicatus/ta/tum ac. Itē hec p̄dicatō/nis  
 g. predicatio. Item Vide in comps.  
 P̄p. g. arville/ou arguille/ou mortier. l.  
 hec arguilla/le. Idem hec glarearee. Itē  
 glareare est petite pierre. Item hec glis/tis  
 g. glaire tenāt aux dois. Itēz glis/tis est  
 boys pourry  
 P̄ndry. g. penser. l. penso/as ac. Itē cest  
 esgaler Vide in poe/saff. Itē cōpensō/as.  
 ac. g. egauuēt penser ou iugier. Itēz hoc  
 p̄nsūm/si. g. cogitation deliberation de  
 consail. Item cogito/tas. g. penser auca-  
 ne chose de bien ou de mal. Vñ hec cogita-  
 tio/onis. g. cogitation/ou pensee. Idē hoc  
 cogitamen mis. Itē hec cogitaciūcula/le.  
 di. g. petite p̄sere/ou cogitation Itē timos  
 grece cogitatio latine Itē hic cogitator/le  
 g. penseur. Itē hec cogitatrix/ris. g. pen-  
 sresse. Item hic cogitatus/tus/tui. g. pen-  
 semēt Itē curo/as. g. penser auoir cure/ou  
 souffry. Item cest curer/querir purger  
 netoyer. Item machinor/aris. g. penser  
 mal Item meditor/aris. g. pourpenser co-  
 gitter. Item hec meditatio/nis. g. medita-  
 tion Itē meditatiū/a/ū. g. pensifz. medi-  
 tatifz. Item aiaduerto/tis. ga. pourp̄sere  
 appercevoir. b. p̄ndiri in coudet. Vñ aiad

uerfio/onis. g. appartenāce. Itē animati.  
 aduerbiū. g. pourp̄sement  
 P̄uedelacz. g. mariage. la. hoc coniugiū  
 gu. Vnde hic et hec cōiugalis/et hoc/le. g.  
 partent a mariage.  
 P̄uet. g. mari. l. hic maritus/ti. Idem hic  
 sponsus/si. Item hic et hec cōiungis/gis. ga  
 hōme ou fēme mariez Itē hec v̄poris. g  
 fēme mariee/cspouse. Idem sponsa/se Itē  
 hec marita/te. Item maritat⁹/ta/tū. gal.  
 mariez. b. p̄uetet. Item mariturus/ra/rū  
 g. mariables. Idē maritādus/da/dū. Idē  
 hic et hec maritabilis et hoc/le Itē hic ma-  
 ritellus/li et hec maritella/le. di. Itē ma-  
 rito/as. ac. prendre mary. b. p̄uetat.  
 + P̄um. g. seure de p̄uue. l. hec p̄uma/me.  
 Item p̄um cest chiche.  
 + P̄uince. g. idē. l. hic et hec princeps/pis Itē  
 hic et hec monarcha/che. g. prince dune ci-  
 te Itē hic monarchia/chie. g. prince dune  
 seigneurie. Item hic primas/tis/cest le pri-  
 mier p̄ice. Itē hic cosmarcha/che. cest p̄i-  
 ce du mōde comme l'empereur. de rōme a  
 este Item hic toparcha/e. g. p̄ice sur touz  
 Itēz hec toparchia. c. g. principaulte. bñ.  
 p̄incelez. Itē hic et hec tetrarcha/che. ga.  
 p̄ince sur quatre. Itē hic demarchus/chi  
 g. p̄ince sur dix. Itē hic principat⁹/t⁹/tui.  
 P̄uincipaff. g. principier. l. principioz/aris  
 Itē hoc principū/pri. g. p̄incipe. b. p̄icip.  
 P̄uincipal. g. idem. l. hic et hec p̄incipalis  
 et hoc/le. Itē hec p̄incipalitas/tis. g. prin-  
 cipalite. Item p̄incipaliter aduerbiū.  
 g. p̄incipalemēt Idē p̄incipanter ad. Itē  
 p̄uincipuus/a/um. g. p̄uincipault. Itē p̄uici-  
 pue ad. g. mesmement.  
 + P̄uiof. g. p̄uieur. l. hic p̄uioz/oris. Item hec  
 p̄uioissa/se. g. p̄uioresse. b. p̄uioles. Itē hic  
 p̄uiozatus/tus/tui. g. p̄uioze  
 + P̄uis. g. value/ou p̄uis. l. hoc p̄uicium/cii.  
 + P̄uisaff. g. p̄uiser. l. apprecioz/aris. Itē di-  
 gnor/aris. g. daigner. b. p̄uisaff. Itē lice-  
 or/eris. de po. p̄uiser. b. lacat Vndra en p̄uis  
 Item liceo/es. neutripassiu. g. estre p̄uiser  
 Itē hec licitatio is. g. p̄messe de marchie.

P ante R

Itē licitor/aris depon. ga. cest mettre pris sur aucune chose. Item precior/aris. g. priser estimer

- + Prison. g. idem. l. hic carcer/eris.
- + Prisionaff. g. emprisonner enchartrer. la. carcero/as. ac. gl. Idem incarceration/as ac. Idem trudo/dis/si/sum. cc. Vnde trusus/a um. g. inclos
- + Prisoner. g. prisonier ou chetif. l. captiu<sup>o</sup> a/ū. a capio/pis dicit quasi capt<sup>o</sup> vel quasi capite diminutus. Vnde et sic dicitur apud legistas. Ingenuitatis enim fortuna excidit ab eo. Vnde hec captiuitas/tis. et captiuo/as. Verbum actiuum. id est captiuum facere. capto/as/taui/tare. Verbu actiuum frequenta. quod et pro frequēter capere et cape dicitur et formatur a capio captum/tu. u. in o. fit capto/tas. Vnde captatio/onis. rumor aura popularis Psal. Captabant in animam iusti zcl. Vnde captiuitas/tis. g. chetiuite.
- Itē captura/re. i. captio a capio/pis dicit. Luce. v. Stupor circumdederat eū et oēs qui cū eo erāt i captura pisciū quā ceperāt
- Item vide in sergant
- + Priuaff. g. priuer oster. l. priuo/as. ac. Inde priuatus/ta tum. g. priuez. Item priuatum ad. g. priueement.
- + Priuation. g. idem. l. hec priuatio/onis.
- + Prob vide in coant cest tout Vng. Item cest latine probus/ba/bum.
- + Principaff. g. principier. l. principior/aris Itē hoc principia/pii. g. principe. b. princip Principal. g. idem. l. hic et hec principalis et hoc priocipale Itē hec principalitas/tis g. principalite Itē principalit ad. g. principalement Idēz principāter aduer Itē principuus/a um. g. principaulx Itēz principue aduerbium. g. mesmement.
- + Priol. g. prieur. l. hic prior/onis Itē hec priouissa/se. g. prioresse. b. prioles Itē hic prioratus/tus/tui. g. priore.
- + Pris. g. balue/ou pris. l. hoc precium/cii. Prisaff. g. priser. l. aprecior/aris. Item dignor/aris. g. daigneur. b. prisaff. Item

P ante R

licior/eris. deponentis g. cest mettre. pris sur aucune chose. Item precior/aris. gal. priser/estimer.

- Itē cest. l. probus/ba/bum.
- + Probation. g. idem. l. hec probatio/onis. Vide in prouffaff.
- + Problem. g. probleme/question difficile. l. hoc problema/tis. In problematicus/ca/cum. g. de probleme
- + Proceffaff. g. proceder. aler tousiours deuant soy. l. procedo/dis/si/ssum
- + Proces. g. idem. l. hic processus/sus/sui.
- + Procession. g. idem. l. hec processio/onis.
- + Procuration. g. idem. l. hoc procuratoriu. Itē hec procuratio/onis. g. pcuration
- + Procurer. g. procureur. l. hic procurator oris Itē hec procuratru/ris. g. procureur esse Itē hic sindicus/ci. g. procureur duniuersite. Idem hic yconomus/mi
- + Procuraff. g. procurer. l. procuro as. auire atum. Inde procuratus/ta tum. ga. procurez.
- + Prodig. g. prodigue fol large l. prodigus ga/gum. Item prodigo/gis/egi/dactū. g. begaster follement. Item hec prodigalitas/tis. g. prodigalite folle largesse. Itē prodigus/ga/gum. Item hec prodiga/ge hostia multum cōsumēs. Itē profūd<sup>o</sup> da dū. g. prodigue. Vnde hec profūditas/tis g. prodigalite.
- + Produaff. g. produire. l. produco/cis/pi. ctū ac. Vñ producibilis z hoc le g produis sables alonguissables Itē product<sup>o</sup> ta/tū g. produy
- Proff. g. offrandre. l. hoc fertum/ti. Idē hoc ifertū/ti. Idē hoc offertoriū/rū Itē hic et hec piaculare z hoc re. ga. offrēdre di digne Itē offero fers obtuli offerre. g. of frir. b. proff Itē hec oblatio/onis/oblatis
- + Proffan. g. idē nō sacre. l. pfan<sup>o</sup> a/ū Itē profano/as. g. exercez sacrilegez
- + Proffeci. g. profecie. l. hec propheta/e.
- + Proffeciass. g. prophecier ou prophetiser l. prophetizo/as.
- + Proffes. g. idem. l. professus/a um.

P ante R

- Item hic professor/oris. g. excellât en aulcune art professeur
- + Profession. g. idem. l. professio/onis
- + Profit. g. pourffit. l. hoc proficiu/cui.
- Item hic profectus/tus/tui. g. pourffit de partie. Itē hoc comodum/di. g. pourffit. b. coruader. Idē hoc comoditas tis. Itēz comodus/da/dū. g. pourffitabliz/ou bds
- Itē hoc operepreciuz/cii g. vtilite necessite
- Profitass. g. pourfiter. l. proficio/cis/eci. ectū Idē proficiscor/eris. de po. g. l. ou faire profession. Item profiscue ad. g. profi=tablement
- + Profoet. g. prophete. la. hic propheta/te. Itē profeticus/ca/cū g. prophetiques. Itē prophetice ad. g. profetisaumēt bñ hic Bates/cl. g. pphete. ou diuin. Item Vadidicus/ca/cum. g. diuineur ou prophete
- + Proffoedass. ga. profetiser. l. prophetizo. as. Item Vaticinoz/aris/ou deuiner. Itēz profetice aduer. g. prophetizaument
- + Proffoedes. g. prophetesse. l. hec pphetis sa/e. Idē hec sibilla/le. Inde sibillimus na/num. g. prophetiques.
- + Prohem. g. prologue. preābule. l. hoc preambulū/li. Idē hoc phemiū/ii. Item prohemio/as. g. faire prologue
- + Prohibition. g. idem vide in diffen.
- + Prolog g. prologue. l. hic prologus/gi Itē plogizo/as. g. faire prologue
- + Promoter ga. promoteur l. hic pmotor/cl
- + Promouaff. g. pmouoir. l. promoueo/es ac. g. bñ pmot⁹/ta/tū. g. promouez. Itē hec promotio/nis. g. promotion. b. idem.
- + Prout. g. prest. l. promptus/ta/tū. Item prompte ad. g. promptemēt. Itē hic promptus/t⁹/tui g. manifestation
- + Propice g. idē. l. ppici⁹/a/ū Itē ppicio/as
- + Proporcio. g. idē. l. hec pporcio/onis Itē proporcio/as. g. pporcioner. bñ proporcio/natus/ta/tū. Itē proporcionaliter ad. g. proporcionalément
- + Propz. g. propre. l. proprius/a/ū. Idē ydi=os grece Item proprio/as. g. allice. propriier b. propriaff. Item proprie ad. g. ppriemēt

P ante R

- + Propriete. g. idem. l. hec pprietas/tis
- + Proprieter. g. proprietier. l. hic proprietarius/ri. cest bñg libuz q parle des proprietes des choses
- + Pros. g. prose. l. hec prosa/se. In hec prosula/le di. g. petite prose. Item prosaicus ca/cū. g. qui a maniere de proser Item prosaico prosaicas g. allice proser. Item psimetric⁹/ca/cū. g. libuz de prose
- + Prosperite. g. idem. l. hec psperitas/tis. Item prospero/aris. g. estre fortunez en bone prosperite. Itē psper/a/ū. ga. chose eueuse bñe fortune. Idem fecūd⁹/da/dū Itē psperere ad. g. cest en hayt de psperite.
- + Protecol. g. ptecole. l. hoc ptecollū/li. Idē hec sceda/de In scedula/le. di. scedule
- + Prouerb. g. puerbe. l. hoc puerbiū/ii Idē hoc elogiū/gii. ou pole substācieuse Itē hic hec puerbialis ⁊ hoc e apptenāt a puerbe
- + Prouffass. g. puer. l. proba/as ac. Inde probat⁹/ta/tū. g. prouuez. Item hec probatio/onis. g. probatiō/ou preuue. b. prouff. Idē hec proba/be. Itē hic ⁊ hec probabilis et hoc/le. g. prouable. b. idē. Itē probabilis ad. g. prouuablement
- + Prouince. g. idē. l. hec prouicia/e. bñ hic ⁊ hec prouicialis ⁊ hoc/le. g. prouicial. b. idē
- + Prouocass. g. prouoquer. l. prouoco/as. b. vide in goappat. Idē epicio/es. pe. breui Idem epicio/cis/ini/itū. ac.
- + Prouost. g. prouost. l. hic prefectus/ti Idē hic pposit⁹/ti Idem hic pretoz/oris.
- + Prouostiez g. puoste l. hec pfectura/re Idē hec ppositura/re Itē hoc ptoziū/ii g. cest le lieu ou le puost se fiet
- + Prunēn g. prune l. hoc prunū/ni Itē hec prun⁹/ni g. prunier b. guezēn prun Itē hoc prunetū/ti g. le lieu ou croiffēt pruniers b. prunec Itē prune⁹/a/ū

P ante D

- + Publican g. idē/cest pecheur acteur de pechie l. publican⁹/arum
- + Puler. g. pulier. l. hic ⁊ hec pluralis ⁊ hoc/le. Itē hec pluralitas/cl. g. pluralite Itē pluraliter aduerbium. g. pulierement.

P ante D

+ Pulpitr. g. pulpitre. l. hoc pulpitrum. tri  
 Vnde pulpitarus/a/um. g. pulpitraire.  
 Item hic ambo/omis. g. pulpitre. Idē hec  
 olcestra/stre ou cest chaire des noblez Idē  
 hoc pluteum pluter  
 Punc. g. pyps. l. hic puteus/ei. Inde hic  
 puteolus/li. di. g. petit pyps. Item hic et  
 hec putealis et hoc/le. ga. qui est de pyps.  
 Item pute/a/um. g. de pyps.  
 Puncass g. puisier. l. haurio/is/iui/ire. hau  
 stum. ac. Item cest boyre traire/ou ferir.  
 et Inde hauriga/ge. g. charretier. Itē hic  
 haust/a/um. g. instrumēt a puiser eamp.  
 ou le lieu ou len puse eave Idē hoc haust  
 torium/vii. Idem hoc haustorium/vii. Item  
 hic et hec haustibilis et hoc/le. g. puisable  
 Suspendable. leuable. Item hec haustra/stre  
 puisieur quod dicitur gurgill. cest rene a  
 puisier. Idem hoc haustium/stri. Itē hau  
 stus/a/um. g. attrair ou pusez ou beuz.  
 Item expando/das. g. puisier  
 + Punicion. g. idē. l. hec punicio/omis. Vide  
 in punissaff  
 + Punissaff. g. punir. l. punio/is/iui/itum.  
 ac. Inde. punitus/ta/tū. g. puni. Itē pu  
 ne ad. g. punissēmēt Itē hic punitas/tis.  
 g. punitio. Inde impunitas/tis. ga. non  
 punitio. Item hic et hec impunis et hoc  
 ne. g. sanz punicion/ou nō punis. Idē im  
 punus/a/um. Item ipune ipuniter aduer.  
 g. sanz paine Vide in cannaff.  
 + Publicaff. g. publicer. l. publico/as. acti.  
 Idem publice aduerbium g. publicemēt  
 Itē fulmo/as. ac. g. publicer. Idē pmul  
 go/gas. ac. Vñ hic pmulgator/ous. g. pu  
 blier. Item hec promulgator/ous. g. pu  
 plieresse Itē publicator/ous. et publica  
 trip/ous. Item hec publicatio/omis. g. pu  
 plication. Idem hec promulgatio/omis  
 + Public. g. publique. l. publicus/ca/cū.  
 + Publicet. g. publiez. l. publicat/a/tum.  
 Idem promulgatus/ta/tum.  
 + Pur. g. idem. l. Vide in puraff  
 + Puraff. g. purer. l. efumo/as. ac. Idē pu  
 ro/as. ac. Inde pur/a/um. g. pur. Itē im

P ante D

purus/a/um. g. nō pur. Item hec puritas.  
 tis. g. purte l. hec impunitas/tis g. nō pur  
 te Item pure aduer. qualitatis. g. pure  
 ment Inde impure aduer. nō puremet Itē  
 hic et hec et hoc merap/cl. g. pur et cōpar  
 atur/tior/tissimus. Itē mer/a/cū. g. idēz  
 Itē hec meracitas/tis. g. purte. Item me  
 raciter ad. g. purement. Itē pistic/a/cū.  
 g. pur et loyal  
 + Purgaff. g. purger. l. purgo/gas. actiui.  
 Vnde purgito/tas. fre. g. souuant purger  
 Itē hoc purgamētū/i. g. purgemēt. Itēz  
 purgatus/a/um. g. purgatiff Itē expur  
 go/gas.  
 + Purissaff. g. purifier. l. purifico/cas acti.  
 Vñ hic et hec purificabilis et hoc/le. g. pu  
 rificablez. Item hec purificatio/omis. ga.  
 purification Idem nephi grece.  
 + Purgatoer. g. purgatoer. l. hoc purgato  
 rium/vii.  
 Put. g. aigre. l. amar/a/ū. Vide in aegr  
 cest tout Vng  
 + Putoasq. g. putois. l. hic pudordes/dis.  
 Puze. g. chien courēt. l. hic Venaticus/a.

De littera Q

Gallice et latine idem  
 Quenech. g. sus en hault. l.  
 sursum aduerbium Vide in  
 vhel.

Quenechēn g. tertre. la. hec collis hui'is  
 + Quadran. g. idem. l. hic quadrans/tis  
 Quac. g. haye despines. l. hec sepe/pis.  
 Vnde hec sepicula. e di. g. petite haye de  
 spines. Item sepio/pis/psi/sū. g. enclou  
 re de hayez. b. queet. Item hoc septū. ti.  
 g. closure. Item stipo/pas. g. enurdner.  
 enforcer. Idem Ballo/as. ac. Idē cōual  
 lo conualas  
 + Quayer leffr. g. quayer de libure. la. hic  
 quaternus/vii Inde hic quaternulus/li. a.  
 petit quayer Item quaterno/as. g. sayre  
 quayers.  
 Quacz. g. mechant pouure ou chetiff. la.

miser/aum Jtē hic et hec miserabilis & hoc  
 le. g. chetif ou maleureux/ou cest appar-  
 tenāt a miserablete/ou a pitie. Jtē miser-  
 abilitate ad. g. mal eureusemēt. Jtē hic mi-  
 seratio/mis. g. miseration. chetuite. Item  
 misere ad. g. chetiuement miserablemēt.  
 Jtē misell<sup>o</sup>/li. et misellulus/li. di. g. vng  
 pou miserable. Jtē calomitto/as. n. gl.  
 enchetiuier enpourir. Item calaminosus  
 aum. g. chetifz. Jtē hec elegia/gie. ga.  
 misere ou traitie de misere. Jtē eleg<sup>o</sup>/ga.  
 gum. g. miserables/ou sont vers faiz de  
 misere/sicōme en boece Jdē elegiac<sup>o</sup>/ca/cū  
 Quaeznet. g. misere l. hec miseria/e. Jdē  
 hec calamitas/tis. Jdē hec erumpna/ne.  
 Quaezour. g. penil. hec pubes/bis/ou cest  
 pume barbe. Item pubeo/es. n. g. deue-  
 nir barbu Inde pubesco/scis. incho. Item  
 pubetenus. Jtē suppubeo/bes/bui. cest de  
 uenir barbu/par dessous  
 + Quantite. g. idem. l. hec quātitas/tis.  
 + Quarreau. g. quarrel de pauemēt. l. hoc  
 petalū/li.  
 + Quart in quart vide  
 Queffan drouc obererpen. g. cep des mal  
 fauteur. l. hic apus/ci.  
 Queffan guezēn. g. le tronc de labre. la.  
 hec caudex/et Jtē caudip/cis. l. racine du  
 tronc de labre. Jtē hic stipes/itis. g. estoc  
 tronc Item vide in discourraff.  
 Queffelec. g. begace/ou assee l. hoc begu-  
 cium/cii. Inde begaciolū/li. di. et secundū  
 aliquos castrimarginarius  
 Queffni an guez. g. mousse l. hic lamigo-  
 gimis. Item vide in limoes  
 Queffelin. g. coude. l. hic cubitus/ti  
 Queffmbēn. g. praingne l. hec aranea/ee  
 Inde araneola di. g. petite praingne. Jtē  
 arane<sup>o</sup>/aum. g. diraygne.  
 Queffran. g. partie. l. hec pars/tis. Inde  
 hec impar/tis. g. sanz partie. Jdē epps-  
 tis Item hec ambafaria/e. Jtez hic et hec  
 parialis et hoc le. g. parial de partie Jtē  
 hic et hec participalis et hoc le. g. partici-  
 pal Jtē hec particula/le. g. petite ptie. Jtē

parti ad. g. en ptie. Jtē hic & hec particeps  
 pis. b. queffrannec  
 Queffret. g. ensemble. l. inuicem. Jdē si-  
 mul Jdem vna. Jdem pariter aduerbia.  
 + Queguin. g. cuspine. l. hec coquina/ne.  
 Jdem hec culina/ne. Jdē hec foccaria/e.  
 Jtē foccaria est cōcubine. Item hec fulua  
 e. g. cuspine. Jtē fuluo/as. g. cusiner.  
 Jtē hec popina/ne. g. cuspine. Jtē popina-  
 rius/aum. g. de cuspine  
 + Queguiner. g. cuspiner queux. l. hic co-  
 quus/qui. Jā cocul<sup>o</sup>/li. di. g. petit queux  
 Jtē hec falmar<sup>o</sup>/ri. g. cuspiner. Jtē hic  
 popino/is. g. friāt q̄ a le cucur a la cuspine.  
 + Queguineres g. cuisiniere l. hec popiaria/e  
 Quehezlou. g. nouvelle. l. hic rumor/oris.  
 Vulgariter nouū. Jtē rumo/as. ga. faire  
 nouvelles. Jdem rumifico/as. Jtē rumige-  
 ro/as. g. porter nouvelles. Jtē rumigerat<sup>o</sup>  
 la/lū. g. porteur de nouvelles. Jā rumige-  
 riculus/li di. Jtē hic rumorcul<sup>o</sup> & rumuscu-  
 lus diminutiua  
 Quehibell. g. equalite de iour et de nuyt  
 cest a dire quāt les iours sōt auxi grādez.  
 cōme les nuyz et les nuyz cōme les iours  
 l. hoc equinoctiū/cii. et est duplex equino-  
 ctium. s. estiuale et hēmale. Jtē equelō-  
 gus/ga/gū. g. si long. b. quehit.  
 Queiguel. g. quenoille. l. hic colus/li.  
 Queyn. g. dos. l. hoc dorsū/si Jā hoc dor-  
 sulū/li. g. petit dos. Jtē dorso/as. ac. vā  
 edorso/as. ac. g. edorser rōpre ou couper  
 le dos/ou le chine. Jtē indorso/as. ac. ga.  
 endorser/ou bestir armeures. mettre sur  
 le dos. Jtē hoc tergū/gi. g. dos humain.  
 vā hoc tergulū/li. di. g. petit dos Jtē hoc  
 terqus/oris. g. dos de beste. Jtē tergosus  
 aum. g. endosez. b. queynec  
 Queinpf. g. gemir. l. gemo/is. n. vā ge-  
 misco/el. g. souuāt gemir  
 Queinuan g. gemissemēt l. gemit<sup>o</sup>/t<sup>o</sup>/tūi  
 Queinuanus. g. gemissexp l. gemos<sup>o</sup>/a/ū  
 Jtē gemēd<sup>o</sup>/da/dū. Jtē gemēbōd<sup>o</sup>/da/dū  
 g. gemissables  
 Quel vide in crou

**Q** ante **D**

**Queladur.** g. l. hic alabrus/bri  
**Quelch.** g. cercle. l. hic circulo/ri. Itē cir-  
 culus est enuironnēmēt. Nota q̄ diater/tui  
 est vne droicte ligne. faicte par le centre  
 d'aucun cercle/ou d'aultre chose et le deui-  
 se par le my lieu egaulment en deux par-  
 ties. egales. Idē hic dyametrus tri Idē  
 hoc diametrū/tri. Itē hec spera/re cest rō  
 del cercle Itē hoc amphiteatrū/tri. g. cer-  
 cle de tonneau  
**Quelēy.** g. enseigner. l. doceo/ces. Vnde  
 hic et hec docibilis et hoc/se g. dociblez/ou  
 enseignables. Idē hic et hec docilis et hoc  
 le/sicōme disciple Itē hoc docimen/ins. g.  
 enseignemēt. v. quelingnabez Itē hoc do-  
 cumētū/ri. Idē hoc documēn/ins. Idēz  
 hoc dogmatis. Item dogmaticus/ca/cū.  
 g. enseignez. Itē dogmatice aduerbiū.  
 enseignemēt Idē dulaliquus/a/um. g.  
 celuy qui parle saigemēt Itē hoc dulalo-  
 quū/ri. ga. saige locution. Itē docte ad-  
 uer. g. saigemēt. Itē dogmatizo/as ac. g.  
 enseigne Itē hic et hec indocibilis et hoc  
 le. cest celuy qui ne peult riēs appredre nō  
 enseignable/et nō doctrinable. Itē indo-  
 ctus/ta/tum nō appans nō saige/fof  
**Quelennēy.** ga. houp. l. hic hussus/si Vn  
 hussus/a/um. g. de houp. Item hoc hussē-  
 tū/ri. g. houffaye. b. quelēnec.  
**Quelpenēy.** g. mouche. l. hec musca/ce.  
 In hic muscula/le. di. ga. petite mouche.  
 Idē hic zinzala/le. Itē muscosus/a/ū.  
 g. plain de mouches. b. quelpenec Itē hoc  
 muscetum/ri. gallice. le lieu ou habitent  
 les mouchies. Item hoc muscarium/rii  
 i. flabellum. gallice. esmoucher. bato.  
 barr da quacc an quelpen Itē zebus inter-  
 pretatur musca Inde dicitur belzebus. i.  
 pater muscar. s. dyabol Itē hec cenomia  
 e. cinis/p/cis vel hec cinomia/e g. mouche  
 de chien ou de cheual. Itē hoc oestrū/feri.  
 g. tabon. Idē hic taban/mi. Idē hic assil-  
 lus/assilli.  
**Quelerēy.** g. l. hic intum/mi.  
 Et pluraliter hec intuma/or.

**Q** ante **D**

**Quell.** g. coillon. l. hic testicul/ri. Idē  
 hoc genitalū/ri.  
**Quellidaff.** brouzaff pe bouriounaff. g.  
 germer. l. germino/as. Inde hoc germe  
 ins. germe ou bourion  
**Quelom.** g. seillot c. si le vessean en quoy  
 on trait les vachies. l. hoc sinū/mi Idē hoc  
 multrale/lis. Idē hoc multrum/tri.  
**Queluezēy.** g. couldre. l. hec nucleari/ri  
 Vn hoc nucleariū/ri g. couldre b. qluezec.  
**Quemēy.** g. faire assauoir. anūciat. l. nū-  
 cio/as. Idē anūcio as. In hec annūciati  
 o/ouis. Item mādo/das. g. mēder. In re  
 mādo/das.  
**Quemener.** vide in grupcr. Idē hic sartor  
 Idē hic sutor  
**Quemeneres.** g. coustuyere l. hec sartur  
 cis. Idē hec sartur/as.  
**Quemeret.** g. pins. l. captus/ta/tum.  
**Quement.** g. tant. l. tot ois gl. indecli. g.  
 pluralis numeri. Itē tā aduer Itē tātū ad-  
 uerbiū. g. tāt au tāt. Itē hic tātū/ri. ga.  
 petit tātet Itē tātū aduer. g. tātet pou/  
 Itē tātūp aduer. et tātū vel interea. Itēz  
 tātus/a/um. g. tāt quātite Itē tātūde ad.  
 g. autāt ne plus. ne moins. Itē totide ad-  
 uer. g. tāt en uōbre/cōme en quantite cest  
 autāt. Itē tociens. g. tāt de foyz Itē toti-  
 de. g. tāt en ce mesmes nombre. Add.  
 Itē almeon grece totū respicere. l. bri. oll  
 sellēt Vn indeqz qdā populi nominati sūt  
**Quculusquiff.** g. mouoir. l. mouco/es/ri  
 otum ac. Idē moto/as frequē. Itē mot/  
 mota/tū. g. meuz. b. quculusquet Itē mo-  
 uēda/dū. g. a mouoir Itē hic mot/ri/ri  
 g. moucēmēt. Itē imot/ta/tū. g. nō meuz  
 id est nō mot. Itē hic motor/oris. g. mo-  
 ueur. Item cilleo/les. g. mouer Idē cōcio  
 cis/mi/ire Itē hec ppassio/nis g. mouemēt  
 pour voir fēme Itē subagitto/as g. esmo-  
 uoir Idē subigitto/tas  
**Quemesq.** g. mesler. la. misceo/ces/scui.  
 miptum. Vnde miptus mipta miptum.  
 g. meslez. Itē cōmip/ta/tū Itē pmiscu-  
 us/a/ū. g. melley de masle e de femelle  
 o. iii

Quempret. g. prédre l. capio/pis/pi/captū  
 Idem apprehendo/dis. ou cest happer Itē  
 sumo/is/psi/rū. g. prédre. Itē infūmo/is.  
 psi/ptū. g. empredre. ou cōpredre. Itē iter  
 capio/is. g. entrepredre être aulcunes cho  
 ses prédre/ou en aulcun my lieu prédre/ou  
 prendre entredeux. Idē intercipio/pis Itē  
 prendo/dis/didi. ac. g. prendre. Item assu  
 mo/is/psi/ptū. Itēz hic et hec et hoc capax  
 cis. g. prenabile hōme q̄ moult cōprant en  
 sa memoire Itē hec capacitas/tis. g. ca  
 pacite puuablete Itē hec captura/re. Itēz  
 capaciter ad. g. puuablemēt. Itē hec ap  
 prehensio/onis. g. prinse Itē precapio/pis  
 g. deuāt prédre. Itē accepto/tas. g. prédre  
 en gre. b. quēpret en gracc. Vnde hec acce  
 ptatio/nis. g. acceptatio/ou receuāce Itēz  
 hic et hec acceptabilis et hoc/le. g. accepta  
 ble/ou receuable  
 Quenbuan. g. fitot. l. tamcito Vide i quē  
 tiz cest tout Vng.  
 Quenderu. g. cousin. l. hic consobrin<sup>o</sup>/ni.  
 Idem hic cognat<sup>o</sup>/ti. Idē cognat<sup>o</sup>/ta/tū.  
 Quenet. g. beaultie. l. hic decor/onis. Itēz  
 Vide in cazr et in specc.  
 Queniteru. g. cousine. l. hec cognata/se.  
 Idem hec consobrina/ne.  
 Quenlies Vide in quement  
 Quenlies guez. g. toutes lez foiz. l. quo  
 cientsūqz aduerbium.  
 Quent. g. deuant. l. ante prepositio/et cō  
 ponitur ante/tio/tim<sup>o</sup> Idē antea. Idē hic  
 et hec puor et hoc puus. Itē puorsum ad.  
 g. deuers la pamiere ptie.  
 Quētaff. g. premier. l. primus/a/ū. Idem  
 prothos grece. Idē prothus/ta/tū. Itē p  
 mittus aduer. g. pamièrement Itē hic pri  
 mo/onis. g. le plus auctoize au peuple.  
 Item pamicer<sup>o</sup>/a/ū. g. celui qui porte le  
 pamiere cierge. In hec pamiceria/e soy of  
 fice. Itē hic primogi<sup>o</sup>/gu/ce luy q̄ porte la  
 verge deuant le roy. Item pamic<sup>o</sup>/a/ū. g.  
 le pamiere entre les aultres  
 Quentiz. g. des maintenāt. l. confestim  
 aduerbium Idem protin<sup>o</sup> aduerbiū. g. tā

tot en leure. Idem statim aduer. Idē quā  
 tocius. aduer. Itē quatinus g. a ce que  
 Quentr. g. esperoy. l. hoc calcar/rl.  
 Quepr. g. cheuoy. l. hoc tignū/gni. Vel  
 hic tignus/gni/ Itē hoc tignū/li. g. petit  
 cheuoy. Item tignat<sup>o</sup>/ta/tū. g. encheuro  
 nez Itē tignosus/a/ū. g. plain de cheuro  
 Itē tignarius/a/ū. g. appartenāt a cheu  
 roy. ou qui les faict. s. sartector.  
 Quer. g. cher. l. carus/a/ū. g. cōpat<sup>o</sup>/carior  
 issimus. Itē care/us/issime ad. g. chere  
 mēt pluscheremēt trescheremēt  
 Quersch. g. anoyne. l. hec auena/e Jū auē  
 nula/le/dumi. Itē auerūco/cas. ga. arra  
 cher auoine.  
 Querschetz. g. heroy. l. hec ardea/ee.  
 Querdēy an lestr. g. cordes de nef. l. antē  
 ne/az. Idē hec rudens/tis. Item rudētes  
 sunt les cordes pour leuer le voile.  
 Quere. g. cordōmer. l. hic coriari<sup>o</sup>/rii. ou  
 cest taneur de cuyr  
 Queresēy. g. cerise. l. hoc cerasum/si. Itē  
 hec ceras<sup>o</sup>/si. g. ceresier/cest l'arbre. b. aussi  
 queresēy.  
 Quernez. g. charite. l. hec caricia/e. Idēz  
 hec caristia/e. Idem hec caritudo/dinis.  
 Querneau. g. cornouaille. l. hec cornubia  
 ie. Itē hic et hec cornubiensis et hoc/se. g.  
 de cornouaille Idē hic et hec corsopitensis  
 et hoc/se.  
 Query. g. courōne. l. hec corōna/ne. Vn  
 de hec corōnulla/se. dumi. g. petite corōne  
 Query melin g tremee. l. hec faricapsia/e  
 Querzet. g. cheminer. l. ambulo/las Itē  
 Vago/aris. g. errer. par chemin. Itē Va  
 gus/a/um. g. qui va a genoil<sup>o</sup>. Item Vio  
 as. g. cheminer aler. Vnde hic Viator/onis  
 g. chemineur b. querezedec Idē hic ambu  
 lator/onis. Itē hec ambulatrip/icis. Item  
 ambulatus/a/ū. et hic ambul<sup>o</sup>/li. Item pgo  
 gis/pi/ctū. g. aler Idē gradior/diris dep.  
 Item pgradior/iris. g. deuāt aler. Itē pre  
 gressio/onis. g. progression. precession Itē  
 pgressus/a/um. Itē retrogradior/iris. g.  
 aler a rebour. b. querzet oar quis Itē re

**D** ante **D**

trograd<sup>o</sup> da dū g alant a rebours. Itē Vi  
 de in monet. et in hent  
 Quertzū. g. decembre. l. hic decēber/bis.  
 Quet. g. point  
 Quet aerez. g. cohoirs. l. hic & hec coheres  
 edis.  
 Quetell. g. lezoy. l. hec lectio/nis. Vn-  
 de lectioncula/se. di. g. petite lezoy  
 Queuyaff. g. cauer. Vide in cass  
 Quen. ga. cane. l. canus/a/um.  
 + Queudet g. Ville cice. l. hec Vbs/bis  
 + Questaff. g. quester. l. questio/as Itē que-  
 stus/a/ū. qui dit de quest  
 + Question. g. idem. l. hec questio/nis. Vn  
 hec questūcula/se. petite question.  
 + Questour. g. questeur. l. hic questor/ous  
 Item hec questrip/cis. g. questereffe. Itē  
 hic paritus/ti. i. questor in foro.  
 Queuez g. cheuele de haye. l. hec silica/e.  
 Queuncudēy pe prey. g. buche ou boys. l.  
 hoc lignum/m. Inde ligne/a/ū. de buche  
 ou de boys Itē hoc lignariū/rū. g. le lieu  
 des buches. Itē lignari/rū. Vide in erez.  
 Item hoc focalium/li. g. buche.  
 Queuaes. g. couenant/ou champ. l. hic  
 ager/gri. In hic agriculus/li. di. ga. petit  
 champ/ou couenant  
 Qu cuer douar. g. iournee de terre/aree.  
 par deuy beuffs en Vng iour. l. hoc iuger/  
 cris. Idē hoc iugerū/rū Itē hic et hec bis-  
 iugis et hoc/ge. g. arpēt de terre.  
 Queusiff. g. efforcier. l. conor/aris. Sep.  
 Vn hic cognamen/inis. l. efforcemēt. Idē  
 hic cognatus/t<sup>o</sup>/tui. Itē molior/ris. Sep.  
 gallice. efforcier par difficulte machiner  
 appareiller ingemeusemēt/auhcune cho-  
 se Itē hoc molumen/inis. g. efforcement.  
 + Quimyat g. cōgie/ou licēce l hec licēcia/e *Comment-u*  
 Quimingadez. g. annūciation/ou messai-  
 ge vide in quemēnet Itē hoc preconiū/ri. g.  
 parolle ou annūciation. de loange. Item  
 hic preconiat<sup>o</sup>/t<sup>o</sup>/tui. g. parolle de loange  
 Quinyat. g. châtre. l. hic et hec parapho-  
 mista/sie. Itē hic precentor/ris. g. châteur  
 principal. Itē hic precētus/tus/tui. g. chā-  
 terie de dignite vide in canaff.

**D** ante **D**

cloze enferer. Itē hic inclusarius/rū. g.  
 enclouueur celui qui clost Idē inclusor/ris  
 Qui pe quies. l. chien ou chiene. la. hic et  
 hec canis huius canis Inde hic canicul<sup>o</sup>/li  
 g. petit chien. Idē hic catell<sup>o</sup>/li Idē hic ca-  
 tellul<sup>o</sup>/li. Itē hec catellula/se. petite chiē  
 ne Idē hec canicula/se. Idē hec catella/se  
 Itē hic caniculari<sup>o</sup>/rū. g. gardeur des chi-  
 ens. Vide in caz Itē cinos grece canis la.  
 Quibell. g. cufe. l. hec cupa/pe.  
 Quic. g. char. l. hec caro/nis. Idē creos.  
 grece. Test affauoir caro au singulier nō  
 bre/est char humaine. et au plulier signifie  
 chars cōmessables Itē a caro dicit hiez hec  
 carnalis & hoc/se. g. charnel/ou de char.  
 Item hic macellarius/rū. g. bouchier Idē  
 macellio/nis. Itē hec caroporcina/ne. b.  
 quic houch Itē hec carouachina/ne b. quic  
 beuy Itē hec caro ouina. b. quic mouit  
 Itē carouitulina/ne. b. quic lue.  
 Quiguer pe quigueres g bouchier ou bou-  
 chere. l. hic et hec carnifex/ris. Itē carni-  
 fico/caeg. faire office de bouchier. Itē hoc  
 carnificiū/cū. g. office ou fait de bouchier  
 Quicguet. g. charnu. l. carnosus/sa/sum  
 Idem carnulētus/ta/tū.  
 Quiguerez. g. boucherie. l. hec carnifici-  
 na/ne.  
 Quiguin. g. gay. l. hic graculus/li.  
 Quil. g. cest la partie derriere de la teste  
 ioingnant ou coul. g. hastereff. l. hoc occi-  
 put/tis.  
 Quildant. g. dant maxillans. l. hic ma-  
 pilaris/ris. Idē hic molaris hui<sup>o</sup> molar  
 Quinghēy. g. auy de quoy on fait la sau-  
 se. l. hoc allium/li.  
 Quimyat g. cōgie/ou licēce l hec licēcia/e *Comment-u*  
 Quimingadez. g. annūciation/ou messai-  
 ge vide in quemēnet Itē hoc preconiū/ri. g.  
 parolle ou annūciation. de loange. Item  
 hic preconiat<sup>o</sup>/t<sup>o</sup>/tui. g. parolle de loange  
 Quinyat. g. châtre. l. hic et hec parapho-  
 mista/sie. Itē hic precentor/ris. g. châteur  
 principal. Itē hic precētus/tus/tui. g. chā-  
 terie de dignite vide in canaff.

- Quintin .g. idem .l. hic quintinus .ni. cest  
 propre nom.  
 Quinzey .g. offrir .l. offero / fers / obtu  
 li / offerre oblatum.  
 Quioch .g. euagon .l.  
 Quirintez .g. amifance / ou amitie .l. hec  
 amicitia .e. Vide in car.  
 + Quisell .g. rifeau .l. hoc celiu li. Idē hic  
 celtis / tis.  
 + Quisfinēy .g. chataigne / ou chataingner .  
 l. hec castanea / nee. Idē hec inglans / dis.  
 Idem hoc castanum / ni.

Sequitur littera R

- Gallice et latine. Idem et ti  
 ent en nombre octante alias  
 quatre vingtz. Vñ Octogin  
 ta / facit numerū que dicitur hec. R. lxxx  
 + Rabl alias scau groach .ga. airable cest  
 Vne arbre .l. hec acer eris  
 + Rabot .g. idem .l. hec scobs / bis. Idē hec  
 leuiga / ge. Itē leuigo / leugas .ac. ga.  
 raboter planer .ou appēnir .b. rabotat.  
 Item leuo / as .act. pe. pb. Idē Itē leuiga  
 tus / ta / tū .g. rabotez .b. tabotet Itē hec  
 plana / ne rabot. Item plano / as  
 Rac .g. car .l. quia cōiunctio Idē quoniā  
 conūctio Item quiq̄dē .gal. car adonc  
 Itē ob p̄p̄ .g. pour. Idē p̄pter Itē p̄pter  
 ea cōiunctio .g. pour tant  
 Rac se .g. pour ce .l. ideo cōiunctio. Idē  
 adeo aduerbium  
 Radenēy .g. fougere de quoy on faict le  
 verre .l. hec silicis / cis. Vñ siliceus / a / um.  
 g. de fougere. Itē hoc silicetū / ti g. le lieu  
 ou habūde fougere. Idē hoc silicariū / cui.  
 et melius .b. radenec  
 + Rac g. raze Vng posson .l. hec ragadia / e  
 + Raesinaff .g. raisiner .l. resigno / as. In  
 de resignatus / ta / tū. et hec resignatio / nis  
 + Raesinēy .g. raisin .l. hic racem / mi. Itē  
 racemiser / a / ū .g. porteur de raysins. Itē  
 hec Vna Vne .g. raisin. Idem hic botras.  
 tri. Itē preco / ra / e g. raisin hastiff Itē p̄co  
 quus / qua / quum .g. hastiff. mature cōme  
 raisin ou aultre fruit.

- + Rayson .g. idem .l. hec rō / nis. Itē ratio  
 nor / aris .i. rōne Vñ .g. Vser de rayson.  
 + Raesonabl .ga. raisonable .l. hic (hec ra  
 tionabilis et hoc .le. Idem hic et hec ratio  
 nalis et hoc .le. Item hic et hec effabilis et  
 hoc .le. g. idē ou moult parlant  
 + Raphael .lis. ma. gl. est nomen angeli  
 + Raignant vide in terriff.  
 + Rampass .g. râper .l. repo / pis. Idē a : e  
 po / pis .n.  
 + Ray .g. rayne .l. hec rana / ne. Itē hec ra  
 nella / le .bi. ga. petite ranete. Idē hec ra  
 nula .le. Idem hic ranūcū / si. Itē hoc ra  
 netum / ti .g. le lieu ou habundēt raynes.  
 Item coapo / as .est pp̄uū ranarū .s. quan  
 do Vocem emittūt. Itē hoc quapum / pi.  
 Vel hoc quapquū / qui. dicitur son / ranax  
 Rāy .g. partie .l. hec pars / tis. Inde hec  
 particula / le .dimi. Vide in queffrāy.  
 Rannass .g. patir / ou despartir .l. partior  
 tiris .depo. Itē bispartior / tiris .ga. partir  
 en deup. Idem bispartio / tis / iui / ire / tum.  
 Item tripartior / tiris .g. ptir en troyz. Itē  
 impartior / tiris .g. despartir ou dōner Itē  
 ipartio / tē .g. dōner ou distribuer Itē hec  
 partitio / onis .g. ptition. Itē ptitiuus / a / ū  
 g. partitiff. Item hic partitor / ons .g. par  
 tisseur .b. ranner.  
 + Raoul .g. idem .l. hic radulph / phi. pp̄i  
 um nomen est.  
 Raullin .g. cest le boys qui est par dessus  
 l'huys .l. hoc superliminare / ris Itē hic et  
 hec superliminaris / et hoc / re .ga. appar  
 tenant a l'huys  
 Rauct .ga. enroue .l. raucid / da / dū. Idē  
 raucus / ca / cū. Idem ramatus / ta / tū. Itē  
 signifiēt entumez .b. siffernet  
 Rauff .g. estre enroue / ou entume .l. rau  
 rio / cl. si / ire / sum. Idem ramo / as  
 Ranadur pe siffernadur .g. enroueure / ou  
 entumeure .l. hec raucedo / dinis Idē raū  
 indecli. Idem hec rauntas / tis. Idē hec ra  
 uatio / nis. Idem hec raucitas / tis. Itē hec  
 rauiā / e .i. Vop rauca. Itē hec raullā / le.  
 id est caustidicus. q̄ clamādo efficitur rau

R ante A

R ante E

cus. b. auocat.

- + Rapij. g. rapine. l. hec rapina/e. Idem hec paucra/cre. Vide in rauiffaff
- + Rastel. g. rasteau. l. hoc rastellu/li. Idem hoc rastrum/str. & pluraliter hu rastri/or
- + Rauiffaff. g. raur. l. rapio/pis/pui/tu In raptio/tas. fre. Item surripio/is. pui/epu Item hec rapina/ne. g. rapine lartecin. Itē rapinosus/a/ū. g. rapineux Itē hic raptor/ous. g. rauiffeur. Itē rapt<sup>o</sup>/ta/tū. g. raur Item hic raptus/t<sup>o</sup>/tui. g. rauiffemēt. Itē rauer/es. g. raur. In rauisco/cis. inchoa. Itē raur<sup>o</sup>/a/ū. i. rapay del fului. coloris. Itē hec raur/ue. i. rapay del talis color. Item raurulus/a/ū. et rauricellus/la/lum. g. Dng pou rauiffeur
- Raz. g. chaud. l. hec calp/cis.
- + Razaff. g. rare. del rado/dis/si/sun. In abraido/dis. ac. g. raser. Itē rarus/a/um. gallice rez.
- Razunell. g. ratiere/sourifiere/istrumēt aprendre souriz/ou raz. l. hec mustipula/e
- Razz. g. rat. l. hec rata/te.

R ante E

- + Re. g. trop auoir. l. nimis aduerbium
- + Real. g. royal. l. hic et hec realis & hoc/le Itē hec realitas/rl. g. realite. Itē realit. ad. g. reelment.
- Reau. g. prume broillas. l. hec pruna/ne Dnde hic et hec prunialis et hoc/le. Itē prunosus/a/ū. g. pruneux. Dñ dictū est Qui tuncet pruinā cedit super eum nix.
- + Rebell. g. rebelle. l. hic et hec rebellis et hoc/le. Itē hec rebellio/nis. g. rebellion. Itē proteruus/a/ū. g. orguilleux rebelle. contredisant Itē pteruia/e. g. ipugnaciū orgueille Item proteruo/as. g. cōbastre pu gner. sans cause. Itē proterue ad. g. fiere ment
- Rebreg. g. reproche. l. hoc improbū/rii. Itē improbro/as. Idem recepto/as. Idem admitto/tis. Idē suscipio/pis. In hoc susceptaculum/li. ga. le lieu a recepuoir. Idem hoc receptaculum/li. Itē receptus/ta/tū. g. recepte Idē

recepta/te.

- + Receuer. g. recepueur. l. hic receptor/ris
- + Recipro. g. reciproque. l. reciprocus/ca/cum. Item reciproco/cas.
- + Recōpansaff. g. recōpenser l. recompens so/as. ac. Item compenso/as. ac. g. cōpenser. remunerer Item cōpensus/a/ū. g. remunerere cōpese. Item hec talio/onis. g. re cōpensation. Itē hec recōpensatio/nis Itē hec pensatio/onis.
- + Record. g. recorder remēbier. l. recordor/aris. depo. Dnde. recordat<sup>o</sup> recordatio/ce.
- + Recreaff. g. recreer ou frigerer. l. frigero/as. Dñ refrigero/as. Item hoc refrigeriū ri. g. refroidemēt. attremplement
- + Rector ha gouuarnier. tout Dng ibi vide
- + Reculaff. g. reculer. l. refugo/as. ac. In refugatus/ta/tū. g. recule. b. reculet.
- + Recun. g. recune. idignation. pre de cueur l. hic rancor/ous. Item rancidus/da/dū. g. courroucie amer puant Itē ranceo/ces/cui ere. g. soy courroucier Itē rancors/dis. id est irascens & concordia. i. ira et rancit ad.
- + Recusaff. g. recuser. l. recuso/as. ac.
- + Redarguaff. g. redarguer. l. redarguo/is ui/utū. Dnde redargutus/ta/tum. Itē hec redargutio/nis. ac. Vide in iniuriass.
- Reer pe reeres vide in ren
- Redec. g. courir. l. curro/ris/curri/cur sum. n. Item curriculus/la/lū. g. Dng petit bien courant. Item hic et hec et hoc cur rap/cis. g. bien courāt. isnel Item hoc cur riculū/li. g. petit cours. de temps/ou tēps Item hic curriculus/li. g. petit cueurre/ou chars a dames. di. est Itē hic et hec cursi lis et hoc/le. g. sigier a courir. Itē cursim aduerbi. g. couraument hastiuemēt. Itē hec cursio/nis. g. curement Item curso/as frequen. g. souuant courre Idem cursito tas. ou trotter souuāt Itē hic cursor/ous. g. coureur cōme le coureur du pape ou daultre signeur Item hic cursus/us/us/ui gal lice cours Item incurso/sas g. souuāt courrir. Item intercurso/sas. g. entrecourir. Item is/ui/utū. g. courir sur aulcun Itēz

R ante R

- precurro/is, n. g. devant courir. Item hec  
 precursio/onis, g. devant course. Idē pre-  
 cursus/a/um.
- + Redemption, g. idem, l. hec redēptio/nis
- + Redigass, g. rediger/ramener, l. redigo,  
 gis/egi actum. Vñ redactus/ta/tum, ec.
- + Redimass, g. redimer. Vide reparass cest  
 tout vng.
- + Redon, ga. idem, l. hec redon/onis. Inde  
 hic et hec redonensis et hoc/se, g. de redon
- + Refectoir g. refectouer l. hoc refectouū/ri
- + Reffr, g. cul, l. hic anus/an<sup>o</sup>/ani. Idē hic  
 culus/li Idem hec auris/hui<sup>o</sup>/auris/ab au-  
 dio/dis, nō qz audiat/sz qz auditur. Idem  
 hic podex/cis, ou cest boyeau culxer Item  
 pluraliter hec posteriora qz retro sunt et a  
 vultu auersa. Item hic auulus/li, dimini-  
 tuum de anus am, g. petit cul
- + Refug, g. refuge, l. hoc refugium/gii.
- + Refusass, g. refuser, l. renuo/is/ii Idem  
 ab dico/as/ou deuoyer.
- + Regalice, g. idem, l. hec liquoricia/e
- + Regibass, g. regiber, l. recalcatro/tras.
- + Region, g. idem, l. hec regio/onis.
- + Registr, g. registre, l. hoc registrum/stri.
- + Regnass, g. regner, l. regno/as.
- + Regue et hacane tout vng ibi vide.
- + Reguēy, an bleu, l. hoc discrimen/inis.
- + Reguez, g. bresse, l. hec prima/ne.
- + Regulxer, g. idem, l. hic et hec regularis  
 et hoc/re Idē regularit ad, g. reguliermēt
- + Redigaez en ret est
- + Reiff, g. donner, l. do/das/dedi datū ac,  
 et caret prima persona in voce passiva, s.  
 dor. Idem prebeo/bes/bui/itum. Idē dati-  
 uus/a/um, g. donnablez Idē datum aduer-  
 biū, g. de don en don. Item largior/ris,  
 cōis generis, g. donner/ou estre dōne Idē  
 hic largitor/onis, g. donneur. Idē hec lar-  
 gitrip/cis, g. donneresse. Idē largitus/ta-  
 tum, ec. Idē erogo/gas, ac, g. dōner aux  
 poures. Item porrigo/gis/pi/ctū, g. dō-  
 ner de loing. Item trado/dis/didi/ditum,  
 ac, g. bailler ou louer. Inde traditus/ta-  
 tum, g. baille. Item traditio/onis, g. tra-

R ante R

- dicion. Item hic traditor/onis, g. bailleur  
 ou traitre comme iudas qui trahyt nostre  
 seigneur ihūcrist. Idē vide in donnaeson
- Item cedo/dis/ssi/ssum, g. donner lieu, ou  
 aler ou despartir Idē cedo/dite, est verbū  
 defectiuum, qz nō habet nisi primā perso-  
 nam, pñtē tps indicatiui modi et secūda  
 personā imparatiui. Nec plus repritur ce-  
 do/cedite, cest a dire ie me pars despartez  
 vous.
- + Reiz, g. loy, l. hec ley/gē. Inde hic et hec  
 exlep/gis, g. sanz loy
- + Relation, g. idem, l. hec relatio/onis Idē  
 reffero fers/tuli latum, g. relater
- + Relatet, g. relatez, l. relatus/ta/tum.
- + Relatiff, g. idem, l. relatiuus/a/um
- + Releffou vide in terriff.
- + Relegou, g. reliques des saintz, l. plu-  
 raliter hec relique ap. Item hoc lipsanū,  
 ni, g. reliquaire/ou Bessau a mettre reli-  
 ques.
- + Reliass, g. relier, l. religo/gis/egi/ectum  
 Inde relectus/ta/tum/rel.
- + Religion, g. idem, l. hec religio/onis
- + Religius, g. religieus, l. religiosus/sa/sū
- + Reliquaer, g. reliquaire, l. hoc sacrariū,  
 rii, cest le lieu on len garde reliques.
- + Rem, g. reume, l. hec reuma/me Idē hoc  
 reumatismatis. Item reumatizo/as, ga,  
 estre entumez Idē rumatizatus/a/um.
- + Rembedass g. remedier l. remedio/ris ac
- + Remhet, g. remede, l. hoc remediū/dū
- + Ren, g. mener, l. ago/gis/egi actū, acti.  
 Idē duco/cis/pi/ctū, ac. Idē hic et hec ducti-  
 lis et hoc/le, g. menablez. Item hic ductor  
 onis, g. meneur, b. reer. Item hec ductrip-  
 icis, meneresse Idē hic et hec dup/cis, g. me-  
 neur, ou meneresse Item inigo/gis/egi/ac-  
 tū g. ensēbler mēer cōme bestes de pasture
- + Rengēy, g. reuge, ou resne de cheual/ou  
 de frain, l. hec habena/ne. Item habena<sup>o</sup>  
 ta/tum, gal, enstrainez. Item habeno/as,  
 ac, g. enstener/ou enresner cheual. Item  
 hec habenuka/le, g. petite resne de cheual.  
 Idē hoc lorū/ri, g. resne de frain Idem hoc

R ante R

loramentum/ti. Item lorius/aum. g. ap  
partenât a resne de resne Item cest idē q  
torioz Idē lorius/aum.  
Rēn. g. cest vng quart l. hoc quartanum  
ni Idem hec renna/ne  
Renunciass g. renuncier l. renūcio/as Idē  
abrenūcio/as rcl.  
Rent g. rente l. hic reddit<sup>o</sup>/t<sup>o</sup>/tui Itē redi  
uianus a um g. rentez  
Rentass g. rendre l. reddo/dis/didi/itū ac.  
Itē reddit<sup>o</sup>/ta/tū g. redūz (hec redditiō/is  
Reparass g. reparer l. reparo/as ac. vnde  
repatus/ta/tum rcl.  
Repellass g. rebouter l. repellō/is puli/sū  
ac. Itē repulsus/a/ū. g. deboutte de gette  
Idē repingo/gis/pi/ctū. ac. ou repaindre.  
Repetass. g. repeter redemande. l. repe  
to/tis/tiui/titū ac. Itē repetitus/a/ū. et re  
petendus/da/dum.  
Repetition. g. idem. l. hec repetitio/onis  
Repos. g. idē ou reposēmēt. l. hec pausa  
se. idē hec qēs/etl. Idē hec reqēs/ei. Item  
sabatissimus/mi. Idem  
Reposass. g. reposer. l. quies/es/eui/etuz  
Idē qesco/scis. Idē Itē pauso/as ac. g. re  
poser. qñ parūū interinutur labor. Itē qe  
tus/ta/tū. g. reposez  
Requetiff. g. requeter ou requerre ou re  
querir. l. requiro/ris/siui/itū. ac. Itē requi  
situs/ta/tū. g. requis. Item requisitio/onis  
Itē adeo/is. ac. g. requerre. Item implo  
ro/as. g. demander apde implorer paer.  
Resistass. g. resister. l. resisto/stis/siti/ere  
tum. Idem refragor/aris.  
Respond. g. respondre. l. respondeo/des.  
di/sum. n. Idem responso/as Itē hoc respō  
sonum/vii. g. respons. b. respōt pe respun.  
Idem hoc logiū/gii. Item hec responsio.  
onis. g. response  
Restaurass. g. restorer/repaper. l. restau  
ro/as. ac. Item restauratus/ta/tum. et re  
stauratio/nis. Item instauro/as ac. g. in  
staurer ressembler restituer reediffier  
Restass. g. rester. l. resto/stas. Item hec  
resta/ste. g. rest. b. ut. idem

R ante R

Rest dent vide in caruan  
Restituass. g. restituer. l. restituo/is acti.  
Item restitutus/ta/tum  
Restitution. g. idē. l. hec restitutio/onis.  
Ret quedam parua arbor vide in guezēn  
Item ret cest gallice force  
Ret eu. g. il couuent. l. oportet/bat/tuit  
erat/bit. Verbum impersonale. Itē hec opor  
tunitas/tis. g. oportunte. b. idem  
Retonc. g. retorique. l. hec retonica/re.  
Retoncien. g. idēz. beau parleur en latin  
l. rethoricus/ca/cū. Idem hic retinus/mi.  
Reton. g. retourner. l. reuerto/eris. Idēz  
retundo/dis. Inde retūsus/fa/sum. retor  
nez Idem retusus/a/um.  
Reuelass. g. reueler. l. reuelo/as/auī Itē  
reuelatus/ta/tum. Item hec reuelatio/nis  
g. reuelation. b. idem  
Reuerance. g. idem. l. hec reuerencia/e  
Reuerance. g. porter honneur. l. reuereoz  
eris/depō.  
Reuerand. g. reuerend. l. Henerādus/da  
dum Idem reuerendus/da/bū Idem hic r  
hec et hoc reuerens/tis Item reuerēter ad  
uerbiū. g. reuerantimēt. Item irreuerēis  
tis. g. nō reuerend Item irreuerenter ad.  
gallice non reuereaulment.  
Reuersass. g. reuerser. l. reuerso/fas. b. si  
reuersus/fa/sum.  
Reuff. g. gaiche gouernail de nef. la.  
hic remus/mi. Inde hic remulus/li. dimi.  
Item hic pala/le. g. pale. b. reuff Item l.  
Dauga Dauge  
Reuffat. g. naiger gouerner nef. l. re  
migo/gas. Item hic remex/gis g. gouer  
nāce de nef. Item hoc remigium/gii.  
Reul. g. regle. l. hec regula/le. Idem hec  
norma/e. Idē hic cand/onis. Itē hec auas  
logia/e. Idē ou egale forme *Regula*  
Reul an maczon g. regle de boys ou tout  
le ploy. l. hoc perpendiculum/li. Itē hic et  
hec perpendicularis et hoc re. cest la ligne  
au charpentier da mont a bas est ditte li  
nea perpendicularis  
Reulēn. g. reule. l. hoc regulum/li. Itēz

R ante R

regulo regulas. g. reglet. Item regula-  
tus/ta/tum. g. reglez. b. reul'net Itē hec  
regulatio/omis. cc.

Reulennaff. g. reglet. l. vide in reugl'ey

Reun. g. soye de pourceau. l. hec seta/te.

Item setosus/aum. g. soyey. b. reunec.

Rez. g. loy. l. hec ley/gis Item hic et hec

legalis et hoc/le. g. appartenant a loy/ou

cest loyaulp. b. leal. Item legifer/aum

g. qui porte loys

R ante J

+ Ribaut. g. cest ribault qui ha a autruy

fēme. l. hic ribaldus/di. Item hic adulter

eri. g. ribault q̄ ha a fēme marie Itē adul

tero/as. Vel aoulteror/aris. faire adulte

rie/ou ribaulderie. Item hoc adulteriū/i.

g. ribaulderie ou auoultrie

+ Ribaudes. g. ribaulde folle fēme/ou cō-

cubine. l. hec pelep/cis. Idem hec agula/e

Idem hec scortū/ri/ou ribauderie. Itē hoc

scortulum/li. di. Item scortar/aris. ga. rī-

baulder.

+ Ribot. g. idem. l. hec irina. e

+ Richinaff. g. richiner faire mauuaise che

re. la. cachino/as. n. Idē cachinoz/aris/ou

moquer Item hic cashinus/nt g. moqueur

Item stomaquoz/aris. g. richiner soy cour

roucier. Item stomacosus/aum. g. richi-

neuy despituey

Rifet. g. idem. l. hoc interucium/cii.

Richodēy g. rouhie gorge l. hec frigella/e

+ Ruyer. g. ruyere. l. riuus/ri. Inde riuus

lus/li. di. Itē hic et hec riuialis et hoc/le. g.

de riu. Itē hic geon idecl. cest le fleue de

paradis terrestre Itē hic nar aris. cest vne

fleuue Item hic padus/di. g. vng fleuue

Item padinus/na/nū. g. de celui fleuue.

Itē hic remis remi. galli. la riuere de rin

Itēz hoc rodanū/mi. g. la riuere de rosne.

Item vide in sone.

Rigal vide i sour.

+ Rigous. g. rigoruey. l. rigorosus/aum.

Item hic rigor/oris. b. rigor

+ Rim. g. rime. l. hic rismus/mi.

+ Ris. g. idem. cest vng potaige. l.

Risclaff g. glincier/escolorgier l. laborrē

R ante R

Itē hic et hec labilis et hoc/le. g. gluchas-  
ble decourable. Itē lapsor/as. g. glincier  
choir/ou lapsier. Idem labo/as

Riu. g. froit. l. algus/ga/gū. Idē algi-

sus/da/dū. Idē hoc frigus/oris vide i pen

Riuaff. g. froidir. l. frigidor/das. Itē al

geo/ges. g. auoir froit. Item algor/oris.

g. froidure. b. ymien. Item frigeo. ges. g.

auoir froit Item hoc frigidariū/vi g. lieu

froit Itē frigid' da/dū g. froit. b. pen Itē

hec frigilla/le. g. vne maniere de oiscl. q̄

chante par le froit

R ante D

+ Roazon. g. rennes. l.

+ Roch. gal. ro che. l. hec cantes/tis Itē hec

rupes/pis. Itē hec rupecula/le. g. petite ro

che Idem hoc sapum/pi. Itē sape' aum.

g. de roche/ou de caillau Itēz saposus/a

um. g. pierreuy plain de pierres. Item hic

scopulus/li. g. haulte roche

Rochat. g. rouffler. l. sterto/tis/tui et ca

ret supino. Idem lallo/las. n.

+ Rochet. g. chemise. l. hec camisa/e. Idēz

hec interula/le. Idem subucula/le.

+ Roe. g. roy. l. hic rep/gis. Item hic regu-

lus/li. di. g. petit roy. Idem hic surregu-

lus/li.

Roedennaff. g. defaillir. l. fatisco/scis.

n. g. Et dicitur iste pēnus fatistit ruinis

Vel mēbra febre fatescunt Antiqui dice-

bant fatiscor/eris. vide in treubiff

Roegaff. g. desfirer/ou desrompre. l. la-

cero/as. Item lacerosus/a/ū. g. desfireuy

et cōparatur. ior/issimus. et inde aduerbia

Itē lacer/a/ū g. depeciez/ou desfirez Item

hec lacerositas/tis. Itē laceroso/sis/siui/itū

n. auoir desfir a desfirer os despiciet. Item

hic et hec et hoc lacens/tis. g. desfirantz.

ou lassans Itē hec lacina/e. g. desstemēt

desfire. Item lacino/as. et lacino/as. ga.

desfirer Itē lacinos' a/ū. g. desfirez Item

lacio/as. g. desfirer coupper ou despecier.

Roet. g. rays. l. hic cassis hui' cassis. vā

hic cassiari' vi. g. faiseur de rays. Itē hoc

rethe/tis. g. rays. a piēdre oyseaulp Item

R ante D

hic retthiaculum/li. g. petite rays. Idem  
 hec retthacula/le. Idē hec cassicula/le. Itē  
 hic rettharius/ri. g. faiseur de rays. Itē  
 rettharius/a/um. g. appartenāt a rays Itē  
 retthio/as. g. prendre a la rays  
 + Roncin. g. idem. l. hic caballus/li.  
 Rog an pesq vide in ty  
 + Roingnēy. g. roigne. l. hec impetigo/nis  
 Item impetiginosus/a/um. g. roingneuy  
 Item impetiginositas/tis. Itē hec scabia  
 e. g. roingne. Idem hec scabies/ci ou tai-  
 gne Itē hec scabricula/le. g. petite taigne  
 Idem hec scabula/le Itē scabid⁹/da/dum  
 g. taigneuy Idem scabiosus/a/um. Item  
 scabio/dis. gallice gratter.  
 Rolech carr. g. omere de charrete. l. hec  
 orbita/te.  
 + Roll. g. rolle. l. hic rotulus/li. Bel hec ro-  
 tula/le. Itē hic rotulator/ous. g. roller  
 Item hoc rotabulum/li. g. petit rollet  
 + Roquet. gall. cest roquet deuesque ou de  
 prestre. l. hec poderis poderis. Idē hec ta-  
 laris/ris Idem hic supparus/ri. et plura  
 lites hec supera oz  
 Ros. g. terre. l. hic Vallis huius Vallis  
 + Roset. l. hoc rosetum/ti.  
 Rosell. g. roable. l. hec tonsa/se Itē vide  
 in tonsaff  
 + Rosen. g. rose. l. hec rosa/se. Itē rosella/e  
 dimi. g. petite rose. Idem hec rosula/le.  
 Item hoc rosarium/ri. g. rosier. Itē ro-  
 sarcus/a/um. g. en rose. Item hec rosa-  
 ta/te. ga. robe de couleur de rose. Itē ro-  
 da grece rosa. latine  
 Rossacu et sourcil tout vng ibi vide  
 + Rost. g. idem. l. assatum/ti. Itē hec assa-  
 ta/te. g. charbonne. Item.  
 + Rostaff. g. rostir. l. asso/as. ac. Itē/assa-  
 tus/ta/tum. ga. rostiz vide in lesquiff.  
 + Rot. g. roue. l. hec rota/te. vnde hec ro-  
 tella/le. di. g. petite roue. Itē roto/as. g.  
 tourner roter  
 Rou. g. idem. l. hec restis huius restis Itē  
 hec resticula/le. dimi. g. petit rou. Itē hic  
 resticulari⁹/ri. g. q̄ fait les rous Idē hec

R ante D

restio/onis.  
 + Rouanes. g. royne. l. hec regina/ne  
 + Rouantelez. g. reaulme. l. hoc regnū/mi.  
 Item regno/as. g. regner.  
 Roudoer. g. segue de leau. l. hic alue⁹/ei  
 Idē hoc badū/di vñ hoc badulū/li. g. pe-  
 tit gue. Item bado/das. g. passer caue a  
 que et est ac. et n. gl.  
 Rouez. g. tenure. l. raris/rara/rum.  
 Rouez in donaison vide  
 Roubēy. g. espan. de la main. l. hoc bra-  
 ceum/ei. Idem hic palmus/mi. Itē hoc pa-  
 lulum/li. g. petit espan de la main.  
 + Roum. g. rome. la. hec roma/me. vñ hic  
 romulus/li. g. romain. Idem hic quiris.  
 itis. Bel ris. Item hic et hec romipeta/te.  
 g. pelerin qui va a rome  
 + Rous. g. roud/roncel. la. rufus/fa/fum.  
 Idē surrufus/fa/fum.  
 Rout an troat. l. hec peda/de. Itē impe-  
 satura/te. cest mesure ou pressure du pie.  
 Itē pedo/das. vide in monet

R ante D

+ Ru. g. rue. l. hic vicus/ci. vnde hic bitu-  
 lus/li. g. petite rue. Item vicatim ad. g.  
 de rue en rue  
 + Rubig. g. rubiche. l. hec rubrica/ce. Itē  
 rubico/cas. g. rubicher. b. rubichaff.  
 + Ruffien. g. idē. vide i houlper quod idē est  
 + Ruy. g. ruine. l. hec ruina/ne.  
 Rull. g. l. rutonum/ri  
 + Ruyaff. g. ruyner. l. ruyno/as. Itē rui-  
 nosus/a/um. g. ruineuy etc.  
 Rumullaff. g. ruer ius. l. ruo/is. Item  
 ruiturus/a/um. g. prest a ruer  
 Rusquēy. g. escorce. l. hec cortex/cis. vñ  
 hic corticulus/li  
 + Rust. g. rude. l. rusticus/ca/cū. Item cest  
 nouuel Itē rudo/des/ui. g. enrudir estre  
 rude. Item rudesco/scis. g. deuenir rude  
 Itē ruditer aduerbium. g. rudement  
 + Ruz. g. la rue. vne herbe. l. hec ruta/te.  
 + Ruz. g. rouge. l. rube⁹/a/ū. Idē ruber/ra-  
 rū. Idem rubicundus/da/dū. Item ruber-  
 culus tubercula tuberculum. g. vng pou

rouge Jtē ruberulus/la/lum Jdē rubellus  
la/lum. Item feniceus a/um. g. rouge/ou  
cest hōme ou fēme d'ung pays ou d'ung is  
le qui sapelle fenice Jdē hic & hec et hoc fe  
nip/cis & sont ces gens rouges. Jtē hec fe  
nicia/e cest d'ng pays. g. fenice Jtē fenul'  
a/um & ppat. g. d'ng pou rouge entre rou  
ge et noir Jn fulnesco/cis icho. Jtē fulne  
ius/ssime aduerbia Jtē punic' a/uz. g. rou  
ge cōme pōme de grenade Jtē sandic' a/ū  
en vne maniere de couleur Vermeille Jdē  
hec sandip/cis Jdem sinopis hur' pis  
+ Ruzder. g. rougeur. l. hec rubedo/is Jdē  
hic rubo/oris  
+ Ruzpass. g. rougir. l. rubeo/es n. Jn ru  
besco/cis icho. Jnde erubesco/sas. i. Val  
de rubere Vel Verecundari.

Sequitur littera S

Gallice & latine idē grece scif  
ma et tient en nōbre sept vñ'.  
Ebdomade specie s suscipit  
ordine septem. vii

+ Sabat vide in sadori  
+ Sables. g. sabliere. l.  
+ Sabion. g. sablon. l. hec saburra/re Item  
hoc sabulum/li. i. terra arenosa  
+ Sach. g. sac. l. hic sacus/ci vñ hic saculus  
li di. g. petit sac. Jtē saco/as. g. ensachier  
b. ensachaff. Item hic culleus/ci. g. sac a  
noier maulfacteurs. brit. sach da beuziff  
messacteryen  
+ Sacr. g. sacre. l. sacer/cra/crum  
+ Sacraff. g. sacrer. l. sacro/as. Item saz  
cratus/a/um. g. sacrez  
+ Sacramant. g. sacramēt. l. hoc sacramē  
tum/ti Jtē hic & hec sacramētalis & hoc le  
g. sacramētal Jtē sacramētari' a/ū Item  
hec eucaristia/e. le saict sacramēt de lautier  
+ Sacrifiass. g. sacrificier. l. sacrifico/as Jdē  
hostilo/as ac. Jdē lito/as Jtē imolo/as ac  
gall. sacrificier imoler tuer faire sacrifice a  
dieu Jtē hec imolatio/onis g. sacrificiāce ou  
oblation faicte a dieu Jtē lito/as. g. sacri

fier ou gouter Jn hoc libamen/inis. g. sa  
cristice ou viande Jtē hoc libato:ū/ru. ga.  
cest le lieu a sacrificier Jtē libat' a/um. ga.  
sacrificiez Jtē deli bo/as Jdē q lido vide in  
dezrou Jtē victimo/as. g. sacrificier. Item  
febno/as. g. sacrificier ou purgier Item fe  
briatus/a/um. g. sacrificie purge  
+ Sacrifice. g. idem. l. hoc sacrificiū/cii Jdē  
hoc holocaustū/sti Jdē hec victima/e. Jdē  
hoc libamen/inis. Jtē pluralit' hec febna  
orum. g. sacrifice q len souloit faire pour  
les mors. Item pluraliter hec inducie/arū  
ce sont sacrifices q len faict aux moys. g.  
induces  
+ Sacrileg. ga. sacrilege/larron des choses  
sacres. l. hic sacrilegus/gi Jtē hoc sacrile  
gium/gii. g. larrain des choses sacrees  
+ Sacrist. g. sacriste. l. hic sacrista/ste Jdem  
hic sacristarius/cii  
+ Sadori. g. sabmedi. l. hoc sabatum/ti ou  
cest sabast ou sepmaine  
+ Sae. g. robe/cotte l. hec tunica/e Jnde hec  
tunicella/le. g. petite cotte Jtē tunicat' ta  
tum. g. Vestu de cotte Jtē tunicosus/a/um  
b. saec Jtē tunico/as. g. Vestir robe. Jtez  
hec toga/ge. g. robe Jnde togula/le. g. pe  
tite robe Jtē togatus/a/um. g. Vestu de ro  
be Jtē hec carbasus/si. g. cotte Jtē hec stra  
gula/le. g. robe rayer my ptie. b. sae bñz  
Jtē hoc stragulum/li. Jtē stragulat' ta  
tum. g. my parti Jtē stragulo/las. gall.  
rayer. mypartir. Jtez hic et hec talaris et  
hoc re. cest Vestemēt inques aux talons.  
Jtē hic supar' ri. & pluralit' hec supa/op.  
Jtē hec serilotica/ce. b. sae an lagat.  
+ Sae houarn. vide in hobregon  
+ Sae quignet. g. robe tournee. l. hec inter  
polla/le.  
+ Sae reuy. g. haire. latine. hoc cilicium/cii  
Vnde cilicinus cilicina cilicinum. gallice  
de haire. Item hec melota melote vide  
in broch.  
+ Saegal. gallice saigle/ou segourgon. la  
tine. hoc sigallum sigali. Vnde sigalice  
us sigalicea sigaliceum. gallice de saigle

De panis sigalicens. b. bara segal. Item  
 hec sigalonia. g. gaubu b. douar marr  
 Sacreguën. g. gliceron. l. hec lapare. Idē  
 hec filatropos/pis Idē hec filantros. Idē  
 hec glis/isis. g. gletō/ou droye q se hert a  
 la robe.  
 Saestzaff. g. saisir l. isisto/as ou insisquer  
 Saefon. g. idem cest ce qui est en saison. l.  
 tempestiuus/a/um. Idem tempestus/a/ū.  
 Item intempestiuus/a/um. et intempest.  
 a/um. g. hors de saison non pourfitable.  
 Itē hoc itēpestinū cest vne heure de nuyt.  
 Saerz. g. sainte flanche. la. hec sagitta/te.  
 Inde sagittifer/a/um ga. porteur de saiet  
 tes Item hec cathapulta/te. g. sainte bar  
 belee. Idem hec cathera/ie.  
 Saffar sagail. ce. Vide in murmur.  
 Saffet. g. leue. l. surrectus/ta/tum. Vide  
 in feuell  
 Saffir. g. saphir/pierre precieuse. l. hic sa  
 phirus/ri prima longa Itē saphir<sup>o</sup> Idem  
 est quod vitrum prima breui.  
 Saffroen. g. saffray. l. hic crocus/ci. Vel  
 hoc crocum/ci.  
 Saill. g. ceau/a eane. l. hec situla/te. Vn  
 de sitella/te diminutiuum idem  
 Saillaff. g. faillir. l. saliolis  
 Saingner. g. salpere. l. hoc salinum/ni.  
 Sal. g. sale. l. hec aula/te. Idem hoc atri  
 um/rii. Item hec aulula/te. di. g. petite  
 sale Idem hoc atriolum/li.  
 Salamon. g. idem. l. hic salomo/onis.  
 Saler. g. salaire loyer. l. hoc salariū/rii.  
 Salinhezr. g. salpere a mettre sel. la. hoc  
 salinum/ni.  
 Sall. g. falle. l. falsus/a/um Itēz hec salu  
 go/ginis. g. chose amere ou fallce.  
 Sallaff. g. faller. l. fallio/is/ini/ire/itum  
 Idē fallo/lis/li. lere falsum  
 Salin g. pseaulme l. hic psalmus/mi Vñ  
 hic psalmulus/li. di. g. petite pseaulme.  
 Itēz hic et hec psalmista/ste. g. faiseur/ou  
 chanteur de pseaulmes Itēz hic psalmo  
 graphus/phi g. escripuang de pseaulmes  
 Salmodiass. g. psalmodier. l. psalmodio

as. actiui.  
 Salu. g. saue. l. saluus/a/um.  
 Saludaff. g. saluer. l. saluto/tas. ac. Vñ  
 salutiger/a/um. g. porteur de salut  
 Saluer. g. saulcur. la. hic saluator/onis  
 Itē hec saluatricis. ce.  
 Salut g. salutatio. l. hec salutatio/onis  
 Item aucto/tote. Item vale/te. to/rote.  
 et est recedentē sed salue est vtrum/qz.  
 Salut our. g. salut dor. l. hoc saluū/cii.  
 Sam. g. sōme de cheual. l. hec sauma/me  
 Idem hec sūma me Vnde hec sūmula/te.  
 di. g. petite sōme  
 Samass. g. sōmer. l. sūmo/as. ac. In sō  
 matus/ta/tum. ce.  
 Sanel et rigol tout Vng Vide in Sour  
 Sampson. g. idem. l. hic sampson/onis.  
 Sanguin. g. idem Vide in goat.  
 Sant. g. saint. l. sanctus/ta/tū. Itē san  
 ctit<sup>o</sup>/ta/tū. g. sanctiff Itē sanctifico/cas  
 g. sanctifier. b. sanctifiass Itē sanctifica  
 tus/ta/tū. g. saintifiez b. santifiet Item  
 hec sanctimonia/e. g. saintete Idē hec sā  
 ctitas/tis. Idem hec sanctitudo/dinis.  
 Itē sancte sanctius/ssime. aduerbia Itēz  
 sanctuariū/rii. et hoc sacrosanctoz. i. loc<sup>o</sup>  
 g. sanctuaire Item sanctio/tis. g. factir  
 Itē almus/a/um. g. saint Item hec saga  
 ge. cest lieu saint. Itē agpos grece factū  
 l. Itē gera grece sanctū Vel sacrū latine.  
 Santaff. g. sentir. l. sentio/tis/pi/rentū  
 Vnde hic et hec sensibilis et hoc/le. g. sen  
 sibles Idē hic et hec sensilis et hoc/le. Itē  
 sensibiliter aduer. g. sensiblemēt Idē sen  
 sim ad. Item hec sensibilitas/tis. g. sensi  
 bilite. b. santidigaez.  
 Saour. g. saour. l. hic sapor/onis  
 Saouriff. g. saourer. l. sapio/pis/pui/itū  
 actiui. Idem sapor/as. Item cōdio/dis.  
 cest faire potaiges ou apparaillet sicōme  
 len apparaille les corps mors des choses  
 aromatiques Vñ<sup>o</sup> Conditur vibs condit  
 olus sed conditur aurum  
 Saourus. g. saoureur. l. sapid<sup>o</sup>/sa/dū.  
 Sap. g. sapin Vng arbre. l. hec abies/etis

S ante A

- Vnde sapinus/ni idem.
- + Sardin. g. sardine vng poisson. l. hec sardina/e. Idē hec sarda de. Vñ sardine/a/ū
- Sardonēn. g. bourdon. l. hic assillus/li.
- Idem hic fuscus/ri. Item fucus est vne maniere dherbe de quoy on faict taicture ou cest deception.
- + Sarmant de vigne. l. hoc sarmētū/ri Itē sarmēto/tas g. coupper ou cuillir sarmās Itē sarmētōsus/a/um. et sarmētūnus/a/ū
- + Sarmoy. g. precher sermoner. l. sermoci noz/aris. depo. gl. Itē hic sermo/onis ga. sermon. Itē cathegoro/as. g. precher. Idē cathegoro/zo/as. Item hec cathegoreuma tis. g. predicatiff. Itē hec cathegonia/e. g. prechement
- + Sarp. g. sarpe. l. hec sarpa/pe.
- + Sarpant. g. serpent. l. hic serps̄/tis. Vñ serpentīn/a/ū. g. de serps̄t. Itē hec nepa pe. cest vng serpent Item hec vipera Vi pere. cest vnserpent Itē viperus/a/ū. Vñ viperinus/a/ū. Itē offis grece serpens. l. Vi de in leuiatan
- + Sarpantinēn. ga. serpentine. Vne herbe quoy appelle herbe du dragon. l. hec drag ontea/ee. Idem hec serpentina/ne.
- + Sarqueu. ga. sarcueil sepulchre. l. hic sar cofagus/gi. Idem hic sorigus/sorigi Idem soros vel soron.
- + Sarracin. g. idem ou payen. l. hic sarrace nus/ni Item sarracenzō/as. g. viure cō me sarracin. Itē hec sarracēia/e. g. ppain gnie de sarrasins. Itē hic et hec gentilis & hoc/le. gal. sarrasin ou payen. Itē hec gē tilitas/tis. g. peuple de payens Item pa ganus/a/um. g. payen Itēz paganizo/as g. viure pme payen. Itē hic paganismus mi. g. coustume de payen. Itē hec paga nitas/tis Itē paganicus/ca/cū g. depayen
- + Sathanas cest nom de dyable. l. hic satha nas/ne.
- + Satisfaff. ga. satisfaire. l. satisfacio/cis. ect/actū Idē satisfarez pferit acētū acuto
- Satin figuret & satin figure. l. hec scutu lata/te Idem hoc scutulatum/ti.

S ante A

- Saturnus/ni ma. gl. cest vng planete.
- Sauater. g. falpier. l. hic auctionari/rū. Itē auctionoz/aris depo. gl. g. falperie. Sauclec. g.
- + Saug. g. sauge. l. hec saluia/e.
- + Saus. g. anglais. l. hic et hec sapon/onis Idē anglicus/ca/cum. Itē hec anglia/e. g. angletterre Idē hec saponia/e. Itēz sapo nus/a/um et saponus/a/ū. Itē hic et ycc saponis/is. gentile nomen.
- + Sauter. g. psaultier. l. hoc psalteri/rū. Idem hoc nabulum/li.
- S ante A
- + Scabell. g. escabeau. l. hoc scabellum/li. Itē hoc scabellulū/li. di. g. petit scabeau.
- + Scaff. g. legier. noy pesāt. l. hic & hec agi lis et hoc/le. et pparatur agilis/tioz/lim?.
- Inde aduerbia agilitat/lus/lime. Itē hec agilitas/tis. g. legerte. Item famus/a/ū g. legier. Itē leuo/as. ac. g. alegier. Vñ scaffhat Item hic et hec leuis et hoc/leue. g. legier Item hec leuitas/tis. g. legierte Item leuit ad. g. ligieremēt/leui/issime. aduerbia. Itē hic et hec & hoc leuipes/edis g. legier des piedz
- + Scaph cest vne petite nef l. hec schapha/e
- + Scaffy. g. tablete. l. hoc scānū/ni. Vñ hoc scānulū/li. et scānellū/li. di. g. petit banc ou tablete.
- + Scandal. g. escandale. l. hoc scandalū/li
- + Scandalizaff. g. scābalizer. l. scābalizo/as. actiui.
- Scand an pesquet. g. escānie. l. hec squa ma/me. Itē squamat/ta/tū. et squamo. as. i. squamas auferre Idē exquamo/as b. discantaff Itē scamosus/a/ū. et hec sca mositas/te cc.
- + Scarpuler g scarpulaire l h° scapulare/is
- + Scau. g. ccu. l. hec sambul/ū/ri vel hec sā bula/le. Itē hec sambucus/ci/ seu sābuca ce v° Sambuci flores sābuco sūt meliores
- + Scaut. g. corruption tāpeste en ble. l. hec Vredo/dinis.
- + Scautaff. g. eschauder. l. excahurizo/as ac. Itē excahurizat/ta/tum cc.

Scautēy. g. eschaude. l. archocopus/pi  
 Sciance. g. idem. l. hec sciencia/e. Itē sci  
 entific<sup>o</sup>/ca/cū. cc. Vide i fur et i gouzuout  
 Scismatic. g. scismatique sepe de la foy.  
 l. scismatic<sup>o</sup>/ca/cū. Itē hoc scisma/tis. g.  
 diuision/ou despation Itēz scismatico/cas  
 et scismatizo/as g diuiser des per de la foy  
 Sclær. g. cler. l. clar<sup>o</sup>/a/ū. Idē lucid<sup>o</sup>/da  
 dū. Idē luculēt<sup>o</sup>/ta/tū. Idē nitēd<sup>o</sup>/da/dū  
 Itē ceruleus/a/ū. g. cler cōme eauē Item  
 hec clarido/nis. g. clerte. b. sclerder. Idē  
 hic splēdor Idē hec claritas/l Idē claritu  
 do/dinis. Itē hec clarigatio/onis. ga. noz  
 blesse de guerre/ou clere expositioy des  
 causes de bataille. Item clare ad. gal.  
 cleremēt Itē hic iubar/aris. g. clerte. Itē  
 lince<sup>o</sup>/a/ū. g. cler voyēt et dicitur a lincp.  
 cis quod est animal clarissime Vidēs Itē  
 hec luculencia/e. g. clerte. Item luculēter  
 ad. cleremēt. Item hic et hec et hoc nitens  
 tis. et renitens/tis. resplēdissent. Itēz hic  
 nitoz/onis. g. resplēdisseur. Itē iubar<sup>o</sup>/ta.  
 tū. g. resplendissement & dicitur a nine.  
 Idē hoc nitru<sup>o</sup>/tri Item hec iubata/te. cest  
 eauē de negē Itē hic et hec et hoc prepolēs  
 tis. g. resplēdissant. Itē ppolēt ad. deuāt  
 resplendissant Itē vide in guelenuiff et in  
 treiff oar tro  
 Sclærhat. g. resplēdir. l. niteo/tes. /tui.  
 tere n. Idē reniteo/tes/tui. Idē emiteo/tes  
 tui. n. Itē clarco/es. n. g. estre cler mani  
 feste apparoir Itē claresco scis inchoatiuū  
 g cōmēcier a estre cler Itē clarifico/cas.  
 ac. g. esclardir/ou faire cler/ou clarifier.  
 Itē clarigo/gas. ac. resplēdir ou fleurir  
 cōme ceup qui ont victoie en fait de guer  
 re cest noblemēt guerroyer/ou exposer.  
 les causes de bataille. Itē radio/as. g. ra  
 yer. Vñ radins/dni. ga. rayer de soulacill.  
 Itē splēdeo/des. g. luyre. Itē irradio/as  
 ac. g. resplēdir. Itē niteo/tes/tui tere Idē  
 reniteo/tes. Itē polleo/les Idē. Vnde pre  
 polleo/les g deuant resplēdir  
 Sclæzrēy. g. ratoire a raire ble mesure. l.  
 hoc hostiorum/rū.

Scliscēy cramporz. g. l. hec pal  
 mula/le.  
 Scloutour l. hoc cinociclocitonū/ri  
 Sclizcēy diouch prēy. g. esclē. l.  
 Scluytouer. g. calmarc descriptuaing/ou  
 escriptuaing/ou escriptoire l. hoc calama  
 rium/rū. Idē plumacium/cū. ou cest gues  
 nuet. Itē scriptorium dicitur vulgariter  
 Scoacell. l. hec trapeta/te  
 Scoaz. g. espaulē. l. hic armus/mi. Idēz  
 hic humerus/ri. Item hic et hec humera  
 lis/et hoc/le. g. pertenāt a espaulēs. Item  
 hoc epulare/ris. g. espauliere. Itē hec sca  
 pula/te. g. espaulē. Item hic et hec scapu  
 laris et hoc/re. Itē interscapularis et hoc  
 re. g. entrespaulu Itē hic scapus/pi. g. le  
 bout de lespaulē. b. pēy an scoaz. Itē hec  
 spatula/le. g. espaulē des bestes. Itē spa  
 tulatus/ta/tum. g. qui a grādez espaulēs  
 Idē spatulosus/a/ū. b. scoaziec  
 Scobitell cest le molinet qui les enfans  
 mettent au bout d'ung baston pour tour  
 ner cōtre le vent. l. hoc giraculū/li.  
 Scocce. g. escocce. l. hec scocia/e. Itē hic sco  
 tus et hec scota/te qui est descocce Itē sco  
 ticus/ca/cum  
 Scodēy. g. escot. l. hic furcus/ci.  
 Scoet. g. feru. l. tact<sup>o</sup>/ta/tū Vide i squeiff  
 Scoet aour. g. escu dor. l. hoc scutū/ti Itē  
 scutatus/ta/tum. g. qui a escus/ou qui est  
 arme descu Item hic scutarius/rū. ga. fai  
 seur descus  
 Scol. g. escolē. l. hec scola/le. Idem hic  
 gimasius/sū. Idem hoc gimasium/sū. Vñ  
 de hoc gimasiolū/li. g. petite escolē. Itēz  
 hic et hec geminastista/sie/qui. ga. maistre  
 de scolē Itē hec gemina/e. exercitatioy de  
 scolē Idem hec geminacia geminacie. Itē  
 geminicius geminicia geminicium. gal  
 lice appartenant a escolē Item gimnicus  
 a/ū g. appartenāt a escolē Item gimnic<sup>o</sup>  
 geminici. Item gimnizo/gimnizas. Itē  
 hic giminosophista/ geminosophiste. gal  
 lice docteur Item predicta vocabula  
 pertinent ad quendam ludum cc.

- + Scolastic. g. scolastique. l. scolastic<sup>o</sup>/ca/cū  
 + Sfolyer. ga. escolyer. l. hic et hec scolaris  
 et hoc scolare.  
 + Scorpiou. g. escorpiō. Vne beste. l. hic scor  
 pio/onis.  
 Scouary. g. oreille d'homme. l. hec auris/hu  
 ius auris. Item otha grece. Inde othagia  
 e. g. douleur d'oreilles. Item hec auricu  
 la/le. g. oreille de beste Itē auriculat<sup>o</sup>/ta  
 tum. qui a grandes oreilles. b. scouarnec  
 + Scoul. g. escouble. l. hic miluus/ni. Vnde  
 miluinus/a/um. g. de couble  
 + Scourgez. g. fouet.  
 Scorn. g. gelee. l. hoc gelu indecli. & plu  
 raliter hec gelua/uū. Itē gelo/as. n. g. ge  
 ler. b. scornaff Itē hoc gelicidium/dū. gal  
 gelee. cheāt Itē hec geliditas/le. g. gelee  
 Item gelid<sup>o</sup>/da/dū. g. gelez/ou froiz Itē  
 hic gelonus/ni. cest vng peuple ou vng  
 pais froit. Idem gelonus/a/um.  
 Scour. g. branche. la. hic ram<sup>o</sup>/mi. Vide  
 etiam in discournaff  
 Scrapat. g. grater. l. ruspor/aris. depon.  
 sicut faciunt galline  
 + Scriptur. g. escripture. l. hec scriptura/re  
 Idē hec graphia/e. Item hec agiographia  
 e. g. sainte escripture Itē hic agiograph<sup>o</sup>  
 phi. g. qui escript saintes escriptures Itē  
 hec aurigraphia/e. g. escripture dor  
 + Scrupuaff. g. escripre. l. scribo/bis/psi/tū  
 ac. Item scripto/tas idē. Itē hic scriptor  
 oris. g. escriuaing. b. scriffaingner. Item  
 hic aurigraph<sup>o</sup>/phi. g. escriuaing q̄ escript  
 dor. Item hic graphius/phi. g. gresse. ou  
 escripuaing. Item hoc graphium/phi Itē  
 grapho/as. ac. gal. escripre. Vñ hec ortho  
 graphia/e. g. cest vne partie de gramoyre  
 qui enseigne a escripre Item hic scriba/be  
 g. maistre escripuaing. bato. mestir scrup  
 uaingner.  
 + Scrutoer. g. escriptoire. l. hic forulus/li  
 ou cest bourse pour mettre liures. Gallice  
 fourrel.  
 + Scrupuaigner. gall. escripuaing Vide in  
 scruiuaff.

- Scrupuell. g. estrille. a cheuault. la. hec  
 strigillis/lis Item strigillo/las g. estriller  
 + Scubaff. g. baloyer. netoyer. l. scobo/bis  
 Vel scopo/pis/pui. et caret supino. Idem  
 Verro/is/si sum. Idē Verito/tas  
 + Scubellin. g. baloy. l. hec scoba/de. Vel  
 hec scopape.  
 + Scubyen. g. netteure. bafeure l. hec scopis  
 bis. Item scopus/a/ū. scopin<sup>o</sup>/a/ū. et sco  
 pulosus/a/ū. Itē hoc scopetū/ti. g. le lieu  
 ce. b. scublech  
 + Scudell. g. escuelle. l. hec scutella/le Jñ  
 scutellula/le. di. g. petite escuelle. Idē di  
 scus/ci. ou cest plat ou table royal ou ieu  
 ou petite touaille Itē hec lanp/cl. g. escu  
 elle de balence. Itē vide in pezel. Item  
 hec patella/le. b. scudell bias.  
 + Scudeller. g. faiseur desuelles. l. hic scu  
 tellarius/ri.  
 Scuezr vide in plom  
 Scupllaff. g. espandre. l. spergo/gis/si/sū  
 Idem futio/tis/ni/re. ac. Itē futio/tis est  
 parler vain ou iangler. Item hic et hec fu  
 tilis. et hoc futile. g. espādable. cōme des  
 seau fādu ou percie/ou cest vain ou ian  
 gleur Itēz fusus/a/ū. g. espādu mis hors  
 Idē hic et hec fusilis et hoc/le. espādable  
 Item hoc fusarium/ri. cest besseau a met  
 tre liqueur Item hec futis/tis. est vne mā  
 iere de voissel de temple. large par dessus  
 et estroit par dessous. Itēz fondo/dis/di  
 sum. g. espandre. Itē suffundo/dis/udi/sū  
 Inde suffusus/a/ū. ac. g. espāduz Idem  
 spersus/a/um. Itē sparsim ad. g. espēdue  
 ment. Item conspergo/gis. g. ens mettre.  
 ou réplir Itē hec cōspersio/onis. g. cōsper  
 tion ou farine destrēpee comme paste alis  
 sanz leuain Itē cōpsus/a/ū. ens mis/ou  
 remplis. ou arrousez Itē mano/as. g. de  
 courir. Vnde emano/as g. pceder. ou istre  
 hors/ou soudre Itē pfusio/nis. g. espāde  
 ment getter loing  
 Scupzaff. g. lasser. l. fatigo/gas. ac. Vñ  
 fatigatus/ta/tum. g. lassez. Itē fessus/a  
 um idē Idem lassus/a/ū. ou las. b. scupz.

## S ante L

Item lasso/as. g. lasser fatiguer Item las  
situdō/dimis. g. lassete. b. sauznez. Item  
hec fatigatio/onis.

## S ante R

- + Sebastien. g. idem. l. hic sebastianus/ni.  
+ Sebeliaff. g. enseuelir. l. sepelio/lis ac. vñ  
sepultus/ta/tū. g. enseueliz. b. sebelyet.  
+ Sech. g. sec. l. sicus/ca/cū. Idē aridus/da  
dum Item peron vel peros grece. gal. sec  
Jñ hec perofagia/gie. g. viande seche Itē  
perofagus/a/ū. g. q̄ telle chosse mengue  
+ Sechaff. g. secher. l. sicco/as ac. Idē areo  
es Inde arefco/scis.  
+ Sechder. g. secheresse. l. ariditas/tis.  
+ Sechaff. g. essuyer aultrement secher. l.  
cpico/cas. ac.  
Sechet. g. soeff. l. hec sitis/tis Item sitio  
tis. tui/tire. g. auoir soiff  
+ Secret. g. idē. l. hoc secretum/ti. Idē hoc  
archanū/ni. Idem archanus/a/um. Idem  
secretus/ta/tū. Itē hoc secretariū/ri. gal.  
lieu secret  
+ Secreter. g. secretaire l. hic secretari⁹/ri.  
Idem auriculari⁹/a/ū. Idē hic et hec inti  
mas/tis/ou conseilier  
+ Secularite. g. idem. l. hec secularitas/tis  
Itē seculariter ad. g. seculierment.  
+ Seculier. g. idem. l. hic et hec secularis et  
hoc/re.  
Sede pe selde pe chede. g. Boecy. lat. ecce  
ad. demōstrādi. Idem in aduerbium  
Seiz g. sept l. pluralit̄ hñ ⁊ hee ⁊ hec septē  
Idē hepta grece vide in cōtass. Itē septē  
nari⁹/ri. g. septēmier et septies aduerbi.  
sept fois. Itē hic et hec septēmis et hoc/ne  
g. de sept ans. Itē septenus/a/um. g. sep  
taines de sept.  
Seiz. g. soye. l. hoc sericū/ci. vñde sericus  
ca. cum. g. de soye Itē sericat⁹/ta/tū. g.  
orne de soye.  
Seiz cāt. g. sept centz. l. pluraliter septin  
genti/ta  
Seizdec vide in dec.  
+ Seluestr. g. seluestre. l. hic seluester/stri  
+ Sellet. g. regarder. l. tuoz eris. Idem in

## S ante R

- tuoz/eris. depo. Idē aspicio/cis/epiectā.  
Idē cōspicio/cis. Idē cōspicio/cis Idē in  
spicio/cis Idē respicio/cis ou cest considē  
rer vñde respecto/tas. incho. Item hic et  
hec et hoc conspicax/cis. g. regardablez.  
Itē pspicio/cis/pi/cū. g. regarder deour  
Idē cerno/mis. Idē cernuus/a/um. g. voy  
able regardable. Item aspectus/tus/tui.  
g. regard. Itē hic intuitus/r⁹/tui. Itē spe  
culoz/aris depo. g. regarder de hault. Itē  
tueoz/eris/tuiū dep. g. voye. ou deffendre  
+ Seluell. g. sauuer. l. saluo/as. Idē sal  
uo/uis/ur/ere. Item saluatus/ta/tū.  
Sembl. g. fieble. l. vide in sembl  
Sembldet. g. foyblese. l. hec debilitudo  
dimis. Itē hec inualitudo/dimis Itē unuali  
tudinari⁹/a/ū Itē hic et hec eneruis et hoc  
ue. sanz nerfz eneruez foiblez Item hic et  
hec inbecillis et hoc/le. g. foible idecille.  
Item hec inbecilitas/tis. g. foiblese. in  
bellus/a/ū. g. sanz bataille /ou foible Itē  
imbellia/e. g. foiblese. Itē hic et hec in  
bellis. et hoc/le. g. foible sanz bataille.  
Semplat. g. effoibler eneruer. l. enneruo  
as/ac. Idē euio/as. ac. Item infirmo/as  
g. debiliter ou faire malade Item hec in  
firmitas/tis. g. enfermete. Item ifirmoz  
aris. g. estre malade Item infirmus/a/ū.  
g. maladez  
Semplaff. g. euāouyr l. vaneos/es n. Idē  
euaneo/es ⁊ caret supino. vñ vaneosco/scis  
et euanesco/cis/incho. Itē vanid⁹/da/dū.  
et euandus/da/dum.  
+ Senator. ga. senateur. l. hic senator/oris.  
Item hic senatus/tus/tui. galli. dignite.  
de senateur Jñ hoc senatussecretū/ti. idē  
ius decretū a senatore et cōponitur a sena  
tus gti casus ⁊ decretū nominatim casus.  
+ Senessal. g. seneschal. l. hic senescal⁹/li vñ  
hic senaschalat⁹/r⁹/tui. ga. seneschaucy. b.  
seneschaldet Itē hec madula/e g. vñq̄ des  
seau pour recepuoir vaine. b. senessal Idē  
hoc madellum/li  
+ Senez. g. senne de prestres. l. hec syno  
dus/di. vñ hic et hec synodalis et hoc/le.  
p. iiii

- g. de senne  
 + Sensualite. g. idem. l. hec sensualitas/tis  
 Item hic et hec sensualis et hoc/se. g. sensual.  
 Itē sensualiter aduer. g. sensuelemēt  
 + Separaff. g. separer. l. sepono/is/uitum  
 ac. Idem separo/as. ac. vnde separatus/a  
 um. g. separez. Vñ hic et hec et hoc separ.  
 aris. g. sanz par Item hec sepacio/omis. g.  
 separation. Itē separatim. g. separement  
 Item segrego/gas. g. separer Idē sciugo  
 gis. Idem diduco/cis. ac. ou eptendre/ou  
 subtilier. Item dirimo/is. ac. g. separer.  
 Item. segregatim aduer. g. separement.  
 Idē singillatim g. separement lung ap̄s  
 laultre.  
 + Septuagesiz. g. idē l. hec septuagesima/e  
 + Sequel. g. sequela/supte. l. hec sequela/e  
 + Sequestraff. g. sequestrer. l. sequestro/as  
 ac. Item sequestrat⁹/ta/tū. g. sequestrer.  
 Itē hec sequestratio/omis. g. sequestratio  
 b. sequestr  
 Serch. g. cōcubinaires. l. cōcubinaris/a  
 um. Itē hec cōcubina/ne. g. feme cōcubi  
 ne. Item hic et hec concubinalis et hoc/se.  
 g. cōcubinairez. Item hec cōcubinula/se  
 di. g. petite cōcubine.  
 + Serff. g. idem l. hic seruus/ii. vnde ser  
 uulus/li. di. g. petit serff. Item hec serua  
 ue. g. serue. Itē hec seruit⁹/et g. seruitude  
 + Seruiabl. g. seruiablez. l. seruiosus/a/ū  
 + Seruig. g. seruire. l. hoc seruium/cii. In  
 hoc seruiolum/li. di. g. petit seruire. Vñ.  
 seruigie Itē hec edulia/e. g. bon seruire.  
 Itē hominum/ni. g. seruire dhōme. Itē  
 hoc psequiū/qui. ga. seruire de labcur.  
 Itē hoc obsequium/ii. Itē pluraliter hec  
 epeque. arū. g. office des mo:s Idē plu  
 raliter hec insta/orum.  
 + Serfigaff. g. seruir. l. seruios/iiii/ire/itū  
 ac. vnde seruiens tis.  
 + Serg. g. serge. l. in cerg vnde.  
 + Sergāt. g. idē. l. hic et hec cliens/tis. Itē  
 cliens signifie amy priue/ou disciple. Itēz  
 hic clientulus. li. g. petit sergēt. Itē hic z  
 hec māceps/pis. g. sergēt/ou serff qui est

- pains en guerre. Item hoc mācipolū/li. g.  
 sergēt/ou mancip. Idem hoc mācipiū/pi.  
 Itē hic p̄m̄uergius/gii. g. celuy qui por  
 te p̄m̄uer la verge deuant le roy  
 + Serraff. g. clore. l. claudio/dis/ī/sū. Vñ  
 clausus/a/ū. g. clos Item hec clausura/re  
 g. cloture. Itē intercludo/dis. ga. entre  
 clore Itē hec iterclusio iterclusionis. g. in  
 terclusio. Itē obturo/as g. boucher/estop  
 per. Vñ hic z hec obturās/et. g. cloāt. bou  
 chāt. Itē obturat⁹/ta/tū. g. estoppez. Itē  
 obtusus/a/um. estroit clos  
 + Seruiedēn. g. seruiete ou petite touaille  
 a tourceier le visaige. l. hoc facitergiū/ii.  
 et manutergium/gii.  
 + Seruitud. g. seruitude. l. hec seruitus/tis  
 + Sesaill an bleau g. forces a couper poil  
 l. hic fo:pep/cis. vnde in tousaff.  
 + Sesaill an neut. g. forces a couper fil. l.  
 hic fo:pep/cis.  
 Seuell. g. soy leuer/sourdre. l. surgo/gis.  
 p̄ictum. Itē surrect⁹/ta/tū. g. leuez. l. re  
 surgo/gis/p̄ictum. g. soy leuer Itē susci  
 to/tas. g. faire leuer Idem resuscito/tas  
 ou resusciter b daczorch Vñ suscitāt⁹/ta/tū  
 et resuscitat⁹. ac. Itē. anteculo/as. g. le  
 uer auant iour. b. seuell'quent an dez.  
 Seuen. l. laciuis/a/um vnde i ioliff  
 Seulen. cest vne rez ou file. l. hec sage  
 na/ne. vnde hic saginarius/vii. g. faiseur  
 de filez  
 Seuiēn. g. fraise. l. hoc fragrū/gi. go.  
 Vñ Virgilius. in bucolic et mōtana fra  
 ga leguntur  
 Seuzl. g. talon. l. hic talus/li. Idē hic cal  
 caneus/ci. Idem hic calp/cis.  
 + Sepagesim. g. sepagesime. l. hec sepage  
 sima/me.  
 Sezlon. g. escouter. l. ascolto/tas. Item  
 sileo/es. g. soy taire.  
 S ante J  
 + Sicour. g. ap̄der. l. inuo/as/ii/utim. act.  
 Idē suffragor/aris. Vñ suffraganeus/a/ū  
 g. suffraugēt Itē hoc suffragium/gii. ga  
 ap̄de. Idē hec suspicia/e. Idē hoc suppedi

## S ante J

uny dñi. Idem adiutorium/rñ. Idē auxi-  
 lium. Idem mimiculum/li. Idem amiracu-  
 lum/li. Vel admuniculum/li. Idem hoc in  
 uamen/inis Idē hoc iuuamentum/rñ. Idē  
 hoc subsidium/dñi Idē hoc opitulamen/inis  
 Vel hec opitulencia/e. Vel hec opitulatio.  
 onis. Itē opitulor/aris depo. g. apder Idē  
 adiuuo/as. Idem coadiuuor/as ccl. Item  
 iutus/tatum. g. apdez. b. sicouret. Idem  
 adiutus/tatum. Idem auxiliatus/tatū.  
 Itē succenturio/as. ac. g. secourir en bas-  
 taille Item hic adiutor/oris g. apdeur. b.  
 sicourer Idē hic auxiliator/oris. Idem hic  
 auxiliatorius/rñ. Idē hic auxiliarius/rñ.  
 Item hic et hec auxiliabilis et hoc/le. ga.  
 apdable. Idem hic et hec auxilians & hoc  
 re vide in pinuzigaez. Item opifer/aum  
 g. portat apde. Item hec adiutrix/cis. g.  
 apderesse. Idem hec auxiliatrix/auxilia-  
 triciis. b. sicoureres  
 Sicidic. g. seluy qui a soiff. l. sitibund⁹.  
 dadum.  
 Sidan. g. l. hec curuca. ce. Idē  
 hec linosa/se.  
 + Siell. g. sel. l. hoc sigillum/li.  
 + Siellaff. g. seller. l. sigillo/as. ou cest clo-  
 re/ou fermer  
 + Siller. g. seller. l. hic sigillifer/ri.  
 + Sig. g. siege. l. hec sedes/dis. Inde hec se-  
 diculo/le. g. petit siege Itē hoc sedile/lis.  
 g. siege Item hoc tribunal/lis. g. siege.  
 hault/eschauffault. Itē hoc transtrū/strū.  
 g. siege/ou maronier pour auironner Itē  
 hic situs/tus/tui. g. siege. Item sit⁹/tatū.  
 + Sigaff. g. assieger come dng chasteau. l.  
 obsido/es. Vel obsidio/dis. ac. Itē hec obsi-  
 dio/onis. g. assigement  
 + Signifiass. g. significer. l. significo/cas/ac  
 + Signification. g. idē. la. hec significatio  
 onis. Item polysenus/a. ū. g. de plusieurs  
 significations  
 + Silance. g. idem. l. hoc silēciū/cii. Itē hic  
 silenciarius/rñ. g. qui faict silence. Item  
 sileo/les. lui. g. faire silence.  
 Silien. g. anguille. l. hec anguilla/le. Itē

## S ante J

anguillula/le. dimi. g. petite anguille. b  
 goabien Item hic et hec anguillaris & hoc  
 re. g. danguille/sicut anguillaris cibus.  
 Item hoc anguillariū/rñ g. le lieu ou sont  
 anguilles  
 + Sillabēy. g. sillabe. l. hec sillaba/be. & cō-  
 ponitur bissillabus/ba/bū. g. de deux silla-  
 bes Idem dissillabus/ba/bū. Item mo-  
 nosillab⁹/a. ū. g. dune sillabe Itē trissila-  
 bus/ba/bū. g. de trois sillabes Itē tetrasi-  
 labus/ba/bū. g. de cinq sillabes Itē sepa-  
 sillabus/a. ū. g. de six sillabes. Itē septa-  
 sillabus/a. ū. g. de sept sillabes Itē octo-  
 sillabus/monosillab⁹/decasilabus ccl.  
 Item polysillabus/a. um. g. de plusieurs  
 sillabes.  
 + Sillabifiaff. g. sillabifier espeller. l. sil-  
 labifico/cas. Itē sillabificus/ca/cū. et sil-  
 labatim ad. Item sillabo/as. g. espeller.  
 b. digneg.  
 + Silogism. g. sillogisine. l. hic sillogism⁹/  
 mi. Itē sillogisticus/ca/cū. Item sillo-  
 gizo/as. Item sillogizator/tonis. ccl.  
 + Silsignēy. g. saulcice. l. hec salsicia/e Idē  
 hoc tucetū/ti. Vnde tucetarius/rñ. cest ce-  
 luy qui faict saulcices.  
 Silnidigaez. g. salut. l. hec salus/tis.  
 + Symbol. g. symbole. l. hoc symbolum/li.  
 come Credo in deum.  
 + Simon. g. idem. l. hic simon simonis  
 + Simoni. g. simonie. l. hec symonia/e. In-  
 de symoniacus/ca/cum. g. simonieur.  
 + Simphonay/cest propre nom l. hic simpho-  
 rianus/mi.  
 + Simpl. g. simple. l. hic et hec et hoc sim-  
 plex/cis Idem simplus/a. ū Idē hic et hec  
 et hoc supplex/cis. Itē simpliciter ad. ga.  
 simplement  
 + Simpledet g. simplese l. hec simplicitas/lē  
 + Sin. g. signe. l. hoc signū/gni. Idem hoc  
 signaculū/li. Itē signifer/a. ū. g. porteur  
 de signes Item signāter aduer g signau-  
 ment euidamment  
 + Signaff. g. signer. l. cōminco/es/pi. act.  
 Itē conquinisco/cis. g. faire signe du chef

S ante J

- ou encliner. le chief vide in guingnal.
- + Sinance. g. esquinance cest vne maladie en la gorge. l. hec guturna/ne. Vñ gutur nos<sup>9</sup>/sa/sum. cest celui q a telle maladie
  - + Singularite. g. idē l. hec singularitas/tē
  - + Singular. g. singulier. l. hic et hec singularis et hoc/re. Idem singulus/ta/lum
  - + Synodal. g. idem. l. hic et hec sinodalis. et hoc/se.
  - + Sinonim. g. sinonime. l. sinonimus/a/um
  - + Sistr. g. citre. l. hec sicera/re. Item sicera est omnis liquor qui inebriat preter vinū. Item hoc ydromellum/li cest beuuage de pōmes grenades
  - + Situaſſ. g. situer. l. sitio/as/au/are/atū. Itē situatus/ta/tum. cc.
  - Sinquerchig. menue auoyne. la. hec aue nula/le
  - Sizl. g. coulouer. l. hoc multrale/lis Idē hoc colum/li. Item colo/as. g. couler. b sizlaff.
  - Sizun. g. sepmaine. l. hec septimana/ne. Idem hec ebdomadas/dis. Idem hec ebdomada/de Item hec ebdoas/adis g. espace de huit iours. Item ebdomadari<sup>9</sup>/a/ū. g. sepmainier

S ante D

- + Soaff. g. supf. l. hoc sebum/bi vel sepū/i
- Soauoy. g. idem. l. hoc nitrum/tri.
- + Sobz. g. soubre. l. sobrius/a/um Item hec sobrietas/tis. g. sobriete.
- Sodell vide in rolech cest tout vng
- Soez vide in maruail Itē hic stupor/onis g. esbahissement b. soez
- Soezaff. g. estre esbahi. l. stupeo/pes/ni. n. Item stupidus/da/dū. g. esbahiz. Item attonitus/ta/tum. b. soezet Itē vide i sot
- + Son. g. sone. l. sagona/e. cest vne riuiere & dicitur sagona a sanguine sanctorum
- + Soillaff. g. ordir. l. sordio/des. n. Idem sordido/das vnde sordidus/da/dū. g. ord. Item hec illuies/et. g. immūdicite Item inquino/as. ac. maculer deturper conchi er ou bairer la teste par maniere de moquerie. Item labefacto/tas. ga. conchier.

S ante D

- ou crouller. ou maculer Item labefio/is. tuffum vel fui neutropossiu. g. estre macule Itē hec labes/bis. g. tache Itē hec la becula/le. di. g. petite tache. Itē luois. i. maculare purgare/punire delere vel per soluere aut sustinere et luere pertinet ad actum Item maculo/as. ac. g. conchier en techer Itē maculat<sup>9</sup>/ta/tū. g. tachez honniz conchiez Inde imaculatus/ta/tū. ga. nō tachiez cc Itē maculosus/a/ū. ga. tacheuoy cc. Itē hec menda/de. g. tache Idē hoc mēdum mēdi. Itē mēdosus/a/ū. g. oz dopez maculez
- Sol botes. g. semelle de solier. l. hec solea/lee. Idem hec subtellaris/ris. Item solero/as. g. semeller
  - + Solem. g. solempnel. l. hic et hec solēnis et hoc/ne. per vnicā l et duo n. Itē hec solennitas/tis. g. solēpnite. Itē solenniter ad. g. solēpnelēmēt. Itē solēnizo/as. gal. solēpnizer. Itē vide in celebraff.
  - + Sollicitaſſ. g. solliciter. l. sollicito/as/ac Item sollicitus/ta/tum. & comparatur/iorissimus Item sollicite/ius/issime aduerbia Itē hec sollicitudo/onis g sollicitu de souffi
  - + Solper alias suler. g. solier. l. hoc solariū vi Idem hec hecteca/ce.
  - + Soliter. g. solitaire. l. solitarius/a/um
  - + Somper. g. idem cest cheual. l. hic saginarius/vi. Idem hic sellio/onis
  - Soulēn. g. gle. ou escouble chaume l. hec stipa/pe Idem hec stipula/le.
  - + Soulacc. g. soulas. l. hoc solaciū/cii Idēz hoc solamen/inis. Itē soloz/aris. g. dōner soulas. b. soulaczaff.
  - Som et somnaff vide in sam
  - + Soumetaff. g. sūmettre. l. sūmitto/tis/issum vnde sūmissus/sa/sum. g. sūmis
  - + Soumonaff. g. semondre. l. cito/tas Itēz cito/tas signifie ha fier. Inde citatus/ta. tum g. semds esmeus adione isnel ligier
  - + Sorcer. g. forcier. l. hic solizator/onis Itē sortilegus/a/um. g. sorcier/ou sorciere Itē hic et hec sorcialis/et hoc/se. Itē sorcioz/arl depo. g. deuiner par sorcerie. Item sorti

Souuer

S ante D

uidus/da/dū.g. qui voit par sorcerie Itez  
 sortito aduerbium.g. par sort.  
 + Sorceres.g. sorcerie.l. hoc sortilegiū/gū.  
 Item hec sorticela/le.di.g. petite sorciere  
 + Sort.g. idem.l. hec sorts/tis. Inde hic et  
 hec epors/tis.g. sanz sort.  
 + Sor.g. idem.l. hic scorio/onis Itē hic fol  
 lis hui⁹/lis. Idē hic et hec hebes/etis Itez  
 cest esbahi tardiz Itē hebeo/bes.n.g.l.g.  
 estre pareceup estre obscur. Item hebetō.  
 tas. cest affollir/hebet ou rubruncher Idē  
 hebeteo/tes Idem hebesco/cis. Itē hec he  
 betudo/dims.ga. follie/fatuite/obscure  
 rebuchemēt. Itē pluraliter hū hebeonie.  
 Del hebeonie sunt qdā heretici. Inde he  
 bioncus/a/um et hibioncus/ca/cum. i. he  
 bionica secta.  
 + Soubēn.g. soupe en pot. la. hec offa/fe.  
 In offella/le di.g. petite soupe. Itē hic  
 offari⁹/rū.g. qui faict soupes/ou queup  
 Itē offo/as.n.g. faire soupes. b. soubaff  
 pe ober soup Itē hec bipa/e g soupe en vin  
 + Souch.g. souc.l. hic Bomer Del Bomis.  
 genituo huius Bomeris *sol*  
 + Souden vide in hastiff  
 + Souffitaff.g. souffire.l. sufficio/cis/cti.  
 rectum.ac. Idem suppeto/tis/uitum.  
 + Soufflet.g. idē.l. hoc fabri/bū Itē vide  
 in folloff. Idem forulus/li.  
 + Souffr.g. souffre.l. hoc sulphur/uris bā  
 sulphure/a/um.g. plain de souffre.  
 + Soullaff.g. ordoyer/ou conchier.l. fetō.  
 tas. Itē hec fetulencia/e.g. ordure. Item  
 hec fecula/le.g. petite ordure. Itē feculen  
 tus/ta/tum.g. l. plain d'ordure Item ge  
 so/as.g. soiller le visage. Idē igerfo/as  
 Itē interpollo/as.g. cōchier faire obscur  
 impecher bouter/ou sacher/ou entrecupre  
 Item interpolatim aduerbium.g. entre  
 posemēt. Item interpolus/a/um.g. en  
 tterompuz Variez nō continuez. Itē fedo  
 as.g. ordoyer. l. fedosus/a/um.g. ordeup  
 conchieup. Item fedus/da/dū.ga. puans  
 ors/ou sallez Itē fedo/das.n.g. puir estre  
 or Itē hec feditas/tis.g. ordure ou punai

S ante D

sie. Itē fede ad.g. ordemēt. Vide in enter  
 raff.  
 + Souy.g. son.l. hic sonus/ni In hic sonu  
 lus/li.di.g. petit son. Item hic sonitus/r⁹  
 tui.g. son. Item sonor⁹/a/um.g. boy son  
 Item sonos grece idem quod son⁹ Idē hic  
 fenus/m. Idē crepit⁹/r⁹/tui. Itē hec euso  
 nia/e.g. bone sonante Itē clangor/ous.g  
 resōnemēt Itē fragor/ous.g. le son dun  
 arbre quāt il rout. Itē fragosus/a/ū. Itē  
 hic tint⁹/r⁹/tui. cest son de metal tint. Itē  
 hic tinulus/li.g. son cler. Itez hoc tintina  
 bulum/li.g. sonnāce d'aucune chose. Itē  
 melosonus/na/nū.g. doulx sonnāt. Itez  
 hic togus/gi.g. son. Itē pulsatio/onis.g.  
 sonnerie. b. soneri  
 + Sonnass.g. sonuer.l. sono/as/uitū. ac.  
 Idē pulso/as/aut. Inde pulsito/tas. Itē  
 tinnio/is/uitē.g. tinter cōme metal resō  
 ner/crier. Itē crepo/pis/uitē/itū.g. son  
 ner ou resōner Item clāgo/gis. pi.ctū.n.  
 + Soucci.g. sourcie.l. hec heliotropia/e Idē  
 hoc heliotropiū/phū.  
 + Sourcot.ga. robe a fēme.l. hoc superhu  
 merale/lis. Idem hoc superlectile/lis.  
 + Sourmōtass.g. sourmonter.l. supero/as  
 ac. In epupero/as.g. sourmōter de tout  
 en tout Item cello/lis/ceculi/culsum/del  
 cellum.g. sourmōter In excellō/lis quod  
 aliqñ est transitiui. et tūc regit accusati  
 uum casum et aliquādo est neutru et tunc  
 regit datiuum casum et in excellencia/e.  
 et excellenter ad. Itē excedo/dis. vide in  
 Gres Item precello/lis/culsi/sum g sour  
 monter Item hec precellencia/e.g. precel  
 lence Item precellēter ad.g. preleaumēt  
 \* Sourr.g. sort.l. hec stellio/onis *in sol*  
 Soutaff.g. ioindre.l. iūgo/gis. pi.ctū In  
 iūgo/gis/pi/uctum.g. enioidre ou cō  
 mander  
 + Sourpellis.g. idem.l. superpelliciū de  
 stis religiosorum del intranciū chorā  
 + Souteniff.g. soustenir.l. sustento/tas ac.  
 Idē sustineo/es. Idem sustisto/stis/steti.  
 ac. Idē substo/stas. Itē hoc sustentaculū.

S ante D

li.g. soutènement. Idem hoc sustentamen-  
tum. Item fulcio/cl. si vel cini. fultum  
n. gl. soutient garnir supporter soubz leuer  
ayder ou payer. Item hoc fulcimen/inis.  
g. garnissement soustenement ou ayde.  
Item hoc fulcimentu/ti. Itē fulcitus/ta-  
tum.g. garniz .cc.

+ Souil.g. subtil. l. hic et hec subtilis/et  
hoc/le. Item subtiliter ad.g. subtilēmēt  
Item pedetentim ad.i. sensim subtiliter.  
caute/cunctanter quasi pede tentans

S ante P

+ Space.g. espace. l. hoc spaciū/cii. Itē spa-  
ciosus/a/um.g. spacieux. Item spaciōsi-  
tas. tis Itē hoc triduum/dui.g. espace de  
trois iours. Item hic bimatus/tus/tui.g.  
espace de trois ans. Item hoc trinocium  
cii.g. espace de trois nuytz Itē. l. largitas  
seu exptensio loci

+ Spaing.g. espaignne. l. hec hyspania/nie  
Vnde hic et hec hispanensis et hoc/se.g. de  
spaignne. Item hic hispan<sup>o</sup>/ni. fuit quidā  
rex conditor hispanie. Item hispanus/a/ū  
g. espaignnol Itē hic hiber<sup>o</sup>/ri g. cest vng  
fleuve qui est en espaignne

Sparfel.g. espiuier. l. hic accipiter/tris.

— Sparll an or.g. fermeure de hups. l. hoc  
pessulum. li. ou cest verroil. Idem hoc pes-  
sellum/li. Itē hec sera/re. gal. fermeure de  
hups Itē sera/as. ac. g. fermer de fermeure  
Spaz.g. chastre. l. hic spado/donis. Item  
hic ennuclus/chi. ou cest hōme femenin

+ Spazaff.g. chastrer. l. castro/as Idem te-  
stuo/as. Idem emasculo/as. ou cest ener-  
uer/ou affoiblir. Itē ennuclizo/as g. cha-  
strer Itē hec ennuclia/e. g. faup Bisaigne et  
au pulier ennuclie az sunt delicie

+ Spazer.g. chastreur. l. castrator/onis Idē  
hic testuator/onis. Item castratio/onis. g.  
chastrement. Idē hec testuatio/onis

+ Spazet.g. chastre. l. castrat<sup>o</sup>/ta/tū. Idem  
testuatus/a/um.

+ Specc.g. espece beaulte. la. hec specios/ei  
Vnde hec speciūcula/se. di. g. petite espe-  
ce. Item species est occidens. partis que

S ante P

diuiditur in primitiuam et derivatiuā. Itē  
speciosus/a/um.g. beau. Item hec specio-  
sitas/tis.g. beaulte Idē hoc specimen/inis

+ Special.g. especial. l. hic et hec specialis  
et hoc/le. Itē specialitas/tis.g. specialite  
Item specialiter aduer. g. spcialment.

+ Sper.g. espere rondour du mode. la. hec  
spera/re Item hic horizon. ontē g. dempe  
espere cest la partie du ciel que nous ve-  
ons. Idem hoc homisperm/ri. *sphere*

+ Speret.g. esperit. l. hic spiritus/tus/tui.  
Vnde hic et hec spiritualis et hoc/le.g. spi-  
rituel Idem hic et hec spiritalis et hoc. le.  
per sincopā Itē spiritualitē ad.g. spiritue-  
lemēt. Itē hic spiritussanctus/ti. Vna di-  
ctio.g. le sanct esperit. b. speret glay.

Spernēy.g. aubeespine. l. hic cin<sup>o</sup>/ni. Idē  
hic ramus/mui. ou cest tendre espine.

Speur.g. l. hoc aspar/aris.

Spezadēy.g. groiselle. l. hoc rapinum/ni

Itē hec rapin<sup>o</sup>/ni. groisellier.

+ Spi.g. esperance. l. hec spes ei.

+ Spiaff.g. espoirer. l. spero/as.

+ Spillēy.g. espingle. l. hoc spiter eris Vel  
hoc spinter indecli. Itē hoc spiterculum.  
li. di. g. petite espille

Spusēy.g. pepin. l. hoc acinus/ni.

+ Spoe.g. esponge. l. hec spongia/e

+ Spontaff.g. espouēter/auoir paour. l. hor-  
reo/es. Idē abhorreo/es. Idem terreo/res  
ui/itum. Item hic et hec terribilis et hoc/le  
g. terrible epouentable. Item territus/ta-  
tum.g. espouentez. b. spontet. Itē territe  
ad.g. paureusemēt. Itē iperterrit<sup>o</sup>/ta/tū.  
g. nō espouentablez. Item hic terro/onis  
g. paour. b. spont Item pauro/es/ni. n. g.  
auoir paour. Vñ pauidus/da/dū. g. paou-  
reux Item hec pauiditas/tis. g. paour Itē  
pauide ad.g. paoureusemēt Itē pclusus/a-  
um.g. espouāte. troublez. Itē perterreo-  
es.g. auoir grand terreur grad effroyeur  
Itē perterrite ad. qualitatē. g. paoureuse-  
ment Itē hic pauro/onis. g. paour

Spurg.g. l. cathapucia/e

+ Spoum eoy.g. escume. l. hec spuma/me.

Spadon ar  
par a#

S ante Q

Inde hec spumula le. dimi. Item spumo as. g. escumer. Itē spumoso/a. ū. g. escumcup. Itē hec spumositatis. Itē hec auri go/nis. g. escume de loz.

Squacc. g. cest aornemēt a iambes de fēme pour cheminer. l. hic pichelis/idis

+ Squarlac g. escarlate l. hoc arcinium/nii hñ Arciniū bestis q̄ adest rubeiqz color. l. Squauēn. g. ceus vng arbze

Squeuent. g. poumon. l. hic pulmo/onis

- Itē pleumon grece vnde hec pleumonia. e. dolor vel tumor plumonis. Idem hic pleumo/onis

+ Squeigadur. g. trancheure coupeure. l. hec scissura/re. Itē hec scissio/onis. Idem hec abscisio/onis. *secatura*

+ Squeiass. g. couper. l. amputo/tas. Itē *car* cedo/dis/cidi/cessum. ac. penul. lō. ou cest bastre/ou ferir. Item cindo/dis/di/sum. ac. g. couper trancher. Itē prescindo/dis. g. deuant tranchier. Item interscindo/dis/di/sum ac. entrecoupper de inter et cedo/dis sed intercedo/dis. de inter et cado/dis. caret sup. cest. g. entrechoir. Idem succido. dis/di/sum ac. gal. trancher pres de terre

- Item succidaneus succidanea/succidaneus um. g. habile a trancher pres de terre Itē succism⁹/a. ū. Itē p̄cido/dis/si/sum. gal. trancher desseurer. Itē hec p̄cisio/onis. g. trancheure. Item precisus/a um. ac. Itē hec putatio/onis. g. tranchement. Itē hoc putamen/inis g. embrecemēt de taille de vigne Item secco/as. g. sier trancher. b. desquēnat. Item hic et hec sectilis q̄ hoc le g. habile a trancher. Itē sectim ad. galli. tranchement.

- Tqueiff. g. ferir. l. ferio/is q̄ mutuat preteritū. p̄cussi ferire. ac Itē tundo/dis Itē contundo/ Idem tango/gis/ligi. tactum. ac. hñ hic tactus/t⁹/tui. g. touchement. Itē hic q̄ hec tangibilis et hoc le g. touchable. Item tangibiliter ad. g. touchablemēt. Item ico/icis/ici/ictū. g. ferir. Idem icio/icis. vnde hec ictio/onis. g. percussio. Itē ictuo/as. aui. ac. g. souuant frapper.

S ante Q

Item hic ictus/us/ui. g. coup. Item ictus a um. g. feruz. Item percello/lis/culi/cel sum. g. ferir ou formōter/ou espouāter.

Item percussio/onis. g. feremēt. Item hic percussor/onis. g. percussieur. b. canner. Item percello/lis/culi/culū ac. g. frapper. Itē

reppedo/das. g. recalcitrer frapper du pie cōme fait le cheual. Idem recalcitro/as. Itē tāsm̄ aduerbium. i. percussim.

+ Squerb. g. escarpe. l. hec perare. Itē hec sistracia/e. ou befaces

Squeziēn. g. estelle de boys. l. secūdū ali quos torris/ris/seu tonies/ris

+ Squeul. g. eschielle. l. hec scala/le. Item hic et hec scalaris et hoc scalare. gallice echelons. Item hic et hec interscalaris et hoc re. gal. entrecielles/ou entreposez

Squeut. ga. ombre. l. hec vmbra/bre. hñ hec vmbrella. le. di. g. petit ombre. Item ombro/as. g. ombrier. Itē adumbro/as. g. aombrier. Item obombro/as. g. zombrier. refrigerer. Item vmbiatric⁹/ca/cū. g. ombraige. b. di/veul. Idem hic et hec vmbra tilis et hoc le. Idem vmbrosus/a um.

Squient. g. sens entendemēt l. hic sensus *sententia* us/ui. Itē hic et hec eptensis et hoc/se. ga. hors du sens. Item hec sapiencia/e. g. sapience. saigesse. vnde in fur. Itē sensuosus. a um. gal. plain de sens. Idem sensatus. ta/tū et vtrūqz comparatur

Squignaff g. cest dessiper. l. sippo/as ac. Itē dissipio/as. Itē significēt destruyre Itē spergo/gis/sper/si/sum. g. dissiper ou espādre. Itē sparsus/sa/sum. g. espandu Item sparsim aduer. g. espādemēt. Itē hoc per sorium/rii. cum quo aliquis spergitur. g. espergoir

S ante T

+ Stady cest cent vingt et cinq pas. l. hoc stadium/dii

Staffy. g. palais de la bouche. l. hoc palatum/ii.

+ Stal. g. estal. l.

Staguell an fri. l. hoc interfiniū/nii.

Stalaff et Cor tot vng ibi vide  
 + Stanc. g. estanc. l. hoc stagnū ni. Vñ stas  
 neus/aum. g. de estanc. Itē hic et hec sta  
 gnensis/et hoc/se. et stagnarius/aū. Itēz  
 stagno/as. n. g. faire estang. b. stanquaff  
 + Stat. g. estat. l. hic status/tus/ni. Idē hec  
 statura/re. ou cest estature  
 + Statudaff. g. establi/ordonner. l. statuo/  
 is/ni/utum.  
 + Statut. g. idem. l. hoc statutū/ti.  
 + Staul. l. hoc hostar/aris. *Stabulum*  
 Sautet. g. piffer vñner. l. mingo/gis/pi  
 ctū. n. Item mictim ad. Itē mict<sup>o</sup>/ta/tum  
 g. pissiez. Item mictus/us/ni. g. pissat. b.  
 staut. Item vide in lisiu. Item mictu  
 rio/is. meditati. g. piffer. Itē minso/as.  
 frequentati. g. souuant piffer. Itē hic min  
 so/ous. g. pisseur. b. stauter. Itēz hec mi  
 satip/icis. g. pissereffe. b. stauteres. Itē  
 hec misatio/onis. g. pisseure. Itē hic et hec  
 misabilis et hoc/le. g. pissable. Itē misfi  
 to/tas. frequen. g. souuēt piffer Item hoc  
 misatorium/ni. g. Vesseau pour piffer.  
 Idem hoc misatenum/ni. Itē hec pitra  
 fis/hnius/sis. g. chaude pisse  
 + Steffay. g. estienne. l. hic stephanus/ni.  
 + Sten. g. estain metall. l. hoc stānū ni Vñ  
 stanneus/aum. g. de stain  
 + Ster. g. si fier. cest vne mesure. l. hñ in  
 declinabile  
 Sterēn. g. estoille. l. hoc astrum/astrū Idē  
 hoc sidus/eris. Idē hec stella/le Inde hec  
 stellura/e. di. g. petite estoille. Itē stella  
 tus/ta/tū. g. plain de estoilles. Itē stelko/  
 as. g. luyre come estoilles Itē stelle<sup>o</sup>/aū  
 g. destoille Itē hic onoyt cest vne estoil  
 le. Itē hic hisperus/ri. lestoille occidētale  
 + Steril vide in brabaing  
 + Sternaff g. ppailler ou eseller cheuault  
 l. sterno/is. uui. atum. ac. Itē cōsterno/is  
 et consterno/aris. Depo. idem Itē hoc ster  
 num/ni. i. locus aptus ad sternēdū Vnde  
 hoc lensternium/ni.  
 Steuffēn. g. estain de drap et de fil. l. hoc  
 stamen/aris. Vñ stamineus/aum Idē hec

orditura/re Item subtemey/inis. g. treme  
 b. anneuēn  
 Steuziff vide in esteuziff.  
 + Stil. g. stile. l. hic stilus/li. Itē stilat<sup>o</sup>/ta/  
 tū. i. stillo ornat<sup>o</sup>. g. stile. b. stilet Itē sti  
 lo/as. g. stiler. b. stilaff  
 Stilaffesq. g. lancelee. l. hec lanceola/le.  
 Stluec. g. estreff. l. hoc scausile/lis. Item  
 hic pedules/lis. g. auāpics de chausses. b.  
 stleuc an louzr.  
 Stripēn. g. stripe. l. hoc strutū/ti. Idē hoc  
 ozimum/ni.  
 Stoeaff. g. flechir. l. clino/as. Idē accli  
 no/as. Idem flecto/tis/pi. pū Itē cest cur  
 uer casser muer amoillir ou faire de bon  
 naire et doulz Vnde hic et hec flexibilis et  
 hoc/le. flexibles curuables muables. Itē  
 hec flexibilitas/tis. g. flexible. et mua  
 ble. Itē flexibiliter ad. g. flexissablemēt.  
 Itē flexuosus/aū. g. plain de muablete.  
 Itē flexus/us/ni. g. muablez flechissa  
 blez ou muez Itē hoc acclinatorium/ri. i.  
 locus aptus ad clinādum.  
 + Stol. g. estolle cest vestement de prestre  
 l. hec stola. le Idē hec instita/te. ou cest bri  
 tanice liam an cauell. Item stolatus/ta  
 tum. et stolo/as. stola ornare.  
 Stoliqūēn. l. hec vita/te. Itē hec vita/te  
 est que crinis<sup>o</sup> inuectitur qua fluētes reli  
 gantur cappilli. b. linēn an pēn. Itē tena  
 ne vel hec tenia/e. i. vitay extremitates.  
 + Stomac. g. estomac. l. hic stomach<sup>o</sup>/ci sed  
 stomacula/le. est trippe entraille. Itēz hic  
 esophagus/gi.  
 Storeēn. l. hec ligula/le  
 + Stouffaff. g. estouper. l. abstrudo/dis/pi  
 ctum Idem obstrudo/dis. Idē obstruo/is  
 Idē estipo/pas Idē opitulo/as. ac. Vñ hec  
 opitulato/is estouppemēt Itē vide i serraf  
 + Stoup. g. estouppe. l. hec stupa/pe In hec  
 stupula/le. di. g. petite estouppe  
 + Storm. g. bastailler l. pugno/as et pugno  
 as. g. cōbastre. Idē oppugno/as. ac. Itēz  
 hic et hec expugnabilis et hoc/le. g. nō pu  
 gnable imprenabl e/ou qui ne peult estre

S ante T

pains. Item confligo/gis/pictu n. gl. g. batailler. Vñ hic cōflict⁹/⁹/tui. g. bataille. Itē dimico/cas. ac. g. cōbastre bastail. Itē vide in better

Strapaff. g. triper tresailir. l. strepo/pis viatū. Vñ hic strepit⁹/⁹/tui g. trepiffemēt

Strehet et carbont tout vng ibi vide

Streupaff. g. esternuer. la. strenuto/tas. n. Itē strenuo/as. Itē hec sternutatio/mis g. esternuiffemēt. Idem hic sternut⁹/⁹/ti.

+ Struffaff. g. contender. l. cōtendo/dis. n. Itē cest cōbastre ou enjēble aler/ou esten die. Itē cōtēciosus/a/um. g. cōtēcieux/ou noifeux Item hec cōtētio/omis. ga. noife. ou bataille. Itē cōtē⁹/ta/tū. a cōtēdo/dis cest enjēble tēdus/ sed a cōtineo/es. cest cō tens appaisiez. Vñ Contēpt⁹/spert⁹ cōtē tus sufficiens est cc. *estruer.*

+ Striz. g. estroit. l. arct⁹/ta/tū. Itē strict⁹

+ Strizaff. g. embrasser accoler. l. āplector aris. Vñ hic āplex⁹/pus/ui. g. accolement embrasement

Stroez vide in drein

+ Strop. g. estrepe. l. hoc falcastrū/stri.

+ Studi. g. estude. l. hoc studiū/dū. Itē stu diolum/li. di. g. petite estude

+ Studiaff. g. estudier. l. studeo/des/uitū.

+ Studiant. g. eskudiant. l. hic et hec et hoc studens/tis.

Stuhennou an heul vide in sclærhat

Stuhēn vide in aouy

Stur an lestr. g. gouvernail de la nef. la hoc āplufire/stris. Itē hoc nauigū/gū. g. nauire. Itē hoc plectrū/tri. g. gouvernail de nef. ou langue ou archet de vieille.

S ante D

+ Subehantre. g. soubzchâtre. l. hic succen tor/omis.

+ Subdean. g. soubzdoyen. l. hic subdeca n⁹/mi. Vñ hec subdecania/e g. soubzdoye nicr

+ Subdelegat. la. hic subdelegatus/ti.

+ Subdiacr. g. idē. l. hic subdiacon⁹/mi. Vñ hic subdiaconatus/tus/tui g. soubzdiacre

+ Subget. gal. subgiez. l. obnoxius/a/um.

S ante D

Itē subdit⁹/ta/tū Itē subicio/cl. g. soubz mettre. Itē subiecto/as Itē subiect⁹/ta/tū g. subget Itē subiectim⁹/a/ū. g. subiectif.

Itē hic et hec suppar/aris. g. subiect a son par Itē subdo/is/divere. itū. soubzmettre

+ Subiection. g. idē. l. hec subiection/omis.

+ Subscolastic. l. hic subscolastic⁹/a

+ Substance g. idē. l. hec substācia/e Itē hic et hec substācialis et hoc/le. g. substāciel. Itē substācialiter ad. Itē hic et hec cōsub stācialis et hoc/le. g. dunc mesme substā cia disposit⁹ pditio suppositio vel cōsēsus

+ Substantiff. g. idem l. substātiuus/a/um Itē substātiue aduerbium.

+ Substituaff. g. substituer. l. substituo/is. viatū. Itē substitur⁹/ta/tū. g. substituez Itē hic substitutor/omis. hec substitutp/cis et hec substitutio/omis. Itē succet⁹/a/um g. substitue

+ Succedaff. g. succeder. l. succedo/dis/si. dere. sū Vñ hic et hec et hoc succedēs. tis.

+ Succession. g. idē. l. hec successio/nis. Itē hic succesus/us/ui.

+ Successor. g. successeur l. hic successor/omis

+ Suffocaff et tag aff tout vng ibi vide.

+ Suffrag. g. suffrage. vide in sicour

+ Sugestion. g. idē/ou persuasion. l. hec su gestio/omis. Itē hic sugesi⁹/tus/tui. Itēz suggero/cris/ssi/sū. g. dire denūcier pour decepuoir

+ Sul. g. dimenche. l. dominicus/ca/cum.

Suluguēy. g. pain cuyt en cendre. l. foca cius/a/um. Idem hec familla/le.

+ Sūmetaff. g. sōmettre. l. sōmitto/tis.

Sunaff g. sugger l. suggo/gē/pictū secū dū Vñ caret supino.

+ Suppeditaff. g. suppediter seruir. l. sup petito/tas. ac.

+ Superfluaff. g. superfluer. l. supfluo/is Item hec superfluitas/tis. g. superfluite Itē flupus/us/ui.

+ Superlatiff. g. idem. l. superlatiuus/a/ū

+ Supin vide in treiff.

+ Supscription. g. idē. l. hec superscriptio.

S ante D

- onis. Idem hoc epigramatis  
 + Supleaff. Vide in achuaff  
 + Suplection. g. idem. l. hec suplection/onis  
 + Supliaff g. suplier. l. supplico/cas/ac. Itē  
 hic et hec et hoc supplep/icis. cest qui sup  
 plie/ou q̄ seuffre paine Item hec supplica  
 tio/onis. g. supplication. Item suppliciter  
 aduer. g. suppliaumēt. Itē hoc supplicia  
 cū. id est tormentum  
 + Sur. g. seur l. secur/a.ū. Vide in dioguel  
 + Surgien. g. cirurgien. la. hic cirurgic/ci.  
 Idem hec cirurgia/gie. ga. icelle science.  
 + Suspentaff. g. suspenter. l. suspendo/dis  
 di sum vnde suspensus/a/um. et hec suspē  
 sio/onis. g. suspension.  
 + Suspet. g. idem. l. suspectus/ta/tū. Itē  
 vide in suspicionaff  
 + Suspicionaff. g. suspicioner. l. suspico/re  
 depo. Idem suspecto/as Idē suspicio/cis.  
 p/ictū. ac. vñ suspectuosus/a.ū. g. suspeci  
 oneup. Idē suspiciosus/a.ū. Itē hec suspi  
 cio/onis. g. suspicion. Idē hec cōiectura/re  
 ou coniecture opinion/ou cogitation su  
 spicioneuse

Sequitur littera T

Gallice et latine. Idē grece  
 t theta hebraice tau et tient en  
 nombre cent sepante. vñ v°.

- T cētū tollit cū se paginta bicomip/ly  
 Ta. g. tien/ton ou ta. l. tuus/a.ū. vñ tu  
 atim aduerbi. g. ta maniere ta guise  
 + Tabellien. g. tabellid. l. hic tabellio/nis  
 + Tabellionage. g. idē. l. hic tabellionat  
 tus/tui.  
 + Tabernack. g. tabernacle. l. hoc taber  
 naculum/li.  
 + Tablefēn. g. tableau. l. hoc pircus/gi.  
 + Tablez. g. tablier a iouer auy tables. l.  
 hoc stipadium/dii. Idē hoc tabulariū/rū.  
 Idem aleacum alearei. Itē aleatonū/rū  
 g. le lieu ou len ioue auy tables Item hec  
 alea/lee. g. table a iouer  
 + Tabourin. g. tabour. l. hoc timpanū/ni.  
 + Tabouriner. g. ioueur de tabour. l. hic  
 hec timpanista/ste. Idē hic et hec timpano

T ante A

- tria/trie. Idē hic et hec timpanistra/stric.  
 Itē timpanizo/as. g. tabourer  
 Taffya. g. taster. l. libo/as. Inde preli  
 bo/as. Itē prelibatio/onis. g. essay Item  
 Vide in sacrificiaff et in blasphat  
 Tamoefēn. g. espi de ble. l. hec spica/ce.  
 Itē spicatus/ta/tū. g. chose faicte despiç.  
 Itē spico/cas. g. cuillir espiç de ble. Item  
 hec arista/ste.  
 Tamoēs. g. sas a sasser farine. l. hoc se  
 tarium/rū. Idem hoc setacium/cii Itē se  
 tario/as. g. sasser farine. b. tamoefat Idē  
 tarantātizo/as. Item setarius/a/um g. fa  
 rine sasse Itē hec taratātarus/ri. g. sas.  
 + Tachaff. g. clouer/mettre clouy en aulcū  
 lieu. l. clauo/as. Item clauat/ta/tū. ga.  
 cloue/ou encloue. *thacher*  
 Taig. g. clou. l. hic clauus/ni/ou cest cha  
 uel/ou bestemēt/ou gouvernaill de nef.  
 Item hec cesia/e. g. tache qui est au visay  
 ge. Idem hectricula/le. ou lentile. Idē hec  
 lentigo/ginis. Itē cessius/a/um. g. lenti  
 lenp  
 Tachēn et placēn tout vng ibi vide  
 Tagaff. g. estranglier. l. iugulo/as. ac.  
 ou cest trancher la gueule Idē degulo/as  
 Itē ingulamētū/ti. g. estranglemēt. Itē  
 strangulo/las. g. estrangler. Idē suffoco  
 cas. Idē prefoco/cas. Itē hec pfocatio/nis  
 g. estranglemēt. Idē hec suffocatio/nis Itē  
 suffocat/ta/tū. g. estrangler. Itē sugillo/  
 las. g. estrangler/ou denūcier/ou moquer.  
 Item trangulo/las. g. tranglourir Item  
 hec trangulatio/onis. g. trangoulement.  
 + Taill. g. taille. l. hec taillia/e. Itē hec di  
 ca/re. g. taille de boys pour mercher aul  
 cun nombre.  
 + Taillaff. g. tailler couper. l. puto/tas.  
 Idem supputo/tas  
 + Tailler. g. talleur. l. hic cesor/onis Item  
 incido/dis/di sum/ar. gal. entailler pier  
 re ou en mettal  
 + Tailleour. vide in tranchezour.  
 Tal. g. front l. hec frons/tis Itē bifrōs tē  
 cest celuy qui regarde le p̄mencement & la

T ante A

fin sicome ianvier/ou qui a deux frons.  
 Item hoc frontispicium/cii. g. frontiere,  
 la partie deuant  
 + Talent. g. besant cest vng certain poiz  
 d'argent. l. hoc talentum/ti.  
 Talm. g. fonde instrument a getter pis  
 erres. l. hec funda de. Idē hec fundibula  
 le. Item hic fundibularius/vii. g. getteur  
 de fonde. Idem hic et hec fundibalista/ste  
 Itē hoc fundibalu/li. g. instrument a get  
 ter pierres en guerre Item fundo/das. g.  
 getter o la fonde Itē cest faire fondemēt.  
 Item fondito/tas. fre. souēt fonder. Itē  
 hec fondula/le. di. g. petite fonde  
 Taluoudec. g. pourfitable. la. hic et hec  
 et hoc frugi indeclinabile. Item hic et hec  
 frugalis et hoc/le. g. pourfitable sobre at  
 trepe/ou vtile. Item hec frugalitas/tis.  
 g. attrempece/vtilite. Item frugaliter  
 ad. g. attrempeemēt/ou pourfitableemēt  
 Itē hec frup del hec frugis/gis. et plura  
 liter hec fruges/gum. ga. pourfitable/ou  
 ble en fruyt Itē serius/a/um. gal. certain  
 pourfitable. Item serie ad. g. acertes Itē  
 hic et hec et hoc valens/tis. g. valent Itē  
 validus/da/dū. g. fort valant. Inde in  
 ualidus/da/dū. g. nō valant. b. didaluez  
 Item hec validitas/tis. g. valeur Idē hic  
 valor/oris. b. taluoudegaez  
 Taluout. g. valoir prouffiter. l. prosum  
 is/est. ac. Item valeo/les/lui. n. Idēz ou  
 pouoir Inde inualeo/les. g. conualoir.  
 ou contreshabūder. Item valeo/scis. in  
 choa. Itē premineo/es g. valoir exceller  
 Tam. g. mo/seau. l. hic morsellus/li Idē  
 hic bolus/li.  
 Tan. g. feu. l. hic rognus/gi. Idēz hoc v  
 indeclinabile. Idē hoc pir indecli. Idē hic  
 focus/ci. ou foyer Inde hic focus/li. di.  
 g. petit feu. Item fossoros grece ignis del  
 visio. l. Itē hec pira/re. g. feu de quanti  
 tes de boys Itē hic ignis hui/is. ga. feu.  
 Item hic igniculus/li. g. petit feu. Item  
 ignio/is/ini ire/itū. g. enflāmer Inde igni  
 sco/scis. inchoa. g. comācier a bruller Itē

T ante A

igneo/es. g. bruller. In ignesco/scis. en  
 flāmer ardoyer. Item igneus/a/um. ga.  
 appartenant a feu Itē hoc ignibulu/li. g.  
 ensensier Itē hoc ignitegiū/gii. g. cueure  
 feu. Item ignitus/ta/tū. gal. embriase ou  
 emflābe Itē igniuomus. cest celuy qui  
 vomist feu par la bouche.  
 + Tanau. g. tanure/menu. l. hic et hec te  
 nuis et hoc/ue. a copatur tenuis magl te  
 nuis/issimus. ac. Item hec tenuitas/tis.  
 g. tenureffe. Itē tenue ad. g. tenurement  
 Itē rar/a/um. g. tenure Itē rareo/es. g.  
 faire cler Itē raro aduerbium  
 + Tanaugat. ga. attēuir amenufier. la. te  
 nuo/as. ac. Idē attenuo/as. Item hec at  
 tenuatio/onis. atténurance  
 Tane. g. idem. l. hoc coccinum/mi del coc  
 cus/ci. Itē coccine/a/ū. g. de tane. Item  
 coccin/na/nū. Idem q coccinum  
 + Tapicc. g. tapis marchepie. l. hoc tape  
 tū/ti. Idē hic tapcs/itis Idē hec tapeta/te  
 Taraguēy. g. tique  
 Tarauat a frotass tout vn. Vide i fricass  
 + Taraze. g. tarperre a percier. l. hoc tere  
 bium/bri. Inde hoc terebellum/li di. gal.  
 petit tarperre. Itē terebro/as g percier de  
 tariere.  
 + Tardiff. Vide in dinezat.  
 Tarloncass. g. rotcr de bouche. l. ructo  
 as. Idē ructuo/as. Idē eructo/as. Item  
 ructus/tus/tui. g. route de bouche  
 Taru. g. torel. l. hic taurus/ri  
 Tarz vide in fraill cest tout vng  
 Tasmant g. fatosme l. hoc fantasma/te  
 + Tasoanaff. g. egasser. l. obtūdo/dis/tusi  
 sū in obtus/a/ū. g. egasse. b. toasoanet.  
 + Tassaff. g. tauffer despās. l. tapo/as ac.  
 Itē hec tapatio/nis. g. tapation.  
 + Tasser. g. tapeur. l. hic tapator/oris.  
 Tat. g. pere. l. hic pater/tris. del hic ge  
 nitor/tonis. In hic paterculus/li. g. pere.  
 In hic paterfamilias patrifamilias. g.  
 pere de famille/ou mestre doctel Item  
 hec paternitas/tis g. paternite Itē patriso  
 as ac. en sui le pere ou estre sēblāt a luy.

Tenu-13

22

T ante A

Item hic socer/ri. g. le pere du mary de la femme Item hic maspiter/cris. del maspitriv/cest le pere de la femme vide in car.

Item hic auus/au. g. ayeul. b. tat coz. Item hic proauus/au. g. son pere. Item abauus. au. g. biayeul Item hic atauus/au. son pere Item tritauus/au. cest le pere dauant. Item vide in enguehentaff.

+ Tauary. g. tauerne. l. hec taberna/ne.

In hec tabernula/e. di. g. petite tauerne Item ppina/e g. tauerne/ou lieuder fecctio

+ Tauarnper. g. idē. l. hic caupo/omis. Idē hic tabernari? Idē hic taberno/omis. ou q hente en tauerne

+ Tauarnperes. g. tauarnpere. l. hec caupona/ne. Item cest tauerne. Item hec tabernaria/e. g. tauerriere. Item hec ganearia

+ Taul. g. table a mangier. la. hec mensa se. Item hic et hec mensalis et hoc le. gal pertenāt a table. Item hec mensula/le. g. petite table. Item hoc mēfariū/vi. g. chose de table/sicōme nape escuelles. et toutes apenātes Item hec escaria/e g. table plain

ne de viandes Item hec tabula/le. g. table a escripuang. b. caulēy. Inde tabella/le di. g. tableau. Item hec trapezeta/te. g. table de mōyer. Item hec tepera/re. table des diz Item cest banpere Item cest mesure auistee Item cest quarrell Inde tapella/le et tapellula/le. dimi. Item tapellarius/a um. et teperarius/a um. et hic tepelarius

vi. i. ppositus q portat teperas regis. Item hec spinay cis. g. tableau de philosophie. Taoul. g. coup. l. hic ictus/t?/tui. Item hoc casina/tis. g. coup de fouldre Item cest fendēce de terre. Item vide in squeiff.

Item hec spina/cis. g. tableau de philosophie. Taoul. g. coup. l. hic ictus/t?/tui. Item hoc casina/tis. g. coup de fouldre Item cest fendēce de terre. Item vide in squeiff.

Item hec spina/cis. g. tableau de philosophie. Taoul. g. coup. l. hic ictus/t?/tui. Item hoc casina/tis. g. coup de fouldre Item cest fendēce de terre. Item vide in squeiff.

Item hec spina/cis. g. tableau de philosophie. Taoul. g. coup. l. hic ictus/t?/tui. Item hoc casina/tis. g. coup de fouldre Item cest fendēce de terre. Item vide in squeiff.

Item hec spina/cis. g. tableau de philosophie. Taoul. g. coup. l. hic ictus/t?/tui. Item hoc casina/tis. g. coup de fouldre Item cest fendēce de terre. Item vide in squeiff.

Item hec spina/cis. g. tableau de philosophie. Taoul. g. coup. l. hic ictus/t?/tui. Item hoc casina/tis. g. coup de fouldre Item cest fendēce de terre. Item vide in squeiff.

Item hec spina/cis. g. tableau de philosophie. Taoul. g. coup. l. hic ictus/t?/tui. Item hoc casina/tis. g. coup de fouldre Item cest fendēce de terre. Item vide in squeiff.

Item hec spina/cis. g. tableau de philosophie. Taoul. g. coup. l. hic ictus/t?/tui. Item hoc casina/tis. g. coup de fouldre Item cest fendēce de terre. Item vide in squeiff.

Item hec spina/cis. g. tableau de philosophie. Taoul. g. coup. l. hic ictus/t?/tui. Item hoc casina/tis. g. coup de fouldre Item cest fendēce de terre. Item vide in squeiff.

Item hec spina/cis. g. tableau de philosophie. Taoul. g. coup. l. hic ictus/t?/tui. Item hoc casina/tis. g. coup de fouldre Item cest fendēce de terre. Item vide in squeiff.

T ante B

hoc sublinguiū/gui. g. ce qui est desoubz la langue. Item hec lingua/le. ga. petite lāgue. Item lingatus/tatū. qui a grāde langue vide in teut

Techet. g. fouyr. l. fugio/gis/gi/itū. ac. et habet significaciones cōtrarias sue Do ci. in actiua enī voce significat passionez in passiua De co actionem Idem enim est fugio te. quod fugior a te. et idem est fugior a te quod fugio te Item fugiuus

a um. g. fugitif Item fugito/tas. frequē tatiū. g. fuyr souuant Item profugio/gis g. fuyre vaguer Item pfug?/ga/gū g. fuytiff vague. Item hoc cōfugiū/gu. g. cōfuge securite Item hic et hec a hoc fugap/el g. fuitiff. Item hec fuga/ge. g. fuyte/ou chace a lesteuf. b. chance en hoari polot.

Item hic et hec perfuga/ge. ga. fuyte cōme celuy qui sensuyt de lost. Item perfunctorius/a um. g. transitoire destructores. Item diffug?/ga/gum. g. celuy qui fuyt en diuers lieux Item effugus/ga/gum idem Item hoc effugiū/gu. gallice fuyte

+ Tefan. l. hec thephania/ie

Thesfal. g. obscur. l. obscurus/a um. Idem caliginosus/a um Idē caliginosus a um. Idē furnus/na/num. Item tenebrosus/a um del latebrosus/a um. ga. plain dobscurte/ou de tenebres Item opacus/ca um g obscur Item pluraliter hec tenebre/az g. tenebres vide in illuminaff et in loar.

Tesfalhat. g. obscurir l. caligino/as Idē opaco/as. Idē obscuro/as. Idem furneo es/ou ennoircir. Idem fusto/tas/ou enombir Item tenebro/as/obscurir faire tenebres Item tenebrasco/scis. inchoatiuum.

Tesfoalligen. g. obscurte. l. hec caligo/ginis. Idem hec obscuritas/tis. Idē hec opacitas/tis. Item pluraliter hec furabula/oz caret singulari. g. sōt tenebres Item hec lacebra/bre. g. lieu de reposailles Item tenebre ad g. obscuremēt. Item hec tenebrositas/tis. g. obscurte.

Teil. g. siens. l. hic finus/mi. Idē hoc letamen/inis. Idem hic finarius/vi. est

Item hec spina/cis. g. tableau de philosophie. Taoul. g. coup. l. hic ictus/t?/tui. Item hoc casina/tis. g. coup de fouldre Item cest fendēce de terre. Item vide in squeiff.

Item hec spina/cis. g. tableau de philosophie. Taoul. g. coup. l. hic ictus/t?/tui. Item hoc casina/tis. g. coup de fouldre Item cest fendēce de terre. Item vide in squeiff.

Item hec spina/cis. g. tableau de philosophie. Taoul. g. coup. l. hic ictus/t?/tui. Item hoc casina/tis. g. coup de fouldre Item cest fendēce de terre. Item vide in squeiff.

Item hec spina/cis. g. tableau de philosophie. Taoul. g. coup. l. hic ictus/t?/tui. Item hoc casina/tis. g. coup de fouldre Item cest fendēce de terre. Item vide in squeiff.

Item hec spina/cis. g. tableau de philosophie. Taoul. g. coup. l. hic ictus/t?/tui. Item hoc casina/tis. g. coup de fouldre Item cest fendēce de terre. Item vide in squeiff.

Item hec spina/cis. g. tableau de philosophie. Taoul. g. coup. l. hic ictus/t?/tui. Item hoc casina/tis. g. coup de fouldre Item cest fendēce de terre. Item vide in squeiff.

Item hec spina/cis. g. tableau de philosophie. Taoul. g. coup. l. hic ictus/t?/tui. Item hoc casina/tis. g. coup de fouldre Item cest fendēce de terre. Item vide in squeiff.

Item hec spina/cis. g. tableau de philosophie. Taoul. g. coup. l. hic ictus/t?/tui. Item hoc casina/tis. g. coup de fouldre Item cest fendēce de terre. Item vide in squeiff.

Item hec spina/cis. g. tableau de philosophie. Taoul. g. coup. l. hic ictus/t?/tui. Item hoc casina/tis. g. coup de fouldre Item cest fendēce de terre. Item vide in squeiff.

T ante E

celuy qui porte fiens cest hōme ou cheual  
Item sterco/as. g. chier ou fambrier. b  
caget pe teilat. Itē hoc sterco/oris. gall.  
estronō ou fiens. Item sterco/osus/a/um  
et sterco/reus/a/um

Terir vide in tri  
Terir guez. g. trops foiz. l. ter. ad. Item  
hic trigamus/mi. g. celuy qui a este trops  
foiz marie Itē hec trigamia/ie. trofisme  
marriage.

+ Tem. g. theume. l. hoc theuma/tis  
+ Tempest g. tempeste. l. hec tempestas/te  
Item tempestuosus/a/um. g. tumpescup  
Itē tēpestuose aduer. g. tēpestucufemēt.  
Item tēpestio/as. ac. g. tempester. b. tēpe  
staff. Item hec procella/te. ga. tēpe/ste. de  
vent ou de pluye/orage deaue Inde procel  
losus/a/um. et hec procellositas/tis.

+ Templ. g. tēple. l. hoc teplum/pli. Idem  
hoc delubri/bri. Idem hoc fānū/mi. Item  
hoc panteū/ei g. tēple dedie. a tous saintz  
ou a tous dieux Itē tēplarius/a/um. gal.  
templier.

+ Temperaff. g. attrēper. l. tēpero/as. ac.  
Itē hoc temperamētū/ti. g. attrempemēt  
corporel Idē hec tēperies Item hec tempe  
rancia/cie. g. attrempance Item tēpera  
te ad. qualitat. g. attrempemēt Itē hec  
intemperies/ei. g. desattrēpāce Itē hoc in  
temperium/vii. g. cest ce ou il na point dat  
tēmpāce Itē intēperatus/ta/tū. g. nō at  
trampz Itē hec intemperencia/cie. g. des  
attrempence

+ Temptaff. g. tempter. l. tēpto/tas. bnd  
de hec tēptatio/omis. g. temptation.

+ Tencen. g. tencier litiger. la. litigo/gas.  
ac. Inde hec lis/tis. g. tenczon litige. bri.  
brugou Item litigiosus/a/um. g. tēceup  
litigieup. Itē hoc litigiū/gū. ga. breut ou  
tenczon Itē obiurgo/gas. g. tencer. Item  
hec obiurgatio. g. tenczon. Itē iurgo/gas  
gallice. tencer. lung a laultre. Itē iurgor  
aris/depō. Idem rix/or/aris. Item hoc iur  
gamen/inis. g. brigū e ou tenczon Idē hoc  
iurgium/gū Idem hec rixa/pe. bnd rixō

T ante E

fus/a/um. g. tenceur noiseur Item vide in  
debataff.

Tenchez charnel. g. delectatiō charnelle  
l. hec voluptas/tis. Itē Voluptari⁹/a/um  
g. delectable en charnalite. Idem Volup  
tuosus/a/um. Itē Voluptuose aduer. Itē  
pluraliter hec delicia/az. g. delices ou vi  
andes delicieuses. Itē deliciosus/a/um. g.  
delicieup

+ Tener. g. tendre molle. l. tener/a/ū. Itē  
tenellus/a/ū. aliquātulum tener

Tēn. g. tract. l. hic tract⁹/tus/tui. Item  
tēn. cest. g. estroit. l. strict⁹. ta. tū. Itē stri  
cte ad. g. estroitemēt.

Tennaff. g. traire. l. traho/his/pi/ctū. ac  
Inde abstraho/his. g. fortraire. b. tennaff  
en maes Itē atraho/his. g. attraire. Item  
hoc attramentū/ti. g. atiremēt Itē detra  
ho/his. traire ou mauldire daultrey Inde  
hic detractor/oris. mal disant daultrey.  
Itē detracto/tas. Idē quod detraho Itēz  
deho/his. g. traire. Itē pueho/his. g. es  
mouuoir effancier Itē licio/cis/cui. g. trai  
re ou tuer sed nō est in vsu. sed inde licio.  
cis. g. fortraire. Itē remulctō/tas. g. trais  
re/nef. a cordes Itē hec abstractio/is. Idē  
fustractio detractio ac. Itē tēdo/dis. gal.  
aler Itē contraho/his. g. ensemble traire  
abreiger cōmuer ou cuillir

Tennoer. g. pavillon. l. hoc tētorium/vii  
Item hec petasma/tis Idē peripetasma/te

+ Tenor. g. teneur. l. hic tenor/oris

+ Tensor. g. tresor. l. hic thesaurus/vi. Itē  
thesaurizo/as. g. faire tresor. Idē thesau  
ro/as. Itēz hoc aurilegiū/gū. g. tresor dor  
+ Tensorper. g. tresorper. l. hic thesaurari⁹  
vii Itē hec thesauraria/e. tresorper. Item  
thesaurarius/a/um. Itē hec thesauraria/e  
g. tresoriere dignitas thesaurarii

+ Theoudolet. g. idem cest vng libure. l.  
hic theodolus/li.

+ Theologi g theologie. l. hec theologia/e  
+ Theoulogien. g. idem diuini clerc. la. hic  
theologus/gi.

+ Termey. g. terme fin. la. hic termin⁹/mi.  
q. iii

Item termino/as. g. terminer finer. Jtez  
hic et hec terminabilis/et hoc terminabile  
g. terminables. Item intermin<sup>o</sup>/na/um.  
g. sanz terme Item hic et hec intermina=  
bilis et hoc/le. g. sanz fin ou sanz terme.

- + Terracc. g. terras. l.
- + Terrer. g. terrier. l. hic odorifecus/ci.
- + Terrestr. g. terrestre. l. hic et hec terrestris  
et hoc terrestre.
- + Terribl. g. terrible. l. vide in spontaff
- + Terrien g. idē qui a terres. l. terren<sup>o</sup>/a/uz
- + Terriff. g. rompre/casser brusier. l. rumpo  
pis pi/ruptum. Idem arūpo/pis/pi/ruptū  
Item ruptus rupta ruptum. gallice rom  
pū Item brusio/as. g. brusier. Item casso/as  
Del quasso/as. idē Jñ cassus/a/um. g. cas  
se/bruse. Item cassabūd<sup>o</sup>/da/dū. g. bon a  
bruser ou a casser Jtē succutio/tis/ti Del/si  
sum. g. brusier. Jdē quatio/tis/ssi/ssum Jdē  
frāgo/gis fregi/actū Jdē refringo/gis egi  
Jdem/effringo/gis/egi/effractum. brusier.  
rompre casser. Item infringo/gis/egi/ef=  
fractum. g. enfraindre/ou casser/ou passer  
cōmēdemēt d'aulcun signeur. Item hic et  
hec frāgibilis et hoc/le. g. brusablez. Jdez  
fracticius/a/ū. Jdem hic et hec fractilis et  
hoc/le/ou fractiblez Jtē hec fractio/onis.  
g. brusure. Item fract<sup>o</sup>/ta/tum. g. brusiez.  
Item hoc fracmen/is. g. brusēmēt/ou cest  
relief remenant de viādez Item hec ru=  
ptura/re. g. rompeure. Jtē prerompo/pis  
g. deuant rompre. Item prerupt<sup>o</sup>/ta/tū. g.  
deuant rompuz

+ Terrouer. g. territoire. l. hoc territorū/ri  
Dñ hic et hec terrigena/ne. g. q̄ est nez au  
terrouer

sierce + Terzven. g. fieure l. hec febris huius fe=  
bris Jñ hec febricula/le. g. petite fieure.  
Jtē febricito/tao. et febricitor/aris. depo.  
Jdē febric/bris. Jnde febrisco/cis. inchoa  
tiuum. auoir fieure Jtē febriciter. g. trem  
blemēt de fieure. Jtē pluraliter hū frigo  
res/um et caret singulari. g. fieures. Jtez  
frigorosus/a/um. g. frilleux ou plain de

fieures ou de froit. Jtē frigitio/ll. ire. n.  
g. soy demener pour le froit. friller ou fri  
sonner Item hec querquera/re. g. fieure  
ague Jtē hec ephimera/re. ci si vne manie  
re de fieure q̄ ne dure que quatre iours. et  
sappelle. g. ephimere. Jtē cest vng pois=  
son. qui en vng iour naist/et muurt/et tūc  
est ma. g. l. et secūde declinationis. s. ephi  
merus/ri. Jtē hec quartana/ne. ga. fieure  
quartaine.

Tescouha. g. glaner cōculir les espiz. l.  
spico cas. Idem conspico/cas. Dñ<sup>o</sup> Con=  
spicor aspicio conspico/colligo spicas

+ Test. g. tesmoing. l. hic et hec testis Jtē  
hoc testimoniū/ni. g. temoingnage. b. te  
steny. Jtē hic et hec testabilis et hoc/le. g.  
temoingnable. Jtē testat<sup>o</sup>/ta/tū. cest q̄ por  
te temoingnage Jtē testificor/aris. g. tes  
moingner Jdē testor/aris. Item hic et hec  
intestabilis/et hoc/le. g. intestable celluy  
qui nest pas digne de faire testament/ou  
temoingage

+ Test. g. tepte de escripture. l. hic teptus  
tus/tui.

+ Testamant. g. idē. l. hoc testamētum/ti.  
Jtē abintestato aduerbi. g. sanz testamēt  
Item hic et hec testamētalis et hoc/le Jtē  
testamentor/aris. g. faire testamēt Item  
hic testator/aris. gallice. testateur. Item  
hec testatrip/icis. ac. Jtē hic geneazar Del  
geneazaret. g. sibure du dieu testament.

+ Testenecat. g. tesmoingner l. atestor/te  
Item phibeo/bes/bui/itum. g. dōner tes=  
moingner ou desmonstrer.

+ Testeni. g. tesmoingnaige. l. atestatio  
onis. vide in test

Teu. g. espes. l. spissus/sa/sum. Jdē cre  
ber/bra/brum. Jñ p cōparatōem. crebuz  
im<sup>o</sup> Et crebre/bū<sup>o</sup> rime/Del rimū aduer=  
bia qualitatis. Jtez crebreo/es. n. g. espes  
fir Jtē crebro aduer. g. espessemēt/ou sou  
uant. Item hic crebrifurus/ri. g. lieu habi  
table de larrons. Jtē denseo/ses. n. g. de  
uenir espois. Idem denso/sas/ou espois  
Jtē densus/sa/sum. g. espes. Jtē hec densi

T ante B

tas/tis. espessour. b. teuder. Idē hec crebi-  
 tas/tis.  
 Teuell. g. taire. l. taceo/ces/cui/cere/citū  
 n. Jñ cōticeo/ces/cui. g. ensemble taire.  
 Idem contisco/scis. Jtē subticeo/ces. gal.  
 soy taire. Jtē hec taciturnitas/tis. g. silē  
 ce Item taciturnus/a/um.  
 + Teulēn. g. tieule. l. hic later/eris. Jtē hic  
 et hec lateralis et hoc/se ptenāt a tieulier  
 ou a coste et dicāt a later del a later/eris.  
 Item laterculus/li. g. petite tieule. Item  
 latercius/a/um. g. de tieule. Item hec te-  
 gula/le. g. tieule. Jñ tegella/le di. g. pe-  
 tite tieule. Jtē hic tegulari⁹/vi. g. tieulier  
 Jtē tegulo/as. g. faire tieulez Jtē hec te-  
 gularia/e. Del hec tegellaria/e g. tieuliere  
 Teulidigaez g. gettāce l. hec abiectio/nis  
 Teurell. g. getter. lati. iacio/cis ieci iace  
 re iactū ac. Idē iacto/tas. Jtē abigo/gis.  
 egi/actum. getter en sus de luy Dñ aba-  
 ctus/cta/ctū. Jtē hic iactus/tus/tui g. giet  
 te. Item reicio. g. regetter Jñ reiectus/ta  
 tū. g. regette Jtē eiecto/tas. g. hors getter  
 Item eicio/cis. Jtē picio/icis/ieci/iectū Jtē  
 hec proiectio/omis. g. projection  
 Turgēn. g. cest le tour Dng instrumēt l.  
 hic tornus/m Jtē hec thorumas/tis. nomen  
 trisillabū cest oeuvraige faict a tour Jtez  
 hic et hec tomalis et hoc/se. g. habile a tor-  
 ner cōme dne roue. Item tomo/as. g. tor-  
 ner. b. turgnaff Jtē  
 Turgny cest dne ville qui sappelle. ga.  
 tour. l. hec turonis/hui⁹ turonis Dñ hic et  
 hec turonensis et hoc/se. ceulx de tour.  
 Teut. g. langue l. hec lingua/gue Jñ hec  
 lingua/le di. g. petite lāgue. Jtē hec glos-  
 sa/se. g. langue Jtē elinguo/as. g. ofter la  
 langue. Dñ hic ⁊ hec elingui ⁊ hoc/gue. g.  
 sanz langue Vide in iangleur  
 Teut eugēn. g. langue de beuf/cest dne  
 herbe. l. hec buglosa/se  
 Teut qui. g. langue de chien. l. hec cina-  
 glosa/se  
 Teuziff. g. fondre cōme cire. la. ligno/as  
 Item liquoz/eris depo. vide in dinou

T ante B

Teuzl. g. titre. Vide in titre  
 + Thomas/me in. gl. cest nomen propriuz  
 Idem hic didimus/mi  
 T ante J  
 Te. g. maison. l. hec casa/e Idē hec edes  
 dis Idē hoc doma/l. Idē hec dom⁹/us/ui  
 Del dom⁹/o Jñ hec domicula/le. Jtē hec  
 teges/l. g. maison Idē hoc tuguriū/i Jtē  
 hic lar/aris. ga. maison/ou feu/ou souper  
 ou pertups Jtē hic laberint⁹/ti. cest la mai-  
 son de dedalus. Jtē hoc ypogeum/ei. cest  
 dne maison soubz terre/ou caverne. Item  
 hoc gurgustū/i. cest petite maisō r/roite  
 et secrete ⁊ obscure a poure hōme/ou hu-  
 chete a poisson. b. rog. Dñ gurgutin⁹/a/ū  
 g. appartenāt a poisson ou gourr Item hec  
 pseuca/ce. cest maison de poure hōme Dñ  
 pseutic⁹/a/um. i. de peaton⁹/a/um Jtē pse-  
 ucor/aris. i. mendicare Jtē hec lantaria/rie  
 g. maison de medecin. Jtē hoc tristegū/gi  
 g. maison de trois chābies. Jtē domifco  
 cas n. g. faire maison Jtē hic domifcator  
 ons. g. faiseur de maisons  
 + Tibz. g. tibre. l. hic tibus/dis  
 Trec g. menasgier despessour dung hostel  
 l. hic pconom⁹/i Jtē cest pcurer duniūsite  
 + Tigr. g. tigre. la. hic tigris/gris/Del idis  
 cest dne riviere  
 + Tilleū. g. ourme Dng arbre. l. hec tilia/e  
 Jñ tiliat⁹/a/um ⁊ tiliosus/a/um. cc.  
 + Timg. g. taigne. l. porrigo/ginis. Item  
 vide in roingnēn.  
 + Timgnous. g. taigneup. l. hic gabrio/is  
 Jtē cest chanue/ou nō barbu Jtē glablus  
 a/um. g. taigneup nuz ⁊ sanz poil Item  
 hec glabella/le. g. la greue de la teste  
 Tir et douar tout Dng *chiam. Tab. Ferra*  
 + Tirant. g. idē. l. hic tirān⁹/i Jtē hic ⁊ hec  
 tirānicida/e. g. tueur/ou tirant Jtē hec ti-  
 rānia/e. g. tirānie. b. tirānez Jtē hic ⁊ hec  
 tirānis ⁊ hoc/e. g. de tirānie Jtē hoc tirāni-  
 cidium/dii. g. tirānie Jtē tirānizo/as. ga.  
 tirāniser tuer Jtē tirānicus/a/um Jtez hec  
 tirānis/idis. i. tirānia  
 Turpen. g. terre froide. l. vide in maes

T ante J

+ Tisan. g. tisanne/veuraige pour mala  
des. l. hec ptisana/ne. Itē hoc ptisanariū  
ri/cest boissel pour faire ptisanne.

+ Tisic. g. tise/cest vne maladie. l. hec ti  
sis/is. Vñ tificus/ca/cū. g. qui a icelle ma  
ladie

+ Titr alias teuzl. g. titre. l. hic titulus/li  
Itē titulo/as. g. titrer Itē titulatus/ta/tū  
g. titulez Itē hec titulatio/is. g. titulatio  
Tizaff. g. atteindre abaillier. l. assequor  
eris. deponētis In assecutus/ta/tū. ga. at  
tant abaillie. b. tizet.

Tizmat. g. tost. l. cito Idē subito Idem  
eptēplo aduerbia. Itē saltim. g. hastiue  
ment Idem repente Item illico

Tizoc cest vng hōme femenin. l. hic enu  
cus/ci.

T ante R

Tnou. g. balce. l. hec ballis hui<sup>o</sup> ballis  
Vñ ballusuz/a/um. ga. plain de balces.  
Idē hic c. hec balcestris et hoc stre. Itē hec  
conuallis/lis g. grād balce b. tnou meur  
Item hec caritharbe nulli<sup>o</sup> declinatōis c  
Vault autāt a dire pme cite de quatre/cest  
le lieu de la balce. de hebron/ou furent ense  
ueliz Adā Abrahā y sac Jacob et leurs fe  
mes

T ante D

Toas. g. paste. l. hec pasta/ste Itē pistrio  
is/ini/ire/riū n. g. pestrir paste Idē pinso/is  
sui/sum. Vel istum In hec pinso/se instru  
mētū pisādi Itē hic pistrio/nis. g. qui fait  
la paste Itē hec pistrip/icis. g. fēme q̄ fait  
paste Itē hoc pistriū/n g. le lieu a pestrir

+ Tobi. g. thobie. l. hic thobias/e.

+ Toc. g. chappeau. l. hic pileus/ei. Idem  
hoc pileus ei Idem hic cappellus. li. Idēz  
hoc capellū/li. Idē capullū/li. Idē capedu  
lum/li. Item cathetra/tre. Idē calmacus  
ci. Idē caliedrū/dā Idem hoc comaciū/cii  
Idē hoc cathiculū/li. Itē pileo/as. g. vser  
de chappeau ou le faire/ou le vestir In ep  
pileo/as. depileo/as. hoster le chappeau.  
Itē cappellatus/ta/tū. g. qui a chappeau  
Itē hec calepetra/tre. g. chappeau de feul  
tre. b. toc feultr Itē hoc gallerū/ri g. chap  
peau de cuyr

T ante D

Tochadēy c pellēy cest touffvng ibi vide  
Tocaff. g. uirer. l. uro/as. ac. Vnde ura  
tus/ta/tū. g. uirez

Toeklass. g. deceuoioir vide in decess.

Toemaff. gal. eschauffer. l. caleo/les/lui  
n. Inde caleco/cis incho Idē calefacio/cl  
n. Idē estuo/is. n. Idē cōcaleo es enfeble  
chauffer Itē calefio/sis. neutropassim. sz  
habet significatiōē passime Boris g. estre  
chauffe. Itē febreo/bres. g. eschauffer Itē  
ferueo/es. g. eschauffer/ou boillir In cale  
sco/cis. incho. Itē feruid<sup>o</sup>/da/dū g. feruāt  
ou chaut Item feruo/is. g. eschauffer Idēz  
flagro/as ac.

Toem. g. chaut. l. calidus/da/dū. Item  
feruidus/da/dū. Idem fo. mid<sup>o</sup>/da/dū Itē  
calide/dius/issime aduerbia g. chaudemēt  
pluschaudemēt treschaudemēt. Item fer  
uide/dius/issime aduerbia cc.

Toemder g. chateur. l. hic calor/ois Idē  
hic feruor/ois. Idē hec caliditas/tis Idēz  
hic escus/cus/cui Idem hic ardoz/ois

Toēy g. couerture de maison l. hoc te  
ctū/cti. Idē hec tectura/re. Itē tect<sup>o</sup>/ta/tū  
g. couertz. Itē tectorius/a/um

+ Toer. g. coureur de maisons. l. hic sarci  
tector/ois. Itē hic saratectū/cti. i. restau  
ratio tectorum.

+ Tonnell. g. toneau. l. hoc solium/li

Tonnēy. g. coyne. l. vide in crochēy. Itē  
hic callus/li. idem

+ Torch coar. g. cierge de cire. l. hic ceruus  
ei. Inde hic cereolus/li. di. g. petit cierge.  
Itē hic ceroferi<sup>o</sup>/rii. g. porteur de cierges.

+ Tourche an listri. g. lesuaire des escuel  
les. l. hic panniculus/li.

+ Torche an refr g. bouchō ou torche pour  
essuer le cul. l. hoc mēperū/rii.

+ Torchaff. g. torchier. l. tergo/gis/pi/pū.  
Idem abstergo/gis. Vñ hec absterfio/onis  
g. tourcheure

+ Torchēy an bugale da assezaff. ga. Vne  
torche pour faire feoir. les petis enfans. l.  
hec aplan-da-de. Idē hec appida/de vide i  
goacol



- ga. trebucher ou esprendre. ou bouter ou mettre sus mal a aucune persone. Jdē precipitatio/ta/er/choir de hault la teste deuant Vnde hec precipitatio/onis. Item hic et hec et hoc precipitatio/cheemēt trop hastif Jtē precipitatio/ta/tum. et cespitatus/ta/tū
- + Tractaff. g. tracter. l. tracto/ta/s Jñ re tracto/as. g. retracter. Jtē hic et hec tractabilis et hoc/le. Jtē tractatio/ta/tū. g. trait et tractim ad. g. atrait
- + Tractat. g. traite. l. hic tractat/tus/tui
- + Tradition. g. idem. l. hec traditio/onis. Vide in reiff
- Traesc. Vide in trecc cest tout Bug.
- Traez riuage de mer l. hoc sictus/toxis.
- Traezer. g. coulouer. l. hoc colum/li Jtē hec spingera/re.
- + Traytour. g. traître. l. hic traditor/onis. Vide in reiff. Idem hic proditor/onis.
- + Trainaff. g. trainer. l. serpo/pis. ac.
- + Trainell. g. cest trainel a apder a chausser chaucepie. l. hic parcopolles/cis. Item hoc trainellum/li.
- + Traissaff. g. trahir. l. p̄do/dis/didi/dere itum. ac. Item hec proditio/nis. g. traïson Jtē proditorie aduerbium. g. traïssement Vide in reiff.
- + Tramail. cest Vne rez a pecher l. hoc tragum/gi. Idem hoc verticulum/li.
- + Trâchezour pe trâchoer alias taillezour l. hoc rotondale/lis
- Trang. cest Vng instrument. l. hec occa/re Item occo/as. ac. i. secare. scindere troncare Jtē hoc putatorum/rii.
- + Transaction. g. idem. l. transactio/onis.
- + Transfiguraff. g. transfigurer. l. transfiguro/as
- + Transition. g. idē. l. hec transitio/onis.
- + Transgression. g. idem. l. hec transgressio/onis
- + Transigaff. g. transiger cōposer. l. transigo/gis. egi actum. Vnde transactus/ta. tum. g. transigez
- + Translation. g. idem/ou transport l. hec translatio/onis.

- + Translataff. Vide in transportaff
- + Transmigration. g. idem. l. hec transmigration/onis. Vide in termen
- + Transportaff. g. transporter transmuier l. traduco/cis/pictum. Jtez hec traductio/onis. g. transport propallation. Item hic tradup/cis g. transport naturel Jtē transfero fero/tuli latum. g. transporter translater. Item hic translator/onis. g. translateur transporteur
- + Traouill. ga. traouill. l. hic alabus/bri. Idem hoc cichale. lis.
- + Trauell pe labourat g. traouiller labourer. l. laboro/as. ac. Item laborat/ta/tū. g. traouilliez ou labourez. Jtē laborosus/sa/sum. g. labourieup ou traouilleup Jtē hic labor/onis. g. traouill labour Jtē laborose aduerbium. g. traouilleusemēt.
- + Trauell an rōcet. g. traouill a cheuantp l. hoc ypocohercium ypocohercii.
- + Trebez. g. trepier. l. hic tripes/tripidis.
- + Trecc. g. terre. l. hoc Vestigiū/gi. Item hic tallassus/si. g. traice en boys
- + Trede. g. cest le tiers en ordre l. terti/a/ū
- + Tredeec. g. tiercain. l. teretan/a/um.
- + Treff. g. l. hec treuia/e.
- + Treffeus. g. treues. l. pluraliter hee treuge ap. Vñ hic treugarius/rii g. celui qui fait treues. Jtē treugo. gas. g. faire treues. Jtē treugari/a/ū Jtē pluraliter hee inducie/ap. g. treues. Vnde inducio/as. g. faire treues. Jtē hic et hec inducialis et hoc/le. g. apptenāt a treues. Jdē induciari/a/um. Item pluraliter hee inficie arū. sont treues rompuez
- + Tregond. g. trante. l. pluraliter hii et hee et hec triginta indeclinabile per oēs casus Item trigessimus/ma/mū. g. trantiesme. b. tregontuet. Jdē trigenari/a/ū. Jdē trigenua/nū. Item trigies. ad. g. trante fois Vide in contaff
- + Treguer. g. treguier l. hec trecois hui? trecois. Vñ hic et hec trecozē. et hoc/se. g. qui est de treguier
- + Treiff. g. tomer. l. Verto/tis/si/suy/ac.

Idem Versito/tas/ou Verser b. dinou Idē  
 Verso/as. Item hic & hec Versilis & hoc le  
 g. Versable Item Versus/sa/sun. g. tour  
 ne/Verse. Item ambio/bis. g. environner  
 b. treiff oartro. Item ambitus/tus/tui. g.  
 environnement Item ambitus/ta/tū. ga.  
 environne. Item circūamitto/tis. g. enuir  
 onner/ou couvrir/ou de toutes ps couvrir  
 Itē circūamictus/ta/tum. g. enuirōne/ou  
 de toutes pars couuers Item circūmeo/as  
 quarte conguga. ga. en tour aler. hic dz  
 m. scribi. et non pferri. Item circumitus.  
 tus/tui. g. environnemet. Itē circūdo/dis  
 g. enuiron aler. Item circūfero/fer. ga.  
 en tour porter Item circūquo/a. aduerbiū  
 loci. g. tout enuiron de toutes pars. Item  
 circūceptus/ta/tum. g. environne. Item  
 circūspicio/cl. p. ctū. g. en tour/ou enuirō  
 regarder echouer/ou auiser. Item circūsto  
 flas. g. enuiron estre. b. bez aff oartro Itē  
 giro/as g. tourner giter/ou enuirōner Itē  
 gironago/aris/depo. g. giter/ou tourner  
 decza et de la/ou fomoyer/ou errer. Vnde  
 gitouagus/ga/gū. g. vagāt en traouillāt  
 Item lustrio/as. ac g. enuirōner purgier.  
 ou enluminer. Vnde hic lustrō/onis. gal.  
 vague. Item hoc lustramen/mis. g. circu  
 ition purgation/ou clarte. Item hic lustru  
 cus/a. ga. nouell iour sicomme le iour au  
 quel lenfant naist Itē hoc lustrum/stru. g.  
 le space de cinq ans/ou environnement/ou  
 purgation/ou fosse/ou cauerne. Itē vol  
 uo/uis. g. tourner. Idem Voluto/tas. Itē  
 reuoluo/uis. g. reuoluer retourner. Item  
 hic & hec Volubilis & hoc Volubile. g. tour  
 nable Item hic et hec reuolubilis et hoc le  
 Idem Item supino/as. ac. reuerfer sicō  
 me Verser ce qui est dessus dessoubz Item  
 supinus/a/um. ga. reuerse ce q est dessus  
 dessoubz Idem superus/a/um.

+ Treill houary. g. trallicis de fer. l. plura  
 liter he gerre/az. sed gerra/re. in singula  
 ri numero. cest. g. bourde Item gerra cest  
 Vng poisson/malsade Itē hic gerro/onis.  
 Jangleurfoul.

Tremen g. passer. l. transio/is/ini/ire/itā  
 ac. Item meo/as. g. trespasser de lieu en  
 aultre. Vnde hic et hec meatilis et hoc me  
 atile. g. trespasable. Item hic meatus/t<sup>o</sup>  
 tui. g. trespasement Item migro/gras. g.  
 passer oultre Idem pretergredior/ris de  
 ponentis. Item preterio/is/ini. g. trespas  
 ser. Vnde preteritus/ta/tum. g. trespassez  
 Item preuaricor/aris. g. trespasser en mal  
 Item hic preuaricator/oris. g. trespasseur  
 en mal Vnde preuaricatores dicuntur trans  
 gressores legis. Item hec puaricatio/ris  
 g. trespasresse en mal. Item hec pua  
 ricatio/onis. g. puarication. trespasement  
 Itē trāssreto/tas. g. passer oultre la mer  
 Item hic et hec transfuga/ge. g. q est pas  
 se dun lieu en aultre par fuyte. Item tran  
 gredior/ris g. trespasser Itē hec trāsgres  
 sio/onis. g. trāsgresion Item hic trāsgres  
 sor/oris. g. trespasseur Itē hic transitus/t<sup>o</sup>  
 tui. g. trespas Itēz transmēo/meas g. pas  
 ser oultre. Item transmigro/as g. trespas  
 ser. Itē hec transmigratio/nis. g. trāsmi  
 gation. Itē transuado/dis. g. passer eane  
 a pie.

Tremenet. g. passe. l. transitus/ta/tum  
 ac. Vide in tremen

+ Trestez. g. tristesse. l. hec tristitia e. Idē  
 hec egrimoniat. Item cest enfermete/ou  
 Vne herbe ainsi dicte. Vide in trist.

Tret. g. etomeau. l. hec turnp/cis.

+ Tretaff Vide in tractaff

Trete Vide in tressus

Treuat. moisson l. hec messis hui<sup>o</sup> messis

Idem hec messio/onis. Idē messus/us/ni.  
 Item messus/a/um. g. culliz ou pertenāt  
 a blee. Item hec segēs/tis. ga. blee prest a  
 soyer. Vide in taluoudec.

Treudiff. g. a mesgrir l. macero/as & ca  
 ret supino. Vnde mafresco/ris. Inchoati.  
 Item macer/cra/crum. g. mesgrer. et com  
 paratur macer crior/cerrimus. Item ma  
 crecius/rime. aduerbia. Item hec macies.  
 ei. et hec macredo/dinis. gal. mesgrer de  
 corps. Idem hic macor/onis Item maciet<sup>o</sup>

- ta/um. g. mesgres. Item macilenter ad uerbum. gallice maigrement. Item hec macrecula le. gallice. petite megres se Item flacteo/es. g. amesgrir. Inde hic flactor/onis. g. amesgreur Item flactus. ta/um. g. mesgrez. Item flactus/a/um.
- + Treungē. g. tronc. l. hic troncus/ci.
- + Treusou. g. seul. l. hoc limen/inis. Item hoc liminare/ris. Item hic et hec limina/ris et hoc/re. g. appartenant a seul. Item limio/as. g. scullir luy. Item elimio/as ac. mettre hors le seul ou cest publier au cune chose
- + Treusteu. g. tresteau. l. hic tripos/dis. Item vide in titroadee
- + Treust. g. tref. l. hec trabos/bis. Item hec trabecula le. g. petite tref. Item hic et hec trabalis et hoc/le. g. appartenāt a tref
- + Trezē. vide in bandē
- + Tri. g. trois. l. pluraliter hii et hee tres et hec tria Item tris/grece. Item trinus. na/um. g. tresieme. Item trinarius/a/ū. g. nōbre de trois. Item hic trinio/onis. g. qui a trois cheualyes soubz soy
- + Triacle. g. triacle. l. hec triaca/ce
- + Tribec. g. trois pointes. l. hic et hec tris cuspis/dis
- + Tri bloazpat. g. de trois ans. l. vide in triguzipat idem est
- + Tribulation in tribuillaff est
- + Tribun. cest qui a trāte hōmes soubz soy l. hic tribun<sup>o</sup>/i Item hic tribunatus/us/ui g. cest la dignite dicellny office
- + Tribut. g. truage l. hoc tributū/ti Item hic tributari<sup>o</sup>/ui. cest qui poye ou qui recoit truages
- + Trichez. g. tricheur ou tricheur mauuais l. scen<sup>o</sup>/a/ū Item pfidus/a/um Item pfidios<sup>o</sup> g. plain de barat Item hec pfidiare. g. tricheurie Item trophari<sup>o</sup>/a/um. g. tricheur baratueur decepueur
- + Tricoingnec. g. triangle l. trāgulus/a/ū Item hic et hec trāgularis et hoc/re. Item tirarius/a/um. g. qui est sur trois sieges Item trigon<sup>o</sup>/a/um. g. qui a troz angles

- + Tricombout. g. maison de toys chābies l. hoc trichinium/mii
- + Tridantec. g. croc ou haue a trois dētz l. hic et hec et hoc tridens/tis.
- + Tridez quent. g. trois iours deuant. lat tridie aduerbium temponis
- + Tridez guizpat. g. qui est de trois iours l. triuanus/a/um
- + Tridoubl. g. triple. l. hic et hec et hoc triplex/cis Item triplus/a/um. Item hec triplicitas/tis. g. triplete. Item tripliciter adu. g. triplement
- + Tridoublaff. g. tripler. l. triplo/as Item triplico/cas
- + Trifurm. g. qui a trois formes. lat. hic et hec triformis et hoc/me
- + Triguzipat. g. qui est de trois ans. la hic et hec triennis et hoc/ne
- + Trihent. g. voye fourchee en trois. lat. hoc trium/mii. Item hic et hec triualis et hoc/le. partinens ad trium
- + Trilist. g. poiz ou mesure a trois livres l. hic et hec trilibus et hoc/bre
- + Trilui. g. de trois couleurs. l. hic et hec et hoc tricolor/ris
- + Trimezell. g. trois mailles l. hec tressis huius tressis
- + Trimispat. g. espace de trois moys. la. hic et hec trimensis et hoc/se
- + Trinchonē. gal. trinchoy/ou Binete/ou oscille. l. hec accidula/le
- + Trindet. g. trinite. l. hec trinitas/tis
- + Trinel. g. double en trois. l. trin<sup>o</sup>/a/um
- + Trineut. g. ce qui est tissu de trois filz. l. hic et hec et hoc trisp/cis
- + Tripal. g. triper dancier l. tripodio/as Item hoc tripodiu/dii g. treche ou dāce. Item strepo/pis. g. triper tressailir. Unde hic strepitus/tus/tui. g. trepissement Item obstrepopis. g. contrefonner.
- + Tripennec. g. qui a trois testes. la. hic et hec triceps/pis
- + Trist. g. triste dolent. la. hic et hec tristis et hoc/ste Item hec tristitia/e g. tristesse dueil b. trestez. Item tristo/as ac. g. faire triste

courroucier. Idem tristoz/aris. Depo. Vide  
in goekaff. Item sublectus/ta/tum. g. tri  
ste malade. Itē hec sublestia/e. tristesse en  
fermete.

Turoadec. cest quelque chose a trois pi  
ez pme trepier/tresteau. .cc.l. hic tripos/as  
Triuguent. g. sepante. l. pluraliter hū et  
hic et hec sepaginta. Vnde sepagesimus  
manum. g. sepiesme. Item sepagesies.  
aduer. g. sepante fois. Item sepagenus  
a/um. et sepagenarius/riarium. Idem  
Trizec. g. treize. l. pluraliter hū et hec et  
hec tresdecim indecli. Item tresdecimus/a  
um. g. trezieme. Idem tresdenari/a/um  
Idem tricesimus/a/um. Itē tricies aduer  
bium. g. treize fois. Item Vide in contaff  
Tro. g. tomceure pour faire leuer le lait.  
l. hoc coagulum/li.

Tro. g. tour ou circuite. l. hic girus/ri Vi  
de in treiff.

+ Troae. g. troape. l. hec troiana/ne. Vnde  
troian/a/num. g. de troye Vide in troe.

Troanheul. g. solsie. l. hoc solsequium.  
qui. Idem hoc solsequium/qui Idē hoc  
heliotrophium/phiū.

Troarall. g. Jadis. l. prudem aduerbiū.  
tempois. Item Vide in guezarall.

Troat. g. pie. l. hic pes/dis. Item hic pe  
dellus/li. g. petit pie. Item hic pediculus  
li. g. le pie du fruyt come de pōme poire.  
rapsty. .cc.l. Item hic et hec pedalis et hoc  
le. g. de pie Item hic et hec pedes/itis. ga.  
stant a pie. Idem hic et hec pedestris et hoc  
sire. Del hic pedester hec pedestris et hoc pe  
destre. Item pedito/tas. g. aler a pie. Itē  
peditatus/ta/tum. g. alere a pie Item hic  
pedulus/li. g. petit pie Item pedicus/a.  
um. et pedozosus/a/um. qui sordes habet  
pedes. Item pessum aduerbium. g. soubz  
piez Item pessudo/das. ac. g. suppediter.  
Item hic et hec et hoc bipes/edis. g. toute  
de ste a deux piez Itē hic loipes/edis. g. q  
a les piez tortz/ou de boys. b. troatā .cc.  
Item hoc manubrium/bri. ga. manche de  
tout ferremēt. b. troat pep benhucc. Item

manubriatus/ta/tum. g. emanchez. Itē  
manubrio/as. g. emancher

Troatet. g. pie. l. hic sesquipes/edis. idē  
mensura dñus pedis.

+ Troe. g. troye la grand. l. hec troia/re.  
Vnde troianus/a/nū. g. troiane/ou troyen  
qui est de troye. Idem hic Iliades/dis. g.  
troiane Idem Ilias/adis Item hic ilion p  
omnes casus. g. le palays de troye. Item  
hic ilius/ili. ce fut le premier roy de troye  
Itē ilios cest le domō du palais de troye.  
Item ilium/ili. Item pluraliter hec per  
gama/op. ce sont les edifices de troye.

Troel. g. Jarfell Vide in vell

+ Tromper. g. trompeur decepueur. l. hic et  
hec et hoc ille/pacis

+ Tromperi. g. tromperie/barat/decepuan  
ce. l. hic dolus/li. Item Vulgariter dicitur  
tromo/as g. tromper In trompatus/a/tū

+ Trompil. g. trompe. buissine. l. bucina/e  
Item hec tuba/be. g. trompe. Vnde hic et  
hec tubalis et hoc le. g. de trompe. Idem  
hoc sistrum/stri. Item hic et hec tubicenis.  
g. trompeur qui ieuue de trompe

+ Trompillaff. g. tromper ou buissiner. l.  
bucino/as.

Tronzaff Vide in crisaff

+ Tronzon. g. tronc. l. hic troncus/ci. Itē  
tronco/cas. ac. g. tronczoner.

+ Tropell mulet. g. tropell de bestiaill. l.  
hec polia/e

+ Trotal. g. trotter. l. succusso/as. n. Item  
hec succussatura/e. g. trotteure

+ Trot. g. trotteur l. hic succussator/rel Itē  
hec succusatrip/el g. trotteresse b. trotteres

+ Troubl. g. trouble l. turbid/a/ū. ou cest  
mesle.

+ Troublaff. g. troubler/meller. l. turbo.  
bas. Vñ hec turbatio/is. g. turbation Idē  
hec turbella/le. Itē turbat/ta/tū g. tout  
trouble. Itē turbulētet ad. g. troublemēt

Trouch. g. trancheure. l. cissura/e.

Trouchaff. g. trācher. l. scindo/dis/di/fū  
ac. Idē seco/as. In disseco/cas g. descoup  
per destrōpe ou tourmenter Itē usco/as

T ante R

g. ensoier ou trancher Item discerpo pis  
psi ptum. ac. g. coupper despecier ou arra  
chier. Item truido/das. g. tranchier des  
mebrer Vide in squetaff

+ Tronny. g. seige de maieste. l. hic tron<sup>o</sup>/ni  
Tronos. g. apres demain. l. perendio ad  
uerbiu m

+ Truag. g. truage. l. hoc theloneum/ei.  
Item hic telonari<sup>o</sup>/rii. ga. cest cuilleur de  
truages Item Vide in tribut

+ Truant. g. idem. l. hic trutanus/ni. Vn<sup>o</sup>  
de hic trutanulus/li. g. petit truant Item  
trutannicus/ca/cum. g. qui a maniere de  
truant Item hec trutannia/e. g. truandi  
se. b. truantis. Item truannizo/as. g. tru  
ander. b. truantaff.

+ Truillauff. g. triboillier. l. tribulo/as  
ac. Idem. Item tribuloz/aris. Item tri  
bulatio/onis. g. tribulation.

+ Truillet g. troublez espouentez l. per  
cussus/sa/sum. Idem tribulatus/ta/tum.

Truez. g. pitie. l. eusebia/e. Idem pietas.  
tis. Item hec impietas/tis. g. non pitie des  
leaulte Item hic miseratoz/oris. cest mise  
ricors. Item hec miseratry/icis. Item hec  
theofesbia/e. i. pietas dei. ga. pitie diuine.

Truffer. g. idem l. hic nugatoz/oris. Vide  
in gou Trugarec g. pitieuz qui a miseri  
corde daukcuy. l. hic misericors/dis. Idem  
hic miseratoz/oris Idem elemoy grecum.  
Item propicius/a/um/pitieu p propicieuz.  
Trugarecat g pitoyer/auoir pitie/ou mer  
cy. l. misereoz/eris/tussum Vel fui. Idem  
misereoz/aris Item propicioz/aris. gall.  
auoir mercay estre propice.

Trugarez g. misericorde mercy. l. miseri  
cordia/e. Idem hec propiciatio/onis

Truspluffec et pluffec idem ibi Vide Idem  
hoc transfuorum/vii

+ Tu. g.

T ante D

Thouchen. g. gason. l. hic cespes/itis

Tudoal. g. papu. l. hic tudgualus li.

+ Turbation Vide in troublaff

Turzunell. g. turtre. l. hic turtur/ris Vn

T ante D

turturinus/na/num. g. de turtre

Tut. g. gent. l. hec gens/tis. Item hic et  
hec cuias/tis g. de quel gent b. pe a tut.

+ Tutor. g. tuteur. l. hic tutor/oris. Itē hec  
tutry/icis

Gallice et latine idem

B et tient en nombre cinq. Vn<sup>o</sup>

D Vere possū dans non plus  
q̄ quinqz redundans.

+ Dacabant. ga. idem. l. Docabundus/da  
dum. Vide in Dagabunt.

+ Dagaff. g. Daguer. l. Daco/as Item Da  
cat impersonale. i. esse Dacuum. Item hec  
Dacuna/ne. i. dea Dacatdis

+ Dacillauff Vide in horellauff

Daen. g. bain. l. Danus/na/num Itē cest  
faulx. luxurieu p. Idem Danidus/da/dū.

Idem Dapidus/da/dum. Idem hic Dapa/pe  
Item Daneo/es/rii. g. Deuenir bain. Item

Danidicus/ca/cum. qui dit bain. Idem Da  
niloquus/qua/quū Itē hec Danitas/tis. g.

baute. Item hic et hec inanis et hoc/ne. g.

bain defectueuz annichile en cōplexion.  
Itē hec Ianitas/te. ga. Danite deffault de

nature. Itē inaniter ad. g. Dainemēt Idem  
incassum. aduer. Vide in goapat.

+ Dagabont. g. Dagant par le mōde q̄ nar  
reste en nul lieu. l. mūdruag<sup>o</sup>/ga/gū. Itē

Dagabūd<sup>o</sup>/da/dū. oysseuz. g. Dagabont.  
Itē Dagul<sup>o</sup>/la/lū. g. petit oysseuz Itē Da

g<sup>o</sup>/ga/gū. g. Dague oysseuz Itē Dagurio.  
ris. g. estre oysseuz. Itē hic et hec et hoc pa

lās/te g. Dagable ou manifeste  
Dailhāt. g. idem. l. hic et hec p̄stabilis et hoc

se. Idem hic et hec et hoc prestans/tis. Item  
hec prestacia/cie. g. Dailance prestance.

+ Dan. g. idem. cest a Dāner le ble. l. hec Dā  
nus/ni. Idem hoc Delabnum/bri

+ Danaeson. g. Venaison de sauuaige be  
ste. l. hec ferina/ne. Item ferinus/na/num

g. cest de beste sauuaige ou Danoison  
+ Dandangaff. g. Dandangier. l. racemoz

aris. deponentis. Vide in Dandangaff.  
+ Danegloar. gal. Danegloire. latine hel

D ante A

- paradopa pe. Idem hec cenodopia e Jtē  
hic cenodopiū/pū.g. banemēt gloriē  
Item hec cenodopa pe g fēme couuouit  
se de vaine gloire
- + Dantē.g. idem.l. hec banitas/tis.
  - + Dantaff.g. Denter/ou se louer.l. iacto/as  
ac. Inde iacito/tas Idem Jtē hec iactācia  
e.g. Dentence arrogance. Jtē hic et hec et  
hoc iactans/tis.g. Dantant arrogant.
  - + Dapor.g. Dapeur.l. hic Dapor/oris. Jdē  
hoc Daporamey/mis. Jtē Daporosus/a.ū.  
g. Daporeup. Item Daporo/as.g. getter  
chaleur.
  - + Variabl.g. Variable.l. hic et hec varia-  
bilis et hoc le. Item hec Variabilitas/tis.  
g. Variete diuersite. Item Varius/a.ūm.  
g. gallice diuers.
  - + Variass.g. Varier.l. Vario/as.ac.
  - + Varley cest vne herbe.l. Verdēna/ne.
  - + Vase.g. la.l. illo aduerbium. Idem ibi.  
Item ibidem.g. la mesmes

D ante B

- + Veag.gal. Voyage aleure.l. hoc Viagi-  
um/gii. Idem hic incessus/us/ii.
- + Vegetatiff.g. idem habile a viure.l. hic  
et hec Vegetabilis/et hoc le. Jtē Vegeto-  
tas.g. acroistre en vie. Jtē hec Vegetatio-  
onis.g. croissance de vie Jtē Vegetus/ta-  
tum.g. fort ligier ferme. Jtē Vegetatiu<sup>9</sup>  
a.ūm.g. Vegetatiff.
- + Velluy.g. idem.l. vide in parchemin.
- + Vellis. cest vne herbe.l. mellissa/se.
- + Vendag.g. Vendange.l. hec Vindemia/e
- + Vendagaff.g. Vendangier.l. Vindemio-  
as.n. Item hic Vindemator/oris.g. Ven-  
Dengeur.
- + Vendicaff.g. Vendiquer/acquerir.l. Ven-  
dico/cas.actiui
- + Vengeaff.g. Venger.l. Vendico/cas Jdē  
Vlscifcor/eris.
- + Vengance g. Vengance.l. hec Vēdicta/te
- + Venger.g. Vengeur.l. hic Vltor/oris Jdē  
hic et hec et hoc Vindēp/cis Jtē hec Vltrip-  
cis.g. Vengeresse.
- + Venget.g. Vengiez.l. Vltus/ta/tum.

D ante B

- + Deniel.g. idē l. hic et hec Denialis et hoc le
- + Denny.g. Denny.l. hoc vir<sup>9</sup> indecli. Jdē  
hec acomita/te. Idem hoc Denny/ni. Jtē  
hic et hec et hoc Benefey/cis.g. faiseur de  
Denny Idem Benificus/ca/cū. Jtē hec Be-  
nificana/ne.g. le lieu a faire Denny. Item  
Denerari<sup>9</sup>/a.ū.g. faiseur de Denins Jtē Be-  
nenosus/a.ū.g. plain de Denny. Jtē Beni-  
ficiū/cū.g. enpoisonnemēt. Jtē Benifico-  
cas.g. enpoisonner. Jdē Veneno/as. acti.  
Item Benificatus/ta/tum.g. empoyson-  
nez Jdē Venenatus/ta/tū Jtē Virulent<sup>9</sup>  
ta/tū.g. enuelimez. Item hec Virulencia.  
cie.g. enuelimeure. Item hec ypomanes.  
nis.g. cest le Denny q les fēmes dōnent a  
boire a leurs maris ou cest vne herbe qui  
fait foyscener
- + Derius.g. Deriut.l. hoc Deriutū/ti. Item  
hec agresta/e. Deriut de pōmes sauuages
- + Dermillon.g. Dermeillon.l. hoc minium  
ii. Jū hec minographia/e.g. escripture de  
Dermillon. Jtē hic minograph<sup>9</sup>/phi. gal.  
escripueur de Dermillon.
- + Versifiass.g. Versifier.l. Versificor/aris
- + Versifier.g. Versifieur.l. hic vsificator/rl
- + Deruen.g. buaine. Vne herae.l. hec Der-  
bena/ne.
- + Desseaff.g. Dessier.la. Dēpo/as. Jū hic  
Dēpator/oris.g. Dessieur.
- + Desil.g. fiel.l. hoc fell/is
- + Deturier.g. idem.l. hic Dectuari<sup>9</sup>/rii. Jtē  
hec Dectura/re.g. Voiture

D ante G

Dguent.g. Dingt.l. pluraliter hū et hec  
et hec Diginti Jtē Dicens/na/num.g. de  
Dingt. Item Dicies aduer.g. Dingt foiz.  
Jdē Digtēs aduer. vide in contaff.

D ante H

Dhel.g. hault.l. altus/ta/tum. Idem ar-  
duus/a.ū. Jdē celsus/a.ūm. et pparur cel-  
sus/ior/sūm<sup>9</sup>. Jtē excelsus/a.ū.g. hault.  
Jdē rama indecli Jtē hic et hec superior/et  
hoc sup<sup>9</sup>.g. souuerain. Jtē hoc fastigio-  
lū/li.g. petite haultesse  
Dhelder.gal. haultesse.l. hec altitudo.

D ante J

dinis. Item hec celsitudo/dinis. Idē hic  
apex/iciis. Idem hec arduitas/tis. Idē hoc  
cacumen/inis. Idem hoc culmen/inis. Itē  
culmino/as. g. esleuer hauffer amoceller  
Item hec arx/iciis. g. hautesse de tour. Itē  
hec crepido/dinis. g. hautesse sōmite de ri  
ues ou de roches. ou de montaignes/ou  
cauerne de poures.

- vi + **Op.** g. oeuf. l. hoc ouū/ni. Itē hoc ouulū.  
li. di. g. petit oeuf. Item ouicalum/li.  
+ **Diaticq.** g. Diatique. l. hoc Diaticum/ci.  
+ **Dicaer.** g. Dicaire. l. hic Vicarius/rii. Itē  
hic uicariatus/tus/tui. g. Vicarie.  
+ **Dicc.** g. idem pechie. l. hoc Dicum/cii Itē  
hoc Dicolum/li. Dimi. g. petit pechie. Itē  
Dicosus/a/um. g. Dicieux Item Dicio/as.  
g. corūpre.  
+ **Dicc.** ga. Vis pour monter en tour ou en  
lieu hault. l. hec coclea/e.  
+ **Dicc.** pressoe. g. Vis de pressouer. lati. hec  
trocea trocee.  
+ **Dictoer.** g. Victoire. l. hec Victoria/e. Idē  
hec agonia/e.  
+ **Differ.** g. Duiet a poisson. l. hoc Duiari  
um/vii.  
+ **Digour.** g. Vigueur force/fermete l. hic Vi  
gor/oris. Item Vigorosus/a/um. g. Vigor  
eux Idem hic alacer. hec alacris & hoc cre  
Item hec alacritas/tis. g. Vigueur Idem  
hec Vigorositas/tis Item Vigorose aduer  
bium. g. Vigoureusement.  
+ **Dil.** g. idem. l. hic et hec Dilis et hoc Dile  
Item hec Dilitas/tis. g. Dilte Item Dileo  
es/iii. n. g. auiler deuenir Dil. Inde Dile  
seo/cis icho. Idē Dilifico/as Idē Dilipēdo  
+ **Dindicatiff.** g. idem. l. Dindicatiuus/a/ū  
+ **Dincent.** g. idem. l. hic Vincentius/cii.  
+ **Violance.** g. Violence. l. hec Violencia/e.  
Item Violas/as. g. Violier Item Vide in cor  
rumpass. Item hic et hec et hoc Violens.  
tis. g. Violant cruel. Idē Violentus/ta/tū  
Item hoc Violamen/inis. ga. Violence.  
Item Violēter aduerbium. g. Violencement  
Item hic Violator/oris. g. Violeur. Item  
hec Violatrix/iciis. Item inuolatus/ta/tū

D ante J

g. non corrupuz Item hic Dispilio/onis.  
g. Violeur de sepulcres.

- + **Diotele.** g. idem. l. hec Diotele. Inde Dio  
laceus/a/um. g. fait de violettes  
+ **Dirtuz.** g. Vertuz. l. hec Virtus/tatis.  
+ **Dirtuzus.** g. Vertueux l. Virtuosus/a/ū  
+ **Disag.** g. Disage. l. in face Vide  
+ **Disaff.** g. Difer voir droit. l. Diso/as. Itē  
Diso/sis/si/sum. g. regarder. Inde inuiso  
sis/si/sum. g. Visiter  
+ **Disibl.** g. Visible. l. hic et hec Visibilitis et  
hoc le. Item hec Visibilitas/tis. g. Visibili  
te. Item Visibiliter ad. g. Visiblement.  
+ **Disitaff.** g. Visiter. l. Visitation. ac. Item  
hic et hec et hoc Visitans/tis. g. Visitant.  
Item hec Visitationis. g. Visitation. Itē  
Visitatus/ta/tum. g. Visite. cc.  
+ **Ditail.** g. Vitaille Viure. l. hoc Dicitualū  
li. Item Vide in bitail  
+ **Ditoer.** g. Vitoire. l. hec Victoria/e. Item  
Victorius/a/um. g. Victorieux Itē hic triū  
phus/phi. g. Victoire ou triple ioye Itē hoc  
tropheum/ci. g. signe du ciel Victorieux Itē  
nice Del nicos. grece Victoria. l.  
+ **Dituperaff.** g. Dituperer. l. Ditupero/as.  
ou reprocher. Item hoc Dituperium/vii. g.  
Ditupere blame Itē hic et hec Dituperabi  
lis et hoc le. g. Dituperable. Itē Ditupa  
biliter ad. g. Dituperaumēt Itē Ditupero  
sus/a/um. et comparatur. g. plain de Vi  
tupere. Item hic Dituperator/oris. g. Ditu  
pereur. Item inuectiuus/a/ū. Item hec in  
uectiuus/ue. g. Dituperation. deffense. Idē  
hec inuectio/onis Item inueho/his. g. soy  
contreporter ou soy contre aultruy detrac  
tus emēt porter Item hoc opprobrium/vii  
g. Ditupere/derision/reproche. Idē hoc im  
properium/vii. Item impropero/as. g. Vi  
tuperer/iniurier. Item expompo/pas. ac.  
g. Dituperer

D ante R

**Dnan.** g. Dng. l. Dnus/a/um. Idē omos  
grece. Itē omosios Del omosion. est Dni  
et eiusdem substācie/Del similitio. Itē  
Dnicus/ca/cum. g. Dng seul Item Dnige

**D** ante **n**

nitus/ta/tum. g. vng enffant.  
 Dnan penac. g. aucun. la. aliquis aliqua  
 aliquod Jde quida quedam quodda cuius  
 da. Jte quisna. g. aucun Jte quispi/cu-  
 iuspi. g. vng seulemet. Jte siquis qua  
 quod vel quid. g. se aucun. Jte aliquot  
 ta/tum. g. aucun en nombre. Item vllus  
 a/um. g. aucun  
 Dng calon. g. dung cueur. l. hic et hec et  
 hoc vnicors/dis.  
 Dng coffat. g. dune ventree. l. couterin.  
 a/um.  
 Dn courag. g. dung courage l. vnanim  
 a/um. Jdem hic et hec vnanimis et hoc/e.  
 Dng faezoy penac. g. aucunement. la.  
 quodammodo aduer. Jdem aliquatenus  
 Dng furn. g. dune forme. l. hic et hec vni  
 formis et hoc/me.  
 Dn guez. g. vne fois. l. semel ad. numeri  
 Jte hic monogam/mi g. vne fois marie  
 Dniass. g. aunnir. l. vno/as. ac Jn counio  
 is. Jde vno/as. Jn couno/as. Jte aduno  
 as. Jte hec adunatio/onis. g. auuace. Jte  
 vnitus/ta/tum. g. vnis ioint  
 Dniuersal. g. vniuersel. l. hic et hec vni  
 uersalis et hoc/le. Jdem vniuersus/a/um  
 Jtem hec vniuersitas/tis.  
 Dniuersite. g. idem. l. hec vniuersitas/te  
 Dn lech penac. g. en aucun lieu. vspiam  
 aduer. Jdem vsq aduer. Jte cest iusques  
 a tant/ou aucun petit.  
 Dn liu. g. dung couleur. l. vnicolor/onis  
 omnis generis  
 Dn nec. g. onze. l. pluralit hii et hec et hec  
 vndecim. Jdem hec endecas/dis. Dn un  
 decim/a/um. g. unzieme Jtem undecies.  
 aduer. g. onze fois vide in contaff. Jtem  
 undenarius/a/um. et undenus/a/um.  
 Dnnebut penac. g. aucun pou l. aliqua  
 tulum aduer. Jdem aliquantisper aduer.  
 Jtem quicq aduer. g. bien petit  
 Dnnoet. g. dung mesme aage. l. coctane  
 us/a/um.  
 Dntu penac. g. aucune part. l. aliquozsu  
 aduerbium

**D** ante **n**

Dnuan. Vide in heuel idem est Item pre  
 sertun aduerbium. g. mesmes.  
 Dnuanper. g. dunc manper. l. vnumos  
 dus/da/dum.  
 Dnuent penac. g. daucaun. grant. l. ali  
 quantus/ta/tu. **D** ante **D**  
 Dvcaff. g. idem. l. Vocatiuus/a/um.  
 Dvgalen. g. Doycul. l. hic et hec Doca  
 lis et hoc/le.  
 Dvante et eoul tout vng ibi vide  
 Dolum. g. Dolume de libure. l. hoc Do  
 lumen mis. Jdem teucos grece per. u.  
 Jdem hic thomus/mi.  
 Dv et Dvaign idem ibi vide  
 Dvout. g. Dvoulte. l. hec testudo/inis. Jn  
 de testudinetum/ti. g. lieu ou sot uoultes  
 Jte hoc lucanar/aris. g. uoulte Jte lacino  
 as. gal. curuer a la manper dung uoulte  
 Dvoutouer. g. idem. l. hic scaber/bri  
**D** ante **S**  
 Dvsaff. g. Dvsfer. l. Dvor/teris depo. Jte  
 abutor/teris. g. mal user. Jtem coutor/ris  
 g. ensemble user. Jte potior/turis. g. user  
 de son desir fugo/geris. deponetis fructus  
 sum uel fui. uel fungi. g. user de puifface  
 Jtem hec functio/onis. g. usance. Jte fu  
 ctus/ta/tu. g. user Jte fruor/eris depo. ga  
 Dvsfer fruir. Vnde gruct/a/um. g. Dvsfer  
 Dvsaign. g. vsaige. l. hic usus/us/ii. Jtem  
 usus/a/um. g. vsaigiez acoustumez. Jdez  
 usitatus/ta/tum Jn inusitatus/ta/tum. g  
 neant usez ou non usitez  
 Dvscunmuguen. g. epcdunniemēt. la.  
 hec epcdunnicatio/onis. Jde hoc anathe  
 ma/tis/ou cest entredit Jte epcdico/cas. g  
 epcdunenier. b. escunmugaff. Dn epcd  
 municatus/ta/tum. g. epcduneniez. b. ep  
 cummuguet Jtem anathematizo/as Jte  
 hec anathematio/onis  
 Dvsaff. g. Dvsfer. l. fatisco/is. n. Dn fatit  
 ta/tum. g. use. b. uset. ut iste pannus est  
 fatitus. Jtem utor/eris et fungo/geris.  
 Dvset. g. use. l. fessus. a. um Jdem seffes  
 sus/a/um. Vnde fatisco/cis. n.  
 Dvsitaff. g. vsagier. l. usito/tas. Dn usita  
 r. iiii

**D** ante **S**

tus/ta/tum. g. usaigiez

+ **Usual**. g. vsuel chose vsagee. l. hic et hec vsualis et hoc le.

+ **Usur**. g. vsure. l. hec vsura/re. Itē hoc fenus/ons. g. double vsure. Itē fenero/as. n. g. prester a vsure Item fenero/aris. de ponentl gl. Idem vsuro/as.

+ **Usurper**. g. idem. l. hic vsurarius/rii Idē hic danus/ni. Item hec vsuraria/e

+ **Usurpass** g. vsurper p̄d̄re a tort l. vsurpo/pas. ac. vñ hic vsurpator/ons. Item vsurpatricis. Item vsurpatio/onis Itē vsurpat<sup>o</sup>/ta/tum.

**D** ante **D**

**Duel**. g. humble. l. hic et hec humilis et hoc humile. et comparatur. humilis/ior. linus. Item hec humilitas/tis. g. humili te. b. vultet Item humiliter aduerbium g. humblement humili<sup>o</sup> plus humblemēt humilime treshumblemēt. Item humilio as. ac. gal. soy humilier vers dieu/ou ses saintz ou vers les seigneurs Item obni- pus/pa/pum. g. humbles et inde obni- pe aduerbium. g. humblement

**Sequitur littera. F**

**F** Gallice et latine Idem Ita enim littera apud Latinos vs qz ad tempus augusti non erat in vsu. et digne hoc tempore. assumpta est quo p̄pi nomē inotuit qz in figura cruce p̄pi scribitur. p. sic. p. et tient en nombre dix. vnde versus duplex. p. soluto decem iam more putatur. p.

**F**rist. g. idē. l. hic p̄pus/sti. vnde in Cris- Itē nota qz raro vtitur ista littera in brita- nico p̄diomate

**F** Gallice & latine idē. scilz. p. greca grece dicitur iota et ti- et en nōbre cēt cinq̄te v<sup>o</sup> Argo sicū calle graditur facitqz character. p. **F** pa. g. oupl. l. Ita aduerbium responden.

**p** ante **A**

**pach**. g. sain. l. sanus/a/um. Item hec sanitas/tis. g. sante. b. pechet Item sa- no/as actui. g. saine/guerir Item hoc co- lumen/inis. g. sain toyceup Idem hic & hec columis et hoc colume Item elisus/a/um g. sains ou sans paine et misericors. Item hic et hec hilaris et hoc hilare. Item hec hi- laritas/tis. Item incolumus/a/um. Item hic et hec incolumis et hoc incolume. gal. sans fort/hante/legier: et sanz mal. Idē hic saluber hic salubus et hoc salubre. Idem hic et hec sospes/atis. Itē hec sospitas/atis g. sancte Item sospito/tas. et. sospid/pis in eodem sensu.

**p**acob g iagues l. hic iacob indecl. Idē hic iacobus/bi. Item hic et hec iacobipeta- te. g. pelerin de saint iagues.

**p**ahan vnde in iahan

**p**alch. g. bourse. l. hec bursa/se. Itē hec bursella/se. diminu. g. petite bourse Item burso/as. g. faire bourses. Item hec cru- mena/ne. g. bourse. Item hic fiscus/fisci. g. bourse de roy/ou len mett publiques. cens ou reuenues Item vnde in lech Itē hoc marsopium/pu. g. bourse Item hoc of- seum/ci. g. la bourse des boepauls.

**p**alcher. g. boursier. l. hic bursarius/rii Item hec bursaria/e. g. boursiere. bato- nice palcheres.

**p**ar. g. icline. l. hec gallina/ne. Itē gal- lina/ne. cest vng signe du ciel. aliter vo- catur hec pleias/adis. Idem hec vergilia e Item hec gallinula/se. di. g. petite geli- ne Idem hec gallinella/se. Item gallina- cius/a/um. g. appartenant a geline. Item hec omp/icis. g. geline sauuaige

**p**echet in iach vnde.

**p** ante **B**

**p**ell. g. nielle mellee en ble. l. hoc lolū- liu Idēz hoc zizania/e. Et pluraliter hec zizannie vel hec zizannia/ou cest iarsef. cest vne herbe qui croit entre les bles.

**p**en. g. froit. l. frigidus/da dnm

**p**enhat. g. refroidir l. frigeo/ges/ni n. Idem refrigeo/ges. ui. vñ refrigesco/cis.

*Du Brestoy Ingrat*

**P** ante **E**  
 inchoatuum Item hoc refrigerium/rii. g.  
 refroidement attrempeement.  
 veu. g. Joug pour accoupler les beufs.  
 hoc iugum/gi. Itē cest seruitude. Itēz hic  
 iugulus/li g. petit ioug ou gorgete/ou gor  
 geron. Itē iugo/as. g. accoupler par ioug  
 come le beuf. Item hic et hec iniug/gis. g.  
 bef qui ne fut mes mis soubz ioug. Item  
 hic et hec iugabilis et hoc iugabile. g. ac  
 couple par ioug. Item hic et hec iugalis et  
 hoc/le Idem hic et hec subiugalis et hoc/le  
 Item cest le polain de lanesse Item subi  
 ugo/gas. g. coupler souz iouindre a ioug.  
 Item hic et hec et hoc subiug/gis. g. qui ē  
 mis soubz ioug come beuf ou bache. et.  
 Item biugus/ga/gum. et hic et hec biugel  
 et hoc biuge equivel boues sub eodē iugo  
 vez. g. langaige l. Vide in langag  
 yniem. g. froidure. l. hec frigiditas et  
 Idem hic algor/oris. Vide in riu  
 pot. g. boullye. l. hec mola/le. Idē hec  
 polenta/te. Idem hoc pulmētū/ti/ou cest  
 poutaige Idem hoc pulmentarium/rii Itē  
 pulmentarius/a/um. g. chose apreste.

**P** ante **D**  
 poual. g. hucher. l.  
 pouanc g. Jeune. l. hic et hec iuuenis et  
 hoc iuvene sed mō iuvene non est in vsu.  
 et cōparatur iuuenis iunior et caret super  
 latiuo sed cōparatiuus declinatur per tria  
 genera hic et hec iunior et hoc iunius. Itēz  
 iunius est nom d'ung moys. g. iuing Itēz  
 hic et hec iuuenalis et hoc/le. g. iuuenel.  
 ou mignot en maniere de ieune Idē hic et  
 hec iuuenilis et hoc/le. Item hec iuueca/ce  
 g. ieune bache genice. b. onner. Itē hec iu  
 uencula/le di. g. iuuenelle. Itē hic iuuen  
 cus/ci. b. cozle. Itē iuuenio/nis/iu/ire. g.  
 auuenir deuenir ieune Vnde iuuenesco/et  
 inchoatuum Item hec iuuenca/ce. g. iou  
 uence Itē iuuenor/aris de po. g. l. soy auoir  
 ou deuenir en maniere de ieune Itēz hec iu  
 uentus/tutis. g. ieunesse Item hic ephēb<sup>o</sup>.  
 si. g. beau iuuenel Vnde hec ephēbia/e. g.  
 beaulte de adolescent. Item hic et hec im

**P** ante **D**  
 pubes. g. ieune sans barbe hōme ou fēme  
 en laage de dixhuyt ans Item unpubeo.  
 bes. n. g. non croistre nō comēcier a auoir  
 barbe Itē hic et hec puber/eris. g. qui est  
 en aage dengendrer. Itē pubero/as. ga.  
 deuenir hōme ou fēme parfaict. Item hec  
 pubertas/tis. g. aage dengendrer et de te  
 nir menasge

pouacquat g. deuenir ieune l. reiuueneo  
 es. Vnde reiuueneasco/scis. inchoa. Idem  
 pourch. g. cheureul de boys. l. hic capri  
 olus/li. Item hec capriola/le g. cheureul  
 le. b. pourches

poust. g. mol l. hic et hec mollis et hoc/le  
 pudal. g. beller/crier/plorer. l. blulo/as  
 n. Item hic blulatus/tus/tui. g. plour/cri

**P** ante **D**  
 puez. g. aupi. l. etiam  
 + peun. g. Jeung. l. hoc ieiunium/rii. Itēz  
 ieiuno/as. ieuner

+ puray. g. puraye. l. hoc gir indeclinabi  
 le. Idem hoc gith indeclinabile  
 pufin querch. g.

+ iusticc. g. iustice. l. hec iusticia/cie. Itē  
 hoc iusticium/iusticii g. cessament de droit  
 Item iusticc en breton cest gibet ibi vide.

puzeau. g. iuis. l. iudeus/a/um. Item  
 hec iudea/dee. g. iuisse. ou iuerie. b. puzeu  
 es pe puzeueri. Item iudaizo/as g. iudai  
 ser auz iuis ressembler

puzet. lati. hec puzetha/the. cest propre  
 nom de fēme

Gallice et latine idem. gre  
 ce hoc zetha indeclinabile. et  
 tient en nombre deup mille.  
 Vñ v<sup>o</sup> Ultima. 3. canis finem

bis mille tenere. **MM.**  
 + zodiac. g. cest cercle ou sont les douze  
 signes. l. hic zodiacus/zodiaci. Vnde zo  
 diaceus zodiacea zodiaceum. gallice ap  
 partenant a celui cercle. Item zodiacus.

ca/cum idem. Item zodia grece .l. dicitur  
 animalia vel signa et inde dicitur zodia  
 cus. qz sol intras illum illas proprietates  
 animalium sortitur. vel quia in eo sunt si  
 gna nominibus animalium nūcupata vel  
 quia stelle in signis in figuris animalium  
 sunt dispositae et sunt duodecim signa. Sū  
 t. Est aries taurus gemini cancer leo virgo  
 Libra qz scorpis architenens capricornus  
 et vna Qui tenet et pisces sita sūt hoc  
 ordine signa Item Sol Venus mercurius  
 luna saturnus Jupiter et mars sont plane  
 tes



Hoc opus effeci dans gratia neumat  
 almi Juuamey michi sit laus Virtus  
 gloria sibi Verbo plasmatoru patri toti  
 veritati Actorem libri benedicat de pte  
 ra xpi.

*neumat. l. mor. u. u. p. a. m.  
 conu. u. a. n. l. a. l. a. n. g. u. l. a. t. i. n. e. z. o. n. a.  
 p. n. e. u. m. a. t. i. s. u. o. u. l. u. d. i. c. e. p. n. e. u. m. a. t. i. s.  
 p. n. e. u. m. a. t. i. s. e. n. g. r. e. c. s. i. g. n. i. f. i. c. a. t. s. p. i. r. i. t. u. s.*

Et finist ce presant libure nōme le ca  
 tholicon le quel contient trois langaiges  
 Scauoir breton francz ops et latin le quel  
 a este pstruit cōpile et intitule par noble et  
 Venerable Maistre auffret quoaunque  
 ray en son temps chanoine de treguier.  
 recteur de Ploeruy pres morlaix preuoias  
 que ce stoist vne chose propice et vtile de  
 mettre ces trois langaiges concordens  
 l'ung a l'autre quāt affin et pour instruire  
 les simples gens a auoir la cognoissance  
 desditz langaiges ainsi que le libure se  
 demonstre Et Impume ala cite de lātre  
 quier par Jehan caluez le cinquiesme iour  
 de nouembre. Lan mil cccc. iiii. Dingtz et  
 dix neuf.

*ti. auffret quoaunque veran nait de la  
 paroise de ploeruy par voyez a l'habite  
 man. trol. l. e. s.*

Buzen toperz credet querz a kaerdu  
 En composas vng pas ne fallas tu  
 Beden yssu hac en continuas





Liste de quelques mots que Davies dans son dictionnaire donne  
pour correspondans a nos belens americains et aux insulaires  
que cependant je ne trouve point dans le dictionnaire  
Breton.

A.  
Act. habitus potens.  
Agnans. Cognoscere  
Adensij. adorare  
afal pomum  
Afon. flumen  
Ava. gelus. hepar  
gatch. summa  
A fheidd. Alwed. claris.  
Alwiddawez. clariger.  
Abrant. palpebras aperjas  
Amser. tempus.  
Alaqr. anhelitas  
A naft. aavajn. tempus  
Angou. mors.  
Hél. angelus.  
Aaconfhaad. oblitio.  
Anevel. bestia  
Ownew. buncula. junij.  
Aradr. aratrum  
Arch. alijus.  
Arch. Cista.  
Arer. Arator  
Arddwrn. Calpus. mela. Capia  
Argorou. dos. solis.  
Argoidd. signum  
Afen. asina. Alyn. Alinus  
Asgell. Ala.  
Dagad. Turma. gra  
Pann. celsum. gweidd. fan. vor  
protonis.

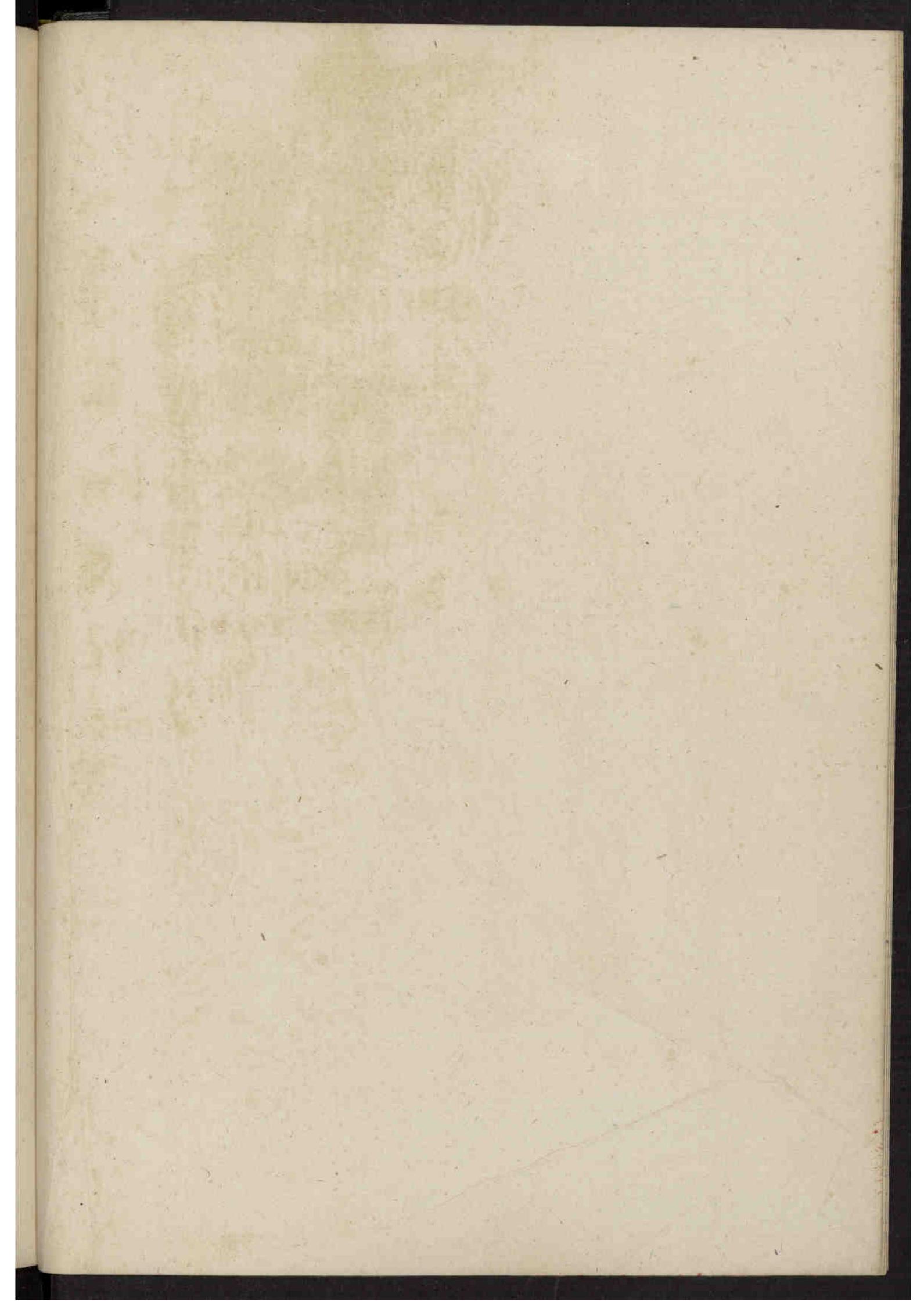


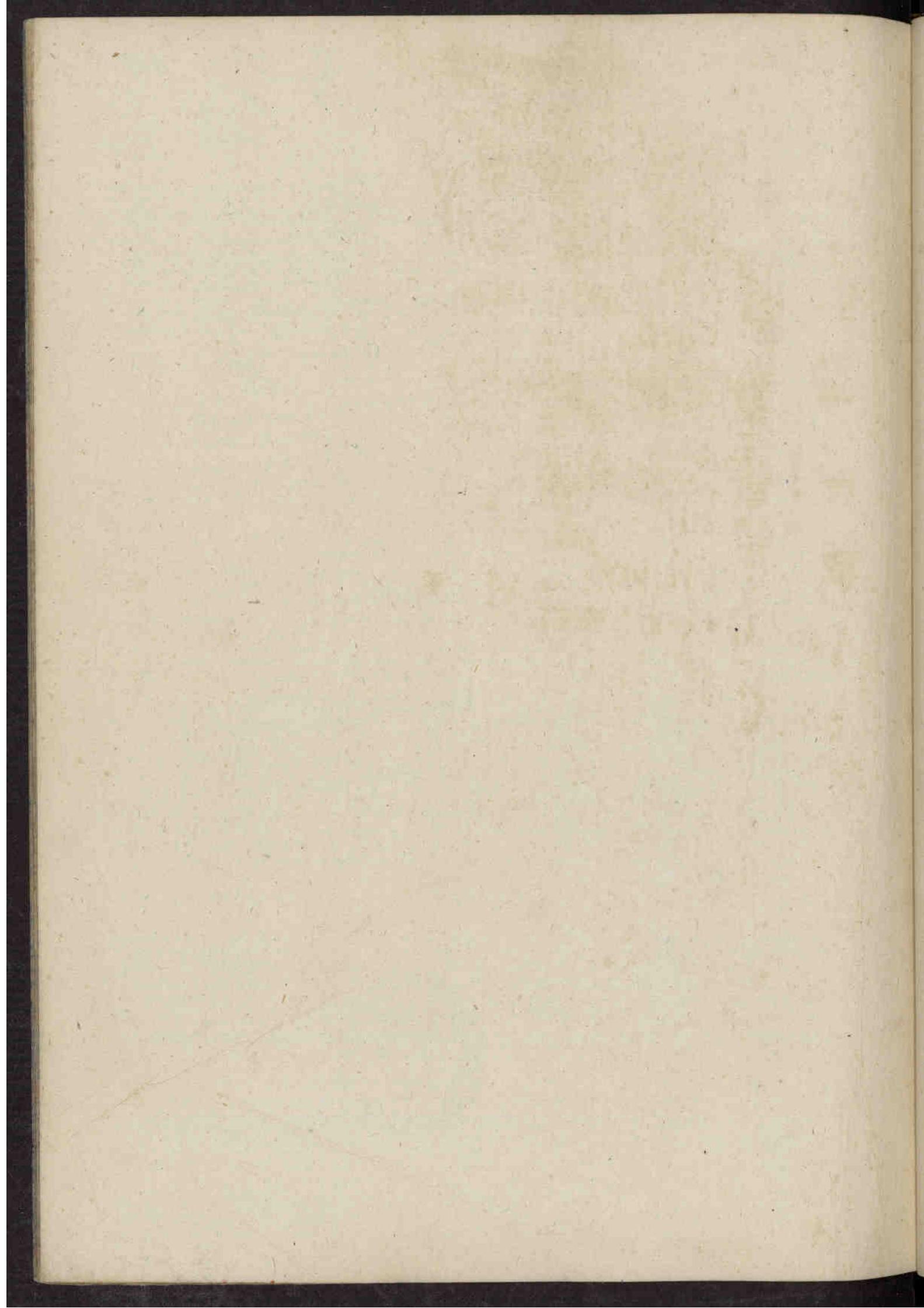


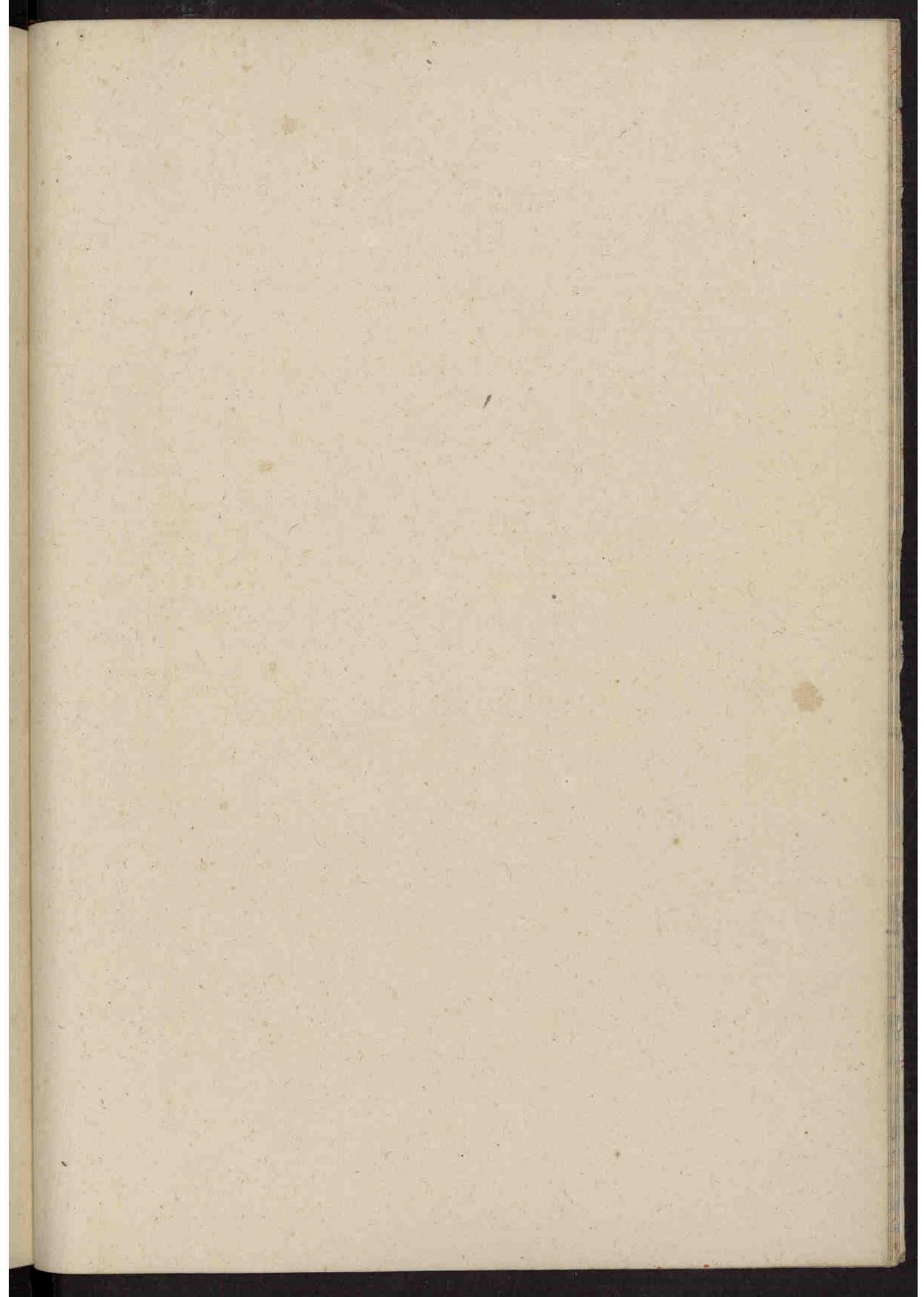
*[Faint, illegible handwriting at the top of the page]*

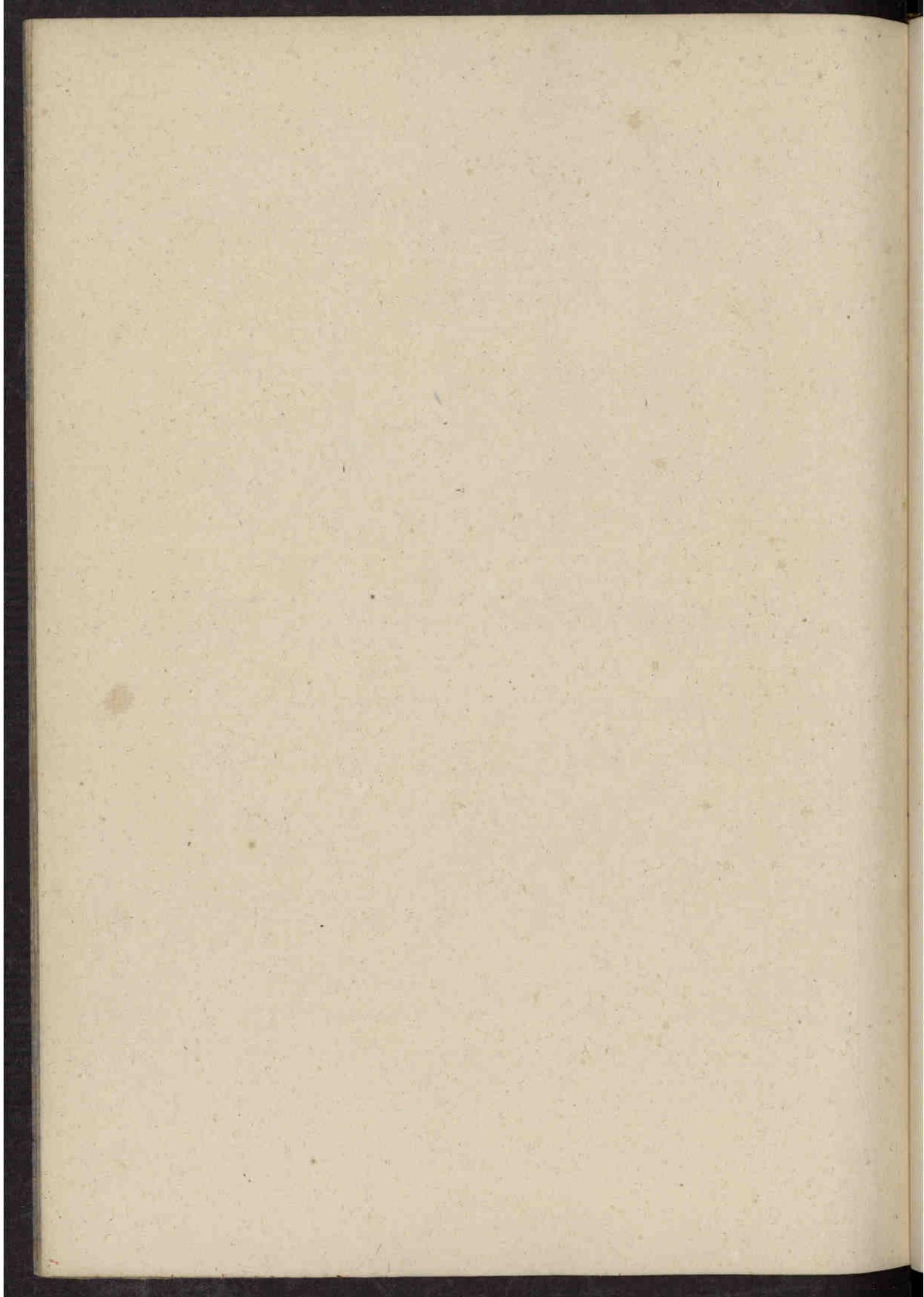
*[Large block of very faint, illegible handwriting covering the middle section of the page]*

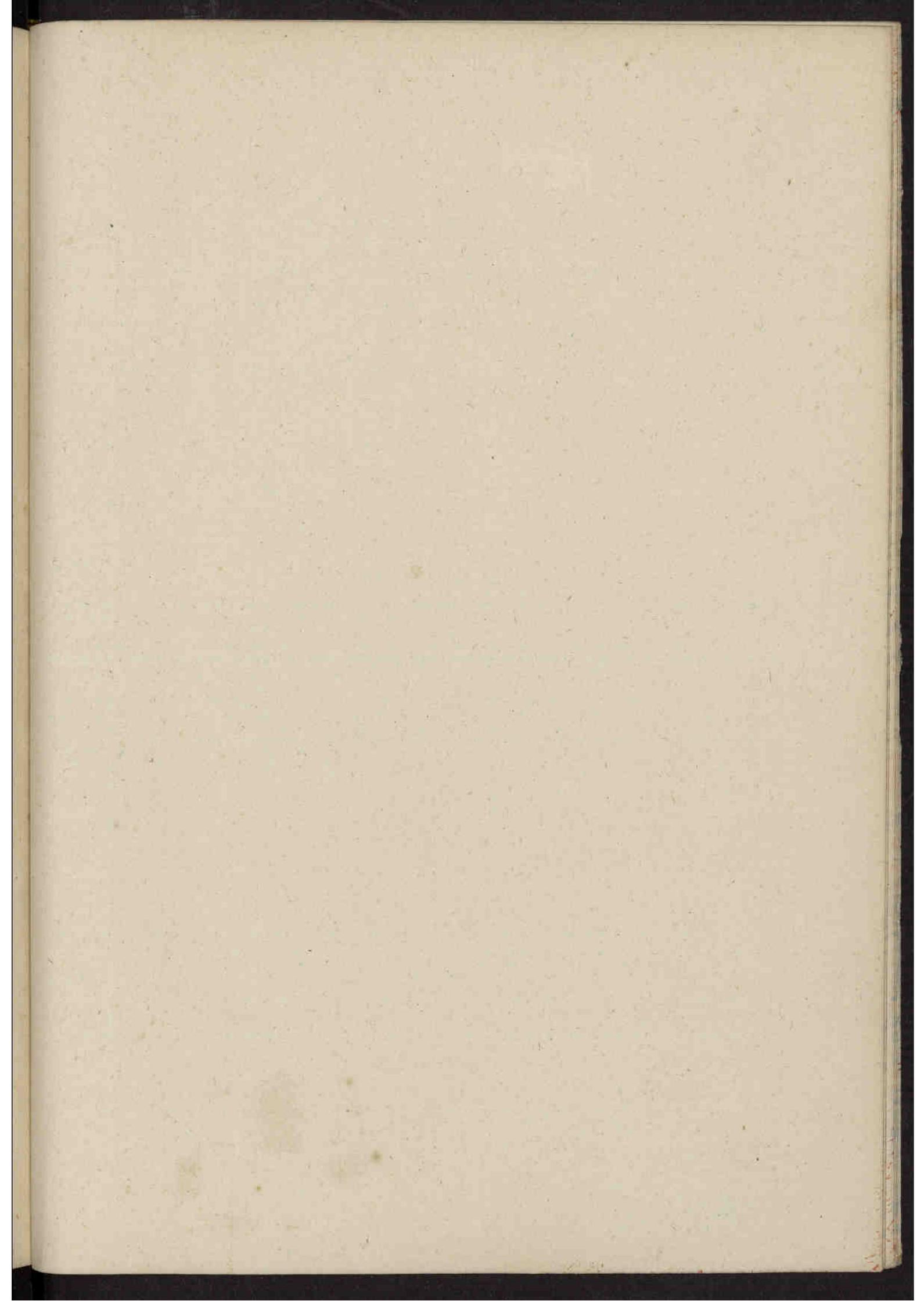


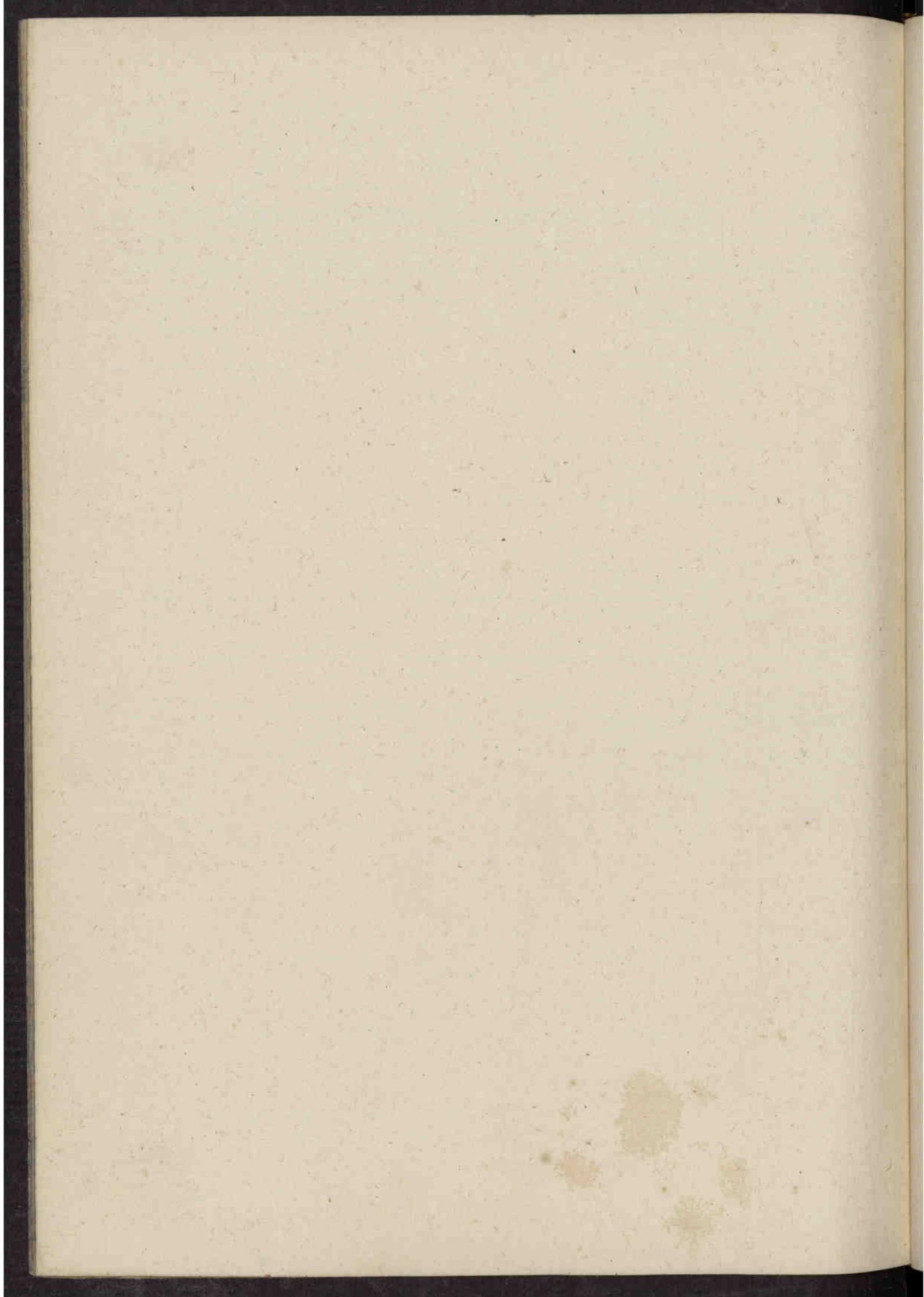


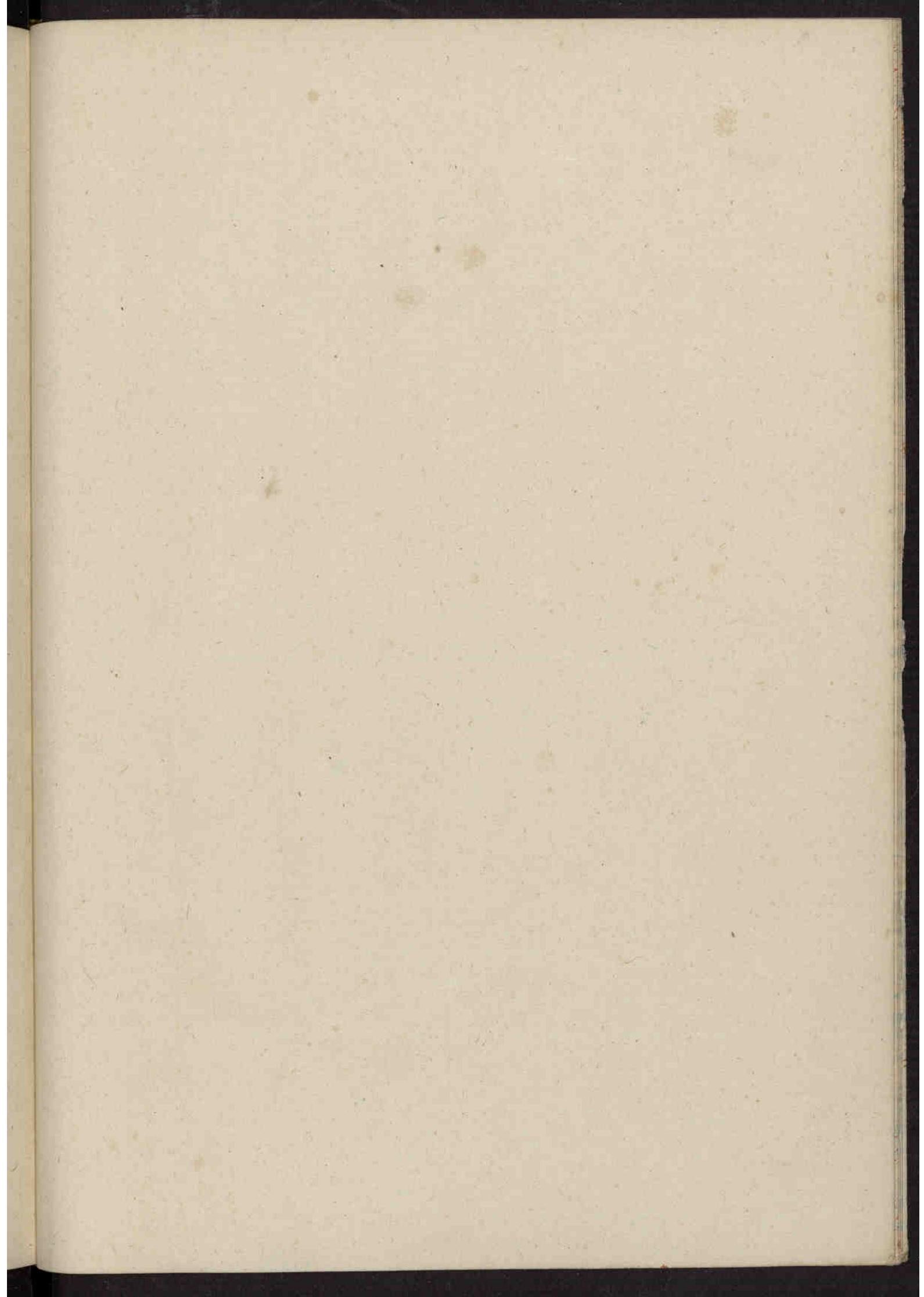


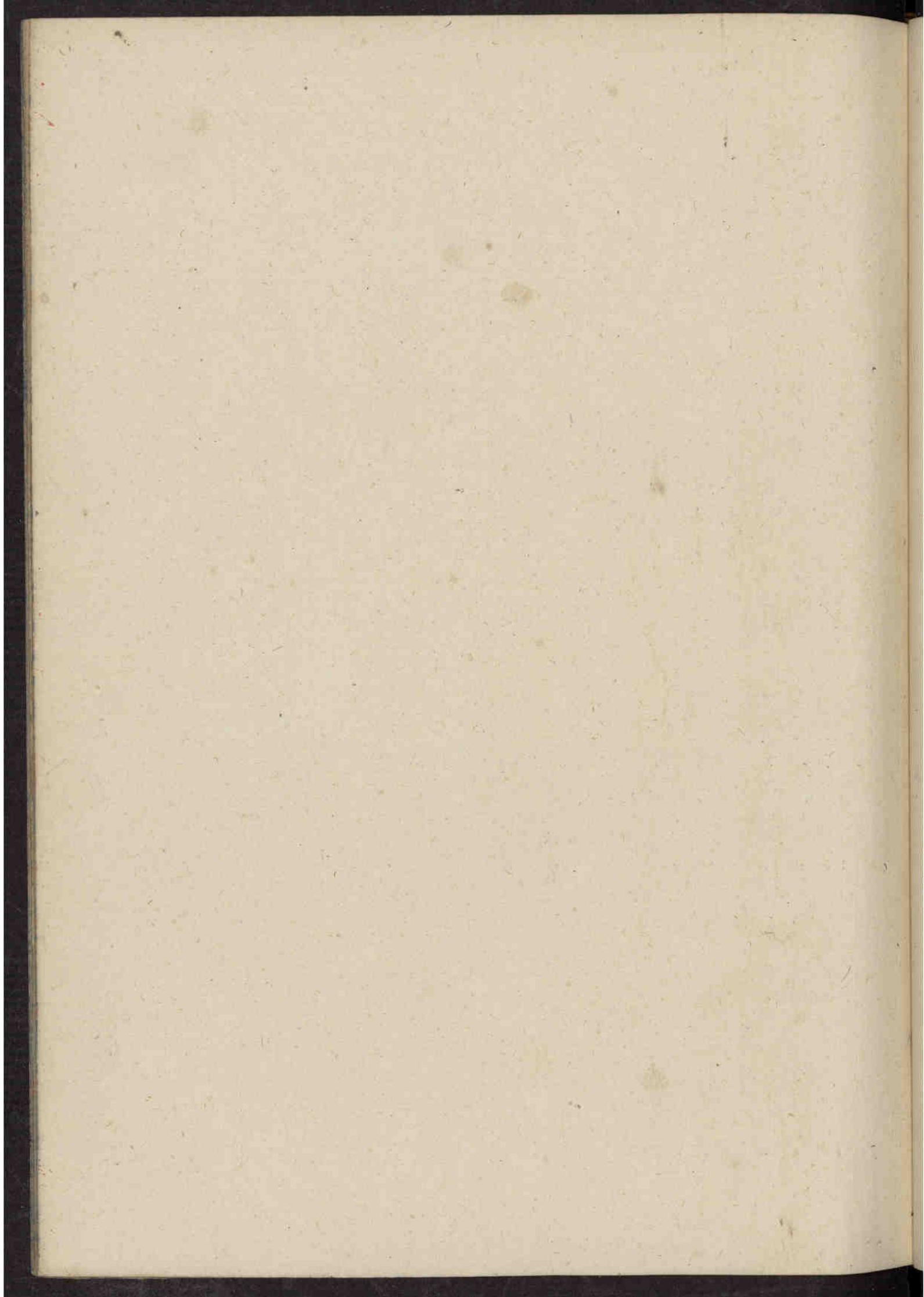


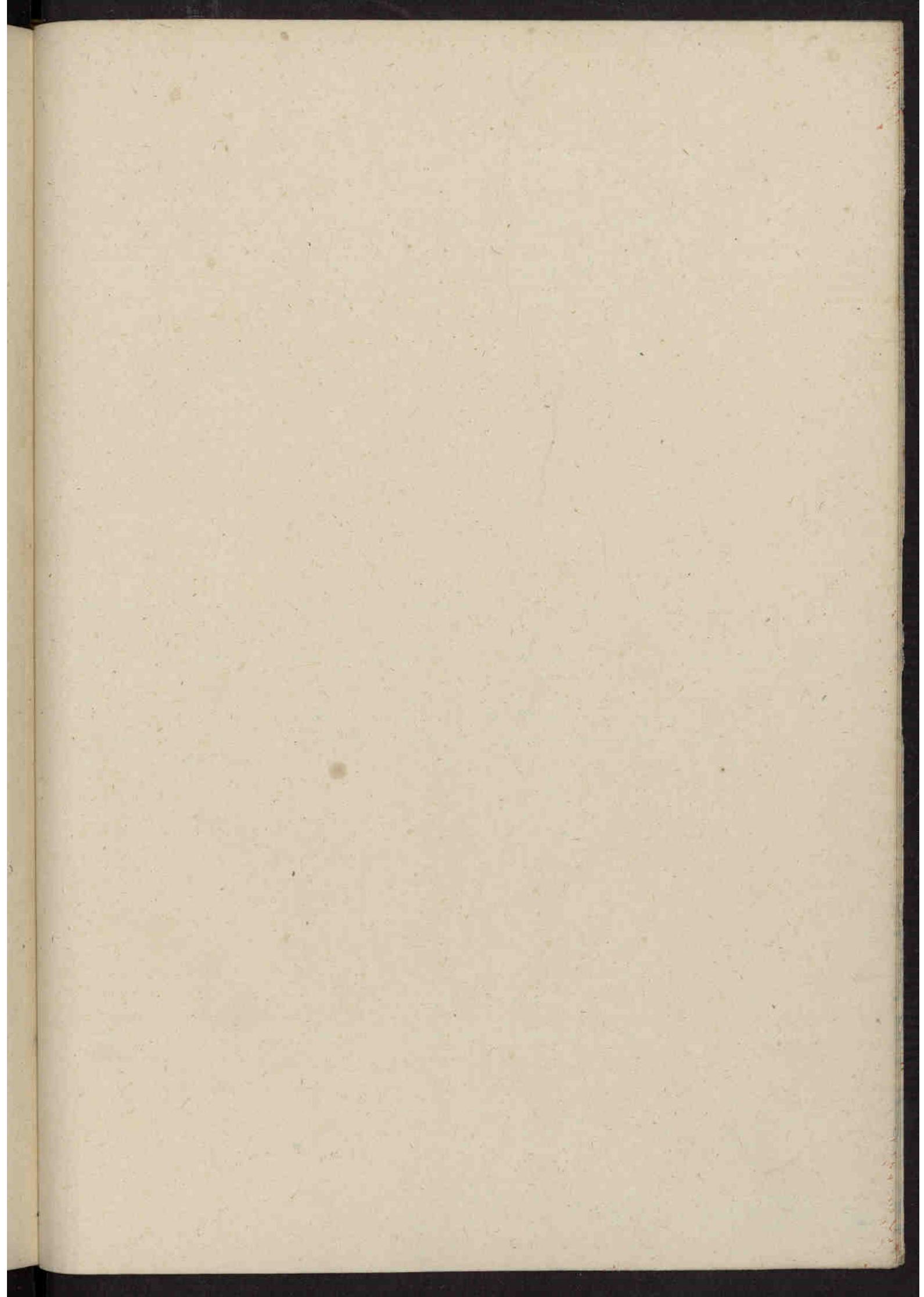


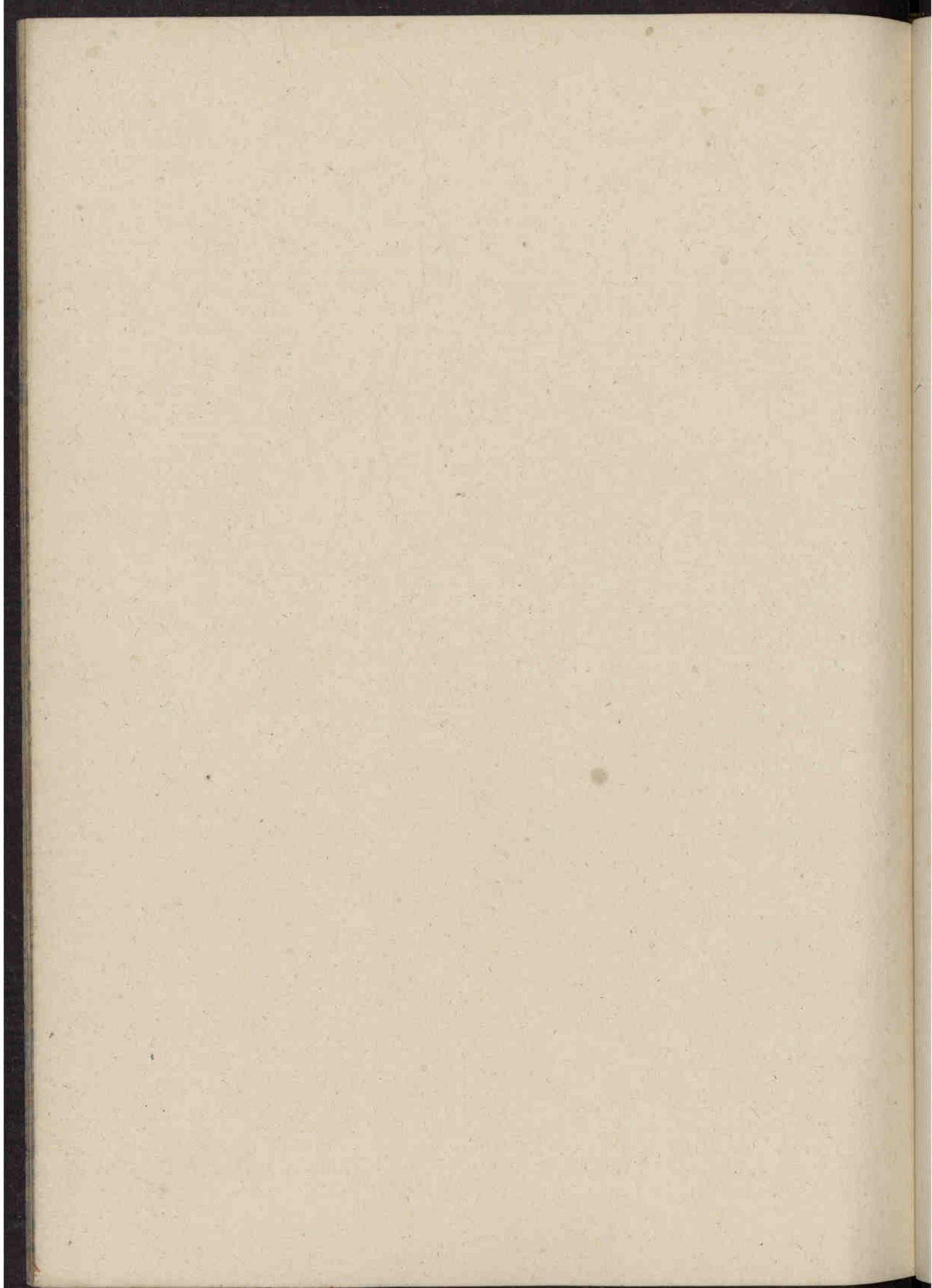


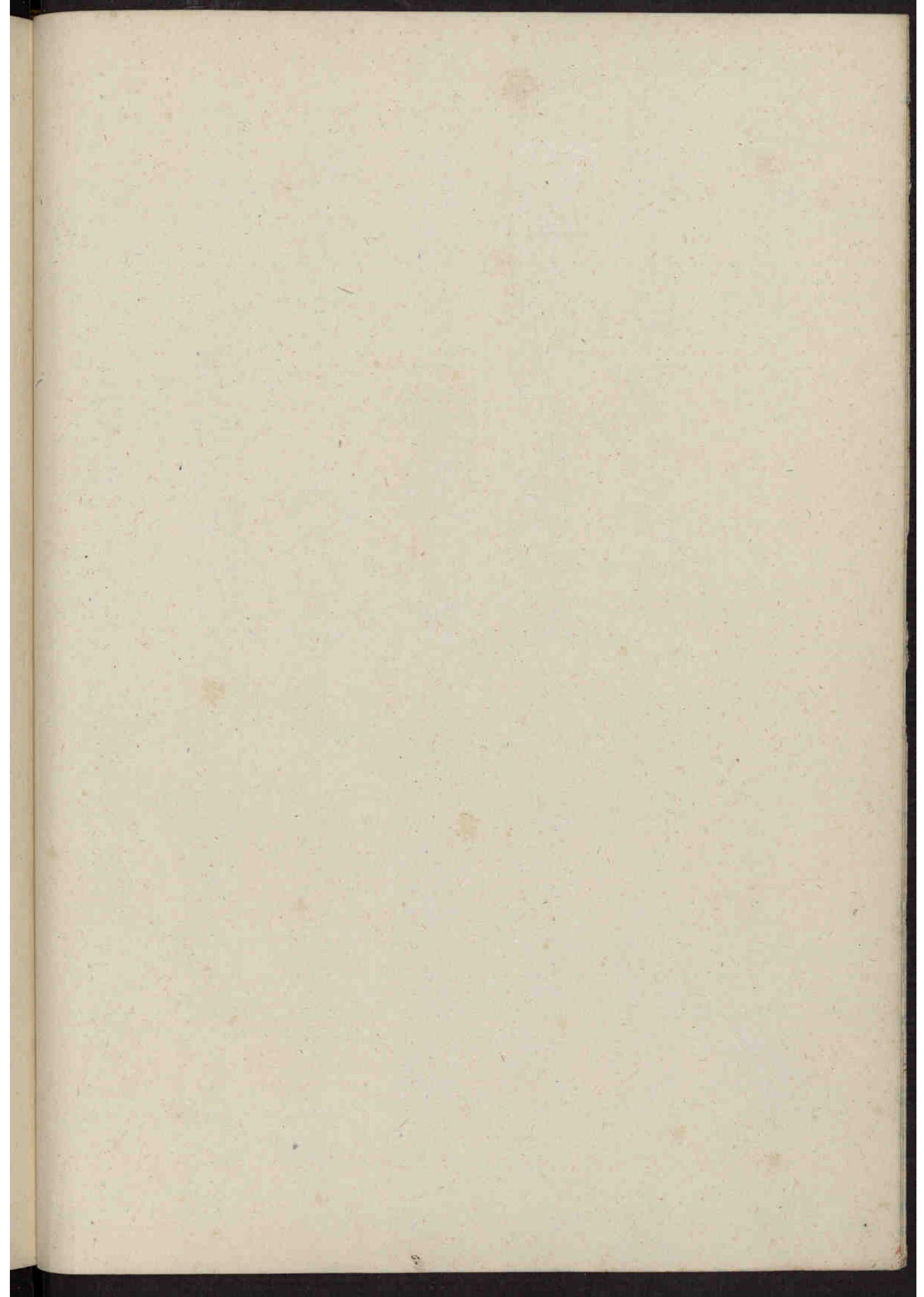


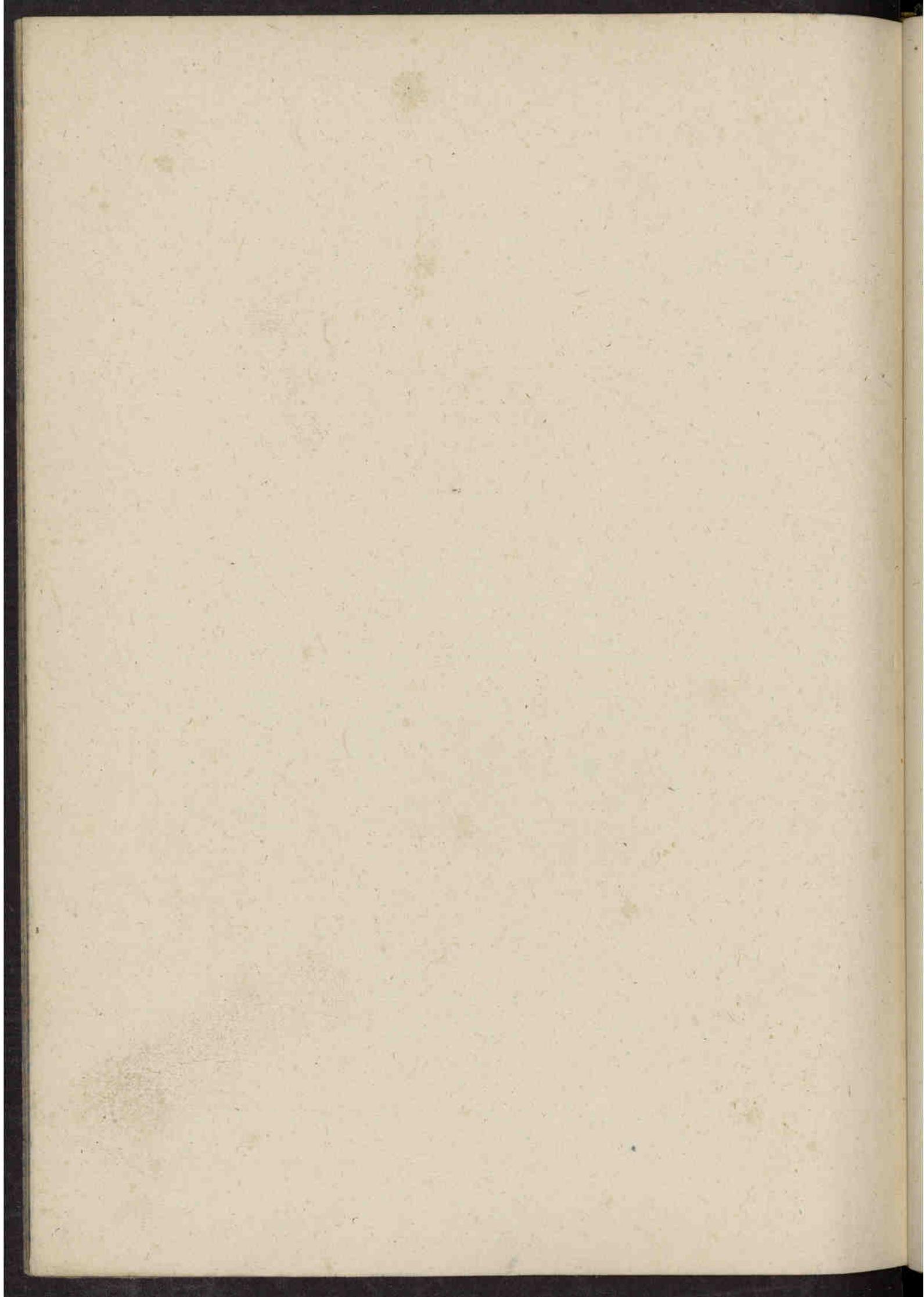


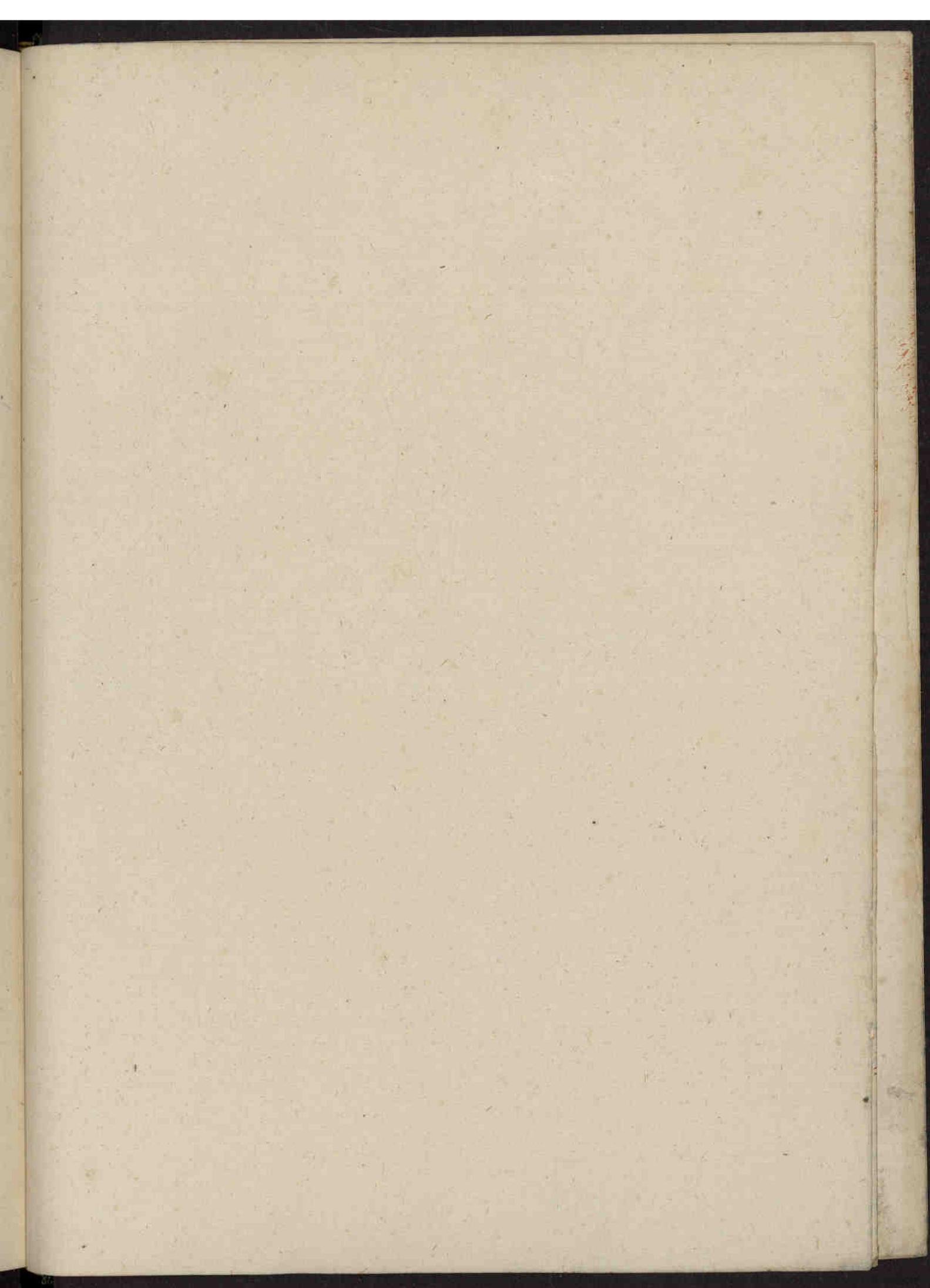


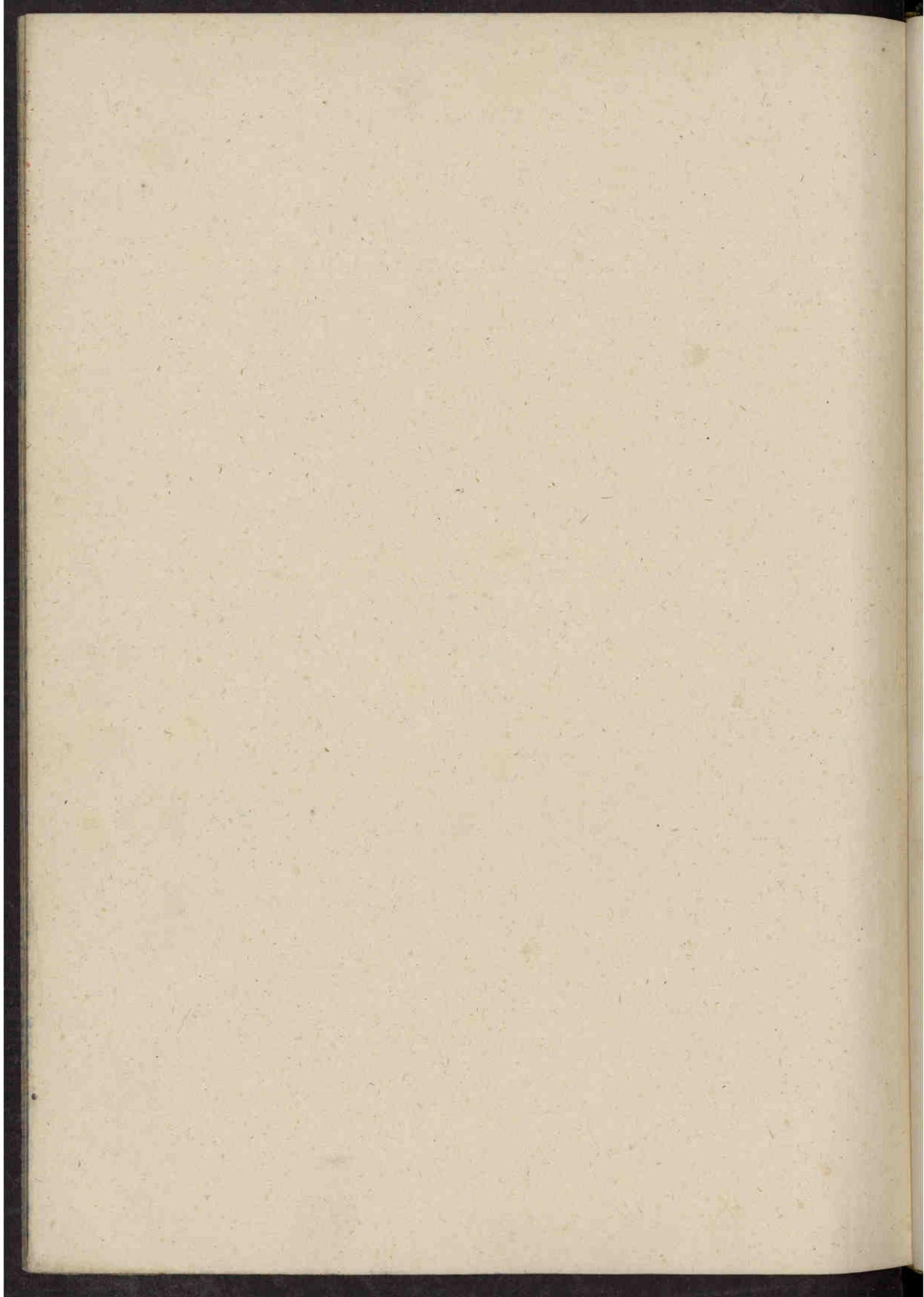




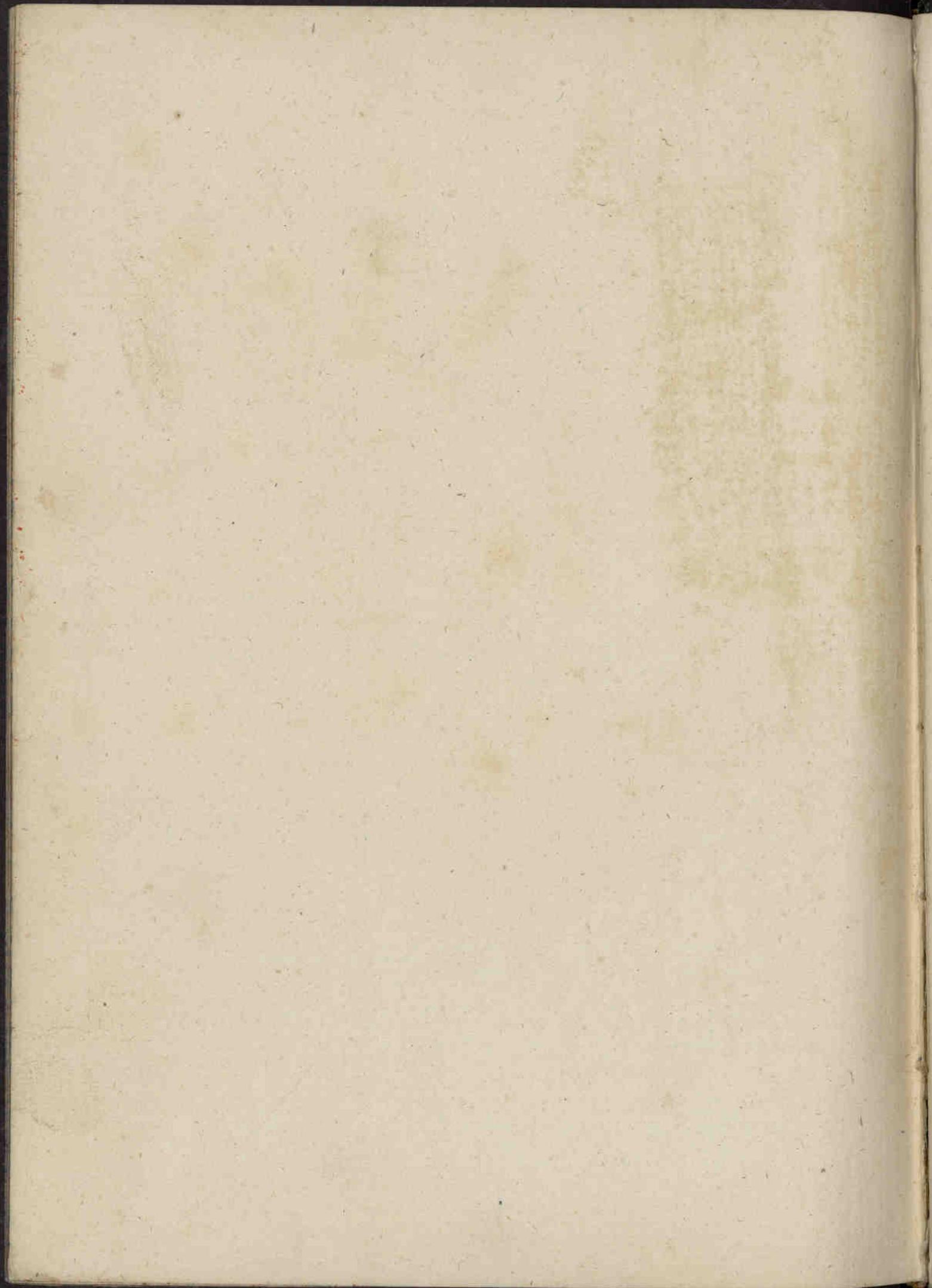


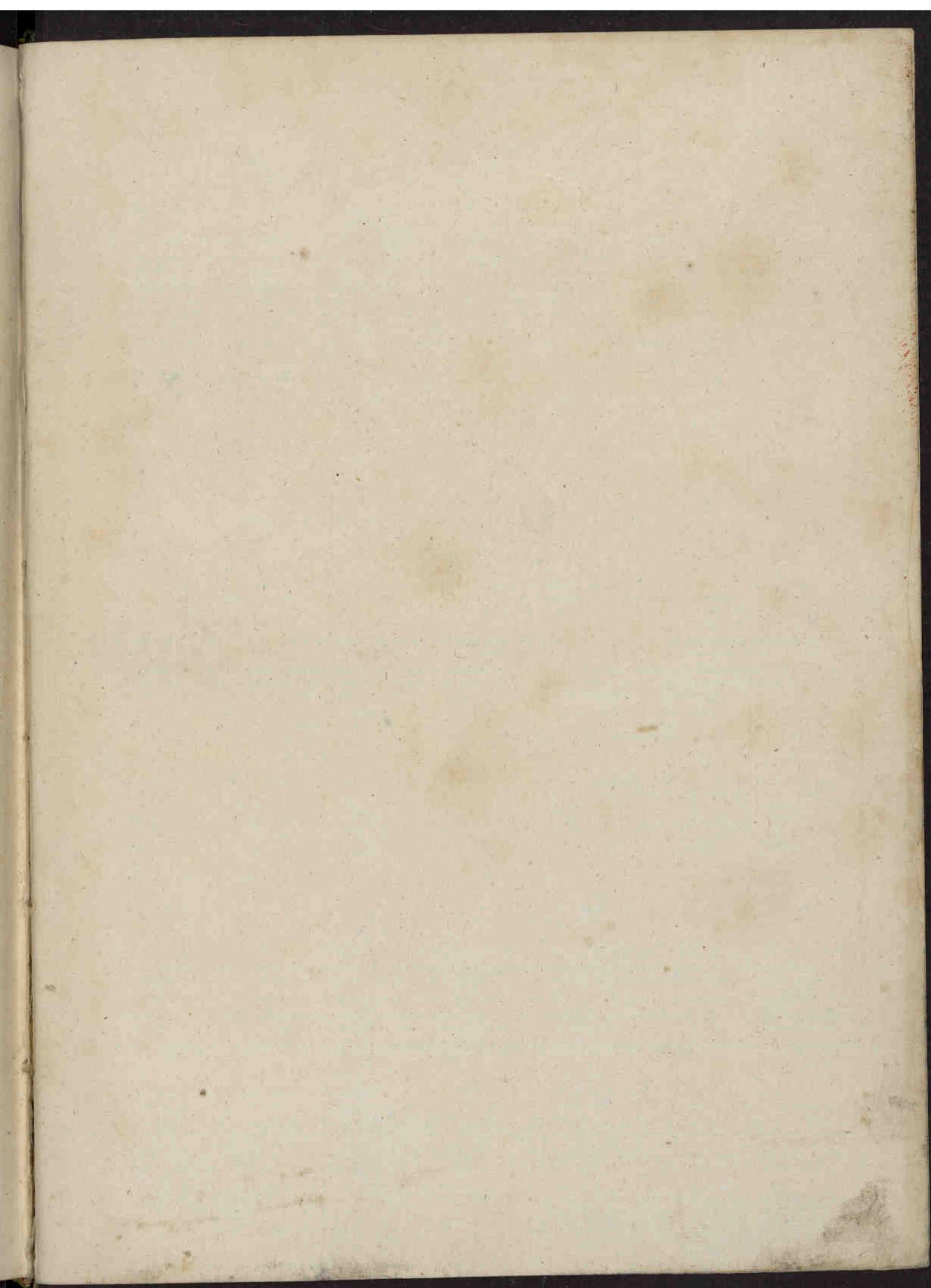


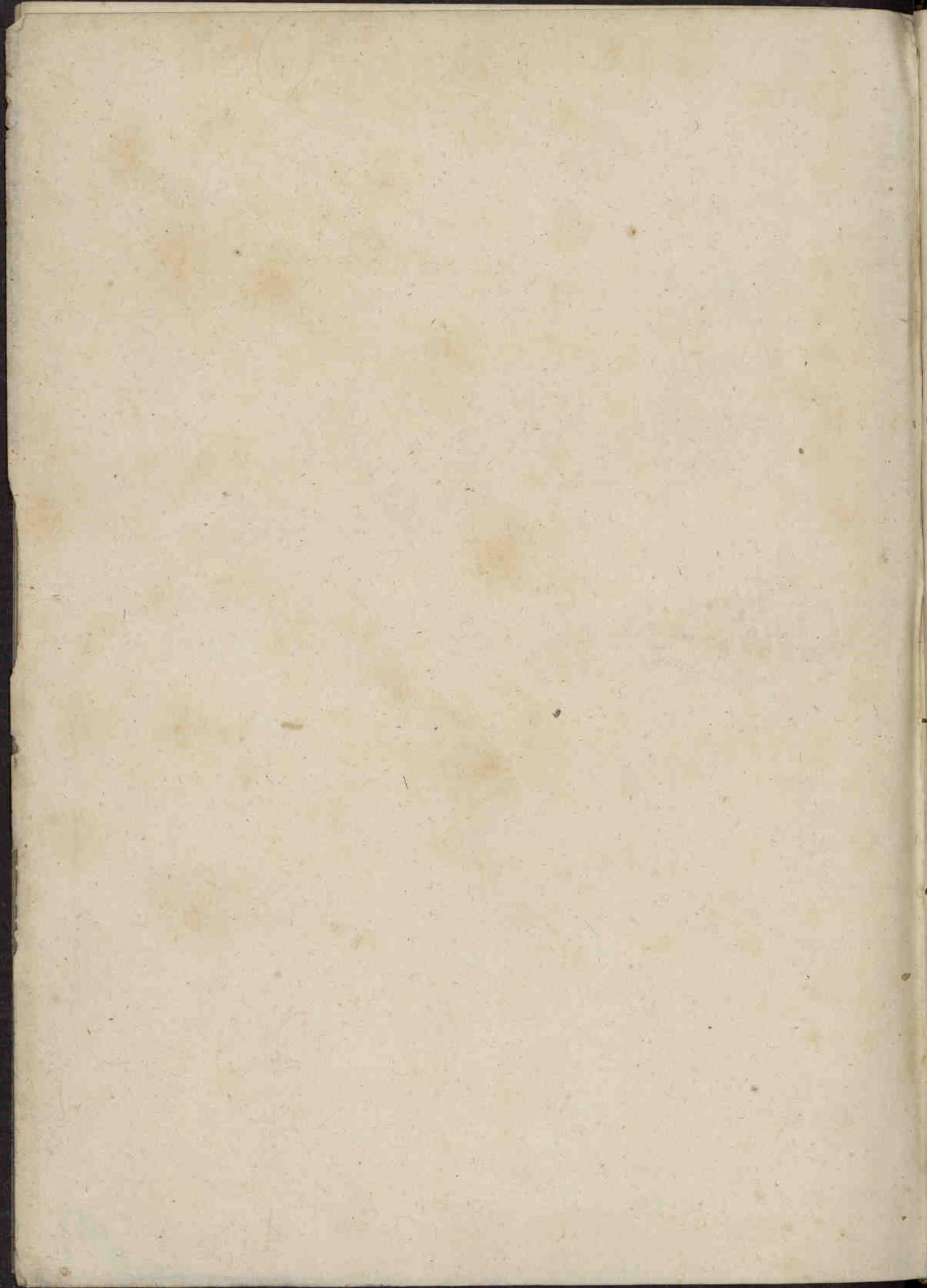


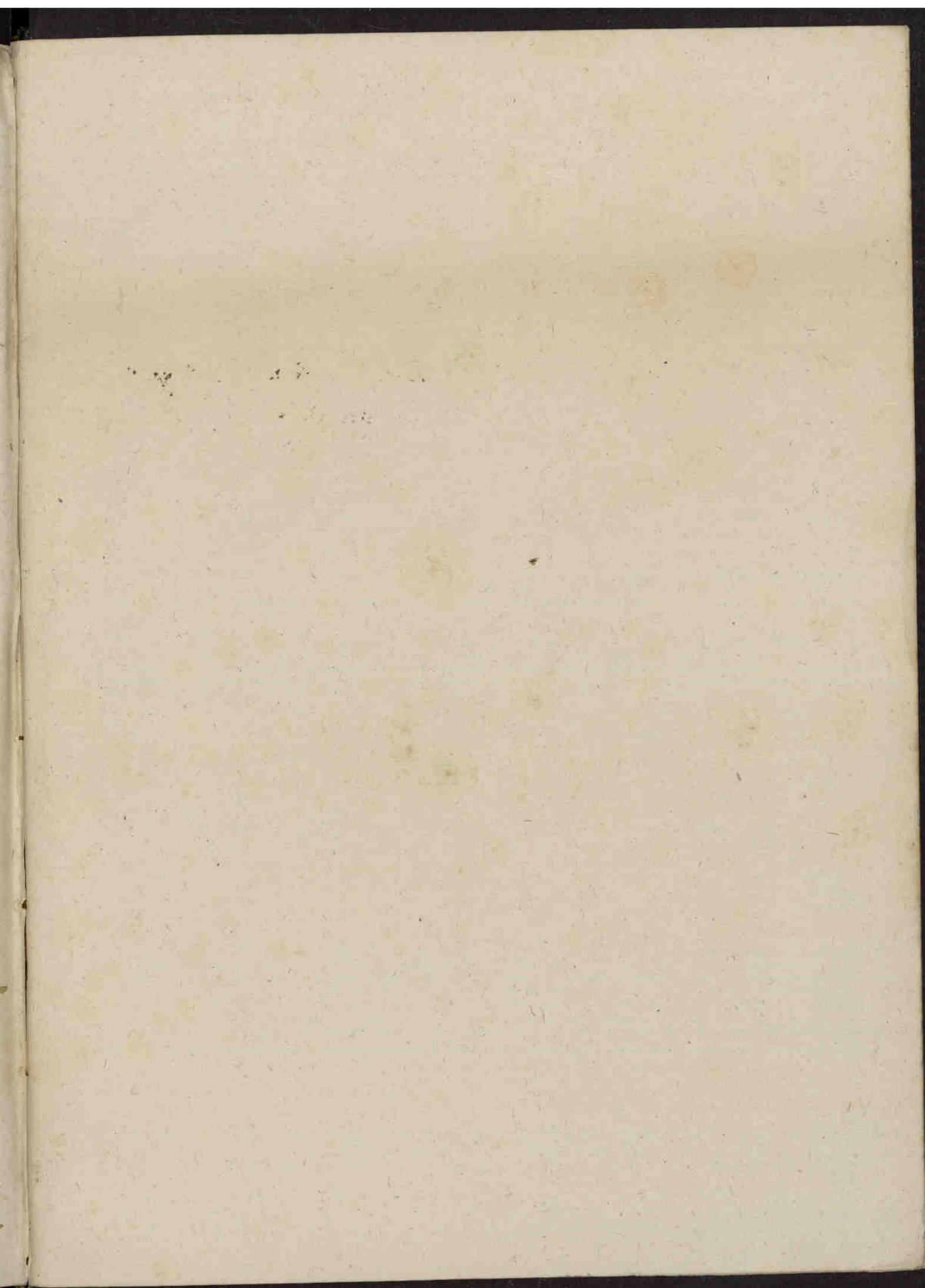


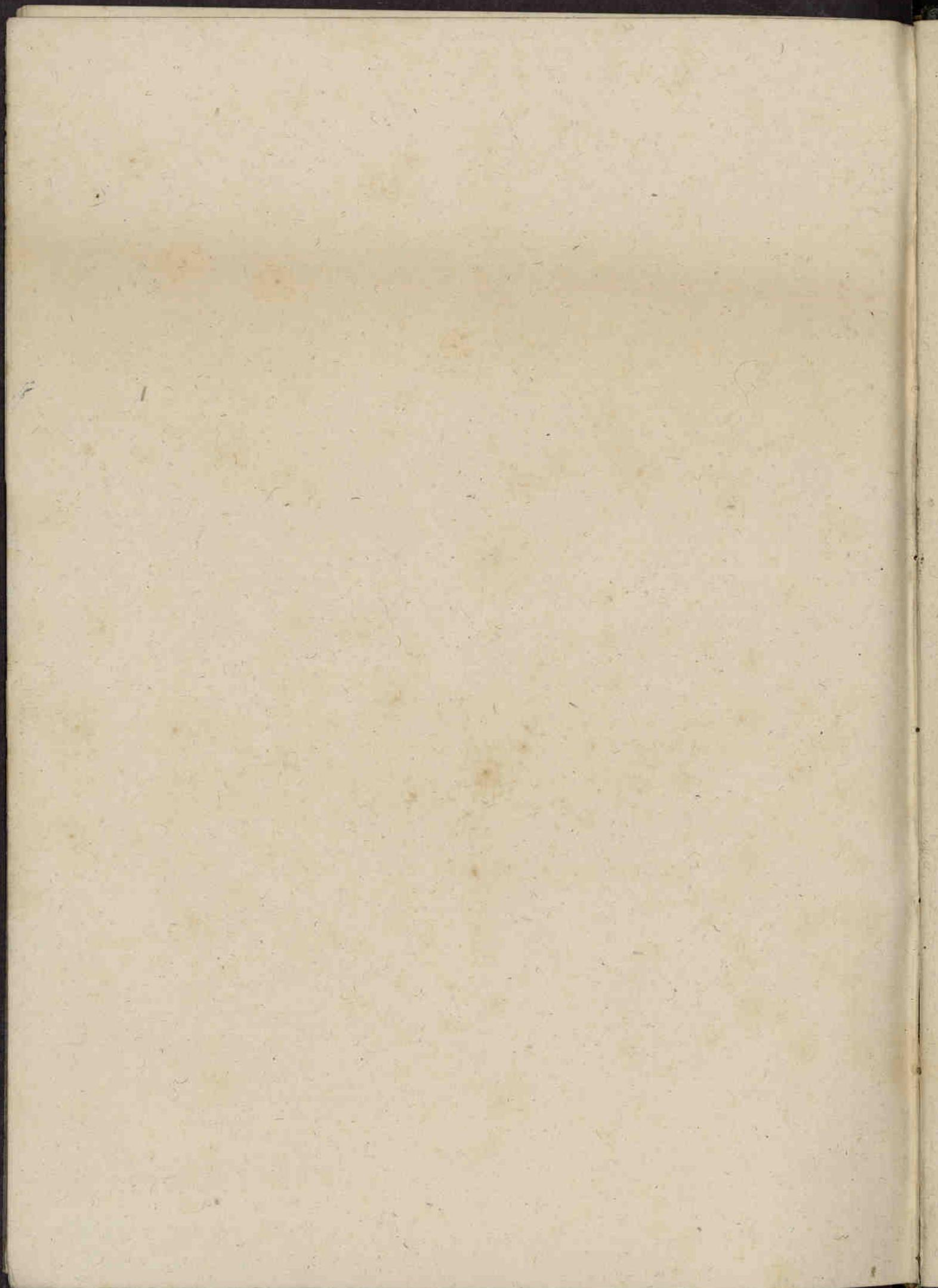


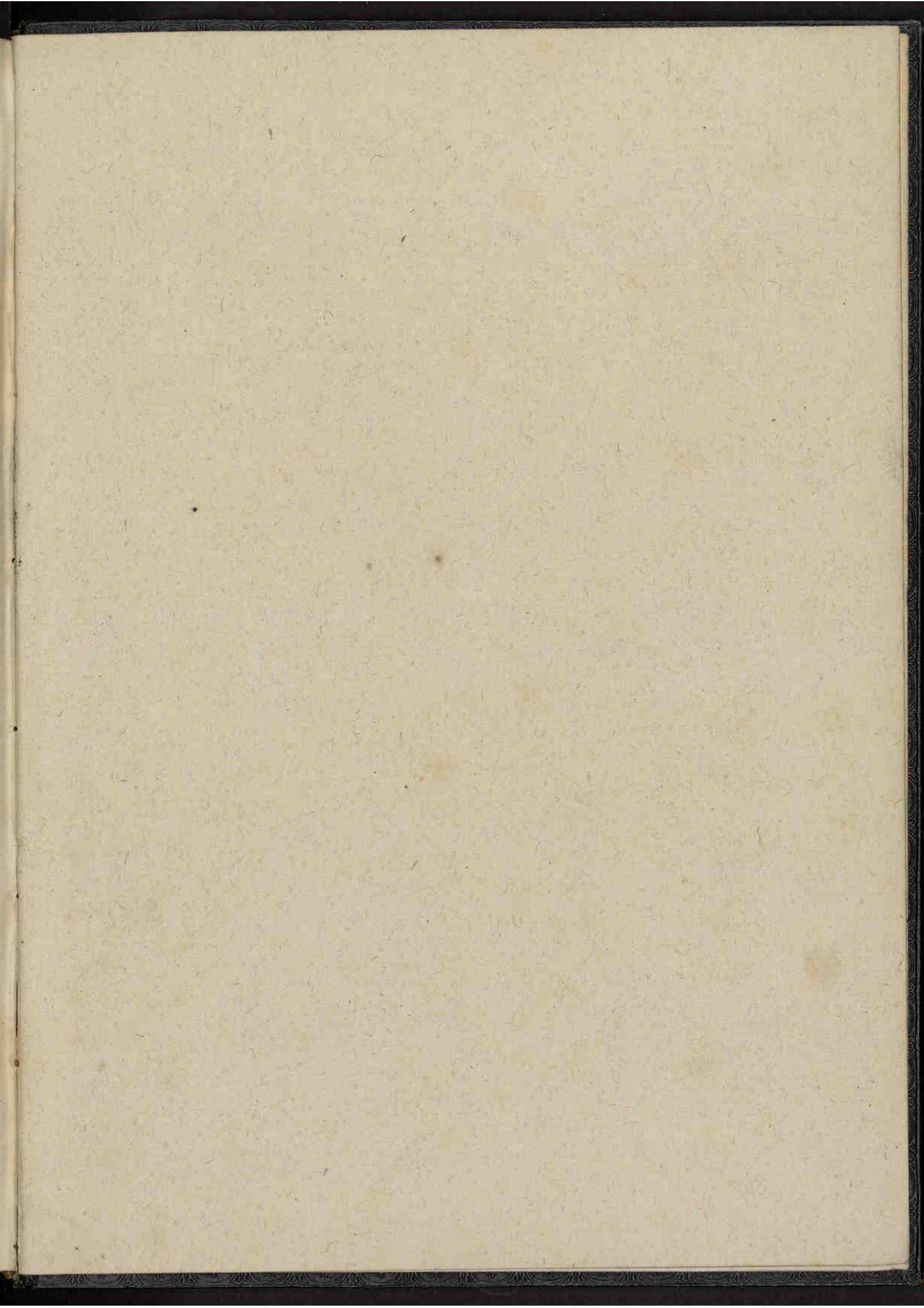




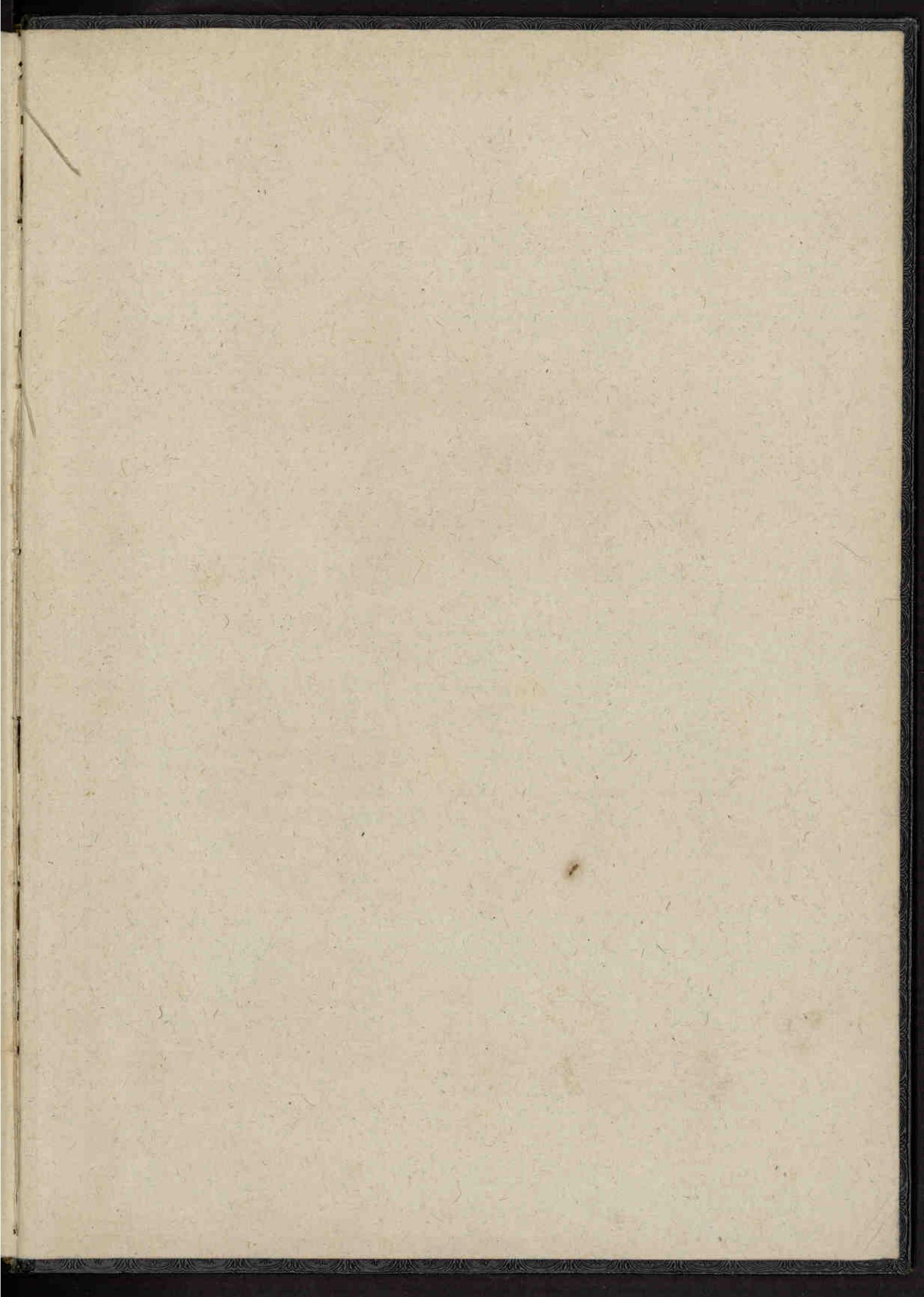




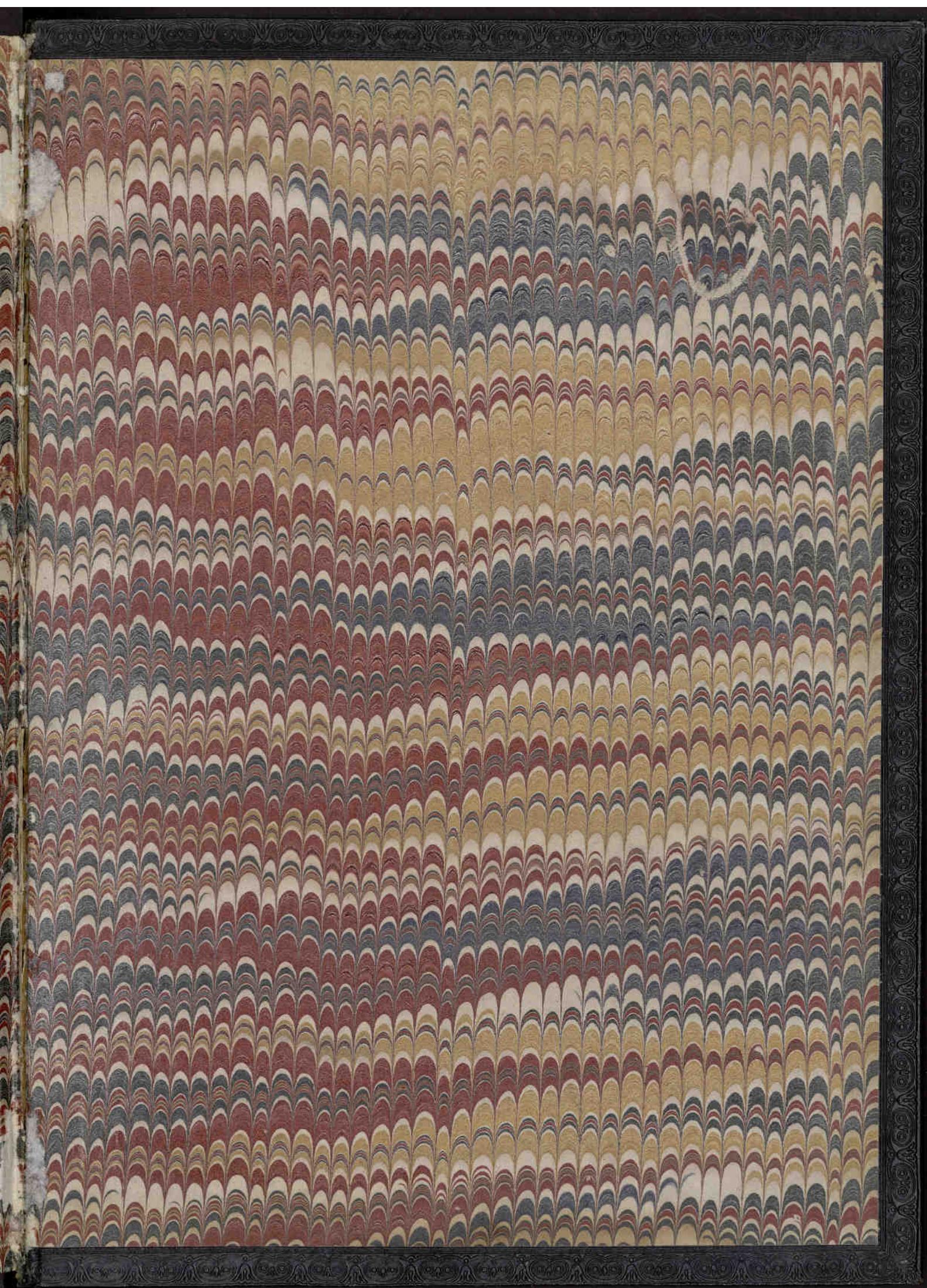


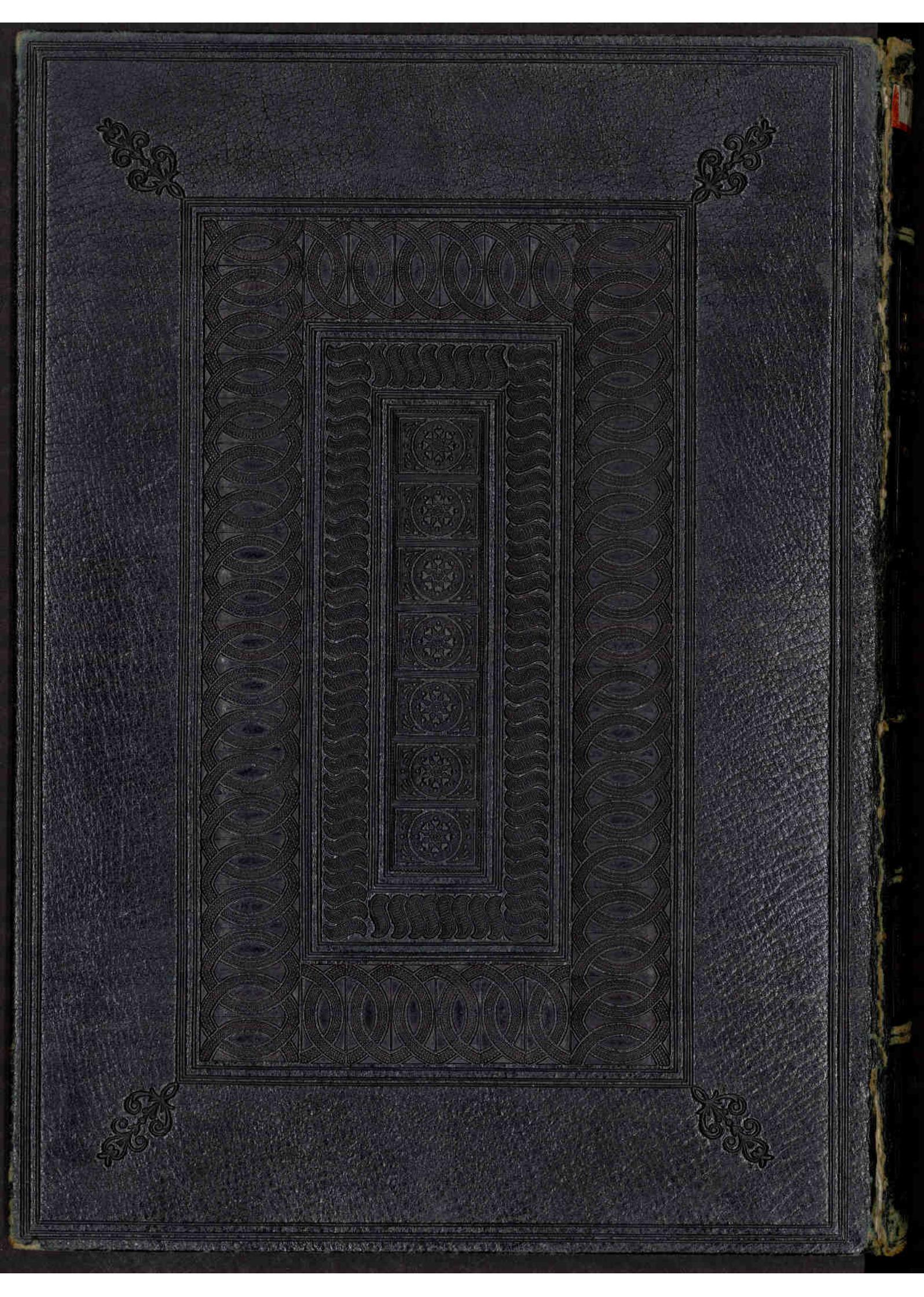












15203

CATHO-  
LICON  
DE  
MAISTRE  
AUFFRET  
QUATOUR  
VERAN

TREGUIER

1499

BIBLIOTHEQUE

ROYALE



X-rite ColorChecker® Color Rendition Chart



De littera

a Cest la premiere lettre. grece. Alpha. hebraice. aleph. et tient en nombre cinq centz. vs Possidet a numeru quigetos ordine recto. cccc.

- + a bades. gallyce. abesse. latine. hec abbatissa/abbatisse
- Abass. Vide in diec et in courag. *la moutagne*
- + Abassset. gallyce. esbasi. latine. stupidus stupida dum. Vide in soezet
- Abarz. g. dedans. l. introne. a/um Jdez intro. orsu et int. aduerbia Jdem itra ppd qui sert a lacusatif. Item itromutto. tis si ere. sum. g. dedans mettre. bretonice. la cat abarz Jtem Vide in emellaff
- + Abat. g. abbe. l. hic abbas/tis
- + Abaty. gallyce. abbaye. latine. hec abbatia/cie. Jdem hoc cenobiu/bu Jdem monasteriu/ru. Vide in manachty
- Abec. g. cause. l. hec causa/se Jdem hoc pragmatie Inde pragmatic. ca/cu id est causidic. g. aduocat. b. idem Jtem Vide in caus Jte ergo puctio Jde est q causa
- + Abece. g. idem ou lettre. l. hoc alphbetu ti Jdem hoc abecedariu/ru Inde hic et hec alphabista/ste. g. qe asa lettre. b. abecer
- + Abel. cest propie nom. latine. hic abel in declinabile. et interpretatur luctus
- + Abeuffiet. g. abeuure. l. adaquat. a/um
- + Abeuffiff. g. abeuurer. l. adaquo/as/ut art/atum. actiuu generis
- + Abeuffiloch. gallyce. abeuuroer. lat. hoc badum/di Jtem Vide in roudoerz
- + Abominabl. g. abhominable. l. hic et hec abhominabilis et hoc/le
- + Abominabldet. g. abhominatio. l. hec abhominatio nis Jdem abhoinu/nu Jtem abhominor/ris/atus sum Del fu/ari. deponentl generis. ga. auoir abhominatio
- + Abil. g. abile. l. hic et hec habilis et hoc/le Jtem cest gallyce conuenable. b. conuenabl. et pparat habilis. orsim. ga. habile plus/habile. tres/habile. b. abil/abiloch/purabilaff Jtem habilit. li. sine/aduerbia. g. habilemet. plus/habilemet. tres/habilemet

A ante b

- b. ent abil/ent abiloch/ent purabilaff
- + Abim. g. abisme. l. hec abissus abissi
- + Abit. g. habit. l. hic habitus/tus/tui
- + Abitaff. g. habiter. l. habito/as/au/atus gl. actiuu Inde hic et hec et hoc h bitas/tis g. habitat Jtez habit. ta/tum. g. habitez Jtem hec habitatio/nis. g. habitacion Jte habitudinar. a/um. ga. celuy qui habite aulcune chose qui apartient a habitude Jte hoc habitaculu/li. g. habitacle. b. ide Jte Vide in habitaff
- Abloerz en bloerz. gallyce ban en an. lat. annuatim aduerbium temporis
- + Abostol. g. apostre. l. hic apostol. li Jdez lisa del lisen. hebraice Jte hic apostolatus/tus/tui. g. office d'apostre Jtem hec epistola/le. g. epistre. b. abostol. Vnde epistolaris/re. g. appartenat a epistre Jtem epistolarium/ru. g. epistoler. b. abostoler Jtem hec epistolare/l idem
- Abdy march. g. fient de cheual. latine. hoc rudus ruderis
- Abiant. g. sourcil. l. hoc supcilu/li Inde supciliosus/sa/su. g. qui a gras sourcilz. b. abiantec. Jtem intercalum/li. g. entre sourcil le space detre les deuy sourcilz
- Abretdasherz. g. soir. l. sero aduerbiu Jtez serus/sera/ru. g. deuers le soir. i. tard Jde serotin. a/um. et pparat. Jte sererius/me aduerbia. Jtem sentas/tis. i. tarditas. g. tard Jtez hoc crepusculu/li. g. entre chien et loup entre le iour et la nuyt tant deuers la nuyt que deuers le matin
- + Absant. g. absent. l. hic et hec et hoc absens/tis.
- + Absentaff. g. abseter. l. abseto/as/ut/are atu. ac. gl. Jtem absencia/cie. g. absence
- + Absoluaff. g. absouldre. l. absoluo/nis absolue/utum. gl. actiuu
- + Absoluen. g. absolutio. l. hec absolutio absolutio nis
- + Absoluet. g. absoulz. l. absolut. ta/tum
- + Abstinaff. g. abstiner. l. abstineor/es/ut/re
- + Abstinance. g. abstinece. l. abstinecia/cie Jte hec pcinomia/me. g. abstinece sobue

an



1801 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22